

# 香港標準行業分類 2.0 版

## Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0

(出版日期：二零零九年七月十七日)  
(Released on: 17 July 2009)

有關本刊物的查詢，請聯絡：

**政府統計處 機構記錄組**

地址：中國香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓二十樓

電話：(852) 2582 5074 圖文傳真：(852) 2827 2296

電郵：cre@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :

**Central Register of Establishments Section**

**Census and Statistics Department**

Address : 20/F Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong, China

Tel. : (852) 2582 5074 Fax : (852) 2827 2296

Email : cre@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

[www.censtatd.gov.hk](http://www.censtatd.gov.hk)

本刊物備有印刷版和下載版可供選擇。有關獲取本刊物的方法，請參閱第 A1 頁。  
This publication is available in both print version and download version.  
Please refer to page A1 for the means of obtaining this publication.



目錄	Contents	頁數 Page
		i
第一部分 序言	<b>Part I Preface</b>	1
第二部分 香港標準行業分類 2.0 版編碼及名稱索引	<b>Part II Index of Codes and Titles for HSIC V2.0</b>	15
第三部分 詳細結構及說明	<b>Part III Detailed Structure and Explanatory Notes</b>	
<b>A</b> 農業、林業及漁業	Agriculture, forestry and fishing	79
<b>B</b> 採礦及採石	Mining and quarrying	84
<b>C</b> 製造	Manufacturing	87
<b>D</b> 電力及燃氣供應	Electricity and gas supply	170
<b>E</b> 自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	172
<b>F</b> 建造	Construction	177
<b>G</b> 進出口貿易、批發及零售業	Import/export, wholesale and retail trades	188
<b>H</b> 運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	267
<b>I</b> 住宿及膳食服務活動	Accommodation and food service activities	281
<b>J</b> 資訊及通訊	Information and communications	286
<b>K</b> 金融及保險活動	Financial and insurance activities	297
<b>L</b> 地產活動	Real estate activities	304
<b>M</b> 專業、科學及技術活動	Professional, scientific and technical activities	308
<b>N</b> 行政及支援服務活動	Administrative and support service activities	320
<b>O</b> 公共行政	Public administration	333
<b>P</b> 教育	Education	335
<b>Q</b> 人類保健及社會工作活動	Human health and social work activities	341
<b>R</b> 藝術、娛樂及康樂活動	Arts, entertainment and recreation	349
<b>S</b> 其他服務活動	Other service activities	355
<b>T</b> 家庭住戶內部工作活動	Work activities within domestic households	365
<b>U</b> 享有治外法權的組織及團體活動	Activities of extraterritorial organisations and bodies	367

---

		頁數 Page
獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法	<b>Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products of the Census and Statistics Department</b>	A1
郵購表格	<b>Mail Order Form</b>	A2

# 第一部分 序言

## I. 引言

1.1 香港特別行政區政府的政府統計處（統計處）編訂及備存《香港標準行業分類》，以此作為統計分類架構，藉以根據主要經濟活動，把經濟單位撥歸行業類別。這個分類架構不僅是供香港經濟單位不同的統計調查作為抽選樣本的基本分層，也是用以編製、分析和發布按經濟活動劃分的統計數字的標準行業分類。《香港標準行業分類》以聯合國的《所有經濟活動的國際標準產業分類(國際標準產業分類)修訂本第2版》（英文簡稱ISIC Rev. 2）為藍本，配合本地的情況作出修訂，其第一版是於一九九零年開始推行。統計處就《香港標準行業分類》不時予以檢討，以反映香港經濟產業結構的變化和新興的經濟活動。《香港標準行業分類1.1版》便是另一重要的更新版本，並於二零零一年度推行。

1.2 為了使《香港標準行業分類》更能反映本地經濟活動的最新情況，並改善官方統計數字的國際可比性，以便利不同的使用者，《香港標準行業分類》必須全面作出修訂。統計處因此成立「修訂《香港標準行業分類》工作小組」，研究《國際標準產業分類修訂本第4版》（英文簡稱ISIC Rev. 4）的修訂對統計處工作產生的影響並制定推行方針；考慮本地的經濟結構和發展情況，根據《國際標準產業分類修訂本第4版》的架構，就《香港標準行業分類》的修訂提出意見和予以監察；並仔細研究有關推行《香港標準行業分類2.0版》的事宜和提出建議。

1.3 在修訂《香港標準行業分類》和編纂《香港標準行業分類2.0版》的過程中，統計處不僅進行內部諮詢，並於二零零七年一月至二月向外界諮詢，廣邀政府各局／部門、公共機構、商會和業界組織、學術界和特定

# Part I Preface

## I. Introduction

1.1 The Census & Statistics Department (C&SD) of the Hong Kong Special Administrative Region Government devises and maintains the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) as a statistical classification framework for classifying economic units into industry classes based on their major activities. This framework not only provides a basic stratification for sample selection of different surveys on economic units, but also serves as a standard industrial classification in Hong Kong for compilation, analysis and dissemination of statistics by economic activity. The HSIC is modelled on the United Nations' International Standard Industrial Classification of All Economic Activities Revision 2 (ISIC Rev. 2) with local adaptation and its Version 1.0 was introduced in 1990. The HSIC has been reviewed from time to time to reflect changes in the industrial structure of the Hong Kong economy and the emergence of new economic activities. In addition, HSIC Version 1.1 (V1.1), which represented a more significant round of update, was implemented in 2001.

1.2 In order to bring HSIC more up-to-date on local economic activities as well as to foster international comparability of official statistics for different users, a full-scale revision exercise was necessary. The "Working Group on Revision of HSIC" has thus been set up in the C&SD in order to map out the implications of the revision of ISIC Rev. 4 for the work of the C&SD, and work out the implementation approach; to advise and monitor the revision of HSIC under the framework of ISIC Rev. 4 taking into account the structure and development of the local economy; and to deliberate issues and make recommendations relating to the implementation of HSIC Version 2.0 (V2.0).

1.3 During the revision of HSIC and development of HSIC V2.0, consultation had been conducted not only within the C&SD but also externally in January and February 2007 covering all government bureaux/departments, public organisations, chambers of commerce, trade associations,

行業內具領導地位的機構等發表意見。從各方收集的意見已盡可能納入《香港標準行業分類2.0版》之內。

1.4 由二零零九年開始，統計處已在不同的統計調查相繼採用《香港標準行業分類2.0版》。

1.5 本手冊第一部分將會重點介紹《香港標準行業分類1.1版》與《香港標準行業分類2.0版》之間的變化，並介紹行業分類的多項原則。手冊的第二部分載有《香港標準行業分類2.0版》的編碼及名稱索引。而分類的詳細結構及簡介則載於第三部分。

## II. 《香港標準行業分類1.1版》與《香港標準行業分類2.0版》之間的變化（參考《國際標準產業分類修訂本第4版》）

2.1 《香港標準行業分類2.0版》把《香港標準行業分類1.1版》一般採用的四層分類系統改為五層。所提供的資料因而更細緻，特別是在服務行業類別的第一、二個層次，以更能反映其在香港經濟的重要性。高層次的分組的數目會由《香港標準行業分類1.1版》的九個（以個位數值表示，即由1至9）增至《香港標準行業分類2.0版》的二十一個（以一個英文字母表示，即由A至U）。該等分組的涵蓋範圍與《國際標準產業分類修訂本第4版》的二十一個高層次的分組大致相若。此外，《香港標準行業分類2.0版》最細緻的分類層次共有1 001個六位數字的編碼，相比之下，《香港標準行業分類1.1版》只有886個六位數字的編碼。《香港標準行業分類1.1版》、《香港標準行業分類2.0版》和《國際標準產業分類修訂本第4版》的層次結構，簡述如下：

academic institutions and leading companies in specific industries. Comments of such wide cross-section of stakeholders have been incorporated into HSIC V2.0 as far as possible.

1.4 HSIC V2.0 has been used progressively in different surveys by the C&SD since 2009.

1.5 In Part One of this Manual, the changes from HSIC V1.1 to HSIC V2.0 and various principles of industrial classification are highlighted. Part Two consists of an index of codes and titles for HSIC V2.0 and Part Three consists of the detailed structure and explanatory notes of the classification.

## II. Changes from HSIC V1.1 to HSIC V2.0 (with reference to ISIC Rev. 4)

2.1 The general structure of HSIC V1.1 is changed from a 4-level to a 5-level hierarchical system in HSIC V2.0. More details are introduced especially at the first two levels in the services sectors to reflect its increasing significance in the Hong Kong economy. The number of top level groupings has been increased from 9 in HSIC V1.1 (represented by 1-digit numeral, i.e. 1 to 9) to 21 in HSIC V2.0 (represented by 1 alphabet, i.e. A to U). They are compatible in coverage with the 21 top level groupings of the ISIC Rev. 4. Besides, there are altogether 1 001 6-digit codes at the most detailed level of HSIC V2.0, compared with 886 6-digit codes in HSIC V1.1. The hierarchical structures of HSIC V1.1, HSIC V2.0 and ISIC Rev. 4 are summarised below:

《香港標準行業分類 1.1 版》 HSIC V1.1		《香港標準行業分類 2.0 版》 HSIC V2.0		《國際標準產業分類修訂本 第 4 版》 ISIC Rev. 4	
編碼 (個) Code (digit)	類別數目 No. of categories	編碼 (個) Code (digit)	類別數目 No. of categories	編碼 (個) Code (digit)	類別數目 No. of categories
1 數字 numeral	9 行業類別 Industry Sectors	1 字母 alphabet	21 行業主類 Industry Sections	1 字母 alphabet	21 主類 Sections
3 數字 numeral	84 主要行業組別 Major Industry Groups	2 數字 numeral	88 行業大類 Industry Divisions	2 數字 numeral	88 大類 Divisions
4 數字 numeral	404 行業組別 Industry Groups	3 數字 numeral	221 行業中類 Industry Groups	3 數字 numeral	238 中類 Groups
		4 數字 numeral	483 行業小類 Industry Classes	4 數字 numeral	419 小類 Classes
6 數字 numeral	886 行業 Industries/Trades	6 數字 numeral	1 001 行業小分類 Industry Sub-classes	不適用 Not applicable	

2.2 《香港標準行業分類2.0版》的兩位數字分類表示本地最重要的行業，並與《國際標準產業分類修訂本第4版》的行業類別差不多相同。與《國際標準產業分類修訂本第4版》比較，《香港標準行業分類2.0版》在第三和第四層的分類（即第三位和第四位數字）稍作更改。

2.3 《香港標準行業分類2.0版》的六位數字編碼屬於第五層次，該層次的編碼是為配合本地的分類需要。當中有不少已在《香港標準行業分類1.1版》有六位數字的編碼，反映其代表的經濟活動依然備受使用者關注。此外，亦加入不少新行業的六位數字編碼及目前已變得重要但之前卻和其他行業合併而歸入一個較廣的行業編碼內（例如歸入多個行業類別中的雜項或餘下活動的編碼）的六位數字編碼。

2.4 以下是《香港標準行業分類 1.1 版》及《香港標準行業分類 2.0 版》的高層次分類的概略比較：

2.2 The two-digit categories of HSIC V2.0 represent the most important local industry sectors and is nearly the same as that of the ISIC Rev. 4. Small variations are introduced in the third and fourth levels (i.e. 3- and 4-digit) in HSIC V2.0 compared with ISIC Rev. 4.

2.3 Six-digit codes of HSIC V2.0, constituting its fifth level, are defined to meet local classification needs. Many of them have their 6-digit counterparts in HSIC V1.1, indicating that the economic activities they represent continue to be of interest to users. Besides, a number of new 6-digit codes are introduced for new industries as well as for the existing ones which have become significant but have previously been subsumed under a broader industry code with other industries (e.g. under those miscellaneous or residual activities codes in various sectors).

2.4 Below is a very crude conversion between the top level classifications of HSIC V1.1 and HSIC V2.0 :

《香港標準行業分類1.1版》 HSIC V1.1		《香港標準行業分類2.0版》 HSIC V2.0	
行業類別 Industry Sector	名稱 Title	行業主類 Industry Section	名稱 Title
1	農業及漁業 Agriculture and fishing	A	農業、林業及漁業 Agriculture, forestry and fishing
2	採礦及採石業 Mining and quarrying	B	採礦及採石 Mining and quarrying
3	製造業 Manufacturing	C	製造 Manufacturing
4	電力、燃氣及水務業 Electricity, gas and water	D	電力及燃氣供應 Electricity and gas supply
		E	自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動 Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
5	建造業 Construction	F	建造 Construction
6	批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業 Wholesale, retail and import/export trades, restaurants and hotels	G	進出口貿易、批發及零售業 Import/export, wholesale and retail trades
		I	住宿及膳食服務活動 Accommodation and food service activities
7	運輸、倉庫及通訊業 Transport, storage and communications	H	運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services
		J	資訊及通訊 Information and communications
來自各類別的有關行業 Selected trades of various sectors		K	金融及保險活動 Financial and insurance activities
8	金融、保險、地產及商用服務業 Financing, insurance, real estate and business services	L	地產活動 Real estate activities
		M	專業、科學及技術活動 Professional, scientific and technical activities
		N	行政及支援服務活動 Administrative and support service activities
9	社區、社會及個人服務業 Community, social and personal services	O	公共行政 Public administration
		P	教育 Education
		Q	人類保健及社會工作活動 Human health and social work activities
		R	藝術、娛樂及康樂活動 Arts, entertainment and recreation
		S	其他服務活動 Other service activities
		T	家庭住戶內部工作活動 Work activities within domestic households
		U	享有治外法權的組織及團體活動 Activities of extraterritorial organisations and bodies



2.5 以下辨別《香港標準行業分類1.1版》和《香港標準行業分類2.0版》之間各類對應方式，有助了解推行《香港標準行業分類2.0版》對官方統計數字所產生的影響：

- 1對1的對應：在《香港標準行業分類1.1版》內，有263個行業是一個六位數字編碼對應一個《香港標準行業分類2.0版》的行業小分類。
- n對1的對應：在《香港標準行業分類1.1版》內，有209個行業是屬於兩個或以上的六位數字編碼對應一個《香港標準行業分類2.0版》的行業小分類。
- 1對m的對應：在《香港標準行業分類1.1版》內，有73個行業是一個六位數字編碼分拆為兩個或以上的《香港標準行業分類2.0版》的行業小分類。
- n對m的對應：在《香港標準行業分類1.1版》內，有341個行業是屬於兩個或以上的六位數字編碼對應兩個或以上的《香港標準行業分類2.0版》的行業小分類。

2.6 政府統計處推行《香港標準行業分類2.0版》時，在機構單位記錄庫<sup>1</sup>歸入1對1和n對1的對應分類的機構單位可自動重新編碼。

---

<sup>1</sup> 「機構單位記錄庫」是政府統計處的電腦化資料庫，載有香港個別機構單位的資料。機構單位記錄庫包含關於個別機構的廣泛資料，包括機構的名稱、地址、業務類別、僱員人數及聯絡資料等。

「機構單位記錄庫」主要用作政府統計處各項機構單位統計調查的抽樣框，各統計調查可按不同需要從記錄庫抽取各類機構單位的樣本。公眾人士可運用「機構單位記錄庫」內可予披露的資料進行市場調查、宣傳、業務推廣、客戶分類及研究工作。

2.5 In order to have an idea of the impact of changes on official statistics due to the implementation of HSIC V2.0, it is useful to distinguish the following types of correspondences between HSIC V1.1 and HSIC V2.0:

- 1-to-1 correspondences: 263 industries in HSIC V1.1, where one 6-digit code corresponds exactly to one Industry Sub-class in HSIC V2.0.
- n-to-1 correspondences: 209 industries in HSIC V1.1, where two or more 6-digit codes correspond to one Industry Sub-class in HSIC V2.0.
- 1-to-m correspondences: 73 industries in HSIC V1.1, where one 6-digit code is split into two or more Industry Sub-classes in HSIC V2.0.
- n-to-m correspondences: 341 industries in HSIC V1.1, where two or more 6-digit codes correspond to two or more Industry Sub-classes in HSIC V2.0.

2.6 Units classified in the classes associated with 1-to-1 and n-to-1 correspondence can be automatically re-coded when implementing HSIC V2.0 in the Central Register of Establishments (CRE)<sup>1</sup> of C&SD.

<sup>1</sup> The CRE is a computerised database maintained by the C&SD. It contains information of individual establishments in Hong Kong. The data of the CRE cover a range of information pertaining to individual establishments including establishment name, physical address, type of business, employment size, contact information, etc.

The CRE serves mainly as a basic sampling frame for surveys on business establishments conducted by the C&SD. Samples of specific groups of establishments can be selected as required. The general public can make use of the disclosable particulars, viz. name, address, type of business and employment size class of individual establishments, kept in the CRE for their survey, publicity, business promotion, market segmentation and research work.

2.7 《香港標準行業分類1.1版》與《香港標準行業分類2.0版》之間的變化繁多，不會一一在此贅述。以下各段將會重點介紹較顯著的變化。

2.8 通過把一些低層次的行業分組合併，“製造業”最細緻層次的六位數字編碼的總數由《香港標準行業分類1.1版》的372個已減少至《香港標準行業分類2.0版》的244個。編碼數目減少，反映製造業的後勤辦公室服務和後勤支援雖然仍然設於香港，但大部分製造工序已遷往中國內地。

2.9 在《香港標準行業分類2.0版》當中，“機械及設備的維修及安裝”活動將會劃分出來，成為“製造”行業主類之下獨立的行業大類。這個做法與《國際標準產業分類修訂本第4版》互相銜接，以作為國際資料比較的有用工具。在《香港標準行業分類1.1版》當中，專門維修和安裝工業、商業和類似機械及設備的機構單位一般列入與主要從事貨物製造的機構單位的同一行業內。

2.10 《香港標準行業分類2.0版》增設銜接《國際標準產業分類修訂本第4版》的“自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動”行業主類。《香港標準行業分類1.1版》的“製造業”及“社區、社會及個人服務業”兩個行業類別之內與環境相關的活動，將會更為細緻分類，撥入這個新的行業主類。

2.11 為了銜接《國際標準產業分類修訂本第4版》，《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“建造”不會設有主要承建商與分判承建商的獨立編碼。主要承建商是與物業發展商、業主或租客直接就所有工作簽訂合約的建造機構單位，而分判承建商則從主要承建商或其他分判承建商就主要合約內部分特定工作接下工作訂單。《香港標準行業分類1.1版》則分別為主要承建商與分判承建商設立編碼。

2.7 The changes between HSIC V1.1 and HSIC V2.0 are too numerous to be listed here in their entirety but the most prominent ones are highlighted in the following paragraphs.

2.8 For the sector “Manufacturing”, the total number of 6-digit codes at the most detailed level has been reduced from 372 in HSIC V1.1 to 244 in HSIC V2.0 through merging a number of low level industry groupings. The drop in the number aligns with the fact that manufacturing operations have largely been relocated to the mainland of China although the back-office service and logistics support are still available in Hong Kong.

2.9 In HSIC V2.0, the activities “Repair and installation of machinery and equipment” is singled out to form a separate Industry Division under the “Manufacturing” Industry Section. This practice aligns with ISIC Rev. 4 so as to provide a useful tool for international data comparison. In HSIC V1.1, establishments specializing in the repair and installation of industrial, commercial and similar machinery and equipment were, in general, classified to the same industry as establishments primarily engaged in manufacturing the goods.

2.10 A new Industry Section “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, which aligns with ISIC Rev. 4, is created in HSIC V2.0. Environment-related activities from the “Manufacturing” and “Community, Social and Personal Services” Industry Sectors in HSIC V1.1 with more refined classification, fall in this new Industry Section.

2.11 In order to align with ISIC Rev. 4, there are no separate codes for main contractor and sub-contractor activities in the Industry Section “Construction” in HSIC V2.0. A main contractor is a construction establishment which secures and signs a contract covering all tasks directly with the property developer, owner or tenant, while a sub-contractor accepts orders from the main contractor or other sub-contractors for specific tasks which form part of the main contract. In HSIC V1.1, separate codes for main contractor and sub-contractor were kept.

2.12 “進出口貿易”在《國際標準產業分類修訂本第4版》沒有撥作獨立的分組，但在《香港標準行業分類1.1版》屬於主要行業組別。這個組別將會在《香港標準行業分類2.0版》再細分為兩個行業中類，即“出口貿易”和“進口批發”。把行業中類“進口批發”與行業大類“批發”合併，可為本地批發活動的研究提供優良的框架。《香港標準行業分類1.1版》只有設立從事“批發業”及從事貨物進口作批發及／或貨物出口的“進出口貿易業”的獨立主要行業組別。

2.13 《香港標準行業分類2.0版》中，行業大類“零售業”先按零售點的類別、再按產品的類型劃分。這個做法與《國際標準產業分類修訂本第4版》銜接。在《香港標準行業分類1.1版》中，零售機構單位通常根據所銷售的商品的主要類別或一般的最終貿易點（例如超級市場、百貨公司）分類。

2.14 在《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“運輸、倉庫、郵政及速遞服務”中，運輸機構單位按是否提供陸路、水上或航空運輸服務，以及客運或貨運來劃分。行業大類“陸路運輸”中的機構單位則按有否提供本地或跨境運輸服務再加以細分。在《香港標準行業分類1.1版》，運輸服務的機構單位按是否提供陸路、水上或航空運輸服務劃分。陸路運輸則再按客運或貨運加以細分。

2.15 在《香港標準行業分類2.0版》，行業小類“酒樓餐館”主要是指從事供應食物和飲品供現場立即食用的機構單位，一般來說，顧客在餐桌前坐下並接受款待，向侍應點菜，之後由侍應送上菜餚，用膳後付款離開。因此，港式茶餐廳、不同的中菜酒樓及各類提供非中式食品的酒樓餐館均納入這行業小類。本身有獨立編碼的快餐店、酒吧及其他飲食場所，不會納入這行業小類。此外，在《香港標準行業分類2.0版》，中式酒樓菜館再劃分為粵式菜；京、川、滬式菜和其他中菜的中式酒樓菜館。非中式餐館也細

2.12 “Import/Export” is a grouping not found in ISIC Rev. 4 but a Major Industry Group in HSIC V1.1. It is divided into two Industry Groups, namely, “Export trade” and “Import for wholesale” in HSIC V2.0. It could provide a good framework for researches on domestic wholesaling activities by combining Industry Group “Import for wholesale” and Industry Division “Wholesale” in HSIC V2.0. In HSIC V1.1, there were only separate Major Industry Groups for “Wholesale”, and “Import/export” which referred to those engaged in the import of goods for wholesaling and/or export of goods.

2.13 In HSIC V2.0, the Industry Division “Retail trade” is classified first by type of sale outlet and second by product. This practice aligns with ISIC Rev. 4. In HSIC V1.1, retail establishments were in general classified by kind of business according to the principal lines of commodities sold or the usual trade designation (e.g. supermarkets, department stores).

2.14 For the Industry Section “Transportation, storage, postal and courier services” in HSIC V2.0, transportation establishments are classified by whether providing land, water or air transportation service, and by whether for passengers or freight. For Industry Division “Land transport”, establishments are further classified by whether providing local or cross-border transportation service. In HSIC V1.1, establishments in transport services were classified by whether providing land, water or air transportation service, and for land transport, establishments were further divided by whether for passengers or freight.

2.15 In HSIC V2.0, establishments in the Industry Class “Restaurants” mainly engaged in providing food and beverage serving services for consumption on the premises. Typically, customers sit at tables and are served while seated. Their orders are taken by a waiter/waitress, who brings the food when it is ready. The customers pay the bill before leaving. Thus, Hong Kong style tea cafes, different kinds of Chinese cuisine restaurants and different kinds of restaurants serving non-Chinese food are included in this Industry Class. Fast food shops, bars, and other eating and drinking places, for which separate codes

分爲日式、韓式、泰式等。香港是美食之都，這樣的分類有助深入研究香港的膳食服務行業。在《香港標準行業分類1.1版》，主要行業組別“飲食業”只包括五個行業組別，即中式餐館及酒樓、非中式餐館、快餐店、酒吧及其他飲食場所。

2.16 聚會餐飲到會及不設座位的外賣食肆已由《香港標準行業分類1.1版》的主要行業組別“零售業”重新分類，撥入《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“住宿及膳食服務活動”。這項變化更切合本地數據使用者的需要。

2.17 按照《國際標準產業分類修訂本第4版》並因應本地的需要，《香港標準行業分類2.0版》加入新的行業主類“資訊及通訊”。資訊活動的特色是包含知識創造力及其包含產品通常受到版權保障。這類活動和相關的內容傳遞服務屬於香港經濟體系內急速增長的行業類別。當中包括《香港標準行業分類1.1版》列入如“製造業”、“運輸、倉庫及通訊業”、“金融、保險、地產及商用服務業”和“社區、社會和個人服務業”的不同行業類別的以下各項，即 (1) 包括軟件出版的活動；(2) 電影、錄像及電視節目製作活動、錄音及音樂出版活動；(3) 節目編製及廣播活動；(4) 電訊；(5) 資訊科技服務活動；以及 (6) 包括新聞通訊社的其他資訊服務活動。

2.18 爲了更貼切地反映服務的多樣性，《香港標準行業分類1.1版》內的行業類別“金融、保險、地產及商用服務業”將會在《香港標準行業分類2.0版》內分爲四個行業

are created, are excluded from this Industry Class. Moreover, in HSIC V2.0, Chinese cuisine restaurants are divided into Guangdong cuisine restaurants; Beijing, Sichuan, Shanghai cuisine restaurants; and Chinese restaurants serving other Chinese cuisines while restaurants serving non-Chinese food are further divided into Japanese, Korean, Thai, etc. This could facilitate studies on the food service activities in Hong Kong, which is well-known as a culinary capital. In HSIC V1.1, the Major Industry Group “Restaurants” only included five Industry Groups, namely, Chinese restaurants; restaurants, other than Chinese restaurants; fast food shops; bars; and eating and drinking places, n.e.c..

2.16 Event catering and eating outlets without seats have been re-classified from the Major Industry Group “Retail” in HSIC V1.1 to the Industry Section “Accommodation and food service activities” in HSIC V2.0. This change could better meet the requirements of local data users.

2.17 Following ISIC Rev. 4 and to meet local needs, a new Industry Section “Information and communications” is introduced in HSIC V2.0. Information activities are characterised by the involvement of intellectual creativity and the products involved are usually protected by copyright. Such activities and the related content transmitting services have been identified as a rapidly growing sector in the Hong Kong economy. They encompass the following which are classified in different sectors, including “Manufacturing”, “Transport, storage and communications”, “Financing, insurance, real estate and business services” and “Community, social and personal services”, in HSIC V1.1, viz. (1) Publishing activities including software publishing; (2) Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities; (3) Programming and broadcasting activities; (4) Telecommunications; (5) Information technology service activities; and (6) Other information service activities including news agencies.

2.18 To better reflect the variety of services, the Industry Sector “Financing, insurance, real estate and business services” in HSIC V1.1 is divided into four Industry Sections in HSIC V2.0, namely, (1)

主類，即 (1) 金融及保險活動；(2) 地產活動；(3) 專業、科學及技術活動；以及 (4) 行政及支援服務活動。

2.19 《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“金融及保險活動”增設了“貨幣管理機構”、“投資銀行活動”、“受託人及保管人”、“退休基金”、“投資顧問服務”、“風險及損失評估”、“保險代理和經紀活動”以及“基金管理”的獨立編碼。這有助研究香港的金融及保險活動。

2.20 《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“專業、科學及技術活動”之下的活動要求具備嚴格的專業訓練，並以專門知識和技術為使用者服務。與《香港標準行業分類1.1版》相比，《香港標準行業分類2.0版》增設“本地企業管理總辦事處”的獨立編碼。《香港標準行業分類2.0版》又為原先納入《香港標準行業分類1.1版》的“其他商用服務”行業，另設“在境外營運的企業地區總辦事處”編碼。此外，原先納入《香港標準行業分類1.1版》的行業類別“社區、社會及個人服務業”與“科學研究及發展”、“獸醫活動”和“攝影活動”相關的活動，已移至這行業主類。這個做法銜接《國際標準產業分類修訂本第4版》，並切合本地數據使用者的需要。

2.21 主要從事個人及家庭用品租賃予公眾作個人或家居用途的機構單位在《香港標準行業分類1.1版》中列入主要行業組別“零售業”。該等機構單位在《香港標準行業分類2.0版》中重新劃入“行政及支援服務活動”。這個做法與《國際標準產業分類修訂本第4版》銜接。

2.22 印務代理在《香港標準行業分類1.1版》中列入行業類別“製造業”。該等機構單位在《香港標準行業分類2.0版》中重新劃入“行政及支援服務活動”。這項變化更切合本地數據使用者的需求。

Financial and insurance activities; (2) Real estate activities; (3) Professional, scientific and technical activities; and (4) Administrative and support service activities.

2.19 For the Industry Section “Financial and insurance activities” in HSIC V2.0, separate codes for “Monetary authorities”, “Investment banking activities”, “Trustees and custodians”, “Pension funding”, “Investment advisory services”, “Risk and damage evaluation”, “Activities of insurance agents and brokers” and “Fund management” are created. This could facilitate studies on the financial and insurance activities in Hong Kong.

2.20 The activities included in the Industry Section “Professional, scientific and technical activities” in HSIC V2.0 require a high degree of professional training, and serve users with specialized knowledge and skills. A separate code for “Business head offices of local enterprises” is newly created in HSIC V2.0 compared with HSIC V1.1. Another code for “Head/regional offices of enterprises operating abroad”, which was formerly subsumed in the Industry “Business services, n.e.c.” in HSIC V1.1, is also created in HSIC V2.0. Besides, activities related to “Scientific research and development”, “Veterinary activities” and “Photographic activities”, which were formerly classified under the Industry Sector “Community, social and personal services” in HSIC V1.1, were moved to this Industry Section. This practice aligns with ISIC Rev. 4 and these changes could better meet the requirement of local data users.

2.21 Establishments primarily engaged in renting personal and household goods to the public for personal or household use were classified into Major Industry Group “Retail” in HSIC V1.1. These establishments are re-classified into Industry Section “Administrative and support service activities” in HSIC V2.0. This practice aligns with ISIC Rev. 4.

2.22 Printing agents were classified into Industry Sector “Manufacturing” in HSIC V1.1. These establishments are now re-classified into Industry Section “Administrative and support service activities” in HSIC V2.0. This change could better

meet the requirement of local data users.

**2.23** 《香港標準行業分類1.1版》內的行業類別“社區、社會及個人服務業”在修訂為《香港標準行業分類2.0版》時，已在不同層次作出更詳細的分組。此舉反映這個行業類別正在變化、愈趨複雜和日益重要。首先，《香港標準行業分類1.1版》內的行業類別“社區、社會及個人服務業”在《香港標準行業分類2.0版》分為七個行業主類，即(1) 公共行政；(2) 教育；(3) 人類保健及社會工作活動；(4) 藝術、娛樂及康樂活動；(5) 其他服務活動；(6) 家庭住戶內部工作活動；以及(7) 享有治外法權的組織及團體活動。其次，由於《香港標準行業分類1.1版》內不少最細緻的層次的編碼在《香港標準行業分類2.0版》予以保留，因此必須深入研究某些第三或第四層次的編碼可否進一步拆分為第五層次的編碼，特別是目前普遍認為過於廣泛的教育服務、娛樂及康樂服務，以及個人服務的雜項或其餘的活動的編碼。許多新的六位數字的編碼因此而產生。

**2.24** 就《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“教育”而言，原先納入《香港標準行業分類1.1版》的行業組別“其他教育服務”，已劃分為更細緻的分類，例如戲劇訓練、音樂訓練、繪畫訓練等。

**2.25** 主要從事人手繪畫及雕塑的個人或組別已從《香港標準行業分類1.1版》的行業類別“製造業”改為撥入《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“藝術、娛樂及康樂活動”之下的行業中類“藝術創作人、音樂人及作家”。這項變化有助分析這個行業中類。

**2.26** 雖然夜總會和卡拉OK酒廊也供應飲品和小食，但兩者均列入《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“藝術、娛樂及康樂活動”。該等機構單位原先在《香港標準行業分類1.1版》內列入主要行業組別“飲食業”之內。這項變化更能反映該等機構單位主要提

**2.23** In revising HSIC from V1.1 to V2.0, more details have been introduced in the Industry Sector “Community, social and personal services” at various grouping levels. Such a move reflects that this is a sector of change and variety with growing importance. First of all, the Industry Sector “Community, social and personal services” in HSIC V1.1 is divided into seven Industry Sections in HSIC V2.0, namely, (1) Public administration; (2) Education; (3) Human health and social work activities; (4) Arts, entertainment and recreation; (5) Other service activities; (6) Work activities within domestic households; and (7) Activities of extraterritorial organisations and bodies. Secondly, while many codes at the most detailed level in HSIC V1.1 have been kept in HSIC V2.0, efforts have been made to study whether some level 3 or 4 codes could be further splitted into level 5 codes, in particular, for those miscellaneous or residual activities codes for education services, amusement and recreational services, and personal services, which are all considered too broad for use today. This has resulted in a number of new 6-digit codes.

**2.24** For the Industry Section “Education” in HSIC V2.0, more refined classifications, such as drama instruction, music instruction, painting instruction, etc., are created which were formerly subsumed in the Industry Group “Education services, n.e.c.” in HSIC V1.1.

**2.25** Independent individuals or groups mainly engaged in hand painting and carving are removed from the Industry Sector “Manufacturing” in HSIC V1.1 to the Industry Group “Creative artists, musicians and writers” under the Industry Section “Arts, entertainment and recreation” in HSIC V2.0. This change could better facilitate the analysis of this Industry Group.

**2.26** Night clubs and karaoke are classified under the Industry Section “Arts, entertainment and recreation” in HSIC V2.0, despite that drinks, snacks and light refreshments are also served. These establishments were formerly put under the Major Industry Group “Restaurants” in HSIC V1.1. This

供切合娛樂需要的服務。

2.27 主要從事電腦、通訊設備和家具維修的機構單位在《香港標準行業分類1.1版》中列入行業類別“製造業”。該等機構單位在《香港標準行業分類2.0版》中重新劃入行業主類“其他服務活動”。這個做法與《國際標準產業分類修訂本第4版》銜接。

2.28 鑑於個人服務業出現不少新興並日益重要的活動，《香港標準行業分類2.0版》的行業主類“其他服務活動”之下增設了“堪輿、運程卜算及靈異服務”，“徵友配對、月老及婚姻禮儀服務”和“寵物及動物的照顧及馴訓服務”的獨立編碼。

### III. 對照表

3.1 由於資料搜集和統計數字的表述已沿用《香港標準行業分類 1.1 版》多年，因此有必要編訂《香港標準行業分類 1.1 版》與《香港標準行業分類 2.0 版》的對照表，以詳細說明在修訂過程中出現的變化情況。《香港標準行業分類 2.0 版》與《香港標準行業分類 1.1 版》的詳細對照表的全文，已上載至政府統計處的網站。

### IV. 行業小分類的組成

4.1 組成行業小分類的原則，是有關分類能夠：

- (a) 代表本地經濟可予識別的環節；以及
- (b) 盡可能確切地反映經濟活動在機構單位內的實際組織情況。

4.2 為了實踐以上原則，行業小分類的組成採取了以下準則：

change could better reflect the fact that these establishments mainly provide services to meet the entertainment needs.

2.27 Establishments mainly engaged in repairing computers, communications equipment and furniture, which were formerly classified under the Industry Sector “Manufacturing” in HSIC V1.1, are now put under the Industry Section “Other service activities” in HSIC V2.0. This is another alignment with ISIC Rev. 4.

2.28 In view of the many newly emerged activities of growing importance in the personal services sector, separate codes for “Geomancy, fortune telling and spiritualist services”, “Match-making, matrimonial agency and marriage ceremony services” and “Care and training services for pets and animals” are created in the Industry Section “Other service activities” in HSIC V2.0.

### III. Concordance tables

3.1 Since HSIC V1.1 has been used for collection and presentation of statistics in many areas for years, there is a strong need for concordance tables between HSIC V2.0 and HSIC V1.1 to reveal the detailed changes that have taken place in the revision process. Complete detailed concordances between HSIC V2.0 and HSIC V1.1 are available on the website of the C&SD.

### IV. Formation of industry sub-classes

4.1 The basic principle in forming an industry sub-class is that the class so constructed should be able to:

- (a) represent recognisable segments of the local economy; and
- (b) reflect as realistically as possible the way in which economic activities are actually organised within establishments.

4.2 In order that the above principle can be realised, the following criteria are applied in forming

industry sub-classes:

- (a) **相同性質** - 所編訂在同一行業小分類的機構單位必須從事相同行業小分類特定的基本活動；
- (b) **經濟重要性／用家關注** - 所編訂的個別行業小分類應具有經濟重要性或備受用家關注；
- (c) **穩定性** - 行業小分類必須具穩定性，以致能夠在有關機構單位出現行業變動時反映該機構單位的經濟活動出現結構或實質的轉變；
- (d) **實用性** - 所編訂的行業小分類應能在分析有關行業時直截了當地即時從中搜集所需數據；以及
- (e) **銜接性** - 新編訂的行業小分類應盡可能與現行的標準行業分類制度相關的原有分類銜接。

## V. 日後的更新工作

5.1 《香港標準行業分類2.0版》將會不時予以檢討，以反映本地經濟呈現的重大變化。聯合國統計司在《國際標準產業分類修訂本第4版》所採用的原則和分類架構的最新變化，也會定期予以參考。

## VI. 代號

6.1 本刊物採用的符號如下：

n.e.c. 沒有另行歸類

- (a) **Homogeneity** - Establishments within an industry sub-class should engage in the same activity which is designated as primary to that sub-class;
- (b) **Economic significance/User interest** - The setting up of an industry sub-class should be economically important or of interest to users;
- (c) **Stability** - An industry sub-class should be stable so that a change in industry sub-class of an establishment will reflect a structural or substantive change in the business activity of the establishment;
- (d) **Operational convenience** - An industry sub-class should be formed in such a way that the data required for discerning the industry sub-class can be collected readily and in a straightforward manner; and
- (e) **Continuity** - Industry sub-classes so formed should have continuity and comparability, as far as possible, with the relevant old classes before the formation of new classes.

## V. Future updating

5.1 HSIC V2.0 will be reviewed from time to time to reflect the significant changes in the local economy. Reference will also be made regularly to the United Nations Statistics Division on any further changes to the principles and classification framework of ISIC Rev. 4.

## VI. Symbol

6.1 The following symbol is used throughout this publication:

n.e.c. Not elsewhere classified



## VII. 查詢

7.1 統計處的網站設有查閱《香港標準行業分類2.0版》資料的搜尋器。除了可搜尋《香港標準行業分類2.0版》的編碼之外，搜尋器還設有編碼例子、編碼名稱和內文的搜尋功能。此外，搜尋器還有《香港標準行業分類2.0版》的行業層次的顯示功能，讓使用者檢視《香港標準行業分類2.0版》的詳細結構。

7.2 查詢有關《香港標準行業分類2.0版》的事宜，請聯絡統計處機構記錄組（電話：2582 5074）或發電子郵件至 [cre@censtatd.gov.hk](mailto:cre@censtatd.gov.hk)。

## VII. Enquiries

7.1 A search tool for checking HSIC V2.0 information is also available on the website of the C&SD. Apart from searching the HSIC V2.0 codes, the search tool also provides functions of searching among code examples, as well as among code titles and explanatory text. Besides, a function for displaying a full hierarchy of HSIC V2.0 is provided where users can grasp the detailed structure of HSIC V2.0.

7.2 Enquiries about HSIC V2.0 can also be directed to the Central Register of Establishments Section of C&SD at 2582 5074 or [cre@censtatd.gov.hk](mailto:cre@censtatd.gov.hk).



## 第二部分 香港標準行業分類2.0版編碼及名稱索引 Part II Index of Codes and Titles for HSIC V2.0

<u>編碼</u> Code	<u>行業名稱</u>	<u>Title</u>
A	農業、林業及漁業	Agriculture, forestry and fishing
01	農作物及動物養殖、狩獵及相關服務活動	Crop and animal production, hunting and related service activities
011	瓜菜、花卉及其他非多年生農作物的種植	Growing of vegetables, melons, flowers and other non-perennial crops
0110	瓜菜、花卉及其他非多年生農作物的種植	Growing of vegetables, melons, flowers and other non-perennial crops
011000	瓜菜、花卉及其他非多年生農作物的種植	Growing of vegetables, melons, flowers and other non-perennial crops
012	水果、藥用與飲料作物及其他多年生農作物的種植	Growing of fruits, drug and beverage crops and other perennial crops
0120	水果、藥用與飲料作物及其他多年生農作物的種植	Growing of fruits, drug and beverage crops and other perennial crops
012000	水果、藥用與飲料作物及其他多年生農作物的種植	Growing of fruits, drug and beverage crops and other perennial crops
013	植物的繁殖	Plant propagation
0130	植物的繁殖	Plant propagation
013000	植物的繁殖	Plant propagation
014	動物的養殖	Animal production
0141	家畜的飼養	Raising of livestock
014100	家畜的飼養	Raising of livestock
0142	飼養家禽及採蛋	Raising of poultry and eggs
014200	飼養家禽及採蛋	Raising of poultry and eggs
0149	其他動物的飼養	Raising of other animals
014900	其他動物的飼養	Raising of other animals
015	農牧混合	Mixed farming
0150	農牧混合	Mixed farming
015000	農牧混合	Mixed farming
016	農業輔助活動及農作物收成後處理活動	Support activities to agriculture and post-harvest crop activities
0160	農業輔助活動及農作物收成後處理活動	Support activities to agriculture and post-harvest crop activities
016000	農業輔助活動及農作物收成後處理活動	Support activities to agriculture and post-harvest crop activities
017	狩獵、捕捉及相關服務活動	Hunting, trapping and related service activities
0170	狩獵、捕捉及相關服務活動	Hunting, trapping and related service activities
017000	狩獵、捕捉及相關服務活動	Hunting, trapping and related service activities
02	林業活動	Forestry activities
020	林業活動	Forestry activities
0200	林業活動	Forestry activities
020000	林業活動	Forestry activities
03	捕魚及水產養殖	Fishing and aquaculture
031	捕魚	Fishing

<b>編碼</b>	<b>Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
0310		捕魚	Fishing
031000		捕魚	Fishing
032		水產養殖	Aquaculture
0320		水產養殖	Aquaculture
032000		水產養殖	Aquaculture

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
B	採礦及採石	Mining and quarrying
05	煤和褐煤的採掘	Mining of coal and lignite
050	煤和褐煤的採掘	Mining of coal and lignite
0500	煤和褐煤的採掘	Mining of coal and lignite
050000	煤和褐煤的採掘	Mining of coal and lignite
06	原油及天然氣的開採	Extraction of crude petroleum and natural gas
060	原油及天然氣的開採	Extraction of crude petroleum and natural gas
0600	原油及天然氣的開採	Extraction of crude petroleum and natural gas
060000	原油及天然氣的開採	Extraction of crude petroleum and natural gas
07	金屬礦的採掘	Mining of metal ores
070	金屬礦的採掘	Mining of metal ores
0700	金屬礦的採掘	Mining of metal ores
070000	金屬礦的採掘	Mining of metal ores
08	採石及其他非金屬礦的採掘	Quarrying and other mining of non-metal ores
080	採石及其他非金屬礦的採掘	Quarrying and other mining of non-metal ores
0800	採石及其他非金屬礦的採掘	Quarrying and other mining of non-metal ores
080000	採石及其他非金屬礦的採掘	Quarrying and other mining of non-metal ores
09	礦物開採輔助服務活動	Mining support service activities
090	礦物開採輔助服務活動	Mining support service activities
0900	礦物開採輔助服務活動	Mining support service activities
090000	礦物開採輔助服務活動	Mining support service activities

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
C	製造	Manufacturing
10	食品的製造	Manufacture of food products
101	肉類的加工及醃製	Processing and preserving of meat
1011	豬油及動物油的熬製	Rendering of lard and tallow
101100	豬油及動物油的熬製	Rendering of lard and tallow
1012	屠宰	Slaughtering
101200	屠宰	Slaughtering
1013	肉類的醃製	Meat preserving
101300	肉類的醃製	Meat preserving
1014	屠宰業副產品的製造及加工(皮革的鞣製和修整除外)	Manufacture and processing of slaughtering by-products (excl. leather tanning and dressing)
101400	屠宰業副產品的製造及加工(皮革的鞣製和修整除外)	Manufacture and processing of slaughtering by-products (excl. leather tanning and dressing)
102	魚類、甲殼類及軟體類動物食品的加工及醃製	Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs
1020	魚類、甲殼類及軟體類動物食品的加工及醃製	Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs
102000	魚類、甲殼類及軟體類動物食品的加工及醃製	Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs
103	蔬果類食品的加工及醃製	Processing and preserving of fruit and vegetables
1030	蔬果類食品的加工及醃製	Processing and preserving of fruit and vegetables
103000	蔬果類食品的加工及醃製	Processing and preserving of fruit and vegetables
104	動植物油脂的製造	Manufacture of plant and animal oils and fats
1040	動植物油脂的製造	Manufacture of plant and animal oils and fats
104000	動植物油脂的製造	Manufacture of plant and animal oils and fats
105	乳類製品的製造	Manufacture of dairy products
1050	乳類製品的製造	Manufacture of dairy products
105000	乳類製品的製造	Manufacture of dairy products
106	穀物磨粉製品、澱粉及澱粉製品的製造	Manufacture of grain mill products, starches and starch products
1061	穀物磨粉製品的製造	Manufacture of grain mill products
106101	豆腐的製造	Manufacture of bean curd
106199	其他穀物磨粉製品的製造	Manufacture of grain mill products n.e.c.
1062	澱粉及澱粉製品的製造	Manufacture of starches and starch products
106200	澱粉及澱粉製品的製造	Manufacture of starches and starch products
107	其他食品的製造	Manufacture of other food products
1071	烤烘食品的製造	Manufacture of bakery products
107100	烤烘食品的製造	Manufacture of bakery products
1072	糖的製煉	Manufacture of sugar
107200	糖的製煉	Manufacture of sugar
1073	可可、朱古力及糖果的製造	Manufacture of cocoa, chocolate and confectionery
107300	可可、朱古力及糖果的製造	Manufacture of cocoa, chocolate and confectionery
1074	粉麵及同類穀粉製品的製造	Manufacture of noodles and similar farinaceous

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
		products
107400	粉麵及同類穀粉製品的製造	Manufacture of noodles and similar farinaceous products
1075	預製膳食的製造	Manufacture of prepared meals and dishes
107500	預製膳食的製造	Manufacture of prepared meals and dishes
1079	其他食品的製造	Manufacture of other food products n.e.c.
107901	生雪的製造(乾冰除外)	Ice manufacture (excl. dry ice)
107902	製茶	Manufacture of tea products
107903	咖啡製品的製造	Production of coffee products
107904	食用香料、醬油及調味品的製造	Manufacture of spices, sauces and condiments
107999	其他雜項食品的製造	Manufacture of other miscellaneous food products n.e.c.
108	動物飼料的製造	Manufacture of prepared animal feeds
1080	動物飼料的製造	Manufacture of prepared animal feeds
108000	動物飼料的製造	Manufacture of prepared animal feeds
11	飲品的製造	Manufacture of beverages
110	飲品的製造	Manufacture of beverages
1101	啤酒的釀製	Manufacture of beer
110100	啤酒的釀製	Manufacture of beer
1102	非啤酒酒類的製造	Manufacture of alcoholic beverage other than beer
110200	非啤酒酒類的製造	Manufacture of alcoholic beverage other than beer
1103	汽水的製造；礦泉水及其他非酒類飲品的製造	Manufacture of soft drinks; production of mineral waters and other non-alcoholic drinks
110300	汽水的製造；礦泉水及其他非酒類飲品的製造	Manufacture of soft drinks; production of mineral waters and other non-alcoholic drinks
12	煙草製品的製造	Manufacture of tobacco products
120	煙草製品的製造	Manufacture of tobacco products
1200	煙草製品的製造	Manufacture of tobacco products
120000	煙草製品的製造	Manufacture of tobacco products
13	紡織品的製造	Manufacture of textiles
131	紡紗、梭織及紡織品的染整	Spinning, weaving and finishing of textiles
1311	紡織纖維的紡紗及紡前處理	Preparation and spinning of textile fibres
131101	鬃曲	Texturising
131102	紡棉紗	Spinning, cotton
131103	紡毛紗	Spinning, wool
131104	紡合成纖維紗	Spinning, synthetic fibre
131199	其他紡紗	Spinning n.e.c.
1312	梭織	Weaving of textiles
131201	梭織棉布	Weaving, cotton
131202	梭織毛布	Weaving, wool
131203	梭織絲綢	Weaving, silk
131204	梭織合成纖維布	Synthetic fibres weaving
131299	梭織混紡織物及其他紡織布	Weaving, blend fibre and other textiles n.e.c.
1313	紡織品的染整(印刷用絲綢的製造除外)	Dyeing and finishing of textiles (excl.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
		manufacturing of silkscreen for printing)
131301	布料印花	Textile stencilling and printing of fabrics
131302	成衣印花	Textile stencilling and printing of garment
131303	紗線漂染	Bleaching and dyeing of yarn
131304	梭織布料漂染	Bleaching and dyeing of woven fabrics
131305	針織布料漂染	Bleaching and dyeing of knitted fabrics
131306	成衣漂染	Bleaching and dyeing of garment
131307	成衣洗水(不包括衣服洗熨)	Garment washing (excl. laundering)
131399	紡織品的其他整理	Textile finishing n.e.c.
139	其他紡織品的製造	Manufacture of other textiles
1391	針織及鉤針編織布料的製造	Manufacture of knitted and crocheted fabrics
139101	針織或鉤針編織棉布	Knitting or crocheting of fabrics, cotton
139102	針織或鉤針編織毛布	Knitting or crocheting of fabrics, wool
139199	針織或鉤針編織其他布料	Knitting or crocheting of fabrics n.e.c.
1392	紡織製成品的製造(成衣除外)	Manufacture of made-up textile articles (except apparel)
139201	帆布製品的製造	Manufacture of canvas products
139202	床上用品的製造	Manufacture of bed articles
139203	船帆及旗幟的製造	Manufacture of sails and flags
139204	打鈕門、鉸骨及壓褶	Button holing, seaming and pleating
139205	窗簾或帳幔的剪裁及車縫	Curtain or drapery cutting and sewing
139206	印刷用絲網的製造(紡織品印花除外)	Manufacture of silkscreen for printing (excl. textile stencilling and printing)
139207	絲帶及布帶切割(梭織標籤及窄幅布條除外)	Ribbon and tape cutting (excl. weaving of label and narrow fabrics)
139299	其他紡織製成品(服裝除外)的製造	Manufacture of made-up textile articles (except apparel) n.e.c.
1393	地氈及圍氈的製造	Manufacture of carpets and rugs
139300	地氈及圍氈的製造	Manufacture of carpets and rugs
1394	索具、繩、合股線及網的製造	Manufacture of cordage, rope, twine and netting
139401	魚網的製造	Manufacture of fishing nets
139402	繩的製造	Manufacture of rope
139403	鞋帶的製造	Manufacture of shoe laces
139404	合股線的製造	Manufacture of twine
1395	梭織標籤(花邊、絲帶、飾帶、繩、合股線及索具除外)	Weaving, labels (excl. laces, ribbon/tape, ropes, twines and cordage)
139500	梭織標籤(花邊、絲帶、飾帶、繩、合股線及索具除外)	Weaving, labels (excl. laces, ribbon/tape, ropes, twines and cordage)
1396	刺繡品的製造	Manufacture of embroidery
139600	刺繡品的製造	Manufacture of embroidery
1397	層壓布的製造	Manufacture of laminated cloth
139700	層壓布的製造	Manufacture of laminated cloth
1399	其他雜項紡織品的製造	Manufacture of other miscellaneous textiles n.e.c.
139900	其他雜項紡織品的製造	Manufacture of other miscellaneous textiles n.e.c.



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
14	成衣的製造	Manufacture of wearing apparel
141	成衣的製造(毛皮衣服、針織及鉤針編織衣服除外)	Manufacture of wearing apparel (except fur, knitted and crocheted apparel)
1411	服裝及衣服的製造	Manufacture of garments and clothing
141101	外衣的縫製(皮革衣服、雨衣及直接由紗線原件針織的衣物除外)	Manufacture of outer garments (excl. leather garment, raincoat, knitwear from yarn)
141102	裁縫(不設工場的裁縫店除外)	Tailoring (excl. custom tailoring without workshop)
141103	雨衣的縫製	Manufacture of raincoats
141104	內衣及睡衣的縫製	Manufacture of under garments and night garments
141105	皮革衣服的縫製	Manufacture of leather garments
141199	其他衣物的縫製	Manufacture of garments and clothing n.e.c.
1419	其他服飾品的製造(毛皮衣服、針織及鉤針編織衣服除外)	Manufacture of other wearing apparel (except fur, knitted and crocheted apparel) n.e.c.
141901	手套的製造(塑膠及橡膠手套除外)	Manufacture of gloves (excl. plastic and rubber gloves)
141902	帽類的製造(草帽與塑膠、金屬及玻璃纖維頭盔除外)	Manufacture of headgear (excl. straw headgear, plastic and metal and fibreglass helmet)
141903	腰帶的製造	Manufacture of waist belts
141904	領帶圍巾的製造	Manufacture of neckwear
141999	其他雜項服裝製品的製造	Manufacture of other miscellaneous wearing apparel n.e.c.
142	毛皮製品的製造	Manufacture of articles of fur
1420	毛皮製品的製造	Manufacture of articles of fur
142000	毛皮製品的製造	Manufacture of articles of fur
143	針織或鉤針編織衣服的製造	Manufacture of knitted and crocheted apparel
1431	針織或鉤針編織襪(包括各類質料)的製造	Manufacture of knitted and crocheted hosiery (incl. all materials)
143100	針織或鉤針編織襪(包括各類質料)的製造	Manufacture of knitted and crocheted hosiery (incl. all materials)
1432	針織或鉤針編織外衣(非針織衣服、雨衣及皮革衣服除外)的製造	Manufacture of knitted and crocheted outerwear (excl. garment not knitted, raincoat, leather garment)
143200	針織或鉤針編織外衣(非針織衣服、雨衣及皮革衣服除外)的製造	Manufacture of knitted and crocheted outerwear (excl. garment not knitted, raincoat, leather garment)
1433	針織或鉤針編織內衣的製造	Manufacture of knitted and crocheted underwear
143300	針織或鉤針編織內衣的製造	Manufacture of knitted and crocheted underwear
15	皮革及相關製品的製造	Manufacture of leather and related products
151	皮革鞣製和修整、行李箱及手袋的製造、毛皮修整與染色的製造及加工	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage and handbags; dressing and dyeing of fur
1511	皮革鞣製和修整、毛皮修整與染色的製造及加工	Tanning and dressing of leather; dressing and dyeing of fur
151100	皮革鞣製和修整、毛皮修整與染色的製造及加工	Tanning and dressing of leather; dressing and dyeing of fur
1512	行李箱及手袋的製造(塑膠購物袋除外)	Manufacture of luggage and handbags (excl. plastic shopping bags)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
151200	行李箱及手袋的製造(塑膠購物袋除外)	Manufacture of luggage and handbags (excl. plastic shopping bags)
1519	其他皮革製品及人造皮製品的製造(鞋類及服裝製品除外)	Manufacture of other products of leather and leather substitutes (excl. footwear and wearing apparel)
151901	真皮或非金屬錶帶的製造	Manufacture of wrist watchbands, leather or non-metallic
151999	其他雜項皮革及人造皮製品的製造(鞋類及服裝製品除外)	Manufacture of miscellaneous products of leather and leather substitutes n.e.c. (excl. footwear and wearing apparel)
152	鞋類製造	Manufacture of footwear
1520	鞋類製造	Manufacture of footwear
152000	鞋類製造	Manufacture of footwear
16	木材及木製品、水松製品、草編及編結材料製品的製造(傢具及玩具除外)	Manufacture of wood and of products of wood and cork, articles of straw and plaiting materials (except furniture and toys)
161	鋸木及鉋木	Sawmilling and planing of wood
1610	鋸木及鉋木	Sawmilling and planing of wood
161000	鋸木及鉋木	Sawmilling and planing of wood
162	木材、水松、稻草及編結材料產品的製造(傢具及玩具除外)	Manufacture of products of wood, cork, straw and plaiting materials (except furniture and toys)
1621	雙面板及鑲板木料的製造	Manufacture of veneer sheets and wood-based panels
162100	雙面板及鑲板木料的製造	Manufacture of veneer sheets and wood-based panels
1622	木製容器的製造(樟木匣除外)	Manufacture of wooden containers (excl. wooden chest)
162200	木製容器的製造(樟木匣除外)	Manufacture of wooden containers (excl. chest of camphor woods)
1629	其他木製品、水松、稻草及編結材料製品的製造(傢具及玩具除外)	Manufacture of other wood products and articles of cork, straw and plaiting materials (except furniture and toys)
162901	木製家庭用品、首飾盒或其他物品的製造	Manufacture of wooden domestic utensils, jewellery boxes or other articles
162902	藤製材料及物品的製造	Manufacture of rattan materials and articles
162903	竹製材料及物品的製造	Manufacture of bamboo materials and articles
162904	草製材料及物品的製造	Manufacture of plaiting materials and straw wares
162905	水松材料及物品的製造	Manufacture of cork materials and articles
17	紙及紙製品的製造	Manufacture of paper and paper products
170	紙及紙製品的製造	Manufacture of paper and paper products
1701	紙漿、紙張及紙板的製造	Manufacture of pulp, paper and paperboard
170100	紙漿、紙張及紙板的製造	Manufacture of pulp, paper and paperboard
1702	紙容器及紙板容器的製造	Manufacture of containers of paper and paperboard
170201	紙盒的製造	Manufacture of paper boxes
170202	紙袋的製造	Manufacture of paper bags
1709	其他紙及紙板製品的製造	Manufacture of other articles of paper and

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
		paperboard
170901	元寶衣紙的製造	Manufacture of joss paper
170902	紙筒的製造	Manufacture of paper cones
170903	紙燈籠的製造	Manufacture of paper lantern
170904	紙製文具的製造	Manufacture of paper stationery
170905	廁紙、紙巾及紙尿片的製造	Manufacture of toilet paper, tissue paper and napkins
170906	牆紙的製造	Manufacture of wallpaper
170999	其他雜項紙及紙板製品的製造	Manufacture of miscellaneous articles of paper and paperboard n.e.c.
18	印刷及已儲錄資料媒體的複製	Printing and reproduction of recorded media
181	印刷及與印刷相關的服務活動	Printing and service activities related to printing
1811	印刷	Printing
181100	印刷	Printing
1812	與印刷相關的服務活動	Service activities related to printing
181201	書籍釘裝	Book binding
181202	印刷版製作、版面構圖及排字(設計除外)	Photo-engraving, composition and typesetting (excl. design)
181299	其他印刷及有關活動	Printing allied industries n.e.c.
182	已儲錄資料媒體的複製	Reproduction of recorded media
1820	已儲錄資料媒體的複製	Reproduction of recorded media
182000	已儲錄資料媒體的複製	Reproduction of recorded media
19	焦煤和精煉石油產品的製造	Manufacture of coke and refined petroleum products
190	焦煤和精煉石油產品的製造	Manufacture of coke and refined petroleum products
1901	瀝青的製造	Manufacture of asphalt
190100	瀝青的製造	Manufacture of asphalt
1902	石油精煉	Petroleum refineries
190200	石油精煉	Petroleum refineries
1909	其他焦煤和精煉石油產品的製造	Manufacture of coke and refined petroleum products n.e.c.
190900	其他焦煤和精煉石油產品的製造	Manufacture of coke and refined petroleum products n.e.c.
20	化學品及化學產品的製造	Manufacture of chemicals and chemical products
201	基本化學品、化肥及氮化合物、初級塑料及合成橡膠的製造	Manufacture of basic chemicals, fertiliser and nitrogen compounds, plastic and synthetic rubber in primary forms
2011	基本化學品的製造	Manufacture of basic chemicals
201101	化學品的製造	Manufacture of chemicals
201102	染料的製造	Manufacture of dyes
201103	顏料混合	Mixing of pigments
2012	化肥及氮化合物的製造	Manufacture of fertilisers and nitrogen compounds
201200	化肥及氮化合物的製造	Manufacture of fertilisers and nitrogen compounds
2013	初級塑料及合成橡膠的製造	Manufacture of plastics and synthetic rubber in

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
201300	初級塑料及合成橡膠的製造	primary forms Manufacture of plastics and synthetic rubber in primary forms
202	其他化學產品的製造	Manufacture of other chemical products
2021	殺蟲劑和其他農用化學製品的製造	Manufacture of pesticides and other agrochemical products
202100	殺蟲劑和其他農用化學製品的製造	Manufacture of pesticides and other agrochemical products
2022	油漆、清漆及同類塗料、印刷油墨及桐油灰的製造	Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics
202200	油漆、清漆及同類塗料、印刷油墨及桐油灰的製造	Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics
2023	化妝品、衛浴用劑及清潔劑料的製造	Manufacture of cosmetics, toilet preparations and cleaning materials
202301	化妝品、香水及衛浴用劑的製造	Manufacture of cosmetics, perfumes and toilet preparations
202302	清潔劑及肥皂的製造	Manufacture of detergent and soaps
2029	其他化學產品的製造	Manufacture of other chemical products n.e.c.
202901	樟腦產品的製造	Manufacture of camphor products
202902	香(祭祀用)的製造	Manufacture of joss sticks
202903	蚊香的製造	Manufacture of mosquito sticks
202904	膠水的製造	Manufacture of glue
202905	炸藥的製造	Manufacture of explosives
202999	其他雜項化學產品的製造	Manufacture of other miscellaneous chemical products n.e.c.
203	人造纖維的製造	Manufacture of man-made fibres
2030	人造纖維的製造	Manufacture of man-made fibres
203000	人造纖維的製造	Manufacture of man-made fibres
21	藥品、醫藥化學劑和植物藥材的製造	Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products
211	人類用藥品、醫藥化學劑和植物藥材的製造	Manufacture of human pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products
2111	中草藥及中成藥的製造	Manufacture of Chinese herbal and drug medicine
211100	中草藥及中成藥的製造	Manufacture of Chinese herbal and drug medicine
2112	西藥、診治用藥檢劑及醫護材料的製造	Manufacture of western medicine, diagnostic and therapeutic medicaments, and medical and nursing preparations
211200	西藥、診治用藥檢劑及醫護材料的製造	Manufacture of western medicine, diagnostic and therapeutic medicaments, and medical and nursing preparations
212	獸醫用藥品的製造	Manufacture of veterinary pharmaceuticals
2120	獸醫用藥品的製造	Manufacture of veterinary pharmaceuticals
212000	獸醫用藥品的製造	Manufacture of veterinary pharmaceuticals
22	橡膠及塑膠產品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)	Manufacture of rubber and plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
221	橡膠產品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)	Manufacture of rubber products (except furniture, toys, sports goods and stationery)
2211	橡膠輪胎及內胎的製造、修補及翻新	Manufacture of rubber tyres and tubes; retreading and rebuilding of rubber tyres
221100	橡膠輪胎及內胎的製造、修補及翻新	Manufacture of rubber tyres and tubes; retreading and rebuilding of rubber tyres
2219	其他橡膠製品的製造	Manufacture of other rubber products
221900	其他橡膠製品的製造	Manufacture of other rubber products
222	塑膠產品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)	Manufacture of plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)
2221	塑膠花及枝葉的製造(金屬花卉及其他質料人造花卉除外)	Manufacture of plastic flowers and foliage (excl. metal flowers, other artificial flowers)
222100	塑膠花及枝葉的製造(金屬花卉及其他質料人造花卉除外)	Manufacture of plastic flowers and foliage (excl. metal flowers, other artificial flowers)
2222	塑膠家庭用具的製造	Manufacture of plastic domestic utensils
222200	塑膠家庭用具的製造	Manufacture of plastic domestic utensils
2223	塑膠袋的製造(手袋除外)	Manufacture of plastic bags (excl. handbags)
222300	塑膠袋的製造(手袋除外)	Manufacture of plastic bags (excl. handbags)
2224	塑膠外殼及零件的製造	Manufacture of plastic cases and parts
222400	塑膠外殼及零件的製造	Manufacture of plastic cases and parts
2229	其他塑膠產品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)	Manufacture of plastics products n.e.c. (except furniture, toys, sports goods and stationery)
222901	塑膠製品印花	Plastic stencilling
222902	乳膠製品及海綿製品的製造	Manufacture of foam rubber articles and sponge goods
222999	其他雜項塑膠製品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)	Manufacture of miscellaneous plastics products n.e.c. (except furniture, toys, sports goods and stationery)
23	其他非金屬礦產製品的製造	Manufacture of other non-metallic mineral products
231	玻璃、玻璃纖維及玻璃產品的製造	Manufacture of glass, glass fibre and glass products
2310	玻璃、玻璃纖維及玻璃產品的製造	Manufacture of glass, glass fibre and glass products
231000	玻璃、玻璃纖維及玻璃產品的製造	Manufacture of glass, glass fibre and glass products
239	其他非金屬礦產製品的製造	Manufacture of non-metallic mineral products n.e.c.
2391	耐火材料及建築用黏土製品的製造	Manufacture of refractory and structural clay products
239100	耐火材料及建築用黏土製品的製造	Manufacture of refractory and structural clay products
2392	陶器、瓷器及瓦器製品的製造	Manufacture of pottery, china and earthenware
239200	陶器、瓷器及瓦器製品的製造	Manufacture of pottery, china and earthenware
2393	水泥、石灰及石膏的製造	Manufacture of cement, lime and plaster
239300	水泥、石灰及石膏的製造	Manufacture of cement, lime and plaster
2394	混凝土、水泥及石膏製品的製造	Manufacture of articles of concrete, cement and

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
239400	混凝土、水泥及石膏製品的製造	plaster Manufacture of articles of concrete, cement and plaster
2395	雲石及石材的切割、成形和修飾	Cutting, shaping and finishing of marble and stone
239500	雲石及石材的切割、成形和修飾	Cutting, shaping and finishing of marble and stone
2399	其他非金屬礦產製品的製造	Manufacture of other non-metallic mineral products n.e.c.
239900	其他非金屬礦產製品的製造	Manufacture of other non-metallic mineral products n.e.c.
24	基本金屬的製造	Manufacture of basic metals
241	基本鋼鐵的製造(鑄造除外)	Manufacture of basic iron and steel (excl. casting)
2410	基本鋼鐵的製造(鑄造除外)	Manufacture of basic iron and steel (excl. casting)
241000	基本鋼鐵的製造(鑄造除外)	Manufacture of basic iron and steel (excl. casting)
242	基本有色金屬的製造(鑄造除外)	Manufacture of basic non-ferrous metals (excl. casting)
2421	基本銅的製造	Manufacture of basic copper
242100	基本銅的製造	Manufacture of basic copper
2422	基本鋁的製造	Manufacture of basic aluminium
242200	基本鋁的製造	Manufacture of basic aluminium
2423	貴金屬提煉(打金及打銀除外)	Precious metal refinery (excl. goldsmithing and silversmithing)
242300	貴金屬提煉(打金及打銀除外)	Precious metal refinery (excl. goldsmithing and silversmithing)
2429	其他基本有色金屬的製造(鑄造除外)	Manufacture of basic non-ferrous metals n.e.c. (excl. casting)
242900	其他基本有色金屬的製造(鑄造除外)	Manufacture of basic non-ferrous metals n.e.c. (excl. casting)
243	金屬的鑄造	Casting of metals
2431	鋼鐵的鑄造	Casting of iron and steel
243100	鋼鐵的鑄造	Casting of iron and steel
2432	有色金屬的鑄造	Casting of non-ferrous metals
243201	鑄銅	Copper foundries
243202	鑄鋁	Aluminium casting
243299	其他有色金屬的鑄造	Casting of non-ferrous metals n.e.c.
25	金屬製品的製造(機械及設備除外)	Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)
251	建築用金屬製品、油罐、水箱及蒸汽鍋爐的製造	Manufacture of structural metal products, tanks, reservoirs and steam generators
2511	建築用金屬製品的製造	Manufacture of structural metal products
251101	金屬窗、門及閘的製造	Manufacture of metal windows, doors and gates
251199	其他建築用金屬製品的製造	Manufacture of structural products of metal n.e.c.
2512	油罐、水箱及金屬容器的製造	Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal
251200	油罐、水箱及金屬容器的製造	Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal
2513	蒸汽鍋爐的製造(中央供熱熱水鍋爐除外)	Manufacture of steam generators (except central

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
251300	蒸汽鍋爐的製造(中央供熱熱水鍋爐除外)	heating hot water boilers) Manufacture of steam generators (except central heating hot water boilers)
259	其他金屬製品的製造；金屬加工服務活動	Manufacture of other fabricated metal products; metalworking service activities
2591	金屬的鍛造、壓製、壓印和軋製；粉末冶金	Forging, pressing, stamping and roll-forming of metal; powder metallurgy
259100	金屬的鍛造、壓製、壓印和軋製；粉末冶金	Forging, pressing, stamping and roll-forming of metal; powder metallurgy
2592	金屬的處理和包覆；機床加工	Treatment and coating of metals; machining
259201	磨光、打磨及電鍍	Buffing, polishing and electroplating
259299	金屬的其他處理和包覆	Treatment and coating of metals n.e.c.
2593	刀具、手工具及金屬配件的製造	Manufacture of cutlery, hand tools and metal hardware
259301	釘、螺絲及金屬鉸的製造	Manufacture of nails, screws and hinges
259302	刀具的製造	Manufacture of cutlery
259303	手工具及金屬配件的製造	Manufacture of hand tools and metal hardware
2599	其他金屬製品的製造	Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.
259901	金屬罐及金屬家庭用具的製造	Manufacture of cans and domestic utensils of metal
259999	其他雜項金屬加工製品的製造	Manufacture of other miscellaneous fabricated metal products n.e.c.
26	電腦、電子及光學產品的製造	Manufacture of computer, electronic and optical products
261	電子組件及介板的製造	Manufacture of electronic components and boards
2611	電腦及電訊設備用電子零件及組件的製造	Manufacture of electronic parts and components for computer and telecommunications equipment
261100	電腦及電訊設備用電子零件及組件的製造	Manufacture of electronic parts and components for computer and telecommunications equipment
2619	其他電子零件及組件的製造	Manufacture of electronic parts and components n.e.c.
261900	其他電子零件及組件的製造	Manufacture of electronic parts and components n.e.c.
262	電腦及其周邊設備的製造	Manufacture of computers and peripheral equipment
2620	電腦及其周邊設備的製造	Manufacture of computers and peripheral equipment
262000	電腦及其周邊設備的製造	Manufacture of computers and peripheral equipment
263	通訊設備的製造	Manufacture of communication equipment
2630	通訊設備的製造	Manufacture of communication equipment
263000	通訊設備的製造	Manufacture of communication equipment
264	影音器材的製造	Manufacture of audio and video equipment
2640	影音器材的製造	Manufacture of audio and video equipment
264000	影音器材的製造	Manufacture of audio and video equipment

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
265	計時、量度、檢驗、導航及控制用設備的製造	Manufacture of timing, measuring, testing, navigating and control equipment
2651	量度、檢驗、導航及控制用設備的製造	Manufacture of measuring, testing, navigating and control equipment
265100	量度、檢驗、導航及控制用設備的製造	Manufacture of measuring, testing, navigating and control equipment
2652	鐘錶的製造	Manufacture of watches and clocks
265201	機械鐘及鐘肉、機械錶及錶肉的製造	Manufacture of mechanical watches, watch movements, mechanical clocks and clock movements
265202	電子鐘及鐘肉、電子錶及錶肉的製造	Manufacture of electronic watches, watch movements, electronic clocks and clock movements
265203	鐘錶殼及其他鐘錶零件的製造	Manufacture of cases and parts for watches and clocks n.e.c.
266	輻射、電子醫學及電子診療設備的製造	Manufacture of irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment
2660	輻射、電子醫學及電子診療設備的製造	Manufacture of irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment
266000	輻射、電子醫學及電子診療設備的製造	Manufacture of irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment
267	光學儀器及設備(眼科用品除外)的製造	Manufacture of optical instruments and equipment (except ophthalmic goods)
2671	攝影器材(光學與數碼)的製造	Manufacture of photographic equipment (optical and digital)
267100	攝影器材(光學與數碼)的製造	Manufacture of photographic equipment (optical and digital)
2672	其他光學儀器及設備(眼科用品除外)的製造	Manufacture of other optical instruments and equipment (except ophthalmic goods) n.e.c.
267200	其他光學儀器及設備(眼科用品除外)的製造	Manufacture of other optical instruments and equipment (except ophthalmic goods) n.e.c.
268	磁性及光學媒體的製造	Manufacture of magnetic and optical media
2680	磁性及光學媒體的製造	Manufacture of magnetic and optical media
268000	磁性及光學媒體的製造	Manufacture of magnetic and optical media
27	電器設備的製造	Manufacture of electrical equipment
271	電動摩打、發電機、變壓器、電力輸送及控制裝置的製造	Manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus
2710	電動摩打、發電機、變壓器、電力輸送及控制裝置的製造	Manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus
271000	電動摩打、發電機、變壓器、電力輸送及控制裝置的製造	Manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus
272	乾電池及蓄電池的製造	Manufacture of dry batteries and accumulators
2720	乾電池及蓄電池的製造	Manufacture of dry batteries and accumulators
272000	乾電池及蓄電池的製造	Manufacture of dry batteries and accumulators
273	配線及配線器材的製造	Manufacture of wiring and wiring devices



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
2731	電力電線、光纖電纜及其他電纜的製造	Manufacture of electric wire, fibre optic cables and other cables
273100	電力電線、光纖電纜及其他電纜的製造	Manufacture of electric wire, fibre optic cables and other cables
2732	配線器材的製造	Manufacture of wiring devices
273200	配線器材的製造	Manufacture of wiring devices
274	電力及非電力照明設備的製造	Manufacture of electric and non-electrical lighting equipment
2740	電力及非電力照明設備的製造	Manufacture of electric and non-electrical lighting equipment
274000	電力及非電力照明設備的製造	Manufacture of electric and non-electrical lighting equipment
275	家用電器的製造	Manufacture of domestic electric appliances
2750	家用電器的製造	Manufacture of domestic electric appliances
275000	家用電器的製造	Manufacture of domestic electric appliances
279	其他電力設備的製造	Manufacture of other electrical equipment
2790	其他電力設備的製造	Manufacture of other electrical equipment
279000	其他電力設備的製造	Manufacture of other electrical equipment
28	其他機械設備的製造	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
281	通用機械的製造	Manufacture of general-purpose machinery
2811	引擎及渦輪機的製造(飛行器、汽車及電單車引擎除外)	Manufacture of engines and turbines (except aircraft, motor vehicle and motorcycle engines)
281100	引擎及渦輪機的製造(飛行器、汽車及電單車引擎除外)	Manufacture of engines and turbines (except aircraft, motor vehicle and motorcycle engines)
2812	流體動力設備的製造	Manufacture of fluid power equipment
281200	流體動力設備的製造	Manufacture of fluid power equipment
2813	其他泵、壓縮機、水龍頭及活閥的製造	Manufacture of other pumps, compressors, taps and valves
281300	其他泵、壓縮機、水龍頭及活閥的製造	Manufacture of other pumps, compressors, taps and valves
2814	軸承、齒輪、傳動裝置及驅動要件的製造	Manufacture of bearings, gears, gearing and driving elements
281400	軸承、齒輪、傳動裝置及驅動要件的製造	Manufacture of bearings, gears, gearing and driving elements
2815	烘爐及熔爐的製造	Manufacture of ovens and furnaces
281500	烘爐及熔爐的製造	Manufacture of ovens and furnaces
2816	起重及裝卸設備的製造	Manufacture of lifting, loading and unloading equipment
281600	起重及裝卸設備的製造	Manufacture of lifting, loading and unloading equipment
2817	辦公室機械設備的製造(電腦及其周邊設備除外)	Manufacture of office machinery and equipment (except computers and peripheral equipment)
281700	辦公室機械設備的製造(電腦及其周邊設備除外)	Manufacture of office machinery and equipment (except computers and peripheral equipment)
2818	動力操作手工工具的製造	Manufacture of power-driven hand tools
281800	動力操作手工工具的製造	Manufacture of power-driven hand tools

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
2819	其他通用機械的製造	Manufacture of other general-purpose machinery
281900	其他通用機械的製造	Manufacture of other general-purpose machinery
282	專用機械的製造	Manufacture of special-purpose machinery
2821	農業及林業機械的製造	Manufacture of agricultural and forestry machinery
282100	農業及林業機械的製造	Manufacture of agricultural and forestry machinery
2822	金屬成型機械及機床的製造	Manufacture of metal-forming machinery and machine tools
282200	金屬成型機械及機床的製造	Manufacture of metal-forming machinery and machine tools
2823	冶金機械的製造	Manufacture of machinery for metallurgy
282300	冶金機械的製造	Manufacture of machinery for metallurgy
2824	採礦業、採石業及建造業機械的製造	Manufacture of machinery for mining, quarrying and construction
282400	採礦業、採石業及建造業機械的製造	Manufacture of machinery for mining, quarrying and construction
2825	食品、飲料及煙草加工用機械的製造	Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing
282500	食品、飲料及煙草加工用機械的製造	Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing
2826	紡織、成衣及皮革生產用機械的製造	Manufacture of machinery for textile, apparel and leather production
282600	紡織、成衣及皮革生產用機械的製造	Manufacture of machinery for textile, apparel and leather production
2829	其他專用機械的製造	Manufacture of other special-purpose machinery
282900	其他專用機械的製造	Manufacture of other special-purpose machinery
29	汽車的裝嵌	Body assembly of motor vehicles
290	汽車的裝嵌	Body assembly of motor vehicles
2900	汽車的裝嵌	Body assembly of motor vehicles
290000	汽車的裝嵌	Body assembly of motor vehicles
30	其他運輸設備的製造	Manufacture of other transport equipment
301	船艇的製造	Building of ships and boats
3011	船舶及浮動結構體的製造	Building of ships and floating structures
301100	船舶及浮動結構體的製造	Building of ships and floating structures
3012	娛樂及運動用小艇的製造	Building of pleasure and sporting boats
301200	娛樂及運動用小艇的製造	Building of pleasure and sporting boats
302	鐵道車輛及機車的製造	Manufacture of railway locomotives and rolling stock
3020	鐵道車輛及機車的製造	Manufacture of railway locomotives and rolling stock
302000	鐵道車輛及機車的製造	Manufacture of railway locomotives and rolling stock
303	飛行器裝嵌及相關機械的製造	Aircraft assembly and manufacture of related machinery
3030	飛行器裝嵌及相關機械的製造	Aircraft assembly and manufacture of related machinery
303000	飛行器裝嵌及相關機械的製造	Aircraft assembly and manufacture of related

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
		machinery
309	其他運輸設備的製造	Manufacture of transport equipment n.e.c.
3091	電單車的製造	Manufacture of motorcycles
309100	電單車的製造	Manufacture of motorcycles
3092	自行車及傷病人士座車的製造	Manufacture of bicycles and invalid carriages
309200	自行車及傷病人士座車的製造	Manufacture of bicycles and invalid carriages
3099	其他運輸設備的製造	Manufacture of other transport equipment n.e.c.
309900	其他運輸設備的製造	Manufacture of other transport equipment n.e.c.
31	傢具的製造	Manufacture of furniture
310	傢具的製造	Manufacture of furniture
3101	木製及藤製傢具及固定裝置的製造	Manufacture of wooden and rattan furniture and fixtures
310101	木製傢具及固定裝置的製造	Manufacture of wooden furniture and fixtures
310102	藤製傢具的製造	Manufacture of rattan furniture
3102	金屬傢具及固定裝置的製造	Manufacture of metal furniture and fixtures
310200	金屬傢具及固定裝置的製造	Manufacture of metal furniture and fixtures
3109	其他材料製傢具及固定裝置的製造	Manufacture of furniture and fixtures of other materials
310900	其他材料製傢具及固定裝置的製造	Manufacture of furniture and fixtures of other materials
32	其他製造業	Other manufacturing
321	珠寶首飾及相關物品的製造	Manufacture of jewellery, bijouterie and related articles
3211	珠寶及相關物品的製造	Manufacture of jewellery and related articles
321101	寶石切割及鑲嵌	Cutting and setting of precious stones
321102	打金及打銀	Goldsmithing and silversmithing
321103	珠寶首飾(人造珠及仿製首飾除外)及貴金屬裝飾物的製造	Manufacture of jewellery (excl. artificial pearls, imitation jewellery) and precious metal accessories
3212	人造珠寶及相關物品的製造	Manufacture of imitation jewellery and related articles
321200	人造珠寶及相關物品的製造	Manufacture of imitation jewellery and related articles
322	樂器的製造	Manufacture of musical instruments
3220	樂器的製造	Manufacture of musical instruments
322000	樂器的製造	Manufacture of musical instruments
323	體育用品的製造	Manufacture of sports goods
3230	體育用品的製造	Manufacture of sports goods
323000	體育用品的製造	Manufacture of sports goods
324	遊戲用品及玩具的製造	Manufacture of games and toys
3241	木製玩具的製造	Manufacture of wooden toys
324100	木製玩具的製造	Manufacture of wooden toys
3242	橡膠玩具的製造	Manufacture of rubber toys
324200	橡膠玩具的製造	Manufacture of rubber toys
3243	塑膠玩具的製造	Manufacture of plastic toys

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
324300	塑膠玩具的製造	Manufacture of plastic toys
3244	金屬玩具的製造	Manufacture of metal toys
324400	金屬玩具的製造	Manufacture of metal toys
3245	電子遊戲用品及玩具的製造	Manufacture of electronic games and toys
324500	電子遊戲用品及玩具的製造	Manufacture of electronic games and toys
3249	其他遊戲用品及玩具的製造	Manufacture of games and toys n.e.c.
324900	其他遊戲用品及玩具的製造	Manufacture of games and toys n.e.c.
325	醫療與牙科儀器及用品的製造	Manufacture of medical and dental instruments and supplies
3251	眼鏡及眼科用品的製造	Manufacture of spectacles and ophthalmic products
325100	眼鏡及眼科用品的製造	Manufacture of spectacles and ophthalmic products
3252	假牙的製造(包括牙科技術室)	Manufacture of dentures (incl. dental laboratories)
325200	假牙的製造(包括牙科技術室)	Manufacture of dentures (incl. dental laboratories)
3259	其他醫療與牙科儀器及用品的製造	Manufacture of medical and dental instruments and supplies n.e.c.
325900	其他醫療與牙科儀器及用品的製造	Manufacture of medical and dental instruments and supplies n.e.c.
329	其他產品的製造	Manufacture of other products
3291	蠟燭的製造	Manufacture of candles
329100	蠟燭的製造	Manufacture of candles
3292	假髮及相關製品的製造	Manufacture of wigs and related products
329200	假髮及相關製品的製造	Manufacture of wigs and related products
3293	鈕扣及拉鍊的製造	Manufacture of buttons and slide fasteners
329301	鈕扣的製造	Manufacture of buttons
329302	拉鍊的製造	Manufacture of slide fasteners
3294	雨傘及相關製品的製造	Manufacture of umbrellas and related products
329400	雨傘及相關製品的製造	Manufacture of umbrellas and related products
3295	文具的製造(紙製文具除外)	Manufacture of stationery articles (except paper stationery)
329500	文具的製造(紙製文具除外)	Manufacture of stationery articles (except paper stationery)
3296	商業廣告牌的製造(電力、霓虹及照明燈號除外)	Manufacture of advertising displays (except electric, neon and illuminated signs)
329600	商業廣告牌的製造(電力、霓虹及照明燈號除外)	Manufacture of advertising displays (except electric, neon and illuminated signs)
3299	其他雜項產品的製造	Manufacture of miscellaneous products n.e.c.
329900	其他雜項產品的製造	Manufacture of miscellaneous products n.e.c.
33	機械及設備的維修及安裝	Repair and installation of machinery and equipment
331	金屬製品、機械及設備的維修	Repair of fabricated metal products, machinery and equipment
3311	金屬製品維修	Repair of fabricated metal products
331100	金屬製品維修	Repair of fabricated metal products

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
3312	機械維修	Repair of machinery
331200	機械維修	Repair of machinery
3313	電子及光學設備維修	Repair of electronic and optical equipment
331300	電子及光學設備維修	Repair of electronic and optical equipment
3314	電力設備維修	Repair of electrical equipment
331400	電力設備維修	Repair of electrical equipment
3315	空中、海上及鐵道運輸設備維修	Repair of air, water and rail transport equipment
331500	空中、海上及鐵道運輸設備維修	Repair of air, water and rail transport equipment
3319	其他非家居用設備維修	Repair of other non-household equipment
331900	其他非家居用設備維修	Repair of other non-household equipment
332	工業機械及設備安裝	Installation of industrial machinery and equipment
3320	工業機械及設備安裝	Installation of industrial machinery and equipment
332000	工業機械及設備安裝	Installation of industrial machinery and equipment

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
D	電力及燃氣供應	Electricity and gas supply
35	電力及燃氣供應	Electricity and gas supply
351	發電、輸電及配電	Electric power generation, transmission and distribution
3510	發電、輸電及配電	Electric power generation, transmission and distribution
351000	發電、輸電及配電	Electric power generation, transmission and distribution
352	燃氣的製造及配送	Manufacture and distribution of gas
3520	燃氣的製造及配送	Manufacture and distribution of gas
352000	燃氣的製造及配送	Manufacture and distribution of gas
359	空調、蒸汽及類似產品透過輸配系統的供應	Supply of air-conditioning, steam and similar products through mains systems
3590	空調、蒸汽及類似產品透過輸配系統的供應	Supply of air-conditioning, steam and similar products through mains systems
359000	空調、蒸汽及類似產品透過輸配系統的供應	Supply of air-conditioning, steam and similar products through mains systems

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
E	自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動	Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
36	自來水集取、處理及供應	Water collection, treatment and supply
360	自來水集取、處理及供應	Water collection, treatment and supply
3600	自來水集取、處理及供應	Water collection, treatment and supply
360000	自來水集取、處理及供應	Water collection, treatment and supply
37	污水處理	Sewerage
370	污水處理	Sewerage
3700	污水處理	Sewerage
370000	污水處理	Sewerage
38	廢棄物的收集、處理及處置活動；資源的回收處理	Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
381	廢棄物的收集	Waste collection
3811	無害廢棄物的收集	Collection of non-hazardous waste
381100	無害廢棄物的收集	Collection of non-hazardous waste
3812	有害廢棄物的收集	Collection of hazardous waste
381200	有害廢棄物的收集	Collection of hazardous waste
382	廢棄物的處理及處置	Waste treatment and disposal
3821	無害廢棄物的處理及處置	Treatment and disposal of non-hazardous waste
382100	無害廢棄物的處理及處置	Treatment and disposal of non-hazardous waste
3822	有害廢棄物的處理及處置	Treatment and disposal of hazardous waste
382200	有害廢棄物的處理及處置	Treatment and disposal of hazardous waste
383	資源的回收	Materials recovery
3831	拆車	Motor vehicle breaking
383100	拆車	Motor vehicle breaking
3839	其他資源的回收	Recovery of materials n.e.c.
383900	其他資源的回收	Recovery of materials n.e.c.
39	污染防治活動及其他廢棄物處理服務	Remediation activities and other waste management services
390	污染防治活動及其他廢棄物處理服務	Remediation activities and other waste management services
3900	污染防治活動及其他廢棄物處理服務	Remediation activities and other waste management services
390000	污染防治活動及其他廢棄物處理服務	Remediation activities and other waste management services

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
F	建造	Construction
41	樓房的建造	Construction of buildings
411	建築物上蓋建造	Erection of architectural superstructures
4110	建築物上蓋建造	Erection of architectural superstructures
411000	建築物上蓋建造	Erection of architectural superstructures
412	結構鋼架工程	Structural steel framework erection
4120	結構鋼架工程	Structural steel framework erection
412000	結構鋼架工程	Structural steel framework erection
419	其他樓房新建造工程	Other new building construction works
4191	建築物結構更改及加建工程	Structural alteration and addition works
419100	建築物結構更改及加建工程	Structural alteration and addition works
4192	小型建築物興建	Erection of minor architectural superstructures
419200	小型建築物興建	Erection of minor architectural superstructures
4193	臨時建築物興建	Erection of temporary structures
419300	臨時建築物興建	Erection of temporary structures
4199	綜合及其他雜項樓房新建造工程	Combined and other miscellaneous new building construction works
419900	綜合及其他雜項樓房新建造工程	Combined and other miscellaneous new building construction works
42	土木工程	Civil engineering
421	土木工程項目的修建	Construction of civil engineering projects
4210	土木工程項目的修建	Construction of civil engineering projects
421000	土木工程項目的修建	Construction of civil engineering projects
422	雜項土木工程	Miscellaneous civil engineering works
4220	雜項土木工程	Miscellaneous civil engineering works
422000	雜項土木工程	Miscellaneous civil engineering works
43	專門建造活動	Specialised construction activities
431	建築物清拆及地盤預備工程	Demolition and site preparation
4311	建築物清拆	Demolition
431100	建築物清拆	Demolition
4312	地盤預備工程	Site preparation
431201	地盤開拓及整理	Site formation and clearance
431202	地基工程	Foundation works
431203	地盤勘探	Site investigation
431204	挖泥工程	Excavation work
431299	地盤的綜合及其他預備工程	Combined and other site preparation works
432	建築物設備安裝及保養活動	Building services installation and maintenance activities
4321	電器設備安裝及保養	Electrical equipment installation and maintenance
432101	電線鋪設及電器裝設	Electrical wiring and fitting
432102	電器裝設兼水管鋪設	Electrical fitting with water plumbing
432103	火警及滅火設備安裝及保養	Fire alarm and fire fighting equipment, installation and maintenance
432104	防盜系統安裝及保養	Anti-burglar system, installation and maintenance



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
432105	閉路通訊系統安裝及保養	Intercommunication system, installation and maintenance
432106	電訊設備安裝及保養	Telecommunications equipment, installation and maintenance
432199	綜合及其他電器及機械設備安裝及保養	Combined and other installation and maintenance of electrical and mechanical equipment
4322	通風、燃氣及水務設備系統安裝及保養活動	Ventilation, gas and water fitting installation and maintenance activities
432201	空氣調節及通風系統安裝及保養	Air-conditioning and ventilation system, installation and maintenance
432202	供水管及排水管鋪設	Water plumbing and drain laying
432203	鑽水井	Water well drilling
432204	燃氣供應系統裝設、安裝及保養	Gas fitting, installation and maintenance
432299	綜合及其他通風、燃氣及水務設備安裝及保養	Combined and other ventilation, gas and water fitting, installation and maintenance
4329	其他建築設施安裝及保養	Other construction installation and maintenance
432901	升降機及電動扶梯安裝及保養	Lift and escalator, installation and maintenance
432999	其他雜項建築設施安裝及保養	Miscellaneous construction installation and maintenance n.e.c.
439	樓房竣工前的修整及其他專門建造活動	Building finishing and other specialised construction activities
4391	樓房裝飾、修葺及保養	Decoration, repair and maintenance for buildings
439101	樓房內部裝設、裝飾及修葺	Interior fitting, decoration and repairs for buildings
439102	樓房外部翻新及修葺	Exterior renovation and repairs for buildings
439199	樓房內部及外部裝設、裝飾、翻新及修葺的綜合工程	Combination of interior fitting, decoration and exterior renovation and repairs for buildings
4399	其他一般竣工前的修整及專門建造工程	Other general finishing and specialised construction works
439901	混凝土工程	Concrete work
439902	扎鐵工程(包括焊接)	Steel bending (incl. welding)
439903	蓋搭竹棚架	Bamboo scaffolding
439904	蓋搭金屬棚架	Metal scaffolding
439905	木工	Carpentry
439906	石工	Masonry
439907	金屬片鋪設	Sheet metal work
439908	天面及防水工程	Roofing and water proofing
439911	磚瓦鋪砌及批盪	Brick laying, tile setting and plastering
439912	地板鋪砌(地面瓷磚鋪砌除外)	Floor laying (excl. setting floor tiles)
439913	裝窗及玻璃裝配	Window installation and glass glazing
439914	油漆	Painting
439915	吊機操作	Crane operation
439916	鋪地毯、安裝窗簾及裱牆紙	Carpet fitting, upholstery and wallpapering
439917	欄柵、路軌及有關金屬結構安裝	Fencing, railing and related metal structure installation
439918	裝飾品裝設	Ornamentation fitting

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
439999	其他雜項竣工前的修整及專門建造工程	Miscellaneous finishing and specialised construction works n.e.c.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
G	進出口貿易、批發及零售業	Import/export, wholesale and retail trades
45	進出口貿易	Import and export trade
451	出口貿易	Export trade
4511	按收費或以合約形式的出口貿易	Export trading on a fee or contract basis
451100	按收費或以合約形式的出口貿易	Export trading on a fee or contract basis
4512	農產品及活動物出口貿易	Export trading of agricultural products and live animals
451201	禽畜出口貿易	Export trading of livestock and poultry
451202	棉花、紡織纖維及紗線出口貿易	Export trading of cotton, textile fibre and yarn
451203	皮革出口貿易(包括人造皮及其他塑膠皮)	Export trading of leather (incl. imitation leather and other plastic sheetings)
451204	橡膠出口貿易	Export trading of rubber
451205	木材及藤料出口貿易	Export trading of wood and rattan
451206	鮮花及植物出口貿易	Export trading of fresh flowers and plants
451207	寵物動物(包括觀賞魚類)出口貿易	Export trading of pet animals (incl. aquarium fish)
451299	其他農產品及活動物出口貿易	Export trading of agricultural products and live animals n.e.c.
4513	食品、飲料及煙草的出口貿易	Export trading of food, beverages and tobacco
451301	罐頭食品出口貿易	Export trading of canned foods
451302	糖果及餅乾出口貿易	Export trading of confectioneries and biscuits
451303	乳類製品出口貿易	Export trading of dairy products
451304	食油出口貿易	Export trading of edible oils
451305	食用硬殼果、果仁及乾豆出口貿易	Export trading of nuts, seeds and dried beans
451306	蛋類出口貿易	Export trading of eggs
451307	動物及寵物飼料出口貿易	Export trading of feeds for animals and pets
451308	經乾製或醃製的魚類及其他海產食品出口貿易	Export trading of fish and other sea products, dried or preserved
451311	新鮮或急凍的魚類及其他海產食品出口貿易	Export trading of fish and other sea products, fresh or frozen
451312	新鮮蔬果出口貿易	Export trading of fruits and vegetables, fresh
451313	新鮮或急凍肉類出口貿易(包括家禽肉類及野味)	Export trading of meat, fresh or frozen (incl. poultry and meat of wild animals)
451314	粉麵出口貿易	Export trading of noodles and rice sticks
451315	食米出口貿易	Export trading of rice
451316	糖及麵粉出口貿易	Export trading of sugar and flour
451317	茶葉、咖啡及可可出口貿易	Export trading of tea, coffee and cocoa
451318	經烤製、乾製或醃製的肉類出口貿易	Export trading of meat, roasted, dried or preserved
451321	經醃製的食品及香料出口貿易	Export trading of preserved provisions and spices
451322	煙草、香煙及雪茄煙出口貿易	Export trading of tobacco, cigarettes and cigars
451323	酒類飲品出口貿易	Export trading of alcoholic drinks
451324	一般糧油食品出口貿易	Export trading of groceries of general provisions
451399	其他專門食品出口貿易	Export trading of specialised food n.e.c.
4514	家居用品出口貿易	Export trading of household goods
451401	鞋及鞋類配件出口貿易	Export trading of footwear and shoe accessories

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
451402	布料出口貿易	Export trading of fabrics
451403	縫紉用輔件及飾料出口貿易	Export trading of tailoring accessories and trimming materials
451404	服裝出口貿易	Export trading of wearing apparel
451405	刺繡及抽紗製品出口貿易	Export trading of embroidery and drawn works
451406	日用寢具織品、帳幔、地氈、圍氈及同類製品出口貿易	Export trading of household linen, drapery, carpets, rugs and allied products
451407	繩索及網類用具出口貿易	Export trading of rope, cord and netting appliances
451408	雨傘出口貿易	Export trading of umbrellas
451411	皮革或類似材料製的行李箱、手袋及同類物品出口貿易	Export trading of luggage cases, handbags and similar articles of leather or leather substitutes
451421	古玩及工藝品出口貿易	Export trading of antiques and works of art and craft
451422	竹製品及藤製品出口貿易(傢具及固定裝置除外)	Export trading of bamboo and cane products (excl. furniture and fixtures)
451423	書報及期刊出口貿易	Export trading of books, periodicals and newspapers
451424	陶瓷及玻璃製品出口貿易	Export trading of china, earthenware and glassware
451425	中成藥及中草藥出口貿易	Export trading of Chinese drugs and herbs
451426	非電動的煮食及廚房用具出口貿易	Export trading of cooking and kitchen utensils, other than electrical
451427	衛浴用劑及清潔劑料出口貿易	Export trading of toilet preparations and cleaning materials
451428	藥物出口貿易(中成藥及中草藥除外)	Export trading of drugs and pharmaceuticals (excl. Chinese drugs and herbs)
451431	化妝品及香水出口貿易	Export trading of cosmetics and perfumes
451432	珠寶首飾及貴金屬裝飾物出口貿易	Export trading of jewellery and precious metal accessories
451433	人造珠寶及相關物品出口貿易	Export trading of imitation jewellery and related articles
451434	五金器具及金屬配件出口貿易	Export trading of hardware and metalware
451435	眼鏡及光學用品出口貿易	Export trading of spectacles and optical supplies
451436	攝影器材及用品出口貿易	Export trading of photographic equipment and supplies
451437	已錄製資料的錄音帶、錄影帶、光碟、數碼視訊光碟及類似媒體出口貿易	Export trading of recorded audio and video tapes, CDs, DVDs and similar media
451438	袋類製品出口貿易(手袋及旅行袋除外)	Export trading of sacks and bags (excl. handbags and travelling bags)
451441	文具出口貿易	Export trading of stationery
451442	樂器出口貿易	Export trading of musical instruments
451443	體育用品出口貿易	Export trading of sports goods
451444	玩具出口貿易	Export trading of toys
451445	電腦遊戲出口貿易	Export trading of computer games
451446	鐘錶出口貿易	Export trading of watches and clocks
451447	紙製品出口貿易	Export trading of paper products

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
451448	中式宗教物品出口貿易	Export trading of Chinese religious articles
451451	塑膠製品出口貿易(包括塑膠飾物及塑膠花)	Export trading of plastic products (incl. decorative ornaments and flowers)
451452	電器出口貿易(機械、辦公室及電訊設備及器材除外)	Export trading of electrical goods (excl. machinery, office and telecommunications equipment and appliances)
451499	其他家庭用品出口貿易	Export trading of household goods n.e.c.
4515	汽車、電單車及其他運輸設備出口貿易	Export trading of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment
451501	汽車出口貿易	Export trading of motor vehicles
451502	電單車出口貿易	Export trading of motorcycles
451503	汽車及電單車配件及零件出口貿易	Export trading of parts and accessories of motor vehicles and motorcycles
451599	其他運輸設備出口貿易(汽車及電單車除外)	Export trading of other transport equipment (except motor vehicles and motorcycles)
4516	機械、設備及其配備出口貿易	Export trading of machinery, equipment and supplies
451601	電腦及電腦周邊設備出口貿易	Export trading of computers and computer peripheral equipment
451602	電腦套裝軟件出口貿易	Export trading of computer software
451611	電訊設備出口貿易	Export trading of telecommunications equipment
451612	空白錄音帶、錄影帶、磁碟、光碟及數碼視訊光碟出口貿易	Export trading of blank audio and video tapes, diskettes, CDs and DVDs
451613	電子零件出口貿易	Export trading of electronic parts
451621	農業機械、設備及其配備出口貿易	Export trading of agricultural machinery, equipment and supplies
451631	科學及專業儀器出口貿易(醫療及牙科儀器除外)	Export trading of scientific and professional instruments (excl. medical and dental instruments)
451632	衣車及其零件出口貿易(包括衣車架)	Export trading of sewing machines and parts (incl. stands)
451633	醫療、衛生及醫院設備與用品出口貿易	Export trading of medical, health and hospital equipment and supplies
451634	辦公室器材及設備出口貿易(電腦、傢具及固定裝置除外)	Export trading of office appliances and equipment (excl. computers, furniture and fixtures)
451635	鐘錶殼及其他鐘錶零件出口貿易	Export trading of cases and other parts for watches and clocks
451699	其他機械及設備出口貿易(傢具除外)	Export trading of machinery and equipment n.e.c. (except furniture)
4517	其他專門出口貿易	Other specialised export trading
451701	柴炭煤類燃料出口貿易	Export trading of firewood, charcoal, coke and similar fuels
451702	燃油及潤滑油出口貿易	Export trading of oil fuels and lubricants
451703	石油產品(火水及石油氣)出口貿易	Export trading of petroleum products (kerosene and L.P. gas)
451711	金屬及金屬礦出口貿易	Export trading of metals and metal ores
451721	建材、五金、水管設備及其配備出口貿易	Export trading of construction materials, hardware and plumbing equipment and supplies

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
451731	傢具及固定裝置出口貿易	Export trading of furniture and fixtures
451741	化學原料及有關產品出口貿易	Export trading of chemicals and allied products
451742	油漆及清漆出口貿易	Export trading of paints and varnishes
451743	工業及印刷用紙出口貿易	Export trading of paper for industrial use and printing
451744	廢物及廢料出口貿易	Export trading of waste and scrap
451799	其他專賣產品出口貿易	Export trading of other specialised products n.e.c.
4519	非專賣貨品出口貿易	Non-specialised export trading
451900	非專賣貨品出口貿易	Non-specialised export trading
452	進口批發	Import for wholesale
4521	按收費或以合約形式進口批發	Import for wholesale on a fee or contract basis
452100	按收費或以合約形式進口批發	Import for wholesale on a fee or contract basis
4522	農產品及活動物進口批發	Import for wholesale of agricultural products and live animals
452201	禽畜進口批發	Import for wholesale of livestock and poultry
452202	棉花、紡織纖維及紗線進口批發	Import for wholesale of cotton, textile fibre and yarn
452203	皮革進口批發(包括人造皮及其他塑膠皮)	Import for wholesale of leather (incl. imitation leather and other plastic sheetings)
452204	橡膠進口批發	Import for wholesale of rubber
452205	木材及藤料進口批發	Import for wholesale of wood and rattan
452206	鮮花及植物進口批發	Import for wholesale of fresh flowers and plants
452207	寵物動物(包括觀賞魚類)進口批發	Import for wholesale of pet animals (incl. aquarium fish)
452299	其他農產品及活動物進口批發	Import for wholesale of agricultural products and live animals n.e.c.
4523	食品、飲料及煙草的進口批發	Import for wholesale of food, beverages and tobacco
452301	罐頭食品進口批發	Import for wholesale of canned foods
452302	糖果及餅乾進口批發	Import for wholesale of confectioneries and biscuits
452303	乳類製品進口批發	Import for wholesale of dairy products
452304	食油進口批發	Import for wholesale of edible oils
452305	食用硬殼果、果仁及乾豆進口批發	Import for wholesale of nuts, seeds and dried beans
452306	蛋類進口批發	Import for wholesale of eggs
452307	動物及寵物飼料進口批發	Import for wholesale of feeds for animals and pets
452308	經乾製或醃製的魚類及其他海產食品進口批發	Import for wholesale of fish and other sea products, dried or preserved
452311	新鮮或急凍的魚類及其他海產食品進口批發	Import for wholesale of fish and other sea products, fresh or frozen
452312	新鮮蔬果進口批發	Import for wholesale of fruits and vegetables, fresh
452313	新鮮或急凍肉類進口批發(包括家禽肉類及野味)	Import for wholesale of meat, fresh or frozen (incl. poultry and meat of wild animals)
452314	粉麵進口批發	Import for wholesale of noodles and rice sticks
452315	食米進口批發	Import for wholesale of rice

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
452316	糖及麵粉進口批發	Import for wholesale of sugar and flour
452317	茶葉、咖啡及可可進口批發	Import for wholesale of tea, coffee and cocoa
452318	經烤製、乾製或醃製的肉類進口批發	Import for wholesale of meat, roasted, dried or preserved
452321	經醃製的食品及香料進口批發	Import for wholesale of preserved provisions and spices
452322	煙草、香煙及雪茄煙進口批發	Import for wholesale of tobacco, cigarettes and cigars
452323	酒類飲品進口批發	Import for wholesale of alcoholic drinks
452324	一般糧油食品進口批發	Import for wholesale of groceries of general provisions
452399	其他專門食品進口批發	Import for wholesale of specialised food n.e.c.
4524	家居用品進口批發	Import for wholesale of household goods
452401	鞋及鞋類配件進口批發	Import for wholesale of footwear and shoe accessories
452402	布料進口批發	Import for wholesale of fabrics
452403	縫紉用輔件及飾料進口批發	Import for wholesale of tailoring accessories and trimming materials
452404	服裝進口批發	Import for wholesale of wearing apparel
452405	刺繡及抽紗製品進口批發	Import for wholesale of embroidery and drawn works
452406	日用寢具織品、帳幔、地氈、圍氈及同類製品進口批發	Import for wholesale of household linen, drapery, carpets, rugs and allied products
452407	繩索及網類用具進口批發	Import for wholesale of rope, cord and netting appliances
452408	雨傘進口批發	Import for wholesale of umbrellas
452411	皮革或類似材料製的行李箱、手袋及同類物品進口批發	Import for wholesale of luggage cases, handbags and similar articles of leather or leather substitutes
452421	古玩及工藝品進口批發	Import for wholesale of antiques and works of art and craft
452422	竹製品及藤製品進口批發(傢具及固定裝置除外)	Import for wholesale of bamboo and cane products (excl. furniture and fixtures)
452423	書報及期刊進口批發	Import for wholesale of books, periodicals and newspapers
452424	陶瓷及玻璃製品進口批發	Import for wholesale of china, earthenware and glassware
452425	中成藥及中草藥進口批發	Import for wholesale of Chinese drugs and herbs
452426	非電動的煮食及廚房用具進口批發	Import for wholesale of cooking and kitchen utensils, other than electrical
452427	衛浴用劑及清潔劑料進口批發	Import for wholesale of toilet preparations and cleaning materials
452428	藥物進口批發(中成藥及中草藥除外)	Import for wholesale of drugs and pharmaceuticals (excl. Chinese drugs and herbs)
452431	化妝品及香水進口批發	Import for wholesale of cosmetics and perfumes
452432	珠寶首飾及貴金屬裝飾物進口批發	Import for wholesale of jewellery and precious metal accessories
452433	人造珠寶及相關物品進口批發	Import for wholesale of imitation jewellery and

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
		related articles
452434	五金器具及金屬配件進口批發	Import for wholesale of hardware and metalware
452435	眼鏡及光學用品進口批發	Import for wholesale of spectacles and optical supplies
452436	攝影器材及用品進口批發	Import for wholesale of photographic equipment and supplies
452437	已錄製資料的錄音帶、錄影帶、光碟、數碼視訊光碟及類似媒體進口批發	Import for wholesale of recorded audio and video tapes, CDs, DVDs and similar media
452438	袋類製品進口批發(手袋及旅行袋除外)	Import for wholesale of sacks and bags (excl. handbags and travelling bags)
452441	文具進口批發	Import for wholesale of stationery
452442	樂器進口批發	Import for wholesale of musical instruments
452443	體育用品進口批發	Import for wholesale of sports goods
452444	玩具進口批發	Import for wholesale of toys
452445	電腦遊戲進口批發	Import for wholesale of computer games
452446	鐘錶進口批發	Import for wholesale of watches and clocks
452447	紙製品進口批發	Import for wholesale of paper products
452448	中式宗教物品進口批發	Import for wholesale of Chinese religious articles
452451	塑膠製品進口批發(包括塑膠飾物及塑膠花)	Import for wholesale of plastic products (incl. decorative ornaments and flowers)
452452	電器進口批發(機械、辦公室及電訊設備及器材除外)	Import for wholesale of electrical goods (excl. machinery, office and telecommunications equipment and appliances)
452499	其他家庭用品進口批發	Import for wholesale of household goods n.e.c.
4525	汽車、電單車及其他運輸設備進口批發	Import for wholesale of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment
452501	汽車進口批發	Import for wholesale of motor vehicles
452502	電單車進口批發	Import for wholesale of motorcycles
452503	汽車及電單車配件及零件進口批發	Import for wholesale of parts and accessories of motor vehicles and motorcycles
452599	其他運輸設備進口批發(汽車及電單車除外)	Import for wholesale of other transport equipment (except motor vehicles and motorcycles)
4526	機械、設備及其配備進口批發	Import for wholesale of machinery, equipment and supplies
452601	電腦及電腦周邊設備進口批發	Import for wholesale of computers and computer peripheral equipment
452602	電腦套裝軟件進口批發	Import for wholesale of computer software
452611	電訊設備及其零件進口批發	Import for wholesale of telecommunications equipment and parts
452612	空白錄音帶、錄影帶、磁碟、光碟及數碼視訊光碟進口批發	Import for wholesale of blank audio and video tapes, diskettes, CDs and DVDs
452613	電子零件進口批發	Import for wholesale of electronic parts
452621	農業機械、設備及其配備進口批發	Import for wholesale of agricultural machinery, equipment and supplies
452631	科學及專業儀器進口批發(醫療及牙科儀器除外)	Import for wholesale of scientific and professional instruments (excl. medical and dental instruments)



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
452632	衣車及其零件進口批發(包括衣車架)	Import for wholesale of sewing machines and parts (incl. stands)
452633	醫療、衛生及醫院設備與用品進口批發	Import for wholesale of medical, health and hospital equipment and supplies
452634	辦公室器材及設備進口批發(電腦、傢具及固定裝置除外)	Import for wholesale of office appliances and equipment (excl. computers, furniture and fixtures)
452635	鐘錶殼及其他鐘錶零件進口批發	Import for wholesale of cases and other parts for watches and clocks
452699	其他機械及設備進口批發(傢具除外)	Import for wholesale of machinery and equipment n.e.c. (except furniture)
4527	其他專門進口批發	Other specialised import for wholesale
452701	柴炭煤類燃料進口批發	Import for wholesale of firewood, charcoal, coke and similar fuels
452702	燃油及潤滑油進口批發	Import for wholesale of oil fuels and lubricants
452703	石油產品(火水及石油氣)進口批發	Import for wholesale of petroleum products (kerosene and L.P. gas)
452711	金屬及金屬礦進口批發	Import for wholesale of metals and metal ores
452721	建材、五金、水管設備及其配備進口批發	Import for wholesale of construction materials, hardware and plumbing equipment and supplies
452731	傢具及固定裝置進口批發	Import for wholesale of furniture and fixtures
452741	化學原料及有關產品進口批發	Import for wholesale of chemicals and allied products
452742	油漆及清漆進口批發	Import for wholesale of paints and varnishes
452743	工業及印刷用紙進口批發	Import for wholesale of paper for industrial use and printing
452744	廢物及廢料進口批發	Import for wholesale of waste and scrap
452799	其他專賣產品進口批發	Import for wholesale of other specialised products n.e.c.
4529	非專賣貨品進口批發	Non-specialised import for wholesale
452900	非專賣貨品進口批發	Non-specialised import for wholesale
46	批發	Wholesale
460	批發	Wholesale
4601	批發經紀及代理(包括拍賣人)	Brokers and agents for wholesale (incl. auctioneers)
460100	批發經紀及代理(包括拍賣人)	Brokers and agents for wholesale (incl. auctioneers)
4602	農產品及活動物批發	Wholesale of agricultural products and live animals
460201	禽畜批發	Wholesale of livestock and poultry
460202	棉花、紡織纖維及紗線批發	Wholesale of cotton, textile fibre and yarn
460203	皮革批發(包括人造皮及其他塑膠皮)	Wholesale of leather (incl. imitation leather and other plastic sheetings)
460204	橡膠批發	Wholesale of rubber
460205	木材及藤料批發	Wholesale of wood and rattan
460206	鮮花及植物批發	Wholesale of fresh flowers and plants
460207	寵物動物(包括觀賞魚類)批發	Wholesale of pet animals (incl. aquarium fish)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
460299	其他農業原材料及活動物批發	Wholesale of agricultural products and live animals n.e.c.
4603	食物、飲料及煙草批發	Wholesale of food, beverages and tobacco
460301	罐頭食品批發	Wholesale of canned foods
460302	糖果及餅乾批發	Wholesale of confectioneries and biscuits
460303	乳類製品批發	Wholesale of dairy products
460304	食油批發	Wholesale of edible oils
460305	食用硬殼果、果仁及乾豆批發	Wholesale of nuts, seeds and dried beans
460306	蛋類批發	Wholesale of eggs
460307	動物及寵物飼料批發	Wholesale of feeds for animals and pets
460308	經乾製或醃製的魚類及其他海產食品批發	Wholesale of fish and other sea products, dried or preserved
460311	新鮮或急凍的魚類及其他海產食品批發	Wholesale of fish and other sea products, fresh or frozen
460312	新鮮蔬果批發	Wholesale of fruits and vegetables, fresh
460313	新鮮或急凍肉類批發(包括家禽肉類及野味)	Wholesale of meat, fresh or frozen (incl. poultry and meat of wild animals)
460314	粉麵批發	Wholesale of noodles
460315	食米批發	Wholesale of rice
460316	糖及麵粉批發	Wholesale of sugar and flour
460317	茶葉、咖啡及可可批發	Wholesale of tea, coffee and cocoa
460318	經烤製、乾製或醃製的肉類批發	Wholesale of meat, roasted, dried or preserved
460321	經醃製的食品及香料批發	Wholesale of preserved provisions and spices
460322	煙草、香煙及雪茄煙批發	Wholesale of tobacco, cigarettes and cigars
460323	酒類飲品批發	Wholesale of alcoholic drinks
460324	一般糧油食品批發	Wholesale of groceries of general provisions
460399	其他專門食品批發	Wholesale of specialised food n.e.c.
4604	家居用品批發	Wholesale of household goods
460401	鞋及鞋類配件批發	Wholesale of footwear and shoe accessories
460402	布料批發	Wholesale of fabrics
460403	縫紉用輔件及飾料批發	Wholesale of tailoring accessories and trimming materials
460404	服裝批發	Wholesale of wearing apparel
460405	刺繡及抽紗製品批發	Wholesale of embroidery and drawn works
460406	日用寢具織品、帳幔、地氈、圍氈及同類製品批發	Wholesale of household linen, drapery, carpets, rugs and allied products
460407	繩索及網類用具批發	Wholesale of rope, cord and netting appliances
460408	雨傘批發	Wholesale of umbrellas
460411	皮革或類似材料製的行李箱、手袋及同類物品批發	Wholesale of luggage cases, handbags and similar articles of leather or leather substitutes
460421	古玩及工藝品批發	Wholesale of antiques and works of art and craft
460422	竹製品及藤製品批發(傢具及固定裝置除外)	Wholesale of bamboo and cane products (excl. furniture and fixtures)
460423	書報及期刊批發	Wholesale of books, periodicals and newspapers
460424	陶瓷及玻璃製品批發	Wholesale of china, earthenware and glassware

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
460425	中成藥及中草藥批發	Wholesale of Chinese drugs and herbs
460426	非電動的煮食及廚房用具批發	Wholesale of cooking and kitchen utensils, other than electrical
460427	衛浴用劑及清潔劑料批發	Wholesale of toilet preparations and cleaning materials
460428	藥物批發(中成藥及中草藥除外)	Wholesale of drugs and pharmaceuticals (excl. Chinese drugs and herbs)
460431	化妝品及香水批發	Wholesale of cosmetics and perfumes
460432	珠寶首飾及貴金屬裝飾物批發	Wholesale of jewellery and precious metal accessories
460433	人造珠寶及相關物品批發	Wholesale of imitation jewellery and related articles
460434	五金器具及金屬配件批發	Wholesale of hardware and metalware
460435	眼鏡及光學用品批發	Wholesale of spectacles and optical supplies
460436	攝影器材及用品批發	Wholesale of photographic equipment and supplies
460437	已錄製資料的錄音帶、錄影帶、光碟、數碼視訊光碟及類似媒體批發	Wholesale of recorded audio and video tapes, CDs, DVDs and similar media
460438	袋類製品批發(手袋及旅行袋除外)	Wholesale of sacks and bags (excl. handbags and travelling bags)
460441	文具批發	Wholesale of stationery
460442	樂器批發	Wholesale of musical instruments
460443	體育用品批發	Wholesale of sports goods
460444	玩具批發	Wholesale of toys
460445	電腦遊戲批發	Wholesale of computer games
460446	鐘錶批發	Wholesale of watches and clocks
460447	紙製品批發	Wholesale of paper products
460448	中式宗教物品批發	Wholesale of Chinese religious articles
460451	塑膠製品批發(包括塑膠飾物及塑膠花)	Wholesale of plastic products (incl. decorative ornaments and flowers)
460452	電器批發(機械、辦公室及電訊設備及器材除外)	Wholesale of electrical goods (excl. machinery, office and telecommunications equipment and appliances)
460499	其他家庭用品批發	Wholesale of household goods n.e.c.
4605	汽車、電單車及其他運輸設備批發	Wholesale of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment
460501	汽車批發	Wholesale of motor vehicles
460502	電單車批發	Wholesale of motorcycles
460503	汽車及電單車配件及零件批發	Wholesale of parts and accessories of motor vehicles and motorcycles
460599	其他運輸設備批發(汽車及電單車除外)	Wholesale of other transport equipment (except motor vehicles and motorcycles)
4606	機械、設備及其配備批發	Wholesale of machinery, equipment and supplies
460601	電腦及電腦周邊設備批發	Wholesale of computers and computer peripheral equipment
460602	電腦套裝軟件批發	Wholesale of computer software

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
460611	電訊設備及其零件批發	Wholesale of telecommunications equipment and parts
460612	空白錄音帶、錄影帶、磁碟、光碟及數碼視訊光碟批發	Wholesale of blank audio and video tapes, diskettes, CDs and DVDs
460613	電子零件批發	Wholesale of electronic parts
460621	農業機械、設備及其配備批發	Wholesale of agricultural machinery, equipment and supplies
460631	科學及專業儀器批發(醫療及牙科儀器除外)	Wholesale of scientific and professional instruments (excl. medical and dental instruments)
460632	衣車及其零件批發(包括衣車架)	Wholesale of sewing machines and parts (incl. stands)
460633	醫療、衛生及醫院設備與用品批發	Wholesale of medical, health and hospital equipment and supplies
460634	辦公室器材及設備批發(電腦、傢具及固定裝置除外)	Wholesale of office appliances and equipment (excl. computers, furniture and fixtures)
460635	鐘錶殼及其他鐘錶零件批發	Wholesale of cases and other parts for watches and clocks
460699	其他機械及設備批發(傢具除外)	Wholesale of machinery and equipment n.e.c. (except furniture)
4607	其他專賣貨品批發	Other specialised wholesale
460701	柴炭煤類燃料批發	Wholesale of firewood, charcoal, coke and similar fuels
460702	燃油及潤滑油批發	Wholesale of oil fuels and lubricants
460703	石油產品(火水及石油氣)批發	Wholesale of petroleum products (kerosene and L.P. gas)
460711	金屬及金屬礦批發	Wholesale of metals and metal ores
460721	建材、五金、水管設備及其配備批發	Wholesale of construction materials, hardware and plumbing equipment and supplies
460731	傢具及固定裝置批發	Wholesale of furniture and fixtures
460741	化學原料及有關產品批發	Wholesale of chemicals and allied products
460742	油漆及清漆批發	Wholesale of paints and varnishes
460743	工業及印刷用紙批發	Wholesale of paper for industrial use and printing
460744	廢物及廢料批發	Wholesale of waste and scrap
460799	其他專賣產品批發	Wholesale of other specialised products n.e.c.
4609	非專賣貨品批發	Non-specialised wholesale
460900	非專賣貨品批發	Non-specialised wholesale
47	零售業	Retail trade
471	非專門店的零售	Retail sale in non-specialised stores
4711	食品及飲料為主的綜合商品零售店	Retail sale in general merchandise stores with food and beverages predominating
471101	超級市場	Supermarkets
471102	便利店	Convenience stores
471103	一般糧油食品零售店	Grocery stores of Chinese provisions
471104	士多及辦館	Grocery stores of general provisions
4719	其他非專門店的零售	Other retail sale in non-specialised stores
471901	百貨公司	Department stores

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
471999	其他綜合商品零售店	Other retail sale of general merchandise
472	食品、飲品及煙草專門店的零售	Retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores
4721	食品專門店的零售	Retail sale of food in specialised stores
472101	麵包及糕餅類食品零售店	Retail sale of bread and pastry
472102	糖果及餅乾零售店	Retail sale of confectioneries and biscuits
472103	經乾製或醃製的魚類及其他海產食品零售店	Retail sale of fish and other sea products, dried or preserved
472104	新鮮或急凍的魚類、其他海產食品及肉類零售店	Retail sale of fish, other sea products and meat, fresh or frozen
472105	新鮮蔬果零售店	Retail sale of fruits and vegetables, fresh
472106	粉麵零售店	Retail sale of noodles and rice sticks
472107	經醃製的食品及香料零售店(包括經乾製或醃製的蔬果)	Retail sale of preserved provisions and spices (incl. dried or preserved fruits and vegetables)
472108	食米零售店	Retail sale of rice
472111	經烤製、乾製或醃製的肉類零售店	Retail sale of meat, roasted, dried or preserved
472112	茶葉零售店	Retail sale of tea
472113	豆腐及豆類製品零售店	Retail sale of bean curd and bean products
472114	蛋類零售店	Retail sale of eggs
472199	其他專門食品零售店(不設座位)	Specialised food retail stores, without seats provided n.e.c.
4722	飲品專賣零售店	Retail sale of beverages in specialised stores
472201	酒類飲品專賣零售店	Retail sale of alcoholic beverages in specialised stores
472202	非酒類飲品專賣零售店	Retail sale of non-alcoholic beverages in specialised stores
472299	飲品(包括酒類及非酒類)零售店	Retail sale of beverages (incl. alcoholic and non-alcoholic)
4723	煙草製品專賣零售店	Retail sale of tobacco products in specialised stores
472300	煙草製品專賣零售店	Retail sale of tobacco products in specialised stores
473	燃料的零售	Retail sale of fuel
4731	油站	Petrol filling stations
473100	油站	Petrol filling stations
4732	柴炭煤類燃料零售店	Retail sale of firewood, charcoal, coke and similar fuels
473200	柴炭煤類燃料零售店	Retail sale of firewood, charcoal, coke and similar fuels
4733	火水及石油氣零售店	Retail sale of kerosene and L.P. gas
473300	火水及石油氣零售店	Retail sale of kerosene and L.P. gas
474	資訊及通訊設備專賣零售店	Retail sale of information and communications equipment in specialised stores
4741	電腦、周邊設備、套裝軟件及電訊設備零售店	Retail sale of computers, peripheral units, software and telecommunications equipment
474101	電訊設備零售店	Retail sale of telecommunications equipment

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
474102	電腦及周邊設備零售店	Retail sale of computers and peripheral units
474103	電腦套裝軟件零售店	Retail sale of computer software
4742	視聽器材零售店	Retail sale of audio and video equipment
474200	視聽器材零售店	Retail sale of audio and video equipment
475	其他家居設備專賣零售店	Retail sale of other household equipment in specialised stores
4751	紡織品零售店	Retail sale of textiles
475101	布料零售店	Retail sale of fabrics
475102	縫紉用輔件及飾料零售店	Retail sale of tailoring accessories and trimming materials
475103	針織用紗線零售店	Retail sale of knitting yarn
475104	刺繡及抽紗製品零售店	Retail sale of embroidery and drawn works
475105	日用寢具零售店	Retail sale of household linen
475106	帳幔零售店(包括捲軸式窗簾及一般窗簾)	Retail sale of drapery (incl. blinds and curtains)
475107	繩索及網類用具零售店	Retail sale of rope, cord and netting appliances
475199	其他紡織品或多類紡織品綜合零售店	Retail sale of other textiles or textiles of several kinds
4752	五金器具、金屬配件、油漆及其他裝修材料零售店	Retail sale of hardware, metalware, paints and other building renovation materials
475200	五金器具、金屬配件、油漆及其他裝修材料零售店	Retail sale of hardware, metalware, paints and other building renovation materials
4753	地毯、圍氈、牆壁與地板覆蓋物零售店	Retail sale of carpets, rugs, wall and floor coverings
475300	地毯、圍氈、牆壁與地板覆蓋物零售店	Retail sale of carpets, rugs, wall and floor coverings
4759	家居電器、傢具及其他家庭用品零售店	Retail sale of electrical household appliances, furniture and other household articles
475901	竹製品及藤製品零售店(傢具及固定裝置除外)	Retail sale of bamboo and cane products (excl. furniture and fixtures)
475902	陶瓷及玻璃製品零售店	Retail sale of china, earthenware and glassware
475903	非電動的廚房及煮食用具零售店	Retail sale of cooking and kitchen utensils, other than electrical
475904	帆布及帆布製品零售店	Retail sale of canvas and canvas products
475905	電器零售店(機械、辦公室及電訊設備及器材、視聽器材除外)	Retail sale of electrical goods (excl. machinery, office and telecommunications equipment and appliances, audio and video equipment)
475906	傢具及固定裝置零售店	Retail sale of furniture and fixtures
475999	其他家庭用品零售店	Retail sale of household articles n.e.c.
476	文化及康樂商品專賣零售店	Retail sale of cultural and recreation goods in specialised stores
4761	書報及文具零售店	Retail sale of books, newspapers and stationary
476100	書報及文具零售店	Retail sale of books, newspapers and stationary
4762	錄音及錄像零售店	Retail sale of music and video recordings
476200	錄音及錄像零售店	Retail sale of music and video recordings
4763	運動設備零售店	Retail sale of sporting equipment
476300	運動設備零售店	Retail sale of sporting equipment

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
4764	遊戲用品及玩具零售店	Retail sale of games and toys
476401	玩具零售店	Retail sale of toys
476402	電腦遊戲零售店	Retail sale of computer games
476403	賭具零售店	Retail sale of gambling apparatus
477	其他商品專門零售店	Retail sale of other goods in specialised stores
4771	衣服、鞋類及皮革製品零售店	Retail sale of clothing, footwear and leather articles
477101	鞋及鞋類配件零售店	Retail sale of footwear and shoe accessories
477102	服裝零售店	Retail sale of wearing apparel
477103	雨傘零售店	Retail sale of umbrellas
477104	皮革或類似材料製的行李箱、手袋及同類物品零售店	Retail sale of luggage cases, handbags and similar articles of leather or leather substitutes
477199	衣服、鞋類及皮革製品綜合零售店	Combined retail sale of clothing, footwear and leather articles
4772	藥物、醫療健康用品、化妝品及個人護理用品零售店	Retail sale of pharmaceutical, medical and health goods, cosmetics and personal care products
477201	中草藥及中成藥零售店	Retail sale of Chinese drugs and herbs
477202	藥物及健康補給品零售店(兼售或不兼售化妝品及個人護理用品)	Retail sale of medicines and health supplements (with or without selling cosmetics and personal care products)
477203	醫療用品零售店	Retail sale of medical goods
477204	化妝品及個人護理用品零售店	Retail sale of cosmetics and personal care products
4773	汽車、電單車及其他運輸設備零售店	Retail sale of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment
477301	汽車零售店	Retail sale of motor vehicles
477302	電單車零售店	Retail sale of motorcycles
477303	汽車及電單車配件及零件零售店	Retail sale of motor vehicle and motorcycle parts and accessories
477399	其他運輸設備零售店(汽車及電單車除外)	Retail sale of other transport equipment (except motor vehicles and motorcycles)
4774	其他全新商品零售店	Other retail sale of new goods
477401	工藝品零售店	Retail sale of works of art and craft
477402	珠寶首飾及貴金屬裝飾物零售店	Retail sale of jewellery and precious metal accessories
477403	人造珠寶及相關物品零售店	Retail sale of imitation jewellery and related articles
477404	眼鏡店	Optical shops
477405	攝影器材及用品零售店	Retail sale of photographic equipment and supplies
477406	袋類製品零售店(手袋及旅行袋除外)	Retail sale of sacks and bags (excl. handbags and travelling bags)
477407	樂器零售店	Retail sale of musical instruments
477408	鐘錶零售店	Retail sale of watches and clocks
477411	紙製品零售店	Retail sale of paper products
477412	中式宗教物品零售店	Retail sale of Chinese religious articles

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
477413	花卉及植物零售店(包括種子、化肥及園藝用品)	Retail sale of flowers and plants (incl. seeds, fertilisers and horticultural sundries)
477414	寵物及動物零售店(包括飼料及配件)	Retail sale of pets and animals (incl. feeds and accessories)
477415	防火設備零售店	Retail sale of fire prevention equipment
477416	禮品、精品及紀念品零售店	Retail sale of gifts, novelties and souvenirs
477417	奢侈品綜合店	Luxuries comprehensive stores
477418	科學及專業儀器零售店(醫療及牙科設備與器材除外)	Retail sale of scientific & professional instruments (excl. medical & dental equipment and appliances)
477421	衣車及其零件零售店(包括衣車架)	Retail sale of sewing machines and parts (incl. stands)
477422	辦公室器材零售店(電腦、傢具及固定裝置除外)	Retail sale of office appliances and equipment (excl. computers, furniture and fixtures)
477499	其他雜項全新商品零售店	Other miscellaneous retail sale of new goods n.e.c.
4775	二手貨品零售店	Retail sale of second-hand goods
477501	古玩零售店	Retail sale of antiques
477502	集郵社	Stamp collection shops
477599	其他二手貨品零售店	Retail sale of second-hand goods n.e.c.
478	無店面零售	Non-store retailing
4781	經流動貨攤的零售	Retail sale via mobile stalls
478101	經流動貨攤的食品、飲料及煙草製品零售	Retail sale of food, beverages and tobacco products via mobile stalls
478102	經流動貨攤的紡織品、衣著及鞋類零售	Retail sale of textiles, clothing and footwear via mobile stalls
478199	經流動貨攤的其他商品零售	Retail sale of other goods via mobile stalls
4782	無店面和不經流動貨攤的零售	Retail trade not via stores and mobile stalls
478201	經郵購或互聯網的零售	Retail sale via mail order or internet
478299	其他無店面和不經流動貨攤的零售	Other retail sale not via stores and movable stalls



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
H	運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services
49	陸路運輸	Land transport
491	鐵路及纜索運輸	Railway and cable transport
4910	鐵路及纜索運輸	Railway and cable transport
491000	鐵路及纜索運輸	Railway and cable transport
492	公路運輸	Land transport by road
4921	公共巴士服務	Public bus services
492100	公共巴士服務	Public bus services
4922	的士服務	Taxi services
492201	市區的士服務	Urban taxi services
492202	新界的士服務	New Territories taxi services
492203	大嶼山的士服務	Lantau taxi services
4923	非專線公共小型巴士服務	Non-scheduled public light bus services
492300	非專線公共小型巴士服務	Non-scheduled public light bus services
4924	專線公共小型巴士服務	Scheduled public light bus services
492400	專線公共小型巴士服務	Scheduled public light bus services
4925	校車服務	School bus services
492500	校車服務	School bus services
4926	配備司機的載客車輛出租服務	Rental of passenger vehicles with drivers
492601	配備司機的載客車輛出租服務(只提供本地運輸服務)	Rental of passenger vehicles with drivers (providing local transportation services only)
492602	配備司機的載客車輛出租服務(有跨境運輸服務)	Rental of passenger vehicles with drivers (with cross-border transportation services)
4927	公路貨運(拖頭除外)	Freight transport by road (excl. tractors)
492701	貨車(拖頭除外)運輸服務(只提供本地運輸服務)	Transport by goods vehicles (excl. tractors) (providing local transportation services only)
492702	貨車(拖頭除外)運輸服務(有跨境運輸服務)	Transport by goods vehicles (excl. tractors) (with cross-border transportation services)
4928	拖頭拖運服務	Transport by tractors
492801	拖頭拖運服務(只提供本地運輸服務)	Transport by tractors (providing local transportation services only)
492802	拖頭拖運服務(有跨境運輸服務)	Transport by tractors (with cross-border transportation services)
499	其他陸路運輸服務	Other land transport services
4990	其他陸路運輸服務	Other land transport services
499000	其他陸路運輸服務	Other land transport services
50	水上運輸	Water transport
501	跨境水上運輸	Cross-border water transport
5011	船務代理及管理人	Ship agents and managers
501100	船務代理及管理人	Ship agents and managers
5012	海外船公司駐港辦事處	Local representative offices of overseas shipping companies
501200	海外船公司駐港辦事處	Local representative offices of overseas shipping companies

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
5013	遠洋輪船船東	Ship owners of sea-going vessels
501301	作客運服務的遠洋輪船船東	Ship owners of sea-going vessels for passenger transport
501302	作貨運服務的遠洋輪船船東	Ship owners of sea-going vessels for freight transport
5014	遠洋輪船營運者	Operators of sea-going vessels
501401	遠洋客輪營運者	Operators of sea-going vessels for passenger transport
501402	遠洋貨輪營運者	Operators of sea-going vessels for freight transport
5015	往來香港與珠江三角洲港口的船隻船東及營運者	Ship owners and operators of vessels moving between Hong Kong and the ports in Pearl River Delta
501501	往來香港與珠江三角洲港口的客輪船東及營運者	Ship owners and operators of passenger vessels moving between Hong Kong and the ports in Pearl River Delta
501502	往來香港與珠江三角洲港口的貨輪船東及營運者	Ship owners and operators of freight vessels moving between Hong Kong and the ports in Pearl River Delta
502	港內水上運輸	Inland water transport
5021	港內水上客運	Inland passenger water transport
502101	持牌及專營渡輪服務	Licensed and franchised ferry services
502199	街渡及非固定航線港內水上客運服務	Kaito and non-scheduled inland water passenger transport
5022	港內水上貨運服務	Inland freight water transport
502200	港內水上貨運服務	Inland freight water transport
51	航空運輸	Air transport
510	航空運輸	Air transport
5101	以香港作基地的航空公司及直升機公司	Hong Kong-based airline and helicopter companies
510100	以香港作基地的航空公司及直升機公司	Hong Kong-based airline and helicopter companies
5102	海外航空公司的駐港辦事處	Local representative offices of overseas airline companies
510201	海外航空公司的駐港辦事處(客運)	Local representative offices of overseas airline companies (passenger)
510202	海外航空公司的駐港辦事處(貨運)	Local representative offices of overseas airline companies (freight)
5109	其他航空運輸服務	Air transport services n.e.c.
510900	其他航空運輸服務	Air transport services n.e.c.
52	貨倉及運輸輔助活動	Warehousing and support activities for transportation
521	貨倉及倉庫服務	Warehousing and storage
5211	冷藏庫	Cold storage
521100	冷藏庫	Cold storage
5212	通用貨倉	General cargo warehouses
521200	通用貨倉	General cargo warehouses

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
522	運輸輔助活動	Support activities for transportation
5221	陸路運輸輔助服務活動	Service activities incidental to land transportation
522101	停車場服務	Car park operation
522102	汽車隧道、橋樑及高速公路營運者	Vehicular tunnel, bridge and highway operators
522103	陸路運輸中的行李或貨物提存上落服務	Loading and unloading of luggage or freight during land transport
522199	其他陸路運輸輔助服務活動	Service activities incidental to land transportation n.e.c.
5222	水上運輸輔助服務活動	Service activities incidental to water transportation
522201	貨櫃碼頭及貨運碼頭營運者	Container terminal and marine cargo terminal operators
522202	中流作業	Mid-stream operation
522203	港口設施營運者(貨櫃及貨運碼頭除外)	Port facilities operators (except container and marine cargo terminals)
522204	貨櫃後勤活動	Container back-up activities
522299	其他水上運輸輔助服務活動	Service activities incidental to water transportation n.e.c.
5223	航空運輸輔助服務活動	Service activities incidental to air transportation
522300	航空運輸輔助服務活動	Service activities incidental to air transportation
5229	其他運輸輔助活動	Other transportation support activities
522901	航空貨運代理服務	Air cargo forwarding services
522902	海上貨運代理服務	Sea cargo forwarding services
522903	陸路貨運代理服務	Land cargo forwarding services
522904	包裝及裝箱服務	Packing and crating services
522905	驗貨、抽樣檢驗及稱量服務	Cargo inspection, sampling and weighing services
522906	船隻經紀	Shipbrokers
522999	其他雜項運輸輔助活動	Other miscellaneous transportation support activities n.e.c.
53	郵政及速遞活動	Postal and courier activities
531	郵政活動	Postal activities
5310	郵政活動	Postal activities
531000	郵政活動	Postal activities
532	速遞活動	Courier activities
5321	國際速遞活動	International courier activities
532100	國際速遞活動	International courier activities
5322	本地速遞活動	Local courier activities
532200	本地速遞活動	Local courier activities

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
I	住宿及膳食服務活動	Accommodation and food service activities
55	短期住宿活動	Short term accommodation activities
550	短期住宿活動	Short term accommodation activities
5501	酒店	Hotels
550100	酒店	Hotels
5509	賓館、旅舍及其他短期住宿活動	Guesthouses, boarding houses and other short term accommodation activities
550900	賓館、旅舍及其他短期住宿活動	Guesthouses, boarding houses and other short term accommodation activities
56	餐飲服務活動	Food and beverage service activities
561	酒樓餐館及其他餐膳服務活動	Restaurants and other meal service activities
5611	酒樓餐館	Restaurants
561101	港式茶餐廳	Hong Kong style tea cafes
561103	日式餐館	Japanese cuisine restaurants
561104	韓式餐館	Korean cuisine restaurants
561105	泰式餐館	Thai cuisine restaurants
561106	越式餐館	Vietnamese cuisine restaurants
561107	法式餐館	French cuisine restaurants
561108	意式餐館	Italian cuisine restaurants
561109	粵式酒樓菜館	Guangdong cuisine restaurants
561110	京、川、滬式酒樓菜館	Beijing, Sichuan, Shanghai cuisine restaurants
561111	其他中菜的中西酒樓菜館	Chinese restaurants serving other Chinese cuisines
561199	其他餐館	Restaurants n.e.c.
5612	快餐店	Fast food cafes
561200	快餐店	Fast food cafes
5619	其他餐膳服務活動	Other meal service activities
561901	其他自設座位的餐食場所	Other eating places with seats
561902	美食廣場內的小店	Stalls at food court
561903	外賣店及不設座位的餐膳售賣處	Takeaway shops and meal outlets without seats
562	聚會餐飲及其他膳食服務活動	Event catering and other food service activities
5620	聚會餐飲及其他膳食服務活動	Event catering and other food service activities
562000	聚會餐飲及其他膳食服務活動	Event catering and other food service activities
563	飲品供應場所	Beverage serving places
5631	酒吧及酒廊	Bars and lounges
563100	酒吧及酒廊	Bars and lounges
5632	咖啡店	Coffee shops
563200	咖啡店	Coffee shops
5633	涼茶鋪	Herb tea shops
563300	涼茶鋪	Herb tea shops
5639	其他飲品供應場所	Beverage serving places n.e.c.
563900	其他飲品供應場所	Beverage serving places n.e.c.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
J	資訊及通訊	Information and communications
58	出版活動	Publishing activities
581	書籍、期刊的出版及其他出版活動	Publishing of books, periodicals and other publishing activities
5811	書籍、工商名錄及郵寄名冊出版	Publishing of books, directories and mailing lists
581100	書籍、工商名錄及郵寄名冊出版	Publishing of books, directories and mailing lists
5812	報紙、雜誌及期刊出版	Publishing of newspapers, magazines and periodicals
581201	報紙出版	Publishing of newspapers
581202	雜誌及期刊出版	Publishing of magazines and periodicals
5819	其他出版活動	Other publishing activities
581900	其他出版活動	Other publishing activities
582	軟件出版	Software publishing
5821	電腦遊戲出版	Publishing of computer games
582100	電腦遊戲出版	Publishing of computer games
5829	其他軟件出版	Publishing of other softwares
582900	其他軟件出版	Publishing of other softwares
59	電影、錄像及電視節目製作活動、錄音及音樂出版活動	Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities
591	電影、錄像及電視節目製作活動	Motion picture, video and television programme activities
5911	電影、錄像及電視節目製作活動	Motion picture, video and television programme production activities
591100	電影、錄像及電視節目製作活動	Motion picture, video and television programme production activities
5912	電影、錄像及電視節目後期製作活動	Motion picture, video and television programme post-production activities
591200	電影、錄像及電視節目後期製作活動	Motion picture, video and television programme post-production activities
5913	電影、錄像及電視節目發行活動	Motion picture, video and television programme distribution activities
591300	電影、錄像及電視節目發行活動	Motion picture, video and television programme distribution activities
5914	電影放映活動	Motion picture projection activities
591400	電影放映活動	Motion picture projection activities
592	錄音及音樂出版活動	Sound recording and music publishing activities
5920	錄音及音樂出版活動	Sound recording and music publishing activities
592000	錄音及音樂出版活動	Sound recording and music publishing activities
60	節目編製及廣播活動	Programming and broadcasting activities
601	電台廣播	Radio broadcasting
6010	電台廣播	Radio broadcasting
601000	電台廣播	Radio broadcasting
602	電視節目編製及廣播活動	Television programming and broadcasting activities
6020	電視節目編製及廣播活動	Television programming and broadcasting

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
602000	電視節目編製及廣播活動	Television programming and broadcasting activities
61	電訊	Telecommunications
611	電訊網絡營運	Telecommunications network operation
6110	電訊網絡營運	Telecommunications network operation
611000	電訊網絡營運	Telecommunications network operation
619	其他電訊活動	Other telecommunications activities
6191	互聯網接駁服務	Internet access services
619100	互聯網接駁服務	Internet access services
6199	其他雜項電訊活動	Other miscellaneous telecommunications activities n.e.c.
619900	其他雜項電訊活動	Other miscellaneous telecommunications activities n.e.c.
62	資訊科技服務活動	Information technology service activities
620	資訊科技服務活動	Information technology service activities
6201	電腦程式編寫活動	Computer programming activities
620101	電腦遊戲開發	Development of computer games
620199	其他軟件開發及程式編寫活動	Development of other softwares and programming activities
6202	資訊科技顧問活動及電腦設備管理活動	Information technology consultancy activities and computer facilities management activities
620200	資訊科技顧問活動及電腦設備管理活動	Information technology consultancy activities and computer facilities management activities
6209	其他資訊科技服務活動	Other information technology service activities
620900	其他資訊科技服務活動	Other information technology service activities
63	資訊服務活動	Information service activities
631	入門網站、資料處理、寄存及相關活動	Web portals, data processing, hosting and related activities
6311	資料處理、寄存及相關活動	Data processing, hosting and related activities
631100	資料處理、寄存及相關活動	Data processing, hosting and related activities
6312	入門網站	Web portals
631200	入門網站	Web portals
639	其他資訊服務活動	Other information service activities
6391	新聞通訊社活動	News agency activities
639100	新聞通訊社活動	News agency activities
6399	其他資訊服務活動	Other information service activities n.e.c.
639900	其他資訊服務活動	Other information service activities n.e.c.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
K	金融及保險活動	Financial and insurance activities
64	金融服務活動(保險及退休基金除外)	Financial service activities (except insurance and pension funding)
641	貨幣中介	Monetary intermediation
6411	貨幣管理機構	Monetary authorities
641100	貨幣管理機構	Monetary authorities
6412	本地銀行單位	Domestic banking units
641201	持牌銀行	Licensed banks
641202	有限制牌照銀行	Restricted licensed banks
641203	接受存款公司	Deposit-taking companies
6413	海外銀行本地代表辦事處	Local representative offices of foreign banks
641300	海外銀行本地代表辦事處	Local representative offices of foreign banks
642	投資及控股公司	Investment and holding companies
6420	投資及控股公司	Investment and holding companies
642000	投資及控股公司	Investment and holding companies
644	信託、基金及相關金融工具	Trusts, funds and similar financial entities
6440	信託、基金及相關金融工具	Trusts, funds and similar financial entities
644000	信託、基金及相關金融工具	Trusts, funds and similar financial entities
649	其他金融服務活動	Other financial service activities
6491	融資租賃	Financial leasing
649100	融資租賃	Financial leasing
6492	其他信貸機構(融資租賃除外)	Credit granting (except financial leasing)
649201	當舖	Pawnshops
649299	私人貸款、按揭、分期付款信貸及其他信貸提供	Personal loan, mortgage, instalment credit and other credit granting
6499	其他不涉及借貸的金融服務活動	Other financial service activities without loan making
649901	外幣兌換店及外匯經紀或交易商	Money changers and foreign exchange brokers or dealers
649999	其他雜項金融服務活動	Other miscellaneous financial service activities n.e.c.
65	保險	Insurance
651	保險承保人	Insurance underwriting
6511	人壽保險承保人	Life insurance underwriting
651100	人壽保險承保人	Life insurance underwriting
6512	非人壽保險承保人	Non-life insurance underwriting
651200	非人壽保險承保人	Non-life insurance underwriting
652	退休基金	Pension funding
6520	退休基金	Pension funding
652000	退休基金	Pension funding
66	金融保險輔助活動	Activities auxiliary to financial service and insurance activities
661	金融服務輔助活動(保險及退休基金除外)	Activities auxiliary to financial service activities (except insurance and pension funding)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
6611	證券及期貨市場管理	Administration of marketplaces for securities and commodity contracts
661100	證券及期貨市場管理	Administration of marketplaces for securities and commodity contracts
6612	證券及期貨處理活動	Securities and commodity contracts dealing activities
661201	投資銀行活動	Investment banking activities
661202	證券經紀服務	Securities brokerage
661203	商品期貨及金銀貿易經紀及交易商	Commodity futures and gold bullion brokers and dealers
6619	其他金融服務輔助活動	Other activities auxiliary to financial service activities
661901	投資顧問服務	Investment advisory services
661902	受託人及保管人	Trustees and custodians
661999	其他雜項金融服務輔助活動	Other miscellaneous activities auxiliary to financial service activities n.e.c.
662	保險及退休基金輔助活動	Activities auxiliary to insurance and pension funding
6621	風險及損失評估	Risk and damage evaluation
662100	風險及損失評估	Risk and damage evaluation
6622	保險代理及經紀活動	Activities of insurance agents and brokers
662200	保險代理及經紀活動	Activities of insurance agents and brokers
6629	其他保險及退休基金輔助活動	Other activities auxiliary to insurance and pension funding
662900	其他保險及退休基金輔助活動	Other activities auxiliary to insurance and pension funding
663	基金管理	Fund management
6630	基金管理	Fund management
663000	基金管理	Fund management



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
L	地產活動	Real estate activities
68	地產活動	Real estate activities
681	涉及自置或租賃物業的地產活動	Real estate activities with own or leased property
6811	地產發展	Real estate development
681100	地產發展	Real estate development
6812	地產租賃	Real estate leasing
681200	地產租賃	Real estate leasing
6813	地產發展兼租賃	Real estate development with leasing
681300	地產發展兼租賃	Real estate development with leasing
6814	物業擁有及轉售	Property holding and resale
681400	物業擁有及轉售	Property holding and resale
682	按收費或以合約形式進行的地產活動	Real estate activities on a fee or contract basis
6821	地產經紀及代理	Real estate brokerage and agency
682100	地產經紀及代理	Real estate brokerage and agency
6822	地產保養管理服務	Real estate maintenance management
682200	地產保養管理服務	Real estate maintenance management
6829	其他地產服務	Other real estate services n.e.c.
682900	其他地產服務	Other real estate services n.e.c.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
M	專業、科學及技術活動	Professional, scientific and technical activities
69	法律及會計活動	Legal and accounting activities
691	法律活動	Legal activities
6911	事務律師法律服務	Solicitor services
691100	事務律師法律服務	Solicitor services
6912	大律師法律服務	Barrister services
691200	大律師法律服務	Barrister services
692	會計、簿記及核數活動、稅務顧問	Accounting, bookkeeping and auditing activities, tax consultancy
6921	會計及核數服務	Accounting and auditing services
692100	會計及核數服務	Accounting and auditing services
6922	簿記及一般會計服務	Book-keeping and general accounting services
692200	簿記及一般會計服務	Book-keeping and general accounting services
70	總辦事處活動；管理及管理顧問活動	Activities of head offices; management and management consultancy activities
701	總辦事處活動	Activities of head offices
7011	本地企業管理總辦事處	Business head offices of local enterprises
701100	本地企業管理總辦事處	Business head offices of local enterprises
7012	在境外營運的企業地區總辦事處	Head/Regional offices of enterprises operating abroad
701200	在境外營運的企業地區總辦事處	Head/Regional offices of enterprises operating abroad
702	管理顧問活動	Management consultancy activities
7021	公共關係服務	Public relation services
702100	公共關係服務	Public relation services
7022	商業管理及顧問服務	Business management and consultancy services
702200	商業管理及顧問服務	Business management and consultancy services
71	建築及工程活動、技術測試及分析	Architecture and engineering activities, technical testing and analysis
711	與建造及地產活動相關的建築、測量及工程服務	Architectural, surveying and engineering services related to real estate and construction
7111	建築設計服務	Architectural design services
711100	建築設計服務	Architectural design services
7112	與建造及地產相關的測量服務	Surveying services related to real estate and construction
711200	與建造及地產相關的測量服務	Surveying services related to real estate and construction
7113	結構工程服務	Structural engineering services
711300	結構工程服務	Structural engineering services
7114	屋宇設備工程服務	Building services engineering services
711400	屋宇設備工程服務	Building services engineering services
7115	土木及土力工程服務	Civil and geotechnical engineering services
711500	土木及土力工程服務	Civil and geotechnical engineering services
7116	環境工程服務及相關顧問服務	Environmental engineering services and related consultancy services

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
711600	環境工程服務及相關顧問服務	Environmental engineering services and related consultancy services
7117	城市規劃及設計活動	Town planning and urban design activities
711700	城市規劃及設計活動	Town planning and urban design activities
7119	綜合及其他與建造相關的建築、測量及工程服務	Combined and other architectural, surveying and engineering services related to construction
711900	綜合及其他與建造相關的建築、測量及工程服務	Combined and other architectural, surveying and engineering services related to construction
712	技術測試及分析	Technical testing and analysis
7120	技術測試及分析	Technical testing and analysis
712000	技術測試及分析	Technical testing and analysis
719	其他與建造及地產活動無關的工程、技術及顧問服務	Engineering, technical and consultancy services not related to construction and real estate activities n.e.c.
7190	其他與建造及地產活動無關的工程、技術及顧問服務	Engineering, technical and consultancy services not related to construction and real estate activities n.e.c.
719000	其他與建造及地產活動無關的工程、技術及顧問服務	Engineering, technical and consultancy services not related to construction and real estate activities n.e.c.
72	科學研究及發展	Scientific research and development
721	自然科學及工程學研究及發展	Research and development on natural sciences and engineering
7210	自然科學及工程學研究及發展	Research and development on natural sciences and engineering
721000	自然科學及工程學研究及發展	Research and development on natural sciences and engineering
722	社會科學及人文科學研究及發展	Research and development on social sciences and humanities
7220	社會科學及人文科學研究及發展	Research and development on social sciences and humanities
722000	社會科學及人文科學研究及發展	Research and development on social sciences and humanities
729	綜合及雜項研究及發展服務	General and miscellaneous research and development services
7290	綜合及雜項研究及發展服務	General and miscellaneous research and development services
729000	綜合及雜項研究及發展服務	General and miscellaneous research and development services
73	獸醫活動	Veterinary activities
730	獸醫活動	Veterinary activities
7300	獸醫活動	Veterinary activities
730000	獸醫活動	Veterinary activities
74	廣告及市場研究	Advertising and market research
741	廣告	Advertising
7411	廣告公司及代理	Advertising companies and agencies
741100	廣告公司及代理	Advertising companies and agencies

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
7419	其他廣告服務	Advertising services n.e.c.
741900	其他廣告服務	Advertising services n.e.c.
742	市場研究及民意調查服務	Market research and public opinion polling
7420	市場研究及民意調查服務	Market research and public opinion polling
742000	市場研究及民意調查服務	Market research and public opinion polling
75	其他專業、科學及技術活動	Other professional, scientific and technical activities
751	專門設計活動	Specialised design activities
7511	室內及傢具設計服務	Interior and furniture design services
751100	室內及傢具設計服務	Interior and furniture design services
7512	多媒體、視覺及平面設計活動	Multi-media, visual and graphic design activities
751200	多媒體、視覺及平面設計活動	Multi-media, visual and graphic design activities
7513	時裝設計服務(包括配飾)	Fashion design services (incl. accessories)
751300	時裝設計服務(包括配飾)	Fashion design services (incl. accessories)
7514	工業設計服務	Industrial design services
751400	工業設計服務	Industrial design services
7519	其他專門設計活動	Specialised design activities n.e.c.
751900	其他專門設計活動	Specialised design activities n.e.c.
752	攝影活動	Photographic activities
7521	拍攝服務	Photographic production services
752100	拍攝服務	Photographic production services
7522	相片沖印及修整服務	Photo printing and photo finishing services
752200	相片沖印及修整服務	Photo printing and photo finishing services
753	翻譯及傳譯服務	Translation and interpretation services
7530	翻譯及傳譯服務	Translation and interpretation services
753000	翻譯及傳譯服務	Translation and interpretation services
759	其他雜項專業、科學及技術活動	Other miscellaneous professional, scientific and technical activities n.e.c.
7590	其他雜項專業、科學及技術活動	Other miscellaneous professional, scientific and technical activities n.e.c.
759000	其他雜項專業、科學及技術活動	Other miscellaneous professional, scientific and technical activities n.e.c.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
N	行政及支援服務活動	Administrative and support service activities
77	租賃活動	Rental and leasing activities
771	機械設備租賃	Renting and leasing machinery and equipment
7710	機械設備租賃	Renting and leasing machinery and equipment
771000	機械設備租賃	Renting and leasing machinery and equipment
772	個人及家庭用品租賃	Renting and leasing of personal and household goods
7721	康樂及運動用品租賃	Renting and leasing of recreational and sports goods
772100	康樂及運動用品租賃	Renting and leasing of recreational and sports goods
7722	錄影帶及光碟租賃	Renting of video tapes and discs
772200	錄影帶及光碟租賃	Renting of video tapes and discs
7729	其他個人及家庭用品租賃	Renting and leasing of other personal and household goods
772900	其他個人及家庭用品租賃	Renting and leasing of other personal and household goods
773	知識產權及相類非金融無形資產的租賃(版權產品除外)	Leasing of intellectual property and similar non-financial intangible assets (except copyrighted works)
7730	知識產權及相類非金融無形資產的租賃(版權產品除外)	Leasing of intellectual property and similar non-financial intangible assets (except copyrighted works)
773000	知識產權及相類非金融無形資產的租賃(版權產品除外)	Leasing of intellectual property and similar non-financial intangible assets (except copyrighted works)
78	就業活動	Employment activities
781	職業介紹代理活動	Activities of employment placement agencies
7810	職業介紹代理活動	Activities of employment placement agencies
781000	職業介紹代理活動	Activities of employment placement agencies
782	臨時人力供應服務	Provision of temporary personnel
7820	臨時人力供應服務	Provision of temporary personnel
782000	臨時人力供應服務	Provision of temporary personnel
783	人力資源管理服務	Management of human resources functions
7830	人力資源管理服務	Management of human resources functions
783000	人力資源管理服務	Management of human resources functions
79	旅行代理、代訂服務及相關活動	Travel agency, reservation service and related activities
791	旅行代理活動	Travel agency activities
7910	旅行代理活動	Travel agency activities
791000	旅行代理活動	Travel agency activities
799	其他代訂服務及旅遊相關活動	Other reservation service and tourist-related activities
7990	其他代訂服務及旅遊相關活動	Other reservation service and tourist-related activities
799000	其他代訂服務及旅遊相關活動	Other reservation service and tourist-related

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
		activities
80	保安及偵查活動	Security and investigation activities
801	人身財物護衛服務	Security guard services
8010	人身財物護衛服務	Security guard services
801000	人身財物護衛服務	Security guard services
802	保安系統操控服務	Security system operation services
8020	保安系統操控服務	Security system operation services
802000	保安系統操控服務	Security system operation services
803	私家偵探服務	Private detective services
8030	私家偵探服務	Private detective services
803000	私家偵探服務	Private detective services
81	建築物及園境護理服務活動	Services to buildings and landscape care activities
811	病媒防治服務	Pest control services
8110	病媒防治服務	Pest control services
811000	病媒防治服務	Pest control services
812	清潔活動	Cleaning activities
8121	一般樓房清潔服務	General cleaning of buildings
812100	一般樓房清潔服務	General cleaning of buildings
8129	其他樓房及工業清潔活動	Other building and industrial cleaning activities
812900	其他樓房及工業清潔活動	Other building and industrial cleaning activities
813	園境護理及綠化服務	Landscape care and greenery services
8130	園境護理及綠化服務	Landscape care and greenery services
813000	園境護理及綠化服務	Landscape care and greenery services
82	辦公室行政、辦公室支援及其他商業支援活動	Office administrative, office support and other business support activities
821	辦公室行政及支援活動	Office administrative and support activities
8211	綜合辦公室行政服務活動	Combined office administrative service activities
821100	綜合辦公室行政服務活動	Combined office administrative service activities
8219	影印、文件準備及其他專門辦公室支援活動	Photocopying, document preparation and other specialised office support activities
821900	影印、文件準備及其他專門辦公室支援活動	Photocopying, document preparation and other specialised office support activities
822	電話服務中心活動	Activities of call centres
8220	電話服務中心活動	Activities of call centres
822000	電話服務中心活動	Activities of call centres
823	會議及商展籌組服務	Convention and trade show organising services
8230	會議及商展籌組服務	Convention and trade show organising services
823000	會議及商展籌組服務	Convention and trade show organising services
829	其他商業支援服務活動	Business support service activities n.e.c.
8291	代收帳款及信貸報告服務	Debt collecting and credit reporting services
829100	代收帳款及信貸報告服務	Debt collecting and credit reporting services
8292	包裝活動	Packaging activities
829200	包裝活動	Packaging activities
8293	印務代理	Printing agents

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
829300	印務代理	Printing agents
8294	藝人、運動員、模特兒及其他公眾人物代理	Agents for artists, athletes, models and other public figures
829400	藝人、運動員、模特兒及其他公眾人物代理	Agents for artists, athletes, models and other public figures
8299	其他雜項業務支援服務活動	Other miscellaneous business support service activities n.e.c.
829900	其他雜項業務支援服務活動	Other miscellaneous business support service activities n.e.c.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
0	公共行政	Public administration
84	公共行政	Public administration
841	政府行政；經濟及社會政策	Government administration; economic and social policy
8410	政府行政；經濟及社會政策	Government administration; economic and social policy
841000	政府行政；經濟及社會政策	Government administration; economic and social policy
842	公共秩序及安全活動	Public order and safety activities
8420	公共秩序及安全活動	Public order and safety activities
842000	公共秩序及安全活動	Public order and safety activities



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
P	教育	Education
85	教育	Education
851	小學及學前教育	Primary and pre-primary education
8511	幼稚園	Kindergartens
851100	幼稚園	Kindergartens
8512	小學	Primary schools
851200	小學	Primary schools
852	中學	Secondary schools
8520	中學	Secondary schools
852000	中學	Secondary schools
853	大學及提供專上課程的院校	Universities and colleges providing post-secondary courses
8530	大學及提供專上課程的院校	Universities and colleges providing post-secondary courses
853000	大學及提供專上課程的院校	Universities and colleges providing post-secondary courses
854	其他教育	Other education
8541	運動技巧訓練(學術除外)	Sports skills instruction (except academic)
854101	球類技巧訓練	Ball games instruction
854102	田徑技巧訓練	Athletic instruction
854103	游泳拯溺訓練	Swimming and lifeguard instruction
854104	瑜伽及健身訓練	Yoga and gymnastics instruction
854105	武術及太極訓練	Marital arts and taiji instruction
854106	風帆、帆船及划艇技巧訓練	Windsurfing, yachting and rowing instruction
854107	野外技巧及山藝訓練	Wilderness skills and mountaineering instruction
854108	溜冰及滾軸溜冰訓練	Skating and roller skating instruction
854111	騎術訓練	Riding instruction
854112	綜合運動技巧訓練	General sports skills training
854199	其他運動技巧訓練	Other sports skills instruction
8542	文化教育(學術除外)	Cultural education (except academic)
854201	戲劇訓練	Drama instruction
854202	音樂訓練	Music instruction
854203	舞蹈訓練	Dance instruction
854204	繪畫教學	Painting instruction
854205	雕塑教學	Sculpture instruction
854206	書法教學	Calligraphy instruction
854207	攝影教學	Photography instruction
854208	綜合美術及表演藝術學校(學術除外)	General fine arts and performing arts schools (except academic)
854299	其他文化教育	Other cultural education
8543	特殊教育	Special education
854300	特殊教育	Special education
8544	學科補習服務	Academic tutoring services
854400	學科補習服務	Academic tutoring services

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
8549	雜項教育(學術除外)	Miscellaneous education (except academic)
854901	汽車駕駛訓練	Automobile driving instruction
854902	電腦應用訓練	Computer application training
854903	語文訓練	Linguistic instruction
854904	工商科職業先修學校	Industrial and commercial vocational schools
854905	烹飪訓練	Cookery instruction
854999	其他雜項教育	Other miscellaneous education n.e.c.
855	教育輔助服務	Educational support services
8550	教育輔助服務	Educational support services
855000	教育輔助服務	Educational support services

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
Q	人類保健及社會工作活動	Human health and social work activities
86	人類保健活動	Human health activities
861	醫院活動	Hospital activities
8611	醫院	Hospitals
861100	醫院	Hospitals
8612	留產院	Maternity homes
861200	留產院	Maternity homes
862	醫生及牙醫執業活動	Medical and dental practice activities
8621	診所	Clinics
862100	診所	Clinics
8622	執業醫生醫務所	Medical practitioners' offices
862200	執業醫生醫務所	Medical practitioners' offices
8623	牙醫執業活動	Dental practitioner activities
862300	牙醫執業活動	Dental practitioner activities
869	其他人類保健活動	Other human health activities
8691	醫療及X光化驗所	Medical and X-ray laboratories
869100	醫療及X光化驗所	Medical and X-ray laboratories
8692	醫療輔助人員執業活動	Allied health personnel practice activities
869200	醫療輔助人員執業活動	Allied health personnel practice activities
8693	執業中醫	Chinese medicine practitioners
869300	執業中醫	Chinese medicine practitioners
8699	其他雜項人類保健服務	Miscellaneous human health services n.e.c.
869900	其他雜項人類保健服務	Miscellaneous human health services n.e.c.
87	住宿護理活動	Residential care activities
871	護養院	Nursing homes
8711	長者護養院	Nursing homes for the elderly
871100	長者護養院	Nursing homes for the elderly
8719	其他護養院	Nursing homes n.e.c.
871900	其他護養院	Nursing homes n.e.c.
872	藥物濫用者住宿照顧活動	Residential care activities for substance abuse
8720	藥物濫用者住宿照顧活動	Residential care activities for substance abuse
872000	藥物濫用者住宿照顧活動	Residential care activities for substance abuse
873	長者住宿照顧活動	Residential care activities for the elderly
8730	長者住宿照顧活動	Residential care activities for the elderly
873000	長者住宿照顧活動	Residential care activities for the elderly
874	殘疾人士住宿照顧活動	Residential care activities for persons with disabilities
8740	殘疾人士住宿照顧活動	Residential care activities for persons with disabilities
874000	殘疾人士住宿照顧活動	Residential care activities for persons with disabilities
879	其他住宿照顧活動	Other residential care activities
8790	其他住宿照顧活動	Other residential care activities
879000	其他住宿照顧活動	Other residential care activities

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
88	不提供住宿的社會工作活動	Social work activities without accommodation
881	不提供住宿的老人社會工作活動	Social work activities without accommodation for the elderly
8810	不提供住宿的老人社會工作活動	Social work activities without accommodation for the elderly
881000	不提供住宿的老人社會工作活動	Social work activities without accommodation for the elderly
882	不提供住宿的殘疾人士社會工作活動	Social work activities without accommodation for the disabled
8820	不提供住宿的殘疾人士社會工作活動	Social work activities without accommodation for the disabled
882000	不提供住宿的殘疾人士社會工作活動	Social work activities without accommodation for the disabled
883	青少年服務中心	Youth centres
8830	青少年服務中心	Youth centres
883000	青少年服務中心	Youth centres
884	兒童日託中心	Child day-care centres
8840	兒童日託中心	Child day-care centres
884000	兒童日託中心	Child day-care centres
885	福利基金及發展計劃服務	Welfare foundations and development projects
8850	福利基金及發展計劃服務	Welfare foundations and development projects
885000	福利基金及發展計劃服務	Welfare foundations and development projects
889	其他不提供住宿的社會工作活動	Other social work activities without accommodation
8890	其他不提供住宿的社會工作活動	Other social work activities without accommodation
889000	其他不提供住宿的社會工作活動	Other social work activities without accommodation

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
R	藝術、娛樂及康樂活動	Arts, entertainment and recreation
90	創作及表演藝術活動	Creative and performing arts activities
901	表演藝術活動	Performing arts activities
9010	表演藝術活動	Performing arts activities
901000	表演藝術活動	Performing arts activities
902	藝術創作人、音樂人及作家	Creative artists, musicians and writers
9020	藝術創作人、音樂人及作家	Creative artists, musicians and writers
902000	藝術創作人、音樂人及作家	Creative artists, musicians and writers
903	表演藝術場所經營	Performing arts venue operation
9030	表演藝術場所經營	Performing arts venue operation
903000	表演藝術場所經營	Performing arts venue operation
91	圖書館、檔案保存、博物館及其他文化活動	Libraries, archives, museums and other cultural activities
910	圖書館、檔案保存、博物館及其他文化活動	Libraries, archives, museums and other cultural activities
9101	圖書館及檔案保存活動	Libraries and archives activities
910100	圖書館及檔案保存活動	Libraries and archives activities
9102	博物館活動及歷史遺址經營管理	Museums activities and operation of historical sites
910200	博物館活動及歷史遺址經營管理	Museums activities and operation of historical sites
9103	動植物園及自然生態保護活動	Botanical and zoological gardens, nature reserves activities
910300	動植物園及自然生態保護活動	Botanical and zoological gardens, nature reserves activities
92	遊樂園及主題樂園活動	Activities of amusement parks and theme parks
920	遊樂園及主題樂園活動	Activities of amusement parks and theme parks
9200	遊樂園及主題樂園活動	Activities of amusement parks and theme parks
920000	遊樂園及主題樂園活動	Activities of amusement parks and theme parks
93	體育及其他娛樂活動	Sports and other entertainment activities
931	體育活動	Sports activities
9311	體育設施運作經營	Operation of sports facilities
931101	桌球中心	Billiard centres
931102	保齡球中心	Bowling centres
931103	游泳池	Swimming pools
931104	溜冰場	Skating centres
931105	體操及健身中心	Gymnasium and fitness centres
931106	高爾夫球場	Golf centres
931107	網球場館	Tennis courts
931108	足球及田徑場	Football and athletics pitches
931111	綜合運動場館	General-purposes sports centres
931199	其他體育設施運作經營	Other sports facilities operators n.e.c.
9312	體育俱樂部活動	Activities of sports clubs
931200	體育俱樂部活動	Activities of sports clubs

<b><u>編碼</u></b> <b><u>Code</u></b>	<b><u>行業名稱</u></b>	<b><u>Title</u></b>
9319	其他體育活動	Other sports activities
931900	其他體育活動	Other sports activities
939	其他娛樂活動	Other entertainment activities
9391	博彩活動	Betting activities
939100	博彩活動	Betting activities
9392	夜總會及舞廳	Night clubs and dance halls
939200	夜總會及舞廳	Night clubs and dance halls
9393	卡拉OK	Karaoke
939300	卡拉OK	Karaoke
9394	的士高	Discotheques
939400	的士高	Discotheques
9395	遊戲機中心	Amusement game centres
939500	遊戲機中心	Amusement game centres
9399	其他雜項娛樂活動	Other miscellaneous entertainment activities n.e.c.
939900	其他雜項娛樂活動	Other miscellaneous entertainment activities n.e.c.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
S	其他服務活動	Other service activities
94	會員制組織活動	Activities of membership organisations
941	企業、僱主及專業會員制組織活動	Activities of business, employers and professional membership organisations
9411	企業及僱主會員制組織活動	Activities of business and employers membership organisations
941100	企業及僱主會員制組織活動	Activities of business and employers membership organisations
9412	專業會員制組織活動	Activities of professional membership organisations
941200	專業會員制組織活動	Activities of professional membership organisations
942	工會活動	Activities of trade unions
9420	工會活動	Activities of trade unions
942000	工會活動	Activities of trade unions
943	宗教組織活動	Activities of religious organisations
9430	宗教組織活動	Activities of religious organisations
943000	宗教組織活動	Activities of religious organisations
944	政治組織活動	Activities of political organisations
9440	政治組織活動	Activities of political organisations
944000	政治組織活動	Activities of political organisations
949	其他會員制組織活動	Activities of other membership organisations n.e.c.
9490	其他會員制組織活動	Activities of other membership organisations n.e.c.
949000	其他會員制組織活動	Activities of other membership organisations n.e.c.
95	汽車、電單車、電腦、個人及家庭用品修理	Repair of motor vehicles, motorcycles, computers, personal and household goods
951	汽車及電單車維修服務	Servicing and repairing of motor vehicles and motorcycles
9510	汽車及電單車維修服務	Servicing and repairing of motor vehicles and motorcycles
951000	汽車及電單車維修服務	Servicing and repairing of motor vehicles and motorcycles
952	電腦及通訊設備修理	Repair of computers and communications equipment
9521	電腦及週邊設備修理	Repair of computers and peripheral equipment
952100	電腦及週邊設備修理	Repair of computers and peripheral equipment
9522	通訊設備修理	Repair of communications equipment
952200	通訊設備修理	Repair of communications equipment
953	個人及家庭用品修理	Repair of personal and household goods
9531	視聽電子產品修理	Repair of audio and visual electronic products
953100	視聽電子產品修理	Repair of audio and visual electronic products
9532	家用器具及庭園設備修理	Repair of household appliances, home and garden equipment
953200	家用器具及庭園設備修理	Repair of household appliances, home and garden equipment
9533	鞋類及皮革製品修補	Repair of footwear and leather goods

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
953300	鞋類及皮革製品修補	Repair of footwear and leather goods
9534	傢具及室內陳設品修理	Repair of furniture and home furnishings
953400	傢具及室內陳設品修理	Repair of furniture and home furnishings
9535	鎖匠服務	Locksmith services
953500	鎖匠服務	Locksmith services
9536	鐘錶修理	Repair of watches and clocks
953600	鐘錶修理	Repair of watches and clocks
9537	珠寶修理	Repair of jewellery
953700	珠寶修理	Repair of jewellery
9539	其他個人及家庭用品修理	Repair of other personal and household goods
953900	其他個人及家庭用品修理	Repair of other personal and household goods
96	其他個人服務活動	Other personal service activities
960	其他個人服務活動	Other personal service activities
9601	洗滌及乾洗服務	Laundry and dry-cleaning services
960100	洗滌及乾洗服務	Laundry and dry-cleaning services
9602	美容及美體護理	Beauty and body prettifying treatment
960201	理髮服務	Hairdressing treatment
960202	化妝、皮膚及面部護理服務	Made-up, skin and facial care services
960203	體重控制及纖體服務	Weight control and slimming services
960299	其他美容及美體護理	Other beauty and body prettifying treatment
9603	浴室服務	Bathhouse services
960300	浴室服務	Bathhouse services
9604	按摩服務	Massage services
960401	身體按摩服務	Body massage services
960402	足底按摩	Foot reflexology
9605	堪輿、運程卜算及靈異服務	Geomancy, fortune telling and spiritualist services
960500	堪輿、運程卜算及靈異服務	Geomancy, fortune telling and spiritualist services
9606	徵友配對、月老及婚姻禮儀服務	Match-making, matrimonial agency and marriage ceremony services
960600	徵友配對、月老及婚姻禮儀服務	Match-making, matrimonial agency and marriage ceremony services
9607	寵物及動物的照顧及馴訓服務	Care and training services for pets and animals
960700	寵物及動物的照顧及馴訓服務	Care and training services for pets and animals
9608	殮葬及相關活動	Funeral and related activities
960800	殮葬及相關活動	Funeral and related activities
9609	其他雜項個人服務活動	Other miscellaneous personal service activities n.e.c.
960900	其他雜項個人服務活動	Other miscellaneous personal service activities n.e.c.



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
T	家庭住戶內部工作活動	Work activities within domestic households
97	受聘於住戶的家居活動	Activities of households as employers of domestic personnel
970	受聘於住戶的家居活動	Activities of households as employers of domestic personnel
9700	受聘於住戶的家居活動	Activities of households as employers of domestic personnel
970000	受聘於住戶的家居活動	Activities of households as employers of domestic personnel
98	用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動	Goods- and services-producing activities of private households for own use
980	用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動	Goods- and services-producing activities of private households for own use
9800	用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動	Goods- and services-producing activities of private households for own use
980000	用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動	Goods- and services-producing activities of private households for own use

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱</b>	<b>Title</b>
U	享有治外法權的組織及團體活動	Activities of extraterritorial organisations and bodies
99	享有治外法權的組織及團體活動	Activities of extraterritorial organisations and bodies
990	享有治外法權的組織及團體活動	Activities of extraterritorial organisations and bodies
9900	享有治外法權的組織及團體活動	Activities of extraterritorial organisations and bodies
990000	享有治外法權的組織及團體活動	Activities of extraterritorial organisations and bodies

## 第三部分 詳細結構及說明 Part III Detailed Structure and Explanatory Notes

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
<b>A</b>	<b>農業、林業及漁業</b> 本行業主類包括農作物的栽培、家畜及家禽等的飼養、林木的種植及採伐、水產生物的養殖及採捕等。	<b>Agriculture, forestry and fishing</b> This Industry Section includes growing crops, raising livestock and poultry, growing and harvesting timber, culturing and farming of aquatic organisms.
<b>01</b>	<b>農作物及動物養殖、狩獵及相關服務活動</b>  本行業大類區分兩類基本活動，即農產品培植及動物養殖，包括有機耕種、栽種基因改良的植物及飼育基因改良的動物，還包括支援農業、狩獵、誘捕及相關活動的服務。	<b>Crop and animal production, hunting and related service activities</b>  This Industry Division distinguishes two basic activities, production of crop products and production of animal products. It includes the form of organic agriculture, as well as growing of genetically modified crops and raising of genetically modified animals. Also included are service activities incidental to agriculture and hunting, trapping and related activities.
<b>011</b>	<b>瓜菜、花卉及其他非多年生農作物的種植</b>  本行業中類包括種植非多年生農作物，即不能維持多於兩個生長季度的植物，也包括旨在獲取這些植物種子的培植活動。	<b>Growing of vegetables, melons, flowers and other non-perennial crops</b>  This Industry Group includes the growing of non-perennial crops, i.e. plants that do not last for more than two growing seasons. Included is the growing of these plants for the purpose of seed production.
<b>0110</b>	<b>瓜菜、花卉及其他非多年生農作物的種植</b>  請參閱行業小分類011000。	<b>Growing of vegetables, melons, flowers and other non-perennial crops</b> See Industry Sub-class 011000.
<b>011000</b>	<b>瓜菜、花卉及其他非多年生農作物的種植</b>  包括： <ul style="list-style-type: none"><li>- 穀物的種植</li><li>- 纖維作物的種植</li><li>- 花卉的種植(包括花枝)</li><li>- 豆科作物的種植</li><li>- 粟米的種植</li><li>- 燕麥的種植</li><li>- 油籽的種植</li><li>- 盆栽的種植</li><li>- 稻米的種植</li><li>- 裸麥的種植</li><li>- 高粱的種植</li><li>- 甘蔗的種植</li><li>- 煙草的種植</li><li>- 蔬菜和瓜果、塊莖和根塊作物的種植</li><li>- 小麥的種植</li></ul>	<b>Growing of vegetables, melons, flowers and other non-perennial crops</b> Include: <ul style="list-style-type: none"><li>- growing of cereals</li><li>- growing of fibre crops</li><li>- growing of flowers (including cut flowers)</li><li>- growing of leguminous crops</li><li>- growing of maize</li><li>- growing of oats</li><li>- growing of oil seeds</li><li>- growing of pot plants</li><li>- growing of rice</li><li>- growing of rye</li><li>- growing of sorghum</li><li>- growing of sugar cane</li><li>- growing of tobacco</li><li>- growing of vegetables and melons, roots and tubers</li><li>- growing of wheat</li></ul>
<b>012</b>	<b>水果、藥用與飲料作物及其他多年生農作物的種植</b>  本行業中類包括種植多年生農作物，即能維持多於兩個生長季度的植物，也包括旨在獲取這些植物種子的培植活動。	<b>Growing of fruits, drug and beverage crops and other perennial crops</b>  This Industry Group includes growing of perennial crops, i.e. plants that lasts for more than two growing seasons. Included is the growing of these plants for the purpose of seed production.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>0120</b>	<b>水果、藥用與飲料作物及其他多年生農作物的種植</b> 請參閱行業小分類012000。	<b>Growing of fruits, drug and beverage crops and other perennial crops</b> See Industry Sub-class 012000.
<b>012000</b>	<b>水果、藥用與飲料作物及其他多年生農作物的種植</b> 包括: - 飲料作物的種植(例如咖啡及茶) - 水果的種植 - 葡萄的種植 - 堅果的種植 - 橡樹或聖誕樹的種植 - 調味、香料和藥用作物的種植	<b>Growing of fruits, drug and beverage crops and other perennial crops</b> Include: - growing of beverage crops (e.g. coffee, tea) - growing of fruits - growing of grapes - growing of nuts - growing of rubber trees or Christmas trees - growing of spices, aromatic, drug and pharmaceutical crops
<b>013</b>	<b>植物的繁殖</b> 本行業中類包括所有植物苗的生產，包括作直接繁殖植物用的折枝、吸根及育苗，亦包括植物的嫁接移植。	<b>Plant propagation</b> This Industry Group includes the production of all vegetative planting materials including cuttings, suckers and seedlings for direct plant propagation. Also included is plant grafting.
<b>0130</b>	<b>植物的繁殖</b> 請參閱行業小分類013000。	<b>Plant propagation</b> See Industry Sub-class 013000.
<b>013000</b>	<b>植物的繁殖</b> 包括: - 菌菇類的培育 - 樹苗圃的營運(不包括森林苗圃)  不包括: - 森林苗圃的營運(請參閱020000)	<b>Plant propagation</b> Include: - mushroom spawn - operation of tree nurseries (except forest tree nurseries) Exclude: - operation of forest tree nurseries (see 020000)
<b>014</b>	<b>動物的養殖</b> 本行業中類包括所有水產動物以外的動物飼養及繁殖。	<b>Animal production</b> This Industry Group includes raising and breeding of all animals, except marine animals.
<b>0141</b>	<b>家畜的飼養</b> 請參閱行業小分類014100。	<b>Raising of livestock</b> See Industry Sub-class 014100.
<b>014100</b>	<b>家畜的飼養</b> 包括: - 母牛或水牛的原牛奶的生產  - 牛及水牛的飼養及繁殖 - 豬的飼養 - 馬和馬科動物的飼養	<b>Raising of livestock</b> Include: - production of raw cow milk from cows or buffaloes - raising and breeding of cattle and buffaloes - raising of swine/pigs - raising of horses and other equines
<b>0142</b>	<b>飼養家禽及採蛋</b> 請參閱行業小分類014200。	<b>Raising of poultry and eggs</b> See Industry Sub-class 014200.
<b>014200</b>	<b>飼養家禽及採蛋</b> 包括: - 家禽繁殖場的營運 - 蛋的生產 - 家禽(例如雞、鴨及鵝)的飼養及繁殖	<b>Raising of poultry and eggs</b> Include: - operation of poultry hatcheries - production of eggs - raising and breeding of poultry (e.g. chickens, ducks and geese)
<b>0149</b>	<b>其他動物的飼養</b> 請參閱行業小分類014900。	<b>Raising of other animals</b> See Industry Sub-class 014900.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>014900</b>	<b>其他動物的飼養</b> 包括: - 養蜂採蜜 - 蝸牛及蚯蚓的養殖 不包括: - 養魚場的營運(請參閱032000) - 蛙類、鱷魚及海生蟲類養殖場的營運(請參閱032000)	<b>Raising of other animals</b> Include: - rearing of bees for honey - rearing of snails and earthworms Exclude: - operation of fish farms (see 032000) - operation of frog farms, crocodile farms and marine worm farms (see 032000)
<b>015</b>	<b>農牧混合</b> 本行業中類包括同時進行農作物種植及動物養殖的單位，但沒有側重於農或牧其中一方面。	<b>Mixed farming</b> This Industry Group includes units carrying out the combined production of crops and animals but without a specialised production of crops or animals.
<b>0150</b>	<b>農牧混合</b> 請參閱行業小分類015000。	<b>Mixed farming</b> See Industry Sub-class 015000.
<b>015000</b>	<b>農牧混合</b> 包括: - 農牧混合	<b>Mixed farming</b> Include: - mixed farming
<b>016</b>	<b>農業輔助活動及農作物收成後處理活動</b>  本行業中類包括支援農產品生產的活動，以及按收費或以合約形式進行的非生產性質的農業活動(例如收割農作物)，還包括收成後把農產品推出第一市場的準備工作。	<b>Support activities to agriculture and post-harvest crop activities</b> This Industry Group includes activities incidental to agricultural production and activities similar to agriculture not undertaken for production purposes (e.g. for harvesting agricultural products), done on a fee or contract basis. Also included are post-harvest crop activities, aimed at preparing agricultural products for the primary market.
<b>0160</b>	<b>農業輔助活動及農作物收成後處理活動</b>  請參閱行業小分類016000。	<b>Support activities to agriculture and post-harvest crop activities</b> See Industry Sub-class 016000.
<b>016000</b>	<b>農業輔助活動及農作物收成後處理活動</b> 包括: - 按收費或以合約形式為農作物除蟲  - 按收費或以合約形式收割農作物 - 農用灌溉設備的操作 - 提供附操作人員的農業機械  - 按收費或以合約形式處理農作物 不包括: - 景觀建築設計(請參閱711100)	<b>Support activities to agriculture and post-harvest crop activities</b> Include: - agriculture pest control, on a fee or contract basis - harvesting, on a fee or contract basis - operation of agricultural irrigation equipment - provision of agricultural machinery with operators and crew - treatment of crops, on a fee or contract basis Exclude: - landscape architecture design (see 711100)
<b>017</b>	<b>狩獵、捕捉及相關服務活動</b> 本行業中類包括主要從事在郊野狩獵或捕捉動物或雀鳥，以作商業、動物數目控制或傳染病控制等用途的機構單位。	<b>Hunting, trapping and related service activities</b> This Industry Group consists of establishments mainly engaged in hunting or trapping animals or birds in the wild for commercial, animal population control or infectious disease control purposes etc.
<b>0170</b>	<b>狩獵、捕捉及相關服務活動</b> 請參閱行業小分類017000。	<b>Hunting, trapping and related service activities</b> See Industry Sub-class 017000.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>017000</b>	<b>狩獵、捕捉及相關服務活動</b> 包括： - 捕鳥 - 商業性質的狩獵及捕捉 - 捕蛇 不包括： - 捕鯨(請參閱031000)	<b>Hunting, trapping and related service activities</b> Include: - bird trapping - hunting and trapping on a commercial basis - snake catching Exclude: - catching of whales (see 031000)
<b>02</b>	<b>林業活動</b> 本行業大類包括主要從事為林木業提供支援服務的機構單位，包括造林服務、林木保護或管理及經營森林苗圃等。	<b>Forestry activities</b> This Industry Division includes establishments mainly engaged in providing support services to forestry. Included are silvicultural services, forest plantation conservation or maintenance, and operation of forestry tree nurseries etc.
<b>020</b>	<b>林業活動</b> 與行業大類02相同。	<b>Forestry activities</b> Same as Industry Division 02.
<b>0200</b>	<b>林業活動</b> 請參閱行業小分類020000。	<b>Forestry activities</b> See Industry Sub-class 020000.
<b>020000</b>	<b>林業活動</b> 包括： - 林木保護 - 森林產品的收集 - 伐木 - 森林苗圃的營運 - 林業的支援服務 - 造林和其他林業活動 不包括： - 樹苗圃的營運(不包括森林苗圃)(請參閱013000)	<b>Forestry activities</b> Include: - forest conservation - gathering of forest products - logging - operation of forest tree nurseries - support services to forestry - silviculture and other forestry activities Exclude: - operation of tree nurseries (except forest tree nurseries) (see 013000)
<b>03</b>	<b>捕魚及水產養殖</b> 本行業大類包括漁業及水產養殖。	<b>Fishing and aquaculture</b> This Industry Division includes capture fishery and aquaculture.
<b>031</b>	<b>捕魚</b> 本行業中類包括水產生物採捕。這類活動可在潮間海濱線(例如採拾貽貝及蠔等海產軟體動物)進行或在岸邊網捕，或更常見地在近岸、沿海或遠洋水域以商用船隻作業。	<b>Fishing</b> This Industry Group includes capture fishery. Such activities can be conducted on the intertidal shoreline (e.g. collection of molluscs such as mussels and oysters) or shore based netting, or more commonly using commercially made boats in inshore, coastal waters or offshore waters.
<b>0310</b>	<b>捕魚</b> 請參閱行業小分類031000。	<b>Fishing</b> See Industry Sub-class 031000.
<b>031000</b>	<b>捕魚</b> 包括： - 捕魚、處理及保藏魚穫的漁船活動 - 在海洋或沿海水域進行的商業捕魚活動 - 在河流或內陸水域進行的商業捕魚活動 - 天然珍珠、珊瑚及海藻的採集 - 海產甲殼類及軟體動物的捕取 不包括： - 漁場視察、保護及巡邏服務(請參閱842000)	<b>Fishing</b> Include: - activities of vessels engaged both in fishing, and in processing and preserving of fish - fishing on a commercial basis in ocean and coastal waters - fishing on a commercial basis in rivers and inland waters - gathering of natural pearls, coral and algae - taking of marine crustaceans and molluscs Exclude: - fishing inspection, protection and patrol services

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 在船上工廠或岸上工廠處理魚穫、海產甲殼類及軟體動物(請參閱102000)</li> </ul>	<p>(see 842000)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- processing of fish, crustaceans and molluscs on factory ships or in factories ashore (see 102000)</li> </ul>
<b>032</b>	<p><b>水產養殖</b> 本行業中類包括如魚類、軟體動物、甲殼類動物、鱷魚及兩棲動物等水產養殖，即把水產飼養至青年及(或)成年階段。</p>	<p><b>Aquaculture</b> This Industry Group includes aquaculture (or aquafarming) of aquatic organisms such as fish, molluscs, crustaceans, crocodiles and amphibians etc. It refers to the rearing up to their juvenile and/or adult phase.</p>
<b>0320</b>	<p><b>水產養殖</b> 請參閱行業小分類032000。</p>	<p><b>Aquaculture</b> See Industry Sub-class 032000.</p>
<b>032000</b>	<p><b>水產養殖</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 淡水水產養殖</li> <li>- 海產養殖</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 蝸牛及蚯蚓的養殖(請參閱014900)</li> </ul>	<p><b>Aquaculture</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- freshwater aquaculture</li> <li>- marine aquaculture</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rearing of snails and earthworms (see 014900)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
<b>B</b>	<b>採礦及採石</b> 本行業主類包括所有主要從事採礦及採石活動的機構單位。廣義而言，採礦及採石業包括使用地下挖掘或露天開採方法抽取天然礦產，並包括從海床抽取海沙。為使礦石及其他礦物適合在市場出售而加以修飾的輔助活動，包括壓碎、篩選、清洗或其他工序，由於屬採礦活動的重要部分而通常在礦場或附近地點進行，所以也劃入本行業主類。	<b>Mining and quarrying</b> This Industry Section covers all establishments mainly engaged in mining and quarrying activities. Mining and quarrying is used here in a broad sense to include the extraction of minerals occurring naturally by such processes as underground or open-cut mining. The extraction of sand from the sea is also included. Supplementary activities for dressing and beneficiating ores and other crude materials by crushing, screening, washing or other preparations to make the material marketable are generally carried out at or near mine sites as an integral part of mining operation. They are therefore included in this Industry Section.
<b>05</b>	<b>煤和褐煤的採掘</b> 本行業大類包括固體燃料在地下或露天礦場的採掘，亦包括旨在加工(例如分級、洗滌、壓縮及其他便於運送的所需步驟)原材料至可供銷售的工序。	<b>Mining of coal and lignite</b> This Industry Division includes the extraction of solid mineral fuels through underground or open-cast mining and includes operations (e.g. grading, cleaning, compressing and other steps necessary for transportation etc.) leading to a marketable product.
<b>050</b>	<b>煤和褐煤的採掘</b> 與行業大類05相同。	<b>Mining of coal and lignite</b> Same as Industry Division 05.
<b>0500</b>	<b>煤和褐煤的採掘</b> 請參閱行業小分類050000。	<b>Mining of coal and lignite</b> See Industry Sub-class 050000.
<b>050000</b>	<b>煤和褐煤的採掘</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 硬煤的開採</li> <li>- 褐煤的開採</li> </ul>	<b>Mining of coal and lignite</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mining of hard coal</li> <li>- mining of lignite (brown coal)</li> </ul>
<b>06</b>	<b>原油及天然氣的開採</b> 本行業大類包括原油的開採、從油頁岩及油砂(瀝青砂)提取燃油及天然氣的生產。	<b>Extraction of crude petroleum and natural gas</b> This Industry Division includes the production of crude petroleum, the mining and extraction of oil from oil shale and oil sands, and the production of natural gas.
<b>060</b>	<b>原油及天然氣的開採</b> 與行業大類06相同。	<b>Extraction of crude petroleum and natural gas</b> Same as Industry Division 06.
<b>0600</b>	<b>原油及天然氣的開採</b> 請參閱行業小分類060000。	<b>Extraction of crude petroleum and natural gas</b> See Industry Sub-class 060000.
<b>060000</b>	<b>原油及天然氣的開採</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 原油的開採</li> <li>- 天然氣的開採</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 石油及天然氣的勘探(請參閱090000)</li> <li>- 石油精煉(請參閱190200)</li> </ul>	<b>Extraction of crude petroleum and natural gas</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- extraction of crude petroleum</li> <li>- extraction of natural gas</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- oil and gas exploration (see 090000)</li> <li>- petroleum refining (see 190200)</li> </ul>
<b>07</b>	<b>金屬礦的採掘</b> 本行業大類包括金屬礦在地下、露天或海底礦場的採掘，亦包括礦石細琢及加工處理，例如搗碎、研磨、水洗、乾燥處理、燒結、礦石煅燒或淋濾、重力分離或浮離處理等。	<b>Mining of metal ores</b> This Industry Division includes mining for metallic minerals (ores), performed through underground or open-cast extraction, seabed mining etc. Also included are ore dressing and beneficiating operations, such as crushing, grinding, washing, drying, sintering, calcining or leaching ore, gravity



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
		separation or flotation operations.
<b>070</b>	<b>金屬礦的採掘</b> 與行業大類07相同。	<b>Mining of metal ores</b> Same as Industry Division 07.
<b>0700</b>	<b>金屬礦的採掘</b> 請參閱行業小分類070000。	<b>Mining of metal ores</b> See Industry Sub-class 070000.
<b>070000</b>	<b>金屬礦的採掘</b> 包括: - 鉛礦的開採 - 鐵礦的開採 - 有色金屬礦的開採 - 鎢礦的開採	<b>Mining of metal ores</b> Include: - lead mining - mining of iron ores - mining of non-ferrous metal ores - wolfram mining
<b>08</b>	<b>採石及其他非金屬礦的採掘</b> 本行業大類包括在石礦場或其他非金屬礦場的開採活動，其產品主要用於建造業(如砂、石等)、原料的製造(例如黏土、石膏、石灰石等)、化學物的製造等。	<b>Quarrying and other mining of non-metal ores</b> This Industry Division includes extraction from a quarry or other non-metal mine. The products are used most notably in construction (e.g. sands, stones etc.), manufacture of materials (e.g. clay, gypsum, calcium etc.), manufacture of chemicals etc.
<b>080</b>	<b>採石及其他非金屬礦的採掘</b> 與行業大類08相同。	<b>Quarrying and other mining of non-metal ores</b> Same as Industry Division 08.
<b>0800</b>	<b>採石及其他非金屬礦的採掘</b> 請參閱行業小分類080000。	<b>Quarrying and other mining of non-metal ores</b> See Industry Sub-class 080000.
<b>080000</b>	<b>採石及其他非金屬礦的採掘</b> 包括: - 泥炭的開採 - 鹽的開採 - 長石的開採 - 石墨的開採 - 化學及肥料礦物的採掘 - 石、砂及黏土的開採 - 石英的開採 不包括: - 石礦場外的石材的切割、成形和修飾(請參閱239500)	<b>Quarrying and other mining of non-metal ores</b> Include: - extraction of peat - extraction of salt - feldspar mining - graphite mining - mining of chemical and fertiliser minerals - quarrying of stone, sand and clay - quartz mining Exclude: - cutting, shaping and finishing of stone outside quarries (see 239500)
<b>09</b>	<b>礦物開採輔助服務活動</b> 本行業大類包括按收費或以合約形式提供的特別開採輔助服務，包括如抽取礦石樣本、地質觀察等勘探服務。	<b>Mining support service activities</b> This Industry Division includes specialised support services incidental to mining provided on a fee or contract basis. It includes exploration services such as taking core samples and making geological observations.
<b>090</b>	<b>礦物開採輔助服務活動</b> 與行業大類09相同。	<b>Mining support service activities</b> Same as Industry Division 09.
<b>0900</b>	<b>礦物開採輔助服務活動</b> 請參閱行業小分類090000。	<b>Mining support service activities</b> See Industry Sub-class 090000.
<b>090000</b>	<b>礦物開採輔助服務活動</b> 包括: - 按收費或以合約形式提供的礦場排水及抽取服務 - 與採礦相關的勘探服務 - 與提取石油或氣體相關的鑽探測試	<b>Mining support service activities</b> Include: - draining and pumping services at mining site, on a fee or contract basis - exploration services in connection with mining - test drilling in connection with petroleum or gas extraction

<u>編碼 Code</u>	<u>行業名稱及說明</u>	<u>Title and Explanatory Note</u>
	不包括: - 地質測量及地圖繪製(請參閱711200)	Exclude: - geophysical surveying and mapping (see 711200)

**編碼 Code****行業名稱及說明****C****製造**

製造業包括以物理或化學方法，將材料、物質或組件轉變成新產品。產品的大幅改動、革新和重造一般也視同製造業。本行業主類還包括工商業用機械及設備的專門維修及保養。

從事製造業的機構單位通常被稱為工廠，其特點是採用電動機械及原料處理設備。不過，以人力把原料或物質轉變為新產品；在家中作業；或在同一處所內製造及售賣產品予一般大眾的單位，例如麵包糕餅店和度身訂製衣服的裁縫，也包括在內。製造業單位可能自行加工處理原料，或外判給其他單位代為處理原料，兩者皆被視作製造業。

製造程序的輸出物若可供即時運用或使用，可視為製成品。若成為另一製造程序的輸入品，則視為半製成品。例如鋁礦提煉的輸出物是生產基本鋁的輸入品，基本鋁是拉鋁線程序中的輸入品，鋁線則是製造鋁線加工產品的輸入品。

一般而言，機械設備的專用組件、零件、配件及附件的製造，與該等機械設備主體的製造歸入同一類別。機械設備的非專用組件及零件的製造，例如引擎、電動摩打、活閥、齒輪，分類時無須參照該等機械設備主體的種類，應按照組件及零件本身歸入製造業中的適當類別。

製成品組件的裝嵌應視為製造工序，不論這些組件是自製的或從外購入的。

不過，在工地把預製的組件裝嵌成為建築物的一部分，例如橋樑、貯水箱、升降機及中央暖氣系統等，則劃入建造業，即行業主類F。裝嵌及安裝由其他機構單位製造的商業廣告牌組件，或安裝需結構鋼架支撐的商業廣告牌，也劃入建造業

**Title and Explanatory Note****Manufacturing**

Manufacturing includes the physical or chemical transformation of materials, substances, or components into new products. Substantial alteration, renovation and reconstruction of goods are generally considered to be manufacturing. Also included in the Industry Section is specialised repair and maintenance of industrial and commercial machinery and equipment.

Establishments engaged in manufacturing are often described as factories and characteristically use power-driven machines and materials-handling equipment. However, units that transform materials or substances into new products by hand or in the worker's home and those engaged in selling to the general public of products made on the same premises from which they are sold, such as bakeries and custom tailors, are also included in this Industry Section. Manufacturing units may process materials by themselves or may contract with other units to process their materials for them. Both types of units are considered as manufacturing.

The output of a manufacturing process may be finished in the sense that it is ready for utilisation or consumption, or it may be semi-finished in the sense that it is to become an input for another manufacturing process. For example, the output of alumina refining is the input used in the primary production of aluminium; primary aluminium is the input to aluminium wire drawing; and aluminium wire is the input for the manufacture of fabricated aluminium wire products.

Manufacture of specialised components and parts of, and accessories and attachments to, machinery and equipment is, as a general rule, classified in the same class as the manufacture of that type of machinery and equipment. Manufacture of unspecialised components and parts of machinery and equipment, e.g. engines, electric motors, valves, gears, is yet classified in the appropriate class of manufacturing without regard to that type of machinery and equipment.

Assembly of the component parts of manufactured products is considered manufacturing, irrespective of from self-produced or purchased components.

However, the assembly on the site of prefabricated, integral parts into structures such as bridges, water tanks, lift and central heating, etc. is classified as construction, i.e. Industry Section F. The assembly and installation of signboards from component parts

## **編碼 Code**    **行業名稱及說明**

。然而，純粹負責為客戶製造商業廣告牌至完成的式樣的機構單位，則仍劃入製造業。

建造船隻或遠洋輪船過程中的後期修飾工作，例如作裝飾性質的木工工程，劃入製造業內的造船行業，即行業中類301(船艇的製造)。

設在不同地點，負責從製造商收集原料再分發給住戶或個人，以裝配成製成品的收發站，也劃入製造業。

廢棄物回收處理(即處理廢棄物成再生原料)，應歸入行業中類383 — 資源的回收。雖然當中的處理過程或會涉及物理或化學變化，但也不會視為製造工序的一部分。這類活動的首要目的是處理廢棄物，故劃入行業主類E(自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動)。不過，即使過程中的輸入品是廢棄物，新產品(相對於次級原料)的製造應歸入製造業。舉例來說，從攝影膠片廢料中生產金屬銀，便視為製造程序。

以專項服務活動形式進行的工商業用機械設備的保養維修，應劃入行業大類33(機械及設備的維修及安裝)。不過，汽車、電單車、電腦、個人及家庭用品修理則劃入行業大類95。

把所有印刷工序外判給其他機構單位，而本身沒有實際從事製造活動的印務代理，劃入829300，屬行業主類N(行政及支援服務活動)。

## **10**    **食品的製造**

本行業大類包括將農業、林業及漁業產品加工處理成可供人類或動物食用或飲用的產品。

一些擁有店舖以同時生產及零售本身產品的生產商(例如銷售本身產品的麵包及糕餅店、烹烘肉

## **Title and Explanatory Note**

manufactured by other establishments, or the erection of signboards requiring structural steel work are also classified as construction. But establishments responsible only for making a signboard to its finished form for clients are classified as manufacturing.

Finishing work performed on ships/ocean going vessels such as wood work of a decorative nature are classified to the ship building trade, i.e. Industry Group 301 (Building of ships and boats).

Separately located depots for collection of raw materials from a manufacturing establishment and despatching of such materials to households or individuals for assembly of finished goods are also classified to manufacturing.

The recovery of waste (i.e. the processing of waste into secondary raw materials) is classified in Industry Group 383 (Materials recovery). While this may involve physical or chemical transformations, this is not considered to be a part of manufacturing. The primary purpose of these activities is considered to be the treatment of waste and they are therefore classified in Industry Section E (Water supply; sewerage, waste management and remediation activities). However, the manufacturing of new final products (as opposed to secondary raw materials) is classified in manufacturing, even if these processes use waste as an input. For example, the production of silver from film waste is considered to be a manufacturing process.

Maintenance and repair of industrial and commercial machinery and equipment, when carried out as a specialised activity, is classified in Industry Division 33 (Repair and installation of machinery and equipment). However, the repair of motor vehicles, motorcycles, computers, personal and household goods is classified in Industry Division 95.

Printing agents who have all the constituent printing processes subcontracted out, and as such do not actually involved in the manufacturing process, are classified to 829300 under Industry Section N (Administrative and support service activities).

## **Manufacture of food products**

This Industry Division includes the processing of the products of agriculture, forestry and fishing into food and drink for humans or animals.

Some producers who both produce and retail their products in their own shop are also considered

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	食店等)，仍視為屬於製造業，但若食物處理部分比重極少，並沒有導致實質轉變成新產品，該經營單位便應劃入批發及零售業，屬行業主類G。	under manufacturing sector (for example, those performed in bakeries, pastry shops, and prepared meat shops etc. which sell their own production). However, where the food processing is minimal and does not lead to a real transformation into new food product, the unit is classified to wholesale and retail trade under Industry Section G.
	把屠宰廢料或副產品加工製成動物飼料劃入行業小類1080；將食品及飲料廢棄物處理成再生原料應歸入行業小類3839，屬行業主類E(自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動)；食品及飲料廢棄物的處置則歸入行業小類3821，也屬於行業主類E。	Production of animal feeds from slaughter waste or by-products is classified in Industry Class 1080, while processing food and beverage waste into secondary raw material is classified to Industry Class 3839 under Industry Section E (Water supply; sewerage, waste management and remediation activities), and disposal of food and beverage waste to Industry Class 3821 also under Industry Section E.
101	<b>肉類的加工及醃製</b> 本行業中類包括屠宰、肉類處理保藏及屠宰業副產品的製造。	<b>Processing and preserving of meat</b> This Industry Group consists of slaughtering, preserving meat and the manufacture of slaughtering by-products.
1011	<b>豬油及動物油的熬製</b> 請參閱行業小分類101100。	<b>Rendering of lard and tallow</b> See Industry Sub-class 101100.
101100	<b>豬油及動物油的熬製</b> 包括： - 豬油及其他動物食用油的提取	<b>Rendering of lard and tallow</b> Include: - rendering of lard and other edible fats of animal origin
1012	<b>屠宰</b> 請參閱行業小分類101200。	<b>Slaughtering</b> See Industry Sub-class 101200.
101200	<b>屠宰</b> 包括： - 去臟的新鮮家禽肉類的切割 - 牛隻屠宰及新鮮牛肉的切割 - 羊隻屠宰及新鮮羊肉的切割 - 豬隻屠宰及新鮮豬肉的切割 - 其他新鮮肉類的切割	<b>Slaughtering</b> Include: - dressed fresh poultry, cutting - fresh beef and veal, cutting - fresh mutton and lamb, cutting - fresh pork, cutting - fresh meat n.e.c., cutting
1013	<b>肉類的醃製</b> 請參閱行業小分類101300。	<b>Meat preserving</b> See Industry Sub-class 101300.
101300	<b>肉類的醃製</b> 包括： - 罐頭肉類的製造 - 經乾製、鹽醃、燻製或烤製的煙肉的製造 - 經乾製、鹽醃、燻製或烤製的火腿的製造 - 經乾製、鹽醃、燻製或烤製的家禽肉類的製造 - 肉丸的製造 - 腸衣的製造 - 肉腸(包括臘腸)的製造 - 其他經乾製、鹽醃、燻製或烤製的肉類的製造	<b>Meat preserving</b> Include: - canned meat, manufacturing - dried, salted, smoked or roasted bacon, manufacturing - dried, salted, smoked or roasted ham, manufacturing - dried, salted, smoked or roasted poultry, manufacturing - meat balls, manufacturing - sausage casing, manufacturing - sausages (including Chinese sausages), manufacturing - dried, salted, smoked or roasted meat, n.e.c., manufacturing

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
1014	<p>屠宰業副產品的製造及加工(皮革的鞣製和修整除外)</p> <p>請參閱行業小分類101400。</p>	<p><b>Manufacture and processing of slaughtering by-products (excl. leather tanning and dressing)</b></p> <p>See Industry Sub-class 101400.</p>
101400	<p><b>屠宰業副產品的製造及加工(皮革的鞣製和修整除外)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 牲口血液的加工及製造</li> <li>- 動物羽毛加工</li> <li>- 動物骨骼加工</li> <li>- 羽毛整理及染色</li> <li>- 羽毛揀選及清潔</li> <li>- 炸豬皮的製造</li> <li>- 豬鬃毛加工</li> <li>- 動物角類加工</li> <li>- 動物油脂加工</li> <li>- 未經處理的牛皮及馬皮的切割</li> <li>- 未經處理的小牛皮的切割</li> <li>- 未經處理的山羊皮的切割</li> <li>- 未經處理的綿羊皮的切割</li> <li>- 其他牲口副產品的加工及製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 皮革的鞣製和修整(請參閱151100)</li> </ul>	<p><b>Manufacture and processing of slaughtering by-products (excl. leather tanning and dressing)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- animal blood, processing and manufacturing</li> <li>- animals feather, processing</li> <li>- bones, processing</li> <li>- feather finishing and dyeing</li> <li>- feather sorting and cleaning</li> <li>- fried skins of pig, manufacturing</li> <li>- hog bristles processing</li> <li>- horns, processing</li> <li>- oils and fats of animals, processing</li> <li>- undressed hides of cattle and horse, cutting</li> <li>- undressed skins of calf, cutting</li> <li>- undressed skins of goat, cutting</li> <li>- undressed skins of sheep, cutting</li> <li>- animal by-products n.e.c., processing and manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- leather tanning and dressing (see 151100)</li> </ul>
102	<p><b>魚類、甲殼類及軟體類動物食品的加工及醃製</b></p> <p>本行業中類包括主要從事海產食品裝罐、醃製及加工的機構單位。</p>	<p><b>Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs</b></p> <p>This Industry Group consists of establishments mainly engaged in canning, preserving and processing of seafood.</p>
1020	<p><b>魚類、甲殼類及軟體類動物食品的加工及醃製</b></p> <p>請參閱行業小分類102000。</p>	<p><b>Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs</b></p> <p>See Industry Sub-class 102000.</p>
102000	<p><b>魚類、甲殼類及軟體類動物食品的加工及醃製</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 罐頭魚類的製造</li> <li>- 魚蛋及有關製品的製造</li> <li>- 魚露的製造</li> <li>- 急凍魚類的製造</li> <li>- 急凍蝦類的製造</li> <li>- 蠔油的製造</li> <li>- 經加工處理或醃製的甲殼類及海產軟體動物食品的製造</li> <li>- 經鹽醃或乾製的魚翅的製造</li> <li>- 經鹽醃、乾製或燻製的魚類的製造</li> <li>- 經鹽醃、乾製或燻製的蠔的製造</li> <li>- 魚翅的清洗及加工</li> <li>- 蝦醬的製造</li> <li>- 其他魚類副產品的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 魚湯的製造(請參閱107999)</li> <li>- 預製冷藏魚類盤裝菜餚的製造(請參閱107500)</li> </ul>	<p><b>Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- canned fish, manufacturing</li> <li>- fish balls and related products, manufacturing</li> <li>- fish gravy, manufacturing</li> <li>- frozen fish, manufacturing</li> <li>- frozen prawns and shrimps, manufacturing</li> <li>- oyster sauce, manufacturing</li> <li>- prepared or preserved crustaceans and molluscs, manufacturing</li> <li>- salted or dried shark's fin, manufacturing</li> <li>- salted, dried or smoked fish, manufacturing</li> <li>- salted, dried or smoked oysters, manufacturing</li> <li>- shark's fin, cleaning and processing</li> <li>- shrimp paste, manufacturing</li> <li>- fish by-products n.e.c., manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fish soups, manufacturing (see 107999)</li> <li>- prepared frozen fish dishes, manufacturing (see 107500)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
103	蔬果類食品的加工及醃製	<b>Processing and preserving of fruit and vegetables</b>
	本行業中類包括主要從事蔬果裝罐或醃製的機構單位，其中包括製造經乾製的水果及蔬菜、果醬、橙醬、水果果凍、濃縮或非濃縮的蔬果汁，以及糖薑。	This Industry Group consists of manufacturing establishments mainly engaged in canning or preserving of fruits and vegetables including dried fruits, vegetables, jams, marmalades or fruit jellies, concentrated or unconcentrated fruit and vegetable juices, and ginger preserved in syrup).
1030	蔬果類食品的加工及醃製	<b>Processing and preserving of fruit and vegetables</b>
	請參閱行業小分類103000。	See Industry Sub-class 103000.
103000	蔬果類食品的加工及醃製	<b>Processing and preserving of fruit and vegetables</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 罐裝、樽裝或經醃製的水果的製造</li> <li>- 罐裝、樽裝或經醃製的蔬菜的製造</li> <li>- 濃縮果汁的製造</li> <li>- 濃縮蔬菜汁的製造</li> <li>- 乾果的製造</li> <li>- 水果果凍的製造</li> <li>- 糖薑的製造</li> <li>- 果醬的製造</li> <li>- 橙醬的製造</li> <li>- 薯片的製造</li> <li>- 急凍蔬菜的製造</li> <li>- 經烘製或加工處理的杏仁的製造</li> <li>- 經烘製或加工處理的腰果的製造</li> <li>- 經烘製或加工處理的花生的製造</li> <li>- 非濃縮果汁的製造</li> <li>- 非濃縮蔬菜汁的製造</li> <li>- 其他經醃製蔬果類製品的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- canned, bottled or preserved fruits, manufacturing</li> <li>- canned, bottled or preserved vegetables, manufacturing</li> <li>- concentrated fruit juices, manufacturing</li> <li>- concentrated vegetable juices, manufacturing</li> <li>- dried fruits, manufacturing</li> <li>- fruit jellies, manufacturing</li> <li>- ginger preserved in syrup, manufacturing</li> <li>- jams, manufacturing</li> <li>- marmalades, manufacturing</li> <li>- potato chips, manufacturing</li> <li>- quick-frozen vegetables, manufacturing</li> <li>- roasted or prepared almonds, manufacturing</li> <li>- roasted or prepared cashew, manufacturing</li> <li>- roasted or prepared groundnuts, manufacturing</li> <li>- unconcentrated fruit juices, manufacturing</li> <li>- unconcentrated vegetable juices, manufacturing</li> <li>- preserved fruit and vegetable products n.e.c., manufacturing</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 豆腐及有關製品的製造(請參閱106101)</li> <li>- 乾豌豆粉的製造(請參閱106199)</li> <li>- 芥醬、辣椒醬、醬汁或醬油的製造(請參閱107904)</li> <li>- 預製菜膳的製造(請參閱107500)</li> <li>- 以糖醃製水果、果仁、果皮及植物其他部分(請參閱107300)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bean curd and allied products, manufacturing (see 106101)</li> <li>- flour of leguminous vegetables, manufacturing (see 106199)</li> <li>- mustard, chilli-paste, soy and sauce or soya sauce, manufacturing (see 107904)</li> <li>- prepared dishes of vegetables, manufacturing (see 107500)</li> <li>- preserving in sugar of fruit, nuts, fruit peels and other parts of plants (see 107300)</li> </ul>
104	動植物油脂的製造	<b>Manufacture of plant and animal oils and fats</b>
	本行業中類包括從植物或動物原料中，粗製及精煉動植物油脂，但不包括豬油和其他食用牲畜油脂的熬製(請參閱101100)，亦不包括牛油的製造(請參閱105000)。	This Industry Group includes the manufacture of crude and refined oils and fats from vegetable or animal materials, except rendering of lard and other edible livestock fats (see 101100). It also excludes the manufacture of butter (see 105000).

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>1040</b>	<b>動植物油脂的製造</b> 請參閱行業小分類104000。	<b>Manufacture of plant and animal oils and fats</b> See Industry Sub-class 104000.
<b>104000</b>	<b>動植物油脂的製造</b> 包括: - 椰油的製造 - 花生油的製造 - 粟米油的製造 - 人造牛油的製造 - 油籽餅的製造 - 黃豆油的製造 - 其他植物油的製造 - 其他經加工處理的仿製動物油脂的製造  不包括: - 牛油的製造(請參閱105000) - 香精油的製造(請參閱202999) - 豬油及其他動物食用油的提取(請參閱101100)	<b>Manufacture of plant and animal oils and fats</b> Include: - coconut oil, manufacturing - groundnut oil, manufacturing - maize oil (corn oil), manufacturing - margarine, manufacturing - oil seed cakes, manufacturing - soya bean oil, manufacturing - plant oils n.e.c., manufacturing - prepared imitation animal fats n.e.c., manufacturing  Exclude: - butter, manufacturing (see 105000) - essential oils, manufacturing (see 202999) - rendering of lard and other edible fats of animal origin (see 101100)
<b>105</b>	<b>乳類製品的製造</b> 本行業中類包括乳類製品的製造。其中包括製造奶類或奶油(經乾製、濃縮、新鮮、經消毒或經均化)、再造奶、酸乳酪、牛油、乳酪(芝士)、雪糕、雪條、酥油及奶脂。	<b>Manufacture of dairy products</b> This Industry Group consists of the manufacture of dairy products including milk or cream (dried, condensed, fresh, pasteurised or homogenised), re-constituted milk, yoghurt, butter, cheese, ice-cream, ices, ghee and butterfat.
<b>1050</b>	<b>乳類製品的製造</b> 請參閱行業小分類105000。	<b>Manufacture of dairy products</b> See Industry Sub-class 105000.
<b>105000</b>	<b>乳類製品的製造</b> 包括: - 牛油的製造 - 奶脂的製造 - 乳酪(芝士)的製造 - 濃縮奶油的製造 - 煉奶的製造 - 經乾製奶油的製造 - 經乾製奶類的製造 - 鮮奶油的製造 - 經消毒或均化處理的鮮奶的製造  - 雪條的製造 - 酥油的製造 - 雪糕的製造 - 再造奶的製造 - 酸乳酪的製造 - 其他乳類製品的製造  不包括: - 設有座位的雪糕屋(請參閱561901) - 原牛奶的製造(請參閱014100)	<b>Manufacture of dairy products</b> Include: - butter, manufacturing - butterfat, manufacturing - cheese, manufacturing - condensed cream, manufacturing - condensed milk, manufacturing - dried cream, manufacturing - dried milk, manufacturing - fresh cream, manufacturing - fresh milk, pasteurized or homogenized, manufacturing - frozen milk-based bars, manufacturing - ghee, manufacturing - ice-cream, manufacturing - reconstituted milk, manufacturing - yoghurt, manufacturing - dairy products n.e.c., manufacturing  Exclude: - ice cream houses with seats (see 561901) - production of raw milk (cattle) (see 014100)
<b>106</b>	<b>穀物磨粉製品、澱粉及澱粉製品的製造</b>  本行業中類包括穀物碾磨、麵粉及澱粉製造。	<b>Manufacture of grain mill products, starches and starch products</b> This Industry Group includes grain milling, manufacture of flour and starches.



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>1061</b>	<b>穀物磨粉製品的製造</b> 本行業小類包括把穀物或植物碾磨而成麵粉或粗粒粉；把稻米碾磨、清潔及碾淨；並把這些產品製成混合粉料或粉團，豆腐的製造也包括在內。	<b>Manufacture of grain mill products</b> This Industry Class includes the milling of flour or meal from grains or vegetables; the milling, cleaning and polishing of rice, as well as the manufacture of flour mixes or dough from these products. Also included is the manufacture of bean curd.
<b>106101</b>	<b>豆腐的製造</b> 包括： - 豆腐及有關製品的製造	<b>Manufacture of bean curd</b> Include: - bean curd and allied products, manufacturing
<b>106199</b>	<b>其他穀物磨粉製品的製造</b> 包括： - 糠粉磨製 - 豆粉的製造 - 乾豌豆粉的製造 - 各種穀類碎片或碎粒的製造 - 粟粉的製造 - 各種穀類粗粉的製造 - 馬鈴薯粉的製造 - 粘米粉及糯米粉的製造 - 白米碾淨 - 粟粉磨製 - 小麥粉(麵粉)的製造	<b>Manufacture of grain mill products n.e.c.</b> Include: - bran, grinding - corn starch, manufacturing - flour of leguminous vegetables, manufacturing - groats of all cereals, manufacturing - maize flour, manufacturing - meal of all cereals, manufacturing - potato flour, manufacturing - rice flour, manufacturing - rice polishing - sweet corn grinding - wheat flour, manufacturing
<b>1062</b>	<b>澱粉及澱粉製品的製造</b> 請參閱行業小分類106200。	<b>Manufacture of starches and starch products</b> See Industry Sub-class 106200.
<b>106200</b>	<b>澱粉及澱粉製品的製造</b> 包括： - 發酵粉的製造 - 葡萄糖或麥芽糖的製造 - 麵筋的製造 - 以米、馬鈴薯、粟米等製造澱粉  - 木薯粉及從澱粉製造的木薯粉代用品的製造  不包括： - 蔗糖或甜菜糖的生產(請參閱107200)	<b>Manufacture of starches and starch products</b> Include: - baking powder, manufacturing - glucose or maltose, manufacturing - gluten, manufacturing - starches from rice, potatoes, maize etc., manufacturing - tapioca and tapioca substitutes prepared from starch, manufacturing  Exclude: - production of cane or beet sugar (see 107200)
<b>107</b>	<b>其他食品的製造</b> 本行業中類包括烤烘食品、砂糖、糖果、粉麵條、已調理膳食、咖啡、茶、食用香料、特色食品等的製造。	<b>Manufacture of other food products</b> This Industry Group includes the manufacture of bakery products, sugar, confectionery, noodles, prepared meals and dishes, coffee, tea and spices, and specialty food products etc.
<b>1071</b>	<b>烤烘食品的製造</b> 請參閱行業小分類107100。	<b>Manufacture of bakery products</b> See Industry Sub-class 107100.
<b>107100</b>	<b>烤烘食品的製造</b> 包括： - 餅乾的製造 - 麵包、小圓麵包及麵包卷的製造 - 餅餡的製造 - 西式糕餅的製造 - 蛋卷的製造 - 月餅的製造 - 西式糕點的製造 - 小吃(不論甜或鹹)的製造	<b>Manufacture of bakery products</b> Include: - biscuits, manufacturing - bread, buns and bread-type rolls, manufacturing - cake fillings, manufacturing - cakes of western type, manufacturing - egg rolls, manufacturing - moon-cakes, manufacturing - pastry of western type, manufacturing - snack products (whether sweet or salted), manufacturing

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	其他中式餅類的製造 不包括: - 罐頭或冷藏麵糰製品的製造(請參閱107400) - 加熱麵包餅食供即時食用(請參閱56) - 薯片的製造(請參閱103000)	- cakes of Chinese type, n.e.c., manufacturing <b>Exclude:</b> - canned or frozen pasta products, manufacturing (see 107400) - heating up of bakery items for immediate consumption (see 56) - potato chips, manufacturing (see 103000)
<b>1072</b>	<b>糖的製煉</b> 請參閱行業小分類107200。	<b>Manufacture of sugar</b> See Industry Sub-class 107200.
<b>107200</b>	<b>糖的製煉</b> <b>包括:</b> - 蔗糖或甜菜糖的生產 - 粗糖加工 - 精製糖的製造 - 糖漿的製造 <b>不包括:</b> - 葡萄糖或麥芽糖的製造(請參閱106200)	<b>Manufacture of sugar</b> <b>Include:</b> - production of cane or beet sugar - raw sugar, processing - refined sugar, manufacturing - sugar syrup, manufacturing <b>Exclude:</b> - glucose or maltose, manufacturing (see 106200)
<b>1073</b>	<b>可可、朱古力及糖果的製造</b> 請參閱行業小分類107300。	<b>Manufacture of cocoa, chocolate and confectionery</b> See Industry Sub-class 107300.
<b>107300</b>	<b>可可、朱古力及糖果的製造</b> <b>包括:</b> - 香口膠的製造 - 朱古力的製造 - 糖果的製造 - 以糖醃製水果、果仁、果皮及植物其他部分 <b>不包括:</b> - 精製糖的製造(請參閱107200)	<b>Manufacture of cocoa, chocolate and confectionery</b> <b>Include:</b> - chewing gum, manufacturing - chocolate, manufacturing - confectionery, manufacturing - preserving in sugar of fruit, nuts, fruit peels and other parts of plants <b>Exclude:</b> - refined sugar, manufacturing (see 107200)
<b>1074</b>	<b>粉麵及同類穀粉製品的製造</b> 請參閱行業小分類107400。	<b>Manufacture of noodles and similar farinaceous products</b> See Industry Sub-class 107400.
<b>107400</b>	<b>粉麵及同類穀粉製品的製造</b> <b>包括:</b> - 罐頭或冷藏麵糰製品的製造 - 快熟粉麵的製造 - 通心粉的製造 - 粉麵類製品的製造 - 意大利粉的製造 - 點心皮的製造	<b>Manufacture of noodles and similar farinaceous products</b> <b>Include:</b> - canned or frozen pasta products, manufacturing - instant noodles, manufacturing - macaroni, manufacturing - noodle products, manufacturing - spaghetti, manufacturing - wrappings for dim sum, manufacturing
<b>1075</b>	<b>預製膳食的製造</b> 請參閱行業小分類107500。	<b>Manufacture of prepared meals and dishes</b> See Industry Sub-class 107500.
<b>107500</b>	<b>預製膳食的製造</b> <b>包括:</b> - 粽的製造 - 罐頭燉肉及經真空處理膳食的製造 - 新鮮或冷藏肉類盤裝菜餚的製造	<b>Manufacture of prepared meals and dishes</b> <b>Include:</b> - Chinese dumplings for the Dragon Boat Festival, manufacturing - canned stews and vacuum prepared meals, manufacturing - fresh or frozen meat/poultry dishes, manufacturing

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 急凍點心的製造</li> <li>- 冷藏魚類盤裝菜餚的製造</li> <li>- 冷藏薄餅的製造</li> <li>- 預製菜膳的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- frozen dim sum, manufacturing</li> <li>- frozen fish dishes, manufacturing</li> <li>- frozen pizza, manufacturing</li> <li>- prepared dishes of vegetables, manufacturing</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 供即時享用的膳食的製造(請參閱56)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preparation of meals and dishes for immediate consumption (see 56)</li> </ul>
<b>1079</b>	<p><b>其他食品的製造</b></p> <p>本行業小類包括茶類產品、咖啡類產品、食用香料、醬油、調味品及未另劃入行業小類1071至1075的雜項食物製品的製造。</p>	<p><b>Manufacture of other food products n.e.c.</b></p> <p>This Industry Class includes the manufacture of tea products, coffee products, spices, sauces, condiments and other miscellaneous food products not elsewhere classified under Industry Classes 1071 to 1075.</p>
<b>107901</b>	<p><b>生雪的製造(乾冰除外)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 生雪的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 乾冰的製造(請參閱201101)</li> </ul>	<p><b>Ice manufacture (excl. dry ice)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ice, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dry ice, manufacturing (see 201101)</li> </ul>
<b>107902</b>	<p><b>製茶</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 茶葉烘製</li> <li>- 茶葉包裝</li> <li>- 茶葉揀選</li> </ul>	<p><b>Manufacture of tea products</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tea leaves, roasting</li> <li>- tea, packing</li> <li>- tea, sorting</li> </ul>
<b>107903</b>	<p><b>咖啡製品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 烘焙咖啡的磨製</li> </ul>	<p><b>Production of coffee products</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- roasted coffee, grinding</li> </ul>
<b>107904</b>	<p><b>食用香料、醬油及調味品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 辣椒醬的製造</li> <li>- 味精的製造</li> <li>- 芥醬的製造</li> <li>- 胡椒粉的製造</li> <li>- 醬油及醬料的製造</li> <li>- 醬油的製造</li> <li>- 食用香料的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of spices, sauces and condiments</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- chilli-paste, manufacturing</li> <li>- gourmet powder, manufacturing</li> <li>- mustard, manufacturing</li> <li>- pepper, manufacturing</li> <li>- soy and sauce, manufacturing</li> <li>- soya sauce, manufacturing</li> <li>- spices, manufacturing</li> </ul>
<b>107999</b>	<p><b>其他雜項食品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 摘芽菜</li> <li>- 蛋類的加工</li> <li>- 果凍粉及水晶果凍的製造</li> <li>- 食鹽加工</li> <li>- 芝麻加工</li> <li>- 蝦片的製造</li> <li>- 燕窩加工</li> <li>- 醋的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of other miscellaneous food products n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cassia, sorting</li> <li>- eggs, processing</li> <li>- jelly powder and crystal, manufacturing</li> <li>- salt processing</li> <li>- sesame seeds, processing</li> <li>- shrimp-flavoured chips, manufacturing</li> <li>- swallows' nests, processing</li> <li>- vinegar, manufacturing</li> </ul>
<b>108</b>	<p><b>動物飼料的製造</b></p> <p>本行業中類包括動物飼料的製造。</p>	<p><b>Manufacture of prepared animal feeds</b></p> <p>This Industry Group consists of the manufacture of prepared animal feeds.</p>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>1080</b>	<b>動物飼料的製造</b> 請參閱行業小分類108000。	<b>Manufacture of prepared animal feeds</b> See Industry Sub-class 108000
<b>108000</b>	<b>動物飼料的製造</b> 包括: - 經調製的動物飼料的製造 - 處理屠宰廢棄物以生產動物飼料	<b>Manufacture of prepared animal feeds</b> Include: - prepared animal feeds manufacturing - treatment of slaughter waste to produce animal feeds
<b>11</b>	<b>飲品的製造</b> 本行業大類包括各種飲料的製造，但果汁或蔬菜汁除外(請參閱103000)。	<b>Manufacture of beverages</b> This Industry Division includes the manufacture of beverages of all kinds, except fruit or vegetable juices (see 103000).
<b>110</b>	<b>飲品的製造</b> 與行業大類11相同。	<b>Manufacture of beverages</b> Same as Industry Division 11.
<b>1101</b>	<b>啤酒的釀製</b> 請參閱行業小分類110100。	<b>Manufacture of beer</b> See Industry Sub-class 110100.
<b>110100</b>	<b>啤酒的釀製</b> 包括: - 啤酒的釀製 不包括: - 只入樽及標籤，作為進出口或批發的部分工序(請參閱451323、452323及460323) - 只入樽及標籤，按收費或以合約形式進行(請參閱829200)	<b>Manufacture of beer</b> Include: - beer, manufacturing Exclude: - merely bottling and labeling, as part of import/export, or wholesale (see 451323, 452323 and 460323) - merely bottling and labeling, on a fee or contract basis (see 829200)
<b>1102</b>	<b>非啤酒酒類的製造</b> 請參閱行業小分類110200。	<b>Manufacture of alcoholic beverage other than beer</b> See Industry Sub-class 110200.
<b>110200</b>	<b>非啤酒酒類的製造</b> 包括: - 酒類的調配 - 經蒸餾的含酒精飲品(包括中式酒類)的製造 - 經發酵的含酒精飲品的製造 - 酒類發酵用酵母菌(酒餅)的製造	<b>Manufacture of alcoholic beverage other than beer</b> Include: - blending of wine - distilled alcoholic beverages (including Chinese type) manufacturing - fermented alcoholic beverages, manufacturing - yeast for wine fermentation, manufacturing
<b>1103</b>	<b>汽水的製造；礦泉水及其他非酒類飲品的製造</b> 請參閱行業小分類110300。	<b>Manufacture of soft drinks; production of mineral waters and other non-alcoholic drinks</b> See Industry Sub-class 110300.
<b>110300</b>	<b>汽水的製造；礦泉水及其他非酒類飲品的製造</b> 包括: - 汽水的製造 - 濃縮飲品(蔬果汁除外)的製造 - 蒸餾及礦泉水的製造 - 汽水粉及汽水精的製造	<b>Manufacture of soft drinks; production of mineral waters and other non-alcoholic drinks</b> Include: - aerated waters, manufacturing - beverage concentrate (except vegetable and fruit juice), manufacturing - distilled and mineral water, manufacturing - powders and concentrated extracts for making aerated waters, manufacturing
<b>12</b>	<b>煙草製品的製造</b> 本行業大類包括以煙草或煙草代用品作為原料，製成香煙、雪茄煙、煙斗絲、嚼用煙或鼻煙等。	<b>Manufacture of tobacco products</b> This Industry Division includes the processing tobacco or tobacco substitutes into cigarette, cigars, pipe tobacco, chewing tobacco or snuff tobacco etc.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>120</b>	<b>煙草製品的製造</b> 與行業大類12相同。	<b>Manufacture of tobacco products</b> Same as Industry Division 12.
<b>1200</b>	<b>煙草製品的製造</b> 請參閱行業小分類120000。	<b>Manufacture of tobacco products</b> See Industry Sub-class 120000.
<b>120000</b>	<b>煙草製品的製造</b> 包括: - 香煙的製造 - 雪茄煙的製造 - 經加工處理的煙草的製造 - 煙葉去梗及再烘乾 不包括: - 煙草的種植及初步處理(請參閱011000)	<b>Manufacture of tobacco products</b> Include: - cigarettes, manufacturing - cigars, manufacturing - prepared tobacco, manufacturing - tobacco leaves, stemming and redrying Exclude: - growing or preliminary processing of tobacco (see 011000)
<b>13</b>	<b>紡織品的製造</b> 本行業大類包括紡織纖維的紡紗、紡前處理和梭織，以及紡織品及衣服的整理及加工、紡織製成品(例如家居寢具、毛毯、地毯、繩索等)的製造，但不包括成衣的製造(請參閱行業大類14)。	<b>Manufacture of textiles</b> This Industry Division includes preparation and spinning of textile fibres as well as textile weaving, finishing of textiles and wearing apparel, manufacture of made-up textile articles (e.g. household linen, blankets, rugs, cordage etc.). However, manufacture of wearing apparel is excluded (see Industry Division 14).
<b>131</b>	<b>紡紗、梭織及紡織品的染整</b> 本行業中類包括紡織品製造前的預備處理操作、紡織纖維的紡紗和梭織，這可涉及不同的原材料，例如絲綢、毛紗、其他動植物或人造纖維等。亦包括紡織品及衣服的整理及加工，即漂染、修整及相類處理程序。	<b>Spinning, weaving and finishing of textiles</b> This Industry Group includes preparatory operations for the manufacture of textiles, the spinning of textile fibres and the weaving of textiles. This can be done from varying raw materials, such as silk, wool, other animal, vegetable or man-made fibres etc. Also included in this Industry Group is the finishing of textiles and wearing apparel, i.e. bleaching, dyeing, dressing and similar activities.
<b>1311</b>	<b>紡織纖維的紡紗及紡前處理</b> 本行業小類包括紡織品製造前的預備處理操作和紡紗，亦包括製造紗線或線類，供梭織、車縫或進一步加工處理。	<b>Preparation and spinning of textile fibres</b> This Industry Class includes preparatory operations on textile fibres, spinning and manufacture of yarn or thread for weaving or sewing, or for further processing.
<b>131101</b>	<b>鬚曲</b> 包括: - 鬚曲	<b>Texturising</b> Include: - texturising
<b>131102</b>	<b>紡棉紗</b> 包括: - 紡棉紗	<b>Spinning, cotton</b> Include: - cotton-yarn spinning
<b>131103</b>	<b>紡毛紗</b> 包括: - 紡毛紗 - 紡絨紗	<b>Spinning, wool</b> Include: - woollen yarn spinning - worsted yarn spinning
<b>131104</b>	<b>紡合成纖維紗</b> 包括: - 紡假髮用合成纖維紗 - 紡長紗合成纖維紗 - 紡聚酯纖維紗	<b>Spinning, synthetic fibre</b> Include: - synthetic fibre for making wigs, spinning - yarn of continuous synthetic fibres, spinning - yarn of polyester, spinning

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 紡短紗合成纖維紗</li> <li>- 紡合成紡織纖維紗</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- yarn of staple synthetic fibres, spinning</li> <li>- yarn of synthetic textile fibres, spinning</li> </ul>
<b>131199</b>	<b>其他紡紗</b>	<b>Spinning n.e.c.</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 紡絲</li> <li>- 拏紗</li> <li>- 搖紗</li> <li>- 撚紗</li> <li>- 經紗</li> <li>- 繞紗</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- silk yarn, spinning</li> <li>- yarn doubling</li> <li>- yarn reeling</li> <li>- yarn twisting</li> <li>- yarn warping</li> <li>- yarn winding</li> </ul>
<b>1312</b>	<b>梭織</b>	<b>Weaving of textiles</b>
	本行業小類包括涉及不同的原材料的梭織布料的製造。	This Industry Class includes the manufacture of woven fabrics from varying raw materials.
<b>131201</b>	<b>梭織棉布</b>	<b>Weaving, cotton</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 梭織棉質燈芯絨布</li> <li>- 梭織棉質毛巾布</li> <li>- 梭織棉質牛仔布</li> <li>- 梭織本色棉布</li> <li>- 梭織棉質天鵝絨布及棉質絲絨布</li> <li>- 其他梭織經漂白、印染或絲光處理的棉布</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- corduroy of cotton, weaving</li> <li>- cotton towelling, weaving</li> <li>- denim of cotton, weaving</li> <li>- grey fabrics of cotton, weaving</li> <li>- pile and chenille fabrics, weaving</li> <li>- bleached, dyed, printed or mercerised fabrics of cotton, n.e.c., weaving</li> </ul>
<b>131202</b>	<b>梭織毛布</b>	<b>Weaving, wool</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 梭織毛布</li> <li>- 梭織絨布</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- woollen fabrics, weaving</li> <li>- worsted fabrics, weaving</li> </ul>
<b>131203</b>	<b>梭織絲綢</b>	<b>Weaving, silk</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 梭織絲綢</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- silk fabrics, weaving</li> </ul>
<b>131204</b>	<b>梭織合成纖維布</b>	<b>Synthetic fibres weaving</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 梭織帆布</li> <li>- 梭織長紗合成纖維布</li> <li>- 梭織聚酯纖維布</li> <li>- 梭織短紗合成纖維布</li> <li>- 梭織合成纖維質料天鵝絨布及合成纖維質料絲絨布</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- canvas weaving</li> <li>- fabrics of continuous synthetic fibres, weaving</li> <li>- fabrics of polyester, weaving</li> <li>- fabrics of staple synthetic fibres, weaving</li> <li>- pile and chenille fabrics of synthetic fibres, weaving</li> </ul>
<b>131299</b>	<b>梭織混紡織物及其他紡織布</b>	<b>Weaving, blend fibre and other textiles n.e.c.</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 梭織混紡織物</li> <li>- 梭織其他紡織布</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- blend fibre weaving</li> <li>- weaving of other textiles n.e.c.</li> </ul>
<b>1313</b>	<b>紡織品的染整(印刷用絲綢的製造除外)</b>	<b>Dyeing and finishing of textiles (excl. manufacturing of silkscreen for printing)</b>
	本行業小類包括紡織纖維、紗線、布料及紡織製成品(包括衣服)的漂染，亦包括替紡織布料及紡織製成品(包括衣服)進行修整、乾水、熱蒸、縮水、修補、防縮和絲光處理等工序。但不包括印刷用絲綢的製造(請參閱139206)。	This Industry Class includes bleaching and dyeing of textile fibres, yarns, fabrics and textile articles (including wearing apparel). Also included are dressing, drying, steaming, shrinking, mending, sanforising, mercerising etc. of textiles and textile articles (including wearing apparel). However, manufacture of silkscreen for printing is excluded (see 139206).

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>131301</b>	<b>布料印花</b> 包括: - 棉布印花 - 合成纖維布印花 - 針織布印花 - 絲綢印花 - 梭織布印花	<b>Textile stencilling and printing of fabrics</b> Include: - fabrics of cotton, printing - fabrics of synthetic fibres, printing - knitted fabrics, printing - silk fabrics, printing - woven fabrics, printing
<b>131302</b>	<b>成衣印花</b> 包括: - 成衣及衣服配件印花 - 其他紡織製成品印花	<b>Textile stencilling and printing of garment</b> Include: - garments and accessories, printing - made-up textile goods n.e.c., printing
<b>131303</b>	<b>紗線漂染</b> 包括: - 棉紗漂染 - 合成纖維紗漂染 - 其他紗線漂染	<b>Bleaching and dyeing of yarn</b> Include: - cotton yarn, bleaching and dyeing - yarn of synthetic fibre, bleaching and dyeing - yarn n.e.c., bleaching and dyeing
<b>131304</b>	<b>梭織布料漂染</b> 包括: - 梭織棉布漂染 - 梭織合成纖維布漂染  - 梭織毛布漂染 - 其他梭織布料漂染	<b>Bleaching and dyeing of woven fabrics</b> Include: - woven fabrics of cotton, bleaching and dyeing - woven fabrics of synthetic fibres, bleaching and dyeing - woven woollen fabrics, bleaching and dyeing - woven fabrics n.e.c., bleaching and dyeing
<b>131305</b>	<b>針織布料漂染</b> 包括: - 針織棉布漂染 - 針織合成纖維布漂染  - 針織毛布漂染 - 其他針織布料漂染	<b>Bleaching and dyeing of knitted fabrics</b> Include: - knitted fabrics of cotton, bleaching and dyeing - knitted fabrics of synthetic fibres, bleaching and dyeing - knitted woollen fabrics, bleaching and dyeing - knitted fabrics n.e.c., bleaching and dyeing
<b>131306</b>	<b>成衣漂染</b> 包括: - 成衣漂染 - 其他紡織製成品漂染	<b>Bleaching and dyeing of garment</b> Include: - garments, bleaching and dyeing - made-up textile goods n.e.c., bleaching and dyeing
<b>131307</b>	<b>成衣洗水(不包括衣服洗熨)</b> 包括: - 牛仔布衣服及其他衣服的洗水處理(不包括衣服洗熨) 不包括: - 衣服洗熨(請參閱960100)	<b>Garment washing (excl. laundering)</b> Include: - denim garment and other clothes, pre-washing (excluding laundering) Exclude: - laundering (see 960100)
<b>131399</b>	<b>紡織品的其他整理</b> 包括: - 紡織品滾壓 - 棉質燈芯絨布的整理及加工 - 熨燙 - 外衣針織料的滾壓及熨燙  - 內衣針織料的滾壓及熨燙  - 抓毛 - 紡織製成品的包裝	<b>Textile finishing n.e.c.</b> Include: - calendering of textile - corduroy of cotton, finishing - ironing - knitted pieces for outerwear, calendering and ironing - knitted pieces for underwear, calendering and ironing - napping - packing of textile made-up goods

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 布料縮水</li> <li>- 布料裁剪</li> <li>- 紗線退漿</li> <li>- 紗線上漿</li> <li>- 紡織品的其他整理及加工</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- shrinking of fabrics</li> <li>- trimming of fabrics</li> <li>- yarn de-sizing</li> <li>- yarn sizing</li> <li>- textile finishing, n.e.c.</li> </ul>
<b>139</b>	<p><b>其他紡織品的製造</b></p> <p>本行業中類包括非成衣類紡織製成品的製造，例如家居寢具、毛毯、地毯、繩索、窄幅梭織布及飾料等。</p>	<p><b>Manufacture of other textiles</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of non-apparel products produced from textiles such as household linen, carpets and rugs, rope, narrow woven fabrics, trimmings etc.</p>
<b>1391</b>	<p><b>針織及鉤針編織布料的製造</b></p> <p>本行業小類包括針織及鉤針編織布料的製造及加工，亦包括以針織方法製造仿製毛皮。</p>	<p><b>Manufacture of knitted and crocheted fabrics</b></p> <p>This Industry Class includes the manufacture and processing of knitted or crocheted fabrics. Also included is the manufacture of imitation fur by knitting.</p>
<b>139101</b>	<p><b>針織或鉤針編織棉布</b></p> <p>包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 針織或鉤針編織內衣用彈性棉布</li> <li>- 針織或鉤針編織其他棉布</li> </ul>	<p><b>Knitting or crocheting of fabrics, cotton</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- stockinette of cotton, knitting or crocheting</li> <li>- fabrics of cotton, n.e.c., knitting or crocheting</li> </ul>
<b>139102</b>	<p><b>針織或鉤針編織毛布</b></p> <p>包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 針織或鉤針編織毛布</li> </ul>	<p><b>Knitting or crocheting of fabrics, wool</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabrics of wool, knitting or crocheting</li> </ul>
<b>139199</b>	<p><b>針織或鉤針編織其他布料</b></p> <p>包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 針織或鉤針編織織帶</li> <li>- 針織或鉤針編織彈力織帶(橡筋帶)</li> <li>- 針織或鉤針編織長紗合成纖維布</li> <li>- 針織或鉤針編織尼龍布</li> <li>- 針織或鉤針編織絲綢</li> <li>- 針織或鉤針編織短紗合成纖維布</li> <li>- 針織或鉤針編織標籤</li> <li>- 針織或鉤針編織花邊及飾帶</li> <li>- 針織或鉤針編織混合纖維棉質法蘭絨布</li> <li>- 針織或鉤針編織窄幅布條</li> </ul>	<p><b>Knitting or crocheting of fabrics n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cords, knitting or crocheting</li> <li>- elastic cords, knitting or crocheting</li> <li>- fabrics of continuous synthetic fibres, knitting or crocheting</li> <li>- fabrics of nylon, knitting or crocheting</li> <li>- fabrics of silk, knitting or crocheting</li> <li>- fabrics of staple synthetic fibres, knitting or crocheting</li> <li>- labels, knitting or crocheting</li> <li>- laces, knitting or crocheting</li> <li>- mixed fibre flannelette, knitting or crocheting</li> <li>- narrow fabrics, knitting or crocheting</li> </ul>
<b>1392</b>	<p><b>紡織製成品的製造(成衣除外)</b></p> <p>本行業小類包括毛氈、被褥、寢具、餐巾、枱布、布製購物袋、窗簾布、麻布袋、網袋、布袋、帆、帳幕及其他紡織製成品的製造，但不包括成衣(請參閱行業大類14)。</p>	<p><b>Manufacture of made-up textile articles (except apparel)</b></p> <p>This Industry Class consists of the manufacture of blankets, quilts, bed articles, napkins, table cloth, textile shopping bags, curtains, gunny bags, mesh bags, sacks and bags, sails, tents, and other made-up articles of textiles, but excluding wearing apparel (see Industry Division 14).</p>
<b>139201</b>	<p><b>帆布製品的製造</b></p> <p>包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 帳幕的製造</li> <li>- 其他帆布製成品的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of canvas products</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tents, manufacturing</li> <li>- made-up articles of canvas, n.e.c., manufacturing</li> </ul>
<b>139202</b>	<p><b>床上用品的製造</b></p> <p>包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 床單的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of bed articles</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bed sheets, manufacturing</li> </ul>



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 床罩的製造</li> <li>- 毛氈的製造</li> <li>- 棉被褥的製造</li> <li>- 尼龍被褥的製造</li> <li>- 枕套的製造</li> <li>- 羽絨被褥的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bedspread, manufacturing</li> <li>- blankets, manufacturing</li> <li>- cotton quilts, manufacturing</li> <li>- nylon quilts, manufacturing</li> <li>- pillow case, manufacturing</li> <li>- quilts with down wadding, manufacturing</li> </ul>
<b>139203</b>	<b>船帆及旗幟的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 旗幟的製造</li> <li>- 風帆的帆的製造</li> <li>- 船帆的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of sails and flags</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- flags, manufacturing</li> <li>- sails for windsurfing, manufacturing</li> <li>- sails, manufacturing</li> </ul>
<b>139204</b>	<b>打鈕門、鍛骨及壓褶</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 打鈕門</li> <li>- 壓褶、修剪及打褶</li> <li>- 鍛骨及縫針</li> </ul>	<b>Button holing, seaming and pleating</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- button holing</li> <li>- pleating, trimming and tucking</li> <li>- seaming and stitching</li> </ul>
<b>139205</b>	<b>窗簾或帳幔的剪裁及車縫</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 窗簾及帳幔的剪裁及車縫</li> </ul>	<b>Curtain or drapery cutting and sewing</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- curtain or drapery, cutting and sewing</li> </ul>
<b>139206</b>	<b>印刷用絲網的製造(紡織品印花除外)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 印刷用絲網的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of silkscreen for printing (excl. textile stencilling and printing)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- silkscreen for printing, manufacturing</li> </ul>
<b>139207</b>	<b>絲帶及布帶切割(梭織標籤及窄幅布條除外)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 絲帶切割</li> <li>- 布帶切割</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 梭織標籤(請參閱139500)</li> <li>- 梭織窄幅布條(請參閱139900)</li> </ul>	<b>Ribbon and tape cutting (excl. weaving of label and narrow fabrics)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ribbon cutting</li> <li>- tape cutting</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- labels, weaving (see 139500)</li> <li>- narrow fabrics, weaving (see 139900)</li> </ul>
<b>139299</b>	<b>其他紡織製成品(服裝除外)的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 尼龍眼罩的製造</li> <li>- 汽油燈罩的製造</li> <li>- 麻包袋的製造</li> <li>- 聚氯乙烯製成品的製造</li> <li>- 尼龍製成品的製造</li> <li>- 網袋的製造</li> <li>- 蚊帳的製造</li> <li>- 餐巾的製造</li> <li>- 布袋的製造</li> <li>- 布質座椅套的製造</li> <li>- 布質購物袋的製造</li> <li>- 睡袋的製造</li> <li>- 枱布的製造</li> <li>- 布質帳幕的製造(帆布除外)</li> <li>- 毛巾的製造</li> <li>- 抹布的剪裁及車縫</li> <li>- 布質錶帶的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of made-up textile articles (except apparel) n.e.c.</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- eyeshade in nylon, manufacturing</li> <li>- gas mantles, manufacturing</li> <li>- gunny bags, manufacturing</li> <li>- made-up articles in PVC, manufacturing</li> <li>- made-up articles in nylon, manufacturing</li> <li>- mesh bags, manufacturing</li> <li>- mosquito net, manufacturing</li> <li>- napkins, manufacturing</li> <li>- sacks and bags of textile material, manufacturing</li> <li>- seat cover of textile material, manufacturing</li> <li>- shopping bag in textile, manufacturing</li> <li>- sleeping bag, manufacturing</li> <li>- table cloth, manufacturing</li> <li>- tents of textile material (excluding canvas), manufacturing</li> <li>- towels, manufacturing</li> <li>- wiping cloth, cutting and sewing</li> <li>- wrist watchbands in textile, manufacturing</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>1393</b>	<b>地氈及圍氈的製造</b> 請參閱行業小分類139300。	<b>Manufacture of carpets and rugs</b> See Industry Sub-class 139300.
<b>139300</b>	<b>地氈及圍氈的製造</b> 包括: - 羊毛或其他動物毛地毯的製造 - 羊毛或其他動物毛圍氈的製造 - 其他質料地毯的製造 - 其他質料圍氈的製造 不包括: - 水松地板覆蓋物的製造(請參閱162905)	<b>Manufacture of carpets and rugs</b> Include: - carpets, wholly or mainly of wool or fine hair, manufacturing - rugs, wholly or mainly of wool or fine hair, manufacturing - carpets n.e.c., manufacturing - rugs n.e.c., manufacturing Exclude: - floor coverings of cork, manufacturing (see 162905)
<b>1394</b>	<b>索具、繩、合股線及網的製造</b> 本行業小類包括合股線、索具、繩、弦線、魚絲、網及其他索具配件(例如魚網、鞋帶等)的製造。	<b>Manufacture of cordage, rope, twine and netting</b> This Industry Class consists of the manufacture of twine, cordage, ropes, strings, fishing lines, nets and other articles of cordage (e.g. fishing nets, shoe lace, etc.).
<b>139401</b>	<b>魚網的製造</b> 包括: - 捕魚網的製造	<b>Manufacture of fishing nets</b> Include: - fishing nets, manufacturing
<b>139402</b>	<b>繩的製造</b> 包括: - 電纜的製造 - 索具的製造 - 繩類的製造	<b>Manufacture of rope</b> Include: - cable, manufacturing - cordage, manufacturing - rope, manufacturing
<b>139403</b>	<b>鞋帶的製造</b> 包括: - 鞋帶的製造	<b>Manufacture of shoe laces</b> Include: - shoe laces, manufacturing
<b>139404</b>	<b>合股線的製造</b> 包括: - 魚絲的製造 - 包裝用尼龍合股線的製造 - 弦線的製造 - 合股線的製造	<b>Manufacture of twine</b> Include: - fishing lines, manufacturing - nylon twine for packing, manufacturing - string, manufacturing - twine, manufacturing
<b>1395</b>	<b>梭織標籤(花邊、絲帶、飾帶、繩、合股線及索具除外)</b> 請參閱行業小分類139500。	<b>Weaving, labels (excl. laces, ribbon/tape, ropes, twines and cordage)</b> See Industry Sub-class 139500.
<b>139500</b>	<b>梭織標籤(花邊、絲帶、飾帶、繩、合股線及索具除外)</b> 包括: - 梭織徽章(刺繡徽章除外) - 梭織標籤 不包括: - 梭織花邊(請參閱139900) - 梭織飾帶/絲帶(請參閱139900) - 繩及索具的製造(請參閱139402) - 合股線的製造(請參閱139404)	<b>Weaving, labels (excl. laces, ribbon/tape, ropes, twines and cordage)</b> Include: - badges (not embroidered), weaving - labels, weaving Exclude: - laces, weaving (see 139900) - ribbon/tape, weaving (see 139900) - ropes and cordage, manufacturing (see 139402) - twines, manufacturing (see 139404)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>1396</b>	<b>刺繡品的製造</b> 請參閱行業小分類139600。	<b>Manufacture of embroidery</b> See Industry Sub-class 139600.
<b>139600</b>	<b>刺繡品的製造</b> 包括: - 衣服釘珠 - 人手或機器刺繡	<b>Manufacture of embroidery</b> Include: - beads, sewing onto clothing - embroidery, by hand or machine
<b>1397</b>	<b>層壓布的製造</b> 請參閱行業小分類139700。	<b>Manufacture of laminated cloth</b> See Industry Sub-class 139700.
<b>139700</b>	<b>層壓布的製造</b> 包括: - 粘合布料的製造 - 布類層壓 - 紡織品的塑膠或其他物質塗層  - 紡織品的塑膠或其他物質浸透	<b>Manufacture of laminated cloth</b> Include: - bonded fabrics, manufacturing - fabrics laminating - textile fabrics, coating with plastic or other materials - textile fabrics, impregnating with plastic or other materials
<b>1399</b>	<b>其他雜項紡織品的製造</b>  請參閱行業小分類139900。	<b>Manufacture of other miscellaneous textiles n.e.c.</b> See Industry Sub-class 139900.
<b>139900</b>	<b>其他雜項紡織品的製造</b> 包括: - 梭織總帶 - 棉布梳理 - 棉線的製造 - 梭織花邊 - 真皮手套襯裡的製造 - 尼龍線的製造 - 聚酯纖維線的製造 - 梭織絲帶及飾帶 - 線類捲纏 - 軟填充料及其製品的製造 - 梭織網狀布料 - 梭織其他窄幅布條 - 其他線類的製造	<b>Manufacture of other miscellaneous textiles n.e.c.</b> Include: - braids, weaving - cotton teasing - cotton thread, manufacturing - laces, weaving - lining for leather gloves, manufacturing - nylon thread, manufacturing - polyester thread, manufacturing - ribbon/tape, weaving - thread winding - wadding and articles of wadding, manufacturing - webbing, weaving - narrow fabrics n.e.c., weaving - thread n.e.c., manufacturing
<b>14</b>	<b>成衣的製造</b> 本行業大類包括各類衣服的縫製(現成或度身訂造), 包括由各類物料(例如皮革、布匹、針織及鉤針編織物料)製成的各類成衣製品(例如男女或童裝外衣和內衣、工作衣服或便服等)及服飾品。 。毛皮工業(毛皮及毛皮衣物)亦劃入本類。	<b>Manufacture of wearing apparel</b> This Industry Division includes all tailoring (ready-to-wear or made-to-measure), in all materials (e.g. leather, fabric, knitted and crocheted fabrics etc.), of all items of clothing (e.g. outerwear, underwear for men, women or children; work or casual clothing etc.) and accessories. Also included is the fur industry (fur skins and wearing apparel).
<b>141</b>	<b>成衣的製造(毛皮衣服、針織及鉤針編織衣服除外)</b> 本行業中類包括各類物料製成的衣服的縫製, 以及帽類產品、手帕、雨衣及內衣等的製造, 個別訂造的衣服縫製亦歸類於此。但不包括毛皮衣服、針織或鉤針編織的衣服(請參閱行業中類142及143)。	<b>Manufacture of wearing apparel (except fur, knitted and crocheted apparel)</b> This Industry Group includes the manufacture of wearing apparel made of any materials and the making of hat products, handkerchiefs, raincoats and undergarments etc. Tailoring and dress-making to individual order are also covered. However, apparel of fur, knitted or crocheted fabrics is excluded (see Industry Groups 142 and 143).

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
1411	<b>服裝及衣服之製造</b> 本行業小類包括服裝、雨衣及泳衣之製造。工場設於同一經營地點之裁縫店亦劃入本行業小類。服裝質檢亦歸類於此。	<b>Manufacture of garments and clothing</b> This Industry Class consists of manufacture of garments, raincoats and swimwear. Custom-tailoring shop with workshop at the same location is treated as manufacturer and included in this Industry Class. Quality inspection of garments is also included.
141101	<b>外衣之縫製(皮革衣服、雨衣及直接由紗線原件針織之衣物除外)</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- T恤之縫製</li> <li>- 襯衣之縫製</li> <li>- 便裝短外套(卡曲)之縫製</li> <li>- 衫裙之縫製</li> <li>- 幼兒衣物之縫製</li> <li>- 短外套之縫製</li> <li>- 大衣之縫製</li> <li>- 恤衫之縫製</li> <li>- 燈芯絨短褲之縫製</li> <li>- 牛仔布短褲之縫製</li> <li>- 雪褸之縫製</li> <li>- 半身裙之縫製</li> <li>- 燈芯絨鬆身長褲之縫製</li> <li>- 雪橇套裝之縫製</li> <li>- 套裝之縫製</li> <li>- 運動套裝之縫製</li> <li>- 燈芯絨長褲之縫製</li> <li>- 工作服之縫製</li> </ul>	<b>Manufacture of outer garments (excl. leather garment, raincoat, knitwear from yarn)</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- T-shirts, manufacturing</li> <li>- blouses, manufacturing</li> <li>- car-coats, manufacturing</li> <li>- dresses, manufacturing</li> <li>- infants' wear, manufacturing</li> <li>- jackets, manufacturing</li> <li>- overcoats, manufacturing</li> <li>- shirts, manufacturing</li> <li>- shorts of corduroy, manufacturing</li> <li>- shorts of denim, manufacturing</li> <li>- ski-jackets, manufacturing</li> <li>- skirts, manufacturing</li> <li>- slacks of corduroy, manufacturing</li> <li>- snowmobile suits, manufacturing</li> <li>- suits, manufacturing</li> <li>- tracksuits, manufacturing</li> <li>- trousers of corduroy, manufacturing</li> <li>- work clothing, manufacturing</li> </ul>
141102	<b>裁縫(不設工場之裁縫店除外)</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 裁縫</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 不設工場之裁縫店(請參閱477102)</li> </ul>	<b>Tailoring (excl. custom tailoring without workshop)</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tailoring</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- custom tailoring without workshop (see 477102)</li> </ul>
141103	<b>雨衣之縫製</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 雨衣之縫製</li> </ul>	<b>Manufacture of raincoats</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- raincoats, manufacturing</li> </ul>
141104	<b>內衣及睡衣之縫製</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 吊帶之縫製</li> <li>- 胸圍之縫製</li> <li>- 束腹之縫製</li> <li>- 腰封之縫製</li> <li>- 寢衣之縫製</li> <li>- 睡衣褲之縫製</li> <li>- 內衣褲之縫製</li> </ul>	<b>Manufacture of under garments and night garments</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- braces, manufacturing</li> <li>- brassieres, manufacturing</li> <li>- corsets, manufacturing</li> <li>- girdles, manufacturing</li> <li>- nightwear, manufacturing</li> <li>- pyjamas, manufacturing</li> <li>- underwear, manufacturing</li> </ul>
141105	<b>皮革衣服之縫製</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 真皮衣物之縫製</li> <li>- 人造皮衣物之縫製</li> </ul>	<b>Manufacture of leather garments</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- clothing of genuine leather, manufacturing</li> <li>- clothing of leather substitutes, manufacturing</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>141199</b>	<b>其他衣物的縫製</b> 包括: - 壽衣的縫製 - 泳衣褲的縫製 - 其他衣物的縫製	<b>Manufacture of garments and clothing n.e.c.</b> Include: - cerements, manufacturing - swimwear, manufacturing - garments and clothings n.e.c., manufacturing
<b>1419</b>	<b>其他服飾品的製造(毛皮衣服、針織及鉤針編織衣服除外)</b> 本行業小類包括其他服飾品的製造，例如手套、帽類、衣帶及領帶圍巾的製造。	<b>Manufacture of other wearing apparel (except fur, knitted and crocheted apparel) n.e.c.</b> This Industry Class consists of manufacture of other wearing apparel such as gloves, headgear, belts and neckwear.
<b>141901</b>	<b>手套的製造(塑膠及橡膠手套除外)</b>  包括: - 人造皮手套的製造 - 布質手套的製造 - 全部或主要用真皮製成的手套的製造	<b>Manufacture of gloves (excl. plastic and rubber gloves)</b> Include: - gloves of leather substitutes, manufacturing - gloves of textile fabrics, manufacturing - gloves, wholly or mainly of genuine leather, manufacturing
<b>141902</b>	<b>帽類的製造(草帽與塑膠、金屬及玻璃纖維頭盔除外)</b> 包括: - 氈帽(包括大禮帽)的製造 - 裘皮帽的製造 - 人造皮帽的製造 - 真皮帽的製造 - 人造皮帽類頭飾的製造 - 真皮帽類頭飾的製造 - 其他帽的製造 - 其他帽類頭飾的製造	<b>Manufacture of headgear (excl. straw headgear, plastic and metal and fibreglass helmet)</b> Include: - felt hats (including top-hats), manufacturing - fur hats, manufacturing - hats of leather substitutes, manufacturing - hats of leather, manufacturing - headgears of leather substitutes, manufacturing - headgears of leather, manufacturing - hats n.e.c., manufacturing - headgears n.e.c., manufacturing
<b>141903</b>	<b>腰帶的製造</b> 包括: - 真皮腰帶的製造  - 人造皮腰帶的製造  - 其他質料腰帶的製造(金屬腰帶除外)	<b>Manufacture of waist belts</b> Include: - waist belts of genuine leather, apparel, manufacturing - waist belts of leather substitutes, apparel, manufacturing - waist belts n.e.c. (except metal), manufacturing
<b>141904</b>	<b>領帶圍巾的製造</b> 包括: - 蝶形領結的製造 - 圍巾的製造 - 領帶的製造 - 頸巾的製造	<b>Manufacture of neckwear</b> Include: - bow ties, manufacturing - mufflers, manufacturing - neckties, manufacturing - scarves, manufacturing
<b>141999</b>	<b>其他雜項服裝製品的製造</b>  包括: - 口水兜的製造 - 手帕的製造 - 肩墊的製造 - 其他衣物配件的製造	<b>Manufacture of other miscellaneous wearing apparel n.e.c.</b> Include: - bib, manufacturing - handkerchief, manufacturing - shoulder pad, manufacturing - clothing accessories n.e.c., manufacturing
<b>142</b>	<b>毛皮製品的製造</b> 本行業中類包括毛皮或人造毛皮衣物的製造。	<b>Manufacture of articles of fur</b> This Industry Group consists of manufacture of clothing or articles of genuine or artificial furskin.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>1420</b>	<b>毛皮製品的製造</b> 請參閱行業小分類142000。	<b>Manufacture of articles of fur</b> See Industry Sub-class 142000.
<b>142000</b>	<b>毛皮製品的製造</b> 包括: - 人造毛皮衣物的縫製  - 毛皮衣物的縫製  不包括: - 以毛皮修飾的服裝的製造(請參閱1411)  - 包含毛皮部分的靴或鞋的製造(請參閱152000) - 毛皮修整及漂染(請參閱151100) - 裘皮帽的製造(請參閱141902) - 人造毛皮(梭織或針織的長毛布料)的製造(請參閱1312及1391)	<b>Manufacture of articles of fur</b> Include: - clothing and articles of artificial furskin, manufacturing - clothing and articles of genuine furskin, manufacturing  Exclude: - apparel trimmed with fur, manufacturing (see 1411) - boots or shoes containing fur parts, manufacturing (see 152000) - dressing and dyeing of fur (see 151100) - fur hats, manufacturing (see 141902) - imitation furs (long hair cloth obtained by weaving or knitting), manufacturing (see 1312 and 1391)
<b>143</b>	<b>針織或鉤針編織衣服的製造</b> 本行業中類包括如襪、外衣及內衣等針織或鉤針編織衣物的製造。	<b>Manufacture of knitted and crocheted apparel</b> This Industry Group consists of manufacture of knitted and crocheted apparel such as hosiery, outerwear and underwear etc.
<b>1431</b>	<b>針織或鉤針編織襪(包括各類質料)的製造</b>  請參閱行業小分類143100。	<b>Manufacture of knitted and crocheted hosiery (incl. all materials)</b> See Industry Sub-class 143100.
<b>143100</b>	<b>針織或鉤針編織襪(包括各類質料)的製造</b>  包括: - 針織或鉤針編織襪褲及絲襪的製造  - 針織或鉤針編織短襪的製造 - 針織或鉤針編織長襪的製造  不包括: - 針織及鉤針編織布料的製造(請參閱1391)	<b>Manufacture of knitted and crocheted hosiery (incl. all materials)</b> Include: - knitted and crocheted panty hose and tights, manufacturing - knitted and crocheted socks, manufacturing - knitted and crocheted stockings, manufacturing  Exclude: - knitted and crocheted fabrics, manufacturing (see 1391)
<b>1432</b>	<b>針織或鉤針編織外衣(非針織衣服、雨衣及皮革衣服除外)的製造</b>  請參閱行業小分類143200。	<b>Manufacture of knitted and crocheted outerwear (excl. garment not knitted, raincoat, leather garment)</b> See Industry Sub-class 143200.
<b>143200</b>	<b>針織或鉤針編織外衣(非針織衣服、雨衣及皮革衣服除外)的製造</b>  包括: - 針織或鉤針編T恤的製造 - 針織或鉤針編織開襟毛衣的製造 - 針織或鉤針編織衫裙的製造 - 針織或鉤針編織幼兒衣物的製造 - 針織或鉤針編織襯衣的製造  - 針織或鉤針編織套頭毛衣的製造 - 針織或鉤針編織恤衫的製造 - 針織或鉤針編織半身裙的製造 - 針織或鉤針編套裝的製造	<b>Manufacture of knitted and crocheted outerwear (excl. garment not knitted, raincoat, leather garment)</b> Include: - knitted or crocheted T-shirts, manufacturing - knitted or crocheted cardigans, manufacturing - knitted or crocheted dresses, manufacturing - knitted or crocheted infants' wear, manufacturing - knitted or crocheted outerwear blouses, manufacturing - knitted or crocheted pullovers, manufacturing - knitted or crocheted shirts, manufacturing - knitted or crocheted skirts, manufacturing - knitted or crocheted suits, manufacturing

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 針織或鉤針編毛衣(毛線衫)的製造</li> <li>- 其他針織或鉤針編外衣的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- knitted or crocheted sweaters, manufacturing</li> <li>- knitted or crocheted outer garments n.e.c., manufacturing</li> </ul>
1433	<b>針織或鉤針編織內衣的製造</b>	<b>Manufacture of knitted and crocheted underwear</b>
	請參閱行業小分類143300。	See Industry Sub-class 143300.
143300	<b>針織或鉤針編織內衣的製造</b>	<b>Manufacture of knitted and crocheted underwear</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 針織或鉤針編內衣褲的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- knitted or crocheted underwear, manufacturing</li> </ul>
15	<b>皮革及相關製品的製造</b>	<b>Manufacture of leather and related products</b>
	本行業大類包括毛皮修整及染色，以及皮革加工成最後可用製成品。	This Industry Division includes dressing and dyeing of fur and fabricating the leather into products for final consumption.
	採用仿皮革或皮革代用品製成的人造皮革製品的製造亦歸入本類。產品例子如橡膠鞋、紡織品製行李箱等。皮革代用品的製品歸入本類的原因是其製作方法與皮製品的製造(例如行李箱)類似，而且皮製與仿皮製品常在同一機構單位內生產。	It also includes the manufacture of man-made leather products from materials such as imitation leathers or leather substitutes. Examples of products are rubber footwear, textile luggage etc. The products made from leather substitutes are included here since they are made in ways similar to those in which leather products are made (e.g. luggage) and both leather and imitation leather products are often produced in the same establishment.
151	<b>皮革鞣製和修整、行李箱及手袋的製造、毛皮修整與染色的製造及加工</b>	<b>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage and handbags; dressing and dyeing of fur</b>
	本行業中類包括皮革和毛皮的修整，以及皮革產品的製造。	This Industry Group includes the dressing of leather and fur, and the manufacture of leather products.
1511	<b>皮革鞣製和修整、毛皮修整與染色的製造及加工</b>	<b>Tanning and dressing of leather; dressing and dyeing of fur</b>
	請參閱行業小分類151100。	See Industry Sub-class 151100.
151100	<b>皮革鞣製和修整、毛皮修整與染色的製造及加工</b>	<b>Tanning and dressing of leather; dressing and dyeing of fur</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 經製煉的牛皮的製革及加工</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dressed leather of bovine cattle, tanning and finishing</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 經製煉的爬蟲類動物皮的製革及加工</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dressed reptile skins, tanning and finishing</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 毛皮漂染</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fur, bleaching and dyeing</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 毛皮修整</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fur, dressing</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 毛皮製革及加工</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fur, tanning and finishing</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 皮革漂染</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- leather, bleaching and dyeing</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 皮革切割</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- leather, cutting</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 皮革噴漆</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- paint spraying on leather</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 半製煉的皮製革及加工</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- semi-processed leather, tanning and finishing</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 其他經製煉的皮的製革及加工</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dressed leather n.e.c., tanning and finishing</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 皮革服裝的製造(請參閱141105)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- leather apparel, manufacturing (see 141105)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
1512	行李箱及手袋的製造(塑膠購物袋除外)	<b>Manufacture of luggage and handbags (excl. plastic shopping bags)</b>
	請參閱行業小分類151200。	See Industry Sub-class 151200.
151200	行李箱及手袋的製造(塑膠購物袋除外)	<b>Manufacture of luggage and handbags (excl. plastic shopping bags)</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 人造皮書包的製造</li> <li>- 真皮書包的製造</li> <li>- 人造皮公事包的製造</li> <li>- 真皮公事包的製造</li> <li>- 人造皮手袋的製造</li> <li>- 真皮手袋的製造</li> <li>- 布質手袋的製造</li> <li>- 人造皮行李箱的製造</li> <li>- 真皮行李箱的製造</li> <li>- 塑膠行李箱的製造</li> <li>- 人造皮錢包的製造</li> <li>- 真皮錢包的製造</li> <li>- 布質錢包的製造</li> <li>- 各類質料旅行袋的製造</li> <li>- 人造皮衣箱的製造</li> <li>- 真皮衣箱的製造</li> <li>- 人造皮錢夾的製造</li> <li>- 真皮錢夾的製造</li> <li>- 布質錢夾的製造</li> <li>- 其他質料手袋的製造</li> <li>- 其他質料錢包的製造</li> <li>- 其他質料錢夾的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bookcases of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- bookcases of leather, manufacturing</li> <li>- briefcases of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- briefcases of leather, manufacturing</li> <li>- handbags of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- handbags of leather, manufacturing</li> <li>- handbags of textile fabrics, manufacturing</li> <li>- luggage of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- luggage of leather, manufacturing</li> <li>- luggage of plastic, manufacturing</li> <li>- purses of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- purses of leather, manufacturing</li> <li>- purses of textile fabrics, manufacturing</li> <li>- travelling bags of all materials, manufacturing</li> <li>- trunks of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- trunks of leather, manufacturing</li> <li>- wallets of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- wallets of leather, manufacturing</li> <li>- wallets of textile fabrics, manufacturing</li> <li>- handbags n.e.c., manufacturing</li> <li>- purses n.e.c., manufacturing</li> <li>- wallets n.e.c., manufacturing</li> </ul>
1519	<b>其他皮革製品及人造皮製品的製造(鞋類及服裝製品除外)</b>	<b>Manufacture of other products of leather and leather substitutes (excl. footwear and wearing apparel)</b>
	本行業小類包括非金屬腕錶帶及其他沒有另行劃入行業小類1511及1512的皮革製品及人造皮製品的製造。	This Industry Class includes the manufacture of non-metallic wrist watchbands and other products of leather and leather substitutes not elsewhere classified under Industry Classes 1511 and 1512.
151901	<b>真皮或非金屬錶帶的製造</b>	<b>Manufacture of wrist watchbands, leather or non-metallic</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 真皮錶帶的製造</li> <li>- 其他非金屬錶帶的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wrist watchbands of leather, manufacturing</li> <li>- wrist watchbands of other non-metallic, manufacturing</li> </ul>
151999	<b>其他雜項皮革及人造皮製品的製造(鞋類及服裝製品除外)</b>	<b>Manufacture of miscellaneous products of leather and leather substitutes n.e.c. (excl. footwear and wearing apparel)</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 人造皮計算機套的製造</li> <li>- 真皮計算機套的製造</li> <li>- 人造皮相機套的製造</li> <li>- 真皮相機套的製造</li> <li>- 人造皮收音機套的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cases of calculators of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- cases of calculators of leather, manufacturing</li> <li>- cases of cameras of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- cases of cameras of leather, manufacturing</li> <li>- cases of radios of leather substitutes, manufacturing</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 真皮收音機套的製造</li> <li>- 人造皮切割</li> <li>- 人造皮壓花紋</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 真皮或人造皮手套的製造(請參閱141901)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cases of radios of leather, manufacturing</li> <li>- leather substitutes, cutting</li> <li>- leather substitutes, impressing of pattern on</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- gloves, genuine leather or leather substitutes, manufacturing (see 141901)</li> </ul>
152	<b>鞋類製造</b> 本行業中類包括各種用途及物料的鞋類的製造，可經模製或任何其他工序。亦包括鞋類皮革部件(鞋面及鞋面部件、鞋底內外、鞋跟等)的製造。還包括長靴、護脛及相類物品的製造。	<b>Manufacture of footwear</b> This Industry Group includes the manufacture of footwear for all purposes, of any material, by moulding or any other process; the manufacture of leather parts of footwear (such as uppers and parts of uppers, outer and inner soles, heels etc.); and the manufacture of gaiters, leggings and similar articles.
1520	<b>鞋類製造</b> 請參閱行業小分類152000。	<b>Manufacture of footwear</b> See Industry Sub-class 152000.
152000	<b>鞋類製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 包含毛皮部分的靴或鞋的製造</li> <li>- 護脛的製造</li> <li>- 機壓塑膠鞋類的製造</li> <li>- 鞋類配件的製造</li> <li>- 橡膠鞋類的製造</li> <li>- 橡膠鞋類配件的製造</li> <li>- 橡膠拖鞋的製造</li> <li>- 涼鞋的製造</li> <li>- 真皮鞋的製造</li> <li>- 人造皮鞋的製造</li> <li>- 真皮拖鞋的製造</li> <li>- 人造皮拖鞋的製造</li> <li>- 運動鞋的製造</li> <li>- 木質鞋類的製造</li> <li>- 木質鞋跟的製造</li> <li>- 其他質料鞋的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of footwear</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- boots or shoes containing fur parts, manufacturing</li> <li>- leggings, manufacturing</li> <li>- moulded plastic footwear, manufacturing</li> <li>- parts for shoes, manufacturing</li> <li>- rubber footwear, manufacturing</li> <li>- rubber parts for footwear, manufacturing</li> <li>- rubber slippers, manufacturing</li> <li>- sandals, manufacturing</li> <li>- shoes of genuine leather, manufacturing</li> <li>- shoes of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- slippers of genuine leather, manufacturing</li> <li>- slippers of leather substitutes, manufacturing</li> <li>- sports footwear, manufacturing</li> <li>- wooden footwear, manufacturing</li> <li>- wooden heels, manufacturing</li> <li>- shoes n.e.c., manufacturing</li> </ul>
16	<b>木材及木製品、水松製品、草編及編結材料製品的製造(傢具及玩具除外)</b>  本行業大類包括木材及木製品、水松製品、草編及編結材料製品的製造，但傢具及玩具除外(請參閱行業大類31 — 傢具的製造及行業中類324 — 遊戲用品及玩具的製造)。	<b>Manufacture of wood and of products of wood and cork, articles of straw and plaiting materials (except furniture and toys)</b> This Industry Division includes the manufacture of wood and of products of wood and cork, articles of straw and plaiting materials, but excluding furniture and toys (see Industry Division 31 - Manufacture of furniture and Industry Group 324 - Manufacture of games and toys respectively).
161	<b>鋸木及鉋木</b> 本行業中類包括自原木開始，對木材進行的鉋鋸及初步處理。	<b>Sawmilling and planing of wood</b> This Industry Group consists of the sawmilling, planing and preliminary treatment of wood starting from logs.
1610	<b>鋸木及鉋木</b> 請參閱行業小分類161000。	<b>Sawmilling and planing of wood</b> See Industry Sub-class 161000.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>161000</b>	<b>鋸木及鉋木</b> 包括: - 木材乾燥處理 - 鋸木、鉋木及木材切削 - 原木的切片、削皮或削成屑碎 - 鐵路用枕木的製造 - 替木材注入防腐劑或其他物質或進行化學處理	<b>Sawmilling and planing of wood</b> Include: - drying of wood - sawing, planing and machining of wood - slicing, peeling or chipping logs - wooden railway sleepers, manufacturing - impregnation or chemical treatment of wood with preservatives or other materials
<b>162</b>	<b>木材、水松、稻草及編結材料產品的製造(傢具及玩具除外)</b> 本行業中類包括木材、水松、稻草及編結材料產品的製造，包括基本造形及組合產品。	<b>Manufacture of products of wood, cork, straw and plaiting materials (except furniture and toys)</b> This Industry Group includes the manufacture of products of wood, cork, straw or plaiting materials, including basic shapes as well as assembled products.
<b>1621</b>	<b>雙面板及鑲板木料的製造</b>  請參閱行業小分類162100。	<b>Manufacture of veneer sheets and wood-based panels</b> See Industry Sub-class 162100.
<b>162100</b>	<b>雙面板及鑲板木料的製造</b>  包括: - 強化木的製造 - 木碎料板的製造 - 夾板、膠合板及相類疊層木板的製造	<b>Manufacture of veneer sheets and wood-based panels</b> Include: - densified wood, manufacturing - particle board, manufacturing - plywood, veneer panels and similar laminated wood boards and sheets, manufacturing
<b>1622</b>	<b>木製容器的製造(樟木匣除外)</b>  請參閱行業小分類162200。	<b>Manufacture of wooden containers (excl. wooden chest)</b> See Industry Sub-class 162200.
<b>162200</b>	<b>木製容器的製造(樟木匣除外)</b>  包括: - 木製容器及木桶的製造 - 木箱及木盒的製造 不包括: - 樟木匣的製造(請參閱310101) - 木質首飾盒的製造(請參閱162901)	<b>Manufacture of wooden containers (excl. chest of camphor woods)</b> Include: - wooden containers and barrels, manufacturing - wooden trunks and cases, manufacturing Exclude: - chest of camphor woods, manufacturing (see 310101) - wooden jewellery boxes, manufacturing (see 162901)
<b>1629</b>	<b>其他木製品、水松、稻草及編結材料製品的製造(傢具及玩具除外)</b>  本行業小類包括木製家用器具或家居用品、木質首飾盒、其他木製物品、藤製物品、竹製器具、草製器具及水松物品的製造。	<b>Manufacture of other wood products and articles of cork, straw and plaiting materials (except furniture and toys)</b> This Industry Class consists of the manufacture of wooden domestic utensils or household articles, wooden jewellery boxes, other wooden articles, rattan articles, cane wares, straw wares and cork products.
<b>162901</b>	<b>木製家庭用品、首飾盒或其他物品的製造</b>  包括: - 檀香木扇的製造 - 木質牙籤的製造 - 供奉祖先用木牌匾(神主牌)的製造 - 木鳥籠的製造	<b>Manufacture of wooden domestic utensils, jewellery boxes or other articles</b> Include: - fans of sandalwood, manufacturing - toothpicks of wood, manufacturing - wooden ancestral tablets, manufacturing - wooden bird case, manufacturing

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 木黑板的製造</li> <li>- 木質棺材的製造</li> <li>- 木製家庭用品的製造</li>   <li>- 木製工藝品的製造</li> <li>- 木質首飾盒的製造</li> <li>- 木質製餅模的製造</li> <li>- 木質製鞋模的製造</li> <li>- 木質畫框的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wooden blackboard, manufacturing</li> <li>- wooden coffin, manufacturing</li> <li>- wooden domestic utensils and household articles, manufacturing</li> <li>- wooden handicraft, manufacturing</li> <li>- wooden jewellery boxes, manufacturing</li> <li>- wooden mould for making cake, manufacturing</li> <li>- wooden mould for making shoe, manufacturing</li> <li>- wooden painting frame, manufacturing</li> </ul>
162902	<b>藤製材料及物品的製造</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 藤蓆的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of rattan materials and articles</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- rattan mats, manufacturing</li> </ul>
162903	<b>竹製材料及物品的製造</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 竹製容器及小型竹器的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of bamboo materials and articles</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cane containers and small cane wares, manufacturing</li> </ul>
162904	<b>草製材料及物品的製造</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 草蓆的製造</li> <li>- 草籃的製造</li> <li>- 草織手袋的製造</li> <li>- 草帽及草製帽類頭飾的製造</li> <li>- 草製器具的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of plaiting materials and straw wares</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- grass mats, manufacturing</li> <li>- straw baskets, manufacturing</li> <li>- straw handbags, manufacturing</li> <li>- straw headgears, manufacturing</li> <li>- straw wares, manufacturing</li> </ul>
162905	<b>水松材料及物品的製造</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 黏結水松的製造</li> <li>- 水松物品的製造</li> <li>- 冠形水松瓶塞的製造</li> <li>- 水松地板覆蓋物的製造</li> <li>- 天然水松的處理</li> <li>- 其他水松製品的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of cork materials and articles</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- agglomerated cork, manufacturing</li> <li>- articles of cork, manufacturing</li> <li>- crown cork, manufacturing</li> <li>- floor coverings of cork, manufacturing</li> <li>- natural cork, processing</li> <li>- cork products n.e.c., manufacturing</li> </ul>
17	<b>紙及紙製品的製造</b> 本行業大類包括紙漿、紙張、紙板及其加工製成品的製造。該等產品的製造互相組成一系列縱向的工序，故劃入同一類別，一個機構單位通常進行多於一項上述的生產活動。  紙漿、紙張及紙板的大量生產劃入行業小類1701，其餘的行業小類則包括進一步加工而成的紙製品的製造。  紙製品或經過印刷程序(例如牆紙、禮物包裝紙等)，但印刷資料不應是產品的主要目的。	<b>Manufacture of paper and paper products</b> This Industry Division includes the manufacture of pulp, paper and converted paper products. The manufacture of these products is grouped together because they constitute a series of vertically connected processes. More than one such production activity is often carried out in a single establishment.  The production of pulp, paper and paperboard in bulk is included in Industry Class 1701, while the remaining Industry Classes include the production of further-processed paper products.  The paper articles may be printed (e.g. wallpaper, gift wrap etc.) as long as the printing of information is not the main purpose.
170	<b>紙及紙製品的製造</b> 與行業大類17相同。	<b>Manufacture of paper and paper products</b> Same as Industry Division 17.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>1701</b>	<b>紙漿、紙張及紙板的製造</b> 請參閱行業小分類170100。	<b>Manufacture of pulp, paper and paperboard</b> See Industry Sub-class 170100.
<b>170100</b>	<b>紙漿、紙張及紙板的製造</b> 包括: - 漂白、半漂白或不經漂白的紙漿的製造  - 瓦通紙板的製造 - 紙及紙板的加工處理 - 用於進一步加工程序的紙及紙板的製造  - 紙張切割 - 紙張層壓 - 紙漿的製造 - 紙品上蠟 - 報章用紙及其他印刷或書寫用紙的製造  - 其他紙張及紙板製造	<b>Manufacture of pulp, paper and paperboard</b> Include: - bleached, semi-bleached or unbleached paper pulp, manufacturing - corrugated paperboard, manufacturing - further processing of paper and paperboard - paper and paperboard for further processing, manufacturing - paper cutting - paper laminating - paper pulp, manufacturing - paper waxing - newsprint and other printing or writing paper, manufacturing - paper and paperboard n.e.c., manufacturing
<b>1702</b>	<b>紙容器及紙板容器的製造</b>  本行業小類包括包裝容器、瓦通紙板盒、紙盒及紙板盒的製造。	<b>Manufacture of containers of paper and paperboard</b> This Industry Class consists of the manufacture of packing containers, boxes of corrugated paperboard, and boxes of paper and paperboard.
<b>170201</b>	<b>紙盒的製造</b> 包括: - 瓦通紙板盒的製造 - 硬卡紙容器的製造 - 摺疊紙板容器的製造 - 瓦通紙板包裝容器的製造  - 各類紙製包裝容器的製造  - 各類紙盒的製造	<b>Manufacture of paper boxes</b> Include: - boxes of corrugated paperboard, manufacturing - containers of solid board, manufacturing - folding paperboard containers, manufacturing - packing containers of corrugated paperboard, manufacturing - packing containers of paper of all kinds, manufacturing - paper boxes of all kinds, manufacturing
<b>170202</b>	<b>紙袋的製造</b> 包括: - 紙袋的製造 - 厚紙袋的製造	<b>Manufacture of paper bags</b> Include: - paper bags, manufacturing - paper sacks, manufacturing
<b>1709</b>	<b>其他紙及紙板製品的製造</b>  本行業小類包括廁紙、紙巾及紙餐巾、紙尿片、衛生巾、炭紙、印刷用蠟紙、攝影感光紙、牆紙或其他紙及紙板製品(例如元寶衣紙、貼紙等)的製造。	<b>Manufacture of other articles of paper and paperboard</b> This Industry Class consists of the manufacture of toilet tissue paper, facial cleansing tissue paper and paper napkins, paper diapers, sanitary napkins, carbon paper, stencil paper, sensitised photographic paper, wallpaper or other articles of paper and paperboard (e.g. joss paper, stickers).
<b>170901</b>	<b>元寶衣紙的製造</b> 包括: - 元寶衣紙的製造	<b>Manufacture of joss paper</b> Include: - joss paper, manufacturing
<b>170902</b>	<b>紙筒的製造</b> 包括: - 紙筒的製造	<b>Manufacture of paper cones</b> Include: - paper cones, manufacturing

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>170903</b>	<b>紙燈籠的製造</b> 包括： - 紙燈籠的製造	<b>Manufacture of paper lantern</b> Include: - paper lantern, manufacturing
<b>170904</b>	<b>紙製文具的製造</b> 包括： - 包裝用黏貼標籤的製造 - 貼紙的製造 - 碳紙的製造 - 電腦列印用紙的製造 - 信封的製造 - 信紙的製造 - 計算機用紙卷的製造 - 收銀機用紙卷的製造  - 印刷用蠟紙的製造 - 拍紙簿的製造 - 筆記簿及其他紙製文具的製造	<b>Manufacture of paper stationery</b> Include: - adhesive label for packing, manufacturing - adhesive sticker, manufacturing - carbon paper, manufacturing - computer printout paper, manufacturing - envelope, manufacturing - letter paper, manufacturing - paper rolls for use in calculator, manufacturing - paper rolls for use in cash register, manufacturing - stencil paper, manufacturing - writing pad, manufacturing - notebook and other paper stationery, manufacturing
<b>170905</b>	<b>廁紙、紙巾及紙尿片的製造</b> 包括： - 紙巾的製造 - 嬰兒紙尿片的製造 - 紙餐巾的製造 - 衛生巾的製造 - 廁紙(卷裝及包裝)的製造	<b>Manufacture of toilet paper, tissue paper and napkins</b> Include: - facial cleansing tissue paper, manufacturing - paper diapers for infants, manufacturing - paper napkins, manufacturing - sanitary napkins, manufacturing - toilet tissue paper in rolls and packets, manufacturing
<b>170906</b>	<b>牆紙的製造</b> 包括： - 牆紙的製造	<b>Manufacture of wallpaper</b> Include: - wallpaper, manufacturing
<b>170999</b>	<b>其他雜項紙及紙板製品的製造</b> 包括： - 砂紙的製造 - 紙製裝飾品的製造 - 紙杯的製造 - 紙碟的製造 - 紙製工藝品的製造 - 紙製玩具的製造	<b>Manufacture of miscellaneous articles of paper and paperboard n.e.c.</b> Include: - abrasive paper, manufacturing - decorative paper articles, manufacturing - paper cups, manufacturing - paper dishes, manufacturing - paper handicraft, manufacturing - paper toys, manufacturing
<b>18</b>	<b>印刷及已儲錄資料媒體的複製</b> 本行業大類包括報紙、書籍、期刊、商用表格、賀卡等印刷品的印刷及其輔助活動(例如書籍釘裝、製版及成像處理等服務)。  本行業大類亦包括從正本複製儲錄資料的媒體，例如音碟片、影碟片、遊戲碟片、音樂帶等。  本行業大類不包括出版活動(請參閱行業主類J — 資訊及通訊)。	<b>Printing and reproduction of recorded media</b> This Industry Division includes printing of products, such as newspapers, books, periodicals, business forms and greeting cards, and associated support activities (such as bookbinding, plate-making services, and data imaging).  This Industry Division also includes the reproduction of recorded media from master copies, such as sound, video and game recordings as well as music tapes.  This Industry Division excludes publishing activities (see Industry Section J - Information and

雖然印刷與出版可由同一機構單位(例如報社)進行,但這兩項不同活動在同一場所地點進行的例子,已日漸減少。如遇此類例子,應劃入行業主類J(資訊及通訊)。

**181 印刷及與印刷相關的服務活動**  
本行業中類包括報紙、書籍、期刊商用表格、賀卡等印刷品的印刷及其輔助活動(例如書籍釘裝、製版及成像處理等服務)。印刷可通過不同技術和在不同物料上進行。

**1811 印刷**  
請參閱行業小分類181100。

**181100 印刷**  
包括:

- 相簿的承印
- 書籍的承印(不包括出版)
  
- 日曆的承印
- 日記簿的承印
- 文件的承印
- 練習本的印刷
- 練習簿的承印
- 賀卡的承印
- 雜誌的承印(不包括出版)
  
- 地圖的承印
- 金屬片的承印
- 名片的承印
- 報紙印刷(但不包括出版)
- 紙製文具的承印
- 玻璃印刷的承印
- 智能卡卡面印刷的承印
- 合成樹脂化合物絲網印刷的承印
- 人造皮絲網印刷的承印
  
- 其他固體物件上印刷的承印

不包括:

- 報紙或雜誌的出版兼印刷(請參閱581)
  
- 紡織品及衣服絲網印花(請參閱131301及131302)

**1812 與印刷相關的服務活動**  
本行業小類包括書籍釘裝、印刷版製作、編寫及排版(不包括設計)及其他印刷相關服務。

Though printing and publishing can be carried out by the same establishment (e.g. newspaper), it is less and less the case that these distinct activities are carried out in the same physical location. Any such cases found should be classified under Industry Section J (Information and communications).

**Printing and service activities related to printing**  
This Industry Group includes printing of products, such as newspapers, books, periodicals, business forms and greeting cards, and associated support activities (such as bookbinding, plate-making services, and data imaging). Printing can be done using various techniques and on different materials.

**Printing**  
See Industry Sub-class 181100.

**Printing**  
Include:

- albums, printing on specific order
- books, printing on specific order (without publishing)
- calendars, printing on specific order
- diaries, printing on specific order
- documents, printing on specific order
- exercise books, printing
- exercise books, printing on specific order
- greeting cards, printing on specific order
- magazines, printing on specific order (without publishing)
- maps, printing on specific order
- metal plates, printing on specific order
- name cards, printing on specific order
- newspaper printing (but without publishing)
- paper stationery, printing on specific order
- printing on glass on specific order
- printing on smart cards on specific order
- silkscreen printing on bakelite on specific order
- silkscreen printing on leather substitutes on specific order
- printing on solid articles n.e.c., on specific order

Exclude:

- publishing of newspaper or magazine with printing (see 581)
- silk screen printing on textiles and wearing apparel (see 131301 and 131302)

**Service activities related to printing**  
This Industry Class consists of book binding, photo-engraving, composition and typesetting (excluding design) and other printing allied services.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>181201</b>	<b>書籍釘裝</b> 包括: - 書籍釘裝	<b>Book binding</b> Include: - book binding
<b>181202</b>	<b>印刷版製作、版面構圖及排字(設計除外)</b>  包括: - 印刷分色 - 印刷菲林製作 - 印刷版製作 - 排字 - 植字 不包括: - 印刷版設計(請參閱751400)	<b>Photo-engraving, composition and typesetting (excl. design)</b> Include: - colour separation - line film, manufacturing - photo-engraving - typesetting - word planting Exclude: - photo-engraving design (see 751400)
<b>181299</b>	<b>其他印刷及有關活動</b> 包括: - 加印浮凸花邊 - 加印浮凸花紋 - 賀卡的美化修飾	<b>Printing allied industries n.e.c.</b> Include: - hot blocking - label embossing - ornamentation of greeting cards
<b>182</b>	<b>已儲錄資料媒體的複製</b> 本行業中類包括從母帶或碟上將聲音、影像資料複製到光碟或光學媒體，例如錄音、錄影及遊戲碟片，以及音樂帶等。	<b>Reproduction of recorded media</b> This Industry Group includes the reproduction from master copies of tapes or discs to compact discs or optical media, such as sound, video and game recordings as well as music tapes.
<b>1820</b>	<b>已儲錄資料媒體的複製</b> 請參閱行業小分類182000。	<b>Reproduction of recorded media</b> See Industry Sub-class 182000.
<b>182000</b>	<b>已儲錄資料媒體的複製</b> 包括: - 唱片的製造 - 影片複製 - 載有軟件或已存資料的碟或帶自母拷貝的複製 - 卡式錄影帶的製造 - 影片或其他錄像記錄光碟或數碼視訊光碟自母拷貝的複製 - 音樂或其他聲音記錄光碟自母拷貝的複製  不包括: - 軟件出版(請參閱582) - 供戲院放映用電影的複製(請參閱591200)	<b>Reproduction of recorded media</b> Include: - gramophone records, manufacturing - motion picture film duplication - reproduction from master copies of software and data on discs and tapes - video cassette tapes, manufacturing - reproduction from master copies of motion pictures and other video recordings to CD or DVD - reproduction from master copies of music or other sound recordings to CD Exclude: - publishing of software (see 582) - reproduction of motion picture films for theatrical distribution (see 591200)
<b>19</b>	<b>焦煤和精煉石油產品的製造</b>  本行業大類包括汽油、火水、燃油、潤滑油及其他原油副產品及其分餾副產品的生產，亦包括瀝青及其他石油及煤產品的製造。	<b>Manufacture of coke and refined petroleum products</b> This Industry Division consists of the production of gasoline, kerosene, fuel oils, lubricants and other products from crude petroleum and its fractionation products. Also included is the manufacture of asphalt and miscellaneous products of petroleum and coal.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>190</b>	<b>焦煤和精煉石油產品的製造</b>  與行業大類19相同。	<b>Manufacture of coke and refined petroleum products</b> Same as Industry Division 19.
<b>1901</b>	<b>瀝青的製造</b> 請參閱行業小分類190100。	<b>Manufacture of asphalt</b> See Industry Sub-class 190100.
<b>190100</b>	<b>瀝青的製造</b> 包括： - 瀝青的製造	<b>Manufacture of asphalt</b> Include: - asphalt, manufacturing
<b>1902</b>	<b>石油精煉</b> 請參閱行業小分類190200。	<b>Petroleum refineries</b> See Industry Sub-class 190200.
<b>190200</b>	<b>石油精煉</b> 包括： - 石油精煉	<b>Petroleum refineries</b> Include: - petroleum refining
<b>1909</b>	<b>其他焦煤和精煉石油產品的製造</b>  請參閱行業小分類190900。	<b>Manufacture of coke and refined petroleum products n.e.c.</b> See Industry Sub-class 190900.
<b>190900</b>	<b>其他焦煤和精煉石油產品的製造</b>  包括： - 煤球的製造 - 精煉石油產品的製造 - 焦油的熔製 - 其他煤產品的製造	<b>Manufacture of coke and refined petroleum products n.e.c.</b> Include: - coal briquettes, manufacturing - refined petroleum products, manufacturing - tar, melting - coal products n.e.c., manufacturing
<b>20</b>	<b>化學品及化學產品的製造</b>  本行業大類包括通過化學程序，將有機或無機原材料轉化並形成產品。本行業大類區分基本化學品的生產與把基本化學品再加工成半製成及製成品。前者劃入行業中類201(基本化學品、化肥及氮化合物、初級塑料及合成橡膠的製造)，後者則組成餘下的行業中類202(其他化學產品的製造)及203(人造纖維的製造)。	<b>Manufacture of chemicals and chemical products</b> This Industry Division includes the transformation of organic and inorganic raw materials by a chemical process and the formation of products. It distinguishes the production of basic chemicals that constitute the Industry Group 201 (Manufacture of basic chemicals, fertiliser and nitrogen compounds, plastic and synthetic rubber in primary forms) from the production of intermediate and end products produced by further processing of basic chemicals that make up the remaining Industry Groups 202 (Manufacture of other chemical products) and 203 (Manufacture of man-made fibres).
<b>201</b>	<b>基本化學品、化肥及氮化合物、初級塑料及合成橡膠的製造</b>  本行業中類包括基本化學品、化肥及相關氮化合物、初級塑料及合成橡膠的製造。	<b>Manufacture of basic chemicals, fertiliser and nitrogen compounds, plastic and synthetic rubber in primary forms</b> This Industry Group includes the manufacture of basic chemical products, fertilisers and associated nitrogen compounds, as well as plastics and synthetic rubber in primary forms.
<b>2011</b>	<b>基本化學品的製造</b> 本行業小類包括通過基本工業工序產生的化學品的製造，例如熱分解及分餾。輸出物通常是已分隔的化學元素或化學合成物。	<b>Manufacture of basic chemicals</b> This Industry Class includes the manufacture of chemicals using basic industrial processes, such as thermal cracking and distillation. The output of these processes are usually separate chemical elements or separate chemically-defined compounds.



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
201101	<p><b>化學品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 乙炔的製造</li> <li>- 苛性鈉(氫氧化鈉)的製造</li> <li>- 氯氣的製造</li> <li>- 乾冰的製造</li> <li>- 電鍍化學品的製造</li> <li>- 蝕刻用化學品的製造</li> <li>- 鹽酸的製造</li> <li>- 雙氧水的製造</li> <li>- 氫氣的製造</li> <li>- 氧氣的製造</li> <li>- 增塑劑的製造</li> <li>- 氧化鋁的生產</li> <li>- 碳酸鈉的製造</li> <li>- 鈉矽的製造</li> <li>- 硫酸的製造</li> <li>- 其他大氣層氣體的製造</li> <li>- 其他基本工業用化學品的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 氮化合物的製造(請參閱201200)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of chemicals</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- acetylene, manufacturing</li> <li>- caustic soda (sodium hydroxide), manufacturing</li> <li>- chlorine, manufacturing</li> <li>- dry ice, manufacturing</li> <li>- electroplating chemicals, manufacturing</li> <li>- etching chemicals, manufacturing</li> <li>- hydrochloric acid, manufacturing</li> <li>- hydrogen peroxide, manufacturing</li> <li>- hydrogen, manufacturing</li> <li>- oxygen, manufacturing</li> <li>- plasticisers, manufacturing</li> <li>- production of aluminium oxide</li> <li>- soda ash, manufacturing</li> <li>- sodium silicate, manufacturing</li> <li>- sulphuric acid, manufacturing</li> <li>- atmospheric gases n.e.c., manufacturing</li> <li>- basic industrial chemicals n.e.c., manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nitrogen compounds, manufacturing (see 201200)</li> </ul>
201102	<p><b>染料的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 染印助劑的製造</li> <li>- 染料的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of dyes</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dyeing auxiliary compounds, manufacturing</li> <li>- dyestuffs, manufacturing</li> </ul>
201103	<p><b>顏料混合</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 顏料混合</li> </ul>	<p><b>Mixing of pigments</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pigments mixing</li> </ul>
2012	<p><b>化肥及氮化合物的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類201200。</p>	<p><b>Manufacture of fertilisers and nitrogen compounds</b></p> <p>See Industry Sub-class 201200.</p>
201200	<p><b>化肥及氮化合物的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 化肥的製造</li> <li>- 氮化合物的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 農用化學品(例如農藥)的製造(請參閱202100)</li> <li>- 堆肥池的營運(請參閱382100)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of fertilisers and nitrogen compounds</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fertilisers, manufacturing</li> <li>- nitrogen compounds, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- agrochemical products (e.g. pesticides), manufacturing (see 202100)</li> <li>- operation of compost dumps (see 382100)</li> </ul>
2013	<p><b>初級塑料及合成橡膠的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類201300。</p>	<p><b>Manufacture of plastics and synthetic rubber in primary forms</b></p> <p>See Industry Sub-class 201300.</p>
201300	<p><b>初級塑料及合成橡膠的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 纖維素及其化學衍生物的製造</li> <li>- 合成橡膠及天然橡膠或類似的樹膠(例如巴拉塔樹膠)的混合物的製造</li> <li>- 塑膠物料的再造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of plastics and synthetic rubber in primary forms</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cellulose and its chemical derivatives, manufacturing</li> <li>- mixtures of synthetic rubber and natural rubber or rubber like gums (e.g. balata), manufacturing</li> <li>- plastic materials, regeneration</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	初級塑膠的製造 初級合成橡膠的製造 不包括: 塑膠產品的切碎(請參閱383900) 合成或人造長絲紗的製造(請參閱203000)	plastics in primary forms, manufacturing synthetic rubber in primary forms, manufacturing Exclude: shredding of plastic products (see 383900) synthetic or artificial filament yarn, manufacturing (see 203000)
202	<b>其他化學產品的製造</b> 本行業中類包括基本化學品以外的化學產品的製造,例如殺蟲劑和農用化學製品、油漆、清漆和同類塗料、印刷油墨及膠黏劑、化妝品、衛浴用劑及清潔劑料,以及其他未另分類的化學產品。但不包括人造纖維的製造(請參閱行業中類203)。	<b>Manufacture of other chemical products</b> This Industry Group includes the manufacture of chemical products other than basic chemicals, such as pesticides and agrochemical products, paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics, cosmetics, toilet preparations and cleaning materials, and other chemical products not elsewhere classified. Excluded is the manufacture of man-made fibres (see Industry Group 203).
2021	<b>殺蟲劑和其他農用化學製品的製造</b> 請參閱行業小分類202100。	<b>Manufacture of pesticides and other agrochemical products</b> See Industry Sub-class 202100.
202100	<b>殺蟲劑和其他農用化學製品的製造</b> 包括: 農用化學品(例如農藥)的製造 殺菌劑的製造 殺蟲劑的製造 不包括: 化肥及氮化合物的製造(請參閱201200)	<b>Manufacture of pesticides and other agrochemical products</b> Include: agrochemical products (e.g. pesticides), manufacturing fungicides, manufacturing insecticides, manufacturing Exclude: fertilisers and nitrogen compounds, manufacturing (see 201200)
2022	<b>油漆、清漆及同類塗料、印刷油墨及桐油灰的製造</b> 請參閱行業小分類202200。	<b>Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics</b> See Industry Sub-class 202200.
202200	<b>油漆、清漆及同類塗料、印刷油墨及桐油灰的製造</b> 包括: 乳膠漆的製造 搪瓷粉的製造 瓷漆的製造 真漆(叻架)的製造 桐油灰的製造 美術用顏料的製造 預製催乾劑、清漆溶劑及天拿水混合物的製造 清漆(凡立水)的製造 其他漆油的製造 不包括: 染料、顏料及松節油的製造(請參閱2011)	<b>Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics</b> Include: emulsion paint, manufacturing enamel frits, manufacturing enamel paint, manufacturing lacquers, manufacturing mastics, manufacturing paints for artists, manufacturing prepared drier, composite varnish solvent and thinner, manufacturing varnishes, manufacturing paints n.e.c., manufacturing Exclude: dyestuffs, pigments and turpentine, manufacturing (see 2011)
2023	<b>化妝品、衛浴用劑及清潔劑料的製造</b> 本行業小類包括肥皂、洗衣粉及去污粉、清潔液、擦亮劑、香水、面霜及潤膚品、髮乳及髮蠟、潔齒品(包括牙膏及牙粉)或其他化妝品及衛浴用劑(例如唇膏、爽身粉、洗髮水)的製造。	<b>Manufacture of cosmetics, toilet preparations and cleaning materials</b> This Industry Class consists of the manufacture of soap, washing and cleansing powder, detergents in liquid form, polishes, perfume, face and skin creams and lotions, hair creams and waxes, dentifrices

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
202301	化妝品、香水及衛浴用劑的製造	(including tooth-paste and toothpowder) or other cosmetics and toilet preparations (e.g. lipsticks, talcum powder, shampoos).
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 潔齒劑的製造</li> <li>- 除體臭劑的製造</li> <li>- 面霜及潤膚品的製造</li> <li>- 髮乳及髮蠟的製造</li> <li>- 唇膏的製造</li> <li>- 香水的製造</li> <li>- 洗髮水的製造</li> <li>- 爽身粉的製造</li> <li>- 牙膏的製造</li> <li>- 牙粉的製造</li> <li>- 其他化妝品及衛浴用品的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of cosmetics, perfumes and toilet preparations</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dentifrices, manufacturing</li> <li>- deodorants, manufacturing</li> <li>- face creams and skin lotions, manufacturing</li> <li>- hair creams and waxes, manufacturing</li> <li>- lipsticks, manufacturing</li> <li>- perfumes, manufacturing</li> <li>- shampoos, manufacturing</li> <li>- talcum powder, manufacturing</li> <li>- toothpaste, manufacturing</li> <li>- toothpowder, manufacturing</li> <li>- cosmetics and toilet preparations n.e.c., manufacturing</li> </ul>
202302	清潔劑及肥皂的製造	<b>Manufacture of detergent and soaps</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 清潔液的製造</li> <li>- 擦亮劑的製造</li> <li>- 擦亮蠟的製造</li> <li>- 肥皂的製造</li> <li>- 洗衣粉及去污粉的製造</li> <li>- 金屬品擦亮蠟的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- detergents in liquid form, manufacturing</li> <li>- polishes, manufacturing</li> <li>- polishing wax, manufacturing</li> <li>- soaps, manufacturing</li> <li>- washing and cleansing powder, manufacturing</li> <li>- wax for polishing metal articles, manufacturing</li> </ul>
2029	<p><b>其他化學產品的製造</b></p> <p>本行業小類包括樟腦方塊、香(祭祀用)、蚊香、膠水、炸藥及其他未另分類的雜項化學產品的製造。</p>	<p><b>Manufacture of other chemical products n.e.c.</b></p> <p>This Industry Class includes the manufacture of camphor cubes, joss sticks, mosquito sticks, glue, explosives and other miscellaneous chemical products not elsewhere classified.</p>
202901	<p><b>樟腦產品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 樟腦(包括樟腦方塊)的製造</li> <li>- 臭丸的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of camphor products</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- camphor (including camphor cubes), manufacturing</li> <li>- naphthaline balls, manufacturing</li> </ul>
202902	<p><b>香(祭祀用)的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 香(祭祀用)的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of joss sticks</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- joss sticks, manufacturing</li> </ul>
202903	<p><b>蚊香的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 蚊香的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of mosquito sticks</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mosquito sticks, manufacturing</li> </ul>
202904	<p><b>膠水的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 黏合劑的製造</li> <li>- 膠水的製造</li> <li>- 白膠漿的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of glue</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- adhesives, manufacturing</li> <li>- glues, manufacturing</li> <li>- white glues, manufacturing</li> </ul>
202905	<p><b>炸藥的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 炸藥的製造</li> <li>- 煙花的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of explosives</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- explosives, manufacturing</li> <li>- firework, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
202999	其他雜項化學產品的製造	<b>Manufacture of other miscellaneous chemical products n.e.c.</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 碳粉的製造</li> <li>- 香精油的製造</li> <li>- 衣物柔順劑的製造</li> <li>- 火柴的製造</li> <li>- 未曝光攝影底片及菲林的製造</li> <li>- 書寫及繪畫用墨水的製造</li> <li>- 其他化學產品的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- carbon black, manufacturing</li> <li>- essential oils, manufacturing</li> <li>- fabric softener, manufacturing</li> <li>- matches, manufacturing</li> <li>- unexposed photographic plates and film, manufacturing</li> <li>- writing and drawing ink, manufacturing</li> <li>- chemical products n.e.c., manufacturing</li> </ul>
203	<b>人造纖維的製造</b>	<b>Manufacture of man-made fibres</b>
	本行業中類包括人造或合成長纖維、短纖維、長絲紗及單纖維絲或帶的製造，產品適用於進一步的紡織程序。	This Industry Group consists of the manufacture of synthetic or artificial filament tow, staple fibres, yarn, monofilament or strip, suitable for further textile processing.
	替購入的人造纖維進行紡紗及梭織，應劃入行業中類131(紡紗、梭織及紡織品的染整)。	The spinning and weaving of purchased man-made fibres should be classified in Industry Group 131 (Spinning, weaving and finishing of textiles).
2030	<b>人造纖維的製造</b>	<b>Manufacture of man-made fibres</b>
	請參閱行業小分類203000。	See Industry Sub-class 203000.
203000	<b>人造纖維的製造</b>	<b>Manufacture of man-made fibres</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 無紡織布的製造</li> <li>- 合成或人造長纖維的製造</li> <li>- 合成或人造長絲紗的製造</li> <li>- 合成或人造單纖維絲或帶的製造</li> <li>- 合成或人造短纖維(未經粗梳、精梳或其他紡織用加工程序)的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non-woven fabrics, manufacturing</li> <li>- synthetic or artificial filament tow, manufacturing</li> <li>- synthetic or artificial filament yarn, manufacturing</li> <li>- synthetic or artificial monofilament or strip, manufacturing</li> <li>- synthetic or artificial staple fibres (not carded, combed or otherwise processed for spinning), manufacturing</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 玻璃纖維的製造(請參閱231000)</li> <li>- 合成或人造纖維紡紗(請參閱131104及131199)</li> <li>- 由人造短絲紡成的紗線的製造(請參閱1311)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fibreglass, manufacturing (see 231000)</li> <li>- spinning of synthetic or artificial fibres (see 131104 and 131199)</li> <li>- yarns made of man-made staple, manufacturing (see 1311)</li> </ul>
21	<b>藥品、醫藥化學劑和植物藥材的製造</b>	<b>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</b>
	本行業大類包括基本藥品及藥劑的製造，當中包括醫用化學劑和植物藥材。	This Industry Division includes the manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations. Also included is the manufacture of medicinal chemical and botanical products.
211	<b>人類用藥品、醫藥化學劑和植物藥材的製造</b>	<b>Manufacture of human pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</b>
	本行業中類包括藥物及醫藥(包括中藥)的製造。	This Industry Group consists of the manufacture of drugs and medicines (including Chinese type).
2111	<b>中草藥及中成藥的製造</b>	<b>Manufacture of Chinese herbal and drug medicine</b>
	請參閱行業小分類211100。	See Industry Sub-class 211100.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>211100</b>	<b>中草藥及中成藥的製造</b>  包括: - 中草藥的切割 - 中草藥的研磨 - 中草藥的製煉 - 中草藥的焙烘 - 中草藥的加工 - 人參茶的製造	<b>Manufacture of Chinese herbal and drug medicine</b> Include: - Chinese herbal medicine, cutting - Chinese herbal medicine, grinding - Chinese herbal medicine, making - Chinese herbal medicine, roasting - Chinese medical herbs, processing - ginseng tea, manufacturing
<b>2112</b>	<b>西藥、診治用藥檢劑及醫護材料的製造</b>  請參閱行業小分類211200。	<b>Manufacture of western medicine, diagnostic and therapeutic medicaments, and medical and nursing preparations</b> See Industry Sub-class 211200.
<b>211200</b>	<b>西藥、診治用藥檢劑及醫護材料的製造</b>  包括: - 診治用藥檢劑的製造  - 醫護材料的製造 - 西藥的製造	<b>Manufacture of western medicine, diagnostic and therapeutic medicaments, and medical and nursing preparations</b> Include: - diagnostic and therapeutic medicaments, manufacturing - medical and nursing preparations, manufacturing - western medicines, manufacturing
<b>212</b>	<b>獸醫用藥品的製造</b> 本行業中類包括獸醫用藥物、醫藥、醫用化學劑、疫苗、血清及其他藥用品的製造。	<b>Manufacture of veterinary pharmaceuticals</b> This Industry Group consists of the manufacture of drugs, medicines, medicinal chemicals, vaccines, serums and other pharmaceutical products for veterinary use.
<b>2120</b>	<b>獸醫用藥品的製造</b> 請參閱行業小分類212000。	<b>Manufacture of veterinary pharmaceuticals</b> See Industry Sub-class 212000.
<b>212000</b>	<b>獸醫用藥品的製造</b> 包括: - 獸醫用藥物的製造	<b>Manufacture of veterinary pharmaceuticals</b> Include: - veterinary drugs and medicines, manufacturing
<b>22</b>	<b>橡膠及塑膠產品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)</b>  本行業大類包括橡膠及塑膠產品的製造，以製造過程中所採用的原材料為這大類的特徵，但這並不意味所有以這類材料製成的產品的製造，也歸類於此。	<b>Manufacture of rubber and plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)</b> This Industry Division includes the manufacture of rubber and plastics products. This Industry Division is characterised by the raw materials used in the manufacturing process. However, this does not imply that the manufacture of all products made of these materials is classified here.
<b>221</b>	<b>橡膠產品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)</b> 本行業中類包括橡膠產品的製造，但傢具、玩具、體育用品及文具除外(請分別參閱310900、324200、323000及329500)。	<b>Manufacture of rubber products (except furniture, toys, sports goods and stationery)</b> This Industry Group includes the manufacture of rubber products except furniture, toys, sports goods and stationery (see 310900, 324200, 323000 and 329500 respectively).
<b>2211</b>	<b>橡膠輪胎及內胎的製造、修補及翻新</b>  請參閱行業小分類221100。	<b>Manufacture of rubber tyres and tubes; retreading and rebuilding of rubber tyres</b> See Industry Sub-class 221100.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
221100	橡膠輪胎及內胎的製造、修補及翻新	<b>Manufacture of rubber tyres and tubes; retreading and rebuilding of rubber tyres</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 橡膠內胎的製造</li> <li>- 輪胎的翻新及再造(包括飛機輪胎)</li>   <li>- 自行車輪胎的製造</li> <li>- 汽車輪胎的製造</li> <li>- 電單車輪胎的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- inner tubes for tyres in rubber, manufacturing</li> <li>- tyre retreading and rebuilding (including airplane tyres)</li>   <li>- tyres for bicycle, manufacturing</li> <li>- tyres for motor vehicles, manufacturing</li> <li>- tyres for motorcycles, manufacturing</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 內胎修補材料的製造(請參閱221900)</li>   <li>- 輪胎及內胎的維修、裝配或更換(請參閱951000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tube repair materials, manufacturing (see 221900)</li> <li>- tyre and tube repair, fitting or replacement (see 951000)</li> </ul>
2219	其他橡膠製品的製造 請參閱行業小分類221900。	<b>Manufacture of other rubber products</b> See Industry Sub-class 221900.
221900	其他橡膠製品的製造	<b>Manufacture of other rubber products</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 家庭用橡膠裝置的製造</li> <li>- 橡皮圈(橡筋)的製造</li> <li>- 橡膠手套的製造</li> <li>- 橡膠喉管的製造</li> <li>- 再凝橡膠</li> <li>- 橡膠滾軋</li> <li>- 橡膠片及橡膠墊的製造</li> <li>- 橡膠硫化</li> <li>- 含橡膠質紡織品的製造</li> <li>- 布料膠化</li> <li>- 內胎修補材料的製造</li> <li>- 其他橡膠製品的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- household fittings in rubber, manufacturing</li> <li>- rubber bands, manufacturing</li> <li>- rubber gloves, manufacturing</li> <li>- rubber hose and tube, manufacturing</li> <li>- rubber reclaiming</li> <li>- rubber rolling</li> <li>- rubber sheets and mats, manufacturing</li> <li>- rubber vulcanising</li> <li>- rubberised textile fabrics, manufacturing</li> <li>- rubberising of fabrics</li> <li>- tube repair materials, manufacturing</li> <li>- rubber products n.e.c., manufacturing</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 膠水的製造(請參閱202904)</li> <li>- 橡膠回收(例如舊輪胎)(請參閱383900)</li>   <li>- 橡膠鞋類的製造(請參閱152000)</li> <li>- 橡膠玩具的製造(請參閱324200)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- glues, manufacturing (see 202904)</li> <li>- reclaiming of rubber (e.g. used tires) (see 383900)</li>   <li>- rubber footwear, manufacturing (see 152000)</li> <li>- rubber toys, manufacturing (see 324200)</li> </ul>
222	<b>塑膠產品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)</b> 本行業中類包括塑膠產品的製造，但傢具、玩具、體育用品及文具除外(請分別參閱310900、324300、323000及329500)。	<b>Manufacture of plastics products (except furniture, toys, sports goods and stationery)</b> This Industry Group includes the manufacture of plastic products except furniture, toys, sports goods and stationery (see 310900, 324300, 323000 and 329500 respectively).
2221	<b>塑膠花及枝葉的製造(金屬花卉及其他質料人造花卉除外)</b> 請參閱行業小分類222100。	<b>Manufacture of plastic flowers and foliage (excl. metal flowers, other artificial flowers)</b> See Industry Sub-class 222100.
222100	<b>塑膠花及枝葉的製造(金屬花卉及其他質料人造花卉除外)</b>	<b>Manufacture of plastic flowers and foliage (excl. metal flowers, other artificial flowers)</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠花裝配</li> <li>- 塑膠枝葉裝配</li> <li>- 塑膠聖誕樹的製造</li> <li>- 塑膠花壓擠</li> <li>- 塑膠花的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- assembly of plastic flowers</li> <li>- assembly of plastic foliage</li> <li>- plastic Christmas tree, manufacturing</li> <li>- plastic flowers, extruding</li> <li>- plastic flowers, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠花模塑</li> <li>- 塑膠枝葉壓擠</li> <li>- 塑膠枝葉的製造</li> <li>- 塑膠枝葉模塑</li> <li>- 塑膠水果壓擠</li> <li>- 塑膠水果的製造</li> <li>- 塑膠水果模塑</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠行李箱的製造(請參閱151200)</li> <li>- 模製塑膠鞋類的製造(請參閱152000)</li> <li>- 塑膠遊戲用品及玩具的製造(請參閱324300)</li> <li>- 塑膠醫療及牙科儀器的製造(請參閱325)</li> <li>- 塑膠眼科物品(請參閱325100)</li> <li>- 塑膠硬帽及其他塑膠個人安全設備的製造(請參閱329900)</li> <li>- 初級塑膠的製造(請參閱201300)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic flowers, moulding</li> <li>- plastic foliage, extruding</li> <li>- plastic foliage, manufacturing</li> <li>- plastic foliage, moulding</li> <li>- plastic fruits, extruding</li> <li>- plastic fruits, manufacturing</li> <li>- plastic fruits, moulding</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- luggage of plastic, manufacturing (see 151200)</li> <li>- moulded plastic footwear, manufacturing (see 152000)</li> <li>- plastic games and toys, manufacturing (see 324300)</li> <li>- plastic medical and dental appliances, manufacturing (see 325)</li> <li>- plastic ophthalmic goods, manufacturing (see 325100)</li> <li>- plastics hard hats and other personal safety equipment of plastics, manufacturing (see 329900)</li> <li>- plastics in primary forms, manufacturing (see 201300)</li> </ul>
<b>2222</b>	<b>塑膠家庭用具的製造</b> 請參閱行業小分類222200。	<b>Manufacture of plastic domestic utensils</b> See Industry Sub-class 222200.
<b>222200</b>	<b>塑膠家庭用具的製造</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠碗的製造</li> <li>- 塑膠梳的製造</li> <li>- 塑膠杯的製造</li> <li>- 塑膠餐具的製造</li> <li>- 塑膠碟的製造</li> <li>- 塑膠匙羹的製造</li> <li>- 家庭用塑膠洗滌盆及浴盆的製造</li> <li>- 家庭用塑膠水桶及垃圾箱的製造</li> <li>- 其他塑膠家庭用具的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠傢具的製造(請參閱310900)</li> </ul>	<b>Manufacture of plastic domestic utensils</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic bowl, manufacturing</li> <li>- plastic comb, manufacturing</li> <li>- plastic cups, manufacturing</li> <li>- plastic dinning wares, manufacturing</li> <li>- plastic plates, manufacturing</li> <li>- plastic spoons, manufacturing</li> <li>- plastic water basins and bath tubs for domestic use, manufacturing</li> <li>- plastic water pails and rubbish bins for domestic use, manufacturing</li> <li>- domestic utensils of plastic, n.e.c., manufacturing</li> </ul> <p><b>Exclude:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic furniture, manufacturing (see 310900)</li> </ul>
<b>2223</b>	<b>塑膠袋的製造(手袋除外)</b> 請參閱行業小分類222300。	<b>Manufacture of plastic bags (excl. handbags)</b> See Industry Sub-class 222300.
<b>222300</b>	<b>塑膠袋的製造(手袋除外)</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠貯衣袋的製造</li> <li>- 塑膠包裝袋的製造</li> <li>- 塑膠購物袋的製造</li> <li>- 塑膠眼鏡袋的製造</li> <li>- 其他塑膠袋的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of plastic bags (excl. handbags)</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic garment storage bags, manufacturing</li> <li>- plastic packing bags, manufacturing</li> <li>- plastic shopping bags, manufacturing</li> <li>- plastic spectacle bags, manufacturing</li> <li>- plastic bags n.e.c., manufacturing</li> </ul>
<b>2224</b>	<b>塑膠外殼及零件的製造</b> 請參閱行業小分類222400。	<b>Manufacture of plastic cases and parts</b> See Industry Sub-class 222400.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
222400	<b>塑膠外殼及零件的製造</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 卡式錄音帶帶的塑膠外殼的製造</li> <li>- 卡式錄影帶的塑膠外殼的製造</li> <li>- 計算機的塑膠外殼及零件的製造</li> <li>- 卡式錄音機及卡式錄影機的塑膠外殼及零件的製造</li> <li>- 收音機的塑膠外殼及零件的製造</li> <li>- 其他塑膠外殼及盒的製造</li> <li>- 其他電器用具的塑膠外殼及零件的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of plastic cases and parts</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic cases for cassette tapes, manufacturing</li> <li>- plastic cases for video cassette tapes, manufacturing</li> <li>- plastic chassis and parts for calculators, manufacturing</li> <li>- plastic chassis and parts for cassette recorders, manufacturing</li> <li>- plastic chassis and parts for radios, manufacturing</li> <li>- plastic cases and boxes n.e.c., manufacturing</li> <li>- plastic chassis and parts for electrical appliances n.e.c., manufacture</li> </ul>
2229	<b>其他塑膠產品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)</b> 本行業小類包括沒有另行歸類的塑膠產品的製造，例如塑膠頭盔、塑膠裝飾用品(衣物配飾除外)、塑膠手套、塑膠卡式帶架、塑膠花瓶、塑膠樽(入樽用)、塑膠珠、聚氯乙烯薄膜及片、聚苯乙烯片及板(包括發泡膠片及盒)、聚乙烯片及板、聚丙烯薄膜及帶、其他塑膠片及板、聚氯乙烯片製成品、乳膠製品及海綿製品，以及塑膠管、筒、錐筒、圓筒、棒及其他塑膠製品。	<b>Manufacture of plastics products n.e.c. (except furniture, toys, sports goods and stationery)</b> This Industry Class consists of the manufacture of plastic products not elsewhere classified, such as plastic helmets, decorative articles of plastic (excluding costume jewellery), plastic gloves, plastic cassette racks, plastic vases, plastic bottles (for bottling purposes), plastic beads, PVC film, sheets and sheeting, polystyrene (P.S.) sheets and plates (including polyfoam sheets and boxes), polyethylene (P.E.) sheets and plates, polypropylene (P.P.) film and tapes, other plastic sheets and plates, made-up articles of P.V.C. sheeting, foam rubber articles and sponge goods, plastic tubes, pipes, cones, cylinders, rods or other plastic products.
222901	<b>塑膠製品印花</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠製品印花</li> </ul>	<b>Plastic stencilling</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic stencilling and printing</li> </ul>
222902	<b>乳膠製品及海綿製品的製造</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 乳膠製品的製造(用於製造傢具除外)</li> <li>- 海綿製品的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of foam rubber articles and sponge goods</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- foam rubber articles (except those used in furniture), manufacturing</li> <li>- sponge goods, manufacturing</li> </ul>
222999	<b>其他雜項塑膠製品的製造(傢具、玩具、體育用品及文具除外)</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠沙灘蓆的製造</li> <li>- 塑膠裝飾用品的製造(衣物配飾除外)</li> <li>- 塑膠棒的製造</li> <li>- 塑膠樽(入樽用)的製造</li> <li>- 存放卡式帶的塑膠架的製造</li> <li>- 塑膠錐筒的製造</li> <li>- 塑膠圓筒的製造</li> <li>- 塑膠手套的製造</li> <li>- 塑膠頭盔的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of miscellaneous plastics products n.e.c. (except furniture, toys, sports goods and stationery)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- beach mat of plastic fabrics, manufacturing</li> <li>- decorative articles of plastic (excluding costume jewellery), manufacturing</li> <li>- plastic bars, manufacturing</li> <li>- plastic bottles (for bottling purposes), manufacturing</li> <li>- plastic cassette racks, manufacturing</li> <li>- plastic cones, manufacturing</li> <li>- plastic cylinders, manufacturing</li> <li>- plastic gloves, manufacturing</li> <li>- plastic helmets, manufacturing</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠鞋模的製造</li> <li>- 塑膠筒的製造</li> <li>- 塑膠製品雕刻</li> <li>- 塑膠製品噴油</li> <li>- 塑膠桿的製造</li> <li>- 工業用塑膠安全帶的製造</li>   <li>- 塑膠飲管的製造</li> <li>- 塑膠管的製造</li> <li>- 塑膠花瓶的製造</li> <li>- 塑膠錶帶的製造</li> <li>- 非家庭用塑膠洗滌盆及浴盆的製造</li>   <li>- 非家庭用塑膠水桶及垃圾箱的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic moulds for shoes, manufacture</li> <li>- plastic pipes, manufacturing</li> <li>- plastic products, engraving</li> <li>- plastic products, paint spraying</li> <li>- plastic rods, manufacturing</li> <li>- plastic safety belt for industrial use, manufacturing</li> <li>- plastic straws, manufacturing</li> <li>- plastic tubes, manufacturing</li> <li>- plastic vases, manufacturing</li> <li>- plastic watchband, manufacturing</li> <li>- plastic water basins and bath tubs for non-domestic use, manufacturing</li> <li>- plastic water pails and rubbish bins for non-domestic use, manufacturing</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠鞋類的製造(請參閱152000)</li> <li>- 塑膠傢具的製造(請參閱310900)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic footwear, manufacturing (see 152000)</li> <li>- plastic furniture, manufacturing (see 310900)</li> </ul>
<b>23</b>	<b>其他非金屬礦產製品的製造</b>	<b>Manufacture of other non-metallic mineral products</b>
	<p>本行業大類包括與單一的非金屬礦物物質相關的製造活動，包括玻璃、玻璃纖維、玻璃產品、耐火材料製品、建築用黏土製品、陶器、瓷器、瓦器、水泥、石灰、石膏、混凝土製品、水泥製品、石膏製品等的製造，以及雲石及石材的切割、成形和修飾。</p>	<p>This Industry Division includes manufacturing activities related to a single substance of non-metallic mineral origin. It includes the manufacture of glass, glass fibre, glass products, refractory products, structural clay products, pottery, chinaware, earthenware, cement, lime, plaster, articles of concrete, articles of cement and articles of plaster etc. Also included are cutting, shaping and finishing of marble and stone.</p>
<b>231</b>	<b>玻璃、玻璃纖維及玻璃產品的製造</b>	<b>Manufacture of glass, glass fibre and glass products</b>
	<p>本行業中類包括玻璃、玻璃纖維及玻璃製品的製造，包含各種形態的玻璃和玻璃製品，以及任何製作程序。</p>	<p>This Industry Group consists of the manufacture of glass, glass fibre and glass products, in all forms and made by any process.</p>
<b>2310</b>	<b>玻璃、玻璃纖維及玻璃產品的製造</b>	<b>Manufacture of glass, glass fibre and glass products</b>
	<p>請參閱行業小分類231000。</p>	<p>See Industry Sub-class 231000.</p>
<b>231000</b>	<b>玻璃、玻璃纖維及玻璃產品的製造</b>	<b>Manufacture of glass, glass fibre and glass products</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 玻璃裝飾品的製造</li> <li>- 家用玻璃器皿的製造</li> <li>- 玻璃纖維頭盔的製造</li> <li>- 玻璃纖維的製造</li> <li>- 玻璃樽(入樽用)的製造</li> <li>- 玻璃鉸切</li> <li>- 玻璃燈罩的製造</li> <li>- 玻璃珠的製造</li> <li>- 玻璃磨光</li> <li>- 玻璃片的製造</li> <li>- 玻璃管的製造</li> <li>- 照明裝置中的玻璃飾品及玻璃部件的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- decorative articles of glass, manufacturing</li> <li>- domestic glassware, manufacturing</li> <li>- fibreglass helmet, manufacturing</li> <li>- fibreglass, manufacturing</li> <li>- glass bottle for bottling purposes, manufacturing</li> <li>- glass cutting</li> <li>- glass lampshade, manufacturing</li> <li>- glass marbles, manufacturing</li> <li>- glass polishing</li> <li>- glass sheetings, manufacturing</li> <li>- glass tubes, manufacturing</li> <li>- glassware and glass parts for lighting fixtures, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 玻璃燈飾(不涉電力裝設)的製造</li> <li>- 玻璃加熱處理</li> <li>- 熱水瓶內膽(不包括整個熱水瓶)的製造</li> <li>- 化驗室用玻璃器皿的製造</li> <li>- 其他玻璃製品的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 資料傳輸用光纖電纜的製造(請參閱273100)</li> <li>- 玻璃纖維傢具及裝置的製造(請參閱310900)</li> <li>- 玻璃纖維頭盔的製造(請參閱329900)</li> <li>- 玻璃玩具的製造(請參閱324900)</li> <li>- 玻璃纖維紗的紡紗或梭織(請參閱131)</li> <li>- 攝影機鏡頭的製造(請參閱267100)</li> <li>- 光學顯微鏡、雙筒望遠鏡及望遠鏡鏡片的製造(請參閱267200)</li> <li>- 眼鏡鏡片的製造(請參閱325100)</li> <li>- 注射器及其他醫療實驗室儀器的製造(請參閱325900)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- glassware for lighting purpose (without electrical fittings), manufacturing</li> <li>- heat treatment on glass</li> <li>- inners for vacuum vessels (excluding complete vacuum flask), manufacturing</li> <li>- laboratory glassware, manufacturing</li> <li>- glassware n.e.c., manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fibre optic cable for data transmission, manufacturing (see 273100)</li> <li>- fibreglass furniture and fixtures, manufacturing (see 310900)</li> <li>- fibreglass helmet, manufacturing (see 329900)</li> <li>- glass toys, manufacturing (see 324900)</li> <li>- glass yarn, spinning or weaving (see 131)</li> <li>- lenses for camera, manufacturing (see 267100)</li> <li>- lenses for optical microscopes, binoculars and telescopes, manufacturing (see 267200)</li> <li>- lenses for spectacles, manufacturing (see 325100)</li> <li>- syringes and other medical laboratory instruments, manufacturing (see 325900)</li> </ul>
<b>239</b>	<p><b>其他非金屬礦產製品的製造</b></p> <p>本行業中類包括把非金屬礦物，例如沙石、碎石或黏土，加工成半製成品及製成品。</p>	<p><b>Manufacture of non-metallic mineral products n.e.c.</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of intermediate and final products from non-metallic minerals, such as sand and stone, gravel or clay.</p>
<b>2391</b>	<p><b>耐火材料及建築用黏土製品的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類239100。</p>	<p><b>Manufacture of refractory and structural clay products</b></p> <p>See Industry Sub-class 239100.</p>
<b>239100</b>	<p><b>耐火材料及建築用黏土製品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 建築用黏土磚的製造</li> <li>- 黏土渠的製造</li> <li>- 黏土管的製造</li> <li>- 耐火材料製品的製造</li> <li>- 黏土瓷磚的製造</li> <li>- 其他建築用黏土製品的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of refractory and structural clay products</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bricks of clay for building purposes, manufacturing</li> <li>- guttering of clay, manufacturing</li> <li>- piping of clay, manufacturing</li> <li>- refractory products, manufacturing</li> <li>- tiles of clay, manufacturing</li> <li>- structural clay products n.e.c., manufacturing</li> </ul>
<b>2392</b>	<p><b>陶器、瓷器及瓦器製品的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類239200。</p>	<p><b>Manufacture of pottery, china and earthenware</b></p> <p>See Industry Sub-class 239200.</p>
<b>239200</b>	<p><b>陶器、瓷器及瓦器製品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 陶瓷製電力絕緣體的製造</li> <li>- 陶器及瓦器浴室配件的製造</li> <li>- 陶器及瓦器水管裝設的製造</li> <li>- 陶器煮食用具的製造</li> <li>- 瓷器煮食用具的製造</li> <li>- 陶器裝飾品的製造</li> <li>- 瓷器裝飾品的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of pottery, china and earthenware</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ceramic insulators, manufacturing</li> <li>- china and earthen bathroom accessories, manufacturing</li> <li>- china and earthen plumbing fitting, manufacturing</li> <li>- cooking utensils of china, manufacturing</li> <li>- cooking utensils of porcelain, manufacturing</li> <li>- decorative articles of china, manufacturing</li> <li>- decorative articles of porcelain, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 陶器餐具的製造</li> <li>- 瓷器餐具的製造</li> <li>- 瓦器煮食用具的製造</li> <li>- 瓦器裝飾品的製造</li> <li>- 瓦器餐具的製造</li> <li>- 瓦器相架的製造</li> <li>- 陶器相架的製造</li> <li>- 瓷器相架的製造</li> <li>- 瓷器上漆</li> <li>- 其他陶器製品的製造</li> <li>- 其他瓦器製品的製造</li> <li>- 其他瓷器製品的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dining wares of china, manufacturing</li> <li>- dining wares of porcelain, manufacturing</li> <li>- earthen cooking utensils, manufacturing</li> <li>- earthen decorative articles, manufacturing</li> <li>- earthen dining wares, manufacturing</li> <li>- earthen photograph stand, manufacturing</li> <li>- photograph stand of china, manufacturing</li> <li>- photograph stand of porcelain, manufacturing</li> <li>- porcelain, painting</li> <li>- china ware n.e.c., manufacturing</li> <li>- earthenware n.e.c., manufacturing</li> <li>- porcelain ware n.e.c., manufacturing</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 假牙的製造(請參閱325200)</li> <li>- 仿製首飾的製造(請參閱321200)</li> <li>- 耐火材料製品的製造(請參閱239100)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- denture, manufacturing (see 325200)</li> <li>- imitation jewellery, manufacturing (see 321200)</li> <li>- refractory products, manufacturing (see 239100)</li> </ul>
<b>2393</b>	<p><b>水泥、石灰及石膏的製造</b> 請參閱行業小分類239300。</p>	<p><b>Manufacture of cement, lime and plaster</b> See Industry Sub-class 239300.</p>
<b>239300</b>	<p><b>水泥、石灰及石膏的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 石膏的製造</li> <li>- 生石灰的製造</li> <li>- 預拌混凝土的製造</li> <li>- 其他水泥的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of cement, lime and plaster</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- plaster, manufacturing</li> <li>- quicklime, manufacturing</li> <li>- ready-mixed concrete, manufacturing</li> <li>- cement n.e.c., manufacturing</li> </ul>
<b>2394</b>	<p><b>混凝土、水泥及石膏製品的製造</b>  請參閱行業小分類239400。</p>	<p><b>Manufacture of articles of concrete, cement and plaster</b> See Industry Sub-class 239400.</p>
<b>239400</b>	<p><b>混凝土、水泥及石膏製品的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 空心磚的製造</li> <li>- 大混凝土磚的製造</li> <li>- 小混凝土磚的製造</li> <li>- 混凝土管的製造</li> <li>- 燒石膏製品的製造</li> <li>- 手工藝石膏材料的製造</li> <li>- 石膏模的製造</li> <li>- 石膏製品的製造</li> <li>- 沙石灰混合磚的製造</li> <li>- 其他混凝土製品的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of articles of concrete, cement and plaster</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cellocrete blocks, manufacturing</li> <li>- concrete blocks, manufacturing</li> <li>- concrete bricks, manufacturing</li> <li>- concrete pipes, manufacturing</li> <li>- gypsum plaster products, manufacturing</li> <li>- handicraft plaster materials, manufacturing</li> <li>- mould, plaster, manufacturing</li> <li>- plaster products, manufacturing</li> <li>- sand-lime block, manufacturing</li> <li>- concrete products n.e.c., manufacturing</li> </ul>
<b>2395</b>	<p><b>雲石及石材的切割、成形和修飾</b>  請參閱行業小分類239500。</p>	<p><b>Cutting, shaping and finishing of marble and stone</b> See Industry Sub-class 239500.</p>
<b>239500</b>	<p><b>雲石及石材的切割、成形和修飾</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 石塊雕刻</li> <li>- 雲石公仔雕刻</li> <li>- 雲石加工</li> <li>- 紀念碑及墓碑碑石的切割、成形及修飾</li> <li>- 研磨粉及磨粒的製造</li> </ul>	<p><b>Cutting, shaping and finishing of marble and stone</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- engraving on stone</li> <li>- marble dolls, carving</li> <li>- marble works</li> <li>- monuments and tombstones, cutting shaping and finishing</li> <li>- polishing compound, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 碎石的製造</li> <li>- 經加工的麻石的製造</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 雕塑家的活動(請參閱902000)</li> <li>- 採石(請參閱080000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- stone crushing</li> <li>- worked stones, manufacturing</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- activities of sculptors (see 902000)</li> <li>- quarrying (see 080000)</li> </ul>
2399	<b>其他非金屬礦產製品的製造</b>  請參閱行業小分類239900。	<b>Manufacture of other non-metallic mineral products n.e.c.</b> See Industry Sub-class 239900.
239900	<b>其他非金屬礦產製品的製造</b>  包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 瀝青混凝土的製造</li> <li>- 莎草紙漿的製造</li> <li>- 防火用蛭石的製造</li> <li>- 其他非金屬礦產製品的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of other non-metallic mineral products n.e.c.</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- asphaltic concrete, manufacturing</li> <li>- papyrus paste, manufacturing</li> <li>- vermiculate for fire preventive purpose, manufacturing</li> <li>- non-metallic mineral products n.e.c., manufacturing</li> </ul>
24	<b>基本金屬的製造</b> 本行業大類包括採用冶煉技術進行金屬的熔煉及(或)提煉,亦包括在純金屬內加入其他化學元素以製造合金或超合金。熔煉及提煉過程中的輸出物再經軋延、伸線、擠型等加工,製成板、條、棒、管、粗細線等,或在熔化的狀態下鑄成基本金屬產品。	<b>Manufacture of basic metals</b> This Industry Division includes the activities of smelting and/or refining metals, using metallurgic techniques. It also includes the manufacture of metal alloys and super-alloys by introducing other chemical elements to pure metals. The output of smelting and refining is used in rolling, drawing and extruding operations to make sheet, strip, bar, rod or wire, or in molten form to make castings of basic metal products.
241	<b>基本鋼鐵的製造(鑄造除外)</b>  本行業中類包括鐵礦或鐵砂的熔煉及(或)提煉以生產基本及合金鋼鐵產品;將基本鋼鐵產品轉化成如板、棒、管的初始形狀;以及廢鐵循環再造。本行業中類包括鋼鐵熔煉,但不包括鋼鐵鑄造(請參閱行業小類2431)。	<b>Manufacture of basic iron and steel (excl. casting)</b> This Industry Group consists of smelting and/or refining iron ore or iron sands into basic and alloyed iron products; the conversion of basic iron and steel products into primary shapes such as sheets, bars and rods; and recycling scrap ferrous metals. It includes smelting but excludes casting of iron and steel (see Industry Class 2431).
2410	<b>基本鋼鐵的製造(鑄造除外)</b>  請參閱行業小分類241000。	<b>Manufacture of basic iron and steel (excl. casting)</b> See Industry Sub-class 241000.
241000	<b>基本鋼鐵的製造(鑄造除外)</b>  包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋼鐵角材、型材及段材的製造</li> <li>- 鋼鐵棒的製造</li> <li>- 鍍鋅鋼鐵片的製造</li> <li>- 鋼鐵厚板的製造</li> <li>- 鋼鐵箍及帶的製造</li> <li>- 鋼鐵的滾軋</li> <li>- 中厚鋼鐵板的製造</li> <li>- 普通鋼線及鐵線的製造</li> <li>- 鐵廢料及碎屑再造以生產鐵</li> </ul>	<b>Manufacture of basic iron and steel (excl. casting)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- angles, shapes and sections of iron and steel, manufacturing</li> <li>- bars of iron and steel, manufacturing</li> <li>- galvanised sheets, manufacturing</li> <li>- heavy plates of iron and steel, manufacturing</li> <li>- hoop and strip of iron and steel, manufacturing</li> <li>- iron and steel, rolling</li> <li>- medium plates of iron and steel, manufacturing</li> <li>- plain wire of iron and steel, manufacturing</li> <li>- production of iron by recycling iron waste and scrap</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋼鐵桿的製造(盤條除外)</li> <li>- 無縫鋼鐵管的製造</li> <li>- 鋼鐵片的製造</li> <li>- 鍍錫鋼鐵片的製造</li> <li>- 經焊接的鋼鐵管的製造</li> <li>- 鋼鐵盤條的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rods of iron and steel (except wire rods), manufacturing</li> <li>- seamless tubes of iron and steel, manufacturing</li> <li>- sheets of iron and steel, manufacturing</li> <li>- tinplate, manufacturing</li> <li>- welded tubes of iron and steel, manufacturing</li> <li>- wire rod of iron and steel, manufacturing</li> </ul>
<b>242</b>	<b>基本有色金屬的製造(鑄造除外)</b>	<b>Manufacture of basic non-ferrous metals (excl. casting)</b>
	<p>本行業中類包括銅、鋁、銀、鉛或鋅的熔煉或提煉，以及將這些金屬廢料或碎屑循環再造。本行業中類包括這些金屬的熔煉，但不包括這些金屬的鑄造(請參閱行業小類2432)。</p>	<p>This Industry Group consists of smelting or refining of copper, aluminium, silver, lead or zinc, the recovery of these metals from waste or scrap. It includes smelting but excludes casting of these metals (see Industry Class 2432).</p>
<b>2421</b>	<b>基本銅的製造</b> 請參閱行業小分類242100。	<b>Manufacture of basic copper</b> See Industry Sub-class 242100.
<b>242100</b>	<b>基本銅的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 銅板及銅片的製造</li> <li>- 銅帶及銅箔的製造</li> <li>- 銅合金的生產</li> <li>- 銅廢料及碎屑再造以生產銅</li> <li>- 從礦苗中生產銅</li> </ul>	<b>Manufacture of basic copper</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- copper plates and sheets, manufacturing</li> <li>- copper strip and foil, manufacturing</li> <li>- production of copper alloys</li> <li>- production of copper by recycling copper waste and scrap</li> <li>- production of copper from ores</li> </ul>
<b>2422</b>	<b>基本鋁的製造</b> 請參閱行業小分類242200。	<b>Manufacture of basic aluminium</b> See Industry Sub-class 242200.
<b>242200</b>	<b>基本鋁的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋁角材的製造</li> <li>- 鋁棒的製造</li> <li>- 鋁板、鋁片、鋁帶及鋁箔的製造</li> <li>- 鋁桿的製造</li> <li>- 鋁段材的製造</li> <li>- 鋁型材的製造</li> <li>- 鋁管及鋁筒的製造</li> <li>- 鋁線的製造</li> <li>- 鋁的滾軋</li> <li>- 鋁的熔煉</li> <li>- 鋁合金的製造</li> <li>- 鋁廢料及碎屑再造以生產鋁</li> <li>- 未鍛造的鋁料的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of basic aluminium</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- aluminium angles, manufacturing</li> <li>- aluminium bars, manufacturing</li> <li>- aluminium plates, sheets, strip and foil, manufacturing</li> <li>- aluminium rods, manufacturing</li> <li>- aluminium sections, manufacturing</li> <li>- aluminium shapes, manufacturing</li> <li>- aluminium tubes and pipes, manufacturing</li> <li>- aluminium wire, manufacturing</li> <li>- aluminium, rolling</li> <li>- aluminium, smelting</li> <li>- aluminium-based alloys, manufacturing</li> <li>- production of aluminium by recycling aluminium waste and scrap</li> <li>- unwrought aluminium, manufacturing</li> </ul>
<b>2423</b>	<b>貴金屬提煉(打金及打銀除外)</b> 請參閱行業小分類242300。	<b>Precious metal refinery (excl. goldsmithing and silversmithing)</b> See Industry Sub-class 242300.
<b>242300</b>	<b>貴金屬提煉(打金及打銀除外)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 貴金屬提煉</li> <li>- 廢料中貴金屬的提取</li> </ul>	<b>Precious metal refinery (excl. goldsmithing and silversmithing)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- precious metal, refining</li> <li>- reclaiming precious metal from scrap</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>2429</b>	<b>其他基本有色金屬的製造(鑄造除外)</b>  請參閱行業小分類242900。	<b>Manufacture of basic non-ferrous metals n.e.c. (excl. casting)</b> See Industry Sub-class 242900.
<b>242900</b>	<b>其他基本有色金屬的製造(鑄造除外)</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鉛筒的製造</li> <li>- 鉛桿的製造</li> <li>- 鉛段材的製造</li> <li>- 鉛型材的製造</li> <li>- 鉛管的製造</li> <li>- 鉛線的製造</li> <li>- 鉛合金的製造</li> <li>- 鎳棒及鎳帶的製造</li> <li>- 焊接用金屬的製造</li> <li>- 燙金箔的製造</li> <li>- 錫箔的製造</li> <li>- 錫線的製造</li> <li>- 未鍛造的鉛料的製造</li> <li>- 未鍛造的錫料的製造</li> <li>- 未鍛造的鋅料的製造</li> <li>- 鋅的熔煉</li> <li>- 鋅合金的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of basic non-ferrous metals n.e.c. (excl. casting)</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lead pipes, manufacturing</li> <li>- lead rods, manufacturing</li> <li>- lead sections, manufacturing</li> <li>- lead shapes, manufacturing</li> <li>- lead tubes, manufacturing</li> <li>- lead wire, manufacturing</li> <li>- lead-based alloys, manufacturing</li> <li>- nickel bars and strip, manufacturing</li> <li>- solder metal, manufacturing</li> <li>- stamping foils, manufacturing</li> <li>- tin foils, manufacturing</li> <li>- tin wire, manufacturing</li> <li>- unwrought lead, manufacturing</li> <li>- unwrought tin, manufacturing</li> <li>- unwrought zinc, manufacturing</li> <li>- zinc, smelting</li> <li>- zinc-based alloys, manufacturing</li> </ul>
<b>243</b>	<b>金屬的鑄造</b> 本行業中類包括通過模鑄程序，鑄造半製成金屬產品，產品通常按照第三者用家的規格而生產。	<b>Casting of metals</b> This Industry Group includes the manufacture of semi-finished metal products by a casting process, typically produced for third party users according to their specifications.
<b>2431</b>	<b>鋼鐵的鑄造</b> 請參閱行業小分類243100。	<b>Casting of iron and steel</b> See Industry Sub-class 243100.
<b>243100</b>	<b>鋼鐵的鑄造</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 灰白鐵鑄件的鑄造</li> <li>- 半製成鐵產品的鑄造</li> <li>- 半製成鋼產品的鑄造</li> <li>- 鋼的鑄造</li> </ul>	<b>Casting of iron and steel</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- casting of grey iron castings</li> <li>- casting of semi-finished iron products</li> <li>- casting of semi-finished steel products</li> <li>- steel casting</li> </ul>
<b>2432</b>	<b>有色金屬的鑄造</b> 本行業小類包括通過鑄模，把有色金屬熔液鑄造成半製成有色金屬產品。	<b>Casting of non-ferrous metals</b> This Industry Class consists of the manufacture of semi-finished non-ferrous metal products by casting molten non-ferrous metals in moulds.
<b>243201</b>	<b>鑄銅</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 銅鑄件的鑄造</li> </ul>	<b>Copper foundries</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- casting of copper castings</li> </ul>
<b>243202</b>	<b>鑄鋁</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋁鑄件的鑄造</li> </ul>	<b>Aluminium casting</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- casting of aluminium castings</li> </ul>
<b>243299</b>	<b>其他有色金屬的鑄造</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 其他有色金屬鑄件的鑄造</li> <li>- 其他有色金屬印模的鑄造</li> </ul>	<b>Casting of non-ferrous metals n.e.c.</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- casting of other non-ferrous metal castings</li> <li>- die-casting of other non-ferrous metal castings</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
25	金屬製品的製造(機械及設備除外)	<b>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</b>
	<p>本行業大類包括「純粹的」金屬製品(例如部件、容器及建築組件)的製造，製品的功能通常是靜態不動的，這特色有別於行業大類26至30，後者的製品由不同金屬產品(偶或兼有其他物料)組合成複雜的單元，配合起動的部件一起操作。</p> <p>本行業大類不包括機械及其他工業產品的專門安裝(請參閱332000)。</p>	<p>This Industry Division includes the manufacture of "pure" metal products (such as parts, containers and structures), usually with a static, immovable function, as opposed to the Industry Divisions 26 to 30, which cover the manufacture of combinations or assemblies of such metal products (sometimes with other materials) into more complex units that work with moving parts.</p> <p>This Industry Division excludes specialised installation of machinery and other manufactured goods in buildings (see 332000).</p>
251	建築用金屬製品、油罐、水箱及蒸汽鍋爐的製造	<b>Manufacture of structural metal products, tanks, reservoirs and steam generators</b>
	<p>本行業中類包括建築用金屬製品(例如建築架構或部件)、金屬容器(例如貯存器及水箱)及蒸汽鍋爐的製造。</p>	<p>This Industry Group includes the manufacture of structural metal products (such as frameworks or parts for construction), as well as metal container-type objects (such as reservoirs and tanks) and steam generators.</p>
2511	建築用金屬製品的製造	<b>Manufacture of structural metal products</b>
	<p>本行業小類包括建築用鋼鐵製品(例如門窗及其框架)、建築用鋁製品及其他金屬製品的製造。</p>	<p>This Industry Class consists of the manufacture of structural products of iron and steel (e.g. doors, window and their frames), structural products of aluminium or other metal.</p>
251101	金屬窗、門及閘的製造	<b>Manufacture of metal windows, doors and gates</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 金屬門的製造</li> <li>- 金屬閘的製造</li> <li>- 金屬捲閘的製造</li> <li>- 上下拉動式金屬窗框的製造</li> <li>- 金屬窗框的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- metal doors, manufacturing</li> <li>- metal gates, manufacturing</li> <li>- metal rolling gates, manufacturing</li> <li>- metal sashes, manufacturing</li> <li>- metal window frames, manufacturing</li> </ul>
251199	其他建築用金屬製品的製造	<b>Manufacture of structural products of metal n.e.c.</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鍋爐的製造</li> <li>- 道路及行人路鐵欄的製造</li> <li>- 金屬煙囪的製造</li> <li>- 鋼門的金屬路軌的製造</li> <li>- 建築用鋁質製品的製造</li> <li>- 其他建築用金屬製品的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- boiler, manufacturing</li> <li>- iron fence for pavements and roads, manufacturing</li> <li>- metal chimney, manufacturing</li> <li>- metal rails of steel door, manufacturing</li> <li>- structural products of aluminium, manufacturing</li> <li>- structural products of metal, n.e.c., manufacturing</li> </ul>
2512	油罐、水箱及金屬容器的製造	<b>Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal</b>
	<p>請參閱行業小分類251200。</p>	<p>See Industry Sub-class 251200.</p>
251200	油罐、水箱及金屬容器的製造	<b>Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 中央供熱鍋爐及散熱器的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- central heating boilers and radiators, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	行業名稱及說明 - 壓縮或液化氣體用金屬容器的製造  - 金屬地底油缸的製造 不包括: - 運輸貨櫃的製造(請參閱290000)	- metal containers for compressed or liquefied gas, manufacturing - underground oil tank, metal, manufacturing Exclude: - transport containers, manufacturing (see 290000)
2513	<b>蒸汽鍋爐的製造(中央供熱熱水鍋爐除外)</b>  請參閱行業小分類251300。	<b>Manufacture of steam generators (except central heating hot water boilers)</b> See Industry Sub-class 251300.
251300	<b>蒸汽鍋爐的製造(中央供熱熱水鍋爐除外)</b>  包括: - 鍋爐配套輔助設備(例如冷凝器、節能器、過熱器、蒸汽收集器及蓄能器)的製造  - 蒸汽機的製造 不包括: - 中央供熱鍋爐及散熱器的製造(請參閱251200)	<b>Manufacture of steam generators (except central heating hot water boilers)</b> Include: - auxiliary plant for use with boilers (e.g. condensers, economisers, superheaters, steam collectors and accumulators), manufacturing - steam generators, manufacturing Exclude: - central heating boilers and radiators, manufacturing (see 251200)
259	<b>其他金屬製品的製造；金屬加工服務活動</b>  本行業中類包括一般金屬加工處理作業，例如鍛造或壓製、鍍以金屬層、包覆、雕刻、鑽孔、打磨、焊接等，通常按收費或以合約形式進行，亦包括各種各樣家用或工業用金屬製品的製造，例如刀具、金屬手工具、一般配件、罐、桶、釘、螺栓、螺絲帽、金屬家用品、金屬裝置、船錨等。	<b>Manufacture of other fabricated metal products; metalworking service activities</b> This Industry Group includes general activities for the treatment of metal, such as forging or pressing, plating, coating, engraving, boring, polishing, welding etc., which are typically carried out on a fee or contract basis. It also includes the manufacture of a variety of metal products, such as cutlery; metal hand tools and general hardware; cans and buckets; nails, bolts and nuts; metal household articles; metal fixtures; ships anchors; etc. for a variety of household and industrial uses.
2591	<b>金屬的鍛造、壓製、壓印和軋製；粉末冶金</b>  請參閱行業小分類259100。	<b>Forging, pressing, stamping and roll-forming of metal; powder metallurgy</b> See Industry Sub-class 259100.
259100	<b>金屬的鍛造、壓製、壓印和軋製；粉末冶金</b>  包括: - 金屬的鍛造、壓製、壓印及軋製  - 金屬棒的壓印及鑽孔 - 金屬板的壓印及鑽孔 - 金屬帶的壓印及鑽孔 - 粉末冶金 不包括: - 金屬粉末的生產(請參閱241000)	<b>Forging, pressing, stamping and roll-forming of metal; powder metallurgy</b> Include: - forging, pressing, stamping and roll forming of metal - metal bars, stamping or perforating - metal plates, stamping or perforating - metal strips, stamping or perforating - powder metallurgy Exclude: - production of metal powder (see 241000)
2592	<b>金屬的處理和包覆；機床加工</b> 本行業小類包括磨光、打磨及電鍍服務。在非金屬物品上加上金屬塗層亦包括在內。	<b>Treatment and coating of metals; machining</b> This Industry Class consists of buffing, polishing and electroplating services. Metal coating of non-metal products is also included.
259201	<b>磨光、打磨及電鍍</b> 包括: - 陽極氧化處理 - 磨光及打磨	<b>Buffing, polishing and electroplating</b> Include: - anodising - buffing and polishing



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電鍍</li> <li>- 塑膠電鍍</li> <li>- 真空電鍍</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- electroplating</li> <li>- plastic electroplating</li> <li>- vacuum plating</li> </ul>
<b>259299</b>	<p><b>金屬的其他處理和包覆</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 磨刀</li> <li>- 金屬切割</li> <li>- 金屬雕刻(貴金屬除外)</li> <li>- 金屬螺紋及槽紋鉸切</li> <li>- 金屬噴漆</li> <li>- 金屬焊接</li> </ul>	<p><b>Treatment and coating of metals n.e.c.</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- knife, grinding and sharpening</li> <li>- metal cutting</li> <li>- metal engraving (except on precious metal)</li> <li>- metal threading and grooving</li> <li>- paint spraying on metal</li> <li>- welding of metal</li> </ul>
<b>2593</b>	<p><b>刀具、手工具及金屬配件的製造</b></p> <p>本行業小類包括餐桌及廚房刀具、袋裝及其他可摺合小刀、非電動剃鬚刀片及剃刀或其他刀具(例如剪刀)的製造。本行業小類亦包括掛鎖、其他鎖匠用品(例如門鎖、套鎖)、一般五金配件(例如傢具及門的金屬裝置)或手工具、釘、螺絲、螺絲帽、螺栓、鉚釘、墊圈(介子)或鉸鏈的製造。</p>	<p><b>Manufacture of cutlery, hand tools and metal hardware</b></p> <p>This Industry Class consists of the manufacture of table and kitchen cutlery, pocket and other folding knives, non-electric safety razor blades and razors or other cutlery (e.g. scissors). It also includes the manufacture of padlock, other locksmith's wares (e.g. door locks, lock sets), general hardware (e.g. metal fittings for furniture and doors) or hand tools, nails, screws, nuts, bolts, rivets, washers or hinges.</p>
<b>259301</b>	<p><b>釘、螺絲及金屬鉸的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 螺栓的製造</li> <li>- 金屬鉸的製造</li> <li>- 釘的製造</li> <li>- 螺絲帽的製造</li> <li>- 鉚釘的製造</li> <li>- 螺絲的製造</li> <li>- 墊圈(介子)的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of nails, screws and hinges</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bolts, manufacturing</li> <li>- hinges, manufacturing</li> <li>- nails, manufacturing</li> <li>- nuts, manufacturing</li> <li>- rivets, manufacturing</li> <li>- screws, manufacturing</li> <li>- washers, manufacturing</li> </ul>
<b>259302</b>	<p><b>刀具的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 罐頭刀的製造</li> <li>- 摺合小刀的製造</li> <li>- 廚房切割用具的製造</li> <li>- 袋裝小刀的製造</li> <li>- 非電動剃鬚刀片及剃刀的製造</li> <li>- 剪刀的製造</li> <li>- 餐桌刀具的製造</li> <li>- 其他刀具的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of cutlery</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- can opener, manufacturing</li> <li>- folding-blade knives, manufacturing</li> <li>- kitchen cutlery, manufacturing</li> <li>- pocket knives, manufacturing</li> <li>- safety razor blades and razors except electric, manufacturing</li> <li>- scissors, manufacturing</li> <li>- table cutlery, manufacturing</li> <li>- cutlery n.e.c., manufacturing</li> </ul>
<b>259303</b>	<p><b>手工具及金屬配件的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 門鎖的製造</li> <li>- 手工具的製造</li> <li>- 鑰匙的製造</li> <li>- 套鎖的製造</li> <li>- 鎖匠用品的製造</li> <li>- 掛鎖的製造</li> <li>- 其他一般金屬配件的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of hand tools and metal hardware</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- door lock, manufacturing</li> <li>- hand tools, manufacturing</li> <li>- key, manufacturing</li> <li>- lock sets, manufacturing</li> <li>- locksmith's wares, manufacturing</li> <li>- padlock, manufacturing</li> <li>- general metal hardware n.e.c., manufacturing</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>
<b>2599</b>	<b>其他金屬製品的製造</b>  本行業小類包括罐類、金屬家庭用具及其他雜項金屬用品的製造。

**259901 金屬罐及金屬家庭用具的製造**

**包括:**

- 鋁罐的製造
- 鋁質擠筒的製造
- 不銹鋼碗碟的製造
- 鋁質家庭用具的製造
- 銅製家庭用具的製造
- 非搪瓷的鐵製家庭用具的製造(不銹鋼除外)
  
- 不銹鋼家庭用具的製造
  
- 烤烘用金屬托盤及用具的製造
- 罐頭用金屬罐的製造(鋁罐除外)
- 其他金屬桶及盒的製造
- 金屬打蛋器的製造
- 金屬冰桶的製造
- 金屬堅果鉗的製造
- 金屬茶渣隔的製造
- 金屬水桶的製造
- 不銹鋼小蒸籠的製造
- 不銹鋼抹刀的製造
- 不銹鋼匙羹的製造
- 不銹鋼篩子的製造
- 不銹鋼鏟的製造

**259999 其他雜項金屬加工製品的製造**

**包括:**

- 空調機通風槽的製造
- 鋁質失明人士用手杖的製造
- 自行車行李架的製造
- 燒烤爐的製造
- 帶扣及徽章的製造
- 圖釘的製造
- 小孔金屬圈的製造
- 燒烤用鐵絲網的製造
- 髮夾的製造
- 鐵或鋼船錨的製造
- 電風扇磁石的製造
- 電器及電子產品金屬配件的製造
  
- 汽車用金屬配件的製造
  
- 金屬腰帶的製造
- 金屬籃球架的製造
- 金屬纜線的製造
- 收音機金屬外殼的製造
- 金屬鏈的製造
- 電池金屬夾的製造

**Title and Explanatory Note**  
**Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.**

This Industry Class includes the manufacture of cans, domestic utensils of metal and other miscellaneous fabricated metal products n.e.c.

**Manufacture of cans and domestic utensils of metal**

**Include:**

- aluminium can, manufacturing
- collapsible tube of aluminium, manufacturing
- dishes of stainless steel, manufacturing
- domestic utensils of aluminium, manufacturing
- domestic utensils of copper, manufacturing
- domestic utensils of iron except stainless steel, not enamelled, manufacturing
- domestic utensils of stainless steel, manufacturing
- metal baking trays and utensils, manufacturing
- metal cans for canning purposes, manufacturing
- metal drums and boxes, manufacturing
- metal egg-beater, manufacturing
- metal ice bucket, manufacturing
- metal nut cracker, manufacturing
- metal tea drainer manufacturing
- metal water pail, manufacturing
- small steamer of stainless steel, manufacturing
- spatula of stainless steel, manufacturing
- spoons of stainless steel, manufacturing
- stainless steel sieve, manufacturing
- wok of stainless steel, manufacturing

**Manufacture of other miscellaneous fabricated metal products n.e.c.**

**Include:**

- air duct for air-conditioner, manufacturing
- aluminium stick for the blind, manufacturing
- baggage carrier for bicycle, manufacturing
- barbecue stoves, manufacturing
- buckles and badges, manufacturing
- drawing pins, manufacturing
- eyelets, manufacturing
- grill fencing, manufacturing
- hair pins, manufacturing
- iron or steel anchors, manufacturing
- magnet for electric fan, manufacturing
- metal accessories for electrical and electronic products, manufacturing
- metal accessories for motor vehicles, manufacturing
- metal apparel belts, manufacturing
- metal basketball stand, manufacturing
- metal cable and wire, manufacturing
- metal case for radio, manufacturing
- metal chains, manufacturing
- metal clamp for battery, manufacturing

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 金屬裝飾品的製造</li> <li>- 金屬貨物架的製造</li> <li>- 金屬頭盔的製造</li> <li>- 金屬鑰匙扣的製造</li> <li>- 金屬燈柱的製造</li> <li>- 金屬軟尺的製造</li> <li>- 金屬獎牌的製造</li> <li>- 汽車金屬車牌的製造</li>   <li>- 金屬製辦公室用具的製造</li> <li>- 金屬盾牌的製造</li> <li>- 金屬鞋扣的製造</li> <li>- 相機金屬腳架的製造</li> <li>- 電鍍用金屬架的製造</li> <li>- 變壓器金屬外殼的製造</li> <li>- 舉重用金屬砝碼的製造</li>   <li>- 編織針的製造</li> <li>- 縫針的製造</li> <li>- 大頭針的製造</li> <li>- 保險箱(夾萬)的製造</li> <li>- 彈簧的製造</li> <li>- 計算機鍵盤的製造</li> <li>- 鐵絲網的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- metal decorative articles, manufacturing</li> <li>- metal goods shelf, manufacturing</li> <li>- metal helmets, manufacturing</li> <li>- metal key-holder, manufacturing</li> <li>- metal lamppost, manufacturing</li> <li>- metal measuring strips, manufacturing</li> <li>- metal medals, manufacturing</li> <li>- metal numberplate for motor vehicles, manufacturing</li>   <li>- metal office appliances, manufacturing</li> <li>- metal shields, manufacturing</li> <li>- metal shoe buckle, manufacturing</li> <li>- metal stand for camera, manufacturing</li> <li>- metal stand for electroplating, manufacturing</li> <li>- metal transformer case, manufacturing</li> <li>- metal weights as used for weightlifting, manufacturing</li>   <li>- needles for knitting, manufacturing</li> <li>- needles, manufacturing</li> <li>- pins, manufacturing</li> <li>- safes, manufacturing</li> <li>- springs, manufacturing</li> <li>- strontium sheets for calculator, manufacturing</li> <li>- wire nets, manufacturing</li> </ul>
26	<b>電腦、電子及光學產品的製造</b>	<b>Manufacture of computer, electronic and optical products</b>
	<p>本行業大類包括電腦及其周邊設備、通訊傳播設備、相類電子產品及這些產品零件的製造，亦包括消費電子產品、計時設備、量度設備、檢驗設備、導航設備、控制設備、輻射設備、電子醫學設備、電子診療設備、光學儀器及設備等的製造，還包括磁性及光學媒體的製造。</p>	<p>This Industry Division includes the manufacture of computers, computer peripherals, communications equipment, and similar electronic products, as well as the manufacture of components for such products. Also included are the manufacture of consumer electronics; timing, measuring, testing, navigating and control equipment; irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment, optical instruments and equipment, and the manufacture of magnetic and optical media.</p>
261	<b>電子組件及介板的製造</b>	<b>Manufacture of electronic components and boards</b>
	<p>本行業中類包括電子用品中的半導體及其他組件的製造。</p>	<p>This Industry Group includes the manufacture of semiconductors and other components for electronic applications.</p>
2611	<b>電腦及電訊設備用電子零件及組件的製造</b>	<b>Manufacture of electronic parts and components for computer and telecommunications equipment</b>
	<p>請參閱行業小分類261100。</p>	<p>See Industry Sub-class 261100.</p>
261100	<b>電腦及電訊設備用電子零件及組件的製造</b>	<b>Manufacture of electronic parts and components for computer and telecommunications equipment</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 整個中央處理器的製造</li>   <li>- 電腦介面板的製造</li> <li>- 電容器、電阻及類似元件的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- central processing units, complete, manufacturing</li> <li>- computer interface board, manufacturing</li> <li>- electronic capacitors, electronic resistors and similar devices, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 介面卡(例如聲音、影像、控制器、網路、數據機)的製造</li> <li>- 微型處理器的製造</li> <li>- 其他電腦及電訊設備用電子零件的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- interface cards (e.g. sound, video, controllers, network, modems), manufacturing</li> <li>- microprocessors, manufacturing</li> <li>- electronic components for computer and telecommunications equipment n.e.c., manufacturing</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電腦及電視顯示器的製造(請參閱262000及264000)</li> <li>- 電線配線器材的製造(請參閱273200)</li> <li>- 電子連接線的製造(請參閱273100)</li> <li>- 數據機的製造(請參閱263000)</li> <li>- 電腦用配線(例如印表機連接線、熒幕連接線、通用串列匯流排(USB)連接線等)的製造(請參閱273100)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- computer and television displays, manufacturing (see 262000 and 264000)</li> <li>- electrical wiring devices, manufacturing (see 273200)</li> <li>- electronic connectors, manufacturing (see 273100)</li> <li>- modems, manufacturing (see 263000)</li> <li>- wiring for computer devices (such as printer cables, monitor cables, Universal Serial Bus (USB) cables etc.), manufacturing (see 273100)</li> </ul>
<b>2619</b>	<b>其他電子零件及組件的製造</b>	<b>Manufacture of electronic parts and components</b>
	請參閱行業小分類261900。	<b>n.e.c.</b> See Industry Sub-class 261900.
<b>261900</b>	<b>其他電子零件及組件的製造</b>	<b>Manufacture of electronic parts and components</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 音量訊號顯示器的製造</li> <li>- 抗流器的製造</li> <li>- 電子錶用電路版的製造</li> <li>- 電子產品用線圈的製造</li> <li>- 二極管的製造</li> <li>- 電子電容器的製造(電力電容器除外)</li> <li>- 音樂卡電子零件的製造</li> <li>- 電子產品用保險絲的製造</li> <li>- 非電腦用已組裝混合式電路的製造</li> <li>- 非電腦用已組裝集成電路的製造</li> <li>- 非電腦用已組裝微積電路的製造</li> <li>- 電源供應(電子產品的整合部分)的製造</li> <li>- 電子產品用變壓器的製造(電力變壓器除外)</li> <li>- 晶體管的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- audio signal level indicator, manufacturing</li> <li>- choke, manufacturing</li> <li>- circuit board for electronic watch, manufacturing</li> <li>- coils for electronic products, manufacturing</li> <li>- diodes, manufacturing</li> <li>- electronic capacitors and condensers (excluding power capacitors), manufacturing</li> <li>- electronic innards for musical card, manufacturing</li> <li>- fuse for use of electronic products, manufacturing</li> <li>- mounted hybrid circuits, not for computer, manufacturing</li> <li>- mounted integrated circuits, not for computer, manufacturing</li> <li>- mounted microelectronic circuits, not for computer, manufacturing</li> <li>- power supply, as integrated part of electronic products, manufacturing</li> <li>- transformers for electronic products (excluding power transformer), manufacturing</li> <li>- transistors, manufacturing</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電子錶用線圈的製造(請參閱265203)</li> <li>- 收音機用線圈的製造(請參閱264000)</li> <li>- 電力電容器及變壓器的製造(請參閱271000)</li> <li>- 電器及家庭用具用金屬線圈的製造(請參閱259999)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- coils for electronic watch, manufacturing (see 265203)</li> <li>- coils for radio, manufacturing (see 264000)</li> <li>- electric power capacitors and transformers, manufacturing (see 271000)</li> <li>- metal coils for electrical appliances and houseware, manufacturing (see 259999)</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>262</b>	<b>電腦及其周邊設備的製造</b>  本行業中類包括電腦及其周邊設備的製造及(或)裝嵌。	<b>Manufacture of computers and peripheral equipment</b> This Industry Group includes the manufacture and/or assembly of computers and computer peripheral equipment.
<b>2620</b>	<b>電腦及其周邊設備的製造</b>  請參閱行業小分類262000。	<b>Manufacture of computers and peripheral equipment</b> See Industry Sub-class 262000.
<b>262000</b>	<b>電腦及其周邊設備的製造</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 所有滑鼠、控制桿及軌跡球裝置配件的製造</li> <li>- 電腦熒幕的製造</li> <li>- 電腦打印機的製造</li> <li>- 電腦投影機的製造</li> <li>- 電腦伺服器的製造</li> <li>- 電腦終端機的製造</li> <li>- 桌上電腦的製造</li> <li>- 掌上電腦的製造</li> <li>- 鍵盤的製造</li> <li>- 便攜式電腦的製造</li> <li>- 大型電腦的製造</li> <li>- 光碟驅動器的製造</li> <li>- 掃描器(包括條碼掃描器)的製造</li> <li>- 智能卡閱讀器的製造</li> <li>- 磁碟驅動器、閃存驅動器及其他存取裝置的製造</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電腦及電訊設備用電子零件的製造(請參閱261100)</li> <li>- 介面卡(例如聲音、影像、控制器、網路、數據機)的製造(請參閱261100)</li> <li>- 內置或外置電腦數據機的製造(請參閱263000)</li> <li>- 電腦用磁帶的製造(請參閱268000)</li> <li>- 視頻遊戲機的製造(請參閱324500)</li> </ul>	<b>Manufacture of computers and peripheral equipment</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- all types of mice, joysticks and trackball accessories, manufacturing</li> <li>- computer monitors, manufacturing</li> <li>- computer printers, manufacturing</li> <li>- computer projectors, manufacturing</li> <li>- computer servers, manufacturing</li> <li>- computer terminals, manufacturing</li> <li>- desktop computers, manufacturing</li> <li>- hand-held computers, manufacturing</li> <li>- keyboards, manufacturing</li> <li>- laptop computers, manufacturing</li> <li>- main frame computers, manufacturing</li> <li>- optical disc drives, manufacturing</li> <li>- scanners (including bar code scanners), manufacturing</li> <li>- smart card readers, manufacturing</li> <li>- magnetic disk drives, flash drives and other storage devices, manufacturing</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- electronic components for computer and telecommunications equipment, manufacturing (see 261100)</li> <li>- interface cards (e.g. sound, video, controllers, network, modems), manufacturing (see 261100)</li> <li>- internal or external computer modems, manufacturing (see 263000)</li> <li>- magnetic tape for computer, manufacturing (see 268000)</li> <li>- video game consoles, manufacturing (see 324500)</li> </ul>
<b>263</b>	<b>通訊設備的製造</b> 本行業中類包括電話、有線資料通訊傳播設備、無線通訊傳播設備、電台及電視廣播設備等的製造。	<b>Manufacture of communication equipment</b> This Industry Group includes the manufacture of telephone, wired communications equipment, wireless communications equipment, radio and television broadcast equipment etc.
<b>2630</b>	<b>通訊設備的製造</b> 請參閱行業小分類263000。	<b>Manufacture of communication equipment</b> See Industry Sub-class 263000.
<b>263000</b>	<b>通訊設備的製造</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 傳送及接收資訊用天線的製造</li> <li>- 防盜警報及火警系統(發送信號至控制站)的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of communication equipment</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- antenna for transmitting and receiving data, manufacturing</li> <li>- burglar and fire alarm systems (sending signals to a control station), manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 有線電視設備的製造</li> <li>- 電腦數據機的製造</li> <li>- 無線電話(例如手提電話等)的製造</li>   <li>- 資料通訊設備的製造</li> <li>- 紅外線裝置(例如遙控)的製造</li>   <li>- 流動通訊器材的製造</li> <li>- 傳呼機的製造</li> <li>- 電台及電視信號發射器的製造</li>   <li>- 電台錄音室及電視台錄影室設備及廣播器材(包括電視攝影機)的製造</li> <li>- 衛星電訊設備的製造</li> <li>- 電話及傳真設備的製造</li>   <li>- 手提通話機的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電腦及電訊設備用電子零件的製造(請參閱261100)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cable television equipment, manufacturing</li> <li>- computer modems, manufacturing</li> <li>- cordless telephones (such as mobile phones, etc.), manufacturing</li> <li>- data communications equipment , manufacturing</li> <li>- infrared devices (e.g. remote controls), manufacturing</li> <li>- mobile communication equipment, manufacturing</li> <li>- pagers, manufacturing</li> <li>- radio and television signal transmitters, manufacturing</li> <li>- radio and television studio equipment and broadcasting apparatus (including television cameras), manufacturing</li> <li>- telecommunication equipment for satellites, manufacturing</li> <li>- telephone and facsimile equipment, manufacturing</li> <li>- walkie-talkie sets, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- electronic components for computer and telecommunications equipment, manufacturing (see 261100)</li> </ul>
264	<p><b>影音器材的製造</b></p> <p>本行業中類包括供家庭娛樂、汽車、擴音用途等的消費電子產品的製造。</p>	<p><b>Manufacture of audio and video equipment</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of consumer electronics for home entertainment, motor vehicle, amplification etc.</p>
2640	<p><b>影音器材的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類264000。</p>	<p><b>Manufacture of audio and video equipment</b></p> <p>See Industry Sub-class 264000.</p>
264000	<p><b>影音器材的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 光碟及數碼視訊光碟播放機的製造</li> <li>- 整套身歷聲音響組合的製造</li> <li>- 電視機天線的製造</li> <li>- 樂器揚聲器的製造</li> <li>- 耳筒的製造</li> <li>- 耳機(例如收音機、立體聲音響、電腦等)的製造</li> <li>- 家庭式攝錄機的製造</li> <li>- 卡拉OK機的製造</li> <li>- 擴音器(麥克風)的製造</li> <li>- 收音機的製造</li> <li>- 擴音器系統的製造</li> <li>- 立體聲裝置的製造</li> <li>- 電話錄音組合的製造</li> <li>- 電視熒幕及顯示器的製造</li> <li>- 電視機的製造</li> <li>- 調音器的製造</li> <li>- 錄影機的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電視遊戲機的製造(請參閱324500)</li> <li>- 遙控裝置(無線電或紅外線)的製造(請參閱263000)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of audio and video equipment</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- CD and DVD players, manufacturing</li> <li>- Hi-fi units, integrated, manufacturing</li> <li>- aerials for television receivers, manufacturing</li> <li>- amplifiers for musical instruments, manufacturing</li> <li>- earphones, manufacturing</li> <li>- headphones (e.g. radio, stereo, computer, etc.), manufacturing</li> <li>- household-type video cameras, manufacturing</li> <li>- karaoke machines, manufacturing</li> <li>- microphones, manufacturing</li> <li>- radios, manufacturing</li> <li>- speaker systems, manufacturing</li> <li>- stereo equipment, manufacturing</li> <li>- telephone recording unit, manufacturing</li> <li>- television monitors and displays, manufacturing</li> <li>- televisions, manufacturing</li> <li>- tuners, manufacturing</li> <li>- video recorders, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- TV game consoles, manufacturing (see 324500)</li> <li>- remote control devices (radio or infrared), manufacturing (see 263000)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
265	計時、量度、檢驗、導航及控制用設備的製造	<b>Manufacture of timing, measuring, testing, navigating and control equipment</b>
	本行業中類包括供工業及非工業用途的量度、檢驗、導航及控制設備的製造，計時功能的量測裝置(如鐘錶及相關裝置)的製造亦歸類於此。	This Industry Group includes the manufacture of measuring, testing, navigating and control equipment for various industrial and non-industrial purposes, including time-based measuring devices such as watches and clocks and related devices.
2651	量度、檢驗、導航及控制用設備的製造	<b>Manufacture of measuring, testing, navigating and control equipment</b>
	請參閱行業小分類265100。	See Industry Sub-class 265100.
265100	量度、檢驗、導航及控制用設備的製造	<b>Manufacture of measuring, testing, navigating and control equipment</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 全球定位系統(GPS)設備的製造</li> <li>- 汽車排放物測試器材的製造</li> <li>- 指南針的製造</li> <li>- 電錶、水錶及煤氣錶的製造</li> <li>- 電子及質子顯微鏡的製造</li> <li>- 電子測試設備的製造</li> <li>- 工業生產工序控制設備的製造</li> <li>- 水平計的製造</li> <li>- 測量及記錄設備(例如飛行記錄儀)的製造</li> <li>- 氣象探測儀器的製造</li> <li>- 輻射探測及監控儀器的製造</li> <li>- 溫度計的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Global Positioning System (GPS) equipment, manufacturing</li> <li>- automotive emissions testing equipment, manufacturing</li> <li>- compass, manufacturing</li> <li>- electricity supply meters, supply meters for water and gas, manufacturing</li> <li>- electron and proton microscopes, manufacturing</li> <li>- electronic testing equipment, manufacturing</li> <li>- industrial process control equipment, manufacturing</li> <li>- level meter, manufacturing</li> <li>- measuring and recording equipment (e.g. flight recorders), manufacturing</li> <li>- meteorological instruments, manufacturing</li> <li>- radiation detection and monitoring instruments, manufacturing</li> <li>- thermometer, manufacturing</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 輻照用具及導管(例如醫學診斷及治療)的製造(請參閱266000)</li> <li>- 水平尺、卷尺及類似手工具，機械師精密工具的製造(請參閱281900)</li> <li>- 醫療設備的製造(請參閱266000)</li> <li>- 光學定位設備的製造(請參閱267200)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- irradiation apparatus and tubes (e.g. medical diagnostic and therapeutic), manufacturing (see 266000)</li> <li>- levels, tape measures and similar hand tools, machinists' precision tools, manufacturing (see 281900)</li> <li>- medical equipment, manufacturing (see 266000)</li> <li>- optical positioning equipment, manufacturing (see 267200)</li> </ul>
2652	鐘錶的製造	<b>Manufacture of watches and clocks</b>
	本行業小類包括鐘錶、計時器及其配件的製造，但不包括錶帶。錶帶的分類按其材料而定(請參閱139299、151901、222999及259999)。	This Industry Class includes the manufacture of watches, clocks and timing mechanisms and parts thereof. It excludes manufacture of watch bands which is classified according to the type of band material (see 139299, 151901, 222999 and 259999).
265201	機械鐘及鐘肉、機械錶及錶肉的製造	<b>Manufacture of mechanical watches, watch movements, mechanical clocks and clock movements</b>
	包括:	Include:
	- 機械襟錶的製造	- mechanical lapel watch, manufacturing

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 機械袋錶的製造</li> <li>- 機械計時器的製造</li> <li>- 機械定時開關掣的製造</li> <li>- 機械鐘內的製造</li> <li>- 機械錶內的製造</li> <li>- 鍊動鐘的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- mechanical pocket watch, manufacturing</li> <li>- mechanical stop watch, manufacturing</li> <li>- mechanical time switches, manufacturing</li> <li>- movements for mechanical clock, manufacturing</li> <li>- movements for mechanical watch, manufacturing</li> <li>- spring-driven clocks, manufacturing</li> </ul>
265202	<b>電子鐘及鐘肉、電子錶及錶內的製造</b>	<b>Manufacture of electronic watches, watch movements, electronic clocks and clock movements</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 液晶體石英跳字錶的製造</li> <li>- 電子指針鐘的製造</li> <li>- 電子跳字鐘的製造</li> <li>- 電子的士咪錶的製造</li> <li>- 電子鐘內的製造</li> <li>- 電子錶內的製造</li> <li>- 指針石英錶的製造</li> <li>- 石英晶體的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LCD digital watches, manufacturing</li> <li>- electronic analogue clocks, manufacturing</li> <li>- electronic digital clocks, manufacturing</li> <li>- electronic taxi meter, manufacturing</li> <li>- movements for electronic clock, manufacturing</li> <li>- movements for electronic watch, manufacturing</li> <li>- quartz analogue watches, manufacturing</li> <li>- quartz crystal, manufacturing</li> </ul>
265203	<b>鐘錶殼及其他鐘錶零件的製造</b>	<b>Manufacture of cases and parts for watches and clocks n.e.c.</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐘面的製造</li> <li>- 電子錶用線圈的製造</li> <li>- 鐘錶用水晶玻璃面的製造</li> <li>- 電子錶用金屬發條的製造</li> <li>- 金屬鐘面絲印</li> <li>- 金屬錶面絲印</li> <li>- 錶面的製造</li> <li>- 錶的發條的製造</li> <li>- 其他鐘錶零件的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- clock dial, manufacturing</li> <li>- coils for electronic watch, manufacturing</li> <li>- crystal cover for watches and clocks, manufacturing</li> <li>- metal spring bar for electronic watch, manufacturing</li> <li>- screen printing on metal clock dial</li> <li>- screen printing on metal watch dial</li> <li>- watch dial, manufacturing</li> <li>- watch winder, manufacturing</li> <li>- parts for watches and clocks n.e.c., manufacturing</li> </ul>
266	<b>輻射、電子醫學及電子診療設備的製造</b>	<b>Manufacture of irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment</b>
	<p>本行業中類包括電子醫學及電子診療裝置的製造，例如磁力共振造影設備、醫學用超音波設備、起搏器、助聽器、心電圖掃描器、電子醫學內窺鏡設備等及輻照裝置等。</p>	<p>This Industry Group includes the manufacture of electromedical and electrotherapeutic apparatus, such as magnetic resonance imaging (MRI) equipment, medical ultrasound equipment, pacemakers, hearing aids, electrocardiographs, electromedical endoscopic equipment, and irradiation apparatus.</p>
2660	<b>輻射、電子醫學及電子診療設備的製造</b>	<b>Manufacture of irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment</b>
	<p>請參閱行業小分類266000。</p>	<p>See Industry Sub-class 266000.</p>
266000	<b>輻射、電子醫學及電子診療設備的製造</b>	<b>Manufacture of irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 磁力共振造影設備的製造</li> <li>- X光設備的製造</li> <li>- 電子醫療內窺鏡設備的製造</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Magnetic Resonance Imaging (MRI) equipment, manufacturing</li> <li>- X-ray equipment, manufacturing</li> <li>- electromedical endoscopic equipment, manufacturing</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 助聽器的製造</li> <li>- 輻照用具及導管(例如醫學診斷及治療)的製造</li> <li>- 醫療激光設備的製造</li> <li>- 醫學用超音波設備的製造</li> <li>- 起搏器的製造</li> <li>- 醫學檢查用掃描器的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- hearing aids, manufacturing</li> <li>- irradiation apparatus and tubes (e.g. medical diagnostic and therapeutic), manufacturing</li> <li>- medical laser equipment, manufacturing</li> <li>- medical ultrasound equipment, manufacturing</li> <li>- pacemakers, manufacturing</li> <li>- scanner for medical checking, manufacturing</li> </ul>
<b>267</b>	<b>光學儀器及設備(眼科用品除外)的製造</b>	<b>Manufacture of optical instruments and equipment (except ophthalmic goods)</b>
	<p>本行業中類包括望遠鏡、顯微鏡(電子及質子鏡除外)、相機與其部件、相機用閃光燈、光學鏡片、光學放大儀器、投影機、菱鏡及其他攝影和光學用品的製造，亦包括光學鏡片的定位磨光及化學塗層。</p>	<p>This Industry Group consists of the manufacture of binoculars, microscopes (except electron and proton), photographic cameras as well as parts, photographic flashlight, lenses, glass-lens magnifiers, projectors, prisms and other photographic and optical goods. The precision grinding and coating of chemicals on lenses are also included.</p>
<b>2671</b>	<b>攝影器材(光學與數碼)的製造</b>	<b>Manufacture of photographic equipment (optical and digital)</b>
	請參閱行業小分類267100。	See Industry Sub-class 267100.
<b>267100</b>	<b>攝影器材(光學與數碼)的製造</b>	<b>Manufacture of photographic equipment (optical and digital)</b>
	<p><b>包括:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 相機鏡頭的製造</li> <li>- 相機(光學及數碼)的製造</li> <li>- 固定焦距相機的製造</li> <li>- 相機零件的製造</li> </ul> <p><b>不包括:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 商業電視攝影機及攝錄機的製造(請參閱263000)</li> <li>- 電腦投影機的製造(請參閱262000)</li> <li>- 家庭式攝錄機的製造(請參閱264000)</li> <li>- 眼科物品的製造(請參閱325100)</li> <li>- 影印機的製造(請參閱281700)</li> </ul>	<p><b>Include:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- camera lenses, manufacturing</li> <li>- cameras (optical and digital), manufacturing</li> <li>- fixed focus photographic cameras, manufacturing</li> <li>- parts for photographic cameras, manufacturing</li> </ul> <p><b>Exclude:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- commercial TV and video cameras, manufacturing (see 263000)</li> <li>- computer projectors, manufacturing (see 262000)</li> <li>- household-type video cameras, manufacturing (see 264000)</li> <li>- ophthalmic goods, manufacturing (see 325100)</li> <li>- photocopy machines, manufacturing (see 281700)</li> </ul>
<b>2672</b>	<b>其他光學儀器及設備(眼科用品除外)的製造</b>	<b>Manufacture of other optical instruments and equipment (except ophthalmic goods) n.e.c.</b>
	請參閱行業小分類267200。	See Industry Sub-class 267200.
<b>267200</b>	<b>其他光學儀器及設備(眼科用品除外)的製造</b>	<b>Manufacture of other optical instruments and equipment (except ophthalmic goods) n.e.c.</b>
	<p><b>包括:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 激光器的製造</li> <li>- 透鏡、光學顯微鏡、雙筒望遠鏡及望遠鏡的製造</li> <li>- 電影及幻燈片放映機的製造</li> <li>- 光學比較儀的製造</li> <li>- 光學放大儀器的製造</li> <li>- 光學測量及檢查設備及儀器的製造</li> <li>- 光學鏡的製造</li> <li>- 光學定位設備的製造</li> </ul>	<p><b>Include:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- laser assemblies, manufacturing</li> <li>- lenses, optical microscopes, binoculars and telescopes, manufacturing</li> <li>- motion picture and slide projectors, manufacturing</li> <li>- optical comparators, manufacturing</li> <li>- optical magnifying instruments, manufacturing</li> <li>- optical measuring and checking devices and instruments, manufacturing</li> <li>- optical mirrors, manufacturing</li> <li>- optical positioning equipment, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	- 投影機的製造 不包括: - 電子及質子顯微鏡的製造(請參閱265100)	- projectors, manufacturing Exclude: - electron and proton microscopes, manufacturing (see 265100)
268	<b>磁性及光學媒體的製造</b> 本行業中類包括磁性及光學記錄媒體的製造，例如空白錄音或錄影帶及碟、空白磁碟、空白光碟及硬碟媒體等。	<b>Manufacture of magnetic and optical media</b> This Industry Group includes the manufacture of magnetic and optical recording media, such as blank audio or video tapes and cassettes, blank diskettes, blank optical discs and hard drive media.
2680	<b>磁性及光學媒體的製造</b> 請參閱行業小分類268000。	<b>Manufacture of magnetic and optical media</b> See Industry Sub-class 268000.
268000	<b>磁性及光學媒體的製造</b> 包括: - 空白光碟及硬碟媒體的製造 - 空白錄音帶的製造 - 空白錄影帶的製造 - 軟磁碟的製造 - 電腦用磁帶的製造 - 清潔磁頭用卡式帶的製造 - 半導體媒體(例如智能卡)的製造	<b>Manufacture of magnetic and optical media</b> Include: - blank optical discs and hard drive, manufacturing - blank recording tapes, manufacturing - blank video tapes, manufacturing - floppy disk, manufacturing - magnetic tape for computer, manufacturing - recorder head cleaning tapes of cassette type, manufacturing - semiconductor media (e.g. smart cards), manufacturing
27	<b>電器設備的製造</b> 本行業大類包括發電及輸電設備的製造、使用電能的器具及其零件的製造。電力照明設備、電力信號設備及家用電器的製造，亦歸類於此。  本行業大類不包括電子產品的製造(請參閱行業大類26 — 電腦、電子及光學產品的製造)。	<b>Manufacture of electrical equipment</b> This Industry Division includes the manufacture of equipment that generates and distributes electricity, and products that use electrical power as well as their components. Also included is the manufacture of electrical lighting, signalling equipment and electric household appliances.  This Industry Division excludes the manufacture of electronic products (see Industry Division 26 - Manufacture of computer, electronic and optical products).
271	<b>電動摩打、發電機、變壓器、電力輸送及控制裝置的製造</b>  本行業中類包括發電、輸電設備及其專用變壓器、電動摩打、發電機、電流控制開關及配電盤儀器、繼電器及工業用電力控制設備等的製造。本行業中類的電力設備適合於輸電電壓下運作。	<b>Manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus</b> This Industry Group includes the manufacture of power, distribution, and specialty transformers; electric motors and generators; switchgear and switchboard apparatus; relays; and industrial controls etc. The electrical equipment in this Industry Group is for distribution level voltages.
2710	<b>電動摩打、發電機、變壓器、電力輸送及控制裝置的製造</b>  請參閱行業小分類271000。	<b>Manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus</b> See Industry Sub-class 271000.
271000	<b>電動摩打、發電機、變壓器、電力輸送及控制裝置的製造</b>  包括: - 電力保險絲的製造	<b>Manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity distribution and control apparatus</b> Include: - electric fuses, manufacturing

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電動摩打的製造</li> <li>- 電力變壓器的製造</li> <li>- 繼電器的製造</li> <li>- 發電機的製造</li> <li>- 電路斷路器的製造</li> <li>- 大電流控制開關及配電盤裝置的製造</li>   <li>- 其他與發電有關的工業機械及儀器的製造</li>   <li>- 其他與發電有關的工業機械及儀器的零件的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電動焊接設備的製造(請參閱279000)</li>   <li>- 電力迴路開關(例如按鈕及瞬動開關)的製造(請參閱273200)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- electric motors, manufacturing</li> <li>- electric power transformers, manufacturing</li> <li>- electrical relays, manufacturing</li> <li>- electricity generator, manufacturing</li> <li>- power circuit breakers, manufacturing</li> <li>- switchgear and switchboard apparatus, manufacturing</li> <li>- industrial machinery and apparatus for the generation of electricity, n.e.c., manufacturing</li> <li>- parts for industrial machinery and apparatus for the generation of electricity, n.e.c., manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- electrical welding and soldering equipment, manufacturing (see 279000)</li> <li>- switches for electrical circuits (such as pushbutton and snap switches), manufacturing (see 273200)</li> </ul>
272	<p><b>乾電池及蓄電池的製造</b></p> <p>本行業中類包括不可再充電及可再充電電池的製造。</p>	<p><b>Manufacture of dry batteries and accumulators</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of non-rechargeable and rechargeable batteries.</p>
2720	<p><b>乾電池及蓄電池的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類272000。</p>	<p><b>Manufacture of dry batteries and accumulators</b></p> <p>See Industry Sub-class 272000.</p>
272000	<p><b>乾電池及蓄電池的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電池充電</li> <li>- 鈕型電池的製造</li> <li>- 乾電池的製造</li> <li>- 鉛蓄電池的製造</li> <li>- 鉛酸電池的製造</li> <li>- 打火機電池的製造</li> <li>- 鋰電池的製造</li> <li>- 可充電電池的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of dry batteries and accumulators</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- battery charging</li> <li>- button cells, manufacturing</li> <li>- dry cell batteries, manufacturing</li> <li>- lead accumulators, manufacturing</li> <li>- lead acid batteries, manufacturing</li> <li>- lighter batteries, manufacturing</li> <li>- lithium batteries, manufacturing</li> <li>- rechargeable batteries, manufacturing</li> </ul>
273	<p><b>配線及配線器材的製造</b></p> <p>本行業中類包括由各種物料所製，以控制電力迴路的載電配線器材及非載電配線器材的製造，亦包括電線的絕緣加工及光纖電纜的製造。</p>	<p><b>Manufacture of wiring and wiring devices</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of current-carrying wiring devices and non-current-carrying wiring devices for wiring electrical circuits regardless of material. It also includes the insulating of wire and the manufacture of fibre optic cables.</p>
2731	<p><b>電力電線、光纖電纜及其他電纜的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類273100。</p>	<p><b>Manufacture of electric wire, fibre optic cables and other cables</b></p> <p>See Industry Sub-class 273100.</p>
273100	<p><b>電力電線、光纖電纜及其他電纜的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 通用串列匯流排(USB)連接線的製造</li>   <li>- 電子連接線的製造</li> <li>- 資料傳輸用光纖電纜的製造</li>   <li>- 絕緣電纜的製造</li> <li>- 絕緣電線的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of electric wire, fibre optic cables and other cables</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Universal Serial Bus (USB) cables , manufacturing</li> <li>- electronic connectors, manufacturing</li> <li>- fibre optic cable for data transmission, manufacturing</li> <li>- insulated electric cable, manufacturing</li> <li>- insulated electric wire, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 印表機連接線的製造</li> <li>- 電話線的製造</li> <li>- 電腦用配線(例如印表機連接線、熒幕連接線、通用串列匯流排(USB)連接線等)的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- printer cables, manufacturing</li> <li>- telephone wire, manufacturing</li> <li>- wiring for computer devices (such as printer cables, monitor cables, Universal Serial Bus (USB) cables etc.), manufacturing</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 延長電線的製造(請參閱273200)</li> <li>- 玻璃纖維的製造(請參閱231000)</li> <li>- 普通鋼線及鐵線的製造(請參閱241000)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- extension cords, manufacturing (see 273200)</li> <li>- glass fibres, manufacturing (see 231000)</li> <li>- plain wire of iron and steel, manufacturing (see 241000)</li> </ul>
<b>2732</b>	<p><b>配線器材的製造</b> 請參閱行業小分類273200。</p>	<p><b>Manufacture of wiring devices</b> See Industry Sub-class 273200.</p>
<b>273200</b>	<p><b>配線器材的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電線箱(例如接頭、插座、開關盒)的製造</li> <li>- 電線導管及配件的製造</li> <li>- 電源插座的製造</li> <li>- 電插頭的製造</li> <li>- 電線配線器材的製造</li> <li>- 延長電線的製造</li> <li>- 燈座的製造</li> <li>- 避雷針的製造</li> <li>- 電力迴路開關(例如按鈕及瞬動開關)的製造</li> <li>- 傳輸桿及線的硬體製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 陶瓷製電力絕緣體的製造(請參閱239300)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of wiring devices</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- boxes for electrical wiring (e.g. junction, outlet, switch boxes), manufacturing</li> <li>- electrical conduit and fitting, manufacturing</li> <li>- electrical outlets and sockets, manufacturing</li> <li>- electrical plugs, manufacturing</li> <li>- electrical wiring devices, manufacturing</li> <li>- extension cords, manufacturing</li> <li>- lamp holders, manufacturing</li> <li>- lightning arrestors, manufacturing</li> <li>- switches for electrical circuits (such as pushbutton and snap switches), manufacturing</li> <li>- transmission pole and line hardware, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ceramic insulators, manufacturing (see 239300)</li> </ul>
<b>274</b>	<p><b>電力及非電力照明設備的製造</b></p> <p>本行業中類包括電燈泡、燈管、電力照明設備及其零件，以及非電力照明設備的製造。</p>	<p><b>Manufacture of electric and non-electrical lighting equipment</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of electric light bulbs and tubes, electric lighting fixtures and components, and non-electrical lighting equipment.</p>
<b>2740</b>	<p><b>電力及非電力照明設備的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類274000。</p>	<p><b>Manufacture of electric and non-electrical lighting equipment</b></p> <p>See Industry Sub-class 274000.</p>
<b>274000</b>	<p><b>電力及非電力照明設備的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 聖誕樹燈飾設備的製造</li> <li>- 電燈泡配件的製造</li> <li>- 電筒配件的製造</li> <li>- 乾電池手提燈的製造</li> <li>- 天花板燈具的製造</li> <li>- 電壁爐的製造</li> <li>- 電滅蟲燈的製造</li> <li>- 電筒的製造</li> <li>- 熒光管的製造</li> <li>- 火水燈的製造</li> <li>- 汽車燈的製造</li> <li>- 提燈(例如電、燃氣、汽油、煤油)的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of electric and non-electrical lighting equipment</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Christmas tree lighting sets, manufacturing</li> <li>- accessories for electric bulbs, manufacturing</li> <li>- accessories for torches, manufacturing</li> <li>- battery-operated hand lanterns, manufacturing</li> <li>- ceiling lighting fixtures, manufacturing</li> <li>- electric fireplace, manufacturing</li> <li>- electric insect lamps, manufacturing</li> <li>- electric torches (flashlights), manufacturing</li> <li>- fluorescent tubes, manufacturing</li> <li>- kerosene lanterns, manufacturing</li> <li>- lamps for motor vehicles, manufacturing</li> <li>- lanterns (e.g. electric, gas, gasoline, kerosene), manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 礦工頭盔上照明燈的製造</li> <li>- 運輸設備的照明設備(例如汽車、航空器、船艇)的製造</li> <li>- 小型燈泡的製造</li> <li>- 閃光膽的製造</li> <li>- 汽燈的製造</li> <li>- 聚光燈的製造</li> <li>- 街道照明裝置(交通信號除外)的製造</li> <li>- 檯燈的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 附有照明裝置的吊扇或浴室抽氣扇的製造(請參閱275000)</li> <li>- 電力訊號設備(例如交通燈及行人訊號)設備的製造(請參閱279000)</li> <li>- 照明裝置中的玻璃飾品及玻璃部件的製造(請參閱231000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- light for miner's helmet, manufacturing</li> <li>- lighting equipment for transportation equipment (e.g. for motor vehicles, aircraft, boats), manufacturing</li> <li>- miniature lamp bulbs, manufacturing</li> <li>- photoflash bulbs, manufacturing</li> <li>- pressure lanterns, manufacturing</li> <li>- spotlights, manufacturing</li> <li>- street lighting fixtures (except traffic signals), manufacturing</li> <li>- table lamps, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ceiling fans or bath fans with integrated lighting fixtures, manufacturing (see 275000)</li> <li>- electrical signalling equipment (e.g. traffic lights and pedestrian signalling equipment), manufacturing (see 279000)</li> <li>- glassware and glass parts for lighting fixtures, manufacturing (see 231000)</li> </ul>
<b>275</b>	<p><b>家用電器的製造</b></p> <p>本行業中類包括家用電器的製造。具有相類功能，但採用氣體或其他燃料的非電力器具的製造，亦歸類於此。</p>	<p><b>Manufacture of domestic electric appliances</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of electrical household appliance. Also included is the manufacture of non-electrical appliances with comparable functions using gas or other fuels.</p>
<b>2750</b>	<p><b>家用電器的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類275000。</p>	<p><b>Manufacture of domestic electric appliances</b></p> <p>See Industry Sub-class 275000.</p>
<b>275000</b>	<p><b>家用電器的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 吊扇或浴室抽氣扇的製造</li> <li>- 咖啡機的製造</li> <li>- 烹調爐具及平頭爐的製造</li> <li>- 洗碗碟機的製造</li> <li>- 家庭用空調機的製造</li> <li>- 家用風扇的製造</li> <li>- 家用雪櫃的製造</li> <li>- 電暖毯的製造</li> <li>- 水族箱電暖管的製造</li> <li>- 電熨斗的製造</li> <li>- 電暖爐的製造</li> <li>- 電熱水器的製造</li> <li>- 電動打蠟機的製造</li> <li>- 氣體爐的製造</li> <li>- 研磨機、攪拌機及榨汁機的製造</li> <li>- 家用焗爐的製造</li> <li>- 火水爐的製造</li> <li>- 微波爐的製造</li> <li>- 家庭電器用品零件的製造</li> <li>- 氣壓爐的製造</li> <li>- 多士爐的製造</li> <li>- 吸塵機的製造</li> <li>- 洗衣及乾衣機的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of domestic electric appliances</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ceiling fans or bath fans, manufacturing</li> <li>- coffee makers, manufacturing</li> <li>- cookers and hotplates, manufacturing</li> <li>- dishwashers, manufacturing</li> <li>- domestic air-conditioners manufacturing</li> <li>- domestic fans, manufacturing</li> <li>- domestic refrigerators, manufacturing</li> <li>- electric blankets, manufacturing</li> <li>- electric heater for aquarium, manufacturing</li> <li>- electric irons, manufacturing</li> <li>- electric space heaters, manufacturing</li> <li>- electric water heaters, manufacturing</li> <li>- electrical floor polishers, manufacturing</li> <li>- gas stoves, manufacturing</li> <li>- grinders, blenders and juice squeezers, manufacturing</li> <li>- household ovens, manufacturing</li> <li>- kerosene stoves, manufacturing</li> <li>- microwave ovens, manufacturing</li> <li>- parts for domestic electrical appliances, manufacturing</li> <li>- pressure stoves, manufacturing</li> <li>- toasters, manufacturing</li> <li>- vacuum cleaner, manufacturing</li> <li>- washing and drying machines, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 其他家庭電器用品的製造</li> <li>- 電動剃鬚刀、電動牙刷及其他電動個人護理器具的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 商用烹調設備的製造(請參閱282500)</li> <li>- 商用洗熨設備的製造(請參閱281900)</li> <li>- 商用通風設備及抽氣扇的製造(請參閱281900)</li> <li>- 乾洗及整熨設備的製造(請參閱282600)</li> <li>- 家用縫紉機的製造(請參閱282600)</li> <li>- 工業用冰箱及冷凍機的製造(請參閱281900)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- domestic electrical appliances n.e.c., manufacturing</li> <li>- electric shavers, electric toothbrushes and other electric personal care device, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- commercial type cooking equipment, manufacturing (see 282500)</li> <li>- commercial type laundry equipment, manufacturing (see 281900)</li> <li>- commercial ventilation and exhaust fans, manufacturing (see 281900)</li> <li>- dry cleaning and pressing equipment, manufacturing (see 282600)</li> <li>- household-type sewing machines, manufacturing (see 282600)</li> <li>- industrial refrigerators and freezers, manufacturing (see 281900)</li> </ul>
279	<p><b>其他電力設備的製造</b> 本行業中類包括未劃入行業中類271至275的雜項電力設備的製造。</p>	<p><b>Manufacture of other electrical equipment</b> This Industry Group includes the manufacture of miscellaneous electrical equipment not classified under Industry Groups 271 to 275.</p>
2790	<p><b>其他電力設備的製造</b> 請參閱行業小分類279000。</p>	<p><b>Manufacture of other electrical equipment</b> See Industry Sub-class 279000.</p>
279000	<p><b>其他電力設備的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 不間斷電力供應系統(UPS)的製造</li> <li>- 光暗掣的製造</li> <li>- 電動門開關裝置的製造</li> <li>- 電鈴的製造</li> <li>- 電力絕緣體(玻璃或陶瓷除外)的製造</li> <li>- 電力訊號設備(例如交通燈及行人訊號)設備的製造</li> <li>- 電動焊接設備的製造</li> <li>- 電磁體的製造</li> <li>- 整流器的製造</li> <li>- 電湧抑制器的製造</li> <li>- 筆型電壓測量器的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電池的製造(請參閱272000)</li> <li>- 電力變壓器的製造(請參閱271000)</li> <li>- 分電箱的製造(請參閱271000)</li> <li>- 發電機的製造(請參閱271000)</li> <li>- 電容器、電阻器及類似元件的製造(請參閱261900)</li> <li>- 電子元件整流器的製造(請參閱261900)</li> <li>- 汽車電機設備的製造(請參閱290000)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of other electrical equipment</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Uninterrupted Power Supplies (UPS), manufacturing</li> <li>- dimmers, manufacturing</li> <li>- door opening and closing devices, electrical, manufacturing</li> <li>- electric bells, manufacturing</li> <li>- electrical insulators (except glass or porcelain), manufacturing</li> <li>- electrical signalling equipment (e.g. traffic lights and pedestrian signalling equipment), manufacturing</li> <li>- electrical welding and soldering equipment, manufacturing</li> <li>- electromagnets, manufacturing</li> <li>- rectifiers, manufacturing</li> <li>- surge suppressors, manufacturing</li> <li>- voltage testers, pen size, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- batteries, manufacturing (see 272000)</li> <li>- electric power transformers, manufacturing (see 271000)</li> <li>- electric switch gear, manufacturing (see 271000)</li> <li>- electricity generator, manufacturing (see 271000)</li> <li>- electronic capacitors, electronic resistors and similar devices, manufacturing (see 261900)</li> <li>- electronic component type rectifiers, manufacturing (see 261900)</li> <li>- motor vehicle electrical equipment, manufacturing (see 290000)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 非電力招牌的製造(按客人指定規格)(請參閱329600)</li> <li>- 非電動銲接設備的製造(請參閱281900)</li> <li>- 陶瓷製電力絕緣體的製造(請參閱239300)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- non-electrical signs, manufacturing (according to client's specification) (see 329600)</li> <li>- non-electrical welding and soldering equipment, manufacturing (see 281900)</li> <li>- porcelain electrical insulators, manufacturing (see 239300)</li> </ul>
28	<p><b>其他機械設備的製造</b></p> <p>本行業大類包括通用及專用機械和設備的製造，前者通用於多個行業，後者則只專用於某一行業或一小部分行業。</p> <p>機械設備的主要元件的製造，亦歸類於此。</p>	<p><b>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</b></p> <p>This Industry Division includes the manufacture of general-purpose and special-purpose machinery and equipment. While the former are being used in a wide range of industries, the latter are for exclusive use in an industry or a small cluster of industries.</p> <p>Also included is the manufacture of the main components of the machinery and equipment.</p>
281	<p><b>通用機械的製造</b></p> <p>本行業中類包括通用機械的製造，即指通用於多個行業的機械。還可包括通用於各種其他機械的零件的製造。</p>	<p><b>Manufacture of general-purpose machinery</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of general-purpose machinery, i.e. machinery that is being used in a wide range of industries. This can include the manufacture of components used in the manufacture of a variety of other machinery.</p>
2811	<p><b>引擎及渦輪機的製造(飛行器、汽車及電單車引擎除外)</b></p> <p>請參閱行業小分類281100。</p>	<p><b>Manufacture of engines and turbines (except aircraft, motor vehicle and motorcycle engines)</b></p> <p>See Industry Sub-class 281100.</p>
281100	<p><b>引擎及渦輪機的製造(飛行器、汽車及電單車引擎除外)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鍋爐渦輪機組的製造</li> <li>- 引擎及渦輪的製造</li> <li>- 內燃機進氣門及排氣閥的製造</li> <li>- 活塞內燃引擎的製造</li> <li>- 所有內燃機、柴油引擎用的活塞、活塞環、汽化器及類似零件等的製造</li> <li>- 內燃引擎用啓動摩打及發電機的製造</li> <li>- 渦輪發電機組的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 發電機的製造(請參閱271000)</li> <li>- 汽車、飛行器或電單車推進引擎的製造(請參閱290000、303000及309100)</li> <li>- 渦輪噴氣發動機及渦輪推進器的製造(請參閱303000)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of engines and turbines (except aircraft, motor vehicle and motorcycle engines)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- boiler turbine sets, manufacturing</li> <li>- engines and turbines, manufacturing</li> <li>- inlet and exhaust valves of internal combustion engines, manufacturing</li> <li>- internal combustion piston engines, manufacturing</li> <li>- pistons, piston rings, carburetors and such for all internal combustion engines, diesel engines etc., manufacturing</li> <li>- starting motors and generators for internal combustion engines, manufacturing</li> <li>- turbine generator sets, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- electricity generator, manufacturing (see 271000)</li> <li>- motor vehicle, aircraft or motorcycle propulsion engines, manufacturing (see 290000, 303000 and 309100)</li> <li>- turbojets and turbo propellers, manufacturing (see 303000)</li> </ul>
2812	<p><b>流體動力設備的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類281200。</p>	<p><b>Manufacture of fluid power equipment</b></p> <p>See Industry Sub-class 281200.</p>
281200	<p><b>流體動力設備的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 氣動系統設備的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of fluid power equipment</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- equipment in pneumatic systems, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 液體動力系統的製造</li> <li>- 液壓及氣動元件(包括液壓泵、液壓摩打、液壓及氣動缸、液壓及氣動閥等)的製造</li> <li>- 液體傳動設備的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 氣泵或真空泵、空氣或其他氣體壓縮機的製造(請參閱281300)</li> <li>- 機械傳動設備的製造(請參閱281400)</li> <li>- 非液壓泵的製造(請參閱281300)</li> <li>- 非液體動力閥的製造(請參閱281300)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fluid power systems, manufacturing</li> <li>- hydraulic and pneumatic components (including hydraulic pumps, hydraulic motors, hydraulic and pneumatic cylinders, hydraulic and pneumatic valves etc.), manufacturing</li> <li>- hydraulic transmission equipment, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air or vacuum pumps, air or other gas compressors, manufacturing (see 281300)</li> <li>- mechanical power transmission equipment, manufacturing (see 281400)</li> <li>- pumps for non-hydraulic applications, manufacturing (see 281300)</li> <li>- valves for non-fluid power applications, manufacturing (see 281300)</li> </ul>
2813	<p><b>其他泵、壓縮機、水龍頭及活閥的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類281300。</p>	<p><b>Manufacture of other pumps, compressors, taps and valves</b></p> <p>See Industry Sub-class 281300.</p>
281300	<p><b>其他泵、壓縮機、水龍頭及活閥的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 手動泵的製造</li> <li>- 工業用水龍頭及活閥的製造</li> <li>- 液體泵的製造</li> <li>- 非液壓泵的製造</li> <li>- 衛浴水龍頭及活閥的製造</li> <li>- 氣泵或真空泵、空氣或其他氣體壓縮機的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 液體傳動設備的製造(請參閱281200)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of other pumps, compressors, taps and valves</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hand pumps, manufacturing</li> <li>- industrial taps and valves, manufacturing</li> <li>- pumps for liquids, manufacturing</li> <li>- pumps for non-hydraulic applications, manufacturing</li> <li>- sanitary taps and valves, manufacturing</li> <li>- air or vacuum pumps, air or other gas compressors, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hydraulic transmission equipment, manufacturing (see 281200)</li> </ul>
2814	<p><b>軸承、齒輪、傳動裝置及驅動要件的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類281400。</p>	<p><b>Manufacture of bearings, gears, gearing and driving elements</b></p> <p>See Industry Sub-class 281400.</p>
281400	<p><b>軸承、齒輪、傳動裝置及驅動要件的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鉸接式鏈條的製造</li> <li>- 滾珠和滾柱軸承及其零件的製造</li> <li>- 軸承箱及滑動軸的製造</li> <li>- 凸輪軸、曲軸及曲柄的製造</li> <li>- 離合器及聯軸節的製造</li> <li>- 飛輪及滑輪的製造</li> <li>- 傳動鏈的製造</li> <li>- 齒輪、齒輪箱及其他變速器的製造</li> <li>- 其他機械傳動設備的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 其他金屬鏈的製造(請參閱259999)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of bearings, gears, gearing and driving elements</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- articulated link chain, manufacturing</li> <li>- ball and roller bearings and parts thereof, manufacturing</li> <li>- bearing housings and plain shaft bearings, manufacturing</li> <li>- camshafts, crankshafts and cranks, manufacturing</li> <li>- clutches and shaft couplings, manufacturing</li> <li>- flywheels and pulleys, manufacturing</li> <li>- power transmission chain, manufacturing</li> <li>- gears, gear boxes and other speed changers, manufacturing</li> <li>- mechanical power transmission equipment n.e.c., manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- other metal chains, manufacturing (see 259999)</li> </ul>



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>2815</b>	<b>烘爐及熔爐的製造</b> 請參閱行業小分類281500。	<b>Manufacture of ovens and furnaces</b> See Industry Sub-class 281500.
<b>281500</b>	<b>烘爐及熔爐的製造</b> 包括: - 爐膛的製造 - 自動加煤機、爐柵及排渣器的製造  - 非家庭用電爐的製造 - 電力及其他工業及實驗室熔爐及烘爐(包括焚化爐)的製造  不包括: - 廚爐及麵包烘烤爐的製造(請參閱282500)  - 牙科技術室用爐的製造(請參閱325900)  - 家用焗爐的製造(請參閱275000) - 內科、外科或實驗室用消毒器的製造(請參閱325900)	<b>Manufacture of ovens and furnaces</b> Include: - furnace burners, manufacturing - mechanical stokers, grates and ash dischargers, manufacturing - non-domestic electric furnaces, manufacturing - electrical and other industrial and laboratory furnaces and ovens (including incinerators), manufacturing  Exclude: - cooking furnaces and bakery ovens, manufacturing (see 282500) - dental laboratory furnaces, manufacturing (see 325900) - household ovens, manufacturing (see 275000) - medical, surgical or laboratory sterilisers, manufacturing (see 325900)
<b>2816</b>	<b>起重及裝卸設備的製造</b>  請參閱行業小分類281600。	<b>Manufacture of lifting, loading and unloading equipment</b> See Industry Sub-class 281600.
<b>281600</b>	<b>起重及裝卸設備的製造</b> 包括: - 輸送設備的製造 - 起重機及起重機車的製造 - 運載食物升降機的製造 - 手動或電動起重或裝卸機械的製造  - 升降機、電動扶梯及自動步道的製造  - 起重及裝卸設備專用零件的製造  - 載重手推車及單輪手推車的製造  不包括: - 移動起重機船的製造(請參閱301100) - 多用途工業用機械人的製造(請參閱282900)  - 升降機及電動扶梯的安裝(請參閱432901)	<b>Manufacture of lifting, loading and unloading equipment</b> Include: - conveyor system, manufacturing - cranes and crane lorries, manufacturing - food lifts, manufacturing - hand operated or power driven lifting, loading or unloading machinery - lifts, escalators and moving walkways, manufacturing - parts specialised for lifting, loading or unloading equipment, manufacturing - works trucks and wheelbarrows, manufacturing  Exclude: - floating cranes, manufacturing (see 301100) - industrial robots for multiple uses, manufacturing (see 282900) - installation of lifts and escalators (see 432901)
<b>2817</b>	<b>辦公室機械設備的製造(電腦及其周邊設備除外)</b>  請參閱行業小分類281700。	<b>Manufacture of office machinery and equipment (except computers and peripheral equipment)</b> See Industry Sub-class 281700.
<b>281700</b>	<b>辦公室機械設備的製造(電腦及其周邊設備除外)</b> 包括: - 黑板及白板的製造 - 電子或非電子計算機的製造 - 收銀機的製造 - 辦公室釘裝設備的製造 - 影印機的製造 - 打字機的製造 - 其他辦公室器材的製造(電腦及通訊設備除外)	<b>Manufacture of office machinery and equipment (except computers and peripheral equipment)</b> Include: - blackboards and white boards, manufacturing - calculators, electronic or not, manufacturing - cash registers, manufacturing - office-type binding equipment, manufacturing - photocopy machines, manufacturing - typewriter, manufacturing - office machinery and equipment n.e.c. (excluding computer and communication equipment),

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	不包括: - 通訊設備的製造(請參閱263000) - 電腦及其周邊設備的製造(請參閱262000)	manufacturing Exclude: - communication equipment, manufacturing (see 263000) - computers and peripheral equipment, manufacturing (see 262000)
2818	<b>動力操作手工具的製造</b> 本行業小類包括附有獨立電源、或非電動摩打或氣壓驅動器的手提工具的製造。	<b>Manufacture of power-driven hand tools</b> This Industry Class includes the manufacture of hand tools, with self-contained electric or non-electric motor or pneumatic drive.
281800	<b>動力操作手工具的製造</b> 包括: - 圓鋸或往復鋸 - 電鑽及錘鑽 - 電動研磨機 - 電動刨木機的製造 - 手提動力操作磨沙機 - 鉚釘槍	<b>Manufacture of power-driven hand tools</b> Include: - circular or reciprocating saws - electric drills and hammer drills - electric grinders - electric planers, manufacturing - hand-held power sanders - rivet guns
2819	<b>其他通用機械的製造</b> 請參閱行業小分類281900。	<b>Manufacture of other general-purpose machinery</b> See Industry Sub-class 281900.
281900	<b>其他通用機械的製造</b> 包括: - 非家庭用空調機的製造 - 自動貨品售賣機的製造 - 過濾或淨化液體用機械及用具的製造 - 滅火器的製造 - 家居及商店用秤盤的製造 - 水平尺、卷尺及類似手工具，機械師精密工具的製造 - 空氣或氣體液化機的製造 - 非家用風扇的製造 - 非電動銲接設備的製造 - 包裝及包裹機械的製造 - 通用機械零件的製造 - 非家庭用雪櫃及冷凍機的製造 - 噴槍的製造 - 蒸汽式清潔器的製造 不包括: - 商用洗衣機及乾衣機的製造(請參閱282600) - 乳酪分離器(請參閱282500) - 家用風扇的製造(請參閱275000) - 家用雪櫃的製造(請參閱275000)	<b>Manufacture of other general-purpose machinery</b> Include: - air-conditioning machines, non-domestic, manufacturing - automatic goods vending machines, manufacturing - filtering or purifying machinery and apparatus for liquids, manufacturing - fire extinguishers, manufacturing - household and shop scales, manufacturing - levels, tape measures and similar hand tools, machinists' precision tools, manufacturing - machinery for liquefying air or gas, manufacturing - non-domestic fans, manufacturing - non-electrical welding and soldering equipment, manufacturing - packing and wrapping machinery, manufacturing - parts for general purpose machinery, manufacturing - refrigerators and freezers, non-domestic, manufacturing - spray guns, manufacturing - steam cleaning machines, manufacturing Exclude: - commercial washing and drying machines, manufacturing (see 282600) - cream separators (see 282500) - domestic fans, manufacturing (see 275000) - domestic refrigerators, manufacturing (see 275000)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電動焊接設備的製造(請參閱279000)</li> <li>- 實驗室測量儀器的製造(請參閱265100)</li> <li>- 金屬軋板機及軋板機用滾筒的製造(請參閱282300)</li> <li>- 農用噴灑機的製造(請參閱282100)</li> <li>- 紡織物印花機器的製造(請參閱282600)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- electrical welding and soldering equipment, manufacturing (see 279000)</li> <li>- laboratory apparatus for measuring and testing, manufacturing (see 265100)</li> <li>- metal rolling mills and rolls for such mills, manufacturing (see 282300)</li> <li>- spraying machinery for agricultural use, manufacturing (see 282100)</li> <li>- textile printing machinery, manufacturing (see 282600)</li> </ul>
<b>282</b>	<p><b>專用機械的製造</b></p> <p>本行業中類包括專用機械的製造，即指只專用於某一行業或一小部分行業的機械。</p>	<p><b>Manufacture of special-purpose machinery</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of special-purpose machinery, i.e. machinery for exclusive use in an industry or a small cluster of industries.</p>
<b>2821</b>	<p><b>農業及林業機械的製造</b></p> <p>本行業小類包括用於土壤準備、種植、施肥、收割及其他農林作業的機械及設備的製造。</p>	<p><b>Manufacture of agricultural and forestry machinery</b></p> <p>This Industry Class includes the manufacture of machinery for soil preparation, planting, fertilising, harvesting and other agricultural and forestry operations.</p>
<b>282100</b>	<p><b>農業及林業機械的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 農業機械零件的製造</li> <li>- 農業用起卸或裝卸拖車或半拖車的製造</li> <li>- 收割機及打穀機的製造</li> <li>- 蛋或水果分類或分級用機器的製造</li> <li>- 擠奶機的製造</li> <li>- 剪草機的製造</li> <li>- 耕犁、施肥機、播種機及耙的製造</li> <li>- 飼養家禽或蜜蜂用設備的製造</li> <li>- 農用噴灑機的製造</li> <li>- 農林業用拖拉機的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of agricultural and forestry machinery</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- agricultural machinery parts, manufacturing</li> <li>- agricultural self-loading or self-unloading trailers or semi-trailers, manufacturing</li> <li>- harvesters and threshers, manufacturing</li> <li>- machines for sorting or grading eggs or fruits, manufacturing</li> <li>- milking machines, manufacturing</li> <li>- mowers, manufacturing</li> <li>- ploughs, manure spreaders, seeders and harrows, manufacturing</li> <li>- poultry or bee keeping equipment, manufacturing</li> <li>- spraying machinery for agricultural use, manufacturing</li> <li>- tractors used in agriculture and forestry, manufacturing</li> </ul>
<b>2822</b>	<p><b>金屬成型機械及機床的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類282200。</p>	<p><b>Manufacture of metal-forming machinery and machine tools</b></p> <p>See Industry Sub-class 282200.</p>
<b>282200</b>	<p><b>金屬成型機械及機床的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 模壓機用切刀的製造</li> <li>- 工業用鑽石頭切刀的製造</li> <li>- 寶石加工用鑽石刀的製造</li> <li>- 電鍍機的製造</li> <li>- 金屬壓製或壓印用機械的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of metal-forming machinery and machine tools</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cutter for moulding machine, manufacturing</li> <li>- cutter with diamond head for industrial use, manufacturing</li> <li>- diamond point for finishing stones and gems, manufacturing</li> <li>- electroplating machinery, manufacturing</li> <li>- machines and tools for stamping or pressing of metals, manufacturing</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 金屬加工機械零件的製造</li> <li>- 金屬加工機械的製造</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 採礦及採石用機械的製造(請參閱282400)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- metal working machinery parts, manufacturing</li> <li>- metal working machinery, manufacturing</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- machinery for mining and quarrying, manufacturing (see 282400)</li> </ul>
<b>2823</b>	<b>冶金機械的製造</b> 請參閱行業小分類282300。	<b>Manufacture of machinery for metallurgy</b> See Industry Sub-class 282300.
<b>282300</b>	<b>冶金機械的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 加工處理熱金屬用設備(例如轉爐、鑄模、鑄勺及澆鑄機械)的製造</li> <li>- 金屬軋板機及軋板機用滾筒的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of machinery for metallurgy</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- equipment for handling hot metals (e.g. converters, ingot moulds, ladles, casting machines), manufacturing</li> <li>- metal rolling mills and rolls for such mills, manufacturing</li> </ul>
<b>2824</b>	<b>採礦業、採石業及建造業機械的製造</b> 請參閱行業小分類282400。	<b>Manufacture of machinery for mining, quarrying and construction</b> See Industry Sub-class 282400.
<b>282400</b>	<b>採礦業、採石業及建造業機械的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 混凝土及砂漿攪拌機的製造</li> <li>- 採礦及採石用機械的製造</li> <li>- 鏟土機、挖掘機及鏟泥推土機的製造</li> <li>- 非路面卸土車的製造</li> <li>- 建築或採礦用拖拉機(包括履帶式)的製造</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 混凝土攪拌車的製造(請參閱290000)</li> <li>- 起重及起卸機(包括輸送設備)的製造(請參閱281600)</li> <li>- 其他拖拉機的製造(請參閱282100及282100)</li> </ul>	<b>Manufacture of machinery for mining, quarrying and construction</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- concrete and mortar mixers, manufacturing</li> <li>- machinery for mining and quarrying, manufacturing</li> <li>- mechanical shovels, excavators and shovel loaders, manufacturing</li> <li>- off-road dumping trucks, manufacturing</li> <li>- tractors (including tracklaying) used in construction or mining, manufacturing</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- concrete mixer lorries, manufacturing (see 290000)</li> <li>- lifting, handling and loading machines (including conveyor system), manufacturing (see 281600)</li> <li>- other tractors, manufacturing (see 282100 and 282100)</li> </ul>
<b>2825</b>	<b>食品、飲料及煙草加工用機械的製造</b> 請參閱行業小分類282500。	<b>Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing</b> See Industry Sub-class 282500.
<b>282500</b>	<b>食品、飲料及煙草加工用機械的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 食肆煮食設備的製造</li> <li>- 酒店及餐館內準備食物用機械的製造</li> <li>- 乳製品加工機械的製造</li> </ul>	<b>Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cooking equipment for restaurant, manufacturing</li> <li>- machinery for the preparation of food in hotels and restaurants, manufacturing</li> <li>- manufacture of machinery for the dairy industry, manufacturing</li> </ul>
<b>2826</b>	<b>紡織、成衣及皮革生產用機械的製造</b> 請參閱行業小分類282600。	<b>Manufacture of machinery for textile, apparel and leather production</b> See Industry Sub-class 282600.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
282600	紡織、成衣及皮革生產用機械的製造	<b>Manufacture of machinery for textile, apparel and leather production</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 商用洗衣機及乾衣機的製造</li> <li>- 家用縫紉機的製造</li> <li>- 針織機的製造</li> <li>- 皮革機器的製造</li> <li>- 織布機的製造</li> <li>- 紡織品加工機械的製造</li> <li>- 製造拉鍊用機械的製造</li> <li>- 非家用縫紉機、縫紉機頭及縫紉機針的製造</li> <li>- 紡紗機的製造</li> <li>- 紡織機械零件的製造</li> <li>- 紡織物印花機器的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 家用洗衣機及乾衣機的製造(請參閱275000)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- commercial washing and drying machines, manufacturing</li> <li>- household-type sewing machines, manufacturing</li> <li>- knitting machines, manufacturing</li> <li>- leather machines, manufacturing</li> <li>- looms, manufacturing</li> <li>- machinery for fabric processing, manufacturing</li> <li>- machinery for making zipper, manufacturing</li> <li>- non-domestic sewing machines, sewing machine heads and sewing machine needles, manufacturing</li> <li>- spinning machines, manufacturing</li> <li>- textile machinery parts, manufacturing</li> <li>- textile printing machinery, manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- domestic washing and drying machines, manufacturing (see 275000)</li> </ul>
2829	<b>其他專用機械的製造</b> 請參閱行業小分類282900。	<b>Manufacture of other special-purpose machinery</b> See Industry Sub-class 282900.
282900	<p><b>其他專用機械的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 工業用冰箱及冷凍機的製造</li> <li>- 多用途工業用機械人的製造</li> <li>- 製造空白錄影碟片用機械的製造</li> <li>- 製造假髮用機械的製造</li> <li>- 織藤機的製造</li> <li>- 同位素分離機設備或其零件的製造</li> <li>- 油鎗的製造</li> <li>- 包裝機械的製造</li> <li>- 紙品業用機械的製造</li> <li>- 塑膠業用機械的製造</li> <li>- 超級市場用價格標籤機的製造</li> <li>- 印刷機的製造</li> <li>- 其他機械零件的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 影印機的製造(請參閱281700)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of other special-purpose machinery</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- industrial refrigerators and freezers, manufacturing</li> <li>- industrial robots for multiple uses, manufacturing</li> <li>- machinery for making blank video recordings, manufacturing</li> <li>- machinery for making wigs, manufacturing</li> <li>- machinery for weaving rattan, manufacturing</li> <li>- machinery or apparatus for isotopic separation, manufacturing</li> <li>- oil gun, manufacturing</li> <li>- packing machinery, manufacturing</li> <li>- paper working machinery, manufacturing</li> <li>- plastics working machinery, manufacturing</li> <li>- price tag machinery used in supermarket, manufacturing</li> <li>- printing machinery, manufacturing</li> <li>- machinery parts, n.e.c., manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- photocopy machines, manufacturing (see 281700)</li> </ul>
29	<p><b>汽車的裝嵌</b></p> <p>本行業大類包括汽車及拖頭車身、車架的製造及裝嵌，不論其作客運或貨運用途，亦包括配件的製造及裝嵌。</p>	<p><b>Body assembly of motor vehicles</b></p> <p>This Industry Division includes the manufacture of bodies and frames of motor vehicles and tractors, irrespective of whether for transporting passengers or freight. Also included are the manufacture and assembly of parts.</p>
290	<p><b>汽車的裝嵌</b></p> <p>與行業大類29相同。</p>	<p><b>Body assembly of motor vehicles</b></p> <p>Same as Industry Division 29.</p>

<u>編碼 Code</u>	<u>行業名稱及說明</u>	<u>Title and Explanatory Note</u>
<b>2900</b>	<b>汽車的裝嵌</b> 請參閱行業小分類290000。	<b>Body assembly of motor vehicles</b> See Industry Sub-class 290000.
<b>290000</b>	<b>汽車的裝嵌</b> 包括: - 汽車車身及車架的製造  - 混凝土攪拌車的製造 - 汽車引擎的製造 - 汽車零件的製造 - 路面拖車或半拖車的製造 - 拖頭及拖架的製造 - 運輸貨櫃的製造 不包括: - 非路面卸土車的製造(請參閱282400)  - 所有內燃機、柴油引擎用的活塞、活塞環、汽化器及類似零件等的製造(請參閱281100)  - 汽車維修、保養或改裝(請參閱951000)  - 建築或採礦用拖拉機(包括履帶式)的製造(請參閱282400)  - 農林業用拖拉機的製造(請參閱282100)	<b>Body assembly of motor vehicles</b> Include: - bodies and frames for motor vehicles, manufacturing - concrete mixer lorries, manufacturing - engines for motor vehicles, manufacturing - motor vehicles parts, manufacturing - road trailers or semi-trailers, manufacturing - tractors and trailers, manufacturing - transport containers, manufacturing Exclude: - off-road dumping trucks, manufacturing (see 282400) - pistons, piston rings, carburetors and such for all internal combustion engines, diesel engines etc., manufacturing (see 281100) - repair, maintenance or alteration of motor vehicles (see 951000) - tractors (including tracklaying) used in construction or mining, manufacturing (see 282400) - tractors used in agriculture and forestry, manufacturing (see 282100)
<b>30</b>	<b>其他運輸設備的製造</b> 本行業大類包括汽車以外的運輸工具的製造，包括船艇、鐵道車輛及機車、飛機等及其專用零件的製造及裝嵌。	<b>Manufacture of other transport equipment</b> This Industry Division includes the manufacture of transportation equipment other than motor vehicles. Included are the manufacture and assembly of ship, boat, railroad rolling stock and locomotives, aircraft etc. and parts thereof.
<b>301</b>	<b>船艇的製造</b> 本行業中類包括船艇及其他浮動結構體的製造，這些製品可作運輸或其他商業用途，也可作運動及娛樂用途。	<b>Building of ships and boats</b> This Industry Group includes the building of ships, boats and other floating structures for transportation or other commercial purposes, as well as for sports and pleasure purposes.
<b>3011</b>	<b>船舶及浮動結構體的製造</b> 請參閱行業小分類301100。	<b>Building of ships and floating structures</b> See Industry Sub-class 301100.
<b>301100</b>	<b>船舶及浮動結構體的製造</b> 包括: - 金屬架構躉船的製造 - 金屬架構漁船的製造 - 鑽油台的製造 - 遠洋輪船的製造 - 金屬架構拖船的製造 不包括: - 充氣式小船及橡皮艇的製造(請參閱301200)  - 船隻內部安裝(請參閱439101) - 鐵或鋼船錨的製造(請參閱259999)  - 船隻引擎的製造(請參閱281100) - 船帆的製造(請參閱139203)	<b>Building of ships and floating structures</b> Include: - barges of metal frame, manufacturing - fishing crafts of metal frame, manufacturing - oil rigs, manufacturing - sea going vessels, manufacturing - tugs of metal frame, manufacturing Exclude: - inflatable boats and rafts, manufacturing (see 301200) - interior installation of boats (see 439101) - iron or steel anchors, manufacturing (see 259999) - marine engines, manufacturing (see 281100) - sails, manufacturing (see 139203)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 拆船(請參閱383900)</li> <li>- 聲納浮標的製造(請參閱265100)</li> <li>- 船隻及浮動結構體的專門維修及保養(請參閱331500)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ship-breaking (see 383900)</li> <li>- sonobuoys, manufacturing (see 265100)</li> <li>- specialised repair and maintenance of ships and floating structures (see 331500)</li> </ul>
3012	<b>娛樂及運動用小艇的製造</b> 請參閱行業小分類301200。	<b>Building of pleasure and sporting boats</b> See Industry Sub-class 301200.
301200	<b>娛樂及運動用小艇的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 玻璃纖維架構小艇、舢舨及漁船的製造</li> <li>- 木架構小艇、舢舨及漁船的製造</li> <li>- 機動船的製造</li> <li>- 康樂用氣墊船的製造</li> <li>- 有或沒有配備輔助摩打的帆船的製造</li> <li>- 獨木舟、小艇、划船或快艇的製造</li> <li>- 充氣式小船及橡皮艇的製造</li> <li>- 個人用船隻的製造</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐵或鋼船錨的製造(請參閱259999)</li> <li>- 船隻引擎的製造(請參閱281100)</li> <li>- 遊艇維修及保養(請參閱331500)</li> <li>- 船帆的製造(請參閱139203)</li> <li>- 滑浪板的製造(請參閱323000)</li> </ul>	<b>Building of pleasure and sporting boats</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- boats, sampans and fishing crafts of fibreglass frame, manufacturing</li> <li>- boats, sampans and fishing crafts of wooden frame, manufacturing</li> <li>- building of motor boats</li> <li>- building of recreation type hovercraft</li> <li>- building of sailboats with or without auxiliary motor</li> <li>- canoes, kayaks, rowing boats or skiffs, manufacturing</li> <li>- inflatable boats and rafts, manufacturing</li> <li>- personal watercraft, manufacturing</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- iron or steel anchors, manufacturing (see 259999)</li> <li>- marine engines, manufacturing (see 281100)</li> <li>- pleasure boats, repair and maintenance (see 331500)</li> <li>- sails, manufacturing (see 139203)</li> <li>- surf board, manufacturing (see 323000)</li> </ul>
302	<b>鐵道車輛及機車的製造</b>  本行業中類包括鐵路及集體運輸鐵道設備的製造。	<b>Manufacture of railway locomotives and rolling stock</b> This Industry Group consists of the manufacture of railroad and mass transit railway equipment.
3020	<b>鐵道車輛及機車的製造</b>  請參閱行業小分類302000。	<b>Manufacture of railway locomotives and rolling stock</b> See Industry Sub-class 302000.
302000	<b>鐵道車輛及機車的製造</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐵路集體運輸設備的製造</li> <li>- 鐵路運輸設備的製造</li> <li>- 鐵路或電車的列車(機動式或非機動式)的製造</li> <li>- 電力、柴油、蒸汽及其他鐵道機車的製造</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電動機(除了內燃機發動摩打)的製造(請參閱271000)</li> <li>- 電力訊號設備(例如交通燈及行人訊號)設備的製造(請參閱279000)</li> <li>- 引擎及渦輪的製造(請參閱281100)</li> </ul>	<b>Manufacture of railway locomotives and rolling stock</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mass transit railway equipment, manufacturing</li> <li>- railroad equipment, manufacturing</li> <li>- railway or tramway rolling stock (self propelled or not), manufacturing</li> <li>- electric, diesel, steam and other rail locomotives, manufacturing</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- electric motors (except internal combustion engine starting motors), manufacturing (see 271000)</li> <li>- electrical signalling equipment (e.g. traffic lights and pedestrian signalling equipment), manufacturing (see 279000)</li> <li>- engines and turbines, manufacturing (see 281100)</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>303</b>	<b>飛行器裝嵌及相關機械的製造</b>  本行業中類包括飛機、飛船、熱氣球及其零配件的製造及裝嵌。	<b>Aircraft assembly and manufacture of related machinery</b>  This Industry Group consists of the manufacture and assembly of airplane, airship and balloons as well as their parts.
<b>3030</b>	<b>飛行器裝嵌及相關機械的製造</b>  請參閱行業小分類303000。	<b>Aircraft assembly and manufacture of related machinery</b>  See Industry Sub-class 303000.
<b>303000</b>	<b>飛行器裝嵌及相關機械的製造</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 飛機零件的製造</li> <li>- 飛船及熱氣球的製造</li> <li>- 飛行器引擎的製造</li> <li>- 滑翔機及懸掛式滑翔機的製造</li> <li>- 直昇機的製造</li> <li>- 熱氣球零件的製造</li> <li>- 渦輪噴氣發動機及渦輪推進器的製造</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 航空儀器的製造(請參閱265100)</li> <li>- 空中導航系統的製造(請參閱265100)</li> <li>- 內燃機設備及組件的製造(請參閱279000)</li> <li>- 運輸設備(例如汽車、飛行器、船艇)的照明設備的製造(請參閱274000)</li> <li>- 降落傘的製造(請參閱1392)</li> <li>- 所有內燃機、柴油引擎用的活塞、活塞環、汽化器及類似零件等的製造(請參閱281100)</li> <li>- 衛星電訊設備的製造(請參閱263000)</li> </ul>	<b>Aircraft assembly and manufacture of related machinery</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- airplane parts, manufacturing</li> <li>- airships and hot air balloons, manufacturing</li> <li>- engines for aircrafts, manufacturing</li> <li>- gliders and hang gliders, manufacturing</li> <li>- helicopters, manufacturing</li> <li>- hot balloon parts, manufacturing</li> <li>- turbojets and turbo propellers, manufacturing</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aeronautical instruments, manufacturing (see 265100)</li> <li>- air navigation systems, manufacturing (see 265100)</li> <li>- electrical equipment and components of internal combustion engines, manufacturing (see 279000)</li> <li>- lighting equipment for transportation equipment (e.g. for motor vehicles, aircraft, boats), manufacturing (see 274000)</li> <li>- parachutes, manufacturing (see 1392)</li> <li>- pistons, piston rings, carburetors and such for all internal combustion engines, diesel engines etc., manufacturing (see 281100)</li> <li>- telecommunication equipment for satellites, manufacturing (see 263000)</li> </ul>
<b>309</b>	<b>其他運輸設備的製造</b> 本行業中類包括沒有另行劃入行業中類301至303的運輸設備的製造。	<b>Manufacture of transport equipment n.e.c.</b> This Industry Group includes the manufacture of transport equipment not elsewhere classified in Industry Groups 301 to 303.
<b>3091</b>	<b>電單車的製造</b> 請參閱行業小分類309100。	<b>Manufacture of motorcycles</b> See Industry Sub-class 309100.
<b>309100</b>	<b>電單車的製造</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電單車引擎的製造</li> <li>- 電單車零件的製造</li> <li>- 電單車的製造</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自行車的製造(請參閱309200)</li> <li>- 配備或沒有配備摩打的傷病人士用座車的製造(請參閱309200)</li> </ul>	<b>Manufacture of motorcycles</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- engines for motorcycles, manufacturing</li> <li>- motorcycle parts, manufacturing</li> <li>- motorcycles, manufacturing</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bicycles, manufacturing (see 309200)</li> <li>- invalid carriages with or without motor, manufacturing (see 309200)</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
3092	自行車及傷病人士座車的製造 請參閱行業小分類309200。	<b>Manufacture of bicycles and invalid carriages</b> See Industry Sub-class 309200.
309200	<b>自行車及傷病人士座車的製造</b> 包括: - 自行車的製造 - 配備或沒有配備摩打的傷病人士用座車的製造 - 傷病人士座車的零件及配件的製造  - 嬰兒手推車的製造 - 輪椅的製造	<b>Manufacture of bicycles and invalid carriages</b> Include: - bicycles, manufacturing - invalid carriages with or without motor, manufacturing - parts and accessories of invalid carriages, manufacturing - perambulators (baby carriages), manufacturing - wheelchairs, manufacturing
3099	<b>其他運輸設備的製造</b> 請參閱行業小分類309900。	<b>Manufacture of other transport equipment n.e.c.</b> See Industry Sub-class 309900.
309900	<b>其他運輸設備的製造</b> 包括: - 畜力車的製造 - 手推運輸工具(例如手推行李車、手推車、雪橇、手推購物車)的製造  不包括: - 裝飾性的餐館手推車(例如送甜品或食物用手推車)的製造(請參閱31) - 載重手推車及單輪手推車的製造(請參閱281600)	<b>Manufacture of other transport equipment n.e.c.</b> Include: - animal-drawn vehicle, manufacturing - hand propelled vehicles (such as luggage trucks, handcarts, sledges, shopping carts), manufacturing  Exclude: - decorative restaurant carts (such as dessert carts or food wagons), manufacturing (see 31) - works trucks and wheelbarrows, manufacturing (see 281600)
31	<b>傢具的製造</b> 本行業大類包括由各類物料造成的傢具及相關產品的製造，但陶瓷、水泥及石材傢具除外(請參閱239200、239300及239500)。	<b>Manufacture of furniture</b> This Industry Division includes the manufacture of furniture and related products of any material except ceramic, concrete and stone (see 239200, 239300 and 239500).
310	<b>傢具的製造</b> 與行業大類31相同。	<b>Manufacture of furniture</b> Same as Industry Division 31.
3101	<b>木製及藤製傢具及固定裝置的製造</b>  本行業小類包括木製及藤製傢具及固定裝置(包括樟木匣)的製造。	<b>Manufacture of wooden and rattan furniture and fixtures</b> This Industry Class consists of the manufacture of wooden and rattan furniture and fixtures (including camphor woods chests).
310101	<b>木製傢具及固定裝置的製造</b> 包括: - 木架帆布床的製造  - 樟木匣的製造 - 建築用木門的製造 - 木製固定裝置的製造 - 尼龍椅木架的製造 - 梳化木架的製造 - 木製傢具的雕刻 - 木製傢具的製造 - 木製傢具的磨光 - 木製傢具的上漆 - 木質廚櫃的製造 - 木質屏風的製造 - 木質衣櫃的製造	<b>Manufacture of wooden furniture and fixtures</b> Include: - canvas folding bed of wooden frame, manufacturing - chest of camphor woods, manufacturing - doors for builders, manufacturing - wooden fixtures, manufacturing - wooden frame of nylon chair, manufacturing - wooden frame of sofa, manufacturing - wooden furniture, engraving - wooden furniture, manufacturing - wooden furniture, polishing - wooden furniture, varnishing - wooden kitchen cupboard, manufacturing - wooden screen, manufacturing - wooden wardrobe, manufacturing

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
310102	藤製傢具的製造 包括:	<b>Manufacture of rattan furniture</b> Include: - rattan furniture, manufacturing
3102	<b>金屬傢具及固定裝置的製造</b> 請參閱行業小分類310200。	<b>Manufacture of metal furniture and fixtures</b> See Industry Sub-class 310200.
310200	<b>金屬傢具及固定裝置的製造</b> 包括: - 金屬櫥櫃的製造 - 金屬貯物櫃的製造 - 金屬工作枱的製造 - 金屬尼龍摺床的製造  - 衣車架的製造	<b>Manufacture of metal furniture and fixtures</b> Include: - metal cupboard, manufacturing - metal storage cabinet, manufacturing - metal working table, manufacturing - nylon folding bed primarily of metal, manufacturing - sewing machine stands, manufacturing
3109	<b>其他材料製傢具及固定裝置的製造</b>  請參閱行業小分類310900。	<b>Manufacture of furniture and fixtures of other materials</b> See Industry Sub-class 310900.
310900	<b>其他材料製傢具及固定裝置的製造</b>  包括: - 百葉簾及捲軸式窗簾的製造 - 門簾的製造 - 海棉床墊的製造 - 竹製傢具的製造 - 傢具裝潢 - 塑膠傢具的製造 - 椅墊的製造 - 梳化的製造 - 彈簧床墊的製造 - 窗簾的製造	<b>Manufacture of furniture and fixtures of other materials</b> Include: - blinds, manufacturing - door screens and shades, manufacturing - foam rubber mattresses, manufacturing - furniture of cane, manufacturing - furniture upholstery - plastic furniture, manufacturing - sitting cushions, manufacturing - sofa, manufacturing - spring mattresses, manufacturing - window screens and shades, manufacturing
32	<b>其他製造業</b> 本行業大類包括行業大類10至31以外製品的製造。  在本行業大類中，由於製品的製造過程、投入材料及最終用途呈現多樣化，故無法完全依這三個慣常檢驗標準作行業歸類。	<b>Other manufacturing</b> This Industry Division includes the manufacture of a variety of goods not covered in Industry Divisions 10 to 31.  In this Industry Division, production processes, input materials and end-uses of the produced goods can vary widely and thus these three usual criteria for industry classification have not been fully applied here.
321	<b>珠寶首飾及相關物品的製造</b>  本行業中類包括珠寶首飾及人造珠寶的製造。	<b>Manufacture of jewellery, bijouterie and related articles</b> This Industry Group includes the manufacture of jewellery and imitation jewellery articles.
3211	<b>珠寶及相關物品的製造</b> 本行業小類包括鑽石、翡翠及其他寶石(經切割及打磨)的製造，亦包括貴金屬首飾(不論是否鑲有寶石)、銀器、其他珠寶首飾及相關物品的製造。	<b>Manufacture of jewellery and related articles</b> This Industry Class consists of the manufacture of diamond, jade and other precious stones (cut and polished). Also included is the manufacture of bijouterie of precious metal (mounted or not mounted), silver wares, other jewellery and related articles.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>321101</b>	<b>寶石切割及鑲嵌</b> 包括: - 玉石物品的製造 - 鑽石切割及打磨 - 玉石切割及打磨 - 其他寶石的切割、打磨及鑲嵌	<b>Cutting and setting of precious stones</b> Include: - articles of jade, manufacturing - diamond, cutting and polishing - jade, cutting and polishing - precious stones n.e.c., cutting, polishing and setting
<b>321102</b>	<b>打金及打銀</b> 包括: - 貴金屬雕刻 - 打金 - 打銀	<b>Goldsmithing and silversmithing</b> Include: - engraving on precious metal - goldsmithing - silversmithing
<b>321103</b>	<b>珠寶首飾(人造珠及仿製首飾除外)及貴金屬裝飾物的製造</b> 包括: - 配有寶石的首飾的製造 - 貴金屬首飾(不論是否鑲有寶石)的製造  - 銀器的製造	<b>Manufacture of jewellery (excl. artificial pearls, imitation jewellery) and precious metal accessories</b> Include: - jewellery containing gemstones, manufacturing - jewellery of precious metal (mounted or not mounted), manufacturing - silver wares, manufacturing
<b>3212</b>	<b>人造珠寶及相關物品的製造</b>  請參閱行業小分類321200。	<b>Manufacture of imitation jewellery and related articles</b> See Industry Sub-class 321200.
<b>321200</b>	<b>人造珠寶及相關物品的製造</b> 包括: - 人造珍珠的製造 - 仿製首飾的製造 - 磁性手鐲的製造 不包括: - 配有寶石的首飾的製造(請參閱321101) - 其他貴金屬首飾(不論是否鑲有寶石)的製造(請參閱321103)	<b>Manufacture of imitation jewellery and related articles</b> Include: - artificial pearls, manufacturing - imitation jewellery, manufacturing - magnetised bracelet, manufacturing Exclude: - jewellery containing gemstones, manufacturing (see 321101) - jewellery of precious metal (mounted or not mounted), n.e.c., manufacturing (see 321103)
<b>322</b>	<b>樂器的製造</b> 本行業中類包括電動樂器及其他樂器的製造。	<b>Manufacture of musical instruments</b> This Industry Group consists of the manufacture of electric musical instruments and other musical instruments.
<b>3220</b>	<b>樂器的製造</b> 請參閱行業小分類322000。	<b>Manufacture of musical instruments</b> See Industry Sub-class 322000.
<b>322000</b>	<b>樂器的製造</b> 包括: - 電動樂器的製造 - 鋼琴的製造 - 小提琴的製造 - 哨子的製造 - 其他樂器的製造 不包括: - 電子玩具樂器的製造(請參閱324500) - 耳機(例如收音機、立體聲音響、電腦等)的製造(請參閱264000)	<b>Manufacture of musical instruments</b> Include: - electrical musical instruments, manufacturing - pianos, manufacturing - violins, manufacturing - whistles, manufacturing - musical instruments n.e.c., manufacturing Exclude: - electronic toy musical instruments, manufacturing (see 324500) - headphones (e.g. radio, stereo, computer, etc.), manufacturing (see 264000)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 擴音器(麥克風)的製造(請參閱264000)</li> <li>- 非電子玩具樂器的製造(請參閱324900)</li>   <li>- 管風琴及其他古樂器的修理(請參閱331900)</li> <li>- 立體聲擴音機的製造(請參閱264000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- microphones, manufacturing (see 264000)</li> <li>- non-electronic toy musical instruments, manufacturing (see 324900)</li> <li>- organs and other historical musical instruments, remedying (see 331900)</li> <li>- stereo amplifiers, manufacturing (see 264000)</li> </ul>
323	<p><b>體育用品的製造</b> 本行業中類包括體育及田徑用品(衣物及鞋類的製造除外)的製造。</p>	<p><b>Manufacture of sports goods</b> This Industry Group includes the manufacture of sporting and athletic goods (except apparel and footwear).</p>
3230	<p><b>體育用品的製造</b> 請參閱行業小分類323000。</p>	<p><b>Manufacture of sports goods</b> See Industry Sub-class 323000.</p>
323000	<p><b>體育用品的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 羽毛球拍及有關設備的製造</li> <li>- 羽毛球的製造</li> <li>- 籃球的製造</li> <li>- 潛水設備的製造</li> <li>- 釣魚鉤的製造</li> <li>- 釣魚用捲線器的製造</li> <li>- 釣魚竿的製造</li> <li>- 足球的製造</li> <li>- 哥爾夫球設備的製造</li> <li>- 健身設備的製造</li> <li>- 滑浪板的製造</li> <li>- 乒乓球拍的製造</li> <li>- 乒乓球網的製造</li> <li>- 排球的製造</li> <li>- 其他體育及田徑用品的製造</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 船帆的製造(請參閱139203)</li> <li>- 護耳及防噪音耳塞(例如用以游泳及噪音保護)的製造(請參閱329900)</li> <li>- 舉重用金屬砝碼的製造(請參閱259999)</li> <li>- 娛樂及運動用小艇的製造(請參閱301200)</li> <li>- 運動服裝的製造(請參閱141)</li> <li>- 運動鞋的製造(請參閱152000)</li> </ul>	<p><b>Manufacture of sports goods</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- badminton rackets and related equipment, manufacturing</li> <li>- badminton shuttlecock, manufacturing</li> <li>- basketballs, manufacturing</li> <li>- diving equipment, manufacturing</li> <li>- fishing hooks, manufacturing</li> <li>- fishing reels, manufacturing</li> <li>- fishing rods, manufacturing</li> <li>- footballs, manufacturing</li> <li>- golf equipment, manufacturing</li> <li>- gymnastic equipment, manufacturing</li> <li>- surf board, manufacturing</li> <li>- table tennis bats, manufacturing</li> <li>- table tennis net, manufacturing</li> <li>- volley ball, manufacturing</li> <li>- sporting and athletic goods n.e.c., manufacturing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- boat sails, manufacturing (see 139203)</li> <li>- ear and noise plugs (e.g. for swimming and noise protection), manufacturing (see 329900)</li> <li>- metal weights as used for weightlifting, manufacturing (see 259999)</li> <li>- pleasure and sporting boats, manufacturing (see 301200)</li> <li>- sports apparel, manufacturing (see 141)</li> <li>- sports footwear, manufacturing (see 152000)</li> </ul>
324	<p><b>遊戲用品及玩具的製造</b> 本行業中類包括電子遊戲機、各類玩具及賭具的製造。但不包括遊戲碟片的複製(請參閱行業中類182 — 已儲錄資料媒體的複製)。</p>	<p><b>Manufacture of games and toys</b> This Industry Group includes the manufacture of electronic game consoles, toys of all kinds and gambling apparatus. Excluded is the reproduction of game recordings (see Industry Group 182 - Reproduction of recorded media),</p>
3241	<p><b>木製玩具的製造</b> 請參閱行業小分類324100。</p>	<p><b>Manufacture of wooden toys</b> See Industry Sub-class 324100.</p>
324100	<p><b>木製玩具的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 木製玩具的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of wooden toys</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wooden toys, manufacturing</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>3242</b>	<b>橡膠玩具的製造</b> 請參閱行業小分類324200。	<b>Manufacture of rubber toys</b> See Industry Sub-class 324200.
<b>324200</b>	<b>橡膠玩具的製造</b> 包括: - 玩具的橡膠配件的製造 - 橡膠玩具的製造	<b>Manufacture of rubber toys</b> Include: - rubber accessories for toys, manufacturing - rubber toys, manufacturing
<b>3243</b>	<b>塑膠玩具的製造</b> 請參閱行業小分類324300。	<b>Manufacture of plastic toys</b> See Industry Sub-class 324300.
<b>324300</b>	<b>塑膠玩具的製造</b> 包括: - 玩具的塑膠配件的製造 - 塑膠洋娃娃植髮 - 塑膠洋娃娃的製造 - 塑膠遊戲用品及玩具的製造 - 電動塑膠玩具(無線電遙控除外)的製造  - 非電動塑膠玩具的製造 不包括: - 無線電或聲音遙控玩具的製造(請參閱324500)	<b>Manufacture of plastic toys</b> Include: - plastic accessories for toys, manufacturing - plastic dolls, hair-rooting - plastic dolls, manufacturing - plastic games and toys, manufacturing - plastic toys with electric motor (except radio), manufacturing - plastic toys without electric motor, manufacturing Exclude: - toys, radio or sound controlled, manufacturing (see 324500)
<b>3244</b>	<b>金屬玩具的製造</b> 請參閱行業小分類324400。	<b>Manufacture of metal toys</b> See Industry Sub-class 324400.
<b>324400</b>	<b>金屬玩具的製造</b> 包括: - 金屬玩具裝配 - 玩具的金屬配件的製造 - 電動金屬玩具(無線電遙控除外)的製造  - 非電動金屬玩具的製造 不包括: - 無線電或聲音遙控玩具的製造(請參閱324500)	<b>Manufacture of metal toys</b> Include: - assembly of metal toys - metal accessories for toys, manufacturing - metal toys with electric motor (except radio), manufacturing - metal toys without electric motor, manufacturing Exclude: - toys, radio or sound controlled, manufacturing (see 324500)
<b>3245</b>	<b>電子遊戲用品及玩具的製造</b> 請參閱行業小分類324500。	<b>Manufacture of electronic games and toys</b> See Industry Sub-class 324500.
<b>324500</b>	<b>電子遊戲用品及玩具的製造</b> 包括: - 電視遊戲機的製造 - 電子遊戲機的製造 - 電子玩具樂器的製造  - 電視遊戲機用控制桿的製造 - 無線電遙控玩具用遙遠控制器的製造  - 無線電或聲音遙控玩具的製造 - 視頻遊戲機的製造 - 其他電子玩具的製造 不包括: - 遊戲碟片的複製(請參閱182000)	<b>Manufacture of electronic games and toys</b> Include: - TV game consoles, manufacturing - electronic game consoles, manufacturing - electronic toy musical instruments, manufacturing - joy sticks for TV games, manufacturing - remote control for radio controlled toys, manufacturing - toys, radio or sound controlled, manufacturing - video game consoles, manufacturing - electronic toys n.e.c., manufacturing Exclude: - reproduction of game recordings (see 182000)
<b>3249</b>	<b>其他遊戲用品及玩具的製造</b> 請參閱行業小分類324900。	<b>Manufacture of games and toys n.e.c.</b> See Industry Sub-class 324900.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
324900	<p>其他遊戲用品及玩具的製造</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 公仔衫的製造</li> <li>- 玻璃玩具的製造</li> <li>- 非電子玩具樂器的製造</li> <li>- 布質玩具的製造</li> <li>- 其他玩具的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of games and toys n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dolls' dress, manufacturing</li> <li>- glass toys, manufacturing</li> <li>- non-electronic toy musical instruments, manufacturing</li> <li>- toys of textile materials, manufacturing</li> <li>- toys n.e.c., manufacturing</li> </ul>
325	<p><b>醫療與牙科儀器及用品的製造</b></p> <p>本行業中類包括醫務化驗室器材、手術及醫療儀器(例如病床及牙科手術椅)、手術器材及用品、牙科設備及用品、矯齒器材及用品、假牙、眼鏡及眼科用品等的製造。不過，輻射、電子醫學及電子診療設備的製造不包括在內(請參閱266000)。</p>	<p><b>Manufacture of medical and dental instruments and supplies</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of medical laboratory apparatus, surgical and medical instruments (such as hospital beds and dental chairs), surgical appliances and supplies, dental equipment and supplies, orthodontic appliances and goods, dentures, spectacles and ophthalmic goods etc. However, it excludes the manufacture of irradiation, electromedical and electrotherapeutic equipment (see 266000).</p>
3251	<p><b>眼鏡及眼科用品的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類325100。</p>	<p><b>Manufacture of spectacles and ophthalmic products</b></p> <p>See Industry Sub-class 325100.</p>
325100	<p><b>眼鏡及眼科用品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 隱形眼鏡的製造</li> <li>- 任何物料製眼鏡框的製造</li> <li>- 玻璃義眼的製造</li> <li>- 醫療矯視用鏡片的製造</li> <li>- 安全護目鏡的製造</li> <li>- 眼鏡的製造</li> <li>- 太陽鏡的製造</li> <li>- 其他眼科物品的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of spectacles and ophthalmic products</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- contact lenses, manufacturing</li> <li>- frames of spectacles of all materials, manufacturing</li> <li>- glass eyes, manufacturing</li> <li>- lenses ground to prescription, manufacturing</li> <li>- safety goggles, manufacturing</li> <li>- spectacles, manufacturing</li> <li>- sunglasses, manufacturing</li> <li>- ophthalmic goods n.e.c., manufacturing</li> </ul>
3252	<p><b>假牙的製造(包括牙科技術室)</b></p> <p>請參閱行業小分類325200。</p>	<p><b>Manufacture of dentures (incl. dental laboratories)</b></p> <p>See Industry Sub-class 325200.</p>
325200	<p><b>假牙的製造(包括牙科技術室)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 牙科技術室中的人造牙齒、牙橋等的製造</li> <li>- 牙科技術室</li> <li>- 假牙的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of dentures (incl. dental laboratories)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- artificial teeth, bridges, etc., manufacturing in dental laboratories</li> <li>- dental laboratories</li> <li>- denture, manufacturing</li> </ul>
3259	<p><b>其他醫療與牙科儀器及用品的製造</b></p> <p>請參閱行業小分類325900。</p>	<p><b>Manufacture of medical and dental instruments and supplies n.e.c.</b></p> <p>See Industry Sub-class 325900.</p>
325900	<p><b>其他醫療與牙科儀器及用品的製造</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 牙科儀器及用品的製造</li> <li>- 內科儀器及用品的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of medical and dental instruments and supplies n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dental instruments and supplies, manufacturing</li> <li>- medical instruments and supplies, manufacturing</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 醫學用溫度計的製造</li> <li>- 內科、外科或實驗室用消毒器的製造</li>   <li>- 矯形及義肢裝置的製造</li> <li>- 外科儀器及用品的製造</li> <li>- 注射器及其他醫療實驗室儀器的製造</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- medical thermometers, manufacturing</li> <li>- medical, surgical or laboratory sterilisers, manufacturing</li>   <li>- orthopedic and prosthetic devices, manufacturing</li> <li>- surgical instruments and supplies, manufacturing</li> <li>- syringes and other medical laboratory instruments, manufacturing</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電子醫學及電子診療設備的製造(請參閱266000)</li> <li>- 助聽器的製造(請參閱266000)</li> <li>- 輻照用具及導管(例如醫學診斷及治療)的製造(請參閱266000)</li>   <li>- 起搏器的製造(請參閱266000)</li> <li>- 輪椅的製造(請參閱309200)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- electromedical and electrotherapeutic equipment, manufacturing (see 266000)</li> <li>- hearing aids, manufacturing (see 266000)</li> <li>- irradiation apparatus and tubes (e.g. medical diagnostic and therapeutic), manufacturing (see 266000)</li>   <li>- pacemakers, manufacturing (see 266000)</li> <li>- wheelchairs, manufacturing (see 309200)</li> </ul>
<b>329</b>	<p><b>其他產品的製造</b> 本行業中類包括未劃入其他類別的各式各樣貨品的製造。</p>	<p><b>Manufacture of other products</b> This Industry Group includes the manufacture of a variety of goods not elsewhere classified.</p>
<b>3291</b>	<p><b>蠟燭的製造</b> 請參閱行業小分類329100。</p>	<p><b>Manufacture of candles</b> See Industry Sub-class 329100.</p>
<b>329100</b>	<p><b>蠟燭的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 蠟燭的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of candles</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- candles, manufacturing</li> </ul>
<b>3292</b>	<p><b>假髮及相關製品的製造</b> 請參閱行業小分類329200。</p>	<p><b>Manufacture of wigs and related products</b> See Industry Sub-class 329200.</p>
<b>329200</b>	<p><b>假髮及相關製品的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 整個假髮的製造</li> <li>- 假髮膠底的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of wigs and related products</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- complete wigs, manufacturing</li> <li>- wig's bases, manufacturing</li> </ul>
<b>3293</b>	<p><b>鈕扣及拉鍊的製造</b> 本行業小類包括各類物料的鈕釦、鈕扣板及拉鍊的製造。</p>	<p><b>Manufacture of buttons and slide fasteners</b> This Industry Class consists of the manufacture of buttons, button blanks and zippers or slide fasteners of various materials.</p>
<b>329301</b>	<p><b>鈕扣的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 金屬鈕扣板的製造</li> <li>- 塑膠鈕扣板的製造</li> <li>- 貝殼鈕扣的製造</li> <li>- 金屬鈕扣的製造</li> <li>- 塑膠鈕扣的製造</li> <li>- 壓扣(噏鈕)的製造</li> <li>- 其他鈕扣的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of buttons</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- button blanks of metal materials, manufacturing</li> <li>- button blanks of plastic materials, manufacturing</li> <li>- button of shells, manufacturing</li> <li>- buttons of metal base, manufacturing</li> <li>- buttons of plastic materials, manufacturing</li> <li>- studs, manufacturing</li> <li>- buttons n.e.c., manufacturing</li> </ul>
<b>329302</b>	<p><b>拉鍊的製造</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 拉鍊的製造</li> </ul>	<p><b>Manufacture of slide fasteners</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zippers or slide fasteners, manufacturing</li> </ul>
<b>3294</b>	<p><b>雨傘及相關製品的製造</b> 請參閱行業小分類329400。</p>	<p><b>Manufacture of umbrellas and related products</b> See Industry Sub-class 329400.</p>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>329400</b>	<b>雨傘及相關產品的製造</b> 包括: - 整把雨傘的製造 - 整把太陽傘及花園傘的製造  - 傘袋的製造 - 傘面的製造 - 傘架的製造 - 傘柄的製造 - 傘骨的製造 - 其他雨傘配件的製造	<b>Manufacture of umbrellas and related products</b> Include: - rain umbrellas, complete, manufacturing - sunshades and garden umbrellas, complete, manufacturing - umbrella bags, manufacturing - umbrella covers, manufacturing - umbrella frames, manufacturing - umbrella handles, manufacturing - umbrella ribs, manufacturing - umbrella parts n.e.c., manufacturing
<b>3295</b>	<b>文具的製造(紙製文具除外)</b>  請參閱行業小分類329500。	<b>Manufacture of stationery articles (except paper stationery)</b> See Industry Sub-class 329500.
<b>329500</b>	<b>文具的製造(紙製文具除外)</b>  包括: - 美工用品的製造 - 原子筆的製造 - 塗改液的製造 - 畫板及畫架的製造 - 擦膠的製造 - 印臺的製造 - 畫筆的製造 - 鋼筆的製造 - 鉛筆芯的製造 - 鉛筆的製造 - 釘書機的製造 - 塑膠文具的製造 - 其他文具(紙製文具除外)的製造  不包括: - 筆記簿及其他紙製文具的製造(請參閱170906) - 書寫及繪畫用墨水的製造(請參閱202999)	<b>Manufacture of stationery articles (except paper stationery)</b> Include: - art and craft materials, manufacturing - ball pens, manufacturing - correction fluid, manufacturing - drawing boards and easels, manufacturing - eraser, manufacturing - ink pad, manufacturing - painting brushes, manufacturing - pen, manufacturing - pencil lead, manufacturing - pencil, manufacturing - stapler, manufacturing - stationery of plastic, manufacturing - stationery articles (except paper stationery) n.e.c., manufacturing Exclude: - notebook and other paper stationery, manufacturing (see 170906) - writing and drawing ink, manufacturing (see 202999)
<b>3296</b>	<b>商業廣告牌的製造(電力、霓虹及照明燈號除外)</b>  請參閱行業小分類329600。	<b>Manufacture of advertising displays (except electric, neon and illuminated signs)</b> See Industry Sub-class 329600.
<b>329600</b>	<b>商業廣告牌的製造(電力、霓虹及照明燈號除外)</b>  包括: - 任何物料的商業廣告牌的製造(按客人指定規格) - 任何物料的招牌的製造(按客人指定規格)  不包括: - 商業廣告牌的製作(兼設計)(請參閱741)	<b>Manufacture of advertising displays (except electric, neon and illuminated signs)</b> Include: - advertising displays of all materials, manufacturing (according to client's specification) - signboards of all materials, manufacturing (according to client's specification) Exclude: - advertising displays, production (with design) (see 741)
<b>3299</b>	<b>其他雜項產品的製造</b> 請參閱行業小分類329900。	<b>Manufacture of miscellaneous products n.e.c.</b> See Industry Sub-class 329900.



**編碼 Code****行業名稱及說明****329900****其他雜項產品的製造**  
包括:

- 羽毛製物品的製造
- 獸骨製品的製造
- 掃及刷的製造
- 建築物模型的製造
- 粉筆的製造
- 棉花棒的製造
- 圖畫及圖片裝框
- 護耳及防噪音耳塞(例如用以游泳及噪音保護)的製造
- 絲帶花及枝葉的製造
- 雞毛掃的製造
- 羽毛扇的製造
- 魔術貼連扣的製造
- 象牙製品的製造
- 燈罩的製造
- 舞獅用獅頭的製造
- 地拖的製造
- 兔毛揀選
- 牙刷的製造
- 其他製品的製造
- 塑膠硬帽及其他個人塑膠安全設備的製造

**33****機械及設備的維修及安裝**

本行業大類包括為製造業內所生產的機械、設備及其他產品進行的專項維修服務，使其恢復正常運作。為這些產品提供一般日常保養，確保其有效運作，以及預防故障和所引起的不必要復修工作，也劃入本行業大類。

本行業大類只涵蓋專責從事維修及保養活動的機構單位。機械及設備製造商多同時擔任大量維修工作，它們的分類將依照其從事的製造活動而釐定。同樣的原則亦應用於從事貿易兼維修的機構單位。

本行業大類還包括專責安裝工業機械及設備的機構單位，大型機械拆除服務亦歸類於此。不過，屬於樓宇或建築結構組成部分的設備安裝，例如電線安裝、電動扶梯安裝、空調系統安裝或防盜系統安裝，應劃入建造業。

**Title and Explanatory Note****Manufacture of miscellaneous products n.e.c.****Include:**

- articles made from feather, manufacturing
- bone ornaments and wares, manufacturing
- brooms and brushes, manufacturing
- building model, manufacturing
- chalk, manufacturing
- cotton swab, manufacturing
- drawing and picture framing
- ear and noise plugs (e.g. for swimming and noise protection), manufacturing
- fabric flowers and foliage, manufacturing
- feather brushes, manufacturing
- feather fans, manufacturing
- hooks-and-eyes fasteners tapes, manufacturing
- ivory wares, manufacturing
- lampshades, manufacturing
- lion head for lion dance, manufacturing
- mop, manufacturing
- rabbit hair sorting
- tooth brushes, manufacturing
- manufactured goods n.e.c., manufacturing
- plastics hard hats and other personal safety equipment of plastics, manufacturing

**Repair and installation of machinery and equipment**

This Industry Division includes specialised repair of machinery, equipment and other products produced in the manufacturing sector with the aim to restore such products to working order. Also included is the provision of general or routine maintenance on such products to ensure they work efficiently and to prevent breakdown and unnecessary restoration work.

This Industry Division does only include establishments specialising in repair and maintenance activities. A substantial amount of repair is also done by manufacturers of machinery and equipment, in which the classification of units engaged is done according to the manufacturing activities they performed. The same principle is applied for establishments engaged in combined trade and repair.

This Industry Division also includes establishments specialising in installation of industrial machinery and equipment, as well as large-scale uninstalation service. However, the installation of equipment that forms an integral part of buildings or structures, such as installation of electrical wiring, installation of escalators, installation of air-conditioning systems or installation of burglar alarm systems, is classified as construction.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<p>本行業大類不包括工業用機械的清潔(請參閱812900)、電腦及通訊設備維修及保養(請參閱行業中類952 — 電腦及通訊設備修理), 以及家用物品維修及保養(請參閱行業中類953 — 個人及家庭用品修理)。</p>	<p>This Industry Division excludes the cleaning of industrial machinery (see 812900), repair and maintenance of computers and communications equipment (see Industry Group 952 - Repair of computers and communications equipment), and repair and maintenance of household goods (see Industry Group 953 - Repair of personal and household goods).</p>
331	<p><b>金屬製品、機械及設備的維修</b></p>	<p><b>Repair of fabricated metal products, machinery and equipment</b></p>
	<p>本行業中類包括金屬製品、機械及設備的維修服務。</p>	<p>This Industry Group includes the repair and maintenance of fabricated metal products, machinery and equipment.</p>
3311	<p><b>金屬製品維修</b></p>	<p><b>Repair of fabricated metal products</b></p>
	<p>本行業小類包括在列於行業大類25(金屬製品的製造(機械及設備除外))的金屬製品的維修及保養。</p>	<p>This Industry Class includes repair and maintenance of fabricated metal products of Industry Division 25 (Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)).</p>
331100	<p><b>金屬製品維修</b></p>	<p><b>Repair of fabricated metal products</b></p>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 刀具打磨及修理</li> <li>- 機構用物料搬運設備的修理及保養</li> <li>- 金屬水箱、水庫及容器的修理</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鎖匠服務(請參閱953500)</li> <li>- 中央供暖系統的維修(請參閱4322)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cutlery, sharpening and repairing</li> <li>- materials handling equipment, for institutions, repair and maintenance</li> <li>- metal tanks, reservoirs and containers, repairing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- locksmith services (see 953500)</li> <li>- repair of central heating systems (see 4322)</li> </ul>
3312	<p><b>機械維修</b></p>	<p><b>Repair of machinery</b></p>
	<p>本行業小類包括列於行業大類28(其他機械設備的製造)的機械設備的維修及保養。</p>	<p>This Industry Class includes repair and maintenance of industrial machinery and equipment of Industry Division 28 (Manufacture of machinery and equipment n.e.c.).</p>
331200	<p><b>機械維修</b></p>	<p><b>Repair of machinery</b></p>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電子或非電子計算機的修理及保養</li> <li>- 收銀機的修理及保養</li> <li>- 商用冷藏及空氣淨化設備的修理及保養</li> <li>- 計算及會計器材的修護及修理</li> <li>- 通用機械的修理及保養</li> <li>- 非汽車用引擎(例如船上或鐵路引擎)的維修及保養</li> <li>- 非汽車用引擎的修理及保養</li> <li>- 影印機的修理及保養</li> <li>- 打字機的修理</li> <li>- 自動售賣機的修理及保養</li> <li>- 其他機械工具的修理及保養</li> <li>- 其他動力操作手工具的修理及保養</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- calculators, electronic or not, repair and maintenance</li> <li>- cash registers, repair and maintenance</li> <li>- commercial refrigeration and air purifying equipment, repair and maintenance</li> <li>- computing machinery and equipment, renovating and repairing</li> <li>- general purpose machinery, repair and maintenance</li> <li>- non-automotive engines, e.g. ship or rail engines, repair and maintenance</li> <li>- non-automotive engines, repair and maintenance</li> <li>- photocopy machines, repair and maintenance</li> <li>- typewriter, repairing</li> <li>- vending machines, repair and maintenance</li> <li>- other machine tools, repair and maintenance</li> <li>- other power driven hand tools, repair and maintenance</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
3313	<b>電子及光學設備維修</b> 本行業小類包括列於行業中類265、266及267的製品的維修及保養，但家庭用品(請參閱行業大類95 — 汽車、電單車、電腦、個人及家庭用品修理)除外。	<b>Repair of electronic and optical equipment</b> This Industry Class includes repair and maintenance of products of Industry Groups 265, 266 and 267, except those that are considered household goods (see Industry Division 95 - Repair of motor vehicles, motorcycles, computers, personal and household goods).
331300	<b>電子及光學設備維修</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 磁力共振造影設備的修理及保養</li> <li>- 心電圖掃描器的修理及保養</li> <li>- 電子醫學內窺鏡設備的修理及保養</li> <li>- 助聽器的修理及保養</li> <li>- 輻照用具的修理及保養</li> <li>- 醫學用超音波設備的修理及保養</li> <li>- 氣象探測儀器的修理及保養</li> <li>- 起搏器的修理及保養</li> <li>- 物理、電力及化學特性測試及檢查設備的修理及保養</li> <li>- 輻射探測及監控儀器的修理及保養</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 商用電視攝影機及攝錄機修理(請參閱952200)</li> <li>- 通訊設備的維修(請參閱952200)</li> <li>- 電腦及其周邊設備的修理及保養(請參閱952100)</li> <li>- 家庭式攝錄機修理(請參閱953100)</li> <li>- 影印機的修理及保養(請參閱331200)</li> <li>- 鐘錶及其零件的修理(請參閱953900)</li> </ul>	<b>Repair of electronic and optical equipment</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Magnetic Resonance Imaging (MRI) equipment, repair and maintenance</li> <li>- electrocardiographs, repair and maintenance</li> <li>- electromedical endoscopic equipment, repair and maintenance</li> <li>- hearing aids, repair and maintenance</li> <li>- irradiation apparatus, repair and maintenance</li> <li>- medical ultrasound equipment, repair and maintenance</li> <li>- meteorological instruments, repair and maintenance</li> <li>- pacemakers, repair and maintenance</li> <li>- physical, electrical and chemical properties testing and inspection equipment, repair and maintenance</li> <li>- radiation detection and monitoring instruments, repair and maintenance</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- commercial TV and video cameras, repairing (see 952200)</li> <li>- communications equipment, repairing (see 952200)</li> <li>- computers and peripheral equipment, repair and maintenance (see 952100)</li> <li>- household-type video cameras, repairing (see 953100)</li> <li>- photocopy machines, repair and maintenance (see 331200)</li> <li>- watches, clocks and their parts, repairing (see 953900)</li> </ul>
3314	<b>電力設備維修</b> 本行業小類包括列於行業大類27(電器設備的製造)的產品的維修及保養，但行業小類2750中的家庭電器(請參閱行業中類953 — 個人及家庭用品修理)除外。	<b>Repair of electrical equipment</b> This Industry Class includes the repair and maintenance of products of Industry Division 27 (Manufacture of electrical equipment), except those domestic appliances in Industry Class 2750 (see Industry Group 953 - Repair of personal and household goods).
331400	<b>電力設備維修</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電力照明設備的修理及保養</li> <li>- 電摩打、發電機及電動引發電機組的修理及保養</li> <li>- 原電池及蓄電池的修理及保養</li> </ul>	<b>Repair of electrical equipment</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- electric lighting equipment, repair and maintenance</li> <li>- electric motors, generators and motor generator sets, repair and maintenance</li> <li>- primary and storage batteries, repair and maintenance</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 繼電器的修理及保養</li> <li>- 大電流控制開關及配電板裝置的修理及保養</li> <li>- 其他與發電有關的工業機械及儀器的修復及修理</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 影音電子產品的修理(請參閱953100)</li> <li>- 電腦及其周邊設備的修理及保養(請參閱952100)</li> <li>- 電訊設備的修理及保養(請參閱952200)</li> <li>- 鐘錶及其零件的修理(請參閱953900)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- relays, repair and maintenance</li> <li>- switchgear and switchboard apparatus, repair and maintenance</li> <li>- industrial machinery and apparatus for the generation of electricity, n.e.c., renovating and repairing</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- audio and visual electronic products, repairing (see 953100)</li> <li>- computers and peripheral equipment, repair and maintenance (see 952100)</li> <li>- telecommunications equipment, repair and maintenance (see 952200)</li> <li>- watches, clocks and their parts, repairing (see 953900)</li> </ul>
<b>3315</b>	<p><b>空中、海上及鐵道運輸設備維修</b></p> <p>本行業小類包括行業大類30(其他運輸設備的製造)的運輸設備的維修及保養，但不包括汽車、電單車及自行車(請參閱行業中類951及行業小類9539)。不過，船隻、機動車輛、軌道車輛及飛機的再造或翻修應歸入行業大類30(其他運輸設備的製造)。</p>	<p><b>Repair of air, water and rail transport equipment</b></p> <p>This Industry Class includes the repair and maintenance of transport equipment of Industry Division 30 (Manufacture of other transport equipment), except motor vehicles, motorcycles and bicycles (see Industry Group 951 and Industry Class 9539). However, the factory rebuilding or overhaul of ships, locomotives, railroad cars and airplane is classified in Industry Division 30 (Manufacture of other transport equipment).</p>
<b>331500</b>	<p><b>空中、海上及鐵道運輸設備維修</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 飛行器裝嵌、修葺及維修</li> <li>- 飛機引擎的修理及維護</li> <li>- 飛機的修理及維護</li> <li>- 鐵路集體運輸設備的維修</li> <li>- 鐵道車輛及機車的修理及維護</li> <li>- 船艇的整葺及維修</li> <li>- 船隻及浮動結構體的專門維修及保養</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自行車及傷病人士座車的修理(請參閱953900)</li> <li>- 船上或鐵路引擎的修理及保養(請參閱331200)</li> <li>- 拆船(請參閱383900)</li> </ul>	<p><b>Repair of air, water and rail transport equipment</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aircraft assembling, renovating and repairing</li> <li>- airplane engines, repair and maintenance</li> <li>- airplane, repair and maintenance</li> <li>- mass transit railway equipment, repairing</li> <li>- railway locomotives and rolling stock, repair and maintenance</li> <li>- ships and boats, renovating and repairing</li> <li>- specialised repair and maintenance of ships and floating structures</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bicycles and invalid carriages, repairing (see 953900)</li> <li>- ship or rail engines, repair and maintenance (see 331200)</li> <li>- ship-breaking (see 383900)</li> </ul>
<b>3319</b>	<p><b>其他非家居用設備維修</b></p> <p>本行業小類包括沒有另行列於行業小類3311至3315的非家居用設備的維修及保養。</p>	<p><b>Repair of other non-household equipment</b></p> <p>This Industry Class includes the repair and maintenance of non-household type equipment not classified in Industry Classes 3311 to 3315.</p>
<b>331900</b>	<p><b>其他非家居用設備維修</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 捕魚網的修理及保養</li> <li>- 繩索、索具、帆布及防水布罩的修理及保養</li> <li>- 管風琴及其他古樂器的修理</li> </ul>	<p><b>Repair of other non-household equipment</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fishing nets, repair and maintenance</li> <li>- ropes, riggings, canvas and tarpaulin, repair and maintenance</li> <li>- organs and other historical musical instruments, remedying</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 其他非家居用設備的維修</li> <li>- 彈珠台及其他投幣式遊戲機的修理及保養</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自行車及傷病人士座車的修理(請參閱953900)</li> <li>- 衣服修改(請參閱953900)</li> <li>- 家用及辦公室傢具維修(請參閱953400)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- other non-household equipment n.e.c., repairing</li> <li>- pinball machines and other coin-operated games, repair and maintenance</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bicycles and invalid carriages, repairing (see 953900)</li> <li>- clothing, repair and alteration (see 953900)</li> <li>- household and office type furniture, repairing (see 953400)</li> </ul>
332	<p><b>工業機械及設備安裝</b></p> <p>本行業中類包括專責安裝工業機械及設備的機構單位，大型機械拆除服務亦歸類於此。不過，屬於樓宇或建築結構組成部分的設備安裝，例如電線安裝、電動扶梯安裝、空調系統安裝或防盜系統安裝，應劃入建造業。</p>	<p><b>Installation of industrial machinery and equipment</b></p> <p>This Industry Group includes establishments specialising in installation of industrial machinery and equipment, as well as large-scale uninstallation service. However, the installation of equipment that forms an integral part of buildings or structures, such as installation of electrical wiring, installation of escalators, installation of air-conditioning systems or installation of burglar alarm systems, is classified as construction.</p>
3320	<p><b>工業機械及設備安裝</b></p> <p>請參閱行業小分類332000。</p>	<p><b>Installation of industrial machinery and equipment</b></p> <p>See Industry Sub-class 332000.</p>
332000	<p><b>工業機械及設備安裝</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 保齡球道設備的安裝</li> <li>- 大型機械及設備的拆除</li> <li>- 機器安裝</li> <li>- 廠房機械的安裝</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 屋宇設備安裝活動(請參閱4322)</li> <li>- 空調系統安裝(請參閱432201)</li> <li>- 防盜系統安裝(請參閱432104)</li> <li>- 電線安裝(請參閱432101)</li> <li>- 升降機及電動扶梯的安裝(請參閱432901)</li> </ul>	<p><b>Installation of industrial machinery and equipment</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bowling alley equipment, installation</li> <li>- dismantling large-scale machinery and equipment</li> <li>- machine rigging</li> <li>- machinery in industrial plant, installation</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- building services installation activities (see 4322)</li> <li>- installation of air-conditioning systems (see 432201)</li> <li>- installation of burglar alarm systems (see 432104)</li> <li>- installation of electrical wiring (see 432101)</li> <li>- installation of lifts and escalators (see 432901)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
D	<p><b>電力及燃氣供應</b></p> <p>本行業主類包括通過永久性基礎輸配設施(網絡)供應電力、氣體燃料、蒸汽、熱水及類似產品的活動，網絡的覆蓋範圍並不重要，也包括在工業園及住宅大廈中的電力、燃氣、蒸汽、熱水及類似產品的輸配。</p> <p>本行業主類因此亦包括電力及燃氣公用事業的營運。這些公用事業從事生產、控制及輸配電力及燃氣，亦包括蒸汽及空調的供應。</p> <p>本行業主類不包括水務及污水處理公用事業的營運，請參閱行業主類E(自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動)。</p>	<p><b>Electricity and gas supply</b></p> <p>This Industry Section includes the activity of providing electric power, natural gas, steam, hot water and the like through a permanent infrastructure (network) of lines, mains and pipes. The dimension of the network is not decisive; also included are the distribution of electricity, gas, steam, hot water and the like in industrial parks or residential buildings.</p> <p>This Industry Section therefore includes the operation of electric and gas utilities, which generate, control and distribute electric power or gas. Also included is the provision of steam and air-conditioning supply.</p> <p>This Industry Section excludes the operation of water and sewerage utilities, see Industry Section E (Water supply; sewerage, waste management and remediation activities).</p>
35	<p><b>電力及燃氣供應</b></p> <p>與行業主類D相同。</p>	<p><b>Electricity and gas supply</b></p> <p>Same as Industry Section D.</p>
351	<p><b>發電、輸電及配電</b></p> <p>本行業中類包括電力的大量生產、由發電設施傳送至配電中心及再傳送至最終用戶。</p>	<p><b>Electric power generation, transmission and distribution</b></p> <p>This Industry Group comprises the generation of bulk electric power, transmission from generating facilities to distribution centers, and distribution to end users.</p>
3510	<p><b>發電、輸電及配電</b></p> <p>請參閱行業小分類351000。</p>	<p><b>Electric power generation, transmission and distribution</b></p> <p>See Industry Sub-class 351000.</p>
351000	<p><b>發電、輸電及配電</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電力傳送</li> <li>- 發電</li> </ul>	<p><b>Electric power generation, transmission and distribution</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- distribution of electric light and power</li> <li>- generation of electric light and power</li> </ul>
352	<p><b>燃氣的製造及配送</b></p> <p>本行業中類包括燃氣的製造，以及天然或合成氣經輸配系統至用戶的傳送，也包括安排天然氣經第三者營運的輸配系統而銷售的燃氣市場商人或代理。</p>	<p><b>Manufacture and distribution of gas</b></p> <p>This Industry Group includes the manufacture of gas and the distribution of natural or synthetic gas to the consumer through a system of mains. Gas marketers or brokers, that arrange the sale of natural gas over distribution systems operated by others, are included.</p>
3520	<p><b>燃氣的製造及配送</b></p> <p>請參閱行業小分類352000。</p>	<p><b>Manufacture and distribution of gas</b></p> <p>See Industry Sub-class 352000.</p>
352000	<p><b>燃氣的製造及配送</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 通過中央管道系統傳送燃氣</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 由石油提煉產品的製造(請參閱190200)</li> </ul>	<p><b>Manufacture and distribution of gas</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- distribution of gas through a system of mains</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- manufacture of refined petroleum products (see 190200)</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>359</b>	<b>空調、蒸汽及類似產品透過輸配系統的供應</b>  本行業中類包括空調、蒸汽及類似產品透過輸配系統的供應。	<b>Supply of air-conditioning, steam and similar products through mains systems</b>  This Industry Group includes the supply of air-conditioning, steam and similar products through mains systems.
<b>3590</b>	<b>空調、蒸汽及類似產品透過輸配系統的供應</b>  請參閱行業小分類359000。	<b>Supply of air-conditioning, steam and similar products through mains systems</b>  See Industry Sub-class 359000.
<b>359000</b>	<b>空調、蒸汽及類似產品透過輸配系統的供應</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 冷卻用的冷水的生產及輸送</li> <li>- 冷凍空氣的生產及輸送</li> <li>- 加熱、發電及其他目的用蒸氣及熱水的生產、收集及運送</li> </ul>	<b>Supply of air-conditioning, steam and similar products through mains systems</b>  <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- production and distribution of chilled water for cooling purposes</li> <li>- production and distribution of cooled air</li> <li>- production, collection and distribution of steam and hot water for heating, power and other purposes</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
E	<p><b>自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動</b></p> <p>本行業主類包括與管理(包括收集、處理及處置)各式各樣廢棄物(例如工業或住戶的固體及非固體廢棄物和已污染的場地)相關的活動。廢棄物處理程序中的輸出物會被處置或成爲另一生產程序的輸入進料。自來水供應活動也歸類本行業主類，因其經營通常與從事污水處理的單位有密切關係。</p>	<p><b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b></p> <p>This Industry Section includes activities related to the management (including collection, treatment and disposal) of various forms of waste, such as solid or non-solid industrial or household waste, as well as contaminated sites. The output of the waste treatment process can either be disposed of or become an input into other production processes. Activities of water supply are also grouped in this Industry Section, since they are often carried out in connection with, or by units also engaged in, the treatment of sewage.</p>
36	<p><b>自來水集取、處理及供應</b></p> <p>本行業大類包括自來水集取、處理及供應活動，以應家居或工業需求。這包括了自不同來源集取自來水及通過不同方法配送。</p>	<p><b>Water collection, treatment and supply</b></p> <p>This Industry Division includes water collection, treatment and distribution activities for domestic and industrial needs. Collection of water from various sources, as well as distribution by various means is included.</p>
360	<p><b>自來水集取、處理及供應</b> 與行業大類36相同。</p>	<p><b>Water collection, treatment and supply</b> Same as Industry Division 36.</p>
3600	<p><b>自來水集取、處理及供應</b> 請參閱行業小分類360000。</p>	<p><b>Water collection, treatment and supply</b> See Industry Sub-class 360000.</p>
360000	<p><b>自來水集取、處理及供應</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自來水貯集</li> <li>- 自來水傳送</li> <li>- 自來水淨化</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 農用灌溉設備的營運(請參閱016000)</li> </ul>	<p><b>Water collection, treatment and supply</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- water collection</li> <li>- water distribution</li> <li>- water purification</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- operation of irrigation equipment for agricultural purposes (see 016000)</li> </ul>
37	<p><b>污水處理</b></p> <p>本行業大類包括下水道系統或污水處理設施的營運，這等設施用以收集、處理及排走污水。</p>	<p><b>Sewerage</b></p> <p>This Industry Division includes the operation of sewer systems or sewage treatment facilities that collect, treat, and dispose of sewage.</p>
370	<p><b>污水處理</b> 與行業大類37相同。</p>	<p><b>Sewerage</b> Same as Industry Division 37.</p>
3700	<p><b>污水處理</b> 請參閱行業小分類370000。</p>	<p><b>Sewerage</b> See Industry Sub-class 370000.</p>
370000	<p><b>污水處理</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 污水處理</li> </ul>	<p><b>Sewerage</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sewage treatment</li> </ul>
38	<p><b>廢棄物的收集、處理及處置活動；資源的回收處理</b></p> <p>本行業大類包括收集、處理及處置有害及無害的廢棄物，亦包括廢棄物的搬運和資源回收設施的操作(以篩選可回收物料)。</p>	<p><b>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</b></p> <p>This Industry Division includes the collection, treatment, and disposal of waste materials, hazardous and non-hazardous. Also included are local hauling of waste materials and the operation of materials recovery facilities (i.e. those that sort recoverable materials).</p>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	廢棄物的收集、處理或處置被區分為有害及無害，並非只著眼於廢棄物的類別，應視乎過程中，有否特定程序處理有害廢棄物，如沒有，則應看作普通廢棄物的收集、處理或處置。	The classification into hazardous and non-hazardous waste collection, treatment or disposal does not simply depend on the type of waste materials, but should be based on whether the process is specifically intended to handle hazardous waste. If the process is not specifically intended for these purposes, it should be treated as general waste collection, treatment or disposal.
381	<b>廢棄物的收集</b> 本行業中類包括運用垃圾箱、流動廢物箱及貯存器等，收集在住戶及商業單位的廢棄物，包括無害及有害廢棄物的收集。	<b>Waste collection</b> This Industry Group includes the collection of waste from households and businesses by means of refuse bins, wheeled bins, containers, etc. It includes collection of non-hazardous and hazardous waste.
3811	<b>無害廢棄物的收集</b> 請參閱行業小分類381100。	<b>Collection of non-hazardous waste</b> See Industry Sub-class 381100.
381100	<b>無害廢棄物的收集</b> 包括： - 碎料(例如殘枝碎石)的收集及清除  - 建造及樓房拆卸廢棄物的收集 - 無害本地固體廢棄物的收集 - 公共地方廢物箱的廢棄物的收集 - 已用煮食油脂的收集 - 住戶及商業單位廢棄物(例如運用垃圾箱、流動廢物箱等)的收集  - 紡織廠廢棄物的收集 - 垃圾移除搬運服務 - 隔油池廢物收集服務 - 無害廢棄物轉運站的經營  - 都市廢棄物收集	<b>Collection of non-hazardous waste</b> Include: - collection and removal of debris (such as brush and rubble) - collection of construction and demolition waste - collection of non-hazardous local solid waste - collection of refuse in litter-bins in public places - collection of used cooking oils and fats - collection of waste from households and businesses (such as by means of refuse bins, wheeled bins etc.) - collection of waste output of textile mills - garbage removal services - grease trap waste collection service - operation of waste transfer stations for non-hazardous waste - urban waste collection
3812	<b>有害廢棄物的收集</b> 本行業小類包括收集固體及非固體的有害廢棄物，即爆炸性的、具氧化力的、可燃的、有毒的、刺激性的、致癌的、腐蝕性的或傳染性的及其他危害人類健康及環境的物質和調劑，也可能包括廢物的識別、處理、包裝及標籤工序，以利於運輸。	<b>Collection of hazardous waste</b> This Industry Class includes the collection of solid and non-solid hazardous waste, i.e. explosive, oxidising, flammable, toxic, irritant, carcinogenic, corrosive, infectious and other substances and preparations harmful for human health and environment. It may also entail identification, treatment, packaging and labeling of waste for the purposes of transport.
381200	<b>有害廢棄物的收集</b> 包括： - 化學廢棄物收集服務 - 醫療廢棄物收集服務 - 有害生物廢棄物的收集 - 舊電池的收集 - 有害廢棄物轉運站的經營  - 其他有害廢棄物的收集	<b>Collection of hazardous waste</b> Include: - chemical waste collection service - clinical waste collection service - collection of bio-hazardous waste - collection of used batteries - operation of waste transfer stations for hazardous waste - collection of hazardous waste n.e.c.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
382	<p><b>廢棄物的處理及處置</b></p> <p>本行業中類包括以不同方法處理及處置各類型的廢棄物，例如堆肥處理、帶毒活禽畜及動物屍體的處理及處置、醫療輻射廢料的處理及處置，及廢棄物的焚化等。</p> <p>本行業中類不包括污水處理及排走(請參閱370000)。</p>	<p><b>Waste treatment and disposal</b></p> <p>This Industry Group includes the treatment and disposal of various forms of waste by different means, such as composting, treatment and disposal of toxic live or dead animals, treatment and disposal of radioactive waste from hospitals, and disposal of waste by combustion.</p> <p>This Industry Group excludes the treatment and disposal of waste water (see 370000).</p>
3821	<p><b>無害廢棄物的處理及處置</b></p> <p>本行業小類包括固體或非固體無害廢棄物的處置，以及處置前的處理。</p>	<p><b>Treatment and disposal of non-hazardous waste</b></p> <p>This Industry Class includes the disposal, treatment prior to disposal and other treatment of solid or non-solid non-hazardous waste.</p>
382100	<p><b>無害廢棄物的處理及處置</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 以焚化或類似方式處置無害廢棄物</li> <li>- 堆肥池的營運</li> <li>- 處置有機廢棄物前的處理</li> </ul>	<p><b>Treatment and disposal of non-hazardous waste</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- disposal of non-hazardous waste by incineration or similar methods</li> <li>- operation of compost dumps</li> <li>- treatment of organic waste for disposal</li> </ul>
3822	<p><b>有害廢棄物的處理及處置</b></p> <p>本行業小類包括固體或非固體有害廢棄物的處置，以及處置前的處理。該等廢棄物包括爆炸性的、具氧化力的、可燃的、有毒的、刺激性的、致癌的、腐蝕性的或傳染性的，以及其他危害人類健康或環境的物品及配劑。</p>	<p><b>Treatment and disposal of hazardous waste</b></p> <p>This Industry Class includes the disposal and treatment prior to disposal of solid or non-solid hazardous waste, including waste that is explosive, oxidising, flammable, toxic, irritant, carcinogenic, corrosive or infectious and other substances and preparations harmful for human health and environment.</p>
382200	<p><b>有害廢棄物的處理及處置</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 處置舊電器(例如雪櫃)以清理有害廢棄物</li> <li>- 有害廢棄物的焚化</li> <li>- 化學廢棄物處理設施的營運</li> <li>- 醫療廢棄物處理設施的營運</li> <li>- 處理有害廢棄物的設施的營運</li> <li>- 隔油池廢棄物處理設施的營運</li> <li>- 帶毒活禽畜及動物屍體的處理及處置</li> <li>- 放射性廢棄物(例如核廢料)的處理、處置及貯藏</li> </ul>	<p><b>Treatment and disposal of hazardous waste</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- disposal of used electric appliances (such as refrigerators) to eliminate harmful wastage</li> <li>- incineration of hazardous waste</li> <li>- operation of chemical waste treatment facilities</li> <li>- operation of clinical waste treatment facilities</li> <li>- operation of facilities for treatment of hazardous waste</li> <li>- operation of grease trap waste treatment facilities</li> <li>- treatment and disposal of toxic live or dead animals</li> <li>- treatment, disposal and storage of radioactive waste (such as nuclear waste)</li> </ul>
383	<p><b>資源的回收</b></p> <p>本行業中類包括處理金屬及非金屬廢棄物及碎屑以成再生原料，處理時通常涉及機械或化學轉化過程，亦包括從無害廢物中回收物料，或把廢紙、廢塑膠、廢罐及金屬等可再回收物料篩選和分類。</p>	<p><b>Materials recovery</b></p> <p>This Industry Group includes processing of metal and non-metal waste and scrap into secondary raw materials, usually involving a mechanical or chemical transformation process. Also included is recovery of materials from non-hazardous garbage or separating and sorting of out recoverable materials, such as paper, plastics, used cans and metals.</p>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>3831</b>	<b>拆車</b> 請參閱行業小分類383100。	<b>Motor vehicle breaking</b> See Industry Sub-class 383100.
<b>383100</b>	<b>拆車</b> 包括: - 拆車以回收資源 - 舊汽車的機械壓碎並作篩選分類  - 拆車 - 拆取車輛的零件	<b>Motor vehicle breaking</b> Include: - dismantling of automobiles for materials recovery - mechanical crushing of used cars with subsequent sorting and separation - motor vehicles breaking - parts from motor vehicles, recovery of
<b>3839</b>	<b>其他資源的回收</b> 請參閱行業小分類383900。	<b>Recovery of materials n.e.c.</b> See Industry Sub-class 383900.
<b>383900</b>	<b>其他資源的回收</b> 包括: - 棉廢料的處理供循環再用 - 玻璃的壓碎、清潔及分類 - 金屬廢物(例如舊洗衣機及自行車等)的機械壓碎並作篩選分類  - 拆取船隻的金屬廢料 - 金屬廢料的擠壓及捆紮 - 廢紙捆紮 - 食物、飲料及煙草殘餘物質的處理以轉化成再生原料  - 已用煮食油脂的處理以轉化成再生原料  - 由攝影廢料回收金屬(例如定形劑或攝影膠片及紙) - 橡膠回收(例如舊輪胎) - 紡織廢料的處理供循環再用 - 拆解電腦、電視機及其他設備作資源回收  不包括: - 可再生物料出口貿易(請參閱451744) - 可再生物料批發(請參閱460744)	<b>Recovery of materials n.e.c.</b> Include: - cotton wastes, processing for re-use - crushing, cleaning and sorting of glass - mechanical crushing of metal waste (such as washing machines and bicycles etc.) with subsequent sorting and separation - metal scrap from ship-breaking - metal scrap, pressing and baling - paper waste, baling - processing of food, beverage and tobacco residual substances into secondary raw materials - processing of used cooking oils and fats into secondary raw materials - reclaiming metals out of photographic waste (e.g. fixer solution or photographic films and paper) - reclaiming of rubber (e.g. used tires) - textile wastes, processing for re-use - dismantling of computers, televisions and other equipment for materials recovery  Exclude: - recoverable materials, export trading (see 451744) - recoverable materials, wholesale (see 460744)
<b>39</b>	<b>污染防治活動及其他廢棄物處理服務</b>  本行業大類包括結合性的污染防治服務的提供，如清理受污染的土地、泥土、表面或地面水份。	<b>Remediation activities and other waste management services</b> This Industry Division includes the provision of integrated remediation services such as the cleanup of contaminated land, soil, surface or ground water.
<b>390</b>	<b>污染防治活動及其他廢棄物處理服務</b>  與行業大類39相同。	<b>Remediation activities and other waste management services</b> Same as Industry Division 39.
<b>3900</b>	<b>污染防治活動及其他廢棄物處理服務</b>  請參閱行業小分類390000。	<b>Remediation activities and other waste management services</b> See Industry Sub-class 390000.
<b>390000</b>	<b>污染防治活動及其他廢棄物處理服務</b>  包括: - 工廠設備或工地的淨化 - 在受污染地方為泥土及地面水份除污	<b>Remediation activities and other waste management services</b> Include: - decontamination of industrial plants or sites - decontamination of soils and groundwater at the place of pollution

<b><u>編碼 Code</u></b>	<b><u>行業名稱及說明</u></b>	<b><u>Title and Explanatory Note</u></b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 石棉、含鉛顏料及其他有毒物料的治理</li> <li>- 陸上或海上油污及其他污染物的清理</li> <li>- 其他專門污染控制活動</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- asbestos, lead paint and other toxic material abatement</li> <li>- cleaning up of oil spills and other pollutions on land or in surface water</li> <li>- other specialised pollution control activities</li> </ul>

**編碼 Code****行業名稱及說明****F****建造**

本行業主類包括樓房及土木工程的一般建造及專門建造活動，凡新造工程、修繕、增建及改建、在工地架起預製樓宇結構及臨時性建造工程均屬於本行業主類。

一般建造指整幢住宅、商廈、倉庫、公用事業樓宇及農舍等的建造，或指如公路、街道、橋樑、隧道、鐵路、機場、港口及其他水上項目、水利系統、污水處理系統、工業設施、管道及電線網絡、體育設施等土木工程項目的建造。

這些工程可以自僱或按收費或以合約形式進行，部分甚或全部實際工序可能是外判的，負起建造項目全部責任的單位歸類於此。

本行業主類亦包括樓宇維修及工程項目。

本行業主類包括整體性建築工程(行業大類41 — 樓房的建造)、整體性土木工程(行業大類42 — 土木工程)及僅屬建築及土木工程之特定部分的專門建造活動(行業大類43 — 專門建造活動)。

附操作員的建造設備租賃歸入應用這設備的相關專門建造活動。

**41****樓房的建造**

本行業大類包括所有樓房的一般建造，例如整幢住宅、商廈、倉庫、公用事業樓宇及農舍等的建造，凡新造工程、修繕、增建及改建、在工地架起預製樓宇結構及臨時性建造工程均屬於本行業大類。

**411****建築物上蓋建造**

本行業中類包括在地盤內從事建造住宅樓宇、商業樓宇、商住兩用樓宇、工業及貨倉樓宇、作服務用途的樓宇，以及其他類型樓宇的機構單位，不論是主要承建商或分判承建商。

**Title and Explanatory Note****Construction**

This Industry Section includes general construction and specialised construction activities for buildings and civil engineering works. It includes new work, repair, additions and alterations, the erection of prefabricated building structure on the site and also construction of a temporary nature.

General construction is the construction of entire dwellings, office buildings, stores, public utility buildings and farm buildings etc., or the construction of civil engineering works such as motorways, streets, bridges, tunnels, railways, airfields, harbours and other water projects, irrigation systems, sewerage systems, industrial facilities, network of pipelines and electric lines, sports facilities etc.

This work can be carried out on own account or on a fee or contract basis. Portions of the work and sometimes even the whole practical work can be subcontracted out. A unit that carries the overall responsibility for a construction project is classified here.

Also included is the repair of buildings and engineering works.

This Industry Section includes the complete construction of buildings (Industry Division 41 - Construction of buildings), the complete construction of civil engineering works (Industry Division 42 - Civil engineering), as well as specialised construction activities which are only certain parts of buildings and civil engineering works (Industry Division 43 - Specialised construction activities).

The renting of construction equipment with operator is classified with the specific construction activity carried out with this equipment.

**Construction of buildings**

This Industry Division includes general construction of buildings of all kinds such as the construction of entire dwellings, office buildings, stores, public utility buildings, farm buildings, etc. It includes new work, repair, additions and alterations, the erection of pre-fabricated building structures on the site and also construction of temporary nature.

**Erection of architectural superstructures**

This Industry Group consists of establishments engaged, as either main-contractor or sub-contractor, in the erection of residential buildings, commercial buildings, composite buildings, industrial and storage buildings, service

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
4110	建築物上蓋建造 請參閱行業小分類411000。	<b>Erection of architectural superstructures</b> See Industry Sub-class 411000.
411000	建築物上蓋建造 包括: - 樓房建造	<b>Erection of architectural superstructures</b> Include: - building construction
412	結構鋼架工程 本行業中類包括在地盤內從事結構鋼架工程的機構，不論是主要承建商或分判承建商。	<b>Structural steel framework erection</b> This Industry Group consists of establishments engaged, as either main-contractor or sub-contractor, in structural steel framework erection.
4120	結構鋼架工程 請參閱行業小分類412000。	<b>Structural steel framework erection</b> See Industry Sub-class 412000.
412000	結構鋼架工程 包括: - 結構鋼架工程	<b>Structural steel framework erection</b> Include: - structural steel framework erection
419	其他樓房新建造工程 本行業中類包括在現有樓宇及建築物內從事結構更改及加建工程，以及小型建築工程的機構單位。	<b>Other new building construction works</b> This Industry Group consists of establishments engaged in structural alteration and addition works at erected buildings and structures, and minor building works.
4191	建築物結構更改及加建工程 請參閱行業小分類419100。	<b>Structural alteration and addition works</b> See Industry Sub-class 419100.
419100	建築物結構更改及加建工程 包括: - 現有樓宇及建築物加建工程  - 現有樓宇及建築物結構更改工程	<b>Structural alteration and addition works</b> Include: - addition works at erected buildings and structures - structural alternation at erected buildings and structures
4192	小型建築物興建 請參閱行業小分類419200。	<b>Erection of minor architectural superstructures</b> See Industry Sub-class 419200.
419200	小型建築物興建 包括: - 公廁的興建 - 貯物棚的興建 - 村屋(非屋苑形式)的興建  - 其他無須經屋宇署批准的小型建築物建造工程	<b>Erection of minor architectural superstructures</b> Include: - public latrines, erection - storage sheds, erection - village-type houses (not in the form of an estate), erection - other minor building works which do not require Buildings Ordinance Office's approval
4193	臨時建築物興建 請參閱行業小分類419300。	<b>Erection of temporary structures</b> See Industry Sub-class 419300.
419300	臨時建築物興建 包括: - 臨時建築物的興建 - 建築地盤辦事處的興建	<b>Erection of temporary structures</b> Include: - building works of temporary nature - site offices
4199	綜合及其他雜項樓房新建造工程 請參閱行業小分類419900。	<b>Combined and other miscellaneous new building construction works</b> See Industry Sub-class 419900.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
419900	綜合及其他雜項樓房新建造工程	<b>Combined and other miscellaneous new building construction works</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 行業小類4191至4193內各類工程的綜合工程</li> <li>- 其他雜項樓房建造工程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- combination of works in Industry Classes 4191 to 4193</li> <li>- miscellaneous building construction works n.e.c.</li> </ul>
42	<b>土木工程</b>	<b>Civil engineering</b>
	本行業大類包括土木工程的一般建造，凡新造工程、修繕、增建及改建、在工地架起預製建築結構及臨時性建造工程均屬於本行業大類。這些工程可以自僱或按收費或以合約形式進行，部分甚或全部實際工序可能是外判的。	This Industry Division includes general construction for civil engineering objects. It includes new work, repair, additions and alterations, the erection of pre-fabricated structures on the site and also construction of temporary nature. The works can be carried out on own account or on a fee or contract basis. Portions of the work and sometimes even the whole practical work can be subcontracted out.
421	<b>土木工程項目的修建</b>	<b>Construction of civil engineering projects</b>
	本行業中類包括從事以下大型建造工程的機構單位：道路、天橋、橋樑、隧道、鐵路、碼頭及其他海港工程；機場及其他有關運輸設施；公用事業設施，包括供水、燃氣供應、電力供應及通訊服務；船塢及其他類似的工業建設；排水、廢物及污水處理廠；花園及公園；以及其他涉及非樓宇建築物及設施的地盤工程。這行業中類亦包括與建築物上蓋建造無關的土地開拓、填海、美化環境及斜坡鞏固工程，不論是主要承建商或分判承建商。	This Industry Group consists of establishments engaged, as either main contractor or sub-contractor, in the construction of heavy constructions such as roads, flyovers, bridges, tunnels, railways, piers and other port works; airport and other transport facilities; utility plants for supply of water, gas, electricity and communication services; dockworks and other industrial structures and facilities; drainage, refuse and sewer treatment plant; gardens, parks; and other kinds of structures and facilities classified as site works. Land formation and reclamation as well as landscaping and slope protection are classified as civil engineering construction if they are not connected with the erection of a building or structure.
4210	<b>土木工程項目的修建</b>	<b>Construction of civil engineering projects</b>
	請參閱行業小分類421000。	See Industry Sub-class 421000.
421000	<b>土木工程項目的修建</b>	<b>Construction of civil engineering projects</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 機場建造工程</li> <li>- 運動場建造工程</li> <li>- 防波堤建造工程</li> <li>- 橋樑建造工程</li> <li>- 煙囪建造工程</li> <li>- 堤壩建造工程</li> <li>- 排水系統建造工程</li> <li>- 電氣化鐵路路基建造工程</li> <li>- 天橋建造工程</li> <li>- 花園及公園建造工程</li> <li>- 海港設施建造工程</li> <li>- 高速公路建造工程</li> <li>- 燈塔建造工程</li> <li>- 小型碼頭建造工程</li> <li>- 廢物處理廠建造工程</li> <li>- 水塘建造工程</li> <li>- 道路建造工程</li> <li>- 污水處理廠建造工程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- airfield construction</li> <li>- athletic field construction</li> <li>- breakwater construction</li> <li>- bridge construction</li> <li>- chimney construction</li> <li>- dam construction</li> <li>- drainage construction</li> <li>- electric railway roadbed construction</li> <li>- flyovers construction</li> <li>- gardens and parks construction</li> <li>- harbour construction</li> <li>- highway construction</li> <li>- lighthouse construction</li> <li>- pier construction</li> <li>- refuse treatment plant construction</li> <li>- reservoir construction</li> <li>- road construction</li> <li>- sewer treatment plant construction</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 斜坡鞏固工程</li> <li>- 地下通道建造工程</li> <li>- 游泳池建造工程</li> <li>- 隧道建造工程</li> <li>- 通訊服務公用事業設施建造工程</li>   <li>- 電力服務公用事業設施建造工程</li> <li>- 燃氣服務公用事業設施建造工程</li> <li>- 水務公用事業設施建造工程</li> <li>- 大型碼頭建造工程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- slope projection</li> <li>- subway construction</li> <li>- swimming pool construction</li> <li>- tunnel construction</li> <li>- utility plants construction for supply of communication services</li> <li>- utility plants construction for supply of electricity</li> <li>- utility plants construction for supply of gas</li> <li>- utility plants construction for supply of water</li> <li>- wharf construction</li> </ul>
422	<p><b>雜項土木工程</b></p> <p>本行業中類包括從事小規模的道路維修、興建行人小徑、興建垃圾收集站及不劃為建築地盤的小規模土木工程的機構單位。</p>	<p><b>Miscellaneous civil engineering works</b></p> <p>This Industry Group consists of establishments engaged in minor road repairs and construction of footpaths, refuse collection points, and other minor civil engineering works not classified as site construction.</p>
4220	<p><b>雜項土木工程</b></p> <p>請參閱行業小分類422000。</p>	<p><b>Miscellaneous civil engineering works</b></p> <p>See Industry Sub-class 422000.</p>
422000	<p><b>雜項土木工程</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 行人小徑的建造</li> <li>- 小規模園景建造工程</li> <li>- 小規模道路維修</li> <li>- 垃圾收集站的建造</li> <li>- 其他不劃為建築地盤的小規模土木工程</li> </ul>	<p><b>Miscellaneous civil engineering works</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- construction of footpaths</li> <li>- minor landscape construction works</li> <li>- minor repairs of roads</li> <li>- refuse collection points</li> <li>- minor civil engineering works other than site construction works, n.e.c.</li> </ul>
43	<p><b>專門建造活動</b></p> <p>本行業大類包括專門建造活動(專門行業)，即建築及土木工程之特定部分的專門建造活動，而非負責整個項目。這些活動通常特定用於不同建築結構中某個共通方面，並要求採用專門技巧或器具，如鑽樁、地基工程、混凝土工程、鋪磚、石工、搭棚、蓋頂等。專門建造活動多以外判形式進行，但維修建造活動則通常直接向物業主人承判。</p>	<p><b>Specialised construction activities</b></p> <p>This Industry Division includes specialised construction activities (special trades), i.e. the construction of parts of buildings and civil engineering works without responsibility for the entire project. These activities are usually specialised in one aspect common to different structures, requiring specialised skills or equipment, such as pile-driving, foundation work, concrete work, brick laying, stone setting, scaffolding, roof covering, etc. Specialised construction activities are mostly carried out under subcontract, but in repair construction it is usually done directly for the owner of the property.</p>
	<p>本行業大類亦包括樓房竣工前的修整活動，即所有以使建築物落成運作的必需設備的安裝活動。雖然部分工作或在特定商店進行，但這些活動通常在建築工地進行，包括管道工程、供暖及空調系統的安裝、天線、警報系統及其他電器工程、灑水系統、升降機及電動樓梯等，亦包括絕緣(隔水、隔熱、隔聲)工程、金屬片工程、商用冷凍工程、照明及訊號系統(用於道路、鐵路、機場、海港等)的安裝，以及上述各項活動的維修。</p>	<p>Also included are building finishing and building completion activities, i.e. activities of installation of all kind of utilities that make the construction function as such. These activities are usually performed at the site of the construction, although parts of the job may be carried out in a special shop. Included are activities such as plumbing, installation of heating and air-conditioning systems, antennas, alarm systems and other electrical work, sprinkler systems, elevators and escalators, etc. Also included are insulation work (water, heat, sound), sheet metal work, commercial refrigerating work, the installation of illumination and signalling systems for</p>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	樓房最後修整活動包括使建造項目完竣的活動，例如玻璃裝配、批盪、油漆、地面及牆身鋪砌(或以地板、地氈、牆紙等其他物料覆蓋)、木工、聲學工程、建築物外部清潔等，亦包括上述各項的維修。	roads, railways, airports, harbours, etc, and repair of the same type as the above mentioned activities.
	附操作員的設備租賃歸入相關的建造活動。	Building completion activities encompass activities that contribute to the completion or finishing of a construction such as glazing, plastering, painting, floor and wall tiling (or covering with other materials like parquet, carpets, wallpaper, etc.), carpentry, acoustical work, cleaning of the exterior, etc. Also repair of the same type as the above mentioned activities is included. The rental of equipment with operator is classified with the associated construction activity.
431	<b>建築物清拆及地盤預備工程</b> 本行業中類包括工地準備工程，以便其後進行建造工程活動，亦包括清拆現有建築物。	<b>Demolition and site preparation</b> This Industry Group includes activities of preparing a site for subsequent construction activities and the removal of previously existing structures.
4311	<b>建築物清拆</b> 請參閱行業小分類431100。	<b>Demolition</b> See Industry Sub-class 431100.
431100	<b>建築物清拆</b> 包括： - 樓宇清拆 - 煙囪清拆 - 下水道及地下管道清拆 - 高速公路清拆	<b>Demolition</b> Include: - building demolition - chimney demolition - culvert demolition - highway demolition
4312	<b>地盤預備工程</b> 本行業小類包括準備工地以便其後進行建造工程活動。	<b>Site preparation</b> This Industry Class includes the preparation of sites for subsequent construction activities.
431201	<b>地盤開拓及整理</b> 包括： - 填海工程 - 地盤整理 - 地盤平整	<b>Site formation and clearance</b> Include: - land reclamation - site clearance - site formation
431202	<b>地基工程</b> 包括： - 沉箱工程 - 環氧樹脂注射工程 - 地基工程 - 灌漿工程 - 打樁工程 - 鋼板樁工程	<b>Foundation works</b> Include: - caisson - epoxy injection - foundation work - grouting - piling - steel sheet piling
431203	<b>地盤勘探</b> 包括： - 地盤勘探	<b>Site investigation</b> Include: - site investigation
431204	<b>挖泥工程</b> 包括： - 挖泥工程 - 配備操作員的挖泥機租賃 - 海底挖泥工程 不包括： - 填海工程(請參閱431201)	<b>Excavation work</b> Include: - excavation - excavator leasing with operators - underwater excavation Exclude: - land reclamation (see 431201)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>431299</b>	<b>地盤的綜合及其他預備工程</b> 包括: - 行業小分類431201至431204內各類工程的綜合工程 - 其他地盤預備工程	<b>Combined and other site preparation works</b> Include: - combination of works in Industry Sub-classes 431201 to 431204 - site preparation works n.e.c.
<b>432</b>	<b>建築物設備安裝及保養活動</b>  本行業中類包括支援建築物落成運作的設備安裝活動，例如安裝電力系統、喉管(自來水、燃氣及污水處理系統)、供暖及空調系統、升降機等。	<b>Building services installation and maintenance activities</b> This Industry Group includes installation activities that support the functioning of a building such as installation of electrical systems, plumbing (water, gas and sewage systems), heat and air-conditioning systems, elevators etc.
<b>4321</b>	<b>電器設備安裝及保養</b>  本行業小類包括在各類樓宇及土木工程結構中的電器系統安裝及保養。	<b>Electrical equipment installation and maintenance</b> This Industry Class includes the installation and maintenance of electrical systems in all kinds of buildings and civil engineering structures.
<b>432101</b>	<b>電線鋪設及電器裝設</b> 包括: - 電力商業廣告牌的安裝 - 電器裝設 - 電線鋪設及裝設 - 照明系統的安裝 - 建築物內電器系統的保養 不包括: - 須經屋宇署批准的商業廣告牌的安裝(請參閱411000及419100) - 銷售電器用具附帶的售後安裝服務(請參閱452、46及47) - 各樣家庭電器用品的按次計算的雜項修理服務(請參閱953100及953200) - 電訊電纜鋪設(請參閱432106)	<b>Electrical wiring and fitting</b> Include: - electrical commercial signboards, installation - electrical fitting - electrical wiring and fitting - lighting system, installation - maintenance of electrical system in building Exclude: - commercial signboards, erection, requiring Buildings Ordinance Office's approval (see 411000 and 419100) - installation of electrical appliances incidental to sale (see 452, 46 and 47) - sundry repair services for household electrical appliances on piecemeal basis (see 953100 and 953200) - telecommunications cable laying (see 432106)
<b>432102</b>	<b>電器裝設兼水管鋪設</b> 包括: - 電器裝設兼水管鋪設	<b>Electrical fitting with water plumbing</b> Include: - electrical fitting with water plumbing
<b>432103</b>	<b>火警及滅火設備安裝及保養</b>  包括: - 消防系統及滅火設備安裝及保養	<b>Fire alarm and fire fighting equipment, installation and maintenance</b> Include: - fire alarm and fire fighting equipment, installation and maintenance
<b>432104</b>	<b>防盜系統安裝及保養</b>  包括: - 防盜警報系統安裝及保養 - 大門保安系統安裝及保養	<b>Anti-burglar system, installation and maintenance</b> Include: - burglar alarm system, installation and maintenance - door security system, installation and maintenance
<b>432105</b>	<b>閉路通訊系統安裝及保養</b>  包括:	<b>Intercommunication system, installation and maintenance</b> Include:

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	- 建築物閉路通訊系統安裝及保養	- building intercommunication system, installation and maintenance
432106	<b>電訊設備安裝及保養</b>	<b>Telecommunications equipment, installation and maintenance</b>
	<b>包括:</b> - 衛星接收器安裝及保養 - 電訊電纜安裝及保養	<b>Include:</b> - satellite receiver, installation and maintenance - telecommunications cable, installation and maintenance
432199	<b>綜合及其他電器及機械設備安裝及保養</b>	<b>Combined and other installation and maintenance of electrical and mechanical equipment</b>
	<b>包括:</b> - 行業小分類432101至432106內各類工程的綜合工程 - 柴油發電機系統安裝及保養  - 過濾系統安裝及保養 - 電氣化火車的架空設備安裝及保養  - 電力傳送塔的安裝及保養  - 樓宇或建築物內其他綜合用途的電器及機械裝設安裝及保養	<b>Include:</b> - combination of works in Industry Sub-classes 432101 to 432106 - diesel generator system, installation and maintenance - filter system, installation and maintenance - overhead equipment for railway electrification, installation and maintenance - power transmission towers, installation and maintenance - other electrical and mechanical fittings at buildings and structures for general purpose of usage, installation and maintenance
4322	<b>通風、燃氣及水務設備系統安裝及保養活動</b>	<b>Ventilation, gas and water fitting installation and maintenance activities</b>
	本行業小類包括喉管、供暖及空調系統的安裝，亦包括加裝、改裝、保養及維修。	This Industry Class includes the installation of plumbing, heating and air-conditioning systems, including additions, alterations, maintenance and repair.
432201	<b>空氣調節及通風系統安裝及保養</b>	<b>Air-conditioning and ventilation system, installation and maintenance</b>
	<b>包括:</b> - 空氣調節系統通風槽的安裝及保養  - 空氣調節系統的安裝及保養  - 通風井的安裝 - 通風系統安裝及保養	<b>Include:</b> - air duct for air-conditioning system, installation and maintenance - air-conditioning system, installation and maintenance - air-ventilation shaft, installation - ventilation system, installation and maintenance
	<b>不包括:</b> - 空氣調節系統通風槽的製造及安裝(請參閱259999) - 家庭用空調機安裝及保養(請參閱953200)	<b>Exclude:</b> - air duct for air-conditioning system, manufacturing and installation (see 259999) - household air-conditioner, installation and maintenance (see 953200)
432202	<b>供水管及排水管鋪設</b>	<b>Water plumbing and drain laying</b>
	<b>包括:</b> - 樓宇及建築物內排水管鋪設 - 樓宇及建築物內供水管鋪設	<b>Include:</b> - drain laying at building and structures - water plumbing at buildings and structures
432203	<b>鑽水井</b>	<b>Water well drilling</b>
	<b>包括:</b> - 鑽水井	<b>Include:</b> - water well drilling

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
432204	<p><b>燃氣供應系統裝設、安裝及保養</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 燃氣(包括煤氣及石油氣)供應系統裝設、安裝及保養</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 氣體爐及焗爐安裝及保養(請參閱953200)</li> <li>- 燃氣熱水爐安裝及保養(請參閱953200)</li> </ul>	<p><b>Gas fitting, installation and maintenance</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gas (including town gas and LP gas) fitting, installation and maintenance</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gas stoves and oven, fitting and maintenance (see 953200)</li> <li>- gas water heater, fitting and maintenance (see 953200)</li> </ul>
432299	<p><b>綜合及其他通風、燃氣及水務設備安裝及保養</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 行業小分類432201至432204內各類工程的綜合工程</li> <li>- 其他通風、燃氣及水務設備系統安裝及保養</li> </ul>	<p><b>Combined and other ventilation, gas and water fitting, installation and maintenance</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- combination of works in Industry Sub-classes 432201 to 432204</li> <li>- ventilation, gas and water fitting, installation and maintenance, n.e.c.</li> </ul>
4329	<p><b>其他建築設施安裝及保養</b></p> <p>本行業小類包括除電力、喉管、供暖及空調系統和工業機械外，在樓宇及土木工程結構中的設備安裝及保養維修。</p>	<p><b>Other construction installation and maintenance</b></p> <p>This Industry Class includes the installation of equipment other than electrical, plumbing, heating and air-conditioning systems or industrial machinery in buildings and civil engineering structures, including maintenance and repair.</p>
432901	<p><b>升降機及電動扶梯安裝及保養</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電動扶梯安裝及保養</li> <li>- 升降機安裝及保養</li> <li>- 自動步道安裝及保養</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 運載食物升降機的安裝及保養(請參閱331200)</li> </ul>	<p><b>Lift and escalator, installation and maintenance</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- escalators, installation and maintenance</li> <li>- lift, installation and maintenance</li> <li>- moving walkways, installation and maintenance</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- food lifts, installation and maintenance (see 331200)</li> </ul>
432999	<p><b>其他雜項建築設施安裝及保養</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自動及旋轉門安裝及保養</li> <li>- 避雷針安裝及保養</li> <li>- 隔熱、隔音或防震設施安裝及保養</li> <li>- 其他雜項建築設施安裝及保養</li> </ul>	<p><b>Miscellaneous construction installation and maintenance n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- automated and revolving doors, installation and maintenance</li> <li>- lightning conductors, installation and maintenance</li> <li>- thermal, sound or vibration insulation, installation and maintenance</li> <li>- miscellaneous construction installation and maintenance, n.e.c.</li> </ul>
439	<p><b>樓房竣工前的修整及其他專門建造活動</b></p> <p>本行業中類包括使建造項目完竣的活動，通常特定用於不同建築結構中某個共通方面，並要求採用專門技巧或器具的建造活動。</p>	<p><b>Building finishing and other specialised construction activities</b></p> <p>This Industry Group includes activities that contribute to the completion or finishing of a construction. They are usually construction activities specialising in one aspect common to different kind of structures, requiring specialised skill or equipment.</p>
4391	<p><b>樓房裝飾、修葺及保養</b></p> <p>本行業小類包括從事建築物內部及外部裝設、裝飾、翻新或修葺工程的機構單位。</p>	<p><b>Decoration, repair and maintenance for buildings</b></p> <p>This Industry Class consists of establishments engaged in interior fitting, decoration or exterior</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
439101	樓房內部裝設、裝飾及修葺	renovation and repair works. <b>Interior fitting, decoration and repairs for buildings</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 樓房內部裝飾</li> <li>- 樓房內部裝設</li> <li>- 樓房內部空間分隔</li> <li>- 樓房內部翻新及修葺</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- interior decoration for buildings</li> <li>- interior fitting for buildings</li> <li>- interior partition for buildings</li> <li>- interior renovation and repair for buildings</li> </ul>
439102	樓房外部翻新及修葺	<b>Exterior renovation and repairs for buildings</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 樓房外部蒸氣清洗</li> <li>- 建築物外部裝飾</li> <li>- 建築物外部裝設</li> <li>- 建築物外部翻新及修葺</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- building exterior, steam cleaning</li> <li>- exterior decoration</li> <li>- exterior fitting</li> <li>- exterior renovation and repair</li> </ul>
439199	樓房內部及外部裝設、裝飾、翻新及修葺的綜合工程	<b>Combination of interior fitting, decoration and exterior renovation and repairs for buildings</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 行業小分類439101及439102內各類工程的綜合工程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- combination of activities in Industry Sub-classes 439101 and 439102</li> </ul>
4399	其他一般竣工前的修整及專門建造工程	<b>Other general finishing and specialised construction works</b>
	<p>本行業小類包括特定用於不同建築結構中某個共通方面，並要求採用專門技巧或器具的建造活動。</p>	<p>This Industry Class includes construction activities specialising in one aspect common to different kind of structures, requiring specialised skill or equipment.</p>
439901	混凝土工程	<b>Concrete work</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 建築地盤內配備操作員的混凝土混合機的租賃</li> <li>- 建築地盤內配備操作員的混凝土泵的租賃</li> <li>- 建築地盤內的混凝土工程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- concrete mixing machine leasing with operator at site</li> <li>- concrete pump leasing with operator at site</li> <li>- concrete work at site</li> </ul>
439902	扎鐵工程(包括焊接)	<b>Steel bending (incl. welding)</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 扎鐵工程</li> <li>- 建築地盤內的焊接工程</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- steel bending</li> <li>- welding at site</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 蓋搭金屬棚架(請參閱439904)</li> <li>- 結構鋼架工程(請參閱412000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- metal scaffolding (see 439904)</li> <li>- structural steel framework erection (see 412000)</li> </ul>
439903	蓋搭竹棚架	<b>Bamboo scaffolding</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 蓋搭竹棚架</li> <li>- 蓋搭作戶外活動用途的臨時性質竹棚</li> <li>- 蓋搭臨時性質的竹棚戲台</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bamboo scaffolding</li> <li>- temporary bamboo structure for outdoor activities, erection</li> <li>- temporary bamboo theatrical stage, erection</li> </ul>
439904	蓋搭金屬棚架	<b>Metal scaffolding</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 蓋搭金屬棚架</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- metal scaffolding</li> </ul>
439905	木工	<b>Carpentry</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 建築地盤內的木工</li> <li>- 建築地盤四周的木框及水泥板的裝設</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- carpentry at site</li> <li>- fixing of wooden frames and cement planks around construction sites</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	建築地盤四周的木圍板的裝設  不包括: - 樓房內部裝設(請參閱439101)	- fixing of wooden hoarding around construction sites  Exclude: - interior fitting for buildings (see 439101)
<b>439906</b>	<b>石工</b> 包括: - 建築物外部的雲石鋪砌 - 建造工程的紙皮石鋪砌 - 建造工程的石料雕刻 - 石米工的碎石工程 - 建築地盤內的石料切割 - 石料鋪砌 - 石米工  不包括: - 墓碑的製造(請參閱239500)	<b>Masonry</b> Include: - marble setting for building exterior - mosaic work on construction project - stone carving on construction project - stone crushing for terrazzo work - stone cutting at site - stone setting - terrazzo work  Exclude: - tomb-making (see 239500)
<b>439907</b>	<b>金屬片鋪設</b> 包括: - 鋁質天花的裝設 - 建築地盤內的金屬片鋪設	<b>Sheet metal work</b> Include: - aluminium ceiling, installation - sheet metal work on site
<b>439908</b>	<b>天面及防水工程</b> 包括: - 天面工程 - 天面隔熱瓷磚鋪砌 - 防水工程	<b>Roofing and water proofing</b> Include: - roofing - roofing of insulating tiles - waterproofing works
<b>439911</b>	<b>磚瓦鋪砌及批盪</b> 包括: - 砌磚 - 地面瓷磚鋪砌 - 批盪 - 瓦片及瓷磚鋪砌  不包括: - 瓷磚以外的地板鋪砌(請參閱439912)  - 天面隔熱瓷磚鋪砌(請參閱439908)	<b>Brick laying, tile setting and plastering</b> Include: - brick laying - floor tile laying and setting - plastering - tile setting  Exclude: - floor laying other than floor tile setting (see 439912) - insulating tiles, roofing of (see 439908)
<b>439912</b>	<b>地板鋪砌(地面瓷磚鋪砌除外)</b> 包括: - 運動場的人造草皮鋪砌 - 木質地板鋪砌 - 運動場的合成橡膠地板鋪砌	<b>Floor laying (excl. setting floor tiles)</b> Include: - artificial grass laying for sports ground - parquet flooring - synthetic resins floor laying for sports ground
<b>439913</b>	<b>裝窗及玻璃裝配</b> 包括: - 玻璃裝配 - 裝窗	<b>Window installation and glass glazing</b> Include: - glass glazing - window installation
<b>439914</b>	<b>油漆</b> 包括: - 油漆工程 - 建築物外牆廣告的繪畫 - 建築地盤內的油漆工程 - 鐵路圍欄的油漆工程 - 噴漆工程	<b>Painting</b> Include: - painting - painting advertisement on building exterior - painting at construction site - rail fence painting - spray painting

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>439915</b>	<b>吊機操作</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 配備操作員的建築用天秤式吊機租賃</li> <li>- 配備操作員的建築地盤吊機租賃</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 不配備操作員的吊機租賃服務(請參閱771000)</li> </ul>	<b>Crane operation</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cantilever crane leasing with operator</li> <li>- crane leasing with operator at site</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- crane leasing without operator (see 771000)</li> </ul>
<b>439916</b>	<b>鋪地毯、安裝窗簾及裱牆紙</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋪地毯</li> <li>- 安裝窗簾</li> <li>- 裱牆紙</li> </ul>	<b>Carpet fitting, upholstery and wallpapering</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- carpet fitting</li> <li>- upholstery</li> <li>- wallpapering</li> </ul>
<b>439917</b>	<b>欄柵、路軌及有關金屬結構安裝</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 金屬門安裝</li> <li>- 金屬欄柵安裝</li> <li>- 金屬閘安裝</li> <li>- 金屬路軌安裝</li> </ul>	<b>Fencing, railing and related metal structure installation</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- metal door, installation</li> <li>- metal fencing, installation</li> <li>- metal gate, installation</li> <li>- metal railing, installation</li> </ul>
<b>439918</b>	<b>裝飾品裝設</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 裝飾品裝設</li> </ul>	<b>Ornamentation fitting</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ornamentation fitting</li> </ul>
<b>439999</b>	<b>其他雜項竣工前的修整及專門建造工程</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 樓房抽濕</li> <li>- 爆石</li> <li>- 其他專門建造工程</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 建築工人招募代理(請參閱782000)</li> </ul>	<b>Miscellaneous finishing and specialised construction works n.e.c.</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- de-humidification of buildings</li> <li>- stone blasting</li> <li>- specialised construction works, n.e.c.</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- recruitment agent of construction workers (see 782000)</li> </ul>

**編碼 Code****行業名稱及說明****G****進出口貿易、批發及零售業**

本行業主類包括各類貨品的批發及零售(即不經改造過程的銷售)及銷售商品時所附帶的服務。批發及零售乃商品經銷的最後程序。

不經改造過程的銷售泛指與貿易相關的常規操作，例如類選、分級、貨品裝配、貨品混合、入樽(事前清洗或不清洗)、包裝、拆包並重新分爲小包、儲藏(不論是否冷藏)等。

批發乃指向零售商、工商業機構或專業使用者，或向其他批發商轉賣(不經改造過程的銷售)新的和使用過的貨物，或爲這些人或公司在商品買賣過程中充當代理或經紀，或向這些人或公司出售商品。所包括的主要商業類型爲商業批發商，即對其銷售的貨物佔擁有權的批發商。

批發商經常對大批貨物進行裝配、分類、分級、拆包、重新包裝、重新分爲小批(例如藥物)、儲存、冷藏、發送和安裝貨物，爲他們的顧客提高銷售量和設計標籤。

國際性批發活動是香港其中一個最重要的行業界別，特別劃分於行業大類45(進出口貿易)之下，這包括進口貨物作本地批發或出口用途，以及離岸交易的活動，並包括安排貨物進出口及離岸買賣的貨物購買代理人或代辦商。不過，從事進口貨物作本身零售用途的機構單位，則被視爲零售商而劃入行業大類47(零售業)。

行業大類46(批發)專爲本地批發活動而設，行業大類47(零售業)則爲零售活動而設，它們的分別在於主要顧客的種類。

零售是指通過商店、百貨公司、售貨攤、郵購商行、小商販、消費者合作社、拍賣行等機構向一般大眾轉賣(不經改造過程的銷售)新的和使用過的貨物，以供個人或家庭消費或使用。大多數零售商對他們出售的貨物佔擁有權，但也包括一些

**Title and Explanatory Note****Import/export, wholesale and retail trades**

This Industry Section includes wholesale and retail sale (i.e. sale without transformation) of any type of goods, and rendering services incidental to the sale of merchandise. Wholesaling and retailing are the final steps in the distribution of merchandise.

Sale without transformation refers to the usual operations associated with trade, for example sorting, grading and assembling of goods, mixing of goods, bottling (with or without preceding bottle cleaning), packing, breaking bulk and repacking for distribution in smaller lots, storage (whether or not frozen or chilled).

Wholesale is the resale (sale without transformation) of new and used goods to retailers, to industrial, commercial, institutional or professional users, or to other wholesalers, or involves acting as an agent or broker in buying merchandise for, or selling merchandise to, such persons or companies. The principal types of businesses included are merchant wholesalers, i.e. wholesalers who take title to the goods they sell.

Wholesalers frequently physically assemble, sort and grade goods in large lots, break bulk, repack and redistribute in smaller lots, for example pharmaceuticals; store, refrigerate, deliver and install goods, engage in sales promotion for their customers and label design.

Being one of the most important trade sectors in Hong Kong, international wholesaling is specially grouped under Industry Division 45 (Import and export trade). It includes all activities related to the import of goods for domestic wholesaling or export as well as off-shore transactions. Buying agents or commission agents arranging for import, export of goods or off-shore transactions are also included. However, establishments engaged in the import of goods for own retailing are classified as retailers in Industry Division 47 (Retail trade).

Industry Division 46 (Wholesale) is dedicated for domestic wholesaling activities and Industry Division 47 (Retail trade) for retailing activities. Distinction between them is based on the predominant type of customer.

Retailing is the resale (sale without transformation) of new and used goods mainly to the general public for personal or household consumption or utilisation, by shops, department stores, stalls, mail-order houses, hawkers and peddlers, consumer



編碼 Code	行業名稱及說明 為委託人以寄賣或代辦形式進行銷售的代理。	Title and Explanatory Note cooperatives, auction houses etc. Most retailers take title to the goods they sell, but some act as agents for a principal and sell either on consignment or on a commission basis.
45	<b>進出口貿易</b> 本行業大類包括國際性批發活動，這包括進口貨物作本地批發或出口用途，以及離岸交易的活動，並包括安排貨物進出口及離岸買賣的貨物購買代理或代辦商。不過，從事進口貨物作本身零售用途的機構單位，則被視為零售商而劃入行業大類47(零售業)。	<b>Import and export trade</b> This Industry Division consists of international wholesaling activities. It includes activities related to the import of goods for domestic wholesaling or export as well as off-shore transactions. Buying agents or commission agents arranging for import, export of goods or off-shore transactions are also included. However, establishments engaged in the import of goods for own retailing are classified as retailers in Industry Division 47 (Retail trade).
451	<b>出口貿易</b> 本行業中類包括一切出口貨物及離岸交易的活動，亦包括一般貨品出口商、廢物及廢料出口商，以及安排貨物出口或離岸買賣的貨物購買代理或代辦商。	<b>Export trade</b> This Industry Group consists of activities related to the export of goods as well as off-shore transactions. General exporters, waste and scrap exporters, brokers and commission agents arranging for export of goods or off-shore transactions are also included.
4511	<b>按收費或以合約形式的出口貿易</b> 請參閱行業小分類451100。	<b>Export trading on a fee or contract basis</b> See Industry Sub-class 451100.
451100	<b>按收費或以合約形式的出口貿易</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 一般貨品出口貿易經紀</li> <li>- 一般貨品出口貿易代辦商</li> </ul>	<b>Export trading on a fee or contract basis</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- brokers of general merchandise, export trading</li> <li>- commission agents of general commodities, export trading</li> </ul>
4512	<b>農產品及活動物出口貿易</b> 本行業小類包括五穀和種子、鮮花和植物、活牲畜、皮革及其他農業原料的出口貿易。	<b>Export trading of agricultural products and live animals</b> This Industry Class consists of the export trading of grains and seeds, fresh flowers and plants, live animals, skins and leather, and other agricultural materials.
451201	<b>禽畜出口貿易</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 雞隻出口貿易</li> <li>- 牛隻出口貿易</li> <li>- 鴨隻出口貿易</li> <li>- 鵝隻出口貿易</li> <li>- 山羊出口貿易</li> <li>- 豬隻出口貿易</li> <li>- 蛇類出口貿易</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 新鮮或急凍的野味及家禽肉類出口貿易(請參閱451313)</li> <li>- 新鮮或急凍的肉類出口貿易(請參閱451313)</li> </ul>	<b>Export trading of livestock and poultry</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- chickens, export trading</li> <li>- cows, export trading</li> <li>- ducks, export trading</li> <li>- geese, export trading</li> <li>- goats, export trading</li> <li>- pigs, export trading</li> <li>- snakes, export trading</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- meat of game and poultry, fresh or frozen, export trading (see 451313)</li> <li>- meat, fresh or frozen, export trading (see 451313)</li> </ul>
451202	<b>棉花、紡織纖維及紗線出口貿易</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 線球出口貿易</li> <li>- 針織片出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of cotton, textile fibre and yarn</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- balls of thread, export trading</li> <li>- knitted pieces, export trading</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 針織用紗線出口貿易</li> <li>- 聚酯纖維線出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- knitting yarn, export trading</li> <li>- threads, polyester, export trading</li> </ul>
451203	<b>皮革出口貿易(包括人造皮及其他塑膠皮)</b>	<b>Export trading of leather (incl. imitation leather and other plastic sheetings)</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 傢具用聚氯乙烯及人造皮原料出口貿易</li> <li>- 動物生皮及皮革出口貿易</li> <li>- 乳膠出口貿易</li> <li>- 皮革原料出口貿易</li> <li>- 塑膠片材出口貿易</li> <li>- 兔毛出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PVC and imitation leather material for furniture, export trading</li> <li>- animal skin and tanneries, export trading</li> <li>- foam rubber, export trading</li> <li>- leather material, export trading</li> <li>- plastic sheetings, export trading</li> <li>- rabbit hair, export trading</li> </ul>
451204	<b>橡膠出口貿易</b>	<b>Export trading of rubber</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 橡膠圈(橡根)出口貿易</li> <li>- 橡膠條出口貿易</li> <li>- 橡膠出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rubber band, export trading</li> <li>- rubber stripes, export trading</li> <li>- rubber, export trading</li> </ul>
451205	<b>木材及藤料出口貿易</b>	<b>Export trading of wood and rattan</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 供製造藤器貨品、傢具及固定裝置用的藤料出口貿易</li> <li>- 夾板出口貿易</li> <li>- 建築用傢具及固定裝置木材出口貿易</li> <li>- 建築用傢具及固定裝置木料出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rattan for manufacturing rattan goods/articles and furniture &amp; fixtures, export trading</li> <li>- splint, export trading</li> <li>- timber for furniture and fixtures, construction industry, export trading</li> <li>- wood for furniture and fixtures, construction industry, export trading</li> </ul>
451206	<b>鮮花及植物出口貿易</b>	<b>Export trading of fresh flowers and plants</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 新鮮花卉出口貿易</li> <li>- 植物出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fresh flower, export trading</li> <li>- plants, export trading</li> </ul>
451207	<b>寵物動物(包括觀賞魚類)出口貿易</b>	<b>Export trading of pet animals (incl. aquarium fish)</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 觀賞魚類出口貿易</li> <li>- 供玩賞的鳥類出口貿易</li> <li>- 寵物出口貿易</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 觀賞用熱帶魚飼料出口貿易(請參閱451307)</li> <li>- 寵物飼料出口貿易(請參閱451307)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aquarium fish, export trading</li> <li>- birds as pets, export trading</li> <li>- pets, export trading</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- feeds for aquarium fish, export trading (see 451307)</li> <li>- feeds for pets, export trading (see 451307)</li> </ul>
451299	<b>其他農產品及活動物出口貿易</b>	<b>Export trading of agricultural products and live animals n.e.c.</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 竹出口貿易</li> <li>- 鵝毛及鴨毛出口貿易</li> <li>- 松香出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bamboo, export trading</li> <li>- goose and duck feather, export trading</li> <li>- rosin, export trading</li> </ul>
4513	<b>食品、飲料及煙草的出口貿易</b>	<b>Export trading of food, beverages and tobacco</b>
	<p>本行業小類包括罐頭食品、糖果及餅乾、乳類製品、食油、食用硬殼果、果仁及乾豆、動物及禽畜飼料、經乾製或醃製的魚類及其他海產食品、新鮮或急凍的魚類及其他海產食品、新鮮蔬果、禽畜、新鮮或急凍的肉類(包括野味及家禽肉類)、粉麵、食米、糖及麵粉、茶葉、咖啡及可可</p>	<p>This Industry Class consists of the export trading of canned foods; confectioneries and biscuits; dairy products; edible oils; edible nuts, seeds and dried beans; feeds for animals and poultry; fish and other sea products, dried or preserved; fish and other sea products, fresh or frozen; fruits and vegetables,</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	、經烤製、乾製或醃製的肉類、其他經醃製的食品及香料(包括經乾製或醃製的蔬果)的出口貿易，並包括一般糧油食品及其他專門食品的出口商。	fresh; livestock and poultry; meat, fresh or frozen (including meat of game and poultry); noodles and rice sticks; rice; sugar and flour; tea, coffee and cocoa; meat, roasted, dried or preserved; other preserved provisions and spices (including dried or preserved fruits and vegetables). Groceries of general provisions and other specialised food exporters are also included.
<b>451301</b>	<b>罐頭食品出口貿易</b> 包括:	<b>Export trading of canned foods</b> Include:
	- 各類罐頭食品出口貿易	- all kinds of canned foods, export trading
	不包括:	Exclude:
	- 罐裝啤酒出口貿易(請參閱451323)	- canned beer, export trading (see 451323)
	- 罐裝牛奶出口貿易(請參閱451303)	- canned milk, export trading (see 451303)
	- 罐裝軟性飲品出口貿易(請參閱451399)	- canned soft drinks, export trading (see 451399)
<b>451302</b>	<b>糖果及餅乾出口貿易</b> 包括:	<b>Export trading of confectioneries and biscuits</b> Include:
	- 餅乾出口貿易	- biscuits, export trading
	- 糖果出口貿易	- confectioneries, export trading
	- 曲奇餅出口貿易	- cookies, export trading
	- 蛋卷出口貿易	- egg rolls, export trading
<b>451303</b>	<b>乳類製品出口貿易</b> 包括:	<b>Export trading of dairy products</b> Include:
	- 牛油出口貿易	- butter, export trading
	- 罐裝牛奶出口貿易	- canned milk, export trading
	- 乳酪(芝士)出口貿易	- cheese, export trading
	- 雪糕出口貿易	- ice-cream, export trading
	- 奶粉出口貿易	- milk powder, export trading
	- 奶類出口貿易	- milk, export trading
	- 酸乳酪出口貿易	- yoghurt, export trading
<b>451304</b>	<b>食油出口貿易</b> 包括:	<b>Export trading of edible oils</b> Include:
	- 椰油出口貿易	- coconut oil, export trading
	- 豬油出口貿易	- lard, export trading
	- 粟米油出口貿易	- maize oil, export trading
	- 花生油出口貿易	- peanut oil, export trading
	- 麻油出口貿易	- sesame oil, export trading
	- 植物油出口貿易	- vegetable oil, export trading
<b>451305</b>	<b>食用硬殼果、果仁及乾豆出口貿易</b> 包括:	<b>Export trading of nuts, seeds and dried beans</b> Include:
	- 杏仁出口貿易	- almonds, export trading
	- 蓮子出口貿易	- lotus seeds, export trading
	- 瓜子出口貿易	- melon seeds, export trading
	- 蠶豆出口貿易	- mung beans, export trading
	- 花生出口貿易	- peanuts, export trading
	- 紅豆出口貿易	- red beans, export trading
	- 紅棗出口貿易	- red date, export trading
	- 核桃出口貿易	- walnuts, export trading
<b>451306</b>	<b>蛋類出口貿易</b> 包括:	<b>Export trading of eggs</b> Include:
	- 鴨蛋出口貿易	- duck eggs, export trading
	- 鵝蛋出口貿易	- geese eggs, export trading

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 雞蛋出口貿易</li> <li>- 經醃製的蛋類出口貿易</li> <li>- 鵪鶉蛋出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- hen eggs, export trading</li> <li>- preserved eggs, export trading</li> <li>- quail eggs, export trading</li> </ul>
<b>451307</b>	<b>動物及寵物飼料出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 觀賞用熱帶魚飼料出口貿易</li> <li>- 寵物飼料出口貿易</li> <li>- 禽畜飼料出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of feeds for animals and pets</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- feeds for aquarium fish, export trading</li> <li>- feeds for pets, export trading</li> <li>- feeds for poultry and animals, export trading</li> </ul>
<b>451308</b>	<b>經乾製或醃製的魚類及其他海產食品出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 蟹丸出口貿易</li> <li>- 墨魚丸出口貿易</li> <li>- 乾鮑魚出口貿易</li> <li>- 經乾製或醃製的魚類出口貿易</li> <li>- 乾瑤柱出口貿易</li> <li>- 魚蛋出口貿易</li> <li>- 蝦丸出口貿易</li> <li>- 其他經乾製或醃製的海產食品出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of fish and other sea products, dried or preserved</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- crab ball, export trading</li> <li>- cuttlefish ball, export trading</li> <li>- dried abalone, export trading</li> <li>- dried or preserved fish, export trading</li> <li>- dried scallop, export trading</li> <li>- fish ball, export trading</li> <li>- shrimp ball, export trading</li> <li>- dried or preserved sea products n.e.c., export trading</li> </ul>
<b>451311</b>	<b>新鮮或急凍的魚類及其他海產食品出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 新鮮或急凍甲殼類動物食品出口貿易</li> <li>- 魚苗出口貿易</li> <li>- 新鮮或急凍的魚類出口貿易</li> <li>- 新鮮或急凍的海產軟體動物食品出口貿易</li> <li>- 其他新鮮或急凍的海產食品出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of fish and other sea products, fresh or frozen</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- crustaceans, fresh or frozen, export trading</li> <li>- fish seeds, export trading</li> <li>- fish, fresh or frozen, export trading</li> <li>- molluscs, fresh or frozen, export trading</li> <li>- sea products n.e.c., fresh or frozen, export trading</li> </ul>
<b>451312</b>	<b>新鮮蔬果出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 新鮮水果及蔬菜出口貿易</li> <li>- 新鮮菇類出口貿易</li> <li>- 蒜頭出口貿易</li> <li>- 生薑出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of fruits and vegetables, fresh</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- fresh fruits and vegetables, export trading</li> <li>- fresh mushroom, export trading</li> <li>- garlic, export trading</li> <li>- ginger, export trading</li> </ul>
<b>451313</b>	<b>新鮮或急凍肉類出口貿易(包括家禽肉類及野味)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 新鮮或急凍的野味及家禽肉類出口貿易</li> <li>- 新鮮或急凍的肉類出口貿易</li> <li>- 新鮮或急凍的禽畜內臟出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of meat, fresh or frozen (incl. poultry and meat of wild animals)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- meat of game and poultry, fresh or frozen, export trading</li> <li>- meat, fresh or frozen, export trading</li> <li>- organs of livestock and poultry, fresh or frozen, export trading</li> </ul>
<b>451314</b>	<b>粉麵出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 快熟粉麵出口貿易</li> <li>- 通心粉出口貿易</li> <li>- 麵條出口貿易</li> <li>- 米類粉條出口貿易</li> <li>- 意大利粉出口貿易</li> <li>- 線麵出口貿易</li> <li>- 點心皮出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of noodles and rice sticks</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- instant noodle, export trading</li> <li>- macaroni, export trading</li> <li>- noodles, export trading</li> <li>- rice sticks, export trading</li> <li>- spaghetti, export trading</li> <li>- vermicelli, export trading</li> <li>- wrappings for dim sum, export trading</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>451315</b>	<b>食米出口貿易</b> 包括: - 食米出口貿易	<b>Export trading of rice</b> Include: - rice, export trading
<b>451316</b>	<b>糖及麵粉出口貿易</b> 包括: - 發酵粉出口貿易 - 麵粉出口貿易 - 糖出口貿易	<b>Export trading of sugar and flour</b> Include: - baking powder, export trading - flour, export trading - sugar, export trading
<b>451317</b>	<b>茶葉、咖啡及可可出口貿易</b> 包括: - 可可出口貿易 - 咖啡出口貿易 - 茶葉出口貿易	<b>Export trading of tea, coffee and cocoa</b> Include: - cocoa, export trading - coffee, export trading - tea leaves, export trading
<b>451318</b>	<b>經烤製、乾製或醃製的肉類出口貿易</b> 包括: - 經乾製的肉類出口貿易 - 肉丸出口貿易 - 經醃製的肉類出口貿易 - 煙肉出口貿易	<b>Export trading of meat, roasted, dried or preserved</b> Include: - dried meat, export trading - meat ball, export trading - preserved meat, export trading - smoked meat, export trading
<b>451321</b>	<b>經醃製的食品及香料出口貿易</b> 包括: - 人造香料出口貿易 - 經乾製的菇類出口貿易 - 經乾製或醃製的水果出口貿易 - 蠔油出口貿易 - 醬油及醬料出口貿易 - 香料及香草出口貿易 - 經乾製或醃製的蔬菜出口貿易	<b>Export trading of preserved provisions and spices</b> Include: - artificial spices, export trading - dried mushroom, export trading - fruits, dried or preserved, export trading - oyster sauce, export trading - soy and sauce, export trading - spices and herbs, export trading - vegetables, dried or preserved, export trading
<b>451322</b>	<b>煙草、香煙及雪茄煙出口貿易</b> 包括: - 香煙出口貿易 - 雪茄煙出口貿易 - 煙草出口貿易	<b>Export trading of tobacco, cigarettes and cigars</b> Include: - cigarettes, export trading - cigars, export trading - tobacco, export trading
<b>451323</b>	<b>酒類飲品出口貿易</b> 包括: - 啤酒出口貿易 - 罐裝啤酒出口貿易 - 烈酒出口貿易 - 葡萄酒出口貿易 不包括: - 中式藥酒出口貿易(請參閱451425)	<b>Export trading of alcoholic drinks</b> Include: - beer, export trading - canned beer, export trading - spirit, export trading - wine, export trading Exclude: - Chinese medicated wine, export trading (see 451425)
<b>451324</b>	<b>一般糧油食品出口貿易</b> 包括: - 船上食品出口貿易 - 一般糧油食品出口貿易	<b>Export trading of groceries of general provisions</b> Include: - food provisions for ship, export trading - groceries of general provisions, export trading
<b>451399</b>	<b>其他專門食品出口貿易</b> 包括: - 年糕出口貿易	<b>Export trading of specialised food n.e.c.</b> Include: - Chinese New Year pudding, export trading

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 粽出口貿易</li> <li>- 汽水出口貿易</li> <li>- 急凍或未經煮熟點心出口貿易</li> <li>- 蒸餾及礦泉水出口貿易</li> <li>- 蒸餾水出口貿易</li> <li>- 經乾製的菌類出口貿易</li> <li>- 龜苓膏出口貿易</li> <li>- 米餅出口貿易</li> <li>- 蜂皇漿出口貿易</li> <li>- 食鹽出口貿易</li> <li>- 蝦片出口貿易</li> <li>- 燕窩出口貿易</li> <li>- 補品出口貿易</li> <li>- 未經煮熟的素食品出口貿易</li> <li>- 粉絲出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chinese dumplings for the Dragon Boat Festival, export trading</li> <li>- carbonated water, export trading</li> <li>- dim sum, frozen or uncooked, export trading</li> <li>- distilled and mineral water, export trading</li> <li>- distilled water, export trading</li> <li>- dried fungus, export trading</li> <li>- herbal tortoise jelly, export trading</li> <li>- rice cake, export trading</li> <li>- royal jelly, export trading</li> <li>- salt, edible, export trading</li> <li>- shrimp-flavoured chips, export trading</li> <li>- swallows' nests, export trading</li> <li>- tonic food, export trading</li> <li>- uncooked vegetarian food, export trading</li> <li>- vermicelli (bean thread), export trading</li> </ul>
<b>4514</b>	<p><b>家居用品出口貿易</b></p> <p>本行業小類包括紡織品、服裝、鞋類和其他個人用品、傢具和其它家庭設備、體育和康樂用品、工藝品和精品、醫藥和藥用品、紙和紙製品、光學和攝影用品的出口貿易。</p>	<p><b>Export trading of household goods</b></p> <p>This Industry Class includes the export trading of textiles, wearing apparel, footwear and other personal effects, furniture and other household equipment, sporting and recreational goods, handicrafts and fancy goods; medicinal and pharmaceutical products, paper and paper products, and optical and photographic goods.</p>
<b>451401</b>	<p><b>鞋及鞋類配件出口貿易</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 靴類出口貿易</li> <li>- 鞋碼出口貿易</li> <li>- 鞋帶出口貿易</li> <li>- 鞋墊出口貿易</li> <li>- 鞋類出口貿易</li> <li>- 拖鞋出口貿易</li> <li>- 運動鞋出口貿易</li> </ul>	<p><b>Export trading of footwear and shoe accessories</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- boots, export trading</li> <li>- shoe heel protector, export trading</li> <li>- shoe laces, export trading</li> <li>- shoe pad, export trading</li> <li>- shoes, export trading</li> <li>- slippers, export trading</li> <li>- sports footwear, export trading</li> </ul>
<b>451402</b>	<p><b>布料出口貿易</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 布料出口貿易</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 窗簾布及傢俬布出口貿易(請參閱451406)</li> </ul>	<p><b>Export trading of fabrics</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabrics, export trading</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabrics for making curtain or furniture, export trading (see 451406)</li> </ul>
<b>451403</b>	<p><b>縫紉用輔件及飾料出口貿易</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鈕扣出口貿易</li> <li>- 附有洗衣指示的標籤出口貿易</li> <li>- 花邊飾帶出口貿易</li> <li>- 裡布出口貿易</li> <li>- 線類出口貿易</li> <li>- 拉鍊出口貿易</li> </ul>	<p><b>Export trading of tailoring accessories and trimming materials</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- buttons, export trading</li> <li>- labels with cleaning instructions for garment, export trading</li> <li>- lace, export trading</li> <li>- lining, export trading</li> <li>- threads, export trading</li> <li>- zippers, export trading</li> </ul>
<b>451404</b>	<p><b>服裝出口貿易</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 禮服出口貿易</li> <li>- 非刺繡衣服出口貿易</li> </ul>	<p><b>Export trading of wearing apparel</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cerements, export trading</li> <li>- clothing without embroidery, export trading</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 晚裝出口貿易</li> <li>- 毛皮衣物出口貿易</li> <li>- 成衣出口貿易</li> <li>- 手套出口貿易(塑膠及橡膠手套除外)</li> <li>- 帽類出口貿易</li> <li>- 皮製腰帶出口貿易</li> <li>- 外衣出口貿易</li> <li>- 雨衣出口貿易</li> <li>- 短襪出口貿易</li> <li>- 運動服裝出口貿易</li> <li>- 長襪出口貿易</li> <li>- 套裝出口貿易</li> <li>- 內衣出口貿易</li> <li>- 婚紗出口貿易</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 刺繡服裝出口貿易(請參閱451405)</li> <li>- 塑膠手套出口貿易(請參閱451451)</li> <li>- 橡膠手套出口貿易(請參閱451451)</li> <li>- 運動鞋出口貿易(請參閱451401)</li> <li>- 體育用品出口貿易(請參閱451443)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- evening dress, export trading</li> <li>- furcoat, export trading</li> <li>- garments, export trading</li> <li>- gloves (except plastic and rubber gloves), export trading</li> <li>- hats, export trading</li> <li>- leather belt, export trading</li> <li>- outerwear, export trading</li> <li>- raincoats, export trading</li> <li>- socks, export trading</li> <li>- sports wear, export trading</li> <li>- stockings, export trading</li> <li>- suits, export trading</li> <li>- underwear, export trading</li> <li>- wedding gown, export trading</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- embroidered garments, export trading (see 451405)</li> <li>- plastic gloves, export trading (see 451451)</li> <li>- rubber gloves, export trading (see 451451)</li> <li>- sports footwear, export trading (see 451401)</li> <li>- sports goods, export trading (see 451443)</li> </ul>
451405	<b>刺繡及抽紗製品出口貿易</b>	<b>Export trading of embroidery and drawn works</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 抽紗製品出口貿易</li> <li>- 刺繡服裝出口貿易</li> <li>- 刺繡品出口貿易</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 非刺繡衣服出口貿易(請參閱451404)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- drawn works, export trading</li> <li>- embroidered garments, export trading</li> <li>- embroidery, export trading</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- clothing without embroidery, export trading (see 451404)</li> </ul>
451406	<b>日用寢具織品、帳幔、地氈、圍氈及同類製品出口貿易</b>	<b>Export trading of household linen, drapery, carpets, rugs and allied products</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 床單出口貿易</li> <li>- 床罩出口貿易</li> <li>- 地毯出口貿易</li> <li>- 帳幔出口貿易</li> <li>- 窗簾布及傢俬布出口貿易</li> <li>- 枕套出口貿易</li> <li>- 圍氈出口貿易</li> <li>- 枱布出口貿易</li> <li>- 毛巾出口貿易</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 牆紙出口貿易(請參閱451721)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bed sheets, export trading</li> <li>- bedspread, export trading</li> <li>- carpets, export trading</li> <li>- drapery, export trading</li> <li>- fabrics for making curtain or furniture, export trading</li> <li>- pillow case, export trading</li> <li>- rugs, export trading</li> <li>- table cloth, export trading</li> <li>- towel, export trading</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wallpaper, export trading (see 451721)</li> </ul>
451407	<b>繩索及網類用具出口貿易</b>	<b>Export trading of rope, cord and netting appliances</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 索具出口貿易</li> <li>- 康樂用的魚網出口貿易</li> <li>- 繩類出口貿易</li> <li>- 合股線出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cordage, export trading</li> <li>- fishing nets for recreation, export trading</li> <li>- rope, export trading</li> <li>- twine, export trading</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>451408</b>	<b>雨傘出口貿易</b> 包括: - 太陽傘出口貿易 - 雨傘出口貿易	<b>Export trading of umbrellas</b> Include: - sun umbrella, export trading - umbrella, export trading
<b>451411</b>	<b>皮革或類似材料製的行李箱、手袋及同類物品出口貿易</b> 包括: - 公事包出口貿易 - 手袋出口貿易 - 行李箱出口貿易 - 書包出口貿易 - 旅行袋出口貿易	<b>Export trading of luggage cases, handbags and similar articles of leather or leather substitutes</b> Include: - briefcases, export trading - handbags, export trading - luggage cases, export trading - school bags, export trading - travelling bags, export trading
<b>451421</b>	<b>古玩及工藝品出口貿易</b> 包括: - 錢幣出口貿易 - 古玩出口貿易 - 刺繡工藝品出口貿易 - 象牙製品出口貿易 - 油畫出口貿易 - 石膏像出口貿易 - 雕塑品出口貿易	<b>Export trading of antiques and works of art and craft</b> Include: - coins, export trading - curios, export trading - embroidery artwork, export trading - ivory products, export trading - oil paintings, export trading - plaster statue, export trading - sculptures, export trading
<b>451422</b>	<b>竹製品及藤製品出口貿易(傢具及固定裝置除外)</b> 包括: - 竹籃出口貿易 - 竹蓆出口貿易 - 竹製蒸籠出口貿易 - 一般竹製及藤製家庭用品出口貿易  - 藤蓆出口貿易 不包括: - 竹製及藤製傢具出口貿易(請參閱451731)	<b>Export trading of bamboo and cane products (excl. furniture and fixtures)</b> Include: - bamboo basket, export trading - bamboo mat, export trading - bamboo steamer, export trading - general household goods, bamboo and cane, export trading - rattan mat, export trading Exclude: - bamboo and cane furniture, export trading (see 451731)
<b>451423</b>	<b>書報及期刊出口貿易</b> 包括: - 書籍出口貿易 - 雜誌出口貿易 - 報紙出口貿易 - 期刊出口貿易 不包括: - 書報及刊物出版(兼或不兼印刷)(請參閱581)	<b>Export trading of books, periodicals and newspapers</b> Include: - books, export trading - magazines, export trading - newspapers, export trading - periodicals, export trading Exclude: - publishing of books, periodicals and newspapers (with or without printing) (see 581)
<b>451424</b>	<b>陶瓷及玻璃製品出口貿易</b> 包括: - 陶瓷器煮食用具出口貿易  - 家庭用玻璃器皿出口貿易 - 瓦器煮食用具出口貿易 - 瓦器花盆出口貿易 - 煮食用瓦鍋出口貿易	<b>Export trading of china, earthenware and glassware</b> Include: - cooking utensils made of china and porcelain, export trading - domestic glassware, export trading - earthen cooking utensils, export trading - earthen flower pots, export trading - earthen pot for cooking, export trading



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 瓦器花瓶出口貿易</li> <li>- 陶瓷器花盆出口貿易</li> <li>- 玻璃樽出口貿易</li> <li>- 玻璃煮食用具出口貿易</li> <li>- 玻璃杯出口貿易</li> <li>- 玻璃花盆出口貿易</li> <li>- 玻璃片出口貿易</li> <li>- 玻璃出口貿易</li> <li>- 鏡器出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- earthen vase, export trading</li> <li>- flower pots made of china, export trading</li> <li>- glass bottles, export trading</li> <li>- glass cooking utensils, export trading</li> <li>- glass cups, export trading</li> <li>- glass flower pots, export trading</li> <li>- glass sheetings, export trading</li> <li>- glass, export trading</li> <li>- mirror, export trading</li> </ul>
451425	<b>中成藥及中草藥出口貿易</b> 包括:	<b>Export trading of Chinese drugs and herbs</b> Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 中成藥出口貿易</li> <li>- 中草藥出口貿易</li> <li>- 中式藥酒出口貿易</li> <li>- 跌打藥酒出口貿易</li> <li>- 補酒出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chinese drugs, export trading</li> <li>- Chinese herbs, export trading</li> <li>- Chinese medicated wine, export trading</li> <li>- bone-setting medicated liquor, export trading</li> <li>- tonic wine, export trading</li> </ul>
451426	<b>非電動的煮食及廚房用具出口貿易</b>	<b>Export trading of cooking and kitchen utensils, other than electrical</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 筷子出口貿易</li> <li>- 煮食用具出口貿易</li> <li>- 餐具出口貿易</li> <li>- 餐匙、餐叉及餐刀套裝出口貿易</li> <li>- 露營用氣體煮食爐出口貿易</li> <li>- 火鍋用氣體煮食爐出口貿易</li> <li>- 火水爐出口貿易</li> <li>- 廚房用具出口貿易</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- chopsticks, export trading</li> <li>- cooking utensils, export trading</li> <li>- cutlery, export trading</li> <li>- dinner set of spoons, forks and knives, export trading</li> <li>- gas cooker for campers, export trading</li> <li>- gas cooker for hot pot, export trading</li> <li>- kerosene stoves, export trading</li> <li>- kitchen utensils, export trading</li> </ul>
451427	<b>衛浴用劑及清潔劑料出口貿易</b>	<b>Export trading of toilet preparations and cleaning materials</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 眼鏡防霧噴劑出口貿易</li> <li>- 樟腦片出口貿易</li> <li>- 棉球出口貿易</li> <li>- 除臭劑出口貿易</li> <li>- 清潔劑出口貿易</li> <li>- 護髮素出口貿易</li> <li>- 樟腦丸出口貿易</li> <li>- 燙髮劑出口貿易</li> <li>- 洗髮水出口貿易</li> <li>- 肥皂出口貿易</li> <li>- 梳洗用品出口貿易</li> <li>- 牙膏出口貿易</li> <li>- 洗衣粉出口貿易</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- anti-mist spray for spectacles, export trading</li> <li>- camphor tablets, export trading</li> <li>- cotton balls, export trading</li> <li>- deodorants, export trading</li> <li>- detergent, export trading</li> <li>- hair conditioners, export trading</li> <li>- moth ball, export trading</li> <li>- perm lotion, export trading</li> <li>- shampoo, export trading</li> <li>- soap, export trading</li> <li>- toiletries, export trading</li> <li>- toothpaste, export trading</li> <li>- washing powder, export trading</li> </ul>
451428	<b>藥物出口貿易(中成藥及中草藥除外)</b>	<b>Export trading of drugs and pharmaceuticals (excl. Chinese drugs and herbs)</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 避孕藥物出口貿易</li> <li>- 藥物(非中藥)出口貿易</li> <li>- 藥物出口貿易</li> <li>- 農藥出口貿易</li> <li>- 畜牧藥物出口貿易</li> <li>- 殺蟲劑出口貿易</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- contraceptives, export trading</li> <li>- drugs (non-Chinese type), export trading</li> <li>- drugs and pharmaceuticals, export trading</li> <li>- drugs for agricultural use, export trading</li> <li>- drugs for animal husbandry use, export trading</li> <li>- insecticides, export trading</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 藥物出口貿易</li> <li>- 維他命藥品出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pharmaceuticals, export trading</li> <li>- vitamins, export trading</li> </ul>
<b>451431</b>	<b>化妝品及香水出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 化妝用具出口貿易</li> <li>- 香水出口貿易</li> <li>- 其他化妝品出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of cosmetics and perfumes</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- make-up kit, export trading</li> <li>- perfumes, export trading</li> <li>- cosmetics n.e.c., export trading</li> </ul>
<b>451432</b>	<b>珠寶首飾及貴金屬裝飾物出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 珠寶首飾出口貿易</li> <li>- 貴金屬裝飾物出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of jewellery and precious metal accessories</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- jewellery, export trading</li> <li>- precious metal accessories, export trading</li> </ul>
<b>451433</b>	<b>人造珠寶及相關物品出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 仿製首飾出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of imitation jewellery and related articles</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- imitation jewellery, export trading</li> </ul>
<b>451434</b>	<b>五金器具及金屬配件出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 修剪刀具出口貿易</li> <li>- 門鎖出口貿易</li> <li>- 鎚出口貿易</li> <li>- 鉸鏈出口貿易</li> <li>- 刀出口貿易</li> <li>- 金屬相架出口貿易</li> <li>- 金屬盾牌及獎杯出口貿易</li> <li>- 釘出口貿易</li> <li>- 掛鎖出口貿易</li> <li>- 鉗出口貿易</li> <li>- 鋸出口貿易</li> <li>- 剪刀出口貿易</li> <li>- 螺絲出口貿易</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 餐具出口貿易(請參閱451426)</li> <li>- 電動五金器具及金屬配件出口貿易(請參閱451452)</li> </ul>	<b>Export trading of hardware and metalware</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- clippers, export trading</li> <li>- door lock, export trading</li> <li>- hammer, export trading</li> <li>- hinge, export trading</li> <li>- knives, export trading</li> <li>- metal photo frames, export trading</li> <li>- metal shields and cups as prize, export trading</li> <li>- nails, export trading</li> <li>- padlocks, export trading</li> <li>- plier, export trading</li> <li>- saw, export trading</li> <li>- scissors, export trading</li> <li>- screw, export trading</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cutlery, export trading (see 451426)</li> <li>- electrical hardware and metalware, export trading (see 451452)</li> </ul>
<b>451435</b>	<b>眼鏡及光學用品出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 任何物料製眼鏡框出口貿易</li> <li>- 眼鏡片出口貿易</li> <li>- 眼鏡出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of spectacles and optical supplies</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- frames of spectacles of all materials, export trading</li> <li>- lenses for spectacles, export trading</li> <li>- spectacles, export trading</li> </ul>
<b>451436</b>	<b>攝影器材及用品出口貿易</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 相機及攝錄機出口貿易</li> <li>- 相機出口貿易</li> <li>- 攝影器材及用品出口貿易</li> <li>- 晒相紙出口貿易</li> <li>- 手提式相片沖印加工儀器出口貿易</li> <li>- 望遠鏡出口貿易</li> </ul>	<b>Export trading of photographic equipment and supplies</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- camera and video camera, export trading</li> <li>- cameras, export trading</li> <li>- photographic equipment and supplies, export trading</li> <li>- photographic paper, export trading</li> <li>- portable photo-finishing apparatus, export trading</li> <li>- telescope, export trading</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>451437</b>	<p>已錄製資料的錄音帶、錄影帶、光碟、數碼視訊光碟及類似媒體出口貿易</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 已錄製聲音媒體出口貿易</li> <li>- 已錄製錄音帶出口貿易</li> <li>- 已錄製影像媒體出口貿易</li> <li>- 唱片出口貿易</li> </ul>	<p><b>Export trading of recorded audio and video tapes, CDs, DVDs and similar media</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- recorded audio media, export trading</li> <li>- recorded tapes, export trading</li> <li>- recorded video media, export trading</li> <li>- records, export trading</li> </ul>
<b>451438</b>	<p>袋類製品出口貿易(手袋及旅行袋除外)</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 麻布袋出口貿易</li> <li>- 膠袋出口貿易</li> <li>- 紡織袋出口貿易</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 紙袋出口貿易(請參閱451447)</li> </ul>	<p><b>Export trading of sacks and bags (excl. handbags and travelling bags)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gunny bags, export trading</li> <li>- plastic bags, export trading</li> <li>- textile bags, export trading</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- paper bags, export trading (see 451447)</li> </ul>
<b>451441</b>	<p>文具出口貿易</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 辦公室用膠紙出口貿易</li> <li>- 原子筆出口貿易</li> <li>- 擦膠出口貿易</li> <li>- 墨水筆出口貿易</li> <li>- 美術用顏料出口貿易</li> <li>- 電子錶筆出口貿易</li> <li>- 鉛筆出口貿易</li> <li>- 相簿出口貿易</li> <li>- 橡膠印章出口貿易</li> <li>- 水彩出口貿易</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電腦打印機用紙張出口貿易(請參閱451447)</li> <li>- 影印機用紙張出口貿易(請參閱451447)</li> </ul>	<p><b>Export trading of stationery</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- adhesive tape for office use, export trading</li> <li>- ball pen, export trading</li> <li>- eraser, export trading</li> <li>- fountain pen, export trading</li> <li>- paints for artists, export trading</li> <li>- pen with electronic watch, export trading</li> <li>- pencil, export trading</li> <li>- photo album, export trading</li> <li>- rubber stamp, export trading</li> <li>- water colours, export trading</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- paper for computer printer, export trading (see 451447)</li> <li>- paper for photocopier, export trading (see 451447)</li> </ul>
<b>451442</b>	<p>樂器出口貿易</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電動樂器出口貿易</li> <li>- 樂器出口貿易</li> </ul>	<p><b>Export trading of musical instruments</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- electrical musical instruments, export trading</li> <li>- musical instruments, export trading</li> </ul>
<b>451443</b>	<p>體育用品出口貿易</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 釣魚竿出口貿易</li> <li>- 體育用品出口貿易</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自行車出口貿易(請參閱451599)</li> </ul>	<p><b>Export trading of sports goods</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fishing rods, export trading</li> <li>- sports goods, export trading</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bicycles, export trading (see 451599)</li> </ul>
<b>451444</b>	<p>玩具出口貿易</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 各類玩具出口貿易</li> <li>- 公仔衫出口貿易</li> </ul>	<p><b>Export trading of toys</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- all kinds of toys, export trading</li> <li>- dolls' dress, export trading</li> </ul>
<b>451445</b>	<p>電腦遊戲出口貿易</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電腦遊戲出口貿易</li> <li>- 電子遊戲出口貿易</li> <li>- 手提電子遊戲機出口貿易</li> </ul>	<p><b>Export trading of computer games</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- computer games, export trading</li> <li>- electronic games, export trading</li> <li>- hand-held electronic games, export trading</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>451446</b>	<b>鐘錶出口貿易</b> 包括: - 鐘出口貿易 - 錶出口貿易	<b>Export trading of watches and clocks</b> Include: - clocks, export trading - watches, export trading
<b>451447</b>	<b>紙製品出口貿易</b> 包括: - 裁成一定尺寸的一般用途紙張出口貿易 - 信封出口貿易 - 賀卡出口貿易 - 信紙出口貿易 - 音樂賀卡出口貿易 - 紙袋出口貿易 - 紙杯出口貿易 - 電腦打印機用紙張出口貿易 - 一般用途紙張出口貿易 - 影印機用紙張出口貿易 - 紙餐巾出口貿易 - 紙碟出口貿易 - 紙手巾出口貿易 - 海報出口貿易 - 紙巾出口貿易 - 廁紙出口貿易 不包括: - 元寶衣紙出口貿易(請參閱451448) - 印刷報紙及雜誌用紙卷出口貿易(請參閱451743) - 廢紙出口貿易(請參閱451744)	<b>Export trading of paper products</b> Include: - cut-to-size bond paper for general purposes, export trading - envelope, export trading - greeting cards, export trading - letter sheet, export trading - musical greeting cards, export trading - paper bags, export trading - paper cups, export trading - paper for computer printer, export trading - paper for general purposes, export trading - paper for photocopier, export trading - paper napkin, export trading - paper plates, export trading - paper towels, export trading - posters, export trading - tissue paper, export trading - toilet tissue paper, export trading Exclude: - joss paper, export trading (see 451448) - paper rolls for printing newspaper and magazines, export trading (see 451743) - paper waste, export trading (see 451744)
<b>451448</b>	<b>中式宗教物品出口貿易</b> 包括: - 佛教念珠出口貿易 - 元寶衣紙出口貿易 - 香燭出口貿易 - 其他中式宗教物品出口貿易	<b>Export trading of Chinese religious articles</b> Include: - counting beads for Buddhism, export trading - joss paper, export trading - joss sticks and incense, export trading - Chinese religious articles n.e.c., export trading
<b>451451</b>	<b>塑膠製品出口貿易(包括塑膠飾物及塑膠花)</b> 包括: - 塑膠珠出口貿易 - 塑膠樽出口貿易 - 塑膠飾物出口貿易 - 塑膠花出口貿易 - 塑膠手套出口貿易 - 塑膠奶樽出口貿易 - 塑膠奶嘴出口貿易 - 橡膠手套出口貿易	<b>Export trading of plastic products (incl. decorative ornaments and flowers)</b> Include: - plastic beads, export trading - plastic bottle, export trading - plastic decorative ornaments, export trading - plastic flowers, export trading - plastic gloves, export trading - plastic nursing bottle, export trading - plastic pacifier, export trading - rubber gloves, export trading
<b>451452</b>	<b>電器出口貿易(機械、辦公室及電訊設備及器材除外)</b> 包括: - 空調機出口貿易 - 閉路電視系統出口貿易 - 整套防盜警報系統出口貿易 - 整套燈飾出口貿易	<b>Export trading of electrical goods (excl. machinery, office and telecommunications equipment and appliances)</b> Include: - air-conditioner, export trading - closed-circuit television system, export trading - complete burglar alarm system, export trading - complete decorative lighting sets, export trading

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	- 整套電子火警警報系統出口貿易	- complete electronic fire alarm system, export trading
	- 乾電池出口貿易	- dry battery, export trading
	- 電燈泡出口貿易	- electric bulbs, export trading
	- 電動咖啡壺出口貿易	- electrical coffee pot, export trading
	- 電動五金器具及金屬配件出口貿易	- electrical hardware and metalware, export trading
	- 電掣箱出口貿易	- electrical switch box, export trading
	- 電器開關掣出口貿易	- electrical switches, export trading
	- 袋裝電子計算機出口貿易	- electronic calculator (pocket size), export trading
	- 電子門鈴出口貿易	- electronic door bell, export trading
	- 電子門鎖出口貿易	- electronic door lock, export trading
	- 地板打蠟機出口貿易	- floor polisher, export trading
	- 保險絲箱出口貿易	- fuse box, export trading
	- 身歷聲音響及影視器材出口貿易	- hi-fi and video appliances, export trading
	- 汽車用身歷聲音響系統出口貿易	- hi-fi system for motor vehicles, export trading
	- 絕緣電線出口貿易	- insulated electric wire, export trading
	- 雪櫃出口貿易	- refrigerator, export trading
	- 非工業用機械人出口貿易	- robot for non-industrial use, export trading
	- 電視機出口貿易	- television set, export trading
	- 變壓器出口貿易	- transformer, export trading
	- 吸塵機出口貿易	- vacuum cleaner, export trading
	- 其他電器配件出口貿易	- electrical accessories n.e.c., export trading
	- 其他家庭電器出口貿易	- household electrical appliances n.e.c., export trading
	不包括:	Exclude:
	- 相機及攝錄機出口貿易(請參閱451436)	- camera and video camera, export trading (see 451436)
	- 電容器出口貿易(請參閱451799)	- capacitors, export trading (see 451799)
	- 電動售賣咖啡機出口貿易(請參閱451699)	- coffee vending machine, export trading (see 451699)
	- 電腦出口貿易(請參閱451601)	- computer, export trading (see 451601)
	- 電力機械設備及零件出口貿易(請參閱451699)	- electrical machinery, equipment and parts, export trading (see 451699)
	- 集成電路出口貿易(請參閱451799)	- integrated circuits, export trading (see 451799)
	- 非家庭用電纜出口貿易(請參閱451699)	- non-domestic electric cable, export trading (see 451699)
<b>451499</b>	<b>其他家庭用品出口貿易</b>	<b>Export trading of household goods n.e.c.</b>
	包括:	Include:
	- 唱片刷出口貿易	- brushes for records, export trading
	- 梳及刷出口貿易(塑膠除外)	- comb and brush (except plastic), export trading
	- 防潮劑出口貿易	- drying agent, export trading
	- 滅火器出口貿易	- fire extinguisher, export trading
	- 人造絲帶花出口貿易	- flower of ribbon, artificial, export trading
	- 商業推廣用禮品出口貿易	- gift items for business promotion, export trading
	- 髮網出口貿易	- hair-net, export trading
	- 磨刀石出口貿易	- knife sharpener stone, export trading
	- 燈罩出口貿易	- lampshade, export trading
	- 發泡膠飯盒出口貿易	- lunch box made of foam rubber, export trading
	- 火柴出口貿易	- matches, export trading
	- 地拖出口貿易	- mop, export trading
	- 編織針出口貿易	- needles for hand-knitting, export trading
	- 包裝物料出口貿易	- packing material, export trading
	- 嬰兒手推車出口貿易	- perambulator (baby carriages), export trading
	- 明星相片出口貿易	- photographs of movie star, export trading

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 鞋蠟及鞋油出口貿易</li> <li>- 煙霧探測器出口貿易</li> <li>- 海綿出口貿易</li> <li>- 牙籤出口貿易</li> <li>- 熱水瓶出口貿易</li> <li>- 假髮出口貿易</li> <li>- 頭飾出口貿易(塑膠頭飾除外)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- shoe wax and polish, export trading</li> <li>- smoke detector, export trading</li> <li>- sponge, export trading</li> <li>- toothpick, export trading</li> <li>- vacuum flasks, export trading</li> <li>- wig, export trading</li> <li>- ornaments for hair, other than plastic, export trading</li> </ul>
4515	<b>汽車、電單車及其他運輸設備出口貿易</b>	<b>Export trading of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment</b>
	<p>本行業小類包括汽車(包括貨車)、電單車和其他運輸設備兼零件和配件的出口貿易，但不包括汽車燃料和潤滑品或冷卻品的出口貿易。</p>	<p>This Industry Class consists of the export trading of motor vehicles (including lorries), motorcycles and other transport equipment including accessories and parts. It excludes the export trading of automotive fuel and lubricating or cooling products.</p>
451501	<b>汽車出口貿易</b>	<b>Export trading of motor vehicles</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 巴士出口貿易</li> <li>- 貨車出口貿易</li> <li>- 汽車出口貿易</li> <li>- 二手汽車出口貿易</li> <li>- 貨車出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- buses, export trading</li> <li>- lorries, export trading</li> <li>- motor cars, export trading</li> <li>- second-hand motor vehicles, export trading</li> <li>- trucks, export trading</li> </ul>
451502	<b>電單車出口貿易</b>	<b>Export trading of motorcycles</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電單車出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- motorcycles, export trading</li> </ul>
451503	<b>汽車及電單車配件及零件出口貿易</b>	<b>Export trading of parts and accessories of motor vehicles and motorcycles</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車配件及零件出口貿易</li> <li>- 電單車配件及零件出口貿易</li> <li>- 汽車電池出口貿易</li> <li>- 汽車制動器襯墊出口貿易</li> <li>- 車牌板出口貿易</li> <li>- 駕駛軟盤出口貿易</li> <li>- 汽車輪胎出口貿易</li> <li>- 輪胎出口貿易</li> <li>- 汽車車窗玻璃出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- accessories and parts for motor vehicles, export trading</li> <li>- accessories and parts for motorcycles, export trading</li> <li>- battery for motor vehicles, export trading</li> <li>- brake lining for motor vehicles, export trading</li> <li>- numberplate, export trading</li> <li>- steering wheel, export trading</li> <li>- tyre for motor vehicles, export trading</li> <li>- tyre, export trading</li> <li>- window glass for motor vehicles, export trading</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車用身歷聲音響系統出口貿易(請參閱451452)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hi-fi system, for motor vehicles, export trading (see 451452)</li> </ul>
451599	<b>其他運輸設備出口貿易(汽車及電單車除外)</b>	<b>Export trading of other transport equipment (except motor vehicles and motorcycles)</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自行車配件及零件出口貿易</li> <li>- 自行車出口貿易</li> <li>- 小型船艇出口貿易</li> <li>- 小型船艇零件出口貿易</li> <li>- 遊艇零件出口貿易</li> <li>- 遊艇出口貿易</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- accessories and parts for bicycle, export trading</li> <li>- bicycles, export trading</li> <li>- boats, export trading</li> <li>- parts for boats, export trading</li> <li>- parts for pleasure craft, export trading</li> <li>- pleasure crafts, export trading</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>4516</b>	<b>機械、設備及其配備出口貿易</b>  本行業小類包括電腦、電訊設備、各工業專用機械與通用機械的出口貿易。	<b>Export trading of machinery, equipment and supplies</b>  This Industry Class includes the export trading of computers, telecommunications equipment, specialised machinery for all kinds of industries and general purpose machinery.
<b>451601</b>	<b>電腦及電腦周邊設備出口貿易</b>  包括: - 電腦周邊設備出口貿易 - 電腦出口貿易 - 磁碟機出口貿易  不包括: - 電子計算機(袋裝式)出口貿易(請參閱451634) - 電話系統出口貿易(請參閱451611)	<b>Export trading of computers and computer peripheral equipment</b> Include: - computer peripherals, export trading - computer, export trading - disk drive, export trading  Exclude: - electronic calculator (pocket size), export trading (see 451634) - telephone system, export trading (see 451611)
<b>451602</b>	<b>電腦套裝軟件出口貿易</b> 包括: - 套裝軟件出口貿易  不包括: - 電子遊戲出口貿易(請參閱451445)	<b>Export trading of computer software</b> Include: - software package, export trading  Exclude: - electronic game, export trading (see 451445)
<b>451611</b>	<b>電訊設備出口貿易</b>  包括: - 圖文傳真機出口貿易 - 數據機出口貿易 - 電話傳呼接收器出口貿易 - 電話出口貿易 - 電話系統出口貿易 - 其他電訊設備出口貿易	<b>Export trading of telecommunications equipment</b> Include: - facsimile machine, export trading - modem, export trading - telephone paging receiver, export trading - telephone set, export trading - telephone system, export trading - telecommunications equipment n.e.c., export trading
<b>451612</b>	<b>空白錄音帶、錄影帶、磁碟、光碟及數碼視訊光碟出口貿易</b> 包括: - 資料儲存媒體出口貿易 - 空白錄音媒體出口貿易 - 空白錄影媒體出口貿易  不包括: - 已錄製聲音媒體出口貿易(請參閱451437) - 已錄製影像媒體出口貿易(請參閱451437)	<b>Export trading of blank audio and video tapes, diskettes, CDs and DVDs</b> Include: - data storage media, export trading - unrecorded audio media, export trading - unrecorded video media, export trading  Exclude: - recorded audio media, export trading (see 451437) - recorded video media, export trading (see 451437)
<b>451613</b>	<b>電子零件出口貿易</b> 包括: - 電路版出口貿易 - 電子零件出口貿易 - 電子活門及真空管出口貿易 - 集成電路出口貿易 - 微晶片出口貿易 - 半導體儀器出口貿易 - 晶體管出口貿易	<b>Export trading of electronic parts</b> Include: - circuit board, export trading - electronic parts, export trading - electronic valves and tubes, export trading - integrated circuits, export trading - microchips, export trading - semiconductor devices, export trading - transistors, export trading

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
451621	農業機械、設備及其配備出口貿易	<b>Export trading of agricultural machinery, equipment and supplies</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 養蜂業機器出口貿易</li> <li>- 漁民用魚網出口貿易</li> <li>- 收割機出口貿易</li> <li>- 擠奶機出口貿易</li> <li>- 耕犁、撒肥機及播種機出口貿易</li>   <li>- 飼養禽畜機器出口貿易</li> <li>- 打穀機出口貿易</li> <li>- 農林業用拖拉機出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bee-keeping machines, export trading</li> <li>- fishing nets for fishermen, export trading</li> <li>- harvesters, export trading</li> <li>- milking machines, export trading</li> <li>- ploughs, manure spreaders and seeders, export trading</li> <li>- poultry-keeping machines, export trading</li> <li>- threshers, export trading</li> <li>- tractors used in agriculture and forestry, export trading</li> </ul>
451631	科學及專業儀器出口貿易(醫療及牙科儀器除外)	<b>Export trading of scientific and professional instruments (excl. medical and dental instruments)</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電子控制及指示儀器出口貿易</li> <li>- 電子訊號系統出口貿易</li> <li>- 電子測試設備出口貿易</li> <li>- 工業安全設備出口貿易</li> <li>- 土地測量設備出口貿易</li> <li>- 電子航海設備出口貿易</li> <li>- 氣象探測儀器出口貿易</li> <li>- 雷達設備出口貿易</li> <li>- 雨量計出口貿易</li> <li>- 超聲波清潔器出口貿易</li> <li>- 科學用稱量儀器出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- electronic control and instrumentation devices, export trading</li> <li>- electronic signalling system, export trading</li> <li>- electronic testing equipment, export trading</li> <li>- industrial safety equipment, export trading</li> <li>- land surveying equipment, export trading</li> <li>- marine electronic equipment, export trading</li> <li>- meteorological instruments, export trading</li> <li>- radar equipment, export trading</li> <li>- rain gauge, export trading</li> <li>- ultrasonic cleaner, export trading</li> <li>- weighing apparatus for scientific use, export trading</li> </ul>
451632	衣車及其零件出口貿易(包括衣車架)	<b>Export trading of sewing machines and parts (incl. stands)</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 家庭用衣車及其零件出口貿易</li> <li>- 工業用衣車及其零件出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- sewing machines and parts for domestic use, export trading</li> <li>- sewing machines and parts for industrial use, export trading</li> </ul>
451633	醫療、衛生及醫院設備與用品出口貿易	<b>Export trading of medical, health and hospital equipment and supplies</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 繃帶出口貿易</li> <li>- 牙科設備與用品出口貿易</li> <li>- 配備醫療用品的急救箱出口貿易</li> <li>- 醫療設備與用品出口貿易</li> <li>- 物理治療設備與用品出口貿易</li>   <li>- 解剖刀出口貿易</li> <li>- 外科手術設備與用品出口貿易</li> <li>- 醫療用鉗出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bandage, export trading</li> <li>- dental equipment and supplies, export trading</li> <li>- first-aid box with medical supplies, export trading</li> <li>- medical equipment and supplies, export trading</li> <li>- physiotherapy equipment and supplies, export trading</li> <li>- scalpel, export trading</li> <li>- surgical equipment and supplies, export trading</li> <li>- tweezers for medical use, export trading</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 藥物出口貿易(請參閱451425及451428)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- drugs and pharmaceuticals, export trading (see 451425 and 451428)</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
451634	辦公室器材及設備出口貿易(電腦、傢具及固定裝置除外)	Export trading of office appliances and equipment (excl. computers, furniture and fixtures)
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 黑板出口貿易</li> <li>- 讀卡機出口貿易</li> <li>- 收銀機出口貿易</li> <li>- 圖表板出口貿易</li> <li>- 微型膠片設備出口貿易</li> <li>- 影印機出口貿易</li> <li>- 工時記錄機(打卡機)出口貿易</li> <li>- 打字機出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- blackboard, export trading</li> <li>- card reader, export trading</li> <li>- cash registers, export trading</li> <li>- charting board, export trading</li> <li>- microfilming equipment, export trading</li> <li>- photocopier, export trading</li> <li>- time-keeper, export trading</li> <li>- typewriter, export trading</li> </ul>
451635	鐘錶殼及其他鐘錶零件出口貿易	Export trading of cases and other parts for watches and clocks
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐘面出口貿易</li> <li>- 電子錶用線圈出口貿易</li> <li>- 鐘錶用水晶玻璃面出口貿易</li>   <li>- 電子錶用金屬發條出口貿易</li>   <li>- 錶面出口貿易</li> <li>- 錶的發條出口貿易</li> <li>- 錶帶出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- clock dial, export trading</li> <li>- coils for electronic watch, export trading</li> <li>- crystal cover for watches and clocks, export trading</li>   <li>- metal spring bar for electronic watch, export trading</li>   <li>- watch dial, export trading</li> <li>- watch winder, export trading</li> <li>- watchband, export trading</li> </ul>
451699	其他機械及設備出口貿易(傢具除外)	Export trading of machinery and equipment n.e.c. (except furniture)
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 軸承出口貿易</li> <li>- 貨櫃出口貿易</li> <li>- 工業用鑽石出口貿易</li> <li>- 裁縫用人體模型出口貿易</li> <li>- 電鑽出口貿易</li> <li>- 電鋸出口貿易</li> <li>- 電動美容設備出口貿易</li> <li>- 電動售賣咖啡機出口貿易</li> <li>- 電動叉式起重車出口貿易</li> <li>- 電動編織機械及其零件出口貿易</li>   <li>- 電動船隻機械及其零件出口貿易</li>   <li>- 電動紡紗機械及其零件出口貿易</li>   <li>- 電動梭織機械及其零件出口貿易</li>   <li>- 電力機械設備及零件出口貿易</li>   <li>- 石油氣推動的叉式起重車出口貿易</li> <li>- 果汁冷凍機出口貿易</li> <li>- 非家庭用空氣調節系統出口貿易</li>   <li>- 非家庭用電纜出口貿易</li> <li>- 水泵出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bearing, export trading</li> <li>- container, export trading</li> <li>- diamond for industrial use, export trading</li> <li>- dummy for dressmaker, export trading</li> <li>- electric drill, export trading</li> <li>- electric saw, export trading</li> <li>- electrical beauty equipments, export trading</li> <li>- electrical coffee vending machine, export trading</li> <li>- electrical fork-lift, export trading</li> <li>- electrical machinery and parts for knitting, export trading</li> <li>- electrical machinery and parts for ship, export trading</li> <li>- electrical machinery and parts for spinning, export trading</li> <li>- electrical machinery and parts for weaving, export trading</li> <li>- electrical machinery, equipment and parts, export trading</li> <li>- fork-lift operated by LP gas, export trading</li> <li>- juice freezing machine, export trading</li> <li>- non-domestic air-conditioning system, export trading</li> <li>- non-domestic electric cable, export trading</li> <li>- water pump, export trading</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>4517</b>	<b>其他專門出口貿易</b> 本行業小類包括沒有在本行業中類內其他行業小類中列出的專門出口貿易活動，這包括通常不作家居用途的非農產半製成品的出口貿易。	<b>Other specialised export trading</b> This Industry Class includes other specialised export trading activities not classified in other Industry Classes of this Industry Group. This includes the export trading of intermediate products, except agricultural, typically not for household use.
<b>451701</b>	<b>柴炭煤類燃料出口貿易</b>  包括： - 炭出口貿易 - 煤出口貿易 - 焦煤出口貿易 - 柴薪出口貿易	<b>Export trading of firewood, charcoal, coke and similar fuels</b> Include: - charcoal, export trading - coal, export trading - coke, export trading - firewood, export trading
<b>451702</b>	<b>燃油及潤滑油出口貿易</b> 包括： - 汽車燃料出口貿易 - 冷凍劑出口貿易 - 潤滑油出口貿易	<b>Export trading of oil fuels and lubricants</b> Include: - automotive fuel, export trading - coolant, export trading - lubricant, export trading
<b>451703</b>	<b>石油產品(火水及石油氣)出口貿易</b>  包括： - 石油氣出口貿易 - 工業用柴油出口貿易 - 火水出口貿易	<b>Export trading of petroleum products (kerosene and L.P. gas)</b> Include: - LP gas, export trading - diesel oil for industrial use, export trading - kerosene, export trading
<b>451711</b>	<b>金屬及金屬礦出口貿易</b> 包括： - 鋁片出口貿易 - 電鍍金屬碟出口貿易 - 含鐵及有色金屬礦出口貿易  - 含鐵及有色金屬半製成品出口貿易  - 銻片出口貿易 - 黃金及其他貴金屬出口貿易 不包括： - 金屬碎料出口貿易(請參閱451744)	<b>Export trading of metals and metal ores</b> Include: - aluminium sheet, export trading - electroplated metal plates, export trading - ferrous and non-ferrous metal ores, export trading - ferrous and non-ferrous semi-finished metal products, export trading - strontium sheet, export trading - gold and other precious metals, export trading Exclude: - metal scrap, export trading (see 451744)
<b>451721</b>	<b>建材、五金、水管設備及其配備出口貿易</b>  包括： - 鋁棒及桿出口貿易 - 浴缸出口貿易 - 水泥出口貿易 - 沖廁水箱出口貿易 - 有蓋坐廁出口貿易 - 隔熱板出口貿易 - 雲石出口貿易 - 窗簾金屬路軌出口貿易 - 衛生裝置出口貿易 - 建築用鋼棒及桿出口貿易 - 瓷磚出口貿易 - 牆紙出口貿易 - 洗滌盆出口貿易 - 水管出口貿易	<b>Export trading of construction materials, hardware and plumbing equipment and supplies</b> Include: - aluminium bars and rods, export trading - bathtub, export trading - cement, export trading - cistern, export trading - closetool, export trading - heat-insulating board, export trading - marble stone, export trading - metal curtain rails, export trading - sanitary fittings, export trading - structural steel bars and rods, export trading - tiles, export trading - wallpaper, export trading - wash basin, export trading - water pipes, export trading

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>451731</b>	<b>傢具及固定裝置出口貿易</b> 包括: - 竹製及藤製傢具出口貿易 - 書架出口貿易 - 各種材料製成的固定裝置出口貿易 - 各種材料製成的傢具出口貿易 - 廚櫃出口貿易 - 床褥出口貿易 - 尼龍床出口貿易 - 保險箱(夾萬)出口貿易 - 二手傢具出口貿易	<b>Export trading of furniture and fixtures</b> Include: - bamboo and cane furniture, export trading - bookcase, export trading - fixtures of all materials, export trading - furniture of all materials, export trading - kitchen cupboard, export trading - mattress, export trading - nylon bed, export trading - safe, export trading - second-hand furniture, export trading
<b>451741</b>	<b>化學原料及有關產品出口貿易</b> 包括: - 防銹劑出口貿易 - 化學鹽出口貿易 - 染料出口貿易 - 炸藥出口貿易 - 作化妝品原料的香油出口貿易  - 建築用膠水出口貿易 - 工業用膠水出口貿易 - 氫氣出口貿易 - 氧氣出口貿易 - 石油蠟(包括石蠟)出口貿易	<b>Export trading of chemicals and allied products</b> Include: - anti-rust, export trading - chemical salts, export trading - dyes, export trading - explosives, export trading - fragrant oil used as raw material for cosmetic, export trading - glue for construction, export trading - glue for industrial use, export trading - hydrogen, export trading - oxygen, export trading - petroleum wax (including paraffin wax), export trading
<b>451742</b>	<b>油漆及清漆出口貿易</b> 包括: - 漆油出口貿易 - 清漆(凡立水)出口貿易	<b>Export trading of paints and varnishes</b> Include: - paints, export trading - varnishes, export trading
<b>451743</b>	<b>工業及印刷用紙出口貿易</b> 包括: - 瓦通紙板出口貿易 - 瓦通紙板包裝容器出口貿易  - 工業用紙張出口貿易 - 印刷報紙及雜誌用紙卷出口貿易  不包括: - 裁成一定尺寸的一般用途紙張出口貿易(請參閱451447) - 電腦打印機用紙張出口貿易(請參閱451447) - 影印機用紙張出口貿易(請參閱451447)	<b>Export trading of paper for industrial use and printing</b> Include: - corrugated paperboard, export trading - packing containers of corrugated paperboard, export trading - paper for industrial use, export trading - paper rolls for printing newspaper and magazines, export trading  Exclude: - cut-to-size bond paper for general purposes, export trading (see 451447) - paper for computer printer, export trading (see 451447) - paper for photocopier, export trading (see 451447)
<b>451744</b>	<b>廢物及廢料出口貿易</b> 包括: - 布匹廢料出口貿易 - 金屬碎料出口貿易 - 廢紙出口貿易 - 軟性飲品及汽水鋁罐廢料出口貿易	<b>Export trading of waste and scrap</b> Include: - cloth waste, export trading - metal scraps, export trading - paper waste, export trading - waste aluminium cans of soft drinks and carbonated waters, export trading

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
451799	其他專賣產品出口貿易	<b>Export trading of other specialised products</b>
	包括:	<b>n.e.c.</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 錨鍊出口貿易</li> <li>- 船錨出口貿易</li> <li>- 水族箱及其配件出口貿易</li> <li>- 鳥籠及其配件出口貿易</li> <li>- 化肥出口貿易</li> <li>- 園藝雜貨出口貿易</li> <li>- 印刷用油墨出口貿易</li> <li>- 救生浮泡出口貿易</li> <li>- 救生衣出口貿易</li> <li>- 水手衣物出口貿易</li> <li>- 工業用蠟出口貿易</li> <li>- 其他原料出口貿易</li> </ul>	Include:
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- anchor's cable, export trading</li> <li>- anchor, export trading</li> <li>- aquarium and accessories, export trading</li> <li>- bird cages and accessories, export trading</li> <li>- fertilisers, export trading</li> <li>- horticultural sundries, export trading</li> <li>- ink for printing, export trading</li> <li>- life buoy, export trading</li> <li>- life jacket, export trading</li> <li>- sailors' clothing, export trading</li> <li>- waxes for industrial use, export trading</li> <li>- raw materials n.e.c., export trading</li> </ul>
4519	<b>非專賣貨品出口貿易</b>	<b>Non-specialised export trading</b>
	本行業小類包括多類型貨品的出口貿易，但沒有專營特別商品。	This Industry Class includes the export trading of a variety of goods without any particular specialisation.
451900	<b>非專賣貨品出口貿易</b>	<b>Non-specialised export trading</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 處理超過兩種以上同樣比重的貨品的出口商</li> <li>- 一般消費品出口貿易</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- exporters handling more than two commodities which contribute equal importance</li> <li>- general merchandise, export trading</li> </ul>
452	<b>進口批發</b>	<b>Import for wholesale</b>
	本行業中類包括一切進口貨物以在本地市場批發的活動，亦包括一般貨品進口商，以及安排貨物進口作本地批發用途的貨物購買代理或代辦商。	This Industry Group consists of all activities related to the import of goods for wholesale in domestic market. General importers, brokers and commission agents arranging for import of goods for domestic wholesale are also included.
4521	<b>按收費或以合約形式進口批發</b>	<b>Import for wholesale on a fee or contract basis</b>
	請參閱行業小分類452100。	See Industry Sub-class 452100.
452100	<b>按收費或以合約形式進口批發</b>	<b>Import for wholesale on a fee or contract basis</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 一般貨品進口批發經紀</li> <li>- 一般貨品進口批發代辦商</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- brokers of general merchandise, import for wholesale</li> <li>- commission agents of general commodities, import for wholesale</li> </ul>
4522	<b>農產品及活動物進口批發</b>	<b>Import for wholesale of agricultural products and live animals</b>
	本行業小類包括五穀和種子、鮮花和植物、活牲畜、皮革及其他農業原料的進口作本地批發。	This Industry Class consists of the import of grains and seeds, flowers and plants, live animals, skins and leather, and other agricultural materials for domestic wholesale.
452201	<b>禽畜進口批發</b>	<b>Import for wholesale of livestock and poultry</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 雞隻進口批發</li> <li>- 牛隻進口批發</li> <li>- 鴨隻進口批發</li> <li>- 鵝隻進口批發</li> <li>- 山羊進口批發</li> <li>- 豬隻進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- chickens, import for wholesale</li> <li>- cows, import for wholesale</li> <li>- ducks, import for wholesale</li> <li>- geese, import for wholesale</li> <li>- goats, import for wholesale</li> <li>- pigs, import for wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	- 蛇類進口批發 不包括: - 新鮮或急凍的野味及家禽肉類進口批發(請參閱452313) - 新鮮或急凍的肉類進口批發(請參閱452313)	- snakes, import for wholesale Exclude: - meat of game and poultry, fresh or frozen, import for wholesale (see 452313) - meat, fresh or frozen, import for wholesale (see 452313)
<b>452202</b>	<b>棉花、紡織纖維及紗線進口批發</b>  包括: - 線球進口批發 - 針織片進口批發 - 針織用紗線進口批發 - 聚酯纖維線進口批發	<b>Import for wholesale of cotton, textile fibre and yarn</b> Include: - balls of thread, import for wholesale - knitted pieces, import for wholesale - knitting yarn, import for wholesale - threads, polyester, import for wholesale
<b>452203</b>	<b>皮革進口批發(包括人造皮及其他塑膠皮)</b>  包括: - 傢具用聚氯乙烯及人造皮原料進口批發  - 動物生皮及皮革進口批發 - 乳膠進口批發 - 皮革原料進口批發 - 塑膠片材進口批發 - 兔毛進口批發	<b>Import for wholesale of leather (incl. imitation leather and other plastic sheetings)</b> Include: - PVC and imitation leather material for furniture, import for wholesale - animal skin and tanneries, import for wholesale - foam rubber, import for wholesale - leather material, import for wholesale - plastic sheetings, import for wholesale - rabbit hair, import for wholesale
<b>452204</b>	<b>橡膠進口批發</b> 包括: - 橡膠圈(橡根)進口批發 - 橡膠條進口批發 - 橡膠進口批發	<b>Import for wholesale of rubber</b> Include: - rubber band, import for wholesale - rubber stripes, import for wholesale - rubber, import for wholesale
<b>452205</b>	<b>木材及藤料進口批發</b> 包括: - 供製造藤器貨品、傢具及固定裝置用的藤料進口批發 - 夾板進口批發 - 建築用傢具及固定裝置木材進口批發  - 建築用傢具及固定裝置木料進口批發	<b>Import for wholesale of wood and rattan</b> Include: - rattan for manufacturing rattan goods/articles and furniture & fixtures, import for wholesale - splint, import for wholesale - timber for furniture and fixtures, construction industry, import for wholesale - wood for furniture and fixtures, construction industry, import for wholesale
<b>452206</b>	<b>鮮花及植物進口批發</b> 包括: - 新鮮花卉進口批發 - 植物進口批發	<b>Import for wholesale of fresh flowers and plants</b> Include: - fresh flower, import for wholesale - plants, import for wholesale
<b>452207</b>	<b>寵物動物(包括觀賞魚類)進口批發</b>  包括: - 觀賞魚類進口批發 - 供玩賞的鳥類進口批發 - 寵物進口批發 不包括: - 觀賞用熱帶魚飼料進口批發(請參閱452307) - 寵物飼料進口批發(請參閱452307)	<b>Import for wholesale of pet animals (incl. aquarium fish)</b> Include: - aquarium fish, import for wholesale - birds as pets, import for wholesale - pets, import for wholesale Exclude: - feeds for aquarium fish, import for wholesale (see 452307) - feeds for pets, import for wholesale (see 452307)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
452299	其他農產品及活動物進口批發	<b>Import for wholesale of agricultural products and live animals n.e.c.</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 竹進口批發</li> <li>- 鵝毛及鴨毛進口批發</li> <li>- 松香進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bamboo, import for wholesale</li> <li>- goose and duck feather, import for wholesale</li> <li>- rosin, import for wholesale</li> </ul>
4523	食品、飲料及煙草的進口批發	<b>Import for wholesale of food, beverages and tobacco</b>
	<p>本行業小類包括罐頭食品、糖果及餅乾、乳類製品、食油、食用硬殼果、果仁及乾豆、動物及禽畜飼料、經乾製或醃製的魚類及其他海產食品、新鮮或急凍的魚類及其他海產食品、新鮮蔬果、禽畜、新鮮或急凍的肉類(包括野味及家禽肉類)、粉麵、食米、糖及麵粉、茶葉、咖啡及可可、經烤製、乾製或醃製的肉類、其他經醃製的食品及香料(包括經乾製或醃製的蔬果)的進口作本地批發，並包括一般糧油食品及其他專門食品的進口商。</p>	<p>This Industry Class consists of the import of canned foods; confectioneries and biscuits; dairy products; edible oils; edible nuts, seeds and dried beans; feeds for animals and poultry; fish and other sea products, dried or preserved; fish and other sea products, fresh or frozen; fruits and vegetables, fresh; livestock and poultry; meat, fresh or frozen (including meat of game and poultry); noodles and rice sticks; rice; sugar and flour; tea, coffee and cocoa; meat, roasted, dried or preserved; other preserved provisions and spices (including dried or preserved fruits and vegetables) for domestic wholesale. Groceries of general provisions and other specialised food importers are also included.</p>
452301	罐頭食品進口批發	<b>Import for wholesale of canned foods</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 各類罐頭食品進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- all kinds of canned foods, import for wholesale</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 罐裝啤酒進口批發(請參閱452323)</li> <li>- 罐裝牛奶進口批發(請參閱452303)</li> <li>- 罐裝軟性飲品進口批發(請參閱452399)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- canned beer, import for wholesale (see 452323)</li> <li>- canned milk, import for wholesale (see 452303)</li> <li>- canned soft drinks, import for wholesale (see 452399)</li> </ul>
452302	糖果及餅乾進口批發	<b>Import for wholesale of confectioneries and biscuits</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 餅乾進口批發</li> <li>- 糖果進口批發</li> <li>- 曲奇餅進口批發</li> <li>- 蛋卷進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- biscuits, import for wholesale</li> <li>- confectioneries, import for wholesale</li> <li>- cookies, import for wholesale</li> <li>- egg rolls, import for wholesale</li> </ul>
452303	乳類製品進口批發	<b>Import for wholesale of dairy products</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 牛油進口批發</li> <li>- 罐裝牛奶進口批發</li> <li>- 乳酪(芝士)進口批發</li> <li>- 雪糕進口批發</li> <li>- 奶粉進口批發</li> <li>- 奶類進口批發</li> <li>- 酸乳酪進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- butter, import for wholesale</li> <li>- canned milk, import for wholesale</li> <li>- cheese, import for wholesale</li> <li>- ice-cream, import for wholesale</li> <li>- milk powder, import for wholesale</li> <li>- milk, import for wholesale</li> <li>- yoghurt, import for wholesale</li> </ul>
452304	食油進口批發	<b>Import for wholesale of edible oils</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 椰油進口批發</li> <li>- 豬油進口批發</li> <li>- 粟米油進口批發</li> <li>- 花生油進口批發</li> <li>- 麻油進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- coconut oil, import for wholesale</li> <li>- lard, import for wholesale</li> <li>- maize oil, import for wholesale</li> <li>- peanut oil, import for wholesale</li> <li>- sesame oil, import for wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	- 植物油進口批發	- vegetable oil, import for wholesale
<b>452305</b>	<b>食用硬殼果、果仁及乾豆進口批發</b>	<b>Import for wholesale of nuts, seeds and dried beans</b>
	包括:	Include:
	- 杏仁進口批發	- almonds, import for wholesale
	- 蓮子進口批發	- lotus seeds, import for wholesale
	- 瓜子進口批發	- melon seeds, import for wholesale
	- 蠶豆進口批發	- mung beans, import for wholesale
	- 花生進口批發	- peanuts, import for wholesale
	- 紅豆進口批發	- red beans, import for wholesale
	- 紅棗進口批發	- red date, import for wholesale
	- 核桃進口批發	- walnuts, import for wholesale
<b>452306</b>	<b>蛋類進口批發</b>	<b>Import for wholesale of eggs</b>
	包括:	Include:
	- 鴨蛋進口批發	- duck eggs, import for wholesale
	- 鵝蛋進口批發	- geese eggs, import for wholesale
	- 雞蛋進口批發	- hen eggs, import for wholesale
	- 經醃製的蛋類進口批發	- preserved eggs, import for wholesale
	- 鵪鶉蛋進口批發	- quail eggs, import for wholesale
<b>452307</b>	<b>動物及寵物飼料進口批發</b>	<b>Import for wholesale of feeds for animals and pets</b>
	包括:	Include:
	- 觀賞用熱帶魚飼料進口批發	- feeds for aquarium fish, import for wholesale
	- 寵物飼料進口批發	- feeds for pets, import for wholesale
	- 禽畜飼料進口批發	- feeds for poultry and animals, import for wholesale
<b>452308</b>	<b>經乾製或醃製的魚類及其他海產食品進口批發</b>	<b>Import for wholesale of fish and other sea products, dried or preserved</b>
	包括:	Include:
	- 蟹丸進口批發	- crab ball, import for wholesale
	- 墨魚丸進口批發	- cuttlefish ball, import for wholesale
	- 乾鮑魚進口批發	- dried abalone, import for wholesale
	- 經乾製或醃製的魚類進口批發	- dried or preserved fish, import for wholesale
	- 乾瑤柱進口批發	- dried scallop, import for wholesale
	- 魚蛋進口批發	- fish ball, import for wholesale
	- 蝦丸進口批發	- shrimp ball, import for wholesale
	- 其他經乾製或醃製的海產食品進口批發	- dried or preserved sea products n.e.c., import for wholesale
<b>452311</b>	<b>新鮮或急凍的魚類及其他海產食品進口批發</b>	<b>Import for wholesale of fish and other sea products, fresh or frozen</b>
	包括:	Include:
	- 新鮮或急凍甲殼類動物食品進口批發	- crustaceans, fresh or frozen, import for wholesale
	- 魚苗進口批發	- fish seeds, import for wholesale
	- 新鮮或急凍的魚類進口批發	- fish, fresh or frozen, import for wholesale
	- 新鮮或急凍的海產軟體動物食品進口批發	- molluscs, fresh or frozen, import for wholesale
	- 其他新鮮或急凍的海產食品進口批發	- sea products n.e.c., fresh or frozen, import for wholesale
<b>452312</b>	<b>新鮮蔬果進口批發</b>	<b>Import for wholesale of fruits and vegetables, fresh</b>
	包括:	Include:
	- 新鮮水果及蔬菜進口批發	- fresh fruits and vegetables, import for wholesale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 新鮮菇類進口批發</li> <li>- 蒜頭進口批發</li> <li>- 生薑進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fresh mushroom, import for wholesale</li> <li>- garlic, import for wholesale</li> <li>- ginger, import for wholesale</li> </ul>
<b>452313</b>	<b>新鮮或急凍肉類進口批發(包括家禽肉類及野味)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 新鮮或急凍的野味及家禽肉類進口批發</li> <li>- 新鮮或急凍的肉類進口批發</li> <li>- 新鮮或急凍的禽畜內臟進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of meat, fresh or frozen (incl. poultry and meat of wild animals)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- meat of game and poultry, fresh or frozen, import for wholesale</li> <li>- meat, fresh or frozen, import for wholesale</li> <li>- organs of livestock and poultry, fresh or frozen, import for wholesale</li> </ul>
<b>452314</b>	<b>粉麵進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 快熟粉麵進口批發</li> <li>- 通心粉進口批發</li> <li>- 麵條進口批發</li> <li>- 米類粉條進口批發</li> <li>- 意大利粉進口批發</li> <li>- 線麵進口批發</li> <li>- 點心皮進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of noodles and rice sticks</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- instant noodle, import for wholesale</li> <li>- macaroni, import for wholesale</li> <li>- noodles, import for wholesale</li> <li>- rice sticks, import for wholesale</li> <li>- spaghetti, import for wholesale</li> <li>- vermicelli, import for wholesale</li> <li>- wrappings for dim sum, import for wholesale</li> </ul>
<b>452315</b>	<b>食米進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 食米進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of rice</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- rice, import for wholesale</li> </ul>
<b>452316</b>	<b>糖及麵粉進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 發酵粉進口批發</li> <li>- 麵粉進口批發</li> <li>- 糖進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of sugar and flour</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- baking powder, import for wholesale</li> <li>- flour, import for wholesale</li> <li>- sugar, import for wholesale</li> </ul>
<b>452317</b>	<b>茶葉、咖啡及可可進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 可可進口批發</li> <li>- 咖啡進口批發</li> <li>- 茶葉進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of tea, coffee and cocoa</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cocoa, import for wholesale</li> <li>- coffee, import for wholesale</li> <li>- tea leaves, import for wholesale</li> </ul>
<b>452318</b>	<b>經烤製、乾製或醃製的肉類進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 經乾製的肉類進口批發</li> <li>- 肉丸進口批發</li> <li>- 經醃製的肉類進口批發</li> <li>- 煙肉進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of meat, roasted, dried or preserved</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dried meat, import for wholesale</li> <li>- meat ball, import for wholesale</li> <li>- preserved meat, import for wholesale</li> <li>- smoked meat, import for wholesale</li> </ul>
<b>452321</b>	<b>經醃製的食品及香料進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 人造香料進口批發</li> <li>- 經乾製的菇類進口批發</li> <li>- 經乾製或醃製的水果進口批發</li> <li>- 蠔油進口批發</li> <li>- 醬油及醬料進口批發</li> <li>- 香料及香草進口批發</li> <li>- 經乾製或醃製的蔬菜進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of preserved provisions and spices</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- artificial spices, import for wholesale</li> <li>- dried mushroom, import for wholesale</li> <li>- fruits, dried or preserved, import for wholesale</li> <li>- oyster sauce, import for wholesale</li> <li>- soy and sauce, import for wholesale</li> <li>- spices and herbs, import for wholesale</li> <li>- vegetables, dried or preserved, import for wholesale</li> </ul>



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>452322</b>	<b>煙草、香煙及雪茄煙進口批發</b>  包括: - 香煙進口批發 - 雪茄煙進口批發 - 煙草進口批發	<b>Import for wholesale of tobacco, cigarettes and cigars</b> Include: - cigarettes, import for wholesale - cigars, import for wholesale - tobacco, import for wholesale
<b>452323</b>	<b>酒類飲品進口批發</b> 包括: - 啤酒進口批發 - 罐裝啤酒進口批發 - 烈酒進口批發 - 葡萄酒進口批發  不包括: - 中式藥酒進口批發(請參閱452425)	<b>Import for wholesale of alcoholic drinks</b> Include: - beer, import for wholesale - canned beer, import for wholesale - spirit, import for wholesale - wine, import for wholesale  Exclude: - Chinese medicated wine, import for wholesale (see 452425)
<b>452324</b>	<b>一般糧油食品進口批發</b>  包括: - 船上食品進口批發 - 一般糧油食品進口批發	<b>Import for wholesale of groceries of general provisions</b> Include: - food provisions for ship, import for wholesale - groceries of general provisions, import for wholesale
<b>452399</b>	<b>其他專門食品進口批發</b> 包括: - 年糕進口批發 - 粽進口批發  - 汽水進口批發 - 急凍或未經煮熟點心進口批發  - 蒸餾及礦泉水進口批發 - 蒸餾水進口批發 - 經乾製的菌類進口批發 - 龜苓膏進口批發 - 米餅進口批發 - 蜂皇漿進口批發 - 食鹽進口批發 - 蝦片進口批發 - 燕窩進口批發 - 補品進口批發 - 未經煮熟的素食品進口批發 - 粉絲進口批發	<b>Import for wholesale of specialised food n.e.c.</b> Include: - Chinese New Year pudding, import for wholesale - Chinese dumplings for the Dragon Boat Festival, import for wholesale - carbonated water, import for wholesale - dim sum, frozen or uncooked, import for wholesale - distilled and mineral water, import for wholesale - distilled water, import for wholesale - dried fungus, import for wholesale - herbal tortoise jelly, import for wholesale - rice cake, import for wholesale - royal jelly, import for wholesale - salt, edible, import for wholesale - shrimp-flavoured chips, import for wholesale - swallows' nests, import for wholesale - tonic food, import for wholesale - uncooked vegetarian food, import for wholesale - vermicelli (bean thread), import for wholesale
<b>4524</b>	<b>家居用品進口批發</b> 本行業小類包括紡織品、服裝、鞋類和其他個人用品、傢具和其它家庭設備、體育和康樂用品、工藝品和精品、醫藥和藥用品、紙和紙製品、光學和攝影用品的進口作本地批發。	<b>Import for wholesale of household goods</b> This Industry Class includes the import of textiles, wearing apparel, footwear and other personal effects, furniture and other household equipment, sporting and recreational goods, handicrafts and fancy goods; medicinal and pharmaceutical products, paper and paper products, and optical and photographic goods for domestic wholesale.
<b>452401</b>	<b>鞋及鞋類配件進口批發</b>  包括: - 靴類進口批發	<b>Import for wholesale of footwear and shoe accessories</b> Include: - boots, import for wholesale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 鞋碼進口批發</li> <li>- 鞋帶進口批發</li> <li>- 鞋墊進口批發</li> <li>- 鞋類進口批發</li> <li>- 拖鞋進口批發</li> <li>- 運動鞋進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- shoe heel protector, import for wholesale</li> <li>- shoe laces, import for wholesale</li> <li>- shoe pad, import for wholesale</li> <li>- shoes, import for wholesale</li> <li>- slippers, import for wholesale</li> <li>- sports footwear, import for wholesale</li> </ul>
<b>452402</b>	<b>布料進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 布料進口批發</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 窗簾布及傢俬布進口批發(請參閱452406)</li> </ul>	<b>Import for wholesale of fabrics</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabrics, import for wholesale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabrics for making curtain or furniture, import for wholesale (see 452406)</li> </ul>
<b>452403</b>	<b>縫紉用輔件及飾料進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鈕扣進口批發</li> <li>- 附有洗衣指示的標籤進口批發</li> <li>- 花邊飾帶進口批發</li> <li>- 裡布進口批發</li> <li>- 線類進口批發</li> <li>- 拉鍊進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of tailoring accessories and trimming materials</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- buttons, import for wholesale</li> <li>- labels with cleaning instructions for garment, import for wholesale</li> <li>- lace, import for wholesale</li> <li>- lining, import for wholesale</li> <li>- threads, import for wholesale</li> <li>- zippers, import for wholesale</li> </ul>
<b>452404</b>	<b>服裝進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 禮服進口批發</li> <li>- 非刺繡衣服進口批發</li> <li>- 晚裝進口批發</li> <li>- 毛皮衣物進口批發</li> <li>- 成衣進口批發</li> <li>- 手套進口批發(塑膠及橡膠手套除外)</li> <li>- 帽類進口批發</li> <li>- 皮製腰帶進口批發</li> <li>- 外衣進口批發</li> <li>- 雨衣進口批發</li> <li>- 短襪進口批發</li> <li>- 運動服裝進口批發</li> <li>- 長襪進口批發</li> <li>- 套裝進口批發</li> <li>- 內衣進口批發</li> <li>- 婚紗進口批發</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 刺繡服裝進口批發(請參閱452405)</li> <li>- 塑膠手套進口批發(請參閱452451)</li> <li>- 橡膠手套進口批發(請參閱452451)</li> <li>- 運動鞋進口批發(請參閱452401)</li> <li>- 體育用品進口批發(請參閱452443)</li> </ul>	<b>Import for wholesale of wearing apparel</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cerements, import for wholesale</li> <li>- clothing without embroidery, import for wholesale</li> <li>- evening dress, import for wholesale</li> <li>- furcoat, import for wholesale</li> <li>- garments, import for wholesale</li> <li>- gloves (except plastic and rubber gloves), import for wholesale</li> <li>- hats, import for wholesale</li> <li>- leather belt, import for wholesale</li> <li>- outerwear, import for wholesale</li> <li>- raincoats, import for wholesale</li> <li>- socks, import for wholesale</li> <li>- sports wear, import for wholesale</li> <li>- stockings, import for wholesale</li> <li>- suits, import for wholesale</li> <li>- underwear, import for wholesale</li> <li>- wedding gown, import for wholesale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- embroidered garments, import for wholesale (see 452405)</li> <li>- plastic gloves, import for wholesale (see 452451)</li> <li>- rubber gloves, import for wholesale (see 452451)</li> <li>- sports footwear, import for wholesale (see 452401)</li> <li>- sports goods, import for wholesale (see 452443)</li> </ul>
<b>452405</b>	<b>刺繡及抽紗製品進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 抽紗製品進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of embroidery and drawn works</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- drawn works, import for wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 刺繡服裝進口批發</li> <li>- 刺繡品進口批發</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 非刺繡衣服進口批發(請參閱452404)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- embroidered garments, import for wholesale</li> <li>- embroidery, import for wholesale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- clothing without embroidery, import for wholesale (see 452404)</li> </ul>
<b>452406</b>	<b>日用寢具織品、帳幔、地氈、圍氈及同類製品進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 床單進口批發</li> <li>- 床罩進口批發</li> <li>- 地毯進口批發</li> <li>- 帳幔進口批發</li> <li>- 窗簾布及傢俬布進口批發</li>   <li>- 枕套進口批發</li> <li>- 圍氈進口批發</li> <li>- 枱布進口批發</li> <li>- 毛巾進口批發</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 牆紙進口批發(請參閱452721)</li> </ul>	<b>Import for wholesale of household linen, drapery, carpets, rugs and allied products</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bed sheets, import for wholesale</li> <li>- bedspread, import for wholesale</li> <li>- carpets, import for wholesale</li> <li>- drapery, import for wholesale</li> <li>- fabrics for making curtain or furniture, import for wholesale</li> <li>- pillow case, import for wholesale</li> <li>- rugs, import for wholesale</li> <li>- table cloth, import for wholesale</li> <li>- towel, import for wholesale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- wallpaper, import for wholesale (see 452721)</li> </ul>
<b>452407</b>	<b>繩索及網類用具進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 索具進口批發</li> <li>- 康樂用的魚網進口批發</li> <li>- 繩類進口批發</li> <li>- 合股線進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of rope, cord and netting appliances</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cordage, import for wholesale</li> <li>- fishing nets for recreation, import for wholesale</li> <li>- rope, import for wholesale</li> <li>- twine, import for wholesale</li> </ul>
<b>452408</b>	<b>雨傘進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 太陽傘進口批發</li> <li>- 雨傘進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of umbrellas</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- sun umbrella, import for wholesale</li> <li>- umbrella, import for wholesale</li> </ul>
<b>452411</b>	<b>皮革或類似材料製的行李箱、手袋及同類物品進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 公事包進口批發</li> <li>- 手袋進口批發</li> <li>- 行李箱進口批發</li> <li>- 書包進口批發</li> <li>- 旅行袋進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of luggage cases, handbags and similar articles of leather or leather substitutes</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- briefcases, import for wholesale</li> <li>- handbags, import for wholesale</li> <li>- luggage cases, import for wholesale</li> <li>- school bags, import for wholesale</li> <li>- travelling bags, import for wholesale</li> </ul>
<b>452421</b>	<b>古玩及工藝品進口批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 錢幣進口批發</li> <li>- 古玩進口批發</li> <li>- 刺繡工藝品進口批發</li> <li>- 象牙製品進口批發</li> <li>- 油畫進口批發</li> <li>- 石膏像進口批發</li> <li>- 雕塑品進口批發</li> </ul>	<b>Import for wholesale of antiques and works of art and craft</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- coins, import for wholesale</li> <li>- curios, import for wholesale</li> <li>- embroidery artwork, import for wholesale</li> <li>- ivory products, import for wholesale</li> <li>- oil paintings, import for wholesale</li> <li>- plaster statue, import for wholesale</li> <li>- sculptures, import for wholesale</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
452422	竹製品及藤製品進口批發(傢具及固定裝置除外)	<b>Import for wholesale of bamboo and cane products (excl. furniture and fixtures)</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 竹籃進口批發</li> <li>- 竹蓆進口批發</li> <li>- 竹製蒸籠進口批發</li> <li>- 一般竹製及藤製家庭用品進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bamboo basket, import for wholesale</li> <li>- bamboo mat, import for wholesale</li> <li>- bamboo steamer, import for wholesale</li> <li>- general household goods, bamboo and cane, import for wholesale</li> </ul>
	- 藤蓆進口批發	- rattan mat, import for wholesale
	不包括:	Exclude:
	- 竹製及藤製傢具進口批發(請參閱452731)	- bamboo and cane furniture, import for wholesale (see 452731)
452423	<b>書報及期刊進口批發</b>	<b>Import for wholesale of books, periodicals and newspapers</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 書籍進口批發</li> <li>- 雜誌進口批發</li> <li>- 報紙進口批發</li> <li>- 期刊進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- books, import for wholesale</li> <li>- magazines, import for wholesale</li> <li>- newspapers, import for wholesale</li> <li>- periodicals, import for wholesale</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	- 書報及刊物出版(兼或不兼印刷)(請參閱581)	- publishing of books, periodicals and newspapers, with or without printing (see 581)
452424	<b>陶瓷及玻璃製品進口批發</b>	<b>Import for wholesale of china, earthenware and glassware</b>
	包括:	Include:
	- 陶瓷器煮食用具進口批發	- cooking utensils made of china and porcelain, import for wholesale
	- 家庭用玻璃器皿進口批發	- domestic glassware, import for wholesale
	- 瓦器煮食用具進口批發	- earthen cooking utensils, import for wholesale
	- 瓦器花盆進口批發	- earthen flower pots, import for wholesale
	- 煮食用瓦鍋進口批發	- earthen pot for cooking, import for wholesale
	- 瓦器花瓶進口批發	- earthen vase, import for wholesale
	- 陶瓷器花盆進口批發	- flower pots made of china, import for wholesale
	- 玻璃樽進口批發	- glass bottles, import for wholesale
	- 玻璃煮食用具進口批發	- glass cooking utensils, import for wholesale
	- 玻璃杯進口批發	- glass cups, import for wholesale
	- 玻璃花盆進口批發	- glass flower pots, import for wholesale
	- 玻璃片進口批發	- glass sheetings, import for wholesale
	- 玻璃進口批發	- glass, import for wholesale
	- 鏡器進口批發	- mirror, import for wholesale
452425	<b>中成藥及中草藥進口批發</b>	<b>Import for wholesale of Chinese drugs and herbs</b>
	包括:	Include:
	- 中成藥進口批發	- Chinese drugs, import for wholesale
	- 中草藥進口批發	- Chinese herbs, import for wholesale
	- 中式藥酒進口批發	- Chinese medicated wine, import for wholesale
	- 跌打藥酒進口批發	- bone-setting medicated liquor, import for wholesale
	- 補酒進口批發	- tonic wine, import for wholesale
452426	<b>非電動的煮食及廚房用具進口批發</b>	<b>Import for wholesale of cooking and kitchen utensils, other than electrical</b>
	包括:	Include:
	- 筷子進口批發	- chopsticks, import for wholesale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 煮食用具進口批發</li> <li>- 餐具進口批發</li> <li>- 餐匙、餐叉及餐刀套裝進口批發</li>   <li>- 露營用氣體煮食爐進口批發</li> <li>- 火鍋用氣體煮食爐進口批發</li> <li>- 火水爐進口批發</li> <li>- 廚房用具進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cooking utensils, import for wholesale</li> <li>- cutlery, import for wholesale</li> <li>- dinner set of spoons, forks and knives, import for wholesale</li> <li>- gas cooker for campers, import for wholesale</li> <li>- gas cooker for hot pot, import for wholesale</li> <li>- kerosene stoves, import for wholesale</li> <li>- kitchen utensils, import for wholesale</li> </ul>
<b>452427</b>	<b>衛浴用劑及清潔劑料進口批發</b>	<b>Import for wholesale of toilet preparations and cleaning materials</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 眼鏡防霧噴劑進口批發</li>   <li>- 樟腦片進口批發</li> <li>- 棉球進口批發</li> <li>- 除臭劑進口批發</li> <li>- 清潔劑進口批發</li> <li>- 護髮素進口批發</li> <li>- 樟腦丸進口批發</li> <li>- 燙髮劑進口批發</li> <li>- 洗髮水進口批發</li> <li>- 肥皂進口批發</li> <li>- 梳洗用品進口批發</li> <li>- 牙膏進口批發</li> <li>- 洗衣粉進口批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- anti-mist spray for spectacles, import for wholesale</li> <li>- camphor tablets, import for wholesale</li> <li>- cotton balls, import for wholesale</li> <li>- deodorants, import for wholesale</li> <li>- detergent, import for wholesale</li> <li>- hair conditioners, import for wholesale</li> <li>- moth ball, import for wholesale</li> <li>- perm lotion, import for wholesale</li> <li>- shampoo, import for wholesale</li> <li>- soap, import for wholesale</li> <li>- toiletries, import for wholesale</li> <li>- toothpaste, import for wholesale</li> <li>- washing powder, import for wholesale</li> </ul>
<b>452428</b>	<b>藥物進口批發(中成藥及中草藥除外)</b>	<b>Import for wholesale of drugs and pharmaceuticals (excl. Chinese drugs and herbs)</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 避孕藥物進口批發</li> <li>- 藥物(非中藥)進口批發</li> <li>- 藥物進口批發</li> <li>- 農藥進口批發</li> <li>- 畜牧藥物進口批發</li>   <li>- 殺蟲劑進口批發</li> <li>- 藥物進口批發</li> <li>- 維他命藥品進口批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- contraceptives, import for wholesale</li> <li>- drugs (non-Chinese type), import for wholesale</li> <li>- drugs and pharmaceuticals, import for wholesale</li> <li>- drugs for agricultural use, import for wholesale</li> <li>- drugs for animal husbandry use, import for wholesale</li> <li>- insecticides, import for wholesale</li> <li>- pharmaceuticals, import for wholesale</li> <li>- vitamins, import for wholesale</li> </ul>
<b>452431</b>	<b>化妝品及香水進口批發</b>	<b>Import for wholesale of cosmetics and perfumes</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 化妝用具進口批發</li> <li>- 香水進口批發</li> <li>- 其他化妝品進口批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- make-up kit, import for wholesale</li> <li>- perfumes, import for wholesale</li> <li>- cosmetics n.e.c., import for wholesale</li> </ul>
<b>452432</b>	<b>珠寶首飾及貴金屬裝飾物進口批發</b>	<b>Import for wholesale of jewellery and precious metal accessories</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 珠寶首飾進口批發</li> <li>- 貴金屬裝飾物進口批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jewellery, import for wholesale</li> <li>- precious metal accessories, import for wholesale</li> </ul>
<b>452433</b>	<b>人造珠寶及相關物品進口批發</b>	<b>Import for wholesale of imitation jewellery and related articles</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 仿製首飾進口批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- imitation jewellery, import for wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>452434</b>	<b>五金器具及金屬配件進口批發</b> 包括: - 修剪刀具進口批發 - 門鎖進口批發 - 鎚進口批發 - 鉸鏈進口批發 - 刀進口批發 - 金屬相架進口批發 - 金屬盾牌及獎杯進口批發  - 釘進口批發 - 掛鎖進口批發 - 鉗進口批發 - 鋸進口批發 - 剪刀進口批發 - 螺絲進口批發 不包括: - 餐具進口貿易(請參閱452426) - 電動五金器具及金屬配件進口批發(請參閱452452)	<b>Import for wholesale of hardware and metalware</b> Include: - clippers, import for wholesale - door lock, import for wholesale - hammer, import for wholesale - hinge, import for wholesale - knives, import for wholesale - metal photo frames, import for wholesale - metal shields and cups as prize, import for wholesale - nails, import for wholesale - padlocks, import for wholesale - plier, import for wholesale - saw, import for wholesale - scissors, import for wholesale - screw, import for wholesale Exclude: - cutlery, import for wholesale (see 452426) - electrical hardware and metalware, import for wholesale (see 452452)
<b>452435</b>	<b>眼鏡及光學用品進口批發</b> 包括: - 任何物料製眼鏡框進口批發  - 眼鏡片進口批發 - 眼鏡進口批發	<b>Import for wholesale of spectacles and optical supplies</b> Include: - frames of spectacles of all materials, import for wholesale - lenses for spectacles, import for wholesale - spectacles, import for wholesale
<b>452436</b>	<b>攝影器材及用品進口批發</b> 包括: - 相機及攝錄機進口批發 - 相機進口批發 - 攝影器材及用品進口批發  - 晒相紙進口批發 - 手提式相片沖印加工儀器進口批發  - 望遠鏡進口批發	<b>Import for wholesale of photographic equipment and supplies</b> Include: - camera and video camera, import for wholesale - cameras, import for wholesale - photographic equipment and supplies, import for wholesale - photographic paper, import for wholesale - portable photo-finishing apparatus, import for wholesale - telescope, import for wholesale
<b>452437</b>	<b>已錄製資料的錄音帶、錄影帶、光碟、數碼視訊光碟及類似媒體進口批發</b> 包括: - 已錄製聲音媒體進口批發 - 已錄製錄音帶進口批發 - 已錄製影像媒體進口批發 - 唱片進口批發	<b>Import for wholesale of recorded audio and video tapes, CDs, DVDs and similar media</b> Include: - recorded audio media, import for wholesale - recorded tapes, import for wholesale - recorded video media, import for wholesale - records, import for wholesale
<b>452438</b>	<b>袋類製品進口批發(手袋及旅行袋除外)</b> 包括: - 麻布袋進口批發 - 膠袋進口批發 - 紡織袋進口批發 不包括: - 紙袋進口批發(請參閱452447)	<b>Import for wholesale of sacks and bags (excl. handbags and travelling bags)</b> Include: - gunny bags, import for wholesale - plastic bags, import for wholesale - textile bags, import for wholesale Exclude: - paper bags, import for wholesale (see 452447)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>452441</b>	<b>文具進口批發</b> 包括: - 辦公室用膠紙進口批發 - 原子筆進口批發 - 擦膠進口批發 - 墨水筆進口批發 - 美術用顏料進口批發 - 電子錶筆進口批發 - 鉛筆進口批發 - 相簿進口批發 - 橡膠印章進口批發 - 水彩進口批發 不包括: - 電腦打印機用紙張進口批發(請參閱452447) - 影印機用紙張進口批發(請參閱452447)	<b>Import for wholesale of stationery</b> Include: - adhesive tape for office use, import for wholesale - ball pen, import for wholesale - eraser, import for wholesale - fountain pen, import for wholesale - paints for artists, import for wholesale - pen with electronic watch, import for wholesale - pencil, import for wholesale - photo album, import for wholesale - rubber stamp, import for wholesale - water colours, import for wholesale Exclude: - paper for computer printer, import for wholesale (see 452447) - paper for photocopier, import for wholesale (see 452447)
<b>452442</b>	<b>樂器進口批發</b> 包括: - 電動樂器進口批發 - 樂器進口批發	<b>Import for wholesale of musical instruments</b> Include: - electrical musical instruments, import for wholesale - musical instruments, import for wholesale
<b>452443</b>	<b>體育用品進口批發</b> 包括: - 釣魚竿進口批發 - 體育用品進口批發 不包括: - 自行車進口批發(請參閱452599)	<b>Import for wholesale of sports goods</b> Include: - fishing rods, import for wholesale - sports goods, import for wholesale Exclude: - bicycles, import for wholesale (see 452599)
<b>452444</b>	<b>玩具進口批發</b> 包括: - 各類玩具進口批發 - 公仔衫進口批發	<b>Import for wholesale of toys</b> Include: - all kinds of toys, import for wholesale - dolls' dress, import for wholesale
<b>452445</b>	<b>電腦遊戲進口批發</b> 包括: - 電腦遊戲進口批發 - 電子遊戲進口批發 - 手提電子遊戲機進口批發	<b>Import for wholesale of computer games</b> Include: - computer games, import for wholesale - electronic games, import for wholesale - hand-held electronic games, import for wholesale
<b>452446</b>	<b>鐘錶進口批發</b> 包括: - 鐘進口批發 - 錶進口批發	<b>Import for wholesale of watches and clocks</b> Include: - clocks, import for wholesale - watches, import for wholesale
<b>452447</b>	<b>紙製品進口批發</b> 包括: - 裁成一定尺寸的一般用途紙張進口批發 - 信封進口批發 - 賀卡進口批發 - 信紙進口批發 - 音樂賀卡進口批發 - 紙袋進口批發 - 紙杯進口批發 - 電腦打印機用紙張進口批發	<b>Import for wholesale of paper products</b> Include: - cut-to-size bond paper for general purposes, import for wholesale - envelope, import for wholesale - greeting cards, import for wholesale - letter sheet, import for wholesale - musical greeting cards, import for wholesale - paper bags, import for wholesale - paper cups, import for wholesale - paper for computer printer, import for wholesale

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 一般用途紙張進口批發</li> <li>- 影印機用紙張進口批發</li> <li>- 紙餐巾進口批發</li> <li>- 紙碟進口批發</li> <li>- 紙手巾進口批發</li> <li>- 海報進口批發</li> <li>- 紙巾進口批發</li> <li>- 廁紙進口批發</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 印刷報紙及雜誌用紙卷進口批發(請參閱452743)</li> <li>- 廢紙進口批發(請參閱452744)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- paper for general purposes, import for wholesale</li> <li>- paper for photocopier, import for wholesale</li> <li>- paper napkin, import for wholesale</li> <li>- paper plates, import for wholesale</li> <li>- paper towels, import for wholesale</li> <li>- posters, import for wholesale</li> <li>- tissue paper, import for wholesale</li> <li>- toilet tissue paper, import for wholesale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- paper rolls for printing newspaper and magazines, import for wholesale (see 452743)</li> <li>- paper waste, import for wholesale (see 452744)</li> </ul>
452448	<p><b>中式宗教物品進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 佛教念珠進口批發</li> <li>- 元寶衣紙進口批發</li> <li>- 香燭進口批發</li> <li>- 其他中式宗教物品進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of Chinese religious articles</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- counting beads for Buddhism, import for wholesale</li> <li>- joss paper, import for wholesale</li> <li>- joss sticks and incense, import for wholesale</li> <li>- Chinese religious articles n.e.c., import for wholesale</li> </ul>
452451	<p><b>塑膠製品進口批發(包括塑膠飾物及塑膠花)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠珠進口批發</li> <li>- 塑膠樽進口批發</li> <li>- 塑膠飾物進口批發</li> <li>- 塑膠花進口批發</li> <li>- 塑膠手套進口批發</li> <li>- 塑膠奶樽進口批發</li> <li>- 塑膠奶嘴進口批發</li> <li>- 橡膠手套進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of plastic products (incl. decorative ornaments and flowers)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic beads, import for wholesale</li> <li>- plastic bottle, import for wholesale</li> <li>- plastic decorative ornaments, import for wholesale</li> <li>- plastic flowers, import for wholesale</li> <li>- plastic gloves, import for wholesale</li> <li>- plastic nursing bottle, import for wholesale</li> <li>- plastic pacifier, import for wholesale</li> <li>- rubber gloves, import for wholesale</li> </ul>
452452	<p><b>電器進口批發(機械、辦公室及電訊設備及器材除外)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 空調機進口批發</li> <li>- 閉路電視系統進口批發</li> <li>- 整套防盜警報系統進口批發</li> <li>- 整套燈飾進口批發</li> <li>- 整套電子火警警報系統進口批發</li> <li>- 乾電池進口批發</li> <li>- 電燈泡進口批發</li> <li>- 電動咖啡壺進口批發</li> <li>- 電動五金器具及金屬配件進口批發</li> <li>- 電掣箱進口批發</li> <li>- 電器開關掣進口批發</li> <li>- 袋裝電子計算機進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of electrical goods (excl. machinery, office and telecommunications equipment and appliances)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air-conditioner, import for wholesale</li> <li>- closed-circuit television system, import for wholesale</li> <li>- complete burglar alarm system, import for wholesale</li> <li>- complete decorative lighting sets, import for wholesale</li> <li>- complete electronic fire alarm system, import for wholesale</li> <li>- dry battery, import for wholesale</li> <li>- electric bulbs, import for wholesale</li> <li>- electrical coffee pot, import for wholesale</li> <li>- electrical hardware and metalware, import for wholesale</li> <li>- electrical switch box, import for wholesale</li> <li>- electrical switches, import for wholesale</li> <li>- electronic calculator (pocket size), import for</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電子門鈴進口批發</li> <li>- 電子門鎖進口批發</li> <li>- 地板打蠟機進口批發</li> <li>- 保險絲箱進口批發</li> <li>- 身歷聲音響及影視器材進口批發</li> <li>- 汽車用身歷聲音響系統進口批發</li>   <li>- 絕緣電線進口批發</li> <li>- 雪櫃進口批發</li> <li>- 非工業用機械人進口批發</li> <li>- 電視機進口批發</li> <li>- 變壓器進口批發</li> <li>- 吸塵機進口批發</li> <li>- 其他電器配件進口批發</li> <li>- 其他家庭電器進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>wholesale</li> <li>- electronic door bell, import for wholesale</li> <li>- electronic door lock, import for wholesale</li> <li>- floor polisher, import for wholesale</li> <li>- fuse box, import for wholesale</li> <li>- hi-fi and video appliances, import for wholesale</li> <li>- hi-fi system for motor vehicles, import for wholesale</li> <li>- insulated electric wire, import for wholesale</li> <li>- refrigerator, import for wholesale</li> <li>- robot for non-industrial use, import for wholesale</li> <li>- television set, import for wholesale</li> <li>- transformer, import for wholesale</li> <li>- vacuum cleaner, import for wholesale</li> <li>- electrical accessories n.e.c., import for wholesale</li> <li>- household electrical appliances n.e.c., import for wholesale</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 相機及攝錄機進口批發(請參閱452436)</li> <li>- 電容器進口批發(請參閱452799)</li> <li>- 電動售賣咖啡機進口批發(請參閱452699)</li>   <li>- 電腦進口批發(請參閱452601)</li> <li>- 電力機械設備及零件進口批發(請參閱452699)</li> <li>- 集成電路進口批發(請參閱452799)</li>   <li>- 非家庭用電纜進口批發(請參閱452699)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- camera and video camera, import for wholesale (see 452436)</li> <li>- capacitors, import for wholesale (see 452799)</li> <li>- coffee vending machine, import for wholesale (see 452699)</li> <li>- computer, import for wholesale (see 452601)</li> <li>- electrical machinery, equipment and parts, import for wholesale (see 452699)</li> <li>- integrated circuits, import for wholesale (see 452799)</li> <li>- non-domestic electric cable, import for wholesale (see 452699)</li> </ul>
<b>452499</b>	<b>其他家庭用品進口批發</b>	<b>Import for wholesale of household goods n.e.c.</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 唱片刷進口批發</li> <li>- 梳及刷進口批發(塑膠除外)</li>   <li>- 防潮劑進口批發</li> <li>- 滅火器進口批發</li> <li>- 人造絲帶花進口批發</li> <li>- 商業推廣用禮品進口批發</li>   <li>- 髮網進口批發</li> <li>- 磨刀石進口批發</li> <li>- 燈罩進口批發</li> <li>- 發泡膠飯盒進口批發</li>   <li>- 火柴進口批發</li> <li>- 地拖進口批發</li> <li>- 編織針進口批發</li> <li>- 包裝物料進口批發</li> <li>- 嬰兒手推車進口批發</li>   <li>- 明星相片進口批發</li> <li>- 鞋蠟及鞋油進口批發</li> <li>- 煙霧探測器進口批發</li> <li>- 海綿進口批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- brushes for records, import for wholesale</li> <li>- comb and brush (except plastic), import for wholesale</li> <li>- drying agent, import for wholesale</li> <li>- fire extinguisher, import for wholesale</li> <li>- flower of ribbon, artificial, import for wholesale</li> <li>- gift items for business promotion, import for wholesale</li> <li>- hair-net, import for wholesale</li> <li>- knife sharpener stone, import for wholesale</li> <li>- lampshade, import for wholesale</li> <li>- lunch box made of foam rubber, import for wholesale</li> <li>- matches, import for wholesale</li> <li>- mop, import for wholesale</li> <li>- needles for hand-knitting, import for wholesale</li> <li>- packing material, import for wholesale</li> <li>- perambulator (baby carriages), import for wholesale</li> <li>- photographs of movie star, import for wholesale</li> <li>- shoe wax and polish, import for wholesale</li> <li>- smoke detector, import for wholesale</li> <li>- sponge, import for wholesale</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 牙籤進口批發</li> <li>- 熱水瓶進口批發</li> <li>- 假髮進口批發</li> <li>- 頭飾進口批發(塑膠頭飾除外)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- toothpick, import for wholesale</li> <li>- vacuum flasks, import for wholesale</li> <li>- wig, import for wholesale</li> <li>- ornaments for hair, other than plastic, import for wholesale</li> </ul>
<b>4525</b>	<b>汽車、電單車及其他運輸設備進口批發</b>	<b>Import for wholesale of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment</b>
	<p>本行業小類包括汽車(包括貨車)、電單車和其他運輸設備兼零件和配件的進口作本地批發，但不包括汽車燃料和潤滑品或冷卻品的進口批發。</p>	<p>This Industry Class consists of the import of motor vehicles (including lorries), motorcycles and other transport equipment including accessories and parts for domestic wholesale. It excludes the import for wholesale of automotive fuel and lubricating or cooling products.</p>
<b>452501</b>	<p><b>汽車進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 巴士進口批發</li> <li>- 貨車進口批發</li> <li>- 汽車進口批發</li> <li>- 二手汽車進口批發</li> </ul> <p>- 貨車進口批發</p>	<p><b>Import for wholesale of motor vehicles</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- buses, import for wholesale</li> <li>- lorries, import for wholesale</li> <li>- motor cars, import for wholesale</li> <li>- second-hand motor vehicles, import for wholesale</li> <li>- trucks, import for wholesale</li> </ul>
<b>452502</b>	<p><b>電單車進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電單車進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of motorcycles</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- motorcycles, import for wholesale</li> </ul>
<b>452503</b>	<p><b>汽車及電單車配件及零件進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車配件及零件進口批發</li> <li>- 電單車配件及零件進口批發</li> <li>- 汽車電池進口批發</li> <li>- 汽車制動器襯墊進口批發</li> <li>- 車牌板進口批發</li> <li>- 駕駛軚盤進口批發</li> <li>- 汽車輪胎進口批發</li> <li>- 輪胎進口批發</li> <li>- 汽車車窗玻璃進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of parts and accessories of motor vehicles and motorcycles</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- accessories and parts for motor vehicles, import for wholesale</li> <li>- accessories and parts for motorcycles, import for wholesale</li> <li>- battery for motor vehicles, import for wholesale</li> <li>- brake lining for motor vehicles, import for wholesale</li> <li>- numberplate, import for wholesale</li> <li>- steering wheel, import for wholesale</li> <li>- tyre for motor vehicles, import for wholesale</li> <li>- tyre, import for wholesale</li> <li>- window glass for motor vehicles, import for wholesale</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車用身歷聲音響系統進口批發(請參閱452452)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hi-fi system for motor vehicles, import for wholesale (see 452452)</li> </ul>
<b>452599</b>	<p><b>其他運輸設備進口批發(汽車及電單車除外)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自行車配件及零件進口批發</li> <li>- 自行車進口批發</li> <li>- 小型船艇進口批發</li> <li>- 小型船艇零件進口批發</li> <li>- 遊艇零件進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of other transport equipment (except motor vehicles and motorcycles)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- accessories and parts for bicycle, import for wholesale</li> <li>- bicycles, import for wholesale</li> <li>- boats, import for wholesale</li> <li>- parts for boats, import for wholesale</li> <li>- parts for pleasure craft, import for wholesale</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
4526	<b>機械、設備及其配備進口批發</b> 本行業小類包括電腦、電訊設備、各工業專用機械與通用機械的進口作本地批發。	- pleasure crafts, import for wholesale <b>Import for wholesale of machinery, equipment and supplies</b> This Industry Class includes the import of computers, telecommunications equipment, specialised machinery for all kinds of industries and general purpose machinery for domestic wholesale.
452601	<b>電腦及電腦周邊設備進口批發</b> 包括: - 電腦周邊設備進口批發 - 電腦進口批發 - 磁碟機進口批發 不包括: - 電子計算機(袋裝式)進口批發(請參閱452634) - 電話系統進口批發(請參閱452611)	<b>Import for wholesale of computers and computer peripheral equipment</b> Include: - computer peripherals, import for wholesale - computer, import for wholesale - disk drive, import for wholesale Exclude: - electronic calculator (pocket size), import for wholesale (see 452634) - telephone system, import for wholesale (see 452611)
452602	<b>電腦套裝軟件進口批發</b> 包括: - 套裝軟件進口批發 不包括: - 電子遊戲進口批發(請參閱452445)	<b>Import for wholesale of computer software</b> Include: - software package, import for wholesale Exclude: - electronic game, import for wholesale (see 452445)
452611	<b>電訊設備及其零件進口批發</b> 包括: - 圖文傳真機進口批發 - 數據機進口批發 - 電話傳呼接收器進口批發 - 電話進口批發 - 電話系統進口批發 - 其他電訊設備進口批發	<b>Import for wholesale of telecommunications equipment and parts</b> Include: - facsimile machine, import for wholesale - modem, import for wholesale - telephone paging receiver, import for wholesale - telephone set, import for wholesale - telephone system, import for wholesale - telecommunications equipment n.e.c., import for wholesale
452612	<b>空白錄音帶、錄影帶、磁碟、光碟及數碼視訊光碟進口批發</b> 包括: - 資料儲存媒體進口批發 - 空白錄音媒體進口批發 - 空白錄影媒體進口批發 不包括: - 已錄製聲音媒體進口批發(請參閱452437) - 已錄製影像媒體進口批發(請參閱452437)	<b>Import for wholesale of blank audio and video tapes, diskettes, CDs and DVDs</b> Include: - data storage media, import for wholesale - unrecorded audio media, import for wholesale - unrecorded video media, import for wholesale Exclude: - recorded audio media, import for wholesale (see 452437) - recorded video media, import for wholesale (see 452437)
452613	<b>電子零件進口批發</b> 包括: - 電路版進口批發 - 電子零件進口批發 - 電子活門及真空管進口批發 - 集成電路進口批發 - 微晶片進口批發	<b>Import for wholesale of electronic parts</b> Include: - circuit board, import for wholesale - electronic parts, import for wholesale - electronic valves and tubes, import for wholesale - integrated circuits, import for wholesale - microchips, import for wholesale

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
452621	<b>農業機械、設備及其配備進口批發</b> 包括: - 養蜂業機器進口批發 - 漁民用魚網進口批發 - 收割機進口批發 - 擠奶機進口批發 - 耕犁、撒肥機及播種機進口批發 - 飼養禽畜機器進口批發 - 打穀機進口批發 - 農林業用拖拉機進口批發	<b>Import for wholesale of agricultural machinery, equipment and supplies</b> Include: - bee-keeping machines, import for wholesale - fishing nets for fishermen, import for wholesale - harvesters, import for wholesale - milking machines, import for wholesale - ploughs, manure spreaders and seeders, import for wholesale - poultry-keeping machines, import for wholesale - threshers, import for wholesale - tractors used in agriculture and forestry, import for wholesale
452631	<b>科學及專業儀器進口批發(醫療及牙科儀器除外)</b> 包括: - 電子控制及指示儀器進口批發 - 電子訊號系統進口批發 - 電子測試設備進口批發 - 工業安全設備進口批發 - 土地測量設備進口批發 - 電子航海設備進口批發 - 氣象探測儀器進口批發 - 雷達設備進口批發 - 雨量計進口批發 - 超聲波清潔器進口批發 - 科學用稱量儀器進口批發	<b>Import for wholesale of scientific and professional instruments (excl. medical and dental instruments)</b> Include: - electronic control and instrumentation devices, import for wholesale - electronic signalling system, import for wholesale - electronic testing equipment, import for wholesale - industrial safety equipment, import for wholesale - land surveying equipment, import for wholesale - marine electronic equipment, import for wholesale - meteorological instruments, import for wholesale - radar equipment, import for wholesale - rain gauge, import for wholesale - ultrasonic cleaner, import for wholesale - weighing apparatus for scientific use, import for wholesale
452632	<b>衣車及其零件進口批發(包括衣車架)</b> 包括: - 家庭用衣車及其零件進口批發 - 工業用衣車及其零件進口批發	<b>Import for wholesale of sewing machines and parts (incl. stands)</b> Include: - sewing machines and parts for domestic use, import for wholesale - sewing machines and parts for industrial use, import for wholesale
452633	<b>醫療、衛生及醫院設備與用品進口批發</b> 包括: - 繃帶進口批發 - 牙科設備與用品進口批發 - 配備醫療用品的急救箱進口批發 - 醫療設備與用品進口批發 - 物理治療設備與用品進口批發	<b>Import for wholesale of medical, health and hospital equipment and supplies</b> Include: - bandage, import for wholesale - dental equipment and supplies, import for wholesale - first-aid box with medical supplies, import for wholesale - medical equipment and supplies, import for wholesale - physiotherapy equipment and supplies, import for wholesale

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 解剖刀進口批發</li> <li>- 外科手術設備與用品進口批發</li>   <li>- 醫療用鉗進口批發</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 藥物進口批發(請參閱452425及452428)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- scalpel, import for wholesale</li> <li>- surgical equipment and supplies, import for wholesale</li> <li>- tweezers for medical use, import for wholesale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- drugs and pharmaceuticals, import for wholesale (see 452425 and 452428)</li> </ul>
452634	<b>辦公室器材及設備進口批發(電腦、傢具及固定裝置除外)</b>	<b>Import for wholesale of office appliances and equipment (excl. computers, furniture and fixtures)</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 黑板進口批發</li> <li>- 讀卡機進口批發</li> <li>- 收銀機進口批發</li> <li>- 圖表板進口批發</li> <li>- 微型膠片設備進口批發</li> <li>- 影印機進口批發</li> <li>- 工時記錄機(打卡機)進口批發</li> <li>- 打字機進口批發</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- blackboard, import for wholesale</li> <li>- card reader, import for wholesale</li> <li>- cash registers, import for wholesale</li> <li>- charting board, import for wholesale</li> <li>- microfilming equipment, import for wholesale</li> <li>- photocopier, import for wholesale</li> <li>- time-keeper, import for wholesale</li> <li>- typewriter, import for wholesale</li> </ul>
452635	<b>鐘錶殼及其他鐘錶零件進口批發</b>	<b>Import for wholesale of cases and other parts for watches and clocks</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐘面進口批發</li> <li>- 電子錶用線圈進口批發</li> <li>- 鐘錶用水晶玻璃面進口批發</li>   <li>- 電子錶用金屬發條進口批發</li>   <li>- 錶面進口批發</li> <li>- 錶的發條進口批發</li> <li>- 錶帶進口批發</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- clock dial, import for wholesale</li> <li>- coils for electronic watch, import for wholesale</li> <li>- crystal cover for watches and clocks, import for wholesale</li> <li>- metal spring bar for electronic watch, import for wholesale</li> <li>- watch dial, import for wholesale</li> <li>- watch winder, import for wholesale</li> <li>- watchband, import for wholesale</li> </ul>
452699	<b>其他機械及設備進口批發(傢具除外)</b>	<b>Import for wholesale of machinery and equipment n.e.c. (except furniture)</b>
	包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 軸承進口批發</li> <li>- 貨櫃進口批發</li> <li>- 工業用鑽石進口批發</li> <li>- 裁縫用人體模型進口批發</li> <li>- 電鑽進口批發</li> <li>- 電鋸進口批發</li> <li>- 電動美容設備進口批發</li>   <li>- 電動售賣咖啡機進口批發</li>   <li>- 電動叉式起重車進口批發</li> <li>- 電動編織機械及其零件進口批發</li>   <li>- 電動船隻機械及其零件進口批發</li>   <li>- 電動紡紗機械及其零件進口批發</li> <li>- 電動梭織機械及其零件進口批發</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bearing, import for wholesale</li> <li>- container, import for wholesale</li> <li>- diamond for industrial use, import for wholesale</li> <li>- dummy for dressmaker, import for wholesale</li> <li>- electric drill, import for wholesale</li> <li>- electric saw, import for wholesale</li> <li>- electrical beauty equipments, import for wholesale</li> <li>- electrical coffee vending machine, import for wholesale</li> <li>- electrical fork-lift, import for wholesale</li> <li>- electrical machinery and parts for knitting, import for wholesale</li> <li>- electrical machinery and parts for ship, import for wholesale</li> <li>- electrical machinery and parts for spinning, import for wholesale</li> <li>- electrical machinery and parts for weaving, import for wholesale</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電力機械設備及零件進口批發</li> <li>- 石油氣推動的叉式起重車進口批發</li> <li>- 果汁冷凍機進口批發</li> <li>- 非家庭用空氣調節系統進口批發</li> <li>- 非家庭用電纜進口批發</li> <li>- 水泵進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- electrical machinery, equipment and parts, import for wholesale</li> <li>- fork-lift operated by LP gas, import for wholesale</li> <li>- juice freezing machine, import for wholesale</li> <li>- non-domestic air-conditioning system, import for wholesale</li> <li>- non-domestic electric cable, import for wholesale</li> <li>- water pump, import for wholesale</li> </ul>
<b>4527</b>	<p><b>其他專門進口批發</b></p> <p>本行業小類包括沒有在本行業中類內其他行業小類中列出的專門進口批發活動，這包括通常不作家居用途的非農產半製成品的進口作本地批發。</p>	<p><b>Other specialised import for wholesale</b></p> <p>This Industry Class includes other specialised import for wholesale activities not classified in other Industry Classes of this Industry Group. This includes the import of intermediate products, except agricultural, typically not for household use, for domestic wholesale.</p>
<b>452701</b>	<p><b>柴炭煤類燃料進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 炭進口批發</li> <li>- 煤進口批發</li> <li>- 焦煤進口批發</li> <li>- 柴薪進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of firewood, charcoal, coke and similar fuels</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- charcoal, import for wholesale</li> <li>- coal, import for wholesale</li> <li>- coke, import for wholesale</li> <li>- firewood, import for wholesale</li> </ul>
<b>452702</b>	<p><b>燃油及潤滑油進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車燃料進口批發</li> <li>- 冷凍劑進口批發</li> <li>- 潤滑油進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of oil fuels and lubricants</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- automotive fuel, import for wholesale</li> <li>- coolant, import for wholesale</li> <li>- lubricant, import for wholesale</li> </ul>
<b>452703</b>	<p><b>石油產品(火水及石油氣)進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 石油氣進口批發</li> <li>- 工業用柴油進口批發</li> <li>- 火水進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of petroleum products (kerosene and L.P. gas)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LP gas, import for wholesale</li> <li>- diesel oil for industrial use, import for wholesale</li> <li>- kerosene, import for wholesale</li> </ul>
<b>452711</b>	<p><b>金屬及金屬礦進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋁片進口批發</li> <li>- 電鍍金屬碟進口批發</li> <li>- 含鐵及有色金屬礦進口批發</li> <li>- 含鐵及有色金屬半製成品進口批發</li> <li>- 銻片進口批發</li> <li>- 黃金及其他貴金屬進口批發</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 金屬碎料進口批發(請參閱452744)</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of metals and metal ores</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aluminium sheet, import for wholesale</li> <li>- electroplated metal plates, import for wholesale</li> <li>- ferrous and non-ferrous metal ores, import for wholesale</li> <li>- ferrous and non-ferrous semi-finished metal products, import for wholesale</li> <li>- strontium sheet, import for wholesale</li> <li>- gold and other precious metals, import for wholesale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- metal scraps, import for wholesale (see 452744)</li> </ul>
<b>452721</b>	<p><b>建材、五金、水管設備及其配備進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋁棒及桿進口批發</li> <li>- 浴缸進口批發</li> <li>- 水泥進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of construction materials, hardware and plumbing equipment and supplies</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aluminium bars and rods, import for wholesale</li> <li>- bathtub, import for wholesale</li> <li>- cement, import for wholesale</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 沖廁水箱進口批發</li> <li>- 有蓋坐廁進口批發</li> <li>- 隔熱板進口批發</li> <li>- 雲石進口批發</li> <li>- 窗簾金屬路軌進口批發</li> <li>- 衛生裝置進口批發</li> <li>- 建築用鋼棒及桿進口批發</li>   <li>- 瓷磚進口批發</li> <li>- 牆紙進口批發</li> <li>- 洗滌盆進口批發</li> <li>- 水管進口批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cistern, import for wholesale</li> <li>- closetool, import for wholesale</li> <li>- heat-insulating board, import for wholesale</li> <li>- marble stone, import for wholesale</li> <li>- metal curtain rails, import for wholesale</li> <li>- sanitary fittings, import for wholesale</li> <li>- structural steel bars and rods, import for wholesale</li>   <li>- tiles, import for wholesale</li> <li>- wallpaper, import for wholesale</li> <li>- wash basin, import for wholesale</li> <li>- water pipes, import for wholesale</li> </ul>
452731	<p data-bbox="284 562 580 589"><b>傢具及固定裝置進口批發</b></p> <p data-bbox="284 595 344 622">包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 竹製及藤製傢具進口批發</li> <li>- 書架進口批發</li> <li>- 各種材料製成的固定裝置進口批發</li> <li>- 各種材料製成的傢具進口批發</li> <li>- 廚櫃進口批發</li> <li>- 床褥進口批發</li> <li>- 尼龍床進口批發</li> <li>- 保險箱(夾萬)進口批發</li> <li>- 二手傢具進口批發</li> </ul>	<p data-bbox="890 562 1465 589"><b>Import for wholesale of furniture and fixtures</b></p> <p data-bbox="890 595 986 622">Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bamboo and cane furniture, import for wholesale</li> <li>- bookcase, import for wholesale</li> <li>- fixtures of all materials, import for wholesale</li> <li>- furniture of all materials, import for wholesale</li> <li>- kitchen cupboard, import for wholesale</li> <li>- mattress, import for wholesale</li> <li>- nylon bed, import for wholesale</li> <li>- safe, import for wholesale</li> <li>- second-hand furniture, import for wholesale</li> </ul>
452741	<p data-bbox="284 972 636 999"><b>化學原料及有關產品進口批發</b></p> <p data-bbox="284 1039 344 1066">包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 防銹劑進口批發</li> <li>- 化學鹽進口批發</li> <li>- 染料進口批發</li> <li>- 炸藥進口批發</li> <li>- 作化妝品原料的香油進口批發</li>   <li>- 建築用膠水進口批發</li> <li>- 工業用膠水進口批發</li> <li>- 氫氣進口批發</li> <li>- 氧氣進口批發</li> <li>- 石油蠟(包括石蠟)進口批發</li> </ul>	<p data-bbox="890 972 1453 1034"><b>Import for wholesale of chemicals and allied products</b></p> <p data-bbox="890 1041 986 1068">Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- anti-rust, import for wholesale</li> <li>- chemical salts, import for wholesale</li> <li>- dyes, import for wholesale</li> <li>- explosives, import for wholesale</li> <li>- fragrant oil used as raw material for cosmetic, import for wholesale</li> <li>- glue for construction, import for wholesale</li> <li>- glue for industrial use, import for wholesale</li> <li>- hydrogen, import for wholesale</li> <li>- oxygen, import for wholesale</li> <li>- petroleum wax (including paraffin wax), import for wholesale</li> </ul>
452742	<p data-bbox="284 1525 528 1552"><b>油漆及清漆進口批發</b></p> <p data-bbox="284 1559 344 1585">包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 漆油進口批發</li> <li>- 清漆(凡立水)進口批發</li> </ul>	<p data-bbox="890 1525 1461 1552"><b>Import for wholesale of paints and varnishes</b></p> <p data-bbox="890 1559 986 1585">Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- paints, import for wholesale</li> <li>- varnishes, import for wholesale</li> </ul>
452743	<p data-bbox="284 1682 580 1709"><b>工業及印刷用紙進口批發</b></p> <p data-bbox="284 1749 344 1776">包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 瓦通紙板進口批發</li> <li>- 瓦通紙板包裝容器進口批發</li>   <li>- 工業用紙張進口批發</li> <li>- 印刷報紙及雜誌用紙卷進口批發</li> </ul> <p data-bbox="284 2007 368 2033">不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 裁成一定尺寸的一般用途紙張進口批發(請參閱452447)</li> </ul>	<p data-bbox="890 1682 1493 1744"><b>Import for wholesale of paper for industrial use and printing</b></p> <p data-bbox="890 1751 986 1778">Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- corrugated paperboard, import for wholesale</li> <li>- packing containers of corrugated paperboard, import for whole</li> <li>- paper for industrial use, import for wholesale</li> <li>- paper rolls for printing newspaper and magazines, import for wholesale</li> </ul> <p data-bbox="890 2007 995 2033">Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cut-to-size bond paper for general purposes, import for wholesale (see 452447)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電腦打印機用紙張進口批發(請參閱452447)</li> <li>- 影印機用紙張進口批發(請參閱452447)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- paper for computer printer, import for wholesale (see 452447)</li> <li>- paper for photocopier, import for wholesale (see 452447)</li> </ul>
452744	<p><b>廢物及廢料進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 布匹廢料進口批發</li> <li>- 金屬碎料進口批發</li> <li>- 廢紙進口批發</li> <li>- 汽水鋁罐廢料進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of waste and scrap</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cloth waste, import for wholesale</li> <li>- metal scraps, import for wholesale</li> <li>- paper waste, import for wholesale</li> <li>- waste aluminium cans of soft drinks and carbonated waters, import for wholesale</li> </ul>
452799	<p><b>其他專賣產品進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 錨鍊進口批發</li> <li>- 船錨進口批發</li> <li>- 水族箱及其配件進口批發</li> <li>- 鳥籠及其配件進口批發</li> <li>- 化肥進口批發</li> <li>- 園藝雜貨進口批發</li> <li>- 印刷用油墨進口批發</li> <li>- 救生浮泡進口批發</li> <li>- 救生衣進口批發</li> <li>- 水手衣物進口批發</li> <li>- 工業用蠟進口批發</li> <li>- 其他原料進口批發</li> </ul>	<p><b>Import for wholesale of other specialised products n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- anchor's cable, import for wholesale</li> <li>- anchor, import for wholesale</li> <li>- aquarium and accessories, import for wholesale</li> <li>- bird cages and accessories, import for wholesale</li> <li>- fertilisers, import for wholesale</li> <li>- horticultural sundries, import for wholesale</li> <li>- ink for printing, import for wholesale</li> <li>- life buoy, import for wholesale</li> <li>- life jacket, import for wholesale</li> <li>- sailors' clothing, import for wholesale</li> <li>- waxes for industrial use, import for wholesale</li> <li>- raw materials n.e.c., import for wholesale</li> </ul>
4529	<p><b>非專賣貨品進口批發</b></p> <p>本行業小類包括多類型貨品的進口作本地批發，但沒有專營特別商品。</p>	<p><b>Non-specialised import for wholesale</b></p> <p>This Industry Class includes the import of a variety of goods for domestic wholesale without any particular specialisation.</p>
452900	<p><b>非專賣貨品進口批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 一般消費品進口批發</li> <li>- 經營兩種以上同等重要的商品的進口商</li> </ul>	<p><b>Non-specialised import for wholesale</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- general merchandise, import for wholesale</li> <li>- importers handling more than two commodities for wholesale which contribute equal importance</li> </ul>
46	<p><b>批發</b></p> <p>本行業大類包括獨立經營或按收費或以合約形式進行(收取佣金)的本地批發活動，其貨品採購自本地廠商、本地進口商或其他本地批發商。</p> <p>批發乃指向零售商、向工商業機構或專業使用者，或向其他批發商轉賣(不經改造過程的銷售)新的和使用過的貨物，或為這些人或公司在商品買賣過程中擔任代理或經紀，或向這些人或公司出售商品。當中所包括的主要商業類型為商業批發商，即對其銷售的貨物佔擁有權的批發商，也包括商品經紀、經紀商和代理商、裝配商、購貨商以及從事農產品買賣的合作社。</p>	<p><b>Wholesale</b></p> <p>This Industry Division includes domestic wholesale trade on own account or on a fee or contract basis (commission trade), with goods procured from local manufacturers, local importers or other local wholesalers.</p> <p>Wholesale is the resale (sale without transformation) of new and used goods to retailers, business-to-business trade, such as to industrial, commercial, institutional or professional users, or resale to other wholesalers, or involves acting as an agent or broker in buying merchandise for, or selling merchandise to, such persons or companies. The principal types of businesses included are merchant wholesalers, i.e. wholesalers who take title to the goods they sell. Also included are merchandise brokers, commission merchants and agents and assemblers, buyers and cooperative associations</p>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	批發商經常對大批貨物進行裝配、分類、分級、拆包、重新包裝、重新分為小批(例如藥物)、儲存、冷藏、發送和安裝貨物，為他們的顧客提高銷售量和設計標籤。	engaged in the marketing of farm products.
460	<b>批發</b> 與行業大類46相同。	<b>Wholesale</b> Same as Industry Division 46.
4601	<b>批發經紀及代理(包括拍賣人)</b>  請參閱行業小分類460100。	<b>Brokers and agents for wholesale (incl. auctioneers)</b> See Industry Sub-class 460100.
460100	<b>批發經紀及代理(包括拍賣人)</b>  包括: - 一般貨品批發經紀 - 一般貨品批發代辦商  - 批發拍賣行	<b>Brokers and agents for wholesale (incl. auctioneers)</b> Include: - brokers of general merchandise, wholesale - commission agents of general commodities, wholesale - wholesale auctioneering houses
4602	<b>農產品及活動物批發</b>  本行業小類包括五穀和種子、鮮花和植物、活牲畜、皮革及其他農業原料的本地批發，其貨品採購自本地廠商、本地進口商或其他本地批發商。	<b>Wholesale of agricultural products and live animals</b> This Industry Class consists of the domestic wholesale of grains and seeds, flowers and plants, live animals, skins and leather, and other agricultural materials, with goods procured from local manufacturers, local importers or other local wholesalers.
460201	<b>禽畜批發</b> 包括: - 雞隻批發 - 牛隻批發 - 鴨隻批發 - 鵝隻批發 - 山羊批發 - 豬隻批發 - 蛇類批發  不包括: - 新鮮或急凍的野味及家禽肉類批發(請參閱460313) - 新鮮或急凍的肉類批發(請參閱460313)	<b>Wholesale of livestock and poultry</b> Include: - chickens, wholesale - cows, wholesale - ducks, wholesale - geese, wholesale - goats, wholesale - pigs, wholesale - snakes, wholesale  Exclude: - meat of game and poultry, fresh or frozen, wholesale (see 460313) - meat, fresh or frozen, wholesale (see 460313)
460202	<b>棉花、紡織纖維及紗線批發</b> 包括: - 線球批發 - 針織片批發 - 針織用紗線批發 - 聚酯纖維線批發	<b>Wholesale of cotton, textile fibre and yarn</b> Include: - balls of thread, wholesale - knitted pieces, wholesale - knitting yarn, wholesale - threads, polyester, wholesale
460203	<b>皮革批發(包括人造皮及其他塑膠皮)</b>  包括: - 傢具用聚氯乙烯及人造皮原料批發	<b>Wholesale of leather (incl. imitation leather and other plastic sheetings)</b> Include: - PVC and imitation leather material for furniture, wholesale

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 動物生皮及皮革批發</li> <li>- 乳膠批發</li> <li>- 皮革原料批發</li> <li>- 塑膠片材批發</li> <li>- 兔毛批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- animal skin and tanneries, wholesale</li> <li>- foam rubber, wholesale</li> <li>- leather material, wholesale</li> <li>- plastic sheetings, wholesale</li> <li>- rabbit hair, wholesale</li> </ul>
460204	<p><b>橡膠批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 橡膠圈(橡根)批發</li> <li>- 橡膠條批發</li> <li>- 橡膠批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of rubber</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rubber band, wholesale</li> <li>- rubber stripes, wholesale</li> <li>- rubber, wholesale</li> </ul>
460205	<p><b>木材及藤料批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 供製造藤器貨品、傢具及固定裝置用的藤料批發</li> <li>- 夾板批發</li> <li>- 建築用傢具及固定裝置木材批發</li> <li>- 建築用傢具及固定裝置木料批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of wood and rattan</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rattan for manufacturing rattan goods/articles and furniture &amp; fixtures, wholesale</li> <li>- splint, wholesale</li> <li>- timber for furniture and fixtures, construction industry, wholesale</li> <li>- wood for furniture and fixtures, construction industry, wholesale</li> </ul>
460206	<p><b>鮮花及植物批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 新鮮花卉批發</li> <li>- 植物批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of fresh flowers and plants</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fresh flower, wholesale</li> <li>- plants, wholesale</li> </ul>
460207	<p><b>寵物動物(包括觀賞魚類)批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 觀賞魚類批發</li> <li>- 供玩賞的鳥類批發</li> <li>- 寵物批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of pet animals (incl. aquarium fish)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aquarium fish, wholesale</li> <li>- birds as pets, wholesale</li> <li>- pets, wholesale</li> </ul>
460299	<p><b>其他農業原材料及活動物批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 竹批發</li> <li>- 鵝毛及鴨毛批發</li> <li>- 松香批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of agricultural products and live animals n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bamboo, wholesale</li> <li>- goose and duck feather, wholesale</li> <li>- rosin, wholesale</li> </ul>
4603	<p><b>食物、飲料及煙草批發</b></p> <p>本行業小類包括罐頭食品、糖果及餅乾、乳類製品、食油、食用硬殼果、果仁及乾豆、動物及禽畜飼料、經乾製或醃製的魚類及其他海產食品、新鮮或急凍的魚類及其他海產食品、新鮮蔬果、禽畜、新鮮或急凍的肉類(包括野味及家禽肉類)、粉麵、食米、糖及麵粉、茶葉、咖啡及可可、經烤製、乾製或醃製的肉類、其他經醃製的食品及香料(包括經乾製或醃製的蔬果)的本地批發，其貨品採購自本地廠商、本地進口商或其他本地批發商，並包括一般糧油食品及其他專門食品的批發商。</p>	<p><b>Wholesale of food, beverages and tobacco</b></p> <p>This Industry Class consists of the domestic wholesale of canned foods; confectioneries and biscuits; dairy products; edible oils; edible nuts, seeds and dried beans; feeds for animals and poultry; fish and other sea products, dried or preserved; fish and other sea products, fresh or frozen; fruits and vegetables, fresh; livestock and poultry; meat, fresh or frozen (including meat of game and poultry); noodles and rice sticks; rice; sugar and flour; tea, coffee and cocoa; meat, roasted, dried or preserved; other preserved provisions and spices (including dried or preserved fruits and vegetables), with goods procured from local manufacturers, local importers or other local wholesalers. Groceries of general provisions and other specialised food wholesalers are also included.</p>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>460301</b>	<b>罐頭食品批發</b> 包括: - 各類罐頭食品批發 不包括: - 罐裝啤酒批發(請參閱460323) - 罐裝牛奶批發(請參閱460303) - 罐裝軟性飲品批發(請參閱460399)	<b>Wholesale of canned foods</b> Include: - all kinds of canned foods, wholesale Exclude: - canned beer, wholesale (see 460323) - canned milk, wholesale (see 460303) - canned soft drinks, wholesale (see 460399)
<b>460302</b>	<b>糖果及餅乾批發</b> 包括: - 餅乾批發 - 糖果批發 - 曲奇餅批發 - 蛋卷批發	<b>Wholesale of confectioneries and biscuits</b> Include: - biscuits, wholesale - confectioneries, wholesale - cookies, wholesale - egg rolls, wholesale
<b>460303</b>	<b>乳類製品批發</b> 包括: - 牛油批發 - 罐裝牛奶批發 - 乳酪(芝士)批發 - 雪糕批發 - 奶粉批發 - 奶類批發 - 酸乳酪批發	<b>Wholesale of dairy products</b> Include: - butter, wholesale - canned milk, wholesale - cheese, wholesale - ice-cream, wholesale - milk powder, wholesale - milk, wholesale - yoghurt, wholesale
<b>460304</b>	<b>食油批發</b> 包括: - 椰油批發 - 豬油批發 - 粟米油批發 - 花生油批發 - 麻油批發 - 植物油批發	<b>Wholesale of edible oils</b> Include: - coconut oil, wholesale - lard, wholesale - maize oil, wholesale - peanut oil, wholesale - sesame oil, wholesale - vegetable oil, wholesale
<b>460305</b>	<b>食用硬殼果、果仁及乾豆批發</b> 包括: - 杏仁批發 - 蓮子批發 - 瓜子批發 - 蠶豆批發 - 花生批發 - 紅豆批發 - 紅棗批發 - 核桃批發	<b>Wholesale of nuts, seeds and dried beans</b> Include: - almonds, wholesale - lotus seeds, wholesale - melon seeds, wholesale - mung beans, wholesale - peanuts, wholesale - red beans, wholesale - red date, wholesale - walnuts, wholesale
<b>460306</b>	<b>蛋類批發</b> 包括: - 鴨蛋批發 - 鵝蛋批發 - 雞蛋批發 - 經醃製的蛋類批發 - 鵪鶉蛋批發	<b>Wholesale of eggs</b> Include: - duck eggs, wholesale - geese eggs, wholesale - hen eggs, wholesale - preserved eggs, wholesale - quail eggs, wholesale
<b>460307</b>	<b>動物及寵物飼料批發</b> 包括: - 觀賞用熱帶魚飼料批發 - 寵物飼料批發 - 禽畜飼料批發	<b>Wholesale of feeds for animals and pets</b> Include: - feeds for aquarium fish, wholesale - feeds for pets, wholesale - feeds for poultry and animals, wholesale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>460308</b>	<b>經乾製或醃製的魚類及其他海產食品批發</b> 包括: - 蟹丸批發 - 墨魚丸批發 - 乾鮑魚批發 - 經乾製或醃製的魚類批發 - 乾瑤柱批發 - 魚蛋批發 - 蝦丸批發 - 其他經乾製或醃製的海產食品批發	<b>Wholesale of fish and other sea products, dried or preserved</b> Include: - crab ball, wholesale - cuttlefish ball, wholesale - dried abalone, wholesale - dried or preserved fish, wholesale - dried scallop, wholesale - fish ball, wholesale - shrimp ball, wholesale - dried or preserved sea products n.e.c., wholesale
<b>460311</b>	<b>新鮮或急凍的魚類及其他海產食品批發</b> 包括: - 新鮮或急凍甲殼類動物食品批發 - 魚苗批發 - 新鮮或急凍的魚類批發 - 新鮮或急凍的海產軟體動物食品批發 - 其他新鮮或急凍的海產食品批發	<b>Wholesale of fish and other sea products, fresh or frozen</b> Include: - crustaceans, fresh or frozen, wholesale - fish seeds, wholesale - fish, fresh or frozen, wholesale - molluscs, fresh or frozen, wholesale - sea products n.e.c., fresh or frozen, wholesale
<b>460312</b>	<b>新鮮蔬果批發</b> 包括: - 新鮮水果及蔬菜批發 - 新鮮菇類批發 - 蒜頭批發 - 生薑批發	<b>Wholesale of fruits and vegetables, fresh</b> Include: - fresh fruits and vegetables, wholesale - fresh mushroom, wholesale - garlic, wholesale - ginger, wholesale
<b>460313</b>	<b>新鮮或急凍肉類批發(包括家禽肉類及野味)</b> 包括: - 新鮮或急凍的野味及家禽肉類批發 - 新鮮或急凍的肉類批發 - 新鮮或急凍的禽畜內臟批發	<b>Wholesale of meat, fresh or frozen (incl. poultry and meat of wild animals)</b> Include: - meat of game and poultry, fresh or frozen, wholesale - meat, fresh or frozen, wholesale - organs of livestock and poultry, fresh or frozen, wholesale
<b>460314</b>	<b>粉麵批發</b> 包括: - 快熟粉麵批發 - 通心粉批發 - 麵條批發 - 米類粉條批發 - 意大利粉批發 - 線麵批發 - 點心皮批發	<b>Wholesale of noodles</b> Include: - instant noodle, wholesale - macaroni, wholesale - noodles, wholesale - rice sticks, wholesale - spaghetti, wholesale - vermicelli, wholesale - wrappings for dim sum, wholesale
<b>460315</b>	<b>食米批發</b> 包括: - 食米批發	<b>Wholesale of rice</b> Include: - rice, wholesale
<b>460316</b>	<b>糖及麵粉批發</b> 包括: - 發酵粉批發 - 麵粉批發 - 糖批發	<b>Wholesale of sugar and flour</b> Include: - baking powder, wholesale - flour, wholesale - sugar, wholesale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>460317</b>	<b>茶葉、咖啡及可可批發</b> 包括： - 可可批發 - 咖啡批發 - 茶葉批發	<b>Wholesale of tea, coffee and cocoa</b> Include: - cocoa, wholesale - coffee, wholesale - tea leaves, wholesale
<b>460318</b>	<b>經烤製、乾製或醃製的肉類批發</b> 包括： - 經乾製的肉類批發 - 肉丸批發 - 經醃製的肉類批發 - 煙肉批發	<b>Wholesale of meat, roasted, dried or preserved</b> Include: - dried meat, wholesale - meat ball, wholesale - preserved meat, wholesale - smoked meat, wholesale
<b>460321</b>	<b>經醃製的食品及香料批發</b> 包括： - 人造香料批發 - 經乾製的菇類批發 - 經乾製或醃製的水果批發 - 蠔油批發 - 醬油及醬料批發 - 香料及香草批發 - 經乾製或醃製的蔬菜批發	<b>Wholesale of preserved provisions and spices</b> Include: - artificial spices, wholesale - dried mushroom, wholesale - fruits, dried or preserved, wholesale - oyster sauce, wholesale - soy and sauce, wholesale - spices and herbs, wholesale - vegetables, dried or preserved, wholesale
<b>460322</b>	<b>煙草、香煙及雪茄煙批發</b> 包括： - 香煙批發 - 雪茄煙批發 - 煙草批發	<b>Wholesale of tobacco, cigarettes and cigars</b> Include: - cigarettes, wholesale - cigars, wholesale - tobacco, wholesale
<b>460323</b>	<b>酒類飲品批發</b> 包括： - 啤酒批發 - 罐裝啤酒批發 - 烈酒批發 - 葡萄酒批發 不包括： - 中式藥酒批發(請參閱460425)	<b>Wholesale of alcoholic drinks</b> Include: - beer, wholesale - canned beer, wholesale - spirit, wholesale - wine, wholesale Exclude: - Chinese medicated wine, wholesale (see 460425)
<b>460324</b>	<b>一般糧油食品批發</b> 包括： - 船上食品批發 - 一般糧油食品批發	<b>Wholesale of groceries of general provisions</b> Include: - food provisions for ship, wholesale - groceries of general provisions, wholesale
<b>460399</b>	<b>其他專門食品批發</b> 包括： - 年糕批發 - 粽批發  - 汽水批發 - 急凍或未經煮熟的點心批發 - 蒸餾及礦泉水批發 - 蒸餾水批發 - 經乾製的菌類批發 - 龜苓膏批發 - 生雪批發 - 米餅批發 - 蜂皇漿批發	<b>Wholesale of specialised food n.e.c.</b> Include: - Chinese New Year pudding, wholesale - Chinese dumplings for the Dragon Boat Festival, wholesale - carbonated water, wholesale - dim sum, frozen or uncooked, wholesale - distilled and mineral water, wholesale - distilled water, wholesale - dried fungus, wholesale - herbal tortoise jelly, wholesale - ice, wholesale - rice cake, wholesale - royal jelly, wholesale

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 食鹽批發</li> <li>- 蝦片批發</li> <li>- 燕窩批發</li> <li>- 補品批發</li> <li>- 未經煮熟的素食品批發</li> <li>- 粉絲批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- salt, edible, wholesale</li> <li>- shrimp-flavoured chips, wholesale</li> <li>- swallows' nests, wholesale</li> <li>- tonic food, wholesale</li> <li>- uncooked vegetarian food, wholesale</li> <li>- vermicelli (bean thread), wholesale</li> </ul>
<b>4604</b>	<p><b>家居用品批發</b></p> <p>本行業小類包括紡織品、服裝、鞋類和其他個人用品、傢具和其它家庭設備、體育和康樂用品、工藝品和精品、醫藥和藥用品、紙和紙製品、光學和攝影用品的本地批發，其貨品採購自本地廠商、本地進口商或其他本地批發商。</p>	<p><b>Wholesale of household goods</b></p> <p>This Industry Class includes the domestic wholesale of textiles, wearing apparel, footwear and other personal effects, furniture and other household equipment, sporting and recreational goods, handicrafts and fancy goods; medicinal and pharmaceutical products, paper and paper products, and optical and photographic goods, with goods procured from local manufacturers, local importers or other local wholesalers.</p>
<b>460401</b>	<p><b>鞋及鞋類配件批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 靴類批發</li> <li>- 鞋碼批發</li> <li>- 鞋帶批發</li> <li>- 鞋墊批發</li> <li>- 鞋類批發</li> <li>- 拖鞋批發</li> <li>- 運動鞋批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of footwear and shoe accessories</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- boots, wholesale</li> <li>- shoe heel protector, wholesale</li> <li>- shoe laces, wholesale</li> <li>- shoe pad, wholesale</li> <li>- shoes, wholesale</li> <li>- slippers, wholesale</li> <li>- sports footwear, wholesale</li> </ul>
<b>460402</b>	<p><b>布料批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 布料批發</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 窗簾布及傢俬布批發(請參閱460406)</li> </ul>	<p><b>Wholesale of fabrics</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabrics, wholesale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fabrics for making curtain or furniture, wholesale (see 460406)</li> </ul>
<b>460403</b>	<p><b>縫紉用輔件及飾料批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鈕扣批發</li> <li>- 附有洗衣指示的標籤批發</li> <li>- 花邊飾帶批發</li> <li>- 裡布批發</li> <li>- 線類批發</li> <li>- 拉鍊批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of tailoring accessories and trimming materials</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- buttons, wholesale</li> <li>- labels with cleaning instructions for garment, wholesale</li> <li>- lace, wholesale</li> <li>- lining, wholesale</li> <li>- threads, wholesale</li> <li>- zippers, wholesale</li> </ul>
<b>460404</b>	<p><b>服裝批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 禮服批發</li> <li>- 非刺繡衣服批發</li> <li>- 晚裝批發</li> <li>- 毛皮衣物批發</li> <li>- 成衣批發</li> <li>- 手套批發(塑膠及橡膠手套除外)</li> <li>- 帽類批發</li> <li>- 皮製腰帶批發</li> <li>- 外衣批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of wearing apparel</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cerements, wholesale</li> <li>- clothing without embroidery, wholesale</li> <li>- evening dress, wholesale</li> <li>- furcoat, wholesale</li> <li>- garments, wholesale</li> <li>- gloves (except plastic and rubber gloves), wholesale</li> <li>- hats, wholesale</li> <li>- leather belt, wholesale</li> <li>- outerwear, wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 雨衣批發</li> <li>- 短襪批發</li> <li>- 運動服裝批發</li> <li>- 長襪批發</li> <li>- 套裝批發</li> <li>- 內衣批發</li> <li>- 婚紗批發</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 刺繡服裝批發(請參閱460405)</li> <li>- 塑膠手套批發(請參閱460451)</li> <li>- 橡膠手套批發(請參閱460451)</li> <li>- 運動鞋批發(請參閱460401)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- raincoats, wholesale</li> <li>- socks, wholesale</li> <li>- sports wear, wholesale</li> <li>- stockings, wholesale</li> <li>- suits, wholesale</li> <li>- underwear, wholesale</li> <li>- wedding gown, wholesale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- embroidered garments, wholesale (see 460405)</li> <li>- plastic gloves, wholesale (see 460451)</li> <li>- rubber gloves, wholesale (see 460451)</li> <li>- sports footwear, wholesale (see 460401)</li> </ul>
<b>460405</b>	<p><b>刺繡及抽紗製品批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 抽紗製品批發</li> <li>- 刺繡服裝批發</li> <li>- 刺繡品批發</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 非刺繡衣服批發(請參閱460404)</li> </ul>	<p><b>Wholesale of embroidery and drawn works</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- drawn works, wholesale</li> <li>- embroidered garments, wholesale</li> <li>- embroidery, wholesale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- clothing without embroidery, wholesale (see 460404)</li> </ul>
<b>460406</b>	<p><b>日用寢具織品、帳幔、地氈、圍氈及同類製品批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 床單批發</li> <li>- 床罩批發</li> <li>- 地毯批發</li> <li>- 帳幔批發</li> <li>- 窗簾布及傢俬布批發</li> <li>- 枕套批發</li> <li>- 圍氈批發</li> <li>- 枱布批發</li> <li>- 毛巾批發</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 牆紙批發(請參閱460721)</li> </ul>	<p><b>Wholesale of household linen, drapery, carpets, rugs and allied products</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bed sheets, wholesale</li> <li>- bedspread, wholesale</li> <li>- carpets, wholesale</li> <li>- drapery, wholesale</li> <li>- fabrics for making curtain or furniture, wholesale</li> <li>- pillow case, wholesale</li> <li>- rugs, wholesale</li> <li>- table cloth, wholesale</li> <li>- towel, wholesale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wallpaper, wholesale (see 460721)</li> </ul>
<b>460407</b>	<p><b>繩索及網類用具批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 索具批發</li> <li>- 康樂用的魚網批發</li> <li>- 繩類批發</li> <li>- 合股線批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of rope, cord and netting appliances</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cordage, wholesale</li> <li>- fishing nets for recreation, wholesale</li> <li>- rope, wholesale</li> <li>- twine, wholesale</li> </ul>
<b>460408</b>	<p><b>雨傘批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 太陽傘批發</li> <li>- 雨傘批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of umbrellas</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sun umbrella, wholesale</li> <li>- umbrella, wholesale</li> </ul>
<b>460411</b>	<p><b>皮革或類似材料製的行李箱、手袋及同類物品批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 公事包批發</li> <li>- 手袋批發</li> <li>- 行李箱批發</li> <li>- 書包批發</li> <li>- 旅行袋批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of luggage cases, handbags and similar articles of leather or leather substitutes</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- briefcases, wholesale</li> <li>- handbags, wholesale</li> <li>- luggage cases, wholesale</li> <li>- school bags, wholesale</li> <li>- travelling bags, wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>460421</b>	<b>古玩及工藝品批發</b> 包括: - 錢幣批發 - 古玩批發 - 刺繡工藝品批發 - 象牙製品批發 - 油畫批發 - 石膏像批發 - 雕塑品批發	<b>Wholesale of antiques and works of art and craft</b> Include: - coins, wholesale - curios, wholesale - embroidery artwork, wholesale - ivory products, wholesale - oil paintings, wholesale - plaster statue, wholesale - sculptures, wholesale
<b>460422</b>	<b>竹製品及藤製品批發(傢具及固定裝置除外)</b> 包括: - 竹籃批發 - 竹蓆批發 - 竹製蒸籠批發 - 一般竹製及藤製家庭用品批發  - 藤蓆批發 不包括: - 竹製及藤製傢具批發(請參閱460731)	<b>Wholesale of bamboo and cane products (excl. furniture and fixtures)</b> Include: - bamboo basket, wholesale - bamboo mat, wholesale - bamboo steamer, wholesale - general household goods, bamboo and cane, wholesale - rattan mat, wholesale Exclude: - bamboo and cane furniture, wholesale (see 460731)
<b>460423</b>	<b>書報及期刊批發</b> 包括: - 書籍批發 - 雜誌批發 - 報紙批發 - 期刊批發 不包括: - 書報及刊物出版(兼或不兼印刷)(請參閱581)	<b>Wholesale of books, periodicals and newspapers</b> Include: - books, wholesale - magazines, wholesale - newspapers, wholesale - periodicals, wholesale Exclude: - publishing of books, periodicals and newspapers, with or without printing (see 581)
<b>460424</b>	<b>陶瓷及玻璃製品批發</b> 包括: - 陶瓷器煮食用具批發  - 家庭用玻璃器皿批發 - 瓦器煮食用具批發 - 瓦器花盆批發 - 煮食用瓦鍋批發 - 瓦器花瓶批發 - 陶瓷器花盆批發 - 玻璃樽批發 - 玻璃廚具批發 - 玻璃杯批發 - 玻璃花盆批發 - 玻璃片批發 - 玻璃批發 - 鏡器批發	<b>Wholesale of china, earthenware and glassware</b> Include: - cooking utensils made of china and porcelain, wholesale - domestic glassware, wholesale - earthen cooking utensils, wholesale - earthen flower pots, wholesale - earthen pot for cooking, wholesale - earthen vase, wholesale - flower pots made of china, wholesale - glass bottles, wholesale - glass cooking utensils, wholesale - glass cups, wholesale - glass flower pots, wholesale - glass sheetings, wholesale - glass, wholesale - mirror, wholesale
<b>460425</b>	<b>中成藥及中草藥批發</b> 包括: - 中成藥批發 - 中草藥批發 - 中式藥酒批發	<b>Wholesale of Chinese drugs and herbs</b> Include: - Chinese drugs, wholesale - Chinese herbs, wholesale - Chinese medicated wine, wholesale



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 跌打藥酒批發</li> <li>- 補酒批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bone-setting medicated liquor, wholesale</li> <li>- tonic wine, wholesale</li> </ul>
<b>460426</b>	<b>非電動的煮食及廚房用具批發</b>	<b>Wholesale of cooking and kitchen utensils, other than electrical</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 筷子批發</li> <li>- 煮食用具批發</li> <li>- 餐具批發</li> <li>- 餐匙、餐叉及餐刀套裝批發</li> <li>- 露營用氣體煮食爐批發</li> <li>- 火鍋用氣體煮食爐批發</li> <li>- 火水爐批發</li> <li>- 廚房用具批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- chopsticks, wholesale</li> <li>- cooking utensils, wholesale</li> <li>- cutlery, wholesale</li> <li>- dinner set of spoons, forks and knives, wholesale</li> <li>- gas cooker for campers, wholesale</li> <li>- gas cooker for hot pot, wholesale</li> <li>- kerosene stoves, wholesale</li> <li>- kitchen utensils, wholesale</li> </ul>
<b>460427</b>	<b>衛浴用劑及清潔劑料批發</b>	<b>Wholesale of toilet preparations and cleaning materials</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 眼鏡防霧噴劑批發</li> <li>- 樟腦片批發</li> <li>- 棉球批發</li> <li>- 除臭劑批發</li> <li>- 清潔劑批發</li> <li>- 護髮素批發</li> <li>- 樟腦丸批發</li> <li>- 燙髮劑批發</li> <li>- 洗髮水批發</li> <li>- 肥皂批發</li> <li>- 梳洗用品批發</li> <li>- 牙膏批發</li> <li>- 洗衣粉批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- anti-mist spray for spectacles, wholesale</li> <li>- camphor tablets, wholesale</li> <li>- cotton balls, wholesale</li> <li>- deodorants, wholesale</li> <li>- detergent, wholesale</li> <li>- hair conditioners, wholesale</li> <li>- moth ball, wholesale</li> <li>- perm lotion, wholesale</li> <li>- shampoo, wholesale</li> <li>- soap, wholesale</li> <li>- toiletries, wholesale</li> <li>- toothpaste, wholesale</li> <li>- washing powder, wholesale</li> </ul>
<b>460428</b>	<b>藥物批發(中成藥及中草藥除外)</b>	<b>Wholesale of drugs and pharmaceuticals (excl. Chinese drugs and herbs)</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 避孕藥物批發</li> <li>- 藥物(非中藥)批發</li> <li>- 藥物批發</li> <li>- 農藥批發</li> <li>- 畜牧藥物批發</li> <li>- 殺蟲劑批發</li> <li>- 藥物批發</li> <li>- 維他命藥品批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- contraceptives, wholesale</li> <li>- drugs (non-Chinese type), wholesale</li> <li>- drugs and pharmaceuticals, wholesale</li> <li>- drugs for agricultural use, wholesale</li> <li>- drugs for animal husbandry use, wholesale</li> <li>- insecticides, wholesale</li> <li>- pharmaceuticals, wholesale</li> <li>- vitamins, wholesale</li> </ul>
<b>460431</b>	<b>化妝品及香水批發</b>	<b>Wholesale of cosmetics and perfumes</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 化妝用具批發</li> <li>- 香水批發</li> <li>- 其他化妝品批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- make-up kit, wholesale</li> <li>- perfumes, wholesale</li> <li>- cosmetics n.e.c., wholesale</li> </ul>
<b>460432</b>	<b>珠寶首飾及貴金屬裝飾物批發</b>	<b>Wholesale of jewellery and precious metal accessories</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 珠寶首飾批發</li> <li>- 貴金屬裝飾物批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jewellery, wholesale</li> <li>- precious metal accessories, wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>460433</b>	<b>人造珠寶及相關物品批發</b>  包括: - 仿製首飾批發	<b>Wholesale of imitation jewellery and related articles</b> Include: - imitation jewellery, wholesale
<b>460434</b>	<b>五金器具及金屬配件批發</b> 包括: - 修剪刀具批發 - 門鎖批發 - 鎚批發 - 鉸鏈批發 - 刀批發 - 金屬相架批發 - 金屬盾牌及獎杯批發 - 釘批發 - 掛鎖批發 - 鉗批發 - 鋸批發 - 剪刀批發 - 螺絲批發  不包括: - 餐具批發(請參閱460426) - 電動五金器具及金屬配件批發(請參閱460452)	<b>Wholesale of hardware and metalware</b> Include: - clippers, wholesale - door lock, wholesale - hammer, wholesale - hinge, wholesale - knives, wholesale - metal photo frames, wholesale - metal shields and cups as prize, wholesale - nails, wholesale - padlocks, wholesale - plier, wholesale - saw, wholesale - scissors, wholesale - screw, wholesale  Exclude: - cutlery, wholesale (see 460426) - electrical hardware and metalware, wholesale (see 460452)
<b>460435</b>	<b>眼鏡及光學用品批發</b> 包括: - 任何物料製眼鏡框批發 - 眼鏡片批發 - 眼鏡批發	<b>Wholesale of spectacles and optical supplies</b> Include: - frames of spectacles of all materials, wholesale - lenses for spectacles, wholesale - spectacles, wholesale
<b>460436</b>	<b>攝影器材及用品批發</b>  包括: - 相機及攝錄機批發 - 相機批發 - 攝影器材及用品出口貿易 - 晒相紙批發 - 手提式相片沖印加工儀器批發 - 望遠鏡批發	<b>Wholesale of photographic equipment and supplies</b> Include: - camera and video camera, wholesale - cameras, wholesale - photographic equipment and supplies, wholesale - photographic paper, wholesale - portable photo-finishing apparatus, wholesale - telescope, wholesale
<b>460437</b>	<b>已錄製資料的錄音帶、錄影帶、光碟、數碼視訊光碟及類似媒體批發</b> 包括: - 已錄製聲音媒體批發 - 已錄製錄音帶批發 - 已錄製影像媒體批發 - 唱片批發	<b>Wholesale of recorded audio and video tapes, CDs, DVDs and similar media</b> Include: - recorded audio media, wholesale - recorded tapes, wholesale - recorded video media, wholesale - records, wholesale
<b>460438</b>	<b>袋類製品批發(手袋及旅行袋除外)</b>  包括: - 麻布袋批發 - 膠袋批發 - 紡織袋批發  不包括: - 紙袋批發(請參閱460447)	<b>Wholesale of sacks and bags (excl. handbags and travelling bags)</b> Include: - gunny bags, wholesale - plastic bags, wholesale - textile bags, wholesale  Exclude: - paper bags, wholesale (see 460447)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>460441</b>	<b>文具批發</b> 包括: - 辦公室用膠紙批發 - 原子筆批發 - 擦膠批發 - 墨水筆批發 - 美術用顏料批發 - 電子錶筆批發 - 鉛筆批發 - 相簿批發 - 橡膠印章批發 - 水彩批發 不包括: - 電腦打印機用紙張批發(請參閱460447) - 影印機用紙張批發(請參閱460447)	<b>Wholesale of stationery</b> Include: - adhesive tape for office use, wholesale - ball pen, wholesale - eraser, wholesale - fountain pen, wholesale - paints for artists, wholesale - pen with electronic watch, wholesale - pencil, wholesale - photo album, wholesale - rubber stamp, wholesale - water colours, wholesale Exclude: - paper for computer printer, wholesale (see 460447) - paper for photocopier, wholesale (see 460447)
<b>460442</b>	<b>樂器批發</b> 包括: - 電動樂器批發 - 樂器批發	<b>Wholesale of musical instruments</b> Include: - electrical musical instruments, wholesale - musical instruments, wholesale
<b>460443</b>	<b>體育用品批發</b> 包括: - 釣魚竿批發 - 體育用品批發 不包括: - 自行車批發(請參閱460599)	<b>Wholesale of sports goods</b> Include: - fishing rods, wholesale - sports goods, wholesale Exclude: - bicycles, wholesale (see 460599)
<b>460444</b>	<b>玩具批發</b> 包括: - 各類玩具批發 - 公仔衫批發	<b>Wholesale of toys</b> Include: - all kinds of toys, wholesale - dolls' dress, wholesale
<b>460445</b>	<b>電腦遊戲批發</b> 包括: - 電腦遊戲批發 - 電子遊戲批發 - 手提電子遊戲機批發	<b>Wholesale of computer games</b> Include: - computer games, wholesale - electronic games, wholesale - hand-held electronic games, wholesale
<b>460446</b>	<b>鐘錶批發</b> 包括: - 鐘批發 - 錶批發	<b>Wholesale of watches and clocks</b> Include: - clocks, wholesale - watches, wholesale
<b>460447</b>	<b>紙製品批發</b> 包括: - 裁成一定尺寸的一般用途紙張批發 - 信封批發 - 賀卡批發 - 信紙批發 - 音樂賀卡批發 - 紙袋批發 - 紙杯批發 - 電腦打印機用紙張批發 - 一般用途紙張批發 - 影印機用紙張批發	<b>Wholesale of paper products</b> Include: - cut-to-size bond paper for general purposes, wholesale - envelope, wholesale - greeting cards, wholesale - letter sheet, wholesale - musical greeting cards, wholesale - paper bags, wholesale - paper cups, wholesale - paper for computer printer, wholesale - paper for general purposes, wholesale - paper for photocopier, wholesale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 紙餐巾批發</li> <li>- 紙碟批發</li> <li>- 紙手巾批發</li> <li>- 海報批發</li> <li>- 紙巾批發</li> <li>- 廁紙批發</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 印刷報紙及雜誌用紙卷批發(請參閱460743)</li> <li>- 廢紙批發(請參閱460744)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- paper napkin, wholesale</li> <li>- paper plates, wholesale</li> <li>- paper towels, wholesale</li> <li>- posters, wholesale</li> <li>- tissue paper, wholesale</li> <li>- toilet tissue paper, wholesale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- paper rolls for printing newspaper and magazines, wholesale (see 460743)</li> <li>- paper waste, wholesale (see 460744)</li> </ul>
<b>460448</b>	<b>中式宗教物品批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 佛教念珠批發</li> <li>- 元寶衣紙批發</li> <li>- 香燭批發</li> <li>- 其他中式宗教物品批發</li> </ul>	<b>Wholesale of Chinese religious articles</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- counting beads for Buddhism, wholesale</li> <li>- joss paper, wholesale</li> <li>- joss sticks and incense, wholesale</li> <li>- Chinese religious articles n.e.c., wholesale</li> </ul>
<b>460451</b>	<b>塑膠製品批發(包括塑膠飾物及塑膠花)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 塑膠珠批發</li> <li>- 塑膠樽批發</li> <li>- 塑膠飾物批發</li> <li>- 塑膠花批發</li> <li>- 塑膠手套批發</li> <li>- 塑膠奶樽批發</li> <li>- 塑膠奶嘴批發</li> <li>- 橡膠手套批發</li> </ul>	<b>Wholesale of plastic products (incl. decorative ornaments and flowers)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- plastic beads, wholesale</li> <li>- plastic bottle, wholesale</li> <li>- plastic decorative ornaments, wholesale</li> <li>- plastic flowers, wholesale</li> <li>- plastic gloves, wholesale</li> <li>- plastic nursing bottle, wholesale</li> <li>- plastic pacifier, wholesale</li> <li>- rubber gloves, wholesale</li> </ul>
<b>460452</b>	<b>電器批發(機械、辦公室及電訊設備及器材除外)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 空調機批發</li> <li>- 閉路電視系統批發</li> <li>- 整套防盜警報系統批發</li> <li>- 整套燈飾批發</li> <li>- 整套電子火警警報系統批發</li> <li>- 乾電池批發</li> <li>- 電燈泡批發</li> <li>- 電動咖啡壺批發</li> <li>- 電動五金器具及金屬配件批發</li> <li>- 電掣箱批發</li> <li>- 電器開關掣批發</li> <li>- 袋裝電子計算機批發</li> <li>- 電子門鈴批發</li> <li>- 電子門鎖批發</li> <li>- 地板打蠟機批發</li> <li>- 保險絲箱批發</li> <li>- 身歷聲音響及影視器材批發</li> <li>- 汽車用身歷聲音響系統批發</li> <li>- 絕緣電線批發</li> <li>- 雪櫃批發</li> <li>- 非工業用機械人批發</li> <li>- 電視機批發</li> <li>- 變壓器批發</li> </ul>	<b>Wholesale of electrical goods (excl. machinery, office and telecommunications equipment and appliances)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- air-conditioner, wholesale</li> <li>- closed-circuit television system, wholesale</li> <li>- complete burglar alarm system, wholesale</li> <li>- complete decorative lighting sets, wholesale</li> <li>- complete electronic fire alarm system, wholesale</li> <li>- dry battery, wholesale</li> <li>- electric bulbs, wholesale</li> <li>- electrical coffee pot, wholesale</li> <li>- electrical hardware and metalware, wholesale</li> <li>- electrical switch box, wholesale</li> <li>- electrical switches, wholesale</li> <li>- electronic calculator (pocket size), wholesale</li> <li>- electronic door bell, wholesale</li> <li>- electronic door lock, wholesale</li> <li>- floor polisher, wholesale</li> <li>- fuse box, wholesale</li> <li>- hi-fi and video appliances, wholesale</li> <li>- hi-fi system for motor vehicles, wholesale</li> <li>- insulated electric wire, wholesale</li> <li>- refrigerator, wholesale</li> <li>- robot for non-industrial use, wholesale</li> <li>- television set, wholesale</li> <li>- transformer, wholesale</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 吸塵機批發</li> <li>- 其他電器配件批發</li> <li>- 其他家庭電器批發</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 相機及攝錄機批發(請參閱460436)</li> <li>- 電容器批發(請參閱460613)</li> <li>- 電動售賣咖啡機批發(請參閱460699)</li> <li>- 電腦批發(請參閱460601)</li> <li>- 電力機械設備及零件批發(請參閱460699)</li> <li>- 集成電路批發(請參閱460613)</li> <li>- 非家庭用電纜批發(請參閱460699)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vacuum cleaner, wholesale</li> <li>- electrical accessories n.e.c., wholesale</li> <li>- household electrical appliances n.e.c., wholesale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- camera and video camera, wholesale (see 460436)</li> <li>- capacitors, wholesale (see 460613)</li> <li>- coffee vending machine, wholesale (see 460699)</li> <li>- computer, wholesale (see 460601)</li> <li>- electrical machinery, equipment and parts, wholesale (see 460699)</li> <li>- integrated circuits, wholesale (see 460613)</li> <li>- non-domestic electric cable, wholesale (see 460699)</li> </ul>
<b>460499</b>	<b>其他家庭用品批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 唱片刷批發</li> <li>- 梳及刷批發(塑膠除外)</li> <li>- 防潮劑批發</li> <li>- 滅火器批發</li> <li>- 人造絲帶花批發</li> <li>- 商業推廣用禮品批發</li> <li>- 髮網批發</li> <li>- 磨刀石批發</li> <li>- 燈罩批發</li> <li>- 發泡膠飯盒批發</li> <li>- 火柴批發</li> <li>- 地拖批發</li> <li>- 編織針批發</li> <li>- 包裝物料批發</li> <li>- 嬰兒手推車批發</li> <li>- 明星相片批發</li> <li>- 鞋蠟及鞋油批發</li> <li>- 煙霧探測器批發</li> <li>- 海綿批發</li> <li>- 牙籤批發</li> <li>- 熱水瓶批發</li> <li>- 假髮批發</li> <li>- 頭飾批發(塑膠頭飾除外)</li> </ul>	<b>Wholesale of household goods n.e.c.</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- brushes for records, wholesale</li> <li>- comb and brush (except plastic), wholesale</li> <li>- drying agent, wholesale</li> <li>- fire extinguisher, wholesale</li> <li>- flower of ribbon, artificial, wholesale</li> <li>- gift items for business promotion, wholesale</li> <li>- hair-net, wholesale</li> <li>- knife sharpener stone, wholesale</li> <li>- lampshade, wholesale</li> <li>- lunch box made of foam rubber, wholesale</li> <li>- matches, wholesale</li> <li>- mop, wholesale</li> <li>- needles for hand-knitting, wholesale</li> <li>- packing material, wholesale</li> <li>- perambulator (baby carriages), wholesale</li> <li>- photographs of movie star, wholesale</li> <li>- shoe wax and polish, wholesale</li> <li>- smoke detector, wholesale</li> <li>- sponge, wholesale</li> <li>- toothpick, wholesale</li> <li>- vacuum flasks, wholesale</li> <li>- wig, wholesale</li> <li>- ornaments for hair, other than plastic, wholesale</li> </ul>
<b>4605</b>	<b>汽車、電單車及其他運輸設備批發</b>  本行業小類包括汽車(包括貨車)、電單車和其他運輸設備兼零件和配件的本地批發，其貨品採購自本地廠商、本地進口商或其他本地批發商，但不包括汽車燃料和潤滑品或冷卻品的本地批發。	<b>Wholesale of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment</b> This Industry Class consists of the domestic wholesale of motor vehicles (including lorries), motorcycles and other transport equipment including accessories and parts, with goods procured from local manufacturers, local importers or other local wholesalers. It excludes the domestic wholesale of automotive fuel and lubricating or cooling products.
<b>460501</b>	<b>汽車批發</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 巴士批發</li> <li>- 貨車批發</li> <li>- 汽車批發</li> <li>- 二手汽車批發</li> </ul>	<b>Wholesale of motor vehicles</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- buses, wholesale</li> <li>- lorries, wholesale</li> <li>- motor cars, wholesale</li> <li>- second-hand motor vehicles, wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	- 貨車批發	- trucks, wholesale
<b>460502</b>	<b>電單車批發</b> 包括: - 電單車批發	<b>Wholesale of motorcycles</b> Include: - motorcycles, wholesale
<b>460503</b>	<b>汽車及電單車配件及零件批發</b> 包括: - 汽車配件及零件批發  - 電單車配件及零件批發 - 汽車電池批發 - 汽車制動器襯墊批發 - 車牌板批發 - 駕駛軚盤批發 - 汽車輪胎批發 - 輪胎批發 - 汽車車窗玻璃批發 不包括: - 汽車用身歷聲音響系統批發(請參閱460452)	<b>Wholesale of parts and accessories of motor vehicles and motorcycles</b> Include: - accessories and parts for motor vehicles, wholesale - accessories and parts for motorcycles, wholesale - battery for motor vehicles, wholesale - brake lining for motor vehicles, wholesale - numberplate, wholesale - steering wheel, wholesale - tyre for motor vehicles, wholesale - tyre, wholesale - window glass for motor vehicles, wholesale Exclude: - hi-fi system for motor vehicles, wholesale (see 460452)
<b>460599</b>	<b>其他運輸設備批發(汽車及電單車除外)</b> 包括: - 自行車配件及零件批發 - 自行車批發 - 小型船艇批發 - 小型船艇零件批發 - 遊艇零件批發 - 遊艇批發	<b>Wholesale of other transport equipment (except motor vehicles and motorcycles)</b> Include: - accessories and parts for bicycle, wholesale - bicycles, wholesale - boats, wholesale - parts for boats, wholesale - parts for pleasure craft, wholesale - pleasure crafts, wholesale
<b>4606</b>	<b>機械、設備及其配備批發</b>  本行業小類包括電腦、電訊設備、各工業專用機械與通用機械的本地批發，其貨品採購自本地廠商、本地進口商或其他本地批發商。	<b>Wholesale of machinery, equipment and supplies</b> This Industry Class includes the domestic wholesale of computers, telecommunications equipment, specialised machinery for all kinds of industries and general purpose machinery, with goods procured from local manufacturers, local importers or other local wholesalers.
<b>460601</b>	<b>電腦及電腦周邊設備批發</b> 包括: - 電腦周邊設備批發 - 電腦批發 - 磁碟機批發 不包括: - 電子計算機(袋裝式)批發(請參閱460634) - 電話系統批發(請參閱460611)	<b>Wholesale of computers and computer peripheral equipment</b> Include: - computer peripherals, wholesale - computer, wholesale - disk drive, wholesale Exclude: - electronic calculator (pocket size), wholesale (see 460634) - telephone system, wholesale (see 460611)
<b>460602</b>	<b>電腦套裝軟件批發</b> 包括: - 套裝軟件批發 不包括: - 電子遊戲批發(請參閱460445)	<b>Wholesale of computer software</b> Include: - software package, wholesale Exclude: - electronic game, wholesale (see 460445)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>460611</b>	<b>電訊設備及其零件批發</b>  包括: - 圖文傳真機批發 - 數據機批發 - 電話傳呼接收器批發 - 電話批發 - 電話系統批發 - 其他電訊設備批發	<b>Wholesale of telecommunications equipment and parts</b>  Include: - facsimile machine, wholesale - modem, wholesale - telephone paging receiver, wholesale - telephone set, wholesale - telephone system, wholesale - telecommunications equipment n.e.c., wholesale
<b>460612</b>	<b>空白錄音帶、錄影帶、磁碟、光碟及數碼視訊光碟批發</b>  包括: - 資料儲存媒體批發 - 空白錄音媒體批發 - 空白錄影媒體批發  不包括: - 已錄製聲音媒體批發(請參閱460437) - 已錄製影像媒體批發(請參閱460437)	<b>Wholesale of blank audio and video tapes, diskettes, CDs and DVDs</b>  Include: - data storage media, wholesale - unrecorded audio media, wholesale - unrecorded video media, wholesale  Exclude: - recorded audio media, wholesale (see 460437) - recorded video media, wholesale (see 460437)
<b>460613</b>	<b>電子零件批發</b>  包括: - 電容器批發 - 電路版批發 - 電子零件批發 - 電子活門及真空管批發 - 集成電路批發 - 微晶片批發 - 半導體儀器批發 - 晶體管批發	<b>Wholesale of electronic parts</b>  Include: - capacitors, wholesale - circuit board, wholesale - electronic parts, wholesale - electronic valves and tubes, wholesale - integrated circuits, wholesale - microchips, wholesale - semiconductor devices, wholesale - transistors, wholesale
<b>460621</b>	<b>農業機械、設備及其配備批發</b>  包括: - 養蜂業機器批發 - 漁民用魚網批發 - 收割機批發 - 擠奶機批發 - 耕犁、撒肥機及播種機批發  - 飼養禽畜機器批發 - 打穀機批發 - 農林業用拖拉機批發	<b>Wholesale of agricultural machinery, equipment and supplies</b>  Include: - bee-keeping machines, wholesale - fishing nets for fishermen, wholesale - harvesters, wholesale - milking machines, wholesale - ploughs, manure spreaders and seeders, wholesale - poultry-keeping machines, wholesale - threshers, wholesale - tractors used in agriculture and forestry, wholesale
<b>460631</b>	<b>科學及專業儀器批發(醫療及牙科儀器除外)</b>  包括: - 電子控制及指示儀器批發  - 電子訊號系統批發 - 電子測試設備批發 - 工業安全設備批發 - 土地測量設備批發 - 電子航海設備批發 - 氣象探測儀器批發	<b>Wholesale of scientific and professional instruments (excl. medical and dental instruments)</b>  Include: - electronic control and instrumentation devices, wholesale - electronic signalling system, wholesale - electronic testing equipment, wholesale - industrial safety equipment, wholesale - land surveying equipment, wholesale - marine electronic equipment, wholesale - meteorological instruments, wholesale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 雷達設備批發</li> <li>- 雨量計批發</li> <li>- 超聲波清潔器批發</li> <li>- 科學用稱量儀器批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- radar equipment, wholesale</li> <li>- rain gauge, wholesale</li> <li>- ultrasonic cleaner, wholesale</li> <li>- weighing apparatus for scientific use, wholesale</li> </ul>
<b>460632</b>	<b>衣車及其零件批發(包括衣車架)</b>  包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 家庭用衣車及其零件批發</li> <li>- 工業用衣車及其零件批發</li> </ul>	<b>Wholesale of sewing machines and parts (incl. stands)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- sewing machines and parts for domestic use, wholesale</li> <li>- sewing machines and parts for industrial use, wholesale</li> </ul>
<b>460633</b>	<b>醫療、衛生及醫院設備與用品批發</b>  包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 繃帶批發</li> <li>- 牙科設備與用品批發</li> <li>- 配備醫療用品的急救箱批發</li> <li>- 醫療設備與用品批發</li> <li>- 物理治療設備與用品批發</li> <li>- 解剖刀批發</li> <li>- 外科手術設備與用品批發</li> <li>- 醫療用鉗批發</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 藥物批發(請參閱460425及460428)</li> </ul>	<b>Wholesale of medical, health and hospital equipment and supplies</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bandage, wholesale</li> <li>- dental equipment and supplies, wholesale</li> <li>- first-aid box with medical supplies, wholesale</li> <li>- medical equipment and supplies, wholesale</li> <li>- physiotherapy equipment and supplies, wholesale</li> <li>- scalpel, wholesale</li> <li>- surgical equipment and supplies, wholesale</li> <li>- tweezers for medical use, wholesale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- drugs and pharmaceuticals, wholesale (see 460425 and 460428)</li> </ul>
<b>460634</b>	<b>辦公室器材及設備批發(電腦、傢具及固定裝置除外)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 黑板批發</li> <li>- 讀卡機批發</li> <li>- 收銀機批發</li> <li>- 圖表板批發</li> <li>- 微型膠片設備批發</li> <li>- 影印機批發</li> <li>- 工時記錄機(打卡機)批發</li> <li>- 打字機批發</li> </ul>	<b>Wholesale of office appliances and equipment (excl. computers, furniture and fixtures)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- blackboard, wholesale</li> <li>- card reader, wholesale</li> <li>- cash registers, wholesale</li> <li>- charting board, wholesale</li> <li>- microfilming equipment, wholesale</li> <li>- photocopier, wholesale</li> <li>- time-keeper, wholesale</li> <li>- typewriter, wholesale</li> </ul>
<b>460635</b>	<b>鐘錶殼及其他鐘錶零件批發</b>  包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐘面批發</li> <li>- 電子錶用線圈批發</li> <li>- 鐘錶用水晶玻璃面批發</li> <li>- 電子錶用金屬發條批發</li> <li>- 錶面批發</li> <li>- 錶的發條批發</li> <li>- 錶帶批發</li> </ul>	<b>Wholesale of cases and other parts for watches and clocks</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- clock dial, wholesale</li> <li>- coils for electronic watch, wholesale</li> <li>- crystal cover for watches and clocks, wholesale</li> <li>- metal spring bar for electronic watch, wholesale</li> <li>- watch dial, wholesale</li> <li>- watch winder, wholesale</li> <li>- watchband, wholesale</li> </ul>
<b>460699</b>	<b>其他機械及設備批發(傢具除外)</b>  包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 軸承批發</li> <li>- 貨櫃批發</li> <li>- 工業用鑽石批發</li> </ul>	<b>Wholesale of machinery and equipment n.e.c. (except furniture)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bearing, wholesale</li> <li>- container, wholesale</li> <li>- diamond for industrial use, wholesale</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 裁縫用人體模型批發</li> <li>- 電鑽批發</li> <li>- 電鋸批發</li> <li>- 電動美容設備批發</li> <li>- 電動售賣咖啡機批發</li> <li>- 電動叉式起重車批發</li> <li>- 電動編織機械及其零件批發</li>   <li>- 電動船隻機械及其零件批發</li> <li>- 電動紡紗機械及其零件批發</li>   <li>- 電動梭織機械及其零件批發</li>   <li>- 電力機械設備及零件批發</li>   <li>- 石油氣推動的叉式起重車批發</li> <li>- 果汁冷凍機批發</li> <li>- 非家庭用空氣調節系統批發</li> <li>- 非家庭用電纜批發</li> <li>- 水泵批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dummy for dressmaker, wholesale</li> <li>- electric drill, wholesale</li> <li>- electric saw, wholesale</li> <li>- electrical beauty equipments, wholesale</li> <li>- electrical coffee vending machine, wholesale</li> <li>- electrical fork-lift, wholesale</li> <li>- electrical machinery and parts for knitting, wholesale</li> <li>- electrical machinery and parts for ship, wholesale</li> <li>- electrical machinery and parts for spinning, wholesale</li> <li>- electrical machinery and parts for weaving, wholesale</li> <li>- electrical machinery, equipment and parts, wholesale</li> <li>- fork-lift operated by LP gas, wholesale</li> <li>- juice freezing machine, wholesale</li> <li>- non-domestic air-conditioning system, wholesale</li> <li>- non-domestic electric cable, wholesale</li> <li>- water pump, wholesale</li> </ul>
<b>4607</b>	<p><b>其他專賣貨品批發</b></p> <p>本行業小類包括沒有在本行業中類內其他行業小類中列出的專門本地批發活動，這包括通常不作家居用途的非農產半製成品的本地批發，其貨品採購自本地廠商、本地進口商或其他本地批發商。</p>	<p><b>Other specialised wholesale</b></p> <p>This Industry Class includes other specialised domestic wholesale activities not classified in other Industry Classes of this Industry Group. This includes the wholesale of intermediate products, except agricultural, typically not for household use, with goods procured from local manufacturers, local importers or other local wholesalers.</p>
<b>460701</b>	<p><b>柴炭煤類燃料批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 炭批發</li> <li>- 煤批發</li> <li>- 焦煤批發</li> <li>- 柴薪批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of firewood, charcoal, coke and similar fuels</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- charcoal, wholesale</li> <li>- coal, wholesale</li> <li>- coke, wholesale</li> <li>- firewood, wholesale</li> </ul>
<b>460702</b>	<p><b>燃油及潤滑油批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車燃料批發</li> <li>- 冷凍劑批發</li> <li>- 潤滑油批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of oil fuels and lubricants</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- automotive fuel, wholesale</li> <li>- coolant, wholesale</li> <li>- lubricant, wholesale</li> </ul>
<b>460703</b>	<p><b>石油產品(火水及石油氣)批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 石油氣批發</li> <li>- 工業用柴油批發</li> <li>- 火水批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of petroleum products (kerosene and L.P. gas)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LP gas, wholesale</li> <li>- diesel oil for industrial use, wholesale</li> <li>- kerosene, wholesale</li> </ul>
<b>460711</b>	<p><b>金屬及金屬礦批發</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋁片批發</li> <li>- 電鍍金屬碟批發</li> <li>- 含鐵及有色金屬礦批發</li> <li>- 含鐵及有色金屬半製成品批發</li> </ul>	<p><b>Wholesale of metals and metal ores</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aluminium sheet, wholesale</li> <li>- electroplated metal plates, wholesale</li> <li>- ferrous and non-ferrous metal ores, wholesale</li> <li>- ferrous and non-ferrous semi-finished metal products, wholesale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 鎊片批發</li> <li>- 黃金及其他貴金屬批發</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 金屬碎料批發(請參閱460744)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- stridium sheet, wholesale</li> <li>- gold and other precious metals, wholesale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- metal scraps, wholesale (see 460744)</li> </ul>
<b>460721</b>	<b>建材、五金、水管設備及其配備批發</b>	<b>Wholesale of construction materials, hardware and plumbing equipment and supplies</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鋁棒及桿批發</li> <li>- 浴缸批發</li> <li>- 水泥批發</li> <li>- 沖廁水箱批發</li> <li>- 有蓋坐廁批發</li> <li>- 隔熱板批發</li> <li>- 雲石批發</li> <li>- 窗簾金屬路軌批發</li> <li>- 衛生裝置批發</li> <li>- 建築用鋼棒及桿批發</li> <li>- 瓷磚批發</li> <li>- 牆紙批發</li> <li>- 洗滌盆批發</li> <li>- 水管批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aluminium bars and rods, wholesale</li> <li>- bathtub, wholesale</li> <li>- cement, wholesale</li> <li>- cistern, wholesale</li> <li>- closetool, wholesale</li> <li>- heat-insulating board, wholesale</li> <li>- marble stone, wholesale</li> <li>- metal curtain rails, wholesale</li> <li>- sanitary fittings, wholesale</li> <li>- structural steel bars and rods, wholesale</li> <li>- tiles, wholesale</li> <li>- wallpaper, wholesale</li> <li>- wash basin, wholesale</li> <li>- water pipes, wholesale</li> </ul>
<b>460731</b>	<b>傢具及固定裝置批發</b>	<b>Wholesale of furniture and fixtures</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 竹製及藤製傢具批發</li> <li>- 書架批發</li> <li>- 各種材料製成的固定裝置批發</li> <li>- 各種材料製成的傢具批發</li> <li>- 廚櫃批發</li> <li>- 床褥批發</li> <li>- 尼龍床批發</li> <li>- 保險箱(夾萬)批發</li> <li>- 二手傢具批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bamboo and cane furniture, wholesale</li> <li>- bookcase, wholesale</li> <li>- fixtures of all materials, wholesale</li> <li>- furniture of all materials, wholesale</li> <li>- kitchen cupboard, wholesale</li> <li>- mattress, wholesale</li> <li>- nylon bed, wholesale</li> <li>- safe, wholesale</li> <li>- second-hand furniture, wholesale</li> </ul>
<b>460741</b>	<b>化學原料及有關產品批發</b>	<b>Wholesale of chemicals and allied products</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 防銹劑批發</li> <li>- 化學鹽批發</li> <li>- 染料批發</li> <li>- 炸藥批發</li> <li>- 作化妝品原料的香油批發</li>   <li>- 建築用膠水批發</li> <li>- 工業用膠水批發</li> <li>- 氫氣批發</li> <li>- 氧氣批發</li> <li>- 石油蠟(包括石蠟)批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- anti-rust, wholesale</li> <li>- chemical salts, wholesale</li> <li>- dyes, wholesale</li> <li>- explosives, wholesale</li> <li>- fragrant oil used as raw material for cosmetic, wholesale</li> <li>- glue for construction, wholesale</li> <li>- glue for industrial use, wholesale</li> <li>- hydrogen, wholesale</li> <li>- oxygen, wholesale</li> <li>- petroleum wax (including paraffin wax), wholesale</li> </ul>
<b>460742</b>	<b>油漆及清漆批發</b>	<b>Wholesale of paints and varnishes</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 漆油批發</li> <li>- 清漆(凡立水)批發</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- paints, wholesale</li> <li>- varnishes, wholesale</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
460743	工業及印刷用紙批發	<b>Wholesale of paper for industrial use and printing</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 瓦通紙板批發</li> <li>- 瓦通紙板包裝容器批發</li> <li>- 工業用紙張批發</li> <li>- 印刷報紙及雜誌用紙卷批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- corrugated paperboard, wholesale</li> <li>- packing containers of corrugated paperboard, wholesale</li> <li>- paper for industrial use, wholesale</li> <li>- paper rolls for printing newspaper and magazines, wholesale</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 裁成一定尺寸的一般用途紙張批發(請參閱460447)</li> <li>- 電腦打印機用紙張批發(請參閱460447)</li> <li>- 影印機用紙張批發(請參閱460447)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cut-to-size bond paper for general purposes, wholesale (see 460447)</li> <li>- paper for computer printer, wholesale (see 460447)</li> <li>- paper for photocopier, wholesale (see 460447)</li> </ul>
460744	廢物及廢料批發	<b>Wholesale of waste and scrap</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 布匹廢料批發</li> <li>- 金屬碎料批發</li> <li>- 廢紙批發</li> <li>- 軟性飲品及汽水鋁罐廢料批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- cloth waste, wholesale</li> <li>- metal scraps, wholesale</li> <li>- paper waste, wholesale</li> <li>- waste aluminium cans of soft drinks and carbonated waters, wholesale</li> </ul>
460799	其他專賣產品批發	<b>Wholesale of other specialised products n.e.c.</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 錨鍊批發</li> <li>- 船錨批發</li> <li>- 水族箱及其配件批發</li> <li>- 鳥籠及其配件批發</li> <li>- 化肥批發</li> <li>- 園藝雜貨批發</li> <li>- 印刷用油墨批發</li> <li>- 救生浮泡批發</li> <li>- 救生衣批發</li> <li>- 水手衣物批發</li> <li>- 工業用蠟批發</li> <li>- 其他原料批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- anchor's cable, wholesale</li> <li>- anchor, wholesale</li> <li>- aquarium and accessories, wholesale</li> <li>- bird cages and accessories, wholesale</li> <li>- fertilisers, wholesale</li> <li>- horticultural sundries, wholesale</li> <li>- ink for printing, wholesale</li> <li>- life buoy, wholesale</li> <li>- life jacket, wholesale</li> <li>- sailors' clothing, wholesale</li> <li>- waxes for industrial use, wholesale</li> <li>- raw materials n.e.c., wholesale</li> </ul>
4609	非專賣貨品批發	<b>Non-specialised wholesale</b>
	<p>本行業小類包括多類型貨品的本地批發，其貨品採購自本地廠商、本地進口商或其他本地批發商，但沒有專營特別商品。</p>	<p>This Industry Class includes the domestic wholesale of a variety of goods without any particular specialisation, with goods procured from local manufacturers, local importers or other local wholesalers.</p>
460900	非專賣貨品批發	<b>Non-specialised wholesale</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 經營兩種以上同等重要的商品的批發商</li> <li>- 一般消費品批發</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- domestic wholesaler handling more than two commodities which contribute equal importance</li> <li>- general merchandise, wholesale</li> </ul>
47	零售業	<b>Retail trade</b>
	<p>凡通過商店、百貨公司、售貨攤、郵購商行、小商販、消費者合作社、拍賣行等機構向一般大眾轉賣(不經改造過程的銷售)新的和使用過的貨物，以供個人或家庭消費或使用，均屬於本行業大類。</p>	<p>This Industry Division includes the resale (sale without transformation) of new and used goods mainly to the general public for personal or household consumption or utilisation, by shops, department stores, stalls, mail-order houses, hawkers and peddlers, consumer cooperatives,</p>

零售業的分類先取決於銷售點的類別(零售店屬於行業中類471至477；無店面零售屬於行業中類478)，零售店包括使用過的貨物的零售(行業小類4775)。

零售店再劃分為專賣零售店(行業中類472至477)及非專賣零售店(行業中類471)，以上行業中類又進一步按所售貨品類型作細分。零售店指擁有店面展示及售賣貨品給一般大眾的單位，並在固定處所(包括街市大樓內的檔位)內進行業務。

不經店面的銷售按交易形式細分，例如經流動貨攤的零售(行業小類4781)及其他如郵購、登門推銷、通過自動販賣機等的無店面零售(行業小類4782)。前者在街上或固定地點的墟市中的臨時性構築物中進行業務，後者更沒有固定業務地點。

顯而易見，在這行業大類中所銷售的貨品僅限於所謂的消費品，因此，不包括通常不歸入零售業的貨品，例如穀物、礦石、工業機械與設備等。本行業大類亦包括向一般大眾出售陳列的商品、產品，例如打字機、文具或油漆的商店，雖然這些商品的銷售可能不是作個人或家庭用途。

換言之，零售業包括主要從事出售貨品供個人或家庭消費，以及出售少量貨品(不包括穀物、礦石、工業機械與設備等)予工商業用家的機構單位，當中可能涉及對貨物的一些處理，但只屬銷售的附屬活動。

機構單位同時售貨予工商業用家及一般大眾是頗常見的。如果是在倉儲場或辦公室營運，沒有或只有少量貨品供展示，並有大面積的貯貨場，又非選址於人來人往的地方或作特別設計以主力吸引街客，則會劃為「批發業」。不過，如果在店面營運，安排及展示貨物以主力吸引街客，且通過媒體作廣告宣傳以吸引顧客，則會劃為「零售

auction houses etc.

Retail trade is classified first by type of sale outlet (retail trade in stores under Industry Groups 471 to 477; retail trade not in stores under Industry Group 478). Retail trade in stores includes the retail sale of used goods (Industry Class 4775).

For retail sale in stores, there exists a further distinction between specialised retail sale (Industry Groups 472 to 477) and non-specialised retail sale (Industry Group 471). The above Industry Groups are further subdivided by the range of products sold. Store-retailers refer to the units possessing a physical shop-front location for displaying and selling of goods to the general public. They conduct their businesses in fixed premises (including market stalls in building).

Sale not via stores is subdivided according to the forms of trade, such as retail sale via movable stalls (Industry Class 4781) and other non-store retail sale, e.g. mail order, door-to-door, by vending machines etc. (Industry Class 4782). The former conduct their businesses in a temporary structure along a street or at a fixed marketplace, and the latter without fixed location.

The goods sold in this Industry Division are for obvious reasons limited to the so-called consumer goods and therefore exclude goods not normally entering retail trade, such as cereal grains, ores, industrial machinery and equipment etc. This Industry Division also includes units engaged in selling to the general public, from displayed merchandise, products such as typewriters, stationery, or paint, although these sales may not be for personal or household use.

In other words, retail trade includes the establishments primarily engaged in sales of goods to individuals or for household consumption, and those in sales of goods (excluding cereal grains, ores, industrial machinery and equipment etc.) in small amounts to industrial/commercial users. Some processing of goods may be involved, but only incidental to selling.

It is common to find establishments which sells to both industrial/commercial users and the general public. They will be classified to the "wholesale trade" if they operate from premises such as warehouses or offices with little or no display of goods, have large storage facilities, and are not generally located or designed to attract a high

**編碼 Code** 行業名稱及說明  
業」。

購貨轉賣給一般大眾乃零售業單位的特色，批發業單位雖然也從事購貨轉售，但其特點是在倉儲場或辦公室運作，非選址於人來人往的地方或作特別設計以吸引大量的人流。一般而言，批發業單位擁大面積的貯貨場，但僅有小面積的貨品展示區；零售業單位的營運實況剛好相反。

本行業大類亦包括代辦商及零售拍賣行進行的零售活動。

本行業大類不包括穀物、礦石、原油、工業化學品、鐵和鋼及工業機械及設備的交易(請參閱行業大類46 — 批發)、供在經營場地享用的食物及飲品的銷售(請參閱行業大類56 — 餐飲服務活動)、外賣食物(請參閱561903)、以及個人及一般家庭物品的租賃(請參閱行業中類772 — 個人及家庭用品租賃)。

**471 非專門店的零售**

本行業中類包括在同一單位(非特定專賣店)內銷售多種系列商品的零售店，如超級市場、百貨公司等。

**4711 食品及飲料為主的綜合商品零售店**

本行業小類包括以食品飲料為主的綜合商品零售店。除了主要銷售食品飲料外，也售賣其他商品，例如服裝、器具、五金、化妝品等。

**471101 超級市場**

超級市場是指售賣以各式各樣食品為主的一般日常生活所需的大型零售商店，並且採用自助銷售方式(即顧客選好貨品，到櫃台付款後離開)。

**包括:**

- 超級市場

**Title and Explanatory Note**

proportion of walk-in customers. They will however be classified to the "retail trade" if they operate from shop-front premises, arrange and display stock to attract a high proportion of walk-in customers and utilise mass media advertising to attract customers.

The buying of goods for resale to the general public is a characteristic of retail trade units. Wholesale units also engage in the buying of goods for resale, but typically operate from a warehouse or office and neither the design nor the location of these premises is intended to solicit a high volume of walk-in traffic. In general, wholesale units have large storage facilities and small display area, while the reverse is true for retail units.

This Industry Division also includes the retail sale by commission agents and activities of retail auctioning houses.

This Industry Division excludes trade in cereal grains, ores, crude petroleum, industrial chemicals, iron and steel and industrial machinery and equipment (see Industry Division 46 - Wholesale), sale of food and drinks for consumption on the premises (see Industry Division 56 - Food and beverage service activities), sale of takeaway food (see 561903), and renting of personal and household goods (see Industry Group 772 - Renting and leasing of personal and household goods).

**Retail sale in non-specialised stores**

This Industry Group includes the retail sale of a variety of product lines in the same unit (non-specialised stores), such as supermarkets or department stores.

**Retail sale in general merchandise stores with food and beverages predominating**

This Industry Class includes retail sale of a large variety of goods, of which food products and beverages should be predominant. Apart from their main sales of food products and beverages, such general stores also sell other lines of merchandise such as wearing apparel, appliances, hardware, cosmetics etc.

**Supermarkets**

A supermarket is a large retail store selling general provisions including a great variety of foodstuffs as the majority, and uses self-serving retail method (i.e. the clients have to select the products first and then pay at the cashier counters before leaving).

**Include:**

- supermarkets

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>471102</b>	<b>便利店</b> 便利店是指售賣種類多元化的速食品及非食品貨物的小規模自助式零售店，通常長時間營業、交通方便、位處繁忙街道或附設於油站。  包括： - 便利店	<b>Convenience stores</b> A convenience store is a small retail self-service store selling a moderate number of fast-moving food and non-food items, usually with extended hours of operation, generally easy-accessible, and often located alongside busy roads or at petrol stations. Include: - convenience stores
<b>471103</b>	<b>一般糧油食品零售店</b> 包括： - 食油零售店 - 一般糧油食品零售店	<b>Grocery stores of Chinese provisions</b> Include: - edible oils, retail sale - grocery stores of Chinese provisions
<b>471104</b>	<b>士多及辦館</b> 包括： - 士多及辦館 - 學校食物小賣部	<b>Grocery stores of general provisions</b> Include: - grocery stores of general provisions - school tuckshops
<b>4719</b>	<b>其他非專門店的零售</b> 本行業小類包括不以食品飲料為主的綜合商品零售店。	<b>Other retail sale in non-specialised stores</b> This Industry Class includes retail sale of a large variety of goods of which food products and beverages are not predominant.
<b>471901</b>	<b>百貨公司</b> 百貨公司是指從事售賣多種消費品的大型零售商店，貨品包括服裝、傢具、用具、五金器具、化妝品、珠寶首飾、玩具、運動用品等等，其中並非以食品為主。商店內所有或部分部門都有售貨員在場協助售賣或推銷貨品。  包括： - 百貨公司	<b>Department stores</b> A department store is a large retail store which engages in the retail of a variety of consumer goods including wearing apparel, furniture, appliances, hardware, cosmetics, jewellery, toys, sports goods etc., of which foodstuffs are not predominant. Sales persons are available to assist or promote sales of goods in some or all departments of the store. Include: - department stores
<b>471999</b>	<b>其他綜合商品零售店</b> 包括： - 一般家庭用品零售店 - 百貨零售店(售賣的貨品與百貨公司銷售的相類似)	<b>Other retail sale of general merchandise</b> Include: - general household goods stores - general merchandise shops (items sold similar to department stores)
<b>472</b>	<b>食品、飲品及煙草專門店的零售</b>  本行業中類包括專門銷售食品、飲料或煙草產品的零售店，很多這類零售店在街市大樓內的檔位營業。	<b>Retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores</b> This Industry Group includes retail sale in stores specialised in selling food, beverage or tobacco products. Many such retailers conduct their business in market stalls within building.
<b>4721</b>	<b>食品專門店的零售</b> 本行業小類包括售賣新鮮或經醃製的水果和蔬菜、蛋、肉、魚、海鮮和其它海產食品、麵包、糕點、糖果及其它食品的零售店。	<b>Retail sale of food in specialised stores</b> This Industry Class includes the retail sale in stores of fresh or preserved fruit and vegetables, eggs, meat, fish and other seafood, bread and pastry, sugar confectionery and other food products.
<b>472101</b>	<b>麵包及糕餅類食品零售店</b> 包括： - 麵包及糕餅零售店 不包括： - 薄餅餐速遞(請參閱561903)	<b>Retail sale of bread and pastry</b> Include: - bread and cake shops Exclude: - pizza meal delivery (see 561903)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>472102</b>	<b>糖果及餅乾零售店</b> 包括: - 餅乾零售店 - 糖果零售店 - 曲奇餅零售店 - 蛋卷零售店	<b>Retail sale of confectioneries and biscuits</b> Include: - biscuits, retail sale - confectioneries, retail sale - cookies, retail sale - egg rolls, retail sale
<b>472103</b>	<b>經乾製或醃製的魚類及其他海產食品零售店</b> 包括: - 蟹丸零售店 - 墨魚丸零售店 - 乾鮑魚零售店 - 乾瑤柱零售店 - 魚蛋零售店 - 經乾製或醃製的魚類零售店 - 魚翅海味零售店 - 蝦丸零售店	<b>Retail sale of fish and other sea products, dried or preserved</b> Include: - crab ball, retail sale - cuttlefish ball, retail sale - dried abalone, retail sale - dried scallop, retail sale - fish ball, retail sale - fish, dried or preserved, retail sale - shark's fin and dried seafood, retail sale - shrimp ball, retail sale
<b>472104</b>	<b>新鮮或急凍的魚類、其他海產食品及肉類零售店</b> 包括: - 新鮮或急凍甲殼類動物食品的零售 - 新鮮或急凍的魚類零售店 - 新鮮或急凍的野味及家禽肉類零售店  - 新鮮或急凍的肉類零售店 - 其他新鮮或急凍的海產食品零售店 不包括: - 供即食的壽司及魚生零售店(不設有座位)(請參閱561903)	<b>Retail sale of fish, other sea products and meat, fresh or frozen</b> Include: - crustaceans, fresh or frozen, retail sale - fish, fresh or frozen, retail sale - meat of game and poultry, fresh or frozen, retail sale - meat, fresh or frozen, retail sale - sea products n.e.c., fresh or frozen, retail sale Exclude: - sushi and sashimi for immediate consumption, retail store without seats (see 561903)
<b>472105</b>	<b>新鮮蔬果零售店</b> 包括: - 新鮮水果店 - 新鮮蔬菜店	<b>Retail sale of fruits and vegetables, fresh</b> Include: - fruits stores, fresh - vegetable stores, fresh
<b>472106</b>	<b>粉麵零售店</b> 包括: - 快熟粉麵零售店 - 通心粉零售店 - 麵條零售店 - 米類粉條零售店 - 意大利粉零售店 - 線麵零售店 - 點心皮零售店	<b>Retail sale of noodles and rice sticks</b> Include: - instant noodle, retail sale - macaroni, retail sale - noodles, retail sale - rice sticks, retail sale - spaghetti, retail sale - vermicelli, retail sale - wrappings for dim sum, retail sale
<b>472107</b>	<b>經醃製的食品及香料零售店(包括經乾製或醃製的蔬果)</b> 包括: - 經乾製或醃製的水果及蔬菜零售店  - 香料及香草店	<b>Retail sale of preserved provisions and spices (incl. dried or preserved fruits and vegetables)</b> Include: - fruits and vegetables, dried or preserved, retail sale - spices and herbs stores
<b>472108</b>	<b>食米零售店</b> 包括: - 食米零售店	<b>Retail sale of rice</b> Include: - rice, retail sale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>472111</b>	<b>經烤製、乾製或醃製的肉類零售店</b> 包括： - 經乾製的肉類零售店 - 肉丸零售店 - 經醃製的肉類零售店 - 經烤製的肉類零售店 - 煙肉零售店	<b>Retail sale of meat, roasted, dried or preserved</b> Include: - dried meat, retail sale - meat ball, retail sale - preserved meat, retail sale - roasted meat, retail sale - smoked meat, retail sale
<b>472112</b>	<b>茶葉零售店</b> 包括： - 茶葉零售店	<b>Retail sale of tea</b> Include: - tea leaves, retail sale
<b>472113</b>	<b>豆腐及豆類製品零售店</b> 包括： - 豆腐及豆類製品零售店	<b>Retail sale of bean curd and bean products</b> Include: - bean curd and bean products, retail sale
<b>472114</b>	<b>蛋類零售店</b> 包括： - 鴨蛋零售店 - 鵝蛋零售店 - 雞蛋零售店 - 經醃製的蛋類零售店 - 鵪鶉蛋零售店	<b>Retail sale of eggs</b> Include: - duck eggs, retail sale - geese eggs, retail sale - hen eggs, retail sale - preserved eggs, retail sale - quail eggs, retail sale
<b>472199</b>	<b>其他專門食品零售店(不設座位)</b> 包括： - 可可粉零售店 - 咖啡粉零售店 - 食用硬殼果、果仁及乾豆零售店 - 食用燕窩(包括即食燕窩產品及未調理的乾燕盞或燕碎)零售店  - 食鹽零售店 - 糖及麵粉零售店 不包括： - 健康補給品零售店(請參閱477201及477202)  - 供即時享用的菜餚及湯羹外賣(請參閱561903) - 餐食外賣(請參閱561903)	<b>Specialised food retail stores, without seats provided n.e.c.</b> Include: - cocoa, retail sale - coffee, retail sale - edible nuts, seeds and dried beans, retail sale - edible swallows' nests (including ready-to-eat products and those dry and raw in form of cone or loose pieces), retail sale - salt, edible, retail sale - sugar and flour, retail sale Exclude: - health supplements, retail sale (see 477201 and 477202) - selling of take-away food and soup for immediate consumption (see 561903) - selling of take-away meals (see 561903)
<b>4722</b>	<b>飲品專賣零售店</b> 本行業小類包括售賣飲品的零售店(非供即場享用)。	<b>Retail sale of beverages in specialised stores</b> This Industry Class includes the retail sale in stores of beverages (not for consumption on the premises).
<b>472201</b>	<b>酒類飲品專賣零售店</b> 包括： - 啤酒零售店 - 烈酒零售店 - 葡萄酒零售店	<b>Retail sale of alcoholic beverages in specialised stores</b> Include: - beer, retail sale - spirit, retail sale - wine, retail sale
<b>472202</b>	<b>非酒類飲品專賣零售店</b> 包括： - 蒸餾水零售店 - 奶類零售店(包括送貨給住戶的服務)	<b>Retail sale of non-alcoholic beverages in specialised stores</b> Include: - distilled water, retail sale - milk, retail sale (including delivery to the household)



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	汽水零售店 不包括: - 湯水速遞以供即時飲用(請參閱561903)	- soft drinks, retail sale Exclude: - delivery of soup for immediate consumption (see 561903)
<b>472299</b>	<b>飲品(包括酒類及非酒類)零售店</b>	<b>Retail sale of beverages (incl. alcoholic and non-alcoholic)</b>
	包括: - 飲品(酒類及非酒類約佔各半)零售店	Include: - Retail sale of beverages (with about equal halves of both alcoholic and non-alcoholic)
<b>4723</b>	<b>煙草製品專賣零售店</b>	<b>Retail sale of tobacco products in specialised stores</b>
	請參閱行業小分類472300。	See Industry Sub-class 472300.
<b>472300</b>	<b>煙草製品專賣零售店</b>	<b>Retail sale of tobacco products in specialised stores</b>
	包括: - 香煙零售店 - 雪茄煙零售店 - 煙草零售店	Include: - cigarettes, retail sale - cigars, retail sale - tobacco, retail sale
<b>473</b>	<b>燃料的零售</b>	<b>Retail sale of fuel</b>
	本行業中類包括油站及售賣柴、炭、煤和如火水、石油氣等石油產品的零售店。	This Industry Group consists of petrol filling stations and stores selling firewood, charcoal and coke; and petroleum products like kerosene and L.P. gas.
<b>4731</b>	<b>油站</b>	<b>Petrol filling stations</b>
	請參閱行業小分類473100。	See Industry Sub-class 473100.
<b>473100</b>	<b>油站</b>	<b>Petrol filling stations</b>
	包括: - 加油站 不包括: - 售賣油卡的經紀(請參閱478299)	Include: - gasoline station Exclude: - agents selling fuel cards (see 478299)
<b>4732</b>	<b>柴炭煤類燃料零售店</b>	<b>Retail sale of firewood, charcoal, coke and similar fuels</b>
	請參閱行業小分類473200。	See Industry Sub-class 473200.
<b>473200</b>	<b>柴炭煤類燃料零售店</b>	<b>Retail sale of firewood, charcoal, coke and similar fuels</b>
	包括: - 炭零售店 - 煤零售店 - 焦煤零售店 - 柴薪零售店	Include: - charcoal, retail sale - coal, retail sale - coke, retail sale - firewood, retail sale
<b>4733</b>	<b>火水及石油氣零售店</b>	<b>Retail sale of kerosene and L.P. gas</b>
	請參閱行業小分類473300。	See Industry Sub-class 473300.
<b>473300</b>	<b>火水及石油氣零售店</b>	<b>Retail sale of kerosene and L.P. gas</b>
	包括: - 罐裝石油氣零售店 - 火水零售店	Include: - bottled LP gas, retail sale - kerosene, retail sale
<b>474</b>	<b>資訊及通訊設備專賣零售店</b>	<b>Retail sale of information and communications equipment in specialised stores</b>
	本行業中類包括售賣資訊及通訊設備的專賣零售店，貨品例子有電腦及周邊設備、電訊設備及消費電子產品等。	This Industry Group includes the retail sale of information and communications equipment, such as computers and peripheral equipment, telecommunications equipment and consumer

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
4741	<b>電腦、周邊設備、套裝軟件及電訊設備零售店</b>  本行業小類包括售賣電腦、周邊設備、套裝軟件(不從事出版)及電訊設備的專賣零售店。	<b>Retail sale of computers, peripheral units, software and telecommunications equipment</b> This Industry Class includes the retail sale of computers and peripheral equipment as well as software packages (without publishing), and telecommunications equipment, by specialised stores.
474101	<b>電訊設備零售店</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 傳真機零售店</li> <li>- 數據機零售店</li> <li>- 電話傳呼接收器零售店</li> <li>- 電話零售店</li> <li>- 電話系統零售店</li> </ul>	<b>Retail sale of telecommunications equipment</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- facsimile machine, retail sale</li> <li>- modem, retail sale</li> <li>- telephone paging receiver, retail sale</li> <li>- telephone set, retail sale</li> <li>- telephone system, retail sale</li> </ul>
474102	<b>電腦及周邊設備零售店</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電腦周邊設備零售店</li> <li>- 電腦零售店</li> <li>- 磁碟機零售店</li> <li>- 電腦用錄音機零售店</li> </ul>	<b>Retail sale of computers and peripheral units</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- computer peripherals, retail sale</li> <li>- computer, retail sale</li> <li>- disk drive, retail sale</li> <li>- tape recorder for computer, retail sale</li> </ul>
474103	<b>電腦套裝軟件零售店</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 非訂造式軟件零售店</li> <li>- 套裝軟件(不從事出版)零售店</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電腦遊戲零售店(請參閱476402)</li> </ul>	<b>Retail sale of computer software</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- non-customised software, retail sale</li> <li>- software package (without publishing), retail sale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- computer games, retail sale (see 476402)</li> </ul>
4742	<b>視聽器材零售店</b> 請參閱行業小分類474200。	<b>Retail sale of audio and video equipment</b> See Industry Sub-class 474200.
474200	<b>視聽器材零售店</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 光碟及數碼視訊光碟播放機及錄影機零售店</li> <li>- 身歷聲音響及影視器材零售店</li> <li>- 汽車用身歷聲音響系統零售店</li> <li>- 收音及電視設備零售店</li> <li>- 立體聲音響裝置零售店</li> <li>- 電視機零售店</li> <li>- 家用攝錄機的零售</li> <li>- 攝錄機零售店</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 相機零售店(請參閱477405)</li> </ul>	<b>Retail sale of audio and video equipment</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- CD and DVD players and recorders, retail sale</li> <li>- hi-fi and video appliances, retail sale</li> <li>- hi-fi system for motor vehicles, retail sale</li> <li>- radio and television equipment, retail sale</li> <li>- stereo equipment, retail sale</li> <li>- television set, retail sale</li> <li>- video camera for home use, retail sale</li> <li>- video camera, retail sale</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cameras, retail sale (see 477405)</li> </ul>
475	<b>其他家居設備專賣零售店</b>  本行業中類包括售賣家居設備的專賣零售店，貨品例子有紡織品、五金器具、地毯、電器或傢具等。	<b>Retail sale of other household equipment in specialised stores</b> This Industry Group includes the retail sale of household equipment, such as textiles, hardware, carpets, electrical appliances or furniture etc., in specialised stores.
4751	<b>紡織品零售店</b> 本行業小類包括售賣布料、縫紉配件及裝飾、針織用紗線、刺繡服裝及紡織品的零售店。	<b>Retail sale of textiles</b> This Industry Class includes the retail sale of fabrics, tailoring accessories and trimmings, knitting yarn, embroidery clothing and textiles.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>475101</b>	<b>布料零售店</b> 包括: - 布料零售店 不包括: - 窗簾布及傢俬布零售店(請參閱475106)	<b>Retail sale of fabrics</b> Include: - fabrics, retail sale Exclude: - fabrics for making curtain or furniture, retail sale (see 475106)
<b>475102</b>	<b>縫紉用輔件及飾料零售店</b> 包括: - 鈕扣零售店 - 花邊飾帶零售店 - 裡布零售店 - 縫紉用針線零售店 - 線類零售店 - 拉鍊零售店	<b>Retail sale of tailoring accessories and trimming materials</b> Include: - buttons, retail sale - lace, retail sale - lining, retail sale - sewing needle and thread, retail sale - threads, retail sale - zippers, retail sale
<b>475103</b>	<b>針織用紗線零售店</b> 包括: - 針織用紗線零售店	<b>Retail sale of knitting yarn</b> Include: - knitting yarn, retail sale
<b>475104</b>	<b>刺繡及抽紗製品零售店</b> 包括: - 抽紗製品零售店 - 刺繡品零售店	<b>Retail sale of embroidery and drawn works</b> Include: - drawn works, retail sale - embroidery, retail sale
<b>475105</b>	<b>日用寢具零售店</b> 包括: - 床單零售店 - 床罩零售店 - 枕套零售店 - 枱布零售店 - 毛巾零售店	<b>Retail sale of household linen</b> Include: - bed sheets, retail sale - bedspread, retail sale - pillow case, retail sale - table cloth, retail sale - towel, retail sale
<b>475106</b>	<b>帳幔零售店(包括捲軸式窗簾及一般窗簾)</b> 包括: - 百葉簾及捲軸式窗簾零售店 - 一般窗簾零售店 - 帳幔零售店 - 窗簾布及傢俬布零售店 不包括: - 牆紙零售店(請參閱475300)	<b>Retail sale of drapery (incl. blinds and curtains)</b> Include: - blinds, retail sale - curtains, retail sale - drapery, retail sale - fabrics for making curtain or furniture, retail sale Exclude: - wallpaper, retail sale (see 475300)
<b>475107</b>	<b>繩索及網類用具零售店</b> 包括: - 索具零售店 - 康樂用的魚網零售店 - 繩類零售店 - 合股線零售店	<b>Retail sale of rope, cord and netting appliances</b> Include: - cordage, retail sale - fishing nets for recreation, retail sale - rope, retail sale - twine, retail sale
<b>475199</b>	<b>其他紡織品或多類紡織品綜合零售店</b> 包括: - 售賣超過一類比重相約紡織品的零售店 - 其他紡織品零售店	<b>Retail sale of other textiles or textiles of several kinds</b> Include: - textiles of more than one kinds with equal importance, retail sale - textiles n.e.c., retail sale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>4752</b>	<b>五金器具、金屬配件、油漆及其他裝修材料零售店</b> 請參閱行業小分類475200。	<b>Retail sale of hardware, metalware, paints and other building renovation materials</b> See Industry Sub-class 475200.
<b>475200</b>	<b>五金器具、金屬配件、油漆及其他裝修材料零售店</b> 包括: - 浴缸零售店 - 刀及剪刀店 - 五金及油漆店 - 非電動五金器具及金屬配件零售店  - 油漆、清漆及亮漆的專門零售店  - 其他建築材料(例如磚、木材、衛生設備)的專門零售店	<b>Retail sale of hardware, metalware, paints and other building renovation materials</b> Include: - bathtub, retail sale - knife and scissors shops - metalware and paints shops - non-electrical hardware and metalware, retail sale - stores specialised in retail sale of paints, varnishes and lacquers - stores specialised in retail sale of other building materials such as bricks, wood, sanitary equipment
<b>4753</b>	<b>地毯、圍氈、牆壁與地板覆蓋物零售店</b> 請參閱行業小分類475300。	<b>Retail sale of carpets, rugs, wall and floor coverings</b> See Industry Sub-class 475300.
<b>475300</b>	<b>地毯、圍氈、牆壁與地板覆蓋物零售店</b> 包括: - 地毯零售店 - 地板零售店 - 圍氈零售店 - 牆紙零售店 不包括: - 水松地面瓷磚零售店(請參閱475200)	<b>Retail sale of carpets, rugs, wall and floor coverings</b> Include: - carpets, retail sale - floor coverings, retail sale - rugs, retail sale - wallpaper, retail sale Exclude: - retail sale of cork floor tiles (see 475200)
<b>4759</b>	<b>家居電器、傢具及其他家庭用品零售店</b> 本行業小類包括售賣家居電器、傢具及其他沒有另行列在行業中類474及475的家庭用品的零售店。	<b>Retail sale of electrical household appliances, furniture and other household articles</b> This Industry Class consists of the retail sale of electrical household appliances, furniture and other household articles not elsewhere classified in Industry Groups 474 and 475.
<b>475901</b>	<b>竹製品及藤製品零售店(傢具及固定裝置除外)</b> 包括: - 竹籃零售店 - 竹蓆零售店 - 竹製蒸籠零售店 - 藤蓆零售店 - 其他藤製品零售店	<b>Retail sale of bamboo and cane products (excl. furniture and fixtures)</b> Include: - bamboo basket, retail sale - bamboo mat, retail sale - bamboo steamer, retail sale - rattan mat, retail sale - cane products n.e.c., retail sale
<b>475902</b>	<b>陶瓷及玻璃製品零售店</b> 包括: - 陶瓷器煮食用具零售店  - 家庭用玻璃器皿零售店 - 瓦器煮食用具零售店 - 瓦器花盆零售店 - 煮食用瓦鍋零售店 - 瓦器花瓶零售店 - 陶瓷器花盆零售店	<b>Retail sale of china, earthenware and glassware</b> Include: - cooking utensils made of china and porcelain, retail sale - domestic glassware, retail sale - earthen cooking utensils, retail sale - earthen flower pots, retail sale - earthen pot for cooking, retail sale - earthen vase, retail sale - flower pots made of china, retail sale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 玻璃樽零售店</li> <li>- 玻璃煮食用具零售店</li> <li>- 玻璃杯零售店</li> <li>- 玻璃花盆零售店</li> <li>- 玻璃零售店</li> <li>- 鏡器零售店</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- glass bottles, retail sale</li> <li>- glass cooking utensils, retail sale</li> <li>- glass cups, retail sale</li> <li>- glass flower pots, retail sale</li> <li>- glass, retail sale</li> <li>- mirror, retail sale</li> </ul>
<b>475903</b>	<b>非電動的廚房及煮食用具零售店</b>	<b>Retail sale of cooking and kitchen utensils, other than electrical</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 餐具零售店</li> <li>- 餐匙、餐叉及餐刀套裝零售店</li> <li>- 露營用氣體煮食爐零售店</li> <li>- 火鍋用氣體煮食爐零售店</li> <li>- 火水爐零售店</li> <li>- 金屬煮食用具零售店</li> <li>- 金屬廚房用具零售店</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cutlery, retail sale</li> <li>- dinner set of spoons, forks and knives, retail sale</li> <li>- gas cooker for campers, retail sale</li> <li>- gas cooker for hot pot, retail sale</li> <li>- kerosene stoves, retail sale</li> <li>- metal cooking utensils, retail sale</li> <li>- metal kitchen utensils, retail sale</li> </ul>
<b>475904</b>	<b>帆布及帆布製品零售店</b>	<b>Retail sale of canvas and canvas products</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 帆布及帆布製品零售店</li> <li>- 帆布袋零售店</li> <li>- 帆布製船帆零售店</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- canvas and canvas products, retail sale</li> <li>- canvas bag, retail sale</li> <li>- sail, retail sale</li> </ul>
<b>475905</b>	<b>電器零售店(機械、辦公室及電訊設備及器材、視聽器材除外)</b>	<b>Retail sale of electrical goods (excl. machinery, office and telecommunications equipment and appliances, audio and video equipment)</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 空調機零售店</li> <li>- 閉路電視系統零售店</li> <li>- 整套防盜警報系統零售店</li> <li>- 整套燈飾零售店</li> <li>- 整套電子火警警報系統零售店</li> <li>- 乾電池零售店</li> <li>- 電燈泡零售店</li> <li>- 電動咖啡壺零售店</li> <li>- 電掣箱零售店</li> <li>- 電器開關掣零售店</li> <li>- 袋裝電子計算機零售店</li> <li>- 電子門鈴零售店</li> <li>- 電子門鎖零售店</li> <li>- 地板打蠟機零售店</li> <li>- 保險絲箱零售店</li> <li>- 絕緣電線零售店</li> <li>- 集成電路零售店</li> <li>- 雪櫃零售店</li> <li>- 電阻零售店</li> <li>- 非工業用機械人零售店</li> <li>- 變壓器零售店</li> <li>- 晶體管零售店</li> <li>- 吸塵機零售店</li> <li>- 其他電器配件零售店</li> <li>- 其他家庭電器零售店</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air-conditioner, retail sale</li> <li>- closed-circuit television system, retail sale</li> <li>- complete burglar alarm system, retail sale</li> <li>- complete decorative lighting sets, retail sale</li> <li>- complete electronic fire alarm system, retail sale</li> <li>- dry battery, retail sale</li> <li>- electric bulbs, retail sale</li> <li>- electrical coffee pot, retail sale</li> <li>- electrical switch box, retail sale</li> <li>- electrical switches, retail sale</li> <li>- electronic calculator (pocket size), retail sale</li> <li>- electronic door bell, retail sale</li> <li>- electronic door lock, retail sale</li> <li>- floor polisher, retail sale</li> <li>- fuse box, retail sale</li> <li>- insulated electric wire, retail sale</li> <li>- integrated circuits, retail sale</li> <li>- refrigerator, retail sale</li> <li>- resistors, retail sale</li> <li>- robot for non-industrial use, retail sale</li> <li>- transformer, retail sale</li> <li>- transistors, retail sale</li> <li>- vacuum cleaner, retail sale</li> <li>- electrical accessories n.e.c., retail sale</li> <li>- household electrical appliances n.e.c., retail sale</li> </ul>
<b>475906</b>	<b>傢具及固定裝置零售店</b>	<b>Retail sale of furniture and fixtures</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 書架零售店</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bookcase, retail sale</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 各種材料製成的固定裝置零售店</li> <li>- 各種材料製成的傢具零售店</li> <li>- 廚櫃零售店</li> <li>- 尼龍床零售店</li> <li>- 保險箱(夾萬)零售店</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fixtures of all materials, retail sale</li> <li>- furniture of all materials, retail sale</li> <li>- kitchen cupboard, retail sale</li> <li>- nylon bed, retail sale</li> <li>- safe, retail sale</li> </ul>
475999	<b>其他家庭用品零售店</b> 包括:	<b>Retail sale of household articles n.e.c.</b> Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 其他家庭用品零售店</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- household articles n.e.c., retail sale</li> </ul>
476	<b>文化及康樂商品專賣零售店</b>	<b>Retail sale of cultural and recreation goods in specialised stores</b>
	本行業中類包括售賣文化及康樂商品的專賣零售店，貨品例子有書報、錄音及錄像、運動設備、遊戲用品及玩具等。	This Industry Group includes the retail sale in specialised stores of cultural and recreation goods, such as books, newspapers, music and video recordings, sporting equipment, games and toys.
4761	<b>書報及文具零售店</b> 請參閱行業小分類476100。	<b>Retail sale of books, newspapers and stationary</b> See Industry Sub-class 476100.
476100	<b>書報及文具零售店</b> 包括:	<b>Retail sale of books, newspapers and stationary</b> Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 書店</li> <li>- 書報及文具店</li> <li>- 報攤</li> <li>- 文具店</li> <li>- 水彩零售店</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- book stores</li> <li>- books, newspapers and stationery stores</li> <li>- newspaper stands</li> <li>- stationery stores</li> <li>- water colours, retail sale</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 報攤(請參閱478199)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- newspaper stands (see 478199)</li> </ul>
4762	<b>錄音及錄像零售店</b> 請參閱行業小分類476200。	<b>Retail sale of music and video recordings</b> See Industry Sub-class 476200.
476200	<b>錄音及錄像零售店</b> 包括:	<b>Retail sale of music and video recordings</b> Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 光碟及數碼視訊光碟零售店</li> <li>- 已錄製錄音帶零售店</li> <li>- 唱片零售店</li> <li>- 空白錄影帶零售店</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CDs and DVDs, retail sale</li> <li>- recorded tapes, retail sale</li> <li>- records, retail sale</li> <li>- unrecorded video tapes, retail sale</li> </ul>
4763	<b>運動設備零售店</b> 請參閱行業小分類476300。	<b>Retail sale of sporting equipment</b> See Industry Sub-class 476300.
476300	<b>運動設備零售店</b> 包括:	<b>Retail sale of sporting equipment</b> Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 釣魚裝置及露營用品零售店</li> <li>- 體育用品零售店</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fishing gear and camping goods, retail sale</li> <li>- sports goods, retail sale</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 自行車零售店(請參閱477399)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bicycles, retail sale (see 477399)</li> </ul>
4764	<b>遊戲用品及玩具零售店</b> 本行業小類包括售賣遊戲用品及玩具的零售店，這些商品供兒童或成人玩耍，可由各樣物料製成。	<b>Retail sale of games and toys</b> This Industry Class consists of the retail sale of games and toys, for children and adults, made of all materials.
476401	<b>玩具零售店</b> 包括:	<b>Retail sale of toys</b> Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 各類玩具零售店</li> <li>- 公仔衫零售店</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- all kinds of toys, retail sale</li> <li>- dolls' dress, retail sale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>476402</b>	<b>電腦遊戲零售店</b> 包括: - 電腦遊戲零售店 - 手提電子遊戲機零售店	<b>Retail sale of computer games</b> Include: - computer games, retail sale - hand-held electronic games, retail sale
<b>476403</b>	<b>賭具零售店</b> 包括: - 賭具的零售店	<b>Retail sale of gambling apparatus</b> Include: - gambling apparatus, retail
<b>477</b>	<b>其他商品專門零售店</b> 本行業中類包括沒有列於行業大類47(零售業)的其他部分的特定系列商品專賣零售店，貨品例子有衣服、鞋類及皮革製品、藥物及醫療用品、鐘錶、紀念品、清潔物料、花卉、寵物等，二手貨品專賣零售店亦屬於本行業中類。	<b>Retail sale of other goods in specialised stores</b> This Industry Group includes specialised retail stores carrying a particular line of products not included in other parts of Industry Division 47 (Retail trade), such as clothing, footwear and leather articles, pharmaceutical and medical goods, watches and clocks, souvenirs, cleaning materials, flowers, pets etc. Also included is the retail sale of second-hand goods in specialised stores.
<b>4771</b>	<b>衣服、鞋類及皮革製品零售店</b>  本行業小類包括售賣鞋類、服裝、服飾配件、皮革或類似材料製的旅行配件的零售店。	<b>Retail sale of clothing, footwear and leather articles</b> This Industry Class includes the retail sale of footwear, wearing apparel, clothing accessories, leather goods and travel accessories of leather and leather substitutes.
<b>477101</b>	<b>鞋及鞋類配件零售店</b> 包括: - 靴類零售店 - 鞋墊零售店 - 鞋類零售店 - 拖鞋零售店 - 運動鞋零售店	<b>Retail sale of footwear and shoe accessories</b> Include: - boots, retail sale - shoe pad, retail sale - shoes, retail sale - slippers, retail sale - sports footwear, retail sale
<b>477102</b>	<b>服裝零售店</b> 包括: - 時裝店 - 吊帶零售店 - 禮服零售店 - 晚裝零售店 - 毛皮衣物零售店 - 成衣零售店 - 手套(塑膠及橡膠手套除外)零售店  - 帽類零售店 - 皮製腰帶零售店 - 外衣零售店 - 雨衣零售店 - 短襪零售店 - 運動服裝零售店 - 長襪零售店 - 套裝零售店 - 領帶零售店 - 內衣零售店 - 婚紗零售店	<b>Retail sale of wearing apparel</b> Include: - boutique shop - braces, retail sale - cerements, retail sale - evening dress, retail sale - fur clothing shop - garments, retail sale - gloves (except plastic and rubber gloves), retail sale - hats, retail sale - leather belt, retail sale - outerwear, retail sale - raincoats, retail sale - socks, retail sale - sports wear, retail sale - stockings, retail sale - suits, retail sale - ties, retail sale - underwear, retail sale - wedding gown, retail sale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>477103</b>	<b>雨傘零售店</b> 包括: - 雨傘零售店	<b>Retail sale of umbrellas</b> Include: - umbrella, retail sale
<b>477104</b>	<b>皮革或類似材料製的行李箱、手袋及同類物品零售店</b> 包括: - 公事包零售店 - 手袋零售店 - 行李箱零售店 - 書包零售店 - 旅行袋零售店	<b>Retail sale of luggage cases, handbags and similar articles of leather or leather substitutes</b> Include: - briefcases, retail sale - handbags, retail sale - luggage cases, retail sale - school bags, retail sale - travelling bags, retail sale
<b>477199</b>	<b>衣服、鞋類及皮革製品綜合零售店</b> 包括: - 衣服、鞋類及皮革製品綜合零售店	<b>Combined retail sale of clothing, footwear and leather articles</b> Include: - combined retail sales of clothing, footwear and leather articles
<b>4772</b>	<b>藥物、醫療健康用品、化妝品及個人護理用品零售店</b>  本行業小類包括售賣藥物、健康補給品、醫療用品、化妝品及個人護理用品(包括衛浴用劑)的零售店。  健康補給品是指所有用以改善健康狀況、增肥、減肥、控制體重、改善身型或外貌的任何包裝之口服即食健康產品，但不包括由醫生處方的藥物。	<b>Retail sale of pharmaceutical, medical and health goods, cosmetics and personal care products</b>  This Industry Class includes the retail sale of pharmaceutical, health supplements, medical goods, cosmetics and personal care products (including toilet preparation).  Health supplements refer to any instant orally-consumed health products for improving health, gaining weight, losing weight, controlling weight and improving body shape or physical appearance, irrespective of their packaging and form. Medicines prescribed by doctors (medical practitioners) are excluded.
<b>477201</b>	<b>中草藥及中成藥零售店</b> 包括: - 中草藥及中成藥店 - 中式藥酒零售店 - 跌打藥酒零售店 - 參茸店 - 補酒零售店 不包括: - 食用燕窩零售店(請參閱472199) - 魚翅海味零售店(請參閱472103)	<b>Retail sale of Chinese drugs and herbs</b> Include: - Chinese herbs and drugs stores - Chinese medicated wine, retail sale - bone-setting medicated liquor, retail sale - ginseng shops, retail sale - tonic wine, retail sale Exclude: - edible swallows' s nests, retail sale (see 472199) - shark's fin and dried seafood, retail sale (see 472103)
<b>477202</b>	<b>藥物及健康補給品零售店(兼售或不兼售化妝品及個人護理用品)</b> 包括: - 鈣片及各類型維他命零售店 - 農藥零售店 - 健康補給品(中草藥及中成藥除外)零售店 - 藥物及化妝品零售店 - 獸醫用藥物零售店 不包括: - 食用燕窩零售店(請參閱472199)	<b>Retail sale of medicines and health supplements (with or without selling cosmetics and personal care products)</b> Include: - calcium and all kinds of vitamins, retail sale - drugs for agricultural use, retail sale - health supplements (except Chinese drugs and herbs), retail sale - medicines and cosmetics stores - veterinary medicine, retail sale Exclude: - edible swallows' nests, retail sale (see 472199)



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
477203	<b>醫療用品零售店</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 繃帶零售店</li> <li>- 血糖計零售店</li> <li>- 血壓計零售店</li> <li>- 身體脂肪監察機零售店</li> <li>- 配備醫療用品的急救箱零售店</li> <li>- 注射器及灌洗器零售店</li> <li>- 體溫計零售店</li> <li>- 驗尿棒及驗尿棒閱讀器零售店</li> <li>- 殘疾人士及病人專用輪椅零售店</li> <li>- 其他醫療設備與用品零售店</li> </ul>	<b>Retail sale of medical goods</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bandage, retail sale</li> <li>- blood glucose meter kits, retail sale</li> <li>- blood pressure readers, retail sale</li> <li>- body fat monitors, retail sale</li> <li>- first-aid box with medical supplies, retail sale</li> <li>- syringe, retail sale</li> <li>- thermometers for measuring body temperature, retail sale</li> <li>- urine strips and urine strip readers, retail sale</li> <li>- wheelchairs for disable and invalid, retail sale</li> <li>- medical equipment and supplies n.e.c., retail sale</li> </ul>
477204	<b>化妝品及個人護理用品零售店</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 香薰產品零售店</li> <li>- 化妝品(包括兼提供美容及面部護理服務)零售店</li> <li>- 護膚品零售店</li> </ul>	<b>Retail sale of cosmetics and personal care products</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- aroma products, retail sale</li> <li>- cosmetics (including beauty and facial service), retail sale</li> <li>- skin care products, retail sale</li> </ul>
4773	<b>汽車、電單車及其他運輸設備零售店</b>  本行業小類包括售賣汽車、電單車及其他運輸設備(包括配件及零件)的零售店。並包括主要從事以零售形式銷售汽車給個別顧客作個人使用，而同時以批發形式銷售少量小型巴士及貨車給交易商的汽車進口商。	<b>Retail sale of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment</b> This Industry Class consists of the retail sale of motor vehicles, motorcycles and other transport equipment including accessories and parts. Vehicle dealers who import vehicles, engaged primarily in selling at retail to individual consumers for personal use, and also sell a comparatively small number of lightbuses and trucks at wholesale to dealers, are also included.
477301	<b>汽車零售店</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車拍賣</li> <li>- 汽車零售店</li> <li>- 二手汽車零售店</li> </ul>	<b>Retail sale of motor vehicles</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- auctions of motor vehicles</li> <li>- motor cars, retail sale</li> <li>- second-hand motor vehicles, retail sale</li> </ul>
477302	<b>電單車零售店</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電單車拍賣</li> <li>- 電單車零售店</li> </ul>	<b>Retail sale of motorcycles</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- auctions of motorcycles</li> <li>- motorcycles, retail sale</li> </ul>
477303	<b>汽車及電單車配件及零件零售店</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車配件及零件零售店</li> <li>- 電單車配件及零件的零售</li> <li>- 汽車電池零售店</li> <li>- 汽車制動器襯墊零售店</li> <li>- 車牌板零售店</li> <li>- 汽車輪胎零售店</li> <li>- 汽車車窗玻璃零售店</li> </ul>	<b>Retail sale of motor vehicle and motorcycle parts and accessories</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- accessories and parts for motor vehicles, retail sale</li> <li>- accessories and parts for motorcycles, retail sale</li> <li>- battery for motor vehicles, retail sale</li> <li>- brake lining for motor vehicles, retail sale</li> <li>- numberplate, retail sale</li> <li>- tyre for motor vehicles, retail sale</li> <li>- window glass for motor vehicles, retail sale</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>477399</b>	<b>其他運輸設備零售店(汽車及電單車除外)</b>  包括: - 自行車配件及零件零售店 - 自行車零售店 - 小型船艇零售店 - 小型船艇零件零售店 - 遊艇零件零售店 - 遊艇零售店	<b>Retail sale of other transport equipment (except motor vehicles and motorcycles)</b> Include: - accessories and parts for bicycle, retail sale - bicycles, retail sale - boats, retail sale - parts of boats, retail sale - parts of pleasure craft, retail sale - pleasure crafts, retail sale
<b>4774</b>	<b>其他全新商品零售店</b> 本行業小類包括售賣攝影和科學設備、鐘錶、珠寶首飾、花卉和植物、寵物和寵物食品、紀念品、工藝品、宗教物品及其他沒有另行歸類的非食物產品的零售店。	<b>Other retail sale of new goods</b> This Industry Class includes the retail sale of photographic and scientific equipment, clocks and watches, jewellery; flowers, plants, seeds, fertilisers, pet animals and pet food, souvenirs, craftwork, religious articles and non-food products not elsewhere classified.
<b>477401</b>	<b>工藝品零售店</b> 包括: - 象牙製品零售店 - 油畫零售店 - 石膏像零售店 - 雕塑品零售店 不包括: - 刺繡品零售店(請參閱475104)	<b>Retail sale of works of art and craft</b> Include: - ivory products, retail sale - oil paintings, retail sale - plaster statue, retail sale - sculptures, retail sale Exclude: - embroidery, retail sale (see 475104)
<b>477402</b>	<b>珠寶首飾及貴金屬裝飾物零售店</b>  包括: - 金飾店 - 珠寶首飾、玉器及寶石店	<b>Retail sale of jewellery and precious metal accessories</b> Include: - goldsmith shop - jewellery, jade and precious stone shop
<b>477403</b>	<b>人造珠寶及相關物品零售店</b>  包括: - 仿製珠寶玉石店	<b>Retail sale of imitation jewellery and related articles</b> Include: - imitation jewellery and stone shop
<b>477404</b>	<b>眼鏡店</b> 包括: - 眼鏡店	<b>Optical shops</b> Include: - optical shops
<b>477405</b>	<b>攝影器材及用品零售店</b>  包括: - 相機腳架零售店 - 相機零售店 - 閃光燈零售店 - 相機鏡頭零售店 - 攝影器材及用品零售店 - 晒相紙零售店 - 手提式相片沖印加工儀器零售店 不包括: - 攝錄機零售店(請參閱474200)	<b>Retail sale of photographic equipment and supplies</b> Include: - camera stand, retail sale - cameras, retail sale - flashlight, retail sale - lenses for camera, retail sale - photographic equipment and supplies, retail sale - photographic paper, retail sale - portable photo-finishing apparatus, retail sale Exclude: - video camera, retail sale (see 474200)
<b>477406</b>	<b>袋類製品零售店(手袋及旅行袋除外)</b>  包括: - 麻布袋零售店	<b>Retail sale of sacks and bags (excl. handbags and travelling bags)</b> Include: - gunny bags, retail sale

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	- 膠袋零售店 - 其他布袋零售店	- plastic bags, retail sale - sacks n.e.c., retail sale
<b>477407</b>	<b>樂器零售店</b> 包括: - 電動樂器零售店 - 樂器零售店	<b>Retail sale of musical instruments</b> Include: - electrical musical instruments, retail sale - musical instruments, retail sale
<b>477408</b>	<b>鐘錶零售店</b> 包括: - 鐘錶零售店	<b>Retail sale of watches and clocks</b> Include: - watches and clocks, retail sale
<b>477411</b>	<b>紙製品零售店</b> 包括: - 裁成一定尺寸的一般用途紙張零售店  - 信封零售店 - 賀卡零售店 - 信紙零售店 - 音樂賀卡零售店 - 紙袋零售店 - 紙杯零售店 - 紙餐巾零售店 - 紙碟零售店 - 紙手巾零售店 - 紙巾零售店 - 廁紙零售店	<b>Retail sale of paper products</b> Include: - cut-to-size bond paper for general purposes, retail sale - envelope, retail sale - greeting cards, retail sale - letter sheet, retail sale - musical greeting cards, retail sale - paper bags, retail sale - paper cups, retail sale - paper napkin, retail sale - paper plates, retail sale - paper towels, retail sale - tissue paper, retail sale - toilet tissue paper, retail sale
<b>477412</b>	<b>中式宗教物品零售店</b> 包括: - 中式宗教用蠟燭零售店 - 佛教念珠零售店 - 香燭零售店 - 元寶衣紙零售店 - 其他中式宗教物品零售店	<b>Retail sale of Chinese religious articles</b> Include: - candles for Chinese religious purpose, retail sale - counting beads for Buddhism, retail sale - incense sticks, retail sale - joss paper, retail sale - Chinese religious articles n.e.c., retail sale
<b>477413</b>	<b>花卉及植物零售店(包括種子、化肥及園藝用品)</b> 包括: - 花店 - 新鮮花卉零售店 - 園藝用品零售店 - 植物、化肥及園藝雜貨零售店  - 花卉及植物種子零售店 - 絲花零售店 不包括: - 盆栽租賃(請參閱772900)	<b>Retail sale of flowers and plants (incl. seeds, fertilisers and horticultural sundries)</b> Include: - florist shops - fresh flower, retail sale - horticultural sundries, retail sale - plants, fertilisers and horticultural sundries, retail sale - seeds of flower or plants, retail sale - silk flower, retail sale Exclude: - potted flowers, rental (see 772900)
<b>477414</b>	<b>寵物及動物零售店(包括飼料及配件)</b> 包括: - 水族店 - 鳥籠及其配件零售店 - 牲畜及家禽飼料零售店 - 觀賞用熱帶魚飼料零售店 - 寵物飼料零售店 - 售賣狗隻、貓隻及雀鳥的寵物店	<b>Retail sale of pets and animals (incl. feeds and accessories)</b> Include: - aquarium shops - bird cages and accessories, retail sale - feeds for animals and poultry, retail sale - feeds for aquarium fish, retail sale - feeds for pets, retail sale - pet shops selling dogs, cats and birds

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>477415</b>	<b>防火設備零售店</b> 包括: - 滅火器零售店 - 煙霧探測器零售店	<b>Retail sale of fire prevention equipment</b> Include: - fire extinguisher, retail sale - smoke detector, retail sale
<b>477416</b>	<b>禮品、精品及紀念品零售店</b> 包括: - 禮品店 - 精品及紀念品店	<b>Retail sale of gifts, novelties and souvenirs</b> Include: - gift shops - novelties and souvenirs shops
<b>477417</b>	<b>奢侈品綜合店</b> 包括: - 奢侈品綜合店 - 名貴手錶及珠寶綜合店	<b>Luxuries comprehensive stores</b> Include: - luxuries comprehensive stores - precious watch and jewellery comprehensive stores
<b>477418</b>	<b>科學及專業儀器零售店(醫療及牙科設備與器材除外)</b> 包括: - 電子控制及指示儀器零售店  - 電子訊號系統零售店 - 電子測試設備零售店 - 工業安全設備零售店 - 土地測量設備零售店 - 電子航海設備零售店 - 氣象探測儀器零售店 - 雷達設備零售店 - 雨量計零售店	<b>Retail sale of scientific &amp; professional instruments (excl. medical &amp; dental equipment and appliances)</b> Include: - electronic control and instrumentation devices, retail sale - electronic signalling system, retail sale - electronic testing equipment, retail sale - industrial safety equipment, retail sale - land surveying equipment, retail sale - marine electronic equipment, retail sale - meteorological instruments, retail sale - radar equipment, retail sale - rain gauge, retail sale
<b>477421</b>	<b>衣車及其零件零售店(包括衣車架)</b> 包括: - 家庭用衣車及其零件零售店  - 工業用衣車及其零件零售店	<b>Retail sale of sewing machines and parts (incl. stands)</b> Include: - sewing machines and parts for domestic use, retail sale - sewing machines and parts for industrial use, retail sale
<b>477422</b>	<b>辦公室器材零售店(電腦、傢具及固定裝置除外)</b> 包括: - 黑板零售店 - 讀卡機零售店 - 收銀機零售店 - 圖表板零售店 - 微型膠片零售店 - 影印機零售店 - 工時記錄機(打卡機)零售店 - 打字機零售店	<b>Retail sale of office appliances and equipment (excl. computers, furniture and fixtures)</b> Include: - blackboard, retail sale - card reader, retail sale - cash registers, retail sale - charting board, retail sale - microfilming equipment, retail sale - photocopier, retail sale - time-keeper, retail sale - typewriter, retail sale
<b>477499</b>	<b>其他雜項全新商品零售店</b> 包括: - 錨鍊零售店 - 化學原料及有關產品零售店 - 防潮劑零售店 - 喪葬用品零售店	<b>Other miscellaneous retail sale of new goods n.e.c.</b> Include: - anchor's cable, retail sale - chemicals and allied products, retail sale - drying agent, retail sale - funeral articles, retail sale

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 航海用防風燈零售店</li> <li>- 救生浮泡零售店</li> <li>- 救生衣零售店</li> <li>- 包裝物料零售店</li> <li>- 嬰兒手推車零售店</li> <li>- 明星相片零售店</li> <li>- 塑膠樽零售店</li> <li>- 梳具零售店(塑膠除外)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- hurricane lamp, marine, retail sale</li> <li>- life buoy, retail sale</li> <li>- life jacket, retail sale</li> <li>- packing material, retail sale</li> <li>- perambulator (baby carriages), retail sale</li> <li>- photographs of movie star, retail sale</li> <li>- plastic bottle, retail sale</li> <li>- combs, other than plastic, retail sale</li> </ul>
4775	<p><b>二手貨品零售店</b></p> <p>本行業小類包括售賣古玩、二手郵票、二手書及其他二手貨品的零售店，以及拍賣行(零售)活動，但不包括二手運輸設備零售店(請參閱行業小類4773)。</p>	<p><b>Retail sale of second-hand goods</b></p> <p>This Industry Class includes the retail sale of antiques, second-hand stamps and books, other second-hand goods and activities of auctioning houses (retail). Excluded are retail sale of second-hand transport equipment (see Industry Class 4773).</p>
477501	<p><b>古玩零售店</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 錢幣零售店</li> <li>- 古玩零售店</li> </ul>	<p><b>Retail sale of antiques</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- coins, retail sale</li> <li>- curios, retail sale</li> </ul>
477502	<p><b>集郵社</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 舊郵票零售店</li> </ul>	<p><b>Stamp collection shops</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- used postage stamps, retail sale</li> </ul>
477599	<p><b>其他二手貨品零售店</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 拍賣行活動(零售)</li> <li>- 二手書零售店</li> <li>- 二手傢具的零售</li> <li>- 二手貨品零售店</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 二手汽車、電單車、其他運輸設備或相關零件及配件零售店(請參閱4773)</li> </ul>	<p><b>Retail sale of second-hand goods n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- activities of auctioning houses (retail)</li> <li>- second-hand books, retail sale</li> <li>- second-hand furniture, retail sale</li> <li>- second-hand goods, retail sale</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- second-hand motor vehicles, motorcycles, other transport equipment or related parts and accessories, retail sale (see 4773)</li> </ul>
478	<p><b>無店面零售</b></p> <p>本行業中類指不經店面的銷售。</p>	<p><b>Non-store retailing</b></p> <p>This Industry Group refers to retailing goods without the use of a shop-front.</p>
4781	<p><b>經流動貨攤的零售</b></p> <p>本行業小類包括經流動貨攤的各類商品零售，或沿街叫賣，或在固定地點的墟市擺賣。</p>	<p><b>Retail sale via mobile stalls</b></p> <p>This Industry Class includes the retail sale of any kind of product in a usually mobile stall either along a public road or at a fixed marketplace.</p>
478101	<p><b>經流動貨攤的食品、飲料及煙草製品零售</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 經流動貨攤的食品、飲料及煙草製品零售</li> </ul>	<p><b>Retail sale of food, beverages and tobacco products via mobile stalls</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- food, beverages and tobacco products, retail sale via mobile stalls</li> </ul>
478102	<p><b>經流動貨攤的紡織品、衣著及鞋類零售</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 經流動貨攤的紡織品、衣著及鞋類零售</li> </ul>	<p><b>Retail sale of textiles, clothing and footwear via mobile stalls</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- textiles, clothing and footwear, retail sale via mobile stalls</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>478199</b>	<b>經流動貨攤的其他商品零售</b> 包括: - 經流動貨攤的書本零售 - 經流動貨攤的地毯及小毯零售 - 經流動貨攤的遊戲及玩具零售 - 經流動貨攤的家庭電器及消費電子產品零售	<b>Retail sale of other goods via mobile stalls</b> Include: - retail sale of books via mobile stalls - retail sale of carpets and rugs via mobile stalls - retail sale of games and toys via mobile stalls - retail sale of household appliances and consumer electronics via mobile stalls
<b>4782</b>	<b>無店面和不經流動貨攤的零售</b> 本行業小類包括如郵購銷售、網上銷售、登門直銷及自動販賣機銷售等非店面方式商品零售。	<b>Retail trade not via stores and mobile stalls</b> This Industry Class includes retail sale of goods not via stores such as by mail order houses, over the internet, through door-to-door sales and vending machines etc.
<b>478201</b>	<b>經郵購或互聯網的零售</b> 包括: - 互聯網上的零售拍賣 - 以郵購方式進行的任何貨品零售 - 以互聯網方式進行的任何貨品零售 - 經電視、收音機及電話的零售	<b>Retail sale via mail order or internet</b> Include: - internet retail auctions - retail sale of any kind of product by mail order - retail sale of any kind of product over the internet - retail sale via television, radio and telephone
<b>478299</b>	<b>其他無店面和不經流動貨攤的零售</b> 包括: - 售賣油卡的經紀 - 直接傳銷 - 收取佣金的(無店鋪)零售經紀(運輸設備除外)  - 登門推銷的零售 - 經自動販賣機的零售 不包括: - 收取佣金的(無店鋪)運輸設備零售經紀(請參閱4773)	<b>Other retail sale not via stores and movable stalls</b> Include: - agents selling fuel cards - direct marketing sales - retail sale by (non-store) commission agents (except transport equipment) - retail sale by door to door sales persons - retail sale through vending machines Exclude: - retail sale of transport equipment by (non-store) commission agents (see 4773)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
H	運輸、倉庫、郵政及速遞服務	<b>Transportation, storage, postal and courier services</b>
	本行業主類包括通過鐵路、公路、水上及空中運輸工具提供定期或不定期的客貨運輸，以及其輔助活動，如機場、碼頭、停車場、貨物處理、倉庫、郵政及速遞等，亦包括觀光旅運和附有或不附駕駛員或操作員的運輸設備租賃。	This Industry Section includes the provision of passenger or freight transport, whether scheduled or not, by rail, road, water or air and associated activities such as airport, terminal and car park, loading and unloading of freight, storage, and postal and courier activities etc. Also included are sightseeing transport and renting of transport equipment with or without driver or operator.
49	<b>陸路運輸</b>	<b>Land transport</b>
	本行業大類包括通過鐵路及公路運輸工具提供的客貨運輸，以及管道貨物運輸。	This Industry Division includes the transport of passengers and freight via rail and road, as well as freight transport via pipelines.
491	<b>鐵路及纜索運輸</b>	<b>Railway and cable transport</b>
	本行業中類包括鐵路及吊纜客貨運輸。	This Industry Group comprises railway and cable transport of passengers and freight.
4910	<b>鐵路及纜索運輸</b>	<b>Railway and cable transport</b>
	請參閱行業小分類491000。	See Industry Sub-class 491000.
491000	<b>鐵路及纜索運輸</b>	<b>Railway and cable transport</b>
	包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 吊車運輸服務</li> <li>- 鐵路運輸服務</li> <li>- 電車運輸服務</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐵路基礎設施的操作及相關活動(請參閱522199)</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cableway services</li> <li>- railway services</li> <li>- tramway services</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- operation of railroad infrastructure and related activities (see 522199)</li> </ul>
492	<b>公路運輸</b>	<b>Land transport by road</b>
	本行業中類包括所有運用公路的客貨運輸。	This Industry Group includes all passenger and freight transport operations by road.
4921	<b>公共巴士服務</b>	<b>Public bus services</b>
	本行業小類包括所有專營巴士營運商。	This Industry Class includes all franchised bus operators.
492100	<b>公共巴士服務</b>	<b>Public bus services</b>
	包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 公共巴士服務</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- public bus services</li> </ul>
4922	<b>的士服務</b>	<b>Taxi services</b>
	本行業小類包括市區、新界及大嶼山的士車主及營運者，其中包括親自營運或出租的士予他人的車主。	This Industry Class consists of owners and operators of urban, New Territories and Lantau taxis, including owners operating their vehicles and those who rent their vehicles to other operators.
492201	<b>市區的士服務</b>	<b>Urban taxi services</b>
	包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 市區的士營運者</li> <li>- 市區的士車主兼營運者</li> <li>- 出租的士予他人營運的市區的士車主</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- urban taxis operators</li> <li>- urban taxis owners, operating own vehicles</li> <li>- urban taxis owners, renting own vehicles to other operators</li> </ul>
492202	<b>新界的士服務</b>	<b>New Territories taxi services</b>
	包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 新界的士營運者</li> </ul>	Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- New Territories taxis operators</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	- 新界的士車主兼營運者	- New Territories taxis owners, operating own vehicles
	- 出租的士予他人營運的新界的士車主	- New Territories taxis owners, renting own vehicles to other operators
492203	<b>大嶼山的士服務</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 大嶼山的士營運者</li> <li>- 大嶼山的士車主兼營運者</li> <li>- 出租的士予他人營運的大嶼山的士車主</li> </ul>	<b>Lantau taxi services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lantau taxi operators</li> <li>- Lantau taxis owners, operating own vehicles</li> <li>- Lantau taxis owners, renting own vehicles to other operators</li> </ul>
4923	<b>非專線公共小型巴士服務</b> 請參閱行業小分類492300。	<b>Non-scheduled public light bus services</b> See Industry Sub-class 492300.
492300	<b>非專線公共小型巴士服務</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 非專線公共小型巴士服務</li> </ul>	<b>Non-scheduled public light bus services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- non-scheduled public light bus services</li> </ul>
4924	<b>專線公共小型巴士服務</b> 請參閱行業小分類492400。	<b>Scheduled public light bus services</b> See Industry Sub-class 492400.
492400	<b>專線公共小型巴士服務</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 經批准而設有定時及固定路線、班次和收費的公共小型巴士服務</li> </ul>	<b>Scheduled public light bus services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- approved public light bus services with scheduled and fixed routes at fixed fares</li> </ul>
4925	<b>校車服務</b> 請參閱行業小分類492500。	<b>School bus services</b> See Industry Sub-class 492500.
492500	<b>校車服務</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 經批准的校車服務</li> <li>- 經批准的保姆車服務</li> </ul>	<b>School bus services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- approved school bus services</li> <li>- approved school van services</li> </ul>
4926	<b>配備司機的載客車輛出租服務</b> 本行業小類包括主要從事出租或包租載客車輛，並配備司機的機構單位，其中包括旅遊巴士、接載員工及旅客的巴士，以及新娘轎車。  不包括提供校車服務的機構單位(請參閱492500)。	<b>Rental of passenger vehicles with drivers</b> This Industry Class consists of establishments engaging in rental or charter hire of passenger vehicles with drivers, including tourist buses, buses for workers and tourist as well as bridal limousines.  Excluded are establishments providing school bus services (see 492500).
492601	<b>配備司機的載客車輛出租服務(只提供本地運輸服務)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 配備司機的載客車輛出租服務(只提供本地運輸服務)</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 救護車服務(請參閱869900)</li> <li>- 校車服務(請參閱492500)</li> </ul>	<b>Rental of passenger vehicles with drivers (providing local transportation services only)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- rental of passenger vehicles with drivers (providing local transportation service only)</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ambulance services (see 869900)</li> <li>- school bus services (see 492500)</li> </ul>
492602	<b>配備司機的載客車輛出租服務(有跨境運輸服務)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 配備司機的載客車輛出租服務(有跨境運輸服務)</li> </ul>	<b>Rental of passenger vehicles with drivers (with cross-border transportation services)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- rental of passenger vehicles with drivers (with cross-border transportation service)</li> </ul>



**編碼 Code****行業名稱及說明****4927****公路貨運(拖頭除外)**

本行業小類包括使用自置或租用貨車提供陸路貨運服務(例如運送貨物或搬屋)的機構單位。其中包括配備司機的貨車出租服務。

如一機構單位供給貨車司機(同時供給或不供給督導人員)予有聯繫機構單位，兩者合作提供貨運服務(前者供給司機，後者接單)的關係是長期性的，則兩間機構單位皆應歸類於此，並劃入同一行業小分類。

不包括以機構單位自置貨車運送本身貨物的貨運服務營辦商，這些營辦商應劃入該機構單位所屬的行業。

**492701****貨車(拖頭除外)運輸服務(只提供本地運輸服務)****包括:**

- 貨車運送貨物服務(沒有跨境運輸服務)
- 配備司機的貨車出租服務
- 貨車搬屋、搬寫字樓及搬廠服務
- 貨車運送機械服務
- 運送預拌混凝土服務
- 自建築地盤以貨車把固體廢物運送往堆填區

**492702****貨車(拖頭除外)運輸服務(有跨境運輸服務)****包括:**

- 貨車運送貨物服務(有跨境運輸服務)

**4928****拖頭拖運服務**

本行業小類包括從事使用拖頭拖運貨櫃的機構單位。其中包括配備司機的拖頭出租服務。

如一機構單位供給拖頭司機(同時供給或不供給督導人員)予有聯繫機構單位，兩者合作提供貨運服務(前者供給司機，後者接單)的關係是長期性的，則兩間機構單位皆應歸類於此，並劃入同一行業小分類。

**Title and Explanatory Note****Freight transport by road (excl. tractors)**

This Industry Class consists of establishments providing land freight transport services (e.g. transportation of cargo or home-moving) either by their own goods vehicles or by goods vehicles rented from others. The rental of goods vehicles with drivers is included.

If an establishment supplies goods vehicle drivers, with or without supervisory staff, to related establishment and their co-operation (the former supplying drivers and the latter receiving orders) in delivering freight transport service is on a long term basis, both establishments should be included here under the same Industry Sub-class.

Excluded are the operators of goods vehicles which are owned and operated by establishments for the delivery of their own goods. Such operators should be classified according to the industry of their parent establishments.

**Transport by goods vehicles (excl. tractors) (providing local transportation services only)****Include:**

- cargo moving by goods vehicles (without cross-border transportation)
- goods vehicles rental with drivers
- home moving, office and factory by goods vehicles
- machinery moving, by goods vehicles
- transportation of ready-mixed concrete
- transportation of solid wastes away from construction sites to landfill, by goods vehicles

**Transport by goods vehicles (excl. tractors) (with cross-border transportation services)****Include:**

- cargo moving by goods vehicles (with cross-border transportation)

**Transport by tractors**

This Industry Class consists of establishments engaged in container haulage by tractors. The rental of tractors with drivers is included.

If an establishment supplies tractor drivers, with or without supervisory staff, to related establishment and their co-operation (the former supplying drivers and the latter receiving orders) in delivering freight transport service is on a long term basis, both establishments should be included here under the same Industry Sub-class.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
492801	拖頭拖運服務(只提供本地運輸服務)	<b>Transport by tractors (providing local transportation services only)</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 貨櫃拖運(只提供本地運輸服務)</li> <li>- 配備司機的拖頭出租服務(只提供本地運輸服務)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- container haulage (providing local transportation service only)</li> <li>- rental of tractors with drivers (for local transportation service only)</li> </ul>
492802	拖頭拖運服務(有跨境運輸服務)	<b>Transport by tractors (with cross-border transportation services)</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 貨櫃拖運(有跨境運輸服務)</li> <li>- 配備司機的拖頭出租服務(有跨境運輸服務)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- container haulage (with cross-border transportation service)</li> <li>- rental of tractors with drivers (with cross-border transportation service)</li> </ul>
499	<p><b>其他陸路運輸服務</b> 本行業中類包括所有不經公路、鐵路或纜索的陸路運輸。</p>	<p><b>Other land transport services</b> This Industry Group includes all land transport operations not by road, rail or cable.</p>
4990	<p><b>其他陸路運輸服務</b> 請參閱行業小分類499000。</p>	<p><b>Other land transport services</b> See Industry Sub-class 499000.</p>
499000	<p><b>其他陸路運輸服務</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 畜力車服務</li> <li>- 不配備司機的轎車出租服務</li> <li>- 人力車或三輪車服務</li> <li>- 管道運輸</li> <li>- 自動行人步道或相類系統運輸</li> <li>- 不配備司機的貨車出租服務</li> <li>- 其他陸路運輸服務</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 陸上行李或貨物提存上落的勞工服務(請參閱522103)</li> <li>- 公共小型巴士出租服務(請參閱492300及492400)</li> <li>- 自行車的租賃(請參閱772100)</li> <li>- 的士出租服務(請參閱4922)</li> </ul>	<p><b>Other land transport services</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- animal-drawn vehicle service</li> <li>- limousine rental without driver</li> <li>- rickshaw or trishaw service</li> <li>- transport via pipeline</li> <li>- transport via traveller or similar system</li> <li>- truck rental without driver</li> <li>- other land transport n.e.c.</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- labour services for loading and unloading luggage or freight on land (see 522103)</li> <li>- public light bus rental (see 492300 and 492400)</li> <li>- renting of bicycles (see 772100)</li> <li>- taxi rental (see 4922)</li> </ul>
50	<p><b>水上運輸</b></p> <p>本行業大類包括通過水上運輸工具提供定期或不定期的客貨運輸，亦包括拖輪或停泊船、遊覽船、遊艇或觀光船、渡輪、水上的士等的經營。雖然參照行走地點有助辨別跨境水上運輸還是港內運輸，但所用船隻類別才是決定性因素。所有遠洋海域航行的船隻提供的運輸劃入行業中類501，而運用其他船隻提供的運輸則劃入行業中類502。</p> <p>本行業大類不包括由另一獨立單位在船舶上經營的餐館和酒吧活動(請參閱行業小類5611及5631)。作康樂用途的遊艇、獨木舟及帆船租賃也不包括在內(請參閱行業小類7721)。</p>	<p><b>Water transport</b></p> <p>This Industry Division includes the transport of passengers or freight over water, whether scheduled or not. Also included is the operation of towing or pushing boats, excursion, cruise or sightseeing boats, ferries, water taxis etc. Although the location is an indicator for the separation between cross-border and inland water transport, the deciding factor is the type of vessel used. All transport on sea-going vessels is classified in Industry Group 501, while transport using other vessels is classified in Industry Group 502.</p> <p>This Industry Division excludes restaurant and bar activities on board ships (see Industry Classes 5611 and 5631), if carried out by a separate unit. Also excluded is the rental of pleasure boats, canoes and sailboats for recreational purposes (see Industry Class 7721).</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
501	<b>跨境水上運輸</b> 本行業中類包括以設計作遠洋海域或沿海水域(包括大陸沿海水域及珠江三角洲)航行用的船隻提供的客貨運輸。	<b>Cross-border water transport</b> This Industry Group includes the transport of passengers or freight on vessels designed for operating on sea or coastal waters (including Mainland coastal waters and Pearl River Delta).
5011	<b>船務代理及管理人</b> 請參閱行業小分類501100。	<b>Ship agents and managers</b> See Industry Sub-class 501100.
501100	<b>船務代理及管理人</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 海員招募代理</li> <li>- 遠洋輪船的貨運代理</li> <li>- 遠洋輪船的管理代理</li> <li>- 遠洋輪船的港口代理</li> <li>- 遠洋輪船的船務代理及管理人</li> <li>- 往來香港與珠江三角洲港口船隻的船務代理及管理人</li> <li>- 遠洋輪船的分判船務代理</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 賭船營運(請參閱939100)</li> <li>- 輪船上餐飲服務的獨立承辦者(請參閱561及563)</li> </ul>	<b>Ship agents and managers</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- crew agents</li> <li>- freight agent of sea-going vessels</li> <li>- management agent of sea-going vessels</li> <li>- port agent of sea-going vessels</li> <li>- ship agent and manager of sea-going vessels</li> <li>- ship agent and manager of vessels moving between Hong Kong and the ports in the Pearl River Delta region</li> <li>- sub-agent for sea-going vessels</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- operation of floating casinos (see 939100)</li> <li>- restaurant and bar activities on board ships, when provided by separate units (see 561 and 563)</li> </ul>
5012	<b>海外船公司駐港辦事處</b> 請參閱行業小分類501200。	<b>Local representative offices of overseas shipping companies</b> See Industry Sub-class 501200.
501200	<b>海外船公司駐港辦事處</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 海外船務代理駐港辦事處</li> <li>- 海外輪船營運者駐港辦事處</li> <li>- 海外輪船船東駐港辦事處</li> </ul>	<b>Local representative offices of overseas shipping companies</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- local branch offices of overseas ship agents</li> <li>- local branch offices of overseas ship operators</li> <li>- local branch offices of overseas ship owners</li> </ul>
5013	<b>遠洋輪船船東</b> 本行業小類包括營運自置遠洋輪船的船東、由指定代理人營運其遠洋輪船的船東，及出租或包租其遠洋輪船予他人營運的船東(無論是否提供船員)。船東的定義依據有關機構單位的會計慣例或立場而定。只要該機構單位將有關船隻視為本身所擁有，並將其收入和支出包括在本身會計帳目內，不論有關船隻在任何地方註冊，該機構單位均被視為船東。	<b>Ship owners of sea-going vessels</b> This Industry Class includes ship owners operating their own sea-going vessels, either by themselves or by appointed agents, and ship owners renting or chartering out their sea-going vessels to other operators (with or without provision of ship crews). A ship owner is classified as such following the accounting practice or standpoint of the establishment. So long as it regards the vessel as its own and includes the related revenue and expenses in its accounts, the establishment is classified as a ship owner irrespective of where the vessel is registered.
501301	<b>作客運服務的遠洋輪船船東</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 以自置的遠洋輪船作客運服務的船東</li> <li>- 包租自置的遠洋輪船兼配備船員(即包船)予他人作客運服務營運的船東</li> </ul>	<b>Ship owners of sea-going vessels for passenger transport</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- passenger transport by own sea-going vessels</li> <li>- chartering of own sea-going vessels with crews (i.e. on a full basis) to other operators for passenger transport</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
501302	<p data-bbox="284 114 831 174">- 出租自置的遠洋輪船但不附船員(即淨租船)予他人作客運服務營運的船東</p> <p data-bbox="284 237 608 264"><b>作貨運服務的遠洋輪船船東</b></p> <p data-bbox="284 309 344 336">包括:</p> <ul data-bbox="284 344 831 551" style="list-style-type: none"> <li>- 以自置的遠洋輪船作貨運服務的船東</li> <li>- 包租自置的遠洋輪船兼配備船員(即包船)予他人作貨運服務營運的船東</li> <li>- 出租自置的遠洋輪船但不附船員(即淨租船)予他人作貨運服務營運的船東</li> </ul>	<ul data-bbox="890 114 1520 215" style="list-style-type: none"> <li>- renting of own sea-going vessels without crews (i.e. on a bare vessel basis) to other operators for passenger transport</li> </ul> <p data-bbox="890 237 1458 297"><b>Ship owners of sea-going vessels for freight transport</b></p> <p data-bbox="890 306 986 333">Include:</p> <ul data-bbox="890 342 1520 584" style="list-style-type: none"> <li>- freight transport by own sea-going vessels</li> <li>- chartering of own sea-going vessels with crews (i.e. on a full basis) to other operators for freight transport</li> <li>- renting of own sea-going vessels without crews (i.e. on a bare vessel basis) to other operators for freight transport</li> </ul>
5014	<p data-bbox="284 611 472 638"><b>遠洋輪船營運者</b></p> <p data-bbox="284 647 850 779">本行業小類包括向他人租用或包租遠洋輪船的營運者，其中包括貨輪或客輪營運者(即營運者本身沒有自置的遠洋輪船)，但不包括營運自置船隻的船東，該等船東劃入行業小類5013。</p>	<p data-bbox="890 611 1289 638"><b>Operators of sea-going vessels</b></p> <p data-bbox="890 647 1485 887">This Industry Class consists of operators of sea-going vessels rented or chartered from others including freight or passenger vessels (i.e. the operators themselves do not have their own sea-going vessels). Excluded are ship owners operating their own vessels which are included under Industry Class 5013.</p>
501401	<p data-bbox="284 913 472 940"><b>遠洋客輪營運者</b></p> <p data-bbox="284 981 344 1008">包括:</p> <ul data-bbox="284 1016 847 1155" style="list-style-type: none"> <li>- 向他人租用或包租遠洋客輪的營運者</li> <li>- 向他人租用或包租遠洋客輪，再租予第三營運者</li> </ul>	<p data-bbox="890 913 1477 974"><b>Operators of sea-going vessels for passenger transport</b></p> <p data-bbox="890 983 986 1010">Include:</p> <ul data-bbox="890 1019 1501 1189" style="list-style-type: none"> <li>- operators of sea-going passenger vessels, rented or chartered from others</li> <li>- re-renting out sea-going passenger vessels, which are rented or chartered from others, to third party operators</li> </ul>
501402	<p data-bbox="284 1216 472 1243"><b>遠洋貨輪營運者</b></p> <p data-bbox="284 1283 344 1310">包括:</p> <ul data-bbox="284 1319 847 1458" style="list-style-type: none"> <li>- 向他人租用或包租遠洋貨輪的營運者</li> <li>- 向他人租用或包租遠洋貨輪，再租予第三營運者</li> </ul>	<p data-bbox="890 1216 1430 1276"><b>Operators of sea-going vessels for freight transport</b></p> <p data-bbox="890 1285 986 1312">Include:</p> <ul data-bbox="890 1321 1501 1491" style="list-style-type: none"> <li>- operators of sea-going freight vessels, rented or chartered from others</li> <li>- re-renting out sea-going freight vessels, which are rented or chartered from others, to third party operators</li> </ul>
5015	<p data-bbox="284 1518 855 1545"><b>往來香港與珠江三角洲港口的船隻船東及營運者</b></p> <p data-bbox="284 1626 855 1794">本行業小類包括往來香港與珠江三角洲港口的貨輪或客輪的船東及營運者。客輪包括雙體船、噴射飛翼船及水翼船，其中包括營運自置船隻的船東、出租或包租自置船隻予他人營運的船東，及租用或包租他人船隻的營運者。</p>	<p data-bbox="890 1518 1509 1615"><b>Ship owners and operators of vessels moving between Hong Kong and the ports in Pearl River Delta</b></p> <p data-bbox="890 1624 1517 1899">This Industry Class consists of ship owners or operators of freight or passenger vessels moving between Hong Kong and the ports in Pearl River Delta. The latter include catamarans, jetfoils and hydrofoils. Ship owners operating their own vessels, ship owners renting or chartering out their vessels to others, and operators of vessels rented or chartered from others are also included.</p>
501501	<p data-bbox="284 1921 855 1948"><b>往來香港與珠江三角洲港口的客輪船東及營運者</b></p> <p data-bbox="284 2029 344 2056">包括:</p>	<p data-bbox="890 1921 1461 2018"><b>Ship owners and operators of passenger vessels moving between Hong Kong and the ports in Pearl River Delta</b></p> <p data-bbox="890 2027 986 2054">Include:</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 往來香港與珠江三角洲港口的客輪營運者</li> <li>- 往來香港與珠江三角洲港口的客輪船東</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- operators of passenger vessels moving between Hong Kong and the ports in the Pearl River Delta region</li> <li>- ship owners of passenger vessels moving between Hong Kong and the ports in the Pearl River Delta region</li> </ul>
501502	往來香港與珠江三角洲港口的貨輪船東及營運者	<b>Ship owners and operators of freight vessels moving between Hong Kong and the ports in Pearl River Delta</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 往來香港與珠江三角洲港口的貨輪營運者</li> <li>- 往來香港與珠江三角洲港口的貨輪船東</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- operators of freight vessels moving between Hong Kong and the ports in the Pearl River Delta region</li> <li>- ship owners of freight vessels moving between Hong Kong and the ports in the Pearl River Delta region</li> </ul>
502	<p><b>港內水上運輸</b></p> <p>本行業中類包括港內水上客貨運輸，採用的船隻不宜用作遠洋海運。</p>	<p><b>Inland water transport</b></p> <p>This Industry Group includes the transport of passengers or freight on inland waters, involving vessels that are not suitable for ocean transport.</p>
5021	<p><b>港內水上客運</b></p> <p>本行業小類包括港內水上客運服務，採用的船隻不宜用作遠洋海運。</p>	<p><b>Inland passenger water transport</b></p> <p>This Industry Class includes the transport of passengers on inland waters, involving vessels that are not suitable for ocean transport.</p>
502101	<p><b>持牌及專營渡輪服務</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 專營渡輪服務</li> <li>- 已領有牌照的指定航線渡輪服務的營運</li> </ul>	<p><b>Licensed and franchised ferry services</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- franchised ferry services</li> <li>- operating of ferries on specified routes with licensed right</li> </ul>
	<p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 「街渡」船東或營運者(請參閱502199)</li> </ul>	<p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "kaito" owners or operators (see 502199)</li> </ul>
502199	<p><b>街渡及非固定航線港內水上客運服務</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 「街渡」船東或營運者</li> <li>- 「嘩啦嘩啦」船東或營運者</li> <li>- 配備水手的舢舨出租</li> <li>- 配備水手的觀光船出租</li> <li>- 其他港內客船船東或營運者</li> </ul>	<p><b>Kaito and non-scheduled inland water passenger transport</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "kaito" owners or operators</li> <li>- "wala-wala" owners or operators</li> <li>- rental of sampans with crew</li> <li>- rental of sightseeing boats with crews</li> <li>- inland water passenger transport, owners or operators, n.e.c.</li> </ul>
5022	<p><b>港內水上貨運服務</b></p> <p>請參閱行業小分類502200。</p>	<p><b>Inland freight water transport</b></p> <p>See Industry Sub-class 502200.</p>
502200	<p><b>港內水上貨運服務</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 非營運者的躉船船東</li> <li>- 駁船船東或營運者</li> <li>- 拖船船東或營運者</li> <li>- 其他港內貨船船東或營運者</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 從事裝卸作業(例如中流作業)的躉船營運者(不論是否船東)(請參閱522202)</li> </ul>	<p><b>Inland freight water transport</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- barge owners but not operators</li> <li>- lighter owners or operators</li> <li>- tugboat owners or operators</li> <li>- inland cargo vessel owners or operators, n.e.c.</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- barge operators (irrespective of whether being owners) engaged in stevedoring services (such as mid-stream operation) (see 522202)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
51	<p><b>航空運輸</b></p> <p>凡通過空中或航天運輸工具提供的客貨運輸均屬於本行業大類。當中包括以香港為根據地的航空公司及直升機公司、海外航空公司的駐港辦事處、提供商務包機服務的航空公司，以及配備或不配備機員的飛機、直升機或熱氣球出租服務。</p>	<p><b>Air transport</b></p> <p>This Industry Division includes the transport of passengers or freight by air or via space. It consists of Hong Kong based airline and helicopter companies, and local branch offices of overseas airline companies as well as companies engaged in executive aircraft chartering services. Rental of aeroplane, helicopter or hot air balloon with or without crews is also included.</p>
	<p>本行業大類不包括空中廣告(高空噴字)(請參閱741900)、航空攝影測量(請參閱711200)、農藥噴霧(請參閱016000)、飛機維修(請參閱331500)及航機膳食承辦服務(請參閱562000)。</p>	<p>Excluded are aerial advertising (sky writing) (see 741900), aerial photography surveying (see 711200), crop spraying (see 016000), repair of airplane (see 331500) and aircraft catering services (see 562000).</p>
510	<p><b>航空運輸</b></p> <p>與行業大類51相同。</p>	<p><b>Air transport</b></p> <p>Same as Industry Division 51.</p>
5101	<p><b>以香港作基地的航空公司及直升機公司</b></p> <p>本行業小類包括獲得許可在香港提供公共飛行服務的本地航空公司及直升機公司。</p>	<p><b>Hong Kong-based airline and helicopter companies</b></p> <p>This Industry Class includes local airline and helicopter companies licensed for offering public flying services in Hong Kong</p>
510100	<p><b>以香港作基地的航空公司及直升機公司</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 領有本地航空運輸企業經營許可證的航空貨運服務</li> <li>- 領有本地航空運輸企業經營許可證的航空客運服務</li> <li>- 領有本地航空運輸企業經營許可證的直升機服務</li> </ul>	<p><b>Hong Kong-based airline and helicopter companies</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air freight transport with local Air Operator's Certificate</li> <li>- air passenger transport with local Air Operator's Certificate</li> <li>- helicopter services with local Air Operator's Certificate</li> </ul>
5102	<p><b>海外航空公司的駐港辦事處</b></p> <p>本行業小類包括在香港提供定期航班服務的海外航空公司的駐港辦事處。</p>	<p><b>Local representative offices of overseas airline companies</b></p> <p>This Industry Class includes local representative offices of overseas airline companies that provide scheduled flight services in Hong Kong.</p>
510201	<p><b>海外航空公司的駐港辦事處(客運)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 海外航空公司駐港辦事處提供的航空客運服務</li> </ul>	<p><b>Local representative offices of overseas airline companies (passenger)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air passenger transport, local representative office of overseas airline company</li> </ul>
510202	<p><b>海外航空公司的駐港辦事處(貨運)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 海外航空公司駐港辦事處提供的航空速遞服務</li> <li>- 海外航空公司駐港辦事處提供的航空貨運服務</li> </ul>	<p><b>Local representative offices of overseas airline companies (freight)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air express services, local representative office of overseas airline company</li> <li>- air freight transport, local representative office of overseas airline company</li> </ul>
5109	<p><b>其他航空運輸服務</b></p> <p>請參閱行業小分類510900。</p>	<p><b>Air transport services n.e.c.</b></p> <p>See Industry Sub-class 510900.</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
510900	<p><b>其他航空運輸服務</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 不配備機師的飛機包機或出租</li> <li>- 熱氣球乘坐服務</li> <li>- 衛星及太空運載工具的發射</li> <li>- 沒有本地航空運輸企業經營許可證但從事安排商務(或私人)包機服務的飛機東主(或其駐港辦事處)</li> <li>- 不配備機師的直升機出租</li> <li>- 非作公共運輸用途及配備機師的飛機或直升機出租</li> <li>- 其他航空運輸服務</li> </ul>	<p><b>Air transport services n.e.c.</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- charter or rental of aeroplanes without pilots</li> <li>- hot air balloon ride operation</li> <li>- launching of satellites and space vehicles</li> <li>- plane owners (or their local representative offices) without local Air Operator's Certificate but engaged in arranging executive/personalised aircraft chartering services</li> <li>- rental of helicopters without pilots</li> <li>- rental of planes or helicopters with pilots not for public transport purposes</li> <li>- other air transport services</li> </ul>
52	<p><b>貨倉及運輸輔助活動</b></p> <p>本行業大類包括貨倉及運輸輔助活動，例如經營運輸基礎設施(如機場、海港、隧道、橋樑等)、運輸服務代理及貨物處理。</p>	<p><b>Warehousing and support activities for transportation</b></p> <p>This Industry Division includes warehousing and support activities for transportation, such as operating of transport infrastructure (e.g. airports, harbours, tunnels, bridges, etc.), the activities of transport agencies and cargo handling.</p>
521	<p><b>貨倉及倉庫服務</b></p> <p>本行業中類包括在一般商品倉庫、冷藏庫或油庫中，為各種貨物提供的儲存設備的營運，但不包括貨櫃堆場及貨櫃集散站(請參閱522204)。</p>	<p><b>Warehousing and storage</b></p> <p>This Industry Group includes operation of storage and warehouse facilities for all kind of goods such as general merchandise warehouses, refrigerated warehouses or storage tanks, but container yards and container freight stations (CFS) are excluded (see 522204).</p>
5211	<p><b>冷藏庫</b> 請參閱行業小分類521100。</p>	<p><b>Cold storage</b> See Industry Sub-class 521100.</p>
521100	<p><b>冷藏庫</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 冷藏庫出租服務</li> <li>- 冷藏服務</li> </ul>	<p><b>Cold storage</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cold storage locker renting services</li> <li>- cold storage services</li> </ul>
5212	<p><b>通用貨倉</b> 請參閱行業小分類521200。</p>	<p><b>General cargo warehouses</b> See Industry Sub-class 521200.</p>
521200	<p><b>通用貨倉</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 保稅倉</li> <li>- 危險品貨倉</li> <li>- 一般商品倉庫</li> <li>- 貯存消費品的貨倉</li> <li>- 貯存不易腐壞食品的貨倉</li> <li>- 油庫</li> <li>- 其他倉庫服務</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 貨櫃集散站(請參閱522204)</li> <li>- 貨櫃堆場(請參閱522204)</li> </ul>	<p><b>General cargo warehouses</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bonded warehouses</li> <li>- dangerous goods godowns</li> <li>- general merchandise warehouses</li> <li>- godowns for storing consumer goods</li> <li>- godowns for storing non-perishable foodstuffs</li> <li>- storage tanks</li> <li>- storage services n.e.c.</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- container freight stations (CFS) (see 522204)</li> <li>- container yards (see 522204)</li> </ul>
522	<p><b>運輸輔助活動</b></p> <p>本行業中類包括各種輔助客運或貨運的活動，例如營運部分的運輸基礎設施，或在於運輸過程前後或各運輸環節間的貨物裝卸相關活動，並包括所有運輸設施的操作及保養。</p>	<p><b>Support activities for transportation</b></p> <p>This Industry Group includes activities supporting the transport of passengers or freight, such as operation of parts of the transport infrastructure or activities related to handling freight immediately before or after transport or between transport</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
5221	陸路運輸輔助服務活動	segments. The operation and maintenance of all transport facilities is included.
	本行業小類包括與陸路運送乘客、動物或貨物相關的活動。	<b>Service activities incidental to land transportation</b>
522101	停車場服務	This Industry Class includes activities related to land transport of passengers, animals or freight.
	包括:	<b>Car park operation</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 停車場管理(派駐操作人員)</li> <li>- 停車場營運(包括所有車輛類別的停車場)</li> <li>- 貨櫃車停車場</li> <li>- 臨時停車場營運</li> </ul>	Include:
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- car park management (operating staff furnished)</li> <li>- car park operation (all types of motor vehicles)</li> <li>- container truck parks</li> <li>- temporary car park operation</li> </ul>
522102	汽車隧道、橋樑及高速公路營運者	<b>Vehicular tunnel, bridge and highway operators</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 高速公路管理(派駐操作人員)</li> <li>- 高速公路營運者</li> <li>- 汽車橋樑管理(派駐操作人員)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- highway management (operating staff furnished)</li> <li>- highway operators</li> <li>- vehicular bridge management (operating staff furnished)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車橋樑營運者</li> <li>- 汽車隧道管理(派駐操作人員)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vehicular bridge operators</li> <li>- vehicular tunnel management (operating staff furnished)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車隧道營運者</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vehicular tunnel operators</li> </ul>
522103	陸路運輸中的行李或貨物提存上落服務	<b>Loading and unloading of luggage or freight during land transport</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 陸上行李或貨物提存上落的勞工服務</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- labour services for loading and unloading luggage or freight on land</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 在火車站的貨物提存上落服務</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- loading and unloading of freight at railway station</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 與貨櫃相關的貨物處理服務(請參閱5222)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- container-related cargo handling (see 5222)</li> </ul>
522199	其他陸路運輸輔助服務活動	<b>Service activities incidental to land transportation n.e.c.</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐵路基礎設施的操作及相關活動</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- operation of railroad infrastructure and related activities</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 拖車及路邊協助服務</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vehicle towing and road side assistance</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 不配備司機的汽車出租服務(請參閱499000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rental of motor vehicles without driver (see 499000)</li> </ul>
5222	水上運輸輔助服務活動	<b>Service activities incidental to water transportation</b>
	本行業小類包括與水上運輸相關的活動，例如碼頭設施的營運、領航及停泊服務、駁運、打撈及燈塔服務，亦包括船上貨物起卸及相關的貨物處理服務。	This Industry Class includes activities related to water transport such as operation of terminal facilities; pilotage and berthing activities; lighterage, salvage activities; and lighthouse activities. Also included are stevedoring and related cargo handling services.
522201	貨櫃碼頭及貨運碼頭營運者	<b>Container terminal and marine cargo terminal operators</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 貨櫃碼頭營運</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- container terminal operation</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 貨運碼頭營運</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- marine cargo terminal operation</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
522202	<p><b>中流作業</b></p> <p>中流作業指以躉船為在港口內停泊的船舶裝卸貨物，貨物可以貨櫃裝運或不以貨櫃裝運。</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 從事裝卸服務(例如中流作業)的躉船營運者(不論是否船東)</li> <li>- 在躉船上裝卸貨物</li> <li>- 中流作業</li> <li>- 提供操作躉船服務以裝卸貨物</li> </ul>	<p><b>Mid-stream operation</b></p> <p>Mid-stream operations refer to the loading and unloading of cargo, which is either containerised or non-containerised, by barges from vessels moored in the harbour.</p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- barge operators (irrespective of whether being owners) engaged in stevedoring services (such as mid-stream operation)</li> <li>- loading and unloading cargo in barge</li> <li>- mid-stream operation</li> <li>- providing barge operating services for loading and unloading cargo</li> </ul>
522203	<p><b>港口設施營運者(貨櫃及貨運碼頭除外)</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 郵輪碼頭營運</li> <li>- 港口繫泊浮泡的租賃和管理</li> <li>- 燈塔營運者</li> <li>- 客運碼頭營運</li> <li>- 其他碼頭營運者</li> </ul>	<p><b>Port facilities operators (except container and marine cargo terminals)</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cruise terminal operation</li> <li>- leasing and management of harbour moorings</li> <li>- lighthouse operators</li> <li>- passenger terminal operation</li> <li>- other pier operators</li> </ul>
522204	<p><b>貨櫃後勤活動</b></p> <p>貨櫃後勤服務是港口活動作業時所必需的，但無須置於港口範圍內，當中包括貨櫃集散站、貨櫃堆場及貨櫃租賃活動。亦包括為貨櫃碼頭、貨運碼頭及貨櫃堆場營運者提供貨櫃處理輔助服務，例如操作岸邊吊機、板鏈式吊機等以堆起或提取貨櫃。</p> <p>貨櫃集散站是一貨場設施，遠洋貨運公司用以把貨物裝上或卸下貨櫃，站內為顧客提供散貨拼櫃、聯運拆分、裝箱及拆箱服務，以及其他如貨檢、消毒、網包、電腦條碼理貨等增值服務。</p> <p>貨櫃堆場是用以處理及存放已載貨或未載貨的貨櫃。與貨櫃集散站的活動不同，貨櫃堆場不會用作集裝或拆裝貨物。</p> <p>不過，如果只為某一家貨櫃運輸公司(擁有貨櫃車隊)或物流機構單位提供服務的貨櫃集散站或貨櫃堆場，則會被視為該機構單位的輔助單位，應劃入所服務機構單位所屬的行業。</p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 貨櫃集散站</li> <li>- 為貨櫃碼頭、貨運碼頭及貨櫃堆場營運者提供貨櫃處理輔助服務</li> </ul>	<p><b>Container back-up activities</b></p> <p>Container backup activities are essential to the operation of port activities but do not need to be located within the confines of the port, including container freight stations (CFS), container yards and container leasing activities. Also included are establishments providing container handling supporting services to container terminal operators, marine cargo terminal operators and container yard operators such as operating quay cranes, crawler cranes, etc. to stack up or pick up containers.</p> <p>A CFS is a depot used by ocean carriers to load/unload cargo to and from containers. It provides cargo consolidation, deconsolidation, vanning, devanning services and other value-added services such as quality control, fumigation, wrapping, bar-code scanning, etc. to clients.</p> <p>Container yards are for the handling and storage of containers which may be laden or empty. Unlike CFS activities, no cargo consolidation or deconsolidation takes place in such yards.</p> <p>However, if a CFS or container yard only serves a particular container transport company (with its own container trucks) or logistic establishment, it is to be treated as an ancillary unit and therefore carries the same industry code as the establishment it serves.</p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- container freight stations (CFS)</li> <li>- container handling supporting services to container terminal operators, marine cargo</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 貨櫃租賃</li> <li>- 貨櫃堆場</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>terminal operators and container yard operators</li> <li>- container leasing</li> <li>- container yards</li> </ul>
522299	<b>其他水上運輸輔助服務活動</b>	<b>Service activities incidental to water transportation n.e.c.</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 海上貨物救助服務</li> <li>- 領航服務</li> <li>- 救助顧問</li> <li>- 船隻打撈</li> <li>- 貨物打撈</li> <li>- 其他海上運輸輔助服務</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cargo salvaging from vessels</li> <li>- pilotage services</li> <li>- salvaging consultants</li> <li>- salvaging distressed vessels</li> <li>- salvaging property</li> <li>- supporting services to water transport, n.e.c.</li> </ul>
5223	<b>航空運輸輔助服務活動</b>	<b>Service activities incidental to air transportation</b>
	<p>本行業小類包括與空中運送乘客、動物或貨物相關的活動，例如空運站設施營運、機場及空中交通控制服務、機場內的地勤服務活動等。</p>	<p>This Industry Class includes activities related to air transport of passengers, animals or freight such as operation of airway terminal facilities, airport and air-traffic-control activities, and ground service activities on airfields etc.</p>
522300	<b>航空運輸輔助服務活動</b>	<b>Service activities incidental to air transportation</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 航空貨運站的營運服務</li> <li>- 空勤人員招募代理</li> <li>- 機場行李轉運服務</li> <li>- 機場營運服務</li> <li>- 機場乘客轉機服務</li> <li>- 航空煤油服務系統操作及飛機加油服務</li> <li>- 手推行李車管理服務</li> <li>- 位於機場的商用航空中心</li> <li>- 機場地勤服務</li> <li>- 在機場的貨物裝卸服務</li> <li>- 在機場的乘客行李的裝卸服務</li> <li>- 提供機艙服務(包括提供空勤人員)</li> <li>- 停機坪舷梯服務</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air cargo terminal operation</li> <li>- air crew agents</li> <li>- airport baggage transfer services</li> <li>- airport operation</li> <li>- airport passenger transfer services</li> <li>- aviation fuel service system operation and into-plane services</li> <li>- baggage trolley management services</li> <li>- business aviation centre at airport</li> <li>- ground handling services at airport</li> <li>- loading and unloading of freight at airport</li> <li>- loading and unloading of passengers' luggage at airport</li> <li>- provision of inflight services (including air crews)</li> <li>- ramp services</li> </ul>
5229	<b>其他運輸輔助活動</b>	<b>Other transportation support activities</b>
	<p>本行業小類包括貨運代理和鐵路、公路、海上或空中運輸作業的安排或組織服務，以及運輸文件和貨運單的簽發與申領服務、報關代辦服務、船隻經紀和與運輸相關的理貨服務等。</p>	<p>This Industry Class includes forwarding of freight; arranging or organising of transport operations by rail, road, sea or air; issue and procurement of transport documents and waybills; activities of customs agents, shipbrokers and goods-handling operations for transportation etc.</p>
	<p>本行業小類不包括速遞服務(請參閱行業中類532)、運輸保險的提供(請參閱行業小類6512)及旅行代理活動(請參閱行業小類7910)。</p>	<p>It excludes courier activities (see Industry Group 532), provision of transport insurance (see Industry Class 6512) and activities of travel agencies (see Industry Class 7910).</p>
522901	<b>航空貨運代理服務</b>	<b>Air cargo forwarding services</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 航空貨運代理</li> <li>- 航空貨運經紀</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air freight forwarding agency</li> <li>- air freight forwarding brokers</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>522902</b>	<b>海上貨運代理服務</b> 包括: - 海上貨運代理 - 海上貨運經紀 - 船務貨運代理	<b>Sea cargo forwarding services</b> Include: - sea freight forwarding agents - sea freight forwarding brokers - shipping forwarding agents
<b>522903</b>	<b>陸路貨運代理服務</b> 包括: - 貨櫃拖運經紀(只提供本地貨櫃拖運的經紀服務) - 貨櫃拖運經紀(附有跨境貨櫃拖運的經紀服務) - 陸路貨運代理 - 陸上或鐵路貨運代理	<b>Land cargo forwarding services</b> Include: - container haulage agents (providing agency service for local container haulage only) - container haulage agents (with agency service for cross-border container haulage) - land freight transport agency - land or rail cargo forwarding
<b>522904</b>	<b>包裝及裝箱服務</b> 包括: - 貨運裝箱服務 - 貨運包裝服務	<b>Packing and crating services</b> Include: - crating goods for transportation - packing goods for transportation
<b>522905</b>	<b>驗貨、抽樣檢驗及稱量服務</b> 包括: - 貨物查驗服務 - 貨物量度服務 - 貨物抽樣檢驗服務 - 貨物測量服務 - 貨物稱量服務	<b>Cargo inspection, sampling and weighing services</b> Include: - cargo inspection - cargo measuring - cargo sampling - cargo surveyors - cargo weighing
<b>522906</b>	<b>船隻經紀</b> 包括: - 船隻製造經紀 - 船隻包租經紀 - 船隻購買經紀 - 船隻維修經紀 - 船隻售賣經紀	<b>Shipbrokers</b> Include: - ship building brokers - ship chartering brokers - ship purchasing brokers - ship repairing brokers - ship selling brokers
<b>522999</b>	<b>其他雜項運輸輔助活動</b> 包括: - 公路收費代理 - 飛機泊位經辦服務 - 貨物付運文件及單據的簽發及申領代辦  - 海上貨運交通資料服務 - 其他雜項運輸輔助服務	<b>Other miscellaneous transportation support activities n.e.c.</b> Include: - agents on toll for highway maintenance - brokerage for aircraft space - issue and procurement of transport documents and waybills - ship freight traffic information services - miscellaneous transportation support activities n.e.c.
<b>53</b>	<b>郵政及速遞活動</b> 本行業大類包括郵政及速遞活動，例如通過各種安排下的郵件和包裹的收集、運輸及遞送，亦包括本地送遞及信差服務。	<b>Postal and courier activities</b> This Industry Division includes postal and courier activities, such as pickup, transport and delivery of letters and parcels under various arrangements. Local delivery and messenger services are also included.
<b>531</b>	<b>郵政活動</b> 本行業中類包括根據全面服務責任而經營的郵政服務活動。該等活動包括郵件和包裹的收集、運輸及發送(本地或國際)，並包括出售郵票、從公共信箱或郵局收集郵件和包裹、分檢郵件、郵箱	<b>Postal activities</b> This Industry Group includes the activities of postal services operating under a universal service obligation. The activities include pick-up, transport and delivery (domestic or international) of mail and

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	租用及郵件自取等活動。	parcels. Also included are sale of postage stamps, collection of mail and parcels from public letter-boxes or from post offices, sorting of mail, rental of mailbox, postal self-pick-up etc.
5310	<b>郵政活動</b> 請參閱行業小分類531000。	<b>Postal activities</b> See Industry Sub-class 531000.
531000	<b>郵政活動</b> 包括: - 郵件及包裹的分發及送遞	<b>Postal activities</b> Include: - distribution and delivery of mail and parcels
532	<b>速遞活動</b> 本行業中類包括收集、分檢、運輸和發送(本地或國際)信件和包裹的公司,但這些公司並不負有全面服務責任。所採用的交通工具可以是一種或多種,也可通過自己擁有(私有)的運輸工具或公共運輸工具而進行活動。郵件和包裹的分發和發送,以及登門派送服務也包括在內。	<b>Courier activities</b> This Industry Group includes pickup, sorting, transport and delivery (domestic or international) of mail and parcels by firms, but not operating under a universal service obligation. One or more modes of transport may be involved and the activity may be carried out with either self-owned (private) transport or via public transport. Also included are distribution and delivery of mail and parcels, and home delivery services.
5321	<b>國際速遞活動</b> 請參閱行業小分類532100。	<b>International courier activities</b> See Industry Sub-class 532100.
532100	<b>國際速遞活動</b> 包括: - 國際速遞活動	<b>International courier activities</b> Include: - international courier activities
5322	<b>本地速遞活動</b> 請參閱行業小分類532200。	<b>Local courier activities</b> See Industry Sub-class 532200.
532200	<b>本地速遞活動</b> 包括: - 本地速遞活動 - 本地文件派送服務 - 報紙派送服務(不是售賣報紙)	<b>Local courier activities</b> Include: - local courier activities - local document delivery services - newspaper delivery services (not selling newspaper)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
I	<p><b>住宿及膳食服務活動</b></p> <p>本行業主類包括提供短期性住宿服務予旅客，及餐飲服務予顧客即時享用。本行業主類內的機構多備輔助服務，但質量參差。</p>	<p><b>Accommodation and food service activities</b></p> <p>This Industry Section includes the provision of short-stay accommodation for visitors and other travellers and the provision of complete meals and drinks fit for immediate consumption. The amount and type of supplementary services provided within this Industry Section can vary widely.</p>
	<p>本行業主類不包括提供長期性住宿服務的住宅出租，這應歸入行業主類L(地產活動)。</p>	<p>This Industry Section excludes the provision of long-term accommodation as primary residences, which is classified in Industry Section L (Real estate activities).</p>
	<p>非供即時享用的食物及飲料的製造，或食物及飲料經製造後從另一獨立分銷途徑(即通過批發或零售活動)出售，並不屬於本行業主類，這些食物的製造屬於行業主類C(製造)。</p>	<p>Also excluded is the preparation of food or drinks that are either not fit for immediate consumption or that are sold through independent distribution channels, i.e. through wholesale or retail trade activities. The preparation of these foods is classified in Industry Section C (Manufacturing).</p>
55	<p><b>短期住宿活動</b></p> <p>本行業大類包括提供短期性住宿服務予旅客。有些場所僅提供住宿服務，有些則提供結合住宿、餐飲及(或)康樂設施的服務。</p>	<p><b>Short term accommodation activities</b></p> <p>This Industry Division includes the provision of short-stay lodging accommodation for visitors and other travellers. Some units may provide only lodging while others provide a combination of lodging, meals and/or recreational facilities.</p>
	<p>一般而言，酒店會向其住客提供較多元化的服務，旅舍則不提供膳食服務。</p>	<p>In general, hotels provide a wider range of services to their residents and boarding houses do not provide catering services.</p>
	<p>本行業大類中不包括與提供長期性住宿服務相關的活動，例如以月租或年租形式經營的分層寓所，應歸入行業主類L(地產活動)。</p>	<p>This Industry Division excludes activities related to the provision of long-term primary residences in facilities such as apartments typically leased on a monthly or annual basis classified in Industry Section L (Real estate activities).</p>
550	<p><b>短期住宿活動</b></p> <p>與行業大類55相同。</p>	<p><b>Short term accommodation activities</b></p> <p>Same as Industry Division 55.</p>
5501	<p><b>酒店</b></p> <p>酒店是指開設於專作酒店用途的樓宇內，提供短期住宿服務予旅客或本地人的機構單位。許多酒店會向其住客提供多元化的服務，包括餐飲、康樂、資訊科技及(或)電訊設施等。</p>	<p><b>Hotels</b></p> <p>Hotels refer to establishments, located in purpose-built premises, providing short-stay lodging services to tourists or local residents. Many hotels provide a wider range of services to their residents including meals, recreational, information technology and/or telecommunications facilities.</p>
550100	<p><b>酒店</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 酒店</li> </ul>	<p><b>Hotels</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hotels</li> </ul>
5509	<p><b>賓館、旅舍及其他短期住宿活動</b></p> <p>請參閱行業小分類550900。</p>	<p><b>Guesthouses, boarding houses and other short term accommodation activities</b></p> <p>See Industry Sub-class 550900.</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
550900	賓館、旅舍及其他短期住宿活動	Guesthouses, boarding houses and other short term accommodation activities
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 旅舍</li> <li>- 兒童渡假屋</li> <li>- 賓館</li> <li>- 渡假屋</li> <li>- 宿舍</li> <li>- 旅店</li> <li>- 公寓</li> <li>- 青年旅舍</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- boarding houses</li> <li>- children holiday homes</li> <li>- guesthouses</li> <li>- holiday bungalows</li> <li>- hostels</li> <li>- inns</li> <li>- rooming houses</li> <li>- youth hostels</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 樂團練習室營運及租賃(以時租計)(請參閱 939900)</li> <li>- 室內遊玩空間租賃(以時租計)(請參閱 939900)</li> <li>- 附傢具的住所的長期租賃(以月租計)(請參閱 6812及6813)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- band room operation and rental (at hourly rate) (see 939900)</li> <li>- indoor play area rental (at hourly rate) (see 939900)</li> <li>- long-term furnished accommodation rental (at monthly rate) (see 6812 and 6813)</li> </ul>
56	<b>餐飲服務活動</b>	<b>Food and beverage service activities</b>
	本行業大類包括銷售餐膳、飲料或同時銷售餐膳及飲料，以供顧客即時及即場享用的餐飲服務。餐飲外帶、餐飲承包服務，以及設於運輸工具(例如在火車上或船上)而由獨立單位經營的酒樓餐館及酒吧等，也包括在內。	This Industry Division includes the sale of meals, sale of drinks, and sale of meals and drinks, generally for consumption immediately on the premises. It also includes the sale of take-out meals; catering activities and restaurant and bar activities connected to transportation (e.g. in a train or a ship), when carried out by separate units.
561	<b>酒樓餐館及其他餐膳服務活動</b>	<b>Restaurants and other meal service activities</b>
	本行業中類包括一切提供餐膳予顧客的活動，不論顧客是否坐下並由侍應提供服務，或自行選用餐館所陳設的食物，亦不論顧客是否現場立即食用所調製的食物，或外帶，或由餐館外送食物。在汽車或手推車上調製及供應作即時享用的餐膳服務亦歸入本類。	This Industry Group includes the activity of providing food services to customers, whether they are served while seated or serve themselves from a display of items, whether they eat the prepared meals on the premises, take them out or have them delivered. This includes the preparation and serving of meals for immediate consumption from motorised vehicles or non-motorised carts.
5611	<b>酒樓餐館</b>	<b>Restaurants</b>
	本行業小類包括主要從事供應食物和飲品供現場立即食用的機構單位，一般來說，顧客在餐桌前坐下並接受款待，向侍應點菜，之後由侍應送上菜餚，用膳後付款離開。	This Industry Class consists of establishments mainly engaged in providing food and beverage serving services for consumption on the premises. Typically, customers sit at tables and are served while seated. Their orders are taken by a waiter/waitress, who brings the food when it is ready. The customers pay the bill before leaving.
561101	<b>港式茶餐廳</b>	<b>Hong Kong style tea cafes</b>
	茶餐廳是常見於香港的中小型食肆，食品多樣化，價錢相宜，提供不少地道香港美食及本地化的香港特色西式餐飲(例如碟頭飯、粉麵、糕點、甜品及如港式奶茶等飲品)，一般備有套餐供應，顧客可自由選擇座位，惟繁忙時間須與他人共佔餐桌(搭枱)。顧客向侍應點菜，侍應替客人寫菜並放下價錢單給每組客人，顧客用膳後到收銀處結帳，一般都不需付小費。	Hong Kong style tea cafe is a type of small to medium-size restaurant commonly found in Hong Kong, known for its eclectic and affordable menus which include many dishes from Hong Kong cuisine and localised Hong Kong-style Western cuisine (e.g. rice plates, noodles, cakes, desserts, drinks such as Hong Kong-style milk tea, etc). Usually, set meals are available. Customers often select their seats freely, but when crowded, they have to share a table with strangers. They call out their orders to a

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	具有上列所有特點，但只專於一小系列菜式的餐廳，應列入561199。	waiter/waitress, who will jot down the prices of the ordered food on a piece of card/paper provided to every group of customers. Payment is made after meal at the front cashier counter. Tipping is not required.
	包括: - 港式茶餐廳	Include: - Hong Kong style tea cafes
<b>561103</b>	<b>日式餐館</b> 包括: - 供應日式食品的餐館	<b>Japanese cuisine restaurants</b> Include: - restaurants serving Japanese food
<b>561104</b>	<b>韓式餐館</b> 包括: - 供應韓式食品的餐館	<b>Korean cuisine restaurants</b> Include: - restaurants serving Korean food
<b>561105</b>	<b>泰式餐館</b> 包括: - 供應泰式食品的餐館	<b>Thai cuisine restaurants</b> Include: - restaurants serving Thai food
<b>561106</b>	<b>越式餐館</b> 包括: - 供應越式食品的餐館	<b>Vietnamese cuisine restaurants</b> Include: - restaurants serving Vietnamese food
<b>561107</b>	<b>法式餐館</b> 包括: - 供應法式食品的餐館	<b>French cuisine restaurants</b> Include: - restaurants serving French food
<b>561108</b>	<b>意式餐館</b> 包括: - 供應意式食品的餐館	<b>Italian cuisine restaurants</b> Include: - restaurants serving Italian food
<b>561109</b>	<b>粵式酒樓菜館</b> 包括: - 供應廣州菜的酒樓菜館 - 供應潮州菜的酒樓菜館 - 供應客家菜的酒樓菜館 - 供應海南菜的酒樓菜館 - 供應其他粵菜的酒樓菜館 - 供應粵菜並附設夜總會的中式酒樓菜館	<b>Guangdong cuisine restaurants</b> Include: - restaurants serving Guangzhou cuisine - restaurants serving Chaozhou cuisine - restaurants serving Kejia cuisine - restaurants serving Hainan cuisine - restaurants serving other Guangdong cuisine - Chinese restaurants with night-club attached serving Guangdong cuisine
<b>561110</b>	<b>京、川、滬式酒樓菜館</b> 包括: - 供應北京菜的酒樓菜館 - 供應四川菜的酒樓菜館 - 供應上海菜的酒樓菜館 - 供應北京菜 / 四川菜 / 上海菜並附設夜總會的中式酒樓菜館	<b>Beijing, Sichuan, Shanghai cuisine restaurants</b> Include: - restaurants serving Beijing cuisine - restaurants serving Sichuan cuisine - restaurants serving Shanghai cuisine - Chinese restaurants with night-club attached serving Beijing / Sichuan / Shanghai cuisine
<b>561111</b>	<b>其他中菜的中式酒樓菜館</b> 包括: - 供應其他中菜的中式酒樓菜館  - 供應其他中菜並附設夜總會的中式酒樓菜館	<b>Chinese restaurants serving other Chinese cuisines</b> Include: - Chinese restaurants serving other Chinese cuisines - Chinese restaurants with night-club attached serving other Chinese cuisines

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
561199	<p><b>其他餐館</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 以茶餐廳形式經營但只專於一小系列菜式的餐廳(如粥麵專門店)</li> <li>- 主要供應冷熱飲品、三文治及糕餅的傳統「冰室」</li> <li>- 供應其他非中式食品的餐館</li> </ul>	<p><b>Restaurants n.e.c.</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- restaurants in the form of a tea cafe with all the above characteristics except only specialising on a small range of styles of cuisine (e.g. specialised noodle and congee restaurants)</li> <li>- traditional "bing sut" mainly serving hot/cold drinks, sandwiches and cakes</li> <li>- restaurants serving non-Chinese food n.e.c.</li> </ul>
5612	<p><b>快餐店</b> 本行業小類包括主要從事以自助形式供應已烹調的食物及飲品的機構單位，這些機構單位通常設有枱及座位，並可能提供有限度的侍應服務，顧客多在進食前付賬。</p>	<p><b>Fast food cafes</b> This Industry Class consists of establishments engaged in serving prepared food and drinks primarily on a self-service basis. Table and booth seating facilities are usually provided. Some limited waiter or waitress service may be provided. Customers generally pay before eating.</p>
561200	<p><b>快餐店</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自助餐廳</li> <li>- 快餐店</li> </ul>	<p><b>Fast food cafes</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cafeteria</li> <li>- fast food restaurants</li> </ul>
5619	<p><b>其他餐膳服務活動</b> 本行業小類包括酒樓餐館及快餐店以外的膳食服務，亦包括美食廣場內的熟食檔、外賣店及不設座位的熟食售賣處。</p>	<p><b>Other meal service activities</b> This Industry Class consists of food services other than restaurants and fast food cafes. Also included are cooked food stalls at food court, takeaway shops and other cooked food outlets without seats.</p>
561901	<p><b>其他自設座位的餐食場所</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 豆漿及豆腐花店</li> <li>- 甜品店</li> <li>- 點心(已煮熟)檔</li> <li>- 提供極少量或沒有提供侍應服務的食物店</li> <li>- 雪糕屋</li> <li>- 牛什(已煮熟)檔</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 以茶餐廳形式經營但只專於一小系列菜式的餐廳(如粥麵專門店)(請參閱561199)</li> </ul>	<p><b>Other eating places with seats</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bean milk and bean curd jelly shops</li> <li>- desserts houses</li> <li>- dim sum (cooked) stalls</li> <li>- food shops with very little or no waiter service</li> <li>- ice cream houses</li> <li>- organs of cattle (cooked) stalls</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- restaurants in the form of a tea cafe except with all the above characteristics except only specialising on a small range of styles of cuisine (e.g. noodle and congee restaurants) (see 561199)</li> </ul>
561902	<p><b>美食廣場內的小店</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 美食廣場內的餐飲小食店</li> </ul>	<p><b>Stalls at food court</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- outlets selling meal, nosh and drinks at food court</li> </ul>
561903	<p><b>外賣店及不設座位的餐膳售賣處</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 湯水速遞以供即時飲用</li> <li>- 薄餅餐速遞</li> <li>- 供即食的壽司及魚生零售店(不設座位)</li> <li>- 餐膳外賣</li> </ul>	<p><b>Takeaway shops and meal outlets without seats</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- delivery of soup for immediate consumption</li> <li>- pizza meal delivery</li> <li>- sushi and sashimi for immediate consumption, retail store without seats</li> <li>- takeaway of prepared meal</li> </ul>



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>562</b>	<b>聚會餐飲及其他膳食服務活動</b> 本行業中類包括主要從事在特定地點或特定聚會提供餐飲服務的機構單位。餐膳及小吃或會預先烹調，然後運往聚會場所，及(或)按顧客要求作即場調製及供應。	<b>Event catering and other food service activities</b> This Industry Group consists of establishments mainly engaged in providing catering services at specified locations or events. Meals and snacks may be transported and/or prepared and served on or off the premises, as required by the customer.
<b>5620</b>	<b>聚會餐飲及其他膳食服務活動</b> 請參閱行業小分類562000。	<b>Event catering and other food service activities</b> See Industry Sub-class 562000.
<b>562000</b>	<b>聚會餐飲及其他膳食服務活動</b> 包括: - 聚會餐飲服務商	<b>Event catering and other food service activities</b> Include: - event caterers
<b>563</b>	<b>飲品供應場所</b> 本行業中類包括調製及供應飲料作即場享用的服務，例如酒吧、涼茶鋪、果汁檔等。	<b>Beverage serving places</b> This Industry Group includes the units engaged in the activity of preparing and serving beverages for immediate consumption on the premises such as bars, Chinese herb tea shops, fruit juice stalls, etc.
<b>5631</b>	<b>酒吧及酒廊</b> 請參閱行業小分類563100。	<b>Bars and lounges</b> See Industry Sub-class 563100.
<b>563100</b>	<b>酒吧及酒廊</b> 包括: - 供應飲品、小食及點心的酒吧	<b>Bars and lounges</b> Include: - bars serving drinks, snacks and light refreshments
<b>5632</b>	<b>咖啡店</b> 請參閱行業小分類563200。	<b>Coffee shops</b> See Industry Sub-class 563200.
<b>563200</b>	<b>咖啡店</b> 包括: - 主要供應冷熱咖啡的咖啡室	<b>Coffee shops</b> Include: - cafes mainly serving hot/cold coffee
<b>5633</b>	<b>涼茶鋪</b> 請參閱行業小分類563300。	<b>Herb tea shops</b> See Industry Sub-class 563300.
<b>563300</b>	<b>涼茶鋪</b> 包括: - 涼茶鋪	<b>Herb tea shops</b> Include: - herbal drinks shops
<b>5639</b>	<b>其他飲品供應場所</b> 請參閱行業小分類563900。	<b>Beverage serving places n.e.c.</b> See Industry Sub-class 563900.
<b>563900</b>	<b>其他飲品供應場所</b> 包括: - 果汁檔 不包括: - 美食廣場內的售賣飲品的小店(請參閱561902)	<b>Beverage serving places n.e.c.</b> Include: - fruit juice stalls Exclude: - outlets selling drinks in food courts (see 561902)

**編碼 Code****J****行業名稱及說明****資訊及通訊**

本行業主類包括資訊與文化產品的製作及發行，以及提供傳送或發行這些產品及資料的方法，亦包括廣播、通訊、資訊科技活動、資料處理及其他資訊服務活動。

本行業主類的主要組成部分計有(i)包括軟件出版的出版活動(行業大類58)、(ii)電影、錄像及電視節目製作活動、錄音及音樂出版活動(行業大類59)、(iii)節目編製及廣播活動(行業大類60)、(iv)電訊業(行業大類61)、(v)資訊科技服務(行業大類62)，以及(vi)資訊服務活動(行業大類63)。

出版業包括取得資訊產品內容的版權，並從事或安排複製且以各種形式發行資訊產品內容，供大眾使用。所有出版業的可能發行形式，例如印刷、電子、有聲、互聯網、多媒體產品(如唯讀記憶光碟參考書)等，均涵蓋在本行業主類之內。

電視節目的製作及播送活動橫跨59、60及61三個行業大類，分別反映不同階段的生產程序，彼此的關係如下：行業大類59包含電影、電視節目等的製作活動；行業大類60則包含基於行業大類59所製作的影片及(或)自製的節目(如現場新聞節目)而建立的完整電視頻道，亦包含節目的廣播；行業大類61包含經由第三方傳送整個電視頻道的節目，而該第三方沒有改變任何節目內容，傳送的方式可經由無線電廣播、衛星或有線系統。

**58****出版活動**

本行業大類包括報紙、雜誌、期刊、書籍及其他出版品，以及具有著作權的軟體商品的發行。

出版業包括取得資訊產品內容的版權，並從事或安排複製且以各種形式發行資訊產品內容，供大眾使用。所有出版業的可能發行形式，例如印刷

**Title and Explanatory Note****Information and communications**

This Industry Section includes the production and distribution of information and cultural products, the provision of the means to transmit or distribute these products as well as data. Also included are broadcasting, communications and information technology activities, as well as the processing of data and other information service activities.

The main components of this Industry Section are (i) publishing activities (Industry Division 58) including software publishing; (ii) motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities (Industry Division 59), (iii) programming and broadcasting activities (Industry Division 60), (iv) telecommunications (Industry Division 61), (v) information technology services (Industry Division 62) and (vi) information service activities (Industry Division 63).

Publishing includes the acquisition of copyrights to content (information products) and making this content available to the general public by engaging in or arranging for the reproduction and distribution of this content in various forms. All the feasible forms of publishing, say in print, electronic or audio form, on the internet, as multimedia products such as CD-ROM reference books etc., are included in this Industry Section.

Activities related to production and distribution of TV programming span Industry Divisions 59, 60 and 61, reflecting different stages in this process. Individual components, such as movies, television series etc. are produced by activities in Industry Division 59, while the creation of a complete television channel programme, from components produced in Industry Division 59 and/or self-produced components (such as live news programming) is included in Industry Division 60. Industry Division 60 also includes the broadcasting of this programme. The distribution of the complete television programme by third parties, i.e. without any alteration of the content, is included in Industry Division 61. This distribution in Industry Division 61 can be done through broadcasting, satellite or cable systems.

**Publishing activities**

This Industry Division includes the publishing of newspapers, journals, periodicals, books and other publishing as well as distribution of software items with copyrights.

Publishing includes the acquisition of copyrights to content (information products) and making this content available to the general public by engaging

**編碼 Code 行業名稱及說明**

、電子、有聲、互聯網、多媒體產品(如唯讀記憶光碟參考書)等，均涵蓋在本行業大類之內。

本行業大類不包括電影片、錄影帶及數碼視訊光碟或類似媒體的出版(請參閱行業大類59 — 電影、錄像及電視節目製作活動、錄音及音樂出版活動)，以及唱片或聲音母片的製作(請參閱行業大類59 — 電影、錄像及電視節目製作活動、錄音及音樂出版活動)。

本行業大類亦不包括印刷業(請參閱行業大類18 — 印刷及已儲錄資料媒體的複製)及已載錄資料媒體的大量複製(請參閱行業大類18 — 印刷及已儲錄資料媒體的複製)，但印刷兼出版活動則應歸入本行業大類。

**581 書籍、期刊的出版及其他出版活動**

本行業中類包括書籍、報紙、雜誌及其他期刊、工商名錄、郵寄名冊，以及如照片、明信片、賀卡、海報、廣告印刷品、美術複製品等的出版，這些工作的特點是在其完成過程中，講求智能創造力，作品通常都受到創作版權的保障。

**5811 書籍、工商名錄及郵寄名冊出版**

請參閱行業小分類581100。

**581100 書籍、工商名錄及郵寄名冊出版****包括:**

- 書籍的出版及印售
- 地圖集、地圖及圖表的出版
- 有聲書籍的出版
- 書籍、小冊子、傳單及類似印刷品的出版
- 字典及百科全書的出版
- 百科全書唯讀記憶光碟的出版
- 郵寄名單的出版
- 電話簿的出版
- 其他工商名錄及彙編的出版

**不包括:**

- 獨立作家活動(請參閱902000)
- 地球儀的生產(請參閱329900)
- 廣告物品的出版(請參閱581900)

**Title and Explanatory Note**

in or arranging for the reproduction and distribution of this content in various forms. All the feasible forms of publishing, say in print, electronic or audio form, on the Internet, as multimedia products (such as CD-ROM reference books) etc. are included in this Industry Division.

This Industry Division excludes the publishing of motion pictures, video tapes and movies on DVD or similar media (see Industry Division 59 - Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities) and the production of master copies for records or audio material (see Industry Division 59 - Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities).

Also excluded are printing (see Industry Division 18 - Printing and reproduction of recorded media) and the mass reproduction of recorded media (see Industry Division 18 - Printing and reproduction of recorded media). However, printing with publishing is included here.

**Publishing of books, periodicals and other publishing activities**

This Industry Group includes activities of publishing books, newspapers, magazines and other periodicals, directories and mailing lists, and other works such as photos, postcards, greeting cards, posters, advertising material and reproductions of works of art. These works are characterised by the intellectual creativity required in their development and are usually protected by copyright.

**Publishing of books, directories and mailing lists**

See Industry Sub-class 581100.

**Publishing of books, directories and mailing lists****Include:**

- printing and publishing of books for sale
- publishing of atlases, maps and charts
- publishing of audio books
- publishing of books, brochures, leaflets and similar publications
- publishing of dictionaries and encyclopedias
- publishing of encyclopedias on CD-ROM form
- publishing of mailing lists
- publishing of telephone books
- publishing of other directories and compilations

**Exclude:**

- activities of independent authors (see 902000)
- production of globes (see 329900)
- publishing of advertising material (see 581900)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	- 音樂書及活頁樂譜的出版(請參閱592000)	- publishing of music and sheet books (see 592000)
<b>5812</b>	<b>報紙、雜誌及期刊出版</b>	<b>Publishing of newspapers, magazines and periodicals</b>
	本行業小類包括報紙、雜誌及其他期刊的出版活動，這些資料可透過印刷或電子形式(包括互聯網上)出版。	This Industry Class includes the activities of publishing newspapers, magazines and periodicals. This information can be published in print or electronic form, including on the Internet.
<b>581201</b>	<b>報紙出版</b>	<b>Publishing of newspapers</b>
	包括： - 報紙廣告刊登 - 報紙印刷及出版	Include: - newspaper advertising - newspaper printing and publishing
<b>581202</b>	<b>雜誌及期刊出版</b>	<b>Publishing of magazines and periodicals</b>
	包括： - 雜誌的出版及印售	Include: - printing and publishing of magazines for sale
<b>5819</b>	<b>其他出版活動</b>	<b>Other publishing activities</b>
	請參閱行業小分類581900。	See Industry Sub-class 581900.
<b>581900</b>	<b>其他出版活動</b>	<b>Other publishing activities</b>
	包括： - 廣告物品的出版 - 索引的出版 - 表格的出版 - 賀卡的出版 - 相片、雕版印刷品及明信片的出版 - 海報的出版(包括藝術作品的複製)  - 其他印刷品的出版 不包括： - 音樂書及活頁樂譜的出版(請參閱592000)	Include: - publishing of advertising material - publishing of catalogs - publishing of forms - publishing of greeting cards - publishing of photos, engravings and postcards - publishing of posters (including reproduction of works of art) - publishing of other printed matter Exclude: - publishing of music and sheet books (see 592000)
<b>582</b>	<b>軟件出版</b>	<b>Software publishing</b>
	本行業中類包括現成的軟件出版(非依照指定的規格訂製)活動，如作業系統軟件、適用於所有平台的電腦遊戲軟件、商業及其他應用套裝軟件等。本身同時從事軟件設計、複製及發行的線上遊戲網站亦歸入本類。	This Industry Group includes publishing of ready-made (non-customised) software including operating systems, computer games for all platforms, business and other applications. Also included are online game websites which design, reproduce and distribute the software games by themselves.
<b>5821</b>	<b>電腦遊戲出版</b>	<b>Publishing of computer games</b>
	請參閱行業小分類582100。	See Industry Sub-class 582100.
<b>582100</b>	<b>電腦遊戲出版</b>	<b>Publishing of computer games</b>
	包括： - 所有平台的電腦遊戲出版	Include: - publishing of computer games for all platforms
<b>5829</b>	<b>其他軟件出版</b>	<b>Publishing of other softwares</b>
	請參閱行業小分類582900。	See Industry Sub-class 582900.
<b>582900</b>	<b>其他軟件出版</b>	<b>Publishing of other softwares</b>
	包括： - 現成軟件(包括作業系統、商業及其他應用軟件)的生產、供應及編寫使用說明	Include: - production, supply and documentation of ready made software (including operating systems, business and other applications)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
59	<b>電影、錄像及電視節目製作活動、錄音及音樂出版活動</b>	<b>Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities</b>
	<p>本行業大類包括各種影片的製作，不論其是在戲院直接放映還是在電視上播放的影片、錄影帶或碟，亦包括如影片編輯、剪接、配音等輔助活動，以及向其他行業發行影片製作和放映這些影片。買賣這些影片發行權也劃入本行業大類。</p>	<p>This Industry Division includes production of theatrical and non-theatrical motion pictures whether on film, video tape or disc for direct projection in theatres or for broadcasting on television; supporting activities such as film editing, cutting, dubbing etc.; distribution of film productions to other industries as well as their projection. Buying and selling of film productions distribution rights is also included.</p>
	<p>本行業大類還包括聲音錄製(即原創有聲母片的製作)活動及音樂出版。</p>	<p>Also included are sound recording activities (i.e. production of original sound master recordings) and publishing of music.</p>
591	<b>電影、錄像及電視節目製作活動</b>	<b>Motion picture, video and television programme activities</b>
	<p>本行業中類包括各種影片的製作，不論其是在戲院直接放映還是在電視上播放的影片、錄影帶、數碼視訊光碟或其他媒體(例如數碼傳送)，亦包括如影片編輯、剪接、配音等輔助活動，以及向其他行業發行影片製作(錄影帶、數碼視訊光碟等)和放映這些影片。買賣這些影片發行權也劃入本行業中類。</p>	<p>This Industry Group includes production of theatrical and non-theatrical motion pictures whether on film, video tape, DVD or other media (such as digital distribution), for direct projection in theatres or for broadcasting on television; supporting activities such as film editing, cutting, dubbing etc.; distribution of film productions (video tapes, DVDs, etc) to other industries as well as their projection. Buying and selling of motion picture or any other film production distribution rights is also included.</p>
5911	<b>電影、錄像及電視節目製作活動</b>	<b>Motion picture, video and television programme production activities</b>
	<p>請參閱行業小分類591100。</p>	<p>See Industry Sub-class 591100.</p>
591100	<b>電影、錄像及電視節目製作活動</b>	<b>Motion picture, video and television programme production activities</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 廣告片製作</li> <li>- 電影製片廠</li> <li>- 電影製作</li> <li>- 電影拍攝</li> <li>- 電視節目及電影製作顧問</li>   <li>- 電視節目製作</li> <li>- 錄像製作</li> <li>- 錄像製作顧問</li> <li>- 錄像拍攝</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 後期製作活動(請參閱591200)</li> <li>- 於會議提供即時(同步)電視字幕(請參閱829900)</li>   <li>- 電視廣播(請參閱602000)</li> <li>- 已錄載節目的錄影帶、光碟及數碼視訊光碟出租(請參閱772200)</li> <li>- 錄影帶、光碟及數碼視訊光碟的零售(請參閱476200)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- advertising film production</li> <li>- film studios</li> <li>- motion picture production</li> <li>- movie taking</li> <li>- television programme and motion picture production consultant</li> <li>- television programme production</li> <li>- video picture production</li> <li>- video picture production consultant</li> <li>- video taking</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- post-production activities (see 591200)</li> <li>- real time (i.e. simultaneous) closed captioning of live television performances of meetings, conferences (see 829900)</li> <li>- television broadcasting (see 602000)</li> <li>- video tapes, CDs and DVDs, recorded, rental (see 772200)</li> <li>- video tapes, CDs and DVDs, retail sale (see 476200)</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>5912</b>	<b>電影、錄像及電視節目後期製作活動</b>  請參閱行業小分類591200。	<b>Motion picture, video and television programme post-production activities</b> See Industry Sub-class 591200.
<b>591200</b>	<b>電影、錄像及電視節目後期製作活動</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 字幕顯示</li> <li>- 電腦輔助動畫及特殊效果製作活動</li> <li>- 電影及動畫製作室</li> <li>- 影片顯影</li> <li>- 影片配音</li> <li>- 影片剪輯</li> <li>- 影片處理</li> <li>- 影片標題、字幕及片頭片尾鳴謝字幕服務</li> <li>- 供戲院觀賞用電影的轉錄</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 影片複製及影碟片自母拷貝的複製(請參閱182000)</li> <li>- 錄影帶及碟的租賃(請參閱772200)</li> </ul>	<b>Motion picture, video and television programme post-production activities</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- closed captioning</li> <li>- computer-aided animation and special effects activities</li> <li>- laboratories for motion picture films and animated films</li> <li>- motion picture film developing</li> <li>- motion picture film dubbing</li> <li>- motion picture film editing</li> <li>- motion picture film processing</li> <li>- motion picture film titling, subtitling and credits</li> <li>- reproduction of motion picture films for theatrical distribution</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- film duplication and reproduction of video records from master copies (see 182000)</li> <li>- renting of video tapes and discs (see 772200)</li> </ul>
<b>5913</b>	<b>電影、錄像及電視節目發行活動</b>  請參閱行業小分類591300。	<b>Motion picture, video and television programme distribution activities</b> See Industry Sub-class 591300.
<b>591300</b>	<b>電影、錄像及電視節目發行活動</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電影發行</li> <li>- 已錄載節目的錄影帶發行</li> </ul>	<b>Motion picture, video and television programme distribution activities</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- motion picture film distribution</li> <li>- recorded video tape distribution</li> </ul>
<b>5914</b>	<b>電影放映活動</b>  請參閱行業小分類591400。	<b>Motion picture projection activities</b> See Industry Sub-class 591400.
<b>591400</b>	<b>電影放映活動</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 戲院管理公司</li> <li>- 戲院營運</li> <li>- 電影院營運</li> </ul>	<b>Motion picture projection activities</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- cinema management offices</li> <li>- cinema operation</li> <li>- movie theatre operation</li> </ul>
<b>592</b>	<b>錄音及音樂出版活動</b> 本行業中類包括原創有聲母片(如磁帶、光碟等)的製作、向批發和零售商或直接對大眾推廣及發行擁有版權的有聲產品。在錄音室或其他地方從事聲音錄製服務活動，包括電台廣播節目預錄帶(即非現場直播)及供電影、電視等用的聲音檔的製作，亦歸入本行業中類。  本行業中類還包括音樂出版活動，即獲取並註冊音樂作品版權，然後推廣作品或授權在錄音帶或碟、電台、電視、電影、現場表演、印刷品及其他媒體使用這作品。從事這些活動的機構單位可直接擁有版權，或代表音樂版權主人作版權管理	<b>Sound recording and music publishing activities</b> This Industry Group includes the activities of production of original sound master recordings (such as tapes, CDs, etc.); promoting and distributing sound recordings, with copyrights, to wholesalers, retailers or directly to the public. Also included are sound recording service activities in a studio or elsewhere including the production of taped (i.e. non-live) radio programming, and audio files for film, television etc.  This Industry Group also includes the activities of music publishing, i.e. activities of acquiring and registering copyrights for musical compositions, promoting, authorising or using these compositions in sound tapes or disc, radio, television, motion

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	人。音樂冊及活頁樂譜亦歸入本行業中類。	pictures, live performances, print and other media. Establishments engaged in these activities may own the copyright or act as administrator of the music copyrights on behalf of the copyright owners. Publishing of music and sheet books is included here.
5920	<b>錄音及音樂出版活動</b> 請參閱行業小分類592000。	<b>Sound recording and music publishing activities</b> See Industry Sub-class 592000.
592000	<b>錄音及音樂出版活動</b> 包括: - 音樂出版 - 原創有聲母片的製作 - 電台節目錄音帶的製作 - 音樂書及活頁樂譜的出版 - 在錄音室或其他地方的聲音錄製服務活動	<b>Sound recording and music publishing activities</b> Include: - music publishing - production of original sound master recordings - production of taped radio programming - publishing of music and sheet books - sound recording service activities in a studio or elsewhere
60	<b>節目編製及廣播活動</b> 本行業大類包括製作節目內容或取得該等節目內容的轉播權，然後經電台或電視廣播該等內容。通常與電台及電視廣播相結合的數據廣播亦歸類於此。廣播可應用多種科技進行，或經無線廣播，或經衛星，或經有線網絡，又或經互聯網。  本行業大類亦包括本質上只供小範圍播送的節目製作，該等節目隨後以訂購或付費方式提供予第三方。  本行業大類不包括有線及其他收費節目的傳送(請參閱行業大類61 — 電訊)。	<b>Programming and broadcasting activities</b> This Industry Division includes the activities of creating content or acquiring the right to distribute content and subsequently broadcasting that content via radio or television. Also included is data broadcasting, typically integrated with radio or TV broadcasting. The broadcasting can be performed using different technologies, over-the-air, via satellite, via a cable network or via internet.  This Industry Division also includes the production of programs that are narrowcast in nature. The programs are then provided, on a subscription or fee basis, to a third party.  This Industry Division excludes the distribution of cable and other subscription programming (see Industry Division 61 - Telecommunications).
601	<b>電台廣播</b> 本行業中類包括通過電台廣播室及設施播放聲音節目，供公眾或訂戶收聽的活動。互聯網廣播(互聯網廣播電台)及結合電台廣播的數據廣播亦歸入本行業中類。	<b>Radio broadcasting</b> This Industry Group includes the activities of broadcasting audio signals through radio broadcasting studios and facilities for the transmission of aural programming to the public or subscribers. Also included are radio broadcasting activities over the internet (internet radio stations) and data broadcasting integrated with radio broadcasting
6010	<b>電台廣播</b> 請參閱行業小分類601000。	<b>Radio broadcasting</b> See Industry Sub-class 601000.
601000	<b>電台廣播</b> 包括: - 互聯網廣播電台 - 海外電台及錄製室的駐港辦事處  - 廣播電台 不包括: - 電台節目錄帶的製作(請參閱592000)	<b>Radio broadcasting</b> Include: - internet radio stations - local branch offices of overseas radio stations and studios - radio broadcasting stations Exclude: - production of taped radio programming (see

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
602	<b>電視節目編製及廣播活動</b>  本行業中類包括廣播完整電視頻道節目供公眾或訂戶收看。節目可能自外購買(如電影片、記錄片)等或自製(如本地新聞、現場報導)或兩者皆有。  電視頻道節目可由編製單位自行廣播，或經由第三方(例如電訊網絡營運商)傳送。節目或免費提供，或以付費方式供用戶收看。  自選節目頻道及結合電視廣播的數據廣播亦歸入本類。	592000)  <b>Television programming and broadcasting activities</b>  This Industry Group includes the broadcasting of a complete television channel programme to the public or subscribers. The programme could be created from purchased programme components (e.g. movies, documentaries etc.), self-produced programme components (e.g. local news, live reports) or a combination thereof.  This complete television programme can be either broadcast by the producing unit or produced for transmission by third party distributors, such as telecommunications network operators. The programming may be made freely available to users or may be available only on a subscription basis.  Also included are programming of video-on-demand channels and data broadcasting integrated with television broadcasting.
6020	<b>電視節目編製及廣播活動</b>  請參閱行業小分類602000。	<b>Television programming and broadcasting activities</b>  See Industry Sub-class 602000.
602000	<b>電視節目編製及廣播活動</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 海外電視台及錄製室的駐港辦事處</li> <li>- 電影節目(訂閱)頻道</li> <li>- 新聞節目(訂閱)頻道</li> <li>- 體育節目(訂閱)頻道</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電視節目製作(例如記錄片等)(請參閱591100)</li> <li>- 電視節目製作(請參閱591100)</li> </ul>	<b>Television programming and broadcasting activities</b>  <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- local branch offices of overseas television stations and studios</li> <li>- programming of (subscription) movie channels</li> <li>- programming of (subscription) news channels</li> <li>- programming of (subscription) sports channels</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- production of television programme elements (e.g. documentaries, etc.) (see 591100)</li> <li>- television programme production (see 591100)</li> </ul>
61	<b>電訊</b>  本行業大類包括電訊及相關服務活動的提供，例如傳輸數據、信號、文字、聲音、影像等。用以進行這些服務的傳輸設施或僅採用一種技術，亦可結合多種技術的運用。歸入本行業大類的所有活動的共同處就是只作內容的傳送，而不涉及內容的創造。  在電視訊號的傳送中，或涉及把數個完整節目頻道(在行業大類60中製作)集成節目組套來分發銷售。	<b>Telecommunications</b>  This Industry Division includes the activities of providing telecommunications and related service activities, i.e. transmitting data, signal, text, sound and video etc. The transmission facilities that carry out these activities may be based on a single technology or a combination of technologies. The commonality of activities classified in this Industry Division is the transmission of content, without being involved in its creation.  In the case of transmission of television signals, the bundling of complete programming channels (produced in Industry Division 60) in to programme packages for distribution may be involved.



<u>編碼 Code</u>	<u>行業名稱及說明</u>	<u>Title and Explanatory Note</u>
<b>611</b>	<b>電訊網絡營運</b> 本行業中類包括電訊網絡營運商，網絡可以有線或無線、固定或流動，更可以是固定及流動技術的匯流。	<b>Telecommunications network operation</b> This Industry Group includes telecommunications network operators, which are wired or wireless, fixed or mobile, and can also be a convergence of fixed and mobile technologies.
<b>6110</b>	<b>電訊網絡營運</b> 請參閱行業小分類611000。	<b>Telecommunications network operation</b> See Industry Sub-class 611000.
<b>611000</b>	<b>電訊網絡營運</b> 包括： - 電纜對外固定電訊網絡服務 - 本地無線固定電訊網絡服務 - 本地有線固定電訊網絡服務 - 衛星對外固定電訊網絡服務	<b>Telecommunications network operation</b> Include: - cable-based external fixed telecommunications network services - local wireless fixed telecommunications network services - local wireline based fixed telecommunications network services - satellite-based external fixed telecommunications network services
<b>619</b>	<b>其他電訊活動</b> 本行業中類包括一系列其他電訊服務，例如互聯網接駁服務、傳呼服務及其他專項電訊應用。自電訊傳送商購入接駁權及網絡容量後再行轉售的電訊拆賣者亦歸入本行業中類。	<b>Other telecommunications activities</b> This Industry Group consists of a range of other telecommunications services such as internet access services, paging services and other specialised telecommunications applications. Also included are telecommunications resellers purchasing access and network capacity from telecommunications carriers.
<b>6191</b>	<b>互聯網接駁服務</b> 請參閱行業小分類619100。	<b>Internet access services</b> See Industry Sub-class 619100.
<b>619100</b>	<b>互聯網接駁服務</b> 包括： - 互聯網接駁服務供應商	<b>Internet access services</b> Include: - internet access services providers
<b>6199</b>	<b>其他雜項電訊活動</b> 請參閱行業小分類619900。	<b>Other miscellaneous telecommunications activities n.e.c.</b> See Industry Sub-class 619900.
<b>619900</b>	<b>其他雜項電訊活動</b> 包括： - 網際規約電話服務 - 傳呼服務 - 衛星站操作 - 電訊轉售及增值服務  - 專線電報打字服務	<b>Other miscellaneous telecommunications activities n.e.c.</b> Include: - internet protocol (IP) telephony - paging services - satellite earth station operation - telecommunications reselling and value-added services - telex typing services
<b>62</b>	<b>資訊科技服務活動</b> 本行業大類包括電腦軟件設計、電腦系統整合及其他資訊技術服務。	<b>Information technology service activities</b> This Industry Division includes computer software design, computer system integration and other information technology services.
<b>620</b>	<b>資訊科技服務活動</b> 與行業大類62相同。	<b>Information technology service activities</b> Same as Industry Division 62.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>6201</b>	<b>電腦程式編寫活動</b> 本行業小類包括接受客戶委託從事電腦軟件的編寫、修改、測試及支援等活動。	<b>Computer programming activities</b> This Industry Class includes the activities of writing, modifying, testing, and supporting software to meet the needs of a particular client.
<b>620101</b>	<b>電腦遊戲開發</b> 包括: - 電腦遊戲軟件設計 - 電腦遊戲程式編寫服務 - 互聯網遊戲開發	<b>Development of computer games</b> Include: - computer game designing - computer game programming services - internet games development
<b>620199</b>	<b>其他軟件開發及程式編寫活動</b> 包括: - 電腦程式編寫服務 - 電腦軟件設計 - 互聯網應用程式開發(遊戲除外) - 網絡系統設計 - 系統分析服務 - 網站及網頁設計	<b>Development of other softwares and programming activities</b> Include: - computer programming services - computer software designing - internet application development (except games) - network system designing - system analysis services - website and homepage designing
<b>6202</b>	<b>資訊科技顧問活動及電腦設備管理活動</b>  本行業小類包括整合電腦硬件、軟件及通訊技術的電腦系統規劃及設計。  劃入本行業小類的機構單位或提供系統的硬件或軟件單元，作為它們的整合服務的一部分。這些元件亦可能由第三方或供應商提供。這些機構單位通常也安裝系統、提供培訓及支援系統用戶。	<b>Information technology consultancy activities and computer facilities management activities</b> This Industry Class includes the planning and designing of computer systems that integrate computer hardware, software and communication technologies.  The establishments classified in this Industry Class may provide the hardware and software components of the system as part of their integrated services or these components may be provided by third parties or vendors. They often install the system and train and support the users of the system.
<b>620200</b>	<b>資訊科技顧問活動及電腦設備管理活動</b> 包括: - 電腦顧問服務 - 電腦設備管理服務 - 電腦硬件顧問服務 - 與電腦及電訊設備有關的電子電路設計服務  - 與電腦及電訊設備有關的電子工程服務	<b>Information technology consultancy activities and computer facilities management activities</b> Include: - computer consultancy services - computer equipment management services - computer hardware consultation services - electronic circuit designing services related to computer and telecommunications equipment - electronic engineering services related to computer and telecommunications equipment
<b>6209</b>	<b>其他資訊科技服務活動</b> 請參閱行業小分類620900。	<b>Other information technology service activities</b> See Industry Sub-class 620900.
<b>620900</b>	<b>其他資訊科技服務活動</b> 包括: - 電腦災後復原處理 - 電腦法證服務 - 電腦系統素質審計服務 - 個人電腦安裝服務 - 大型及相類電腦安裝服務 - 軟件安裝服務	<b>Other information technology service activities</b> Include: - computer disaster recovery - computer forensic services - computer system quality auditing services - installation (setting-up) of personal computers - installation of mainframe and similar computers - software installation

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>63</b>	<b>資訊服務活動</b> 本行業大類包括入門搜尋網站、資料處理及寄存活動，亦包括其他以資訊供應為主的服務活動。	<b>Information service activities</b> This Industry Division includes the activities of web search portals, data processing and hosting activities, as well as other activities that primarily supply information.
<b>631</b>	<b>入門網站、資料處理、寄存及相關活動</b>  本行業中類包括提供基礎設施以進行網站寄存、資料處理服務及相關活動，亦包括互聯網搜尋工具及其他入門網站服務的提供。	<b>Web portals, data processing, hosting and related activities</b> This Industry Group includes the provision of infrastructure for web hosting, data processing services and related activities, as well as the provision of search facilities and other portal services for the internet.
<b>6311</b>	<b>資料處理、寄存及相關活動</b> 請參閱行業小分類631100。	<b>Data processing, hosting and related activities</b> See Industry Sub-class 631100.
<b>631100</b>	<b>資料處理、寄存及相關活動</b> 包括： - 資料輸入服務 - 資料處理顧問服務 - 資料處理服務 - 資料儲存服務 - 匯流或網上傳播技術支援服務  - 製表及繪圖服務 - 電腦設施分時供應服務 - 網頁寄存及應用系統託管	<b>Data processing, hosting and related activities</b> Include: - data preparation services - data processing consultancy services - data processing services - data storage services - streaming or webcasting technical support services - tabulating and charting services - time-share provision of computer facilities - web and application hosting
<b>6312</b>	<b>入門網站</b> 本行業小類包括經營網站，使用搜尋引擎以產生及備存一周延的資料庫，以便利互聯網網址及內容的搜尋，也包括提供定期更新內容的媒體網站。	<b>Web portals</b> This Industry Class includes the operation of web sites that use a search engine to generate and maintain extensive databases of Internet addresses and content in an easily searchable format. Also included are the media sites providing periodically updated content.
<b>631200</b>	<b>入門網站</b> 包括： - 提供定期更新內容的媒體網站  - 入門搜尋網站經營 不包括： - 網站及網頁設計(請參閱620199)	<b>Web portals</b> Include: - media sites providing periodically updated content - web search portal operation Exclude: - website and homepage designing (see 620199)
<b>639</b>	<b>其他資訊服務活動</b> 本行業中類包括新聞通訊社及所有其他資訊服務活動。	<b>Other information service activities</b> This Industry Group includes the activities of news agencies and all other remaining information service activities.
<b>6391</b>	<b>新聞通訊社活動</b> 請參閱行業小分類639100。	<b>News agency activities</b> See Industry Sub-class 639100.
<b>639100</b>	<b>新聞通訊社活動</b> 包括： - 新聞通訊社 不包括： - 獨立新聞工作者兼撰稿人(請參閱902000) - 獨立新聞攝影工作者(請參閱752100)	<b>News agency activities</b> Include: - news agency Exclude: - independent journalists (see 902000) - independent photojournalists (see 752100)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>6399</b>	<b>其他資訊服務活動</b> 請參閱行業小分類639900。	<b>Other information service activities n.e.c.</b> See Industry Sub-class 639900.
<b>639900</b>	<b>其他資訊服務活動</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 資料搜集服務</li> <li>- 剪報服務</li> <li>- 新聞圖片收集服務</li> <li>- 新聞匯報服務</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電話服務中心(請參閱822000)</li> </ul>	<b>Other information service activities n.e.c.</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- information search services</li> <li>- news clipping services</li> <li>- news picture collecting services</li> <li>- news reporting services</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- call centres (see 822000)</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>K</b>	<b>金融及保險活動</b> 本行業主類包括金融服務及其輔助活動(包含保險業務及退休基金)。持有資產的活動，如控股公司、信託、基金及其他金融工具的活動亦歸入本行業主類。	<b>Financial and insurance activities</b> This Industry Section includes financial service activities, including insurance and pension funding activities, and activities to support financial services. Also included are the activities of holding assets, such as activities of holding companies and the activities of trusts, funds and similar financial entities.
<b>64</b>	<b>金融服務活動(保險及退休基金除外)</b> 本行業大類包括資金的獲取及再分配活動，但不包括以作保險或退休基金用途的活動。	<b>Financial service activities (except insurance and pension funding)</b> This Industry Division includes the activities of obtaining and redistributing funds other than for the purpose of insurance or pension funding.
<b>641</b>	<b>貨幣中介</b> 本行業中類包括主要從事以可轉讓存款的形式獲取資金的機構單位。	<b>Monetary intermediation</b> This Industry Group includes establishments mainly engaging in the obtaining of funds in the form of transferable deposits.
<b>6411</b>	<b>貨幣管理機構</b> 本行業小類所包括的活動，在於維持貨幣穩定、促進銀行體系的安全和穩健，以及致力於加強金融體系的效率、誠信及發展。	<b>Monetary authorities</b> This Industry Class includes the activities to maintain currency stability, to promote the safety and stability of the banking system, and to enhance the efficiency, integrity and development of the financial system.
<b>641100</b>	<b>貨幣管理機構</b> 包括： - 中央銀行 - 貨幣調控活動	<b>Monetary authorities</b> Include: - central banking - monetary regulatory activities
<b>6412</b>	<b>本地銀行單位</b> 本行業小類包括持牌銀行、有限制牌照銀行及接受存款公司。	<b>Domestic banking units</b> This Industry Class includes licensed banks, restricted licensed banks and deposit-taking companies.
<b>641201</b>	<b>持牌銀行</b> 包括： - 持牌銀行	<b>Licensed banks</b> Include: - licensed banks
<b>641202</b>	<b>有限制牌照銀行</b> 包括： - 有限制牌照銀行	<b>Restricted licensed banks</b> Include: - restricted licensed banks
<b>641203</b>	<b>接受存款公司</b> 包括： - 接受存款公司	<b>Deposit-taking companies</b> Include: - deposit-taking companies
<b>6413</b>	<b>海外銀行本地代表辦事處</b> 請參閱行業小分類641300。	<b>Local representative offices of foreign banks</b> See Industry Sub-class 641300.
<b>641300</b>	<b>海外銀行本地代表辦事處</b> 包括： - 海外銀行駐港辦事處	<b>Local representative offices of foreign banks</b> Include: - representative offices of foreign banks
<b>642</b>	<b>投資及控股公司</b> 本行業中類包括從事純為機構單位本身投資於金融資產的機構單位，以及從事擁有附屬公司或聯營公司股權的機構單位。這些機構單位不會提供任何服務予其持有股權的公司，即不參與業務管理工作。	<b>Investment and holding companies</b> This Industry Group consists of establishments engaged, solely for their own, in the investment of money in financial assets, and establishments engaged in holding shares of subsidiary companies or associated companies. They do not provide any

本行業中類不包括經註冊而沒有實際經營業務並只擁有一家附屬機構的公司。這類公司應按其附屬機構所從事的主要業務而分類。只從事地產業務的投資公司，劃入行業中類681(涉及自置或租賃物業的地產活動)。業務活動涉及代表客戶進行證券及商品期貨買賣的機構單位，劃入行業小類6612(證券及期貨處理活動)。

**6420 投資及控股公司**  
請參閱行業小分類642000。

**642000 投資及控股公司**  
包括：  
- 控股公司  
- 投資控股公司  
- 私募基金的營運  
- 貴金屬投資  
- 證券投資  
- 股票投資  
不包括：  
- 公司及企業的管理、策劃及決策(請參閱701)

**644 信託、基金及相關金融工具**  
本行業中類包括專門代表股東或受益人以集合證券或其他金融資產的法律實體，但這些機構單位不需管理這些資產。資產組合會因應特定的投資性質，例如分散投資、風險、回報率及價格波動，而可作出修訂。這些實體會賺取利息、股息及其他資產收入，但只會僱用極少員工或沒有僱用員工，以及沒有賺取由銷售上述服務中所得的利潤。

**6440 信託、基金及相關金融工具**  
請參閱行業小分類644000。

**644000 信託、基金及相關金融工具**  
包括：  
- 開端基金  
- 閉端基金  
- 單位投資基金  
不包括：  
- 控股公司活動(請參閱642000)  
- 退休基金(請參閱652000)  
- 基金管理(請參閱663000)

**Title and Explanatory Note**  
service to the company in which the equity is held, i.e. they do not participate in business administration work.

This Industry Group does not include establishments which exist on paper and hold only one subsidiary. Those establishments are classified according to the respective major activities of the subsidiary. Investment companies dealing in real estate are classified in the Industry Group 681 (Real estate activities with own or leased property). Also excluded are establishments engaged as one of their business activities in the buying and selling of security and commodity futures on behalf of clients, which are classified in Industry Class 6612 (Securities and commodity contracts dealing activities).

**Investment and holding companies**  
See Industry Sub-class 642000.

**Investment and holding companies**  
Include:  
- holding companies  
- investment holding companies  
- operation of private equity  
- precious metals investment  
- security investment  
- shares investment

Exclude:  
- active management of companies and enterprises, strategic planning and decision making of the company (see 701)

**Trusts, funds and similar financial entities**  
This Industry Group includes legal entities organised to pool securities or other financial assets, without managing, on behalf of shareholders or beneficiaries. The portfolios are customised to achieve specific investment characteristics, such as diversification, risk, rate of return and price volatility. These entities earn interest, dividends and other property income, but have little or no employment and no revenue from the sale of services.

**Trusts, funds and similar financial entities**  
See Industry Sub-class 644000.

**Trusts, funds and similar financial entities**  
Include:  
- open-end funds  
- closed-end funds  
- unit investment trust  
Exclude:  
- activities of holding companies (see 642000)  
- pension funding (see 652000)  
- fund management (see 663000)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
649	<p><b>其他金融服務活動</b></p> <p>凡從事行業中類641至644以外的金融服務活動均屬於本行業中類，但不包括保險及退休基金(請參閱行業大類65 — 保險)。</p>	<p><b>Other financial service activities</b></p> <p>This Industry Group includes financial service activities other than those covered by Industry Groups 641 to 644, but does not include insurance and pension funding (see Industry Division 65 - Insurance).</p>
6491	<p><b>融資租賃</b></p> <p>本行業小類包括的租賃，其租約大致涵蓋貨品的預期壽命。承租人於租賃期擁有使用貨品的絕大部分權利，亦須承擔擁有此項貨品所附帶的全部風險。</p>	<p><b>Financial leasing</b></p> <p>This Industry Class includes leasing where the term approximately covers the expected life of the goods and the lessee acquires substantially all the benefits of its use and takes all the risks associated with its ownership.</p>
	<p>融資租賃服務有別於其他租賃服務。一般從事租賃服務的機構單位均會貯存及全權擁有所租賃的貨品，但從事融資租賃的機構單位則不會貯存所租賃的貨品，而只是資助客戶從自選的經銷商購買機械及設備，有關貨品由融資租賃公司全權擁有。租約期滿後，貨品擁有權可轉讓或不轉讓給客戶。</p>	<p>Finance leasing differs from rental business in that establishments engaged in rental business keep stock of and take title to the goods they rent. However, establishment engaged in finance leasing do not keep stock of the goods they leased. Instead, they finance their clients in the purchase of machinery or equipment from outlets of clients' choice. The finance leasing companies will take title to the goods. After the terms of leasing expire, the ownership of the goods may or may not be transferred to the clients.</p>
649100	<p><b>融資租賃</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 融資租賃</li> </ul>	<p><b>Financial leasing</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- financial leasing</li> </ul>
6492	<p><b>其他信貸機構(融資租賃除外)</b></p> <p>本行業小類中與貸款相關的金融服務活動，主要由未涉及貨幣中介活動的機構(即不屬於行業中類641的機構)所提供。批出信貸的形式可多樣化，例如貸款、抵押借款及信用卡等。</p>	<p><b>Credit granting (except financial leasing)</b></p> <p>This Industry Class includes financial service activities primarily concerned with making loans by institutions not involved in monetary intermediation (i.e. those not under Industry Group 641), where the granting of credit can take a variety of forms, such as loans, mortgages, credit cards etc.</p>
649201	<p><b>當舖</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 當舖</li> </ul>	<p><b>Pawnshops</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pawnshops</li> </ul>
649299	<p><b>私人貸款、按揭、分期付款信貸及其他信貸提供</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 合作社形式的信貸組織</li> <li>- 工商業財務公司</li> <li>- 貸款公司</li> <li>- 私人貸款公司</li> </ul>	<p><b>Personal loan, mortgage, instalment credit and other credit granting</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- co-operative credit associations</li> <li>- commercial and industrial finance companies</li> <li>- money lenders</li> <li>- personal loan companies</li> </ul>
6499	<p><b>其他不涉及借貸的金融服務活動</b></p> <p>本行業小類包括其他主要為資金分配而非借貸的金融服務活動。</p>	<p><b>Other financial service activities without loan making</b></p> <p>This Industry Class includes other financial service activities primarily concerned with distributing funds other than by making loans.</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
649901	外幣兌換店及外匯經紀或交易商	<b>Money changers and foreign exchange brokers or dealers</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 外匯經紀</li> <li>- 外幣兌換店</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- foreign currencies exchange brokers</li> <li>- money changers</li> </ul>
649999	其他雜項金融服務活動	<b>Other miscellaneous financial service activities n.e.c.</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 票據貼現公司</li> <li>- 應收帳款承購公司</li> <li>- 旅行支票代理</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bill discounting</li> <li>- factoring companies</li> <li>- travellers' cheque agents</li> </ul>
65	<b>保險</b>	<b>Insurance</b>
	本行業大類包括承保年金計劃及保單，並運用保費作投資，建立金融資產組合，以應付日後的索償。直接保險及再保均屬於本行業大類。	This Industry Division includes the underwriting annuities and insurance policies and investing premiums to build up a portfolio of financial assets to be used against future claims. Provision of direct insurance and reinsurance are included.
651	<b>保險承保人</b>	<b>Insurance underwriting</b>
	本行業中類包括人壽保險及人壽再保，不論其是否包含相當比重的儲蓄成分，以及其他非人壽保險。	This Industry Group includes life insurance and life reinsurance with or without a substantial savings element and other non-life insurance.
6511	<b>人壽保險承保人</b>	<b>Life insurance underwriting</b>
	請參閱行業小分類651100。	See Industry Sub-class 651100.
651100	<b>人壽保險承保人</b>	<b>Life insurance underwriting</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 年金保險承保人</li> <li>- 意外傷亡保險承保人</li> <li>- 有期限儲蓄人壽保險承保人</li> <li>- 醫療保險承保人</li> <li>- 人壽保險承保人</li> <li>- 疾病保險承保人</li> <li>- 定期人壽保險承保人</li> <li>- 其他人壽保險承保人或再承保人</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- annuity insurance</li> <li>- casualty insurance underwriting</li> <li>- endowment insurance underwriting</li> <li>- health insurance underwriting</li> <li>- life insurance underwriting</li> <li>- sickness insurance underwriting</li> <li>- term insurance underwriting</li> <li>- life insurers or reinsurers, n.e.c.</li> </ul>
6512	<b>非人壽保險承保人</b>	<b>Non-life insurance underwriting</b>
	請參閱行業小分類651200。	See Industry Sub-class 651200.
651200	<b>非人壽保險承保人</b>	<b>Non-life insurance underwriting</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 意外保險承保人</li> <li>- 汽車保險承保人</li> <li>- 出口信貸保險承保人</li> <li>- 火險承保人</li> <li>- 房屋保險承保人</li> <li>- 入口信貸保險承保人</li> <li>- 海事保險承保人</li> <li>- 其他一般保險承保人或再保承保人</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- accidents insurance underwriting</li> <li>- automobile insurance underwriting</li> <li>- export credit insurance underwriting</li> <li>- fire insurance underwriting</li> <li>- house insurance underwriting</li> <li>- import credit insurance underwriting</li> <li>- marine insurance underwriting</li> <li>- general insurers or reinsurers, n.e.c.</li> </ul>
652	<b>退休基金</b>	<b>Pension funding</b>
	凡專門為贊助機構的員工或會員提供退休所得津貼的法律實體(即基金及(或)計劃)均屬於本行業中類。這包括已釐定利益細則的退休基金計劃，以及按會員供款而界定利益細則的個人計劃。	This Industry Group includes legal entities (i.e. funds and/or plans/programmes) organised to provide retirement income benefits exclusively for the sponsor's employees or members. This includes pension plans with defined benefits, as well as individual plans where benefits are simply defined



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>6520</b>	<b>退休基金</b> 請參閱行業小分類652000。	<b>Pension funding</b> See Industry Sub-class 652000.
<b>652000</b>	<b>退休基金</b> 包括: - 僱員福利計劃保險承保人 - 退休基金計劃保險承保人	<b>Pension funding</b> Include: - employees benefit schemes insurance underwriting - pension fund schemes
<b>66</b>	<b>金融保險輔助活動</b>  本行業大類包括涉及金融中介及保險活動或與之密切相關的支援服務，但其本身並不提供金融及保險服務。	<b>Activities auxiliary to financial service and insurance activities</b>  This Industry Division includes supporting services involved in or closely related to financial services and insurance, but not themselves providing financial and insurance services.
<b>661</b>	<b>金融服務輔助活動(保險及退休基金除外)</b>  本行業中類包括輔助並促成買賣股票、認股權、債券或期貨等交易的活動。	<b>Activities auxiliary to financial service activities (except insurance and pension funding)</b>  This Industry Group comprises relevant activities facilitating and leading to the buying and selling of stocks, stock options, bonds or commodity contracts etc.
<b>6611</b>	<b>證券及期貨市場管理</b>  請參閱行業小分類661100。	<b>Administration of marketplaces for securities and commodity contracts</b> See Industry Sub-class 661100.
<b>661100</b>	<b>證券及期貨市場管理</b>  包括: - 商品期貨交易所 - 金銀交易所 - 期權交易所 - 證券交易所	<b>Administration of marketplaces for securities and commodity contracts</b> Include: - commodity futures exchange - gold/silver bullion exchange - options exchange - stock exchange
<b>6612</b>	<b>證券及期貨處理活動</b>  凡代表他人處理證券及期貨均劃入本行業小類。	<b>Securities and commodity contracts dealing activities</b>  This Industry Class includes dealing in securities and commodity contracts on behalf of others.
<b>661201</b>	<b>投資銀行活動</b> 包括: - 金融資產證券化活動 - 投資銀行活動 - 證券包銷商 - 股份發售及上市保薦人	<b>Investment banking activities</b> Include: - financial asset securitisation activities - investment banking activities - securities underwriters - sponsors in share offering and listing
<b>661202</b>	<b>證券經紀服務</b> 包括: - 證券經紀 - 股票經紀	<b>Securities brokerage</b> Include: - securities brokers - shares brokers
<b>661203</b>	<b>商品期貨及金銀貿易經紀及交易商</b>  包括: - 商品期貨經紀及交易商 - 金銀貿易經紀及交易商	<b>Commodity futures and gold bullion brokers and dealers</b> Include: - commodity futures brokers and dealers - gold bullion brokers and dealers

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>6619</b>	<b>其他金融服務輔助活動</b>  本行業小類包括並未列於其他類別的金融服務輔助活動。	<b>Other activities auxiliary to financial service activities</b>  This Industry Class includes activities auxiliary to financial service activities not elsewhere classified.
<b>661901</b>	<b>投資顧問服務</b> 包括: - 投資顧問服務 - 證券分析員	<b>Investment advisory services</b> Include: - investment advisory services - security analysts
<b>661902</b>	<b>受託人及保管人</b> 包括: - 受託人及保管人按收費或以合約形式服務	<b>Trustees and custodians</b> Include: - trustee and custody services on a fee or contract basis
<b>661999</b>	<b>其他雜項金融服務輔助活動</b>  包括: - 銀行結算所 - 信用卡服務 - 股息派發所 - 指定代理公司 - 匯款服務 - 股票登記及轉名服務	<b>Other miscellaneous activities auxiliary to financial service activities n.e.c.</b> Include: - bank clearing houses - credit card services - dividend distribution houses - nominee companies - remittance services - stock/ shares registration and transfer services
<b>662</b>	<b>保險及退休基金輔助活動</b>  本行業中類包括擔當代理(即經紀)的機構單位，其業務是推銷年金計劃及保單，或是提供其他與員工津貼、保險及退休基金相關的服務，例如保險賠償理算及保單行政工作。	<b>Activities auxiliary to insurance and pension funding</b>  This Industry Group includes establishments acting as agents (i.e. brokers) in selling annuities and insurance policies or providing other employee benefits and insurance and pension related services such as claims adjustment and administration of policies.
<b>6621</b>	<b>風險及損失評估</b> 請參閱行業小分類662100。	<b>Risk and damage evaluation</b> See Industry Sub-class 662100.
<b>662100</b>	<b>風險及損失評估</b> 包括: - 保險理算 - 風險及損失評估 不包括: - 調查活動(請參閱803000) - 其他目的的評估(請參閱759000)	<b>Risk and damage evaluation</b> Include: - insurance adjusting - risk and damage evaluation Exclude: - investigation activities (see 803000) - appraisal for other purposes (see 759000)
<b>6622</b>	<b>保險代理及經紀活動</b> 請參閱行業小分類662200。	<b>Activities of insurance agents and brokers</b> See Industry Sub-class 662200.
<b>662200</b>	<b>保險代理及經紀活動</b> 包括: - 一般保險代理 - 一般保險經紀 - 人壽保險代理 - 人壽保險經紀 - 汽車保險代理 - 汽車保險經紀	<b>Activities of insurance agents and brokers</b> Include: - general insurance agents - general insurance brokers - life insurance agents - life insurance brokers - motor car insurance agents - motor car insurance brokers
<b>6629</b>	<b>其他保險及退休基金輔助活動</b>  請參閱行業小分類662900。	<b>Other activities auxiliary to insurance and pension funding</b>  See Industry Sub-class 662900.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>662900</b>	<b>其他保險及退休基金輔助活動</b> 包括: - 精算師 - 僱員福利計劃顧問 - 保險賠款索償服務 - 保險顧問 - 海外保險承保人的聯絡辦事處 - 保險投保顧問 - 海外保險承保人的駐港辦事處 - 其他保險服務	<b>Other activities auxiliary to insurance and pension funding</b> Include: - actuaries - employees benefit scheme consultants - insurance claim recovery services - insurance consultants - liaison offices of overseas insurers - policy holder consultants - representative offices of overseas insurers - insurance services n.e.c.
<b>663</b>	<b>基金管理</b> 本行業中類包括替個人、工商機構及其他客戶按收費或以合約形式進行的投資組合及基金管理活動。	<b>Fund management</b> This Industry Group includes portfolio and fund management activities on a fee or contract basis, for individuals, businesses and other clients.
<b>6630</b>	<b>基金管理</b> 請參閱行業小分類663000。	<b>Fund management</b> See Industry Sub-class 663000.
<b>663000</b>	<b>基金管理</b> 包括: - 對沖基金管理 - 互惠基金管理 - 其他投資基金管理	<b>Fund management</b> Include: - hedge fund management - mutual fund management - management of other investment funds

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
L	<b>地產活動</b> 本行業主類包括地產買賣、租賃及輔助促成相關交易的活動，亦包括地產發展及物業管理。	<b>Real estate activities</b> This Industry Section includes buying, selling and renting real estate as well as relevant activities facilitating and leading to such transactions. Also included are real estate development and property management.
68	<b>地產活動</b> 與行業主類L相同。	<b>Real estate activities</b> Same as Industry Section L.
681	<b>涉及自置或租賃物業的地產活動</b>  本行業中類包括買賣、租賃及營運自置或租賃的房地產，例如多層樓宇及寓所、非住宅樓宇(包含展覽館、自用倉庫及商場)及土地。這包括常以月租或年租形式提供配備或不配備傢具的公寓大樓或多層樓宇寓所，亦包括發展建築項目以自行經營，即分租或轉售建築物空間。	<b>Real estate activities with own or leased property</b> This Industry Group includes buying, selling, renting and operating of self-owned or leased real estate such as apartment buildings and dwellings, non-residential buildings (including exhibition halls, self-storage facilities and shopping centers), and land. It includes the provision of homes and furnished or unfurnished flats or apartments for more permanent use, typically on a monthly or annual basis. Also included is the development of building projects for own operation, i.e. for renting of space in these buildings, or resale.
6811	<b>地產發展</b> 本行業小類包括主要從事地產發展的機構單位，即通過土地發展及(或)重建現有物業，以得出用途更廣及更具市場價值的新物業。在地產發展過程中，發展商購入土地作發展用途，草擬發展藍圖，物色建築、測量及工程策劃服務機構提供有關的技術及設計服務，聘用樓宇建築、土木工程及專門工程承建商進行有關建造工程，安排融資，監督工程進行直至竣工，以及決定物業的最終用途，例如將物業作出售或出租之用。  地產發展商是指在某年度內擁有一個或多個處於施工階段(即打樁、地基或上蓋建造工程)的發展項目的機構單位。建築物清拆不當作施工階段的工程。  在發展項目中，倘部分樓面面積供發展商自用，而部分用作商業性出租或出售，仍視作一項地產發展項目。  本行業小類不包括持有土地或現有樓宇的機構單位，無論是否有意作日後發展或轉售，也不應視為地產發展商，應劃入行業小類6814。	<b>Real estate development</b> This Industry Class consists of establishments mainly engaged in real estate development which is concerned with the development of land and/or re-development of existing premises into a new form of property having enhanced utility and market value. In the process, the estate developer acquires sites for development, formulates project proposals, enlists technical and design services from architectural, surveying and engineering firms, engages building, civil engineering and special trade contractors for the construction work, arranges finances, oversees the projects to their satisfactory completion, and determines their ultimate disposition. The property thus evolved may be destined for sale or lease.  A real estate developer is one with at least one active development project that has undergone constructive construction work during the year (i.e. piling, foundation or superstructure erection). Demolition work is not regarded as active construction.  Projects developed partly for the establishment's own use and partly for commercial sale or lease are also regarded as a real estate development project.
	本行業小類不包括持有土地或現有樓宇的機構單位，無論是否有意作日後發展或轉售，也不應視為地產發展商，應劃入行業小類6814。	This Industry Class excludes establishments holding open lots or existing buildings. With or without expressed intention of subsequent development or resale, they should not be regarded as real estate developers. They are classified to Industry Class

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<p>若機構單位的地產發展項目純粹為自用性質，例如製造業機構單位興建自用廠房，貿易公司興建自用貨倉，個別人士興建私人度假屋或住所，該機構單位不應視為地產發展商，而是按所從事的主要業務來劃分其行業分類。</p>	<p>6814.</p> <p>Establishments developing projects entirely for its own use, e.g. a manufacturing establishment erecting its own factory building, a trading company erecting its own warehouse, an individual erecting his own holiday resort or residence, are not regarded as real estate developers. Classification should be made according to the principal activities of the establishments concerned.</p>
	<p>若只持有地產發展公司股權，而沒有實際參與地產發展的投資機構單位，或地產企業的控股公司，皆劃入行業中類642(投資及控股公司)。</p>	<p>Investment establishments which only control the shares of real estate development companies without actual participating in the development or holding companies of real estate enterprises are excluded from this code. They are classified to Industry Group 642 (Investment and holding companies).</p>
<p><b>681100</b></p>	<p><b>地產發展</b> 包括: - 地產發展(無物業租賃業務)</p>	<p><b>Real estate development</b> Include: - real estate development (without any business in real estate leasing)</p>
<p><b>6812</b></p>	<p><b>地產租賃</b> 本行業小類包括主要從事地產租賃，即出租或分租本身名下物業的機構單位。</p>	<p><b>Real estate leasing</b> This Industry Class consists of establishments engaged in real estate leasing, i.e., in the letting or sub-letting of property generally under the current possession of the establishment.</p>
<p><b>681200</b></p>	<p><b>地產租賃</b> 包括: - 以長期形式出租旅舍 - 床位出租 - 商業樓宇租賃 - 樓宇個別單位租賃 - 貨倉樓宇租賃 - 工業用物業(例如廠廈)租賃  - 地產租賃 - 住宅樓宇租賃 不包括: - 樂團練習室營運及租賃(以時租計)(請參閱 939900) - 室內遊玩空間租賃(以時租計)(請參閱 939900)</p>	<p><b>Real estate leasing</b> Include: - boarding houses, letting on long term basis - bunk bed leasing - commercial building leasing - flat leasing - godown estate leasing - leasing of industrial property (such as industrial building) - real estate leasing - residential building letting Exclude: - band room operation and rental (at hourly rate) (see 939900) - indoor play area rental (at hourly rate) (see 939900)</p>
<p><b>6813</b></p>	<p><b>地產發展兼租賃</b> 請參閱行業小分類681300。</p>	<p><b>Real estate development with leasing</b> See Industry Sub-class 681300.</p>
<p><b>681300</b></p>	<p><b>地產發展兼租賃</b> 包括: - 地產發展兼租賃</p>	<p><b>Real estate development with leasing</b> Include: - real estate development with leasing</p>
<p><b>6814</b></p>	<p><b>物業擁有及轉售</b> 本行業小類包括擁有土地或現有樓宇的機構單位，不論是否有意作日後發展或轉售用途。</p>	<p><b>Property holding and resale</b> This Industry Class consists of establishments holding open lots or existing buildings with or without expressed intention of subsequent development or resale.</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	本行業小類不包括兼營其他地產業務的機構單位，它們應按所兼營業務劃入行業大類68(地產活動)下的其他類別。	Establishments also engaged in other real estate activities are excluded from this Industry Class and are classified to elsewhere under Industry Division 68 (Real estate activities) according to the activities.
681400	<b>物業擁有及轉售</b> 包括: - 物業擁有及轉售	<b>Property holding and resale</b> Include: - property holding and resale
682	<b>按收費或以合約形式進行的地產活動</b> 本行業中類包括按收費或以合約形式提供的地產活動及相關服務。	<b>Real estate activities on a fee or contract basis</b> This Industry Group includes the provision of real estate activities on a fee or contract basis including real estate related services.
6821	<b>地產經紀及代理</b> 本行業小類包括主要從事地產經紀及代理的機構單位。地產經紀及代理服務是促成現有或行將落成的物業買賣或租賃的中介服務，而交易期間地產經紀及代理並不是有關物業的合法擁有人。這些機構單位的主要職責是聯絡買家和賣家或出租人和承租人，協助雙方制訂買賣或租賃條款，以達成買賣或租賃協議，從而收取佣金。佣金的計算通常與成交價格掛鉤。	<b>Real estate brokerage and agency</b> This Industry Class consists of establishments engaged in real estate brokerage and agency. Real estate brokerage and agency is a means to facilitate the trading of actual or prospective property or the leasing of premises, by serving as a middleman in the transaction without assuming legal possession of the property even for a short transitional period. Essentially, it is a job of bringing together interested buyers and sellers, or lessors and lessees, to resolve upon the terms and finally fix a sales/leasing agreement. Commissions are often drawn in relation to the transaction price.
682100	<b>地產經紀及代理</b> 包括: - 物業代理 - 物業租賃代理 - 地產經紀	<b>Real estate brokerage and agency</b> Include: - property agents - property leasing agents - real estate brokers
6822	<b>地產保養管理服務</b> 本行業小類包括主要從事提供地產保養管理服務的機構單位。地產保養管理服務包括按收費或以合約形式為業主或租客保持樓宇的狀況良好及整潔。在某些情況下，保養管理服務並包括負責代客戶收取租金。	<b>Real estate maintenance management</b> This Industry Class consists of establishments engaged in real estate maintenance management which concerns the maintenance of the building in good physical conditions and order for its landlord/tenants on a fee or contract basis. Sometimes the maintenance management is also responsible for the collection of rent.
682200	<b>地產保養管理服務</b> 包括: - 樓宇管理 - 一籃子樓宇保養服務(包括維修、保安、潔淨、園藝等)  - 地產保養管理 不包括: - 個別專項樓宇保養服務(請參閱81)	<b>Real estate maintenance management</b> Include: - building management - combined building maintenance services (including repair, security, cleaning, gardening, etc.) - real estate maintenance management Exclude: - individual specialised building maintenance services (see 81)
6829	<b>其他地產服務</b> 請參閱行業小分類682900。	<b>Other real estate services n.e.c.</b> See Industry Sub-class 682900.

<u>編碼 Code</u>	<u>行業名稱及說明</u>	<u>Title and Explanatory Note</u>
<b>682900</b>	<b>其他地產服務</b> 包括: - 地產估價師 - 地產顧問服務 - 地產估價但不兼測量	<b>Other real estate services n.e.c.</b> Include: - real estate appraisers - real estate consultancy - real estate valuation without surveying

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
M	<b>專業、科學及技術活動</b> 本行業主類包括法律、會計、企業管理及管理顧問、建築及工程、技術測試及分析、科學研究及發展、廣告及市場研究、專門設計及攝影活動、獸醫及翻譯服務等。這些活動要求嚴格的專業訓練，以專門知識及技術為使用者服務。	<b>Professional, scientific and technical activities</b> This Industry Section includes law, accountancy, enterprise management and management consultancy, architecture and engineering, technical testing and analysis, scientific research and development, advertising and market research, specialised design and photography activities, veterinary services, translation services, etc. These activities require a high degree of professional training, and serve users with specialised knowledge and skills.
69	<b>法律及會計活動</b> 本行業大類包括提供法律及會計服務的機構單位。	<b>Legal and accounting activities</b> This Industry Division consists of establishments providing legal and accounting services.
691	<b>法律活動</b> 本行業中類包括提供法律服務的機構單位，其中包括事務律師行及大律師行。	<b>Legal activities</b> This Industry Group consists of establishments providing legal services such as solicitors' and barristers' firms.
6911	<b>事務律師法律服務</b> 請參閱行業小分類691100。	<b>Solicitor services</b> See Industry Sub-class 691100.
691100	<b>事務律師法律服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 專利權及版權的法律諮詢及建議</li> <li>- 契據、遺囑及信託文件的擬備</li> <li>- 與成立公司相關的法律文件的擬備</li> <li>- 事務律師法律服務</li> </ul>	<b>Solicitor services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- legal counselling and advising on patents and copyrights</li> <li>- preparation of deeds, wills and trusts</li> <li>- preparation of legal documents in connection with company formation</li> <li>- solicitor services</li> </ul>
6912	<b>大律師法律服務</b> 請參閱行業小分類691200。	<b>Barrister services</b> See Industry Sub-class 691200.
691200	<b>大律師法律服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 大律師法律服務</li> </ul>	<b>Barrister services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- barrister services</li> </ul>
692	<b>會計、簿記及核數活動、稅務顧問</b> 本行業中類包括提供會計、核數及簿記服務的機構單位，亦包括報稅服務。	<b>Accounting, bookkeeping and auditing activities, tax consultancy</b> This Industry Group consists of establishments providing accounting, auditing and bookkeeping services. Also included is tax reporting service.
6921	<b>會計及核數服務</b> 請參閱行業小分類692100。	<b>Accounting and auditing services</b> See Industry Sub-class 692100.
692100	<b>會計及核數服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 核數師公司</li> <li>- 執業會計師公司</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 代收票款(請參閱829100)</li> <li>- 資料處理及製表活動(請參閱631100)</li> <li>- 管理顧問(例如會計系統設計、成本會計、控制預算規劃等)(請參閱702200)</li> </ul>	<b>Accounting and auditing services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- auditors' firms</li> <li>- certified public accountants' firms</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bill collection (see 829100)</li> <li>- data processing and tabulation activities (see 631100)</li> <li>- management consultancy (e.g. design of accounting systems, cost accounting, budgetary control procedures, etc.) (see 702200)</li> </ul>



<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>6922</b>	<b>簿記及一般會計服務</b> 請參閱行業小分類692200。	<b>Book-keeping and general accounting services</b> See Industry Sub-class 692200.
<b>692200</b>	<b>簿記及一般會計服務</b> 包括: - 簿記服務 - 一般會計服務 - 報稅服務	<b>Book-keeping and general accounting services</b> Include: - bookkeeping services - general accounting services - tax reporting services
<b>70</b>	<b>總辦事處活動；管理及管理顧問活動</b>  本行業大類包括企業的營運總辦事處及地區總辦事處，以及從事提供有關管理及營運事宜(例如商業管理顧問、人力資源顧問及公共關係服務)的諮詢及顧問服務的機構。	<b>Activities of head offices; management and management consultancy activities</b> This Industry Division includes operational headquarters and head/regional offices of enterprises; establishments which provide advisory and consultancy services on management and operational issues such as business management consultancy, human resource consultancy, and public relations services.
<b>701</b>	<b>總辦事處活動</b> 本行業中類包括監督及管理公司或企業內的其他單位，並進行策略性或組織性規劃、制定公司或企業的決策，以及對有關單位執行營運控制和日常運作管理。	<b>Activities of head offices</b> This Industry Group includes the overseeing and managing of other units of the company or enterprise; undertaking the strategic or organisational planning and decision making role of the company or enterprise; exercising operational control and managing the day-to-day operations of their related units.
<b>7011</b>	<b>本地企業管理總辦事處</b> 請參閱行業小分類701100。	<b>Business head offices of local enterprises</b> See Industry Sub-class 701100.
<b>701100</b>	<b>本地企業管理總辦事處</b> 包括: - 本地企業中央行政辦公室  - 本地企業辦公室 - 本地企業總辦事處 - 本地企業附屬管理辦公室  不包括: - 控股公司(請參閱642000)	<b>Business head offices of local enterprises</b> Include: - centralised administrative offices of local enterprises - corporate offices of local enterprises - head offices of local enterprises - subsidiary management offices of local enterprises  Exclude: - holding companies (see 642000)
<b>7012</b>	<b>在境外營運的企業地區總辦事處</b>  請參閱行業小分類701200。	<b>Head/Regional offices of enterprises operating abroad</b> See Industry Sub-class 701200.
<b>701200</b>	<b>在境外營運的企業地區總辦事處</b>  包括: - 外國公司的地區總辦事處	<b>Head/Regional offices of enterprises operating abroad</b> Include: - regional head offices of foreign companies
<b>702</b>	<b>管理顧問活動</b> 本行業中類包括為企業或其他組織就管理事宜提供諮詢服務，例如策略性或組織規劃、財務決策、行銷方針策略、人力資源政策常規及規劃、生產規劃及監控等。提供公共關係服務亦歸入本行業中類。	<b>Management consultancy activities</b> This Industry Group includes the provision of advice to businesses and other organisations on management issues, such as strategic and organisational planning; decision areas that are financial in nature; marketing objectives and policies; human resource policies, practices and planning; production scheduling and control planning, etc. Also included is the provision of

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
7021	<b>公共關係服務</b> 請參閱行業小分類702100。	<b>Public relation services</b> See Industry Sub-class 702100.
702100	<b>公共關係服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 外國公司的聯絡辦事處</li> <li>- 遊說活動</li> <li>- 公共關係顧問</li> <li>- 公共關係服務</li> <li>- 宣傳服務</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 廣告活動(請參閱741)</li> </ul>	<b>Public relation services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- liaison offices of foreign companies</li> <li>- lobbying activities</li> <li>- public relation consultants</li> <li>- public relation services</li> <li>- publicity services</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- advertising activities (see 741)</li> </ul>
7022	<b>商業管理及顧問服務</b> 請參閱行業小分類702200。	<b>Business management and consultancy services</b> See Industry Sub-class 702200.
702200	<b>商業管理及顧問服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 商業行政服務</li> <li>- 商業顧問</li> <li>- 商業管理服務</li> <li>- 公司秘書服務</li> <li>- 效率專家</li> <li>- 管理顧問</li> <li>- 市場顧問</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 建築、工程及其他技術顧問活動(請參閱711)</li> </ul>	<b>Business management and consultancy services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- business administration services</li> <li>- business consultants</li> <li>- business management services</li> <li>- company secretary services</li> <li>- efficiency experts</li> <li>- management consultants</li> <li>- marketing consultants</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- architectural, engineering and other technical advisory activities (see 711)</li> </ul>
71	<b>建築及工程活動、技術測試及分析</b> 本行業大類包括建築服務、工程服務、樓宇檢測服務、測量及地圖繪修服務，亦包括物理、化學及其他分析檢測服務。	<b>Architecture and engineering activities, technical testing and analysis</b> This Industry Division comprises the provision of architectural services, engineering services, building inspection services, and surveying and mapping services. It also includes the performance of physical, chemical and other analytical testing services.
711	<b>與建造及地產活動相關的建築、測量及工程服務</b> 本行業中類包括從事與建造及地產活動有關的建築、測量及工程策劃服務的機構單位。建築設計、測量及工程策劃是指由專業人士提供有關興建樓宇或土木工程的外形、間格圖樣、結構、設計及技術規格說明，作為承建商在施工時的詳細指引及指示。建築師樓專責製作合比例模型及草擬詳細圖則；地產測量師行專責訂定結構工程、屋宇設備工程、土木工程及土力工程等技術規格說明。	<b>Architectural, surveying and engineering services related to real estate and construction</b> This Industry Group consists of establishments engaged in architectural, surveying and project engineering services related to construction and real estate activities. Architectural design, surveying and project engineering refer to the services of professional groups in prescribing the outlook, layout, structure, design and technical specification of a property or civil engineering work to be used as detailed guidelines and instructions for implementation by contractors. Architects' firms produce dimensional modellings and detailed drawings. Real estate surveying firms specialise in fixing technical specifications in the areas of structural engineering, building services engineering, civil engineering, geotechnical

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<p>建築師及工程師可直接監督承建商在建築地盤施工，或以顧問身分對建造工程的個別階段提供意見。</p>	<p>engineering, etc.</p>
	<p>物業發展的工程項目管理，涵蓋地產發展範疇內的大部分工作，但僅以工程經理身分代表物業業主執行有關職務，而並沒有所發展的物業的合法擁有權。</p>	<p>Architects and engineers may be responsible for direct supervision of contractors at site, or may serve as consultants in particular phases of construction.</p>
	<p>物業發展的工程項目管理，涵蓋地產發展範疇內的大部分工作，但僅以工程經理身分代表物業業主執行有關職務，而並沒有所發展的物業的合法擁有權。</p>	<p>Project management for property development embraces most of the jobs falling within the scope of real estate development, except that the establishment only acts on behalf of the property owner as project manager to carry out these functions and does not assume any legal ownership in the property thus developed.</p>
7111	<p><b>建築設計服務</b> 請參閱行業小分類711100。</p>	<p><b>Architectural design services</b> See Industry Sub-class 711100.</p>
711100	<p><b>建築設計服務</b> 包括： - 建築師樓</p>	<p><b>Architectural design services</b> Include: - architects' firms</p>
7112	<p><b>與建造及地產相關的測量服務</b>  請參閱行業小分類711200。</p>	<p><b>Surveying services related to real estate and construction</b> See Industry Sub-class 711200.</p>
711200	<p><b>與建造及地產相關的測量服務</b>  包括： - 地質測量及地圖繪製 - 水道測量 - 土地測量師 - 工料測量師 - 地產測量</p>	<p><b>Surveying services related to real estate and construction</b> Include: - geophysical surveying or mapping - hydrographic surveying - land surveyors - quantity surveyors - real estate surveying</p>
7113	<p><b>結構工程服務</b> 請參閱行業小分類711300。</p>	<p><b>Structural engineering services</b> See Industry Sub-class 711300.</p>
711300	<p><b>結構工程服務</b> 包括： - 結構工程公司</p>	<p><b>Structural engineering services</b> Include: - structural engineering firms</p>
7114	<p><b>屋宇設備工程服務</b> 請參閱行業小分類711400。</p>	<p><b>Building services engineering services</b> See Industry Sub-class 711400.</p>
711400	<p><b>屋宇設備工程服務</b> 包括： - 屋宇設備工程公司</p>	<p><b>Building services engineering services</b> Include: - building services engineering firms</p>
7115	<p><b>土木及土力工程服務</b> 請參閱行業小分類711500。</p>	<p><b>Civil and geotechnical engineering services</b> See Industry Sub-class 711500.</p>
711500	<p><b>土木及土力工程服務</b> 包括： - 土木工程公司 - 土力工程公司 - 道路工程服務 不包括： - 建築材料測試實驗室(請參閱712000)</p>	<p><b>Civil and geotechnical engineering services</b> Include: - civil engineering firms - geotechnical engineering firms - highway engineering services Exclude: - building material testing laboratories (see 712000)</p>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>7116</b>	<b>環境工程服務及相關顧問服務</b>  請參閱行業小分類711600。	<b>Environmental engineering services and related consultancy services</b>  See Industry Sub-class 711600.
<b>711600</b>	<b>環境工程服務及相關顧問服務</b>  包括: - 環境顧問 - 污水處理廠及系統顧問 - 污水處理廠及系統設計	<b>Environmental engineering services and related consultancy services</b>  Include: - environmental consultants - sewage treatment plant/system consultants - sewage treatment plant/system design
<b>7117</b>	<b>城市規劃及設計活動</b> 請參閱行業小分類711700。	<b>Town planning and urban design activities</b> See Industry Sub-class 711700.
<b>711700</b>	<b>城市規劃及設計活動</b> 包括: - 城市規劃 - 城市設計	<b>Town planning and urban design activities</b> Include: - town planning - urban designing
<b>7119</b>	<b>綜合及其他與建造相關的建築、測量及工程服務</b>  請參閱行業小分類711900。	<b>Combined and other architectural, surveying and engineering services related to construction</b> See Industry Sub-class 711900.
<b>711900</b>	<b>綜合及其他與建造相關的建築、測量及工程服務</b>  包括: - 行業小類7111至7116內的綜合活動  - 建造工程項目管理 - 與建造業有關的機電顧問及工程師  - 景觀園藝設計 不包括: - 污水處理廠及系統顧問(請參閱711600)  - 污水處理廠及系統設計(請參閱711600)	<b>Combined and other architectural, surveying and engineering services related to construction</b> Include: - combination of activities in Industry Classes 7111 to 7116 - construction project management - electrical and mechanical consultants/engineers related to construction - landscape gardening design Exclude: - sewage treatment plant/system consultants (see 711600) - sewage treatment plant/system design (see 711600)
<b>712</b>	<b>技術測試及分析</b> 本行業中類包括物理、化學及其他分析檢測的進行，檢測對象包括所有物料及產品，但動物樣本測檢及醫療化驗除外(請參閱730000及869100)。	<b>Technical testing and analysis</b> This Industry Group includes performance of physical, chemical and other analytical testing of all types of materials and products except testing of animal specimens and medical laboratory testing (see 730000 and 869100).
<b>7120</b>	<b>技術測試及分析</b> 請參閱行業小分類712000。	<b>Technical testing and analysis</b> See Industry Sub-class 712000.
<b>712000</b>	<b>技術測試及分析</b> 包括: - 音質及震動測試 - 船艇測量服務 - 建築材料測試實驗室 - 產品認證(包括消費品、汽車、飛行器、加壓容器、核電廠等)  - 從事分析及顧問服務的化學專家 - 失效分析 - 法理鑑證服務	<b>Technical testing and analysis</b> Include: - acoustics and vibration testing - boat surveying services - building material testing laboratories - certification of products (including consumer goods, motor vehicles, aircraft, pressurised containers, nuclear plants etc.) - chemists, analytical and consulting services - failure analysis - forensic services

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 工業研究實驗室服務</li> <li>- 工業技術顧問服務</li> <li>- 生產過程開發及測試服務</li> <li>- 合格及可靠度測試</li> <li>- 汽車安全測試</li> <li>- 船隻測量服務</li> <li>- 食物衛生測試(包括食物生產監控)</li>   <li>- 礦物成分及純度測試</li> <li>- 材料的物理特徵及表現測試(例如強度、厚度、耐用度、輻射性等)</li>   <li>- 運用模型或模擬的測試(例如飛行器、船、水壩等)</li> <li>- 非建築用物料的測試服務</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- industrial research laboratory services</li> <li>- industrial technical consultant services</li> <li>- process development or testing</li> <li>- qualification and reliability testing</li> <li>- safety testing of motor vehicles</li> <li>- ship surveying services</li> <li>- testing activities in the field of food hygiene (including control in relation to food production)</li> <li>- testing of composition and purity of minerals</li> <li>- testing of physical characteristics and performance of materials (such as strength, thickness, durability, radioactivity etc.)</li> <li>- testing with use of models or simulation (e.g. of aircraft, ships, dams etc.)</li> <li>- material testing services, other than construction material</li> </ul>
<b>719</b>	<p><b>其他與建造及地產活動無關的工程、技術及顧問服務</b></p> <p>本行業中類包括主要從事提供沒有歸類於行業中類711(與建造及地產活動相關的建築、測量及工程服務)及712(技術測試及分析)的工程及技術服務的機構單位，這些服務通常按收費或以合約形式進行的。</p>	<p><b>Engineering, technical and consultancy services not related to construction and real estate activities n.e.c.</b></p> <p>This Industry Group consists of establishments providing engineering and technical services not elsewhere classified in Industry Groups 711 (Architectural, surveying and engineering services related to real estate and construction) and 712 (Technical testing and analysis), usually on a fee or contract basis.</p>
<b>7190</b>	<p><b>其他與建造及地產活動無關的工程、技術及顧問服務</b></p> <p>請參閱行業小分類719000。</p>	<p><b>Engineering, technical and consultancy services not related to construction and real estate activities n.e.c.</b></p> <p>See Industry Sub-class 719000.</p>
<b>719000</b>	<p><b>其他與建造及地產活動無關的工程、技術及顧問服務</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 化學工程服務</li> <li>- 與建造業無關的機電工程服務</li>   <li>- 工程設計</li> </ul>	<p><b>Engineering, technical and consultancy services not related to construction and real estate activities n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- chemical engineering services</li> <li>- electrical and mechanical engineering services not related to construction</li> <li>- engineering design</li> </ul>
<b>72</b>	<p><b>科學研究及發展</b></p> <p>本行業大類包括在自然科學及工程學範疇內的基本研究、應用研究及實驗發展，亦包括社會科學及人文科學研究及發展。</p>	<p><b>Scientific research and development</b></p> <p>This Industry Division comprises basic research, applied research and experimental development in natural sciences and engineering. Also included are research and development on social sciences and humanities.</p>
<b>721</b>	<p><b>自然科學及工程學研究及發展</b></p> <p>本行業中類包括在自然科學及工程學範疇內的基本研究、應用研究及實驗發展。</p>	<p><b>Research and development on natural sciences and engineering</b></p> <p>This Industry Group comprises research and experimental development on natural science and engineering.</p>
<b>7210</b>	<p><b>自然科學及工程學研究及發展</b></p> <p>請參閱行業小分類721000。</p>	<p><b>Research and development on natural sciences and engineering</b></p> <p>See Industry Sub-class 721000.</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
721000	<p><b>自然科學及工程學研究及發展</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 生命科學研究機構</li> <li>- 海洋研究機構</li> <li>- 農學研究及發展</li> <li>- 生物技術研究及發展</li> <li>- 工程技術研究及發展</li> <li>- 醫學研究及發展</li> <li>- 自然科學研究及發展</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 與建造業無關的工程研究(請參閱719000)</li> <li>- 生產程序測試(請參閱712000)</li> </ul>	<p><b>Research and development on natural sciences and engineering</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- life sciences research institutes</li> <li>- marine research institutes</li> <li>- research and development on agricultural sciences</li> <li>- research and development on biotechnology</li> <li>- research and development on engineering and technology</li> <li>- research and development on medical sciences</li> <li>- research and development on natural sciences</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- engineering research not related to construction (see 719000)</li> <li>- manufacturing process testing (see 712000)</li> </ul>
722	<p><b>社會科學及人文科學研究及發展</b></p> <p>本行業中類包括社會科學及人文科學研究及發展。</p>	<p><b>Research and development on social sciences and humanities</b></p> <p>This Industry Group includes research and development on social sciences and humanities.</p>
7220	<p><b>社會科學及人文科學研究及發展</b></p> <p>請參閱行業小分類722000。</p>	<p><b>Research and development on social sciences and humanities</b></p> <p>See Industry Sub-class 722000.</p>
722000	<p><b>社會科學及人文科學研究及發展</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 經濟研究機構</li> <li>- 教育研究所</li> <li>- 政治研究機構</li> <li>- 人文科學研究及發展</li> <li>- 社會科學研究及發展</li> <li>- 社會科學研究院</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 市場研究服務(請參閱742000)</li> </ul>	<p><b>Research and development on social sciences and humanities</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- economic research institutes</li> <li>- educational research agency</li> <li>- political research institutes</li> <li>- research and development on humanities</li> <li>- research and development on social sciences</li> <li>- social sciences research institutes</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- market research services (see 742000)</li> </ul>
729	<p><b>綜合及雜項研究及發展服務</b></p> <p>本行業中類包括自然及工程科學、社會及人文科學的綜合研究，亦包括未能劃入其他類別的研究及實驗發展活動。</p>	<p><b>General and miscellaneous research and development services</b></p> <p>This Industry Group includes combination research studies on natural sciences and engineering, and social sciences and the humanities. Also included are those research and experimental development activities n.e.c.</p>
7290	<p><b>綜合及雜項研究及發展服務</b></p> <p>請參閱行業小分類729000。</p>	<p><b>General and miscellaneous research and development services</b></p> <p>See Industry Sub-class 729000.</p>
729000	<p><b>綜合及雜項研究及發展服務</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 跨學科研究及發展</li> </ul>	<p><b>General and miscellaneous research and development services</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- interdisciplinary research and development</li> </ul>
73	<p><b>獸醫活動</b></p> <p>本行業大類包括動物醫療活動及為寵物或農場動物提供的保健及監控活動。這些活動由合格獸醫在本身的診所或手術室進行，亦可能在出訪農莊</p>	<p><b>Veterinary activities</b></p> <p>This Industry Division includes the provision of animal health care and control activities for farm animals or pet animals. These activities are carried</p>

編碼 Code	行業名稱及說明 、飼養場、家庭或其他地方時進行。	Title and Explanatory Note out by qualified veterinarians in own consulting and surgery rooms as well as when visiting farms, kennels or homes or elsewhere.
730	<b>獸醫活動</b> 與行業大類73相同。	<b>Veterinary activities</b> Same as Industry Division 73.
7300	<b>獸醫活動</b> 請參閱行業小分類730000。	<b>Veterinary activities</b> See Industry Sub-class 730000.
730000	<b>獸醫活動</b> 包括: - 動物樣本檢測 - 私人執業獸醫 - 獸醫服務	<b>Veterinary activities</b> Include: - testing of animal specimens - veterinarians in private practice - veterinary services
74	<b>廣告及市場研究</b> 本行業大類包括廣告服務、市場研究及民意調查服務等的提供。	<b>Advertising and market research</b> This Industry Division includes the provision of advertising services, market research and public opinion polling.
741	<b>廣告</b> 本行業中類包括從事代顧客製作廣告的機構單位。	<b>Advertising</b> This Industry Group consists of establishments engaged in the preparation of advertising projects for customers.
7411	<b>廣告公司及代理</b> 請參閱行業小分類741100。	<b>Advertising companies and agencies</b> See Industry Sub-class 741100.
741100	<b>廣告公司及代理</b> 包括: - 廣告代理 - 廣告公司 - 廣告策劃設計 - 電影院廣告代理 - 報紙廣告代理 - 刊物廣告代理 - 電視廣告代理	<b>Advertising companies and agencies</b> Include: - advertising agency - advertising companies - advertising project designing - cinema advertising agency - newspaper advertising agency - periodical advertising agency - television advertising agency
7419	<b>其他廣告服務</b> 請參閱行業小分類741900。	<b>Advertising services n.e.c.</b> See Industry Sub-class 741900.
741900	<b>其他廣告服務</b> 包括: - 廣告顧問 - 宣傳樣本派發服務 - 商業美術製作 - 傳單派發服務 - 郵遞廣告服務 - 其他廣告服務 不包括: - 平面設計活動(請參閱751200) - 包裝設計(請參閱751900)	<b>Advertising services n.e.c.</b> Include: - advertising consultants - advertising sample distribution services - commercial art production - handbill distribution services - mail advertising services - advertising services n.e.c. Exclude: - graphic design activities (see 751200) - package designing (see 751900)
742	<b>市場研究及民意調查服務</b> 本行業中類包括以促進銷售和開發新產品為目的的市場潛力調查、消費者對產品的接受程度、熟識情況及其購買習慣的調查，以及對調查結果所作的統計分析。政治、經濟和社會問題的公眾意見調查及其結果的統計分析也包括在內。	<b>Market research and public opinion polling</b> This Industry Group includes investigation into market potential, acceptance and familiarity of products and buying habits of consumers for the purpose of sales promotion and development of new products, including statistical analyses of the results. Also included is investigation into collective opinions

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
7420	市場研究及民意調查服務 請參閱行業小分類742000。	of the public about political, economic and social issues and statistical analysis thereof. <b>Market research and public opinion polling</b> See Industry Sub-class 742000.
742000	市場研究及民意調查服務 包括: - 市場研究服務 - 民意調查服務 - 統計顧問服務	<b>Market research and public opinion polling</b> Include: - market research services - public opinion research services - statistical consulting services
75	<b>其他專業、科學及技術活動</b>  本行業大類包括專門設計活動、攝影活動、翻譯及傳譯服務，以及其他專業、科學及技術服務。	<b>Other professional, scientific and technical activities</b>  This Industry Division includes specialised design activities, photographic activities, translation and interpretation services, and other professional scientific and technical services.
751	<b>專門設計活動</b> 本行業中類包括時裝設計、工業設計、平面設計活動、室內裝修設計活動及其他專門設計。	<b>Specialised design activities</b> This Industry Group includes fashion design, industrial design, activities of graphic designers, activities of interior decorators, and other specialised design n.e.c.
7511	<b>室內及傢具設計服務</b> 只從事室內設計或傢具設計的機構單位，劃入本行業小類。  若室內設計機構除負責設計的工作外，同時負責安排其員工或分判商按其設計進行有關裝設或安裝工程，則應劃入行業主類F(建造)。  自稱是室內設計機構，但實際上從事製造全部或大部分室內設計所需的非固定物品(例如傢具)的機構單位，應劃入行業主類C(製造)。	<b>Interior and furniture design services</b> Establishments engaged solely in interior design or furniture design are classified in this Industry Class.  An interior design firm which is also responsible for implementing the design involving fitting and installation works carried out by its own staff or sub-contractor is classified in Industry Section F (Construction).  Establishments claimed to be interior design firms, but in fact engaged in producing all or most of the movable items (e.g. furniture) for use in interior design, are classified in Industry Section C (Manufacturing).
751100	<b>室內及傢具設計服務</b> 包括: - 傢具設計 - 室內設計	<b>Interior and furniture design services</b> Include: - furniture designing - interior designing
7512	<b>多媒體、視覺及平面設計活動</b> 請參閱行業小分類751200。	<b>Multi-media, visual and graphic design activities</b> See Industry Sub-class 751200.
751200	<b>多媒體、視覺及平面設計活動</b> 包括: - 平面設計活動	<b>Multi-media, visual and graphic design activities</b> Include: - graphic design activities



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 多媒體設計活動</li> <li>- 視覺設計活動</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 網頁設計及程式編寫(請參閱620199)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- multi-media design activities</li> <li>- visual design activities</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- design and programming of web pages (see 620199)</li> </ul>
<b>7513</b>	<b>時裝設計服務(包括配飾)</b> 請參閱行業小分類751300。	<b>Fashion design services (incl. accessories)</b> See Industry Sub-class 751300.
<b>751300</b>	<b>時裝設計服務(包括配飾)</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 戲服設計</li> <li>- 錦緞設計</li> <li>- 時裝顧問</li> <li>- 時裝設計</li> <li>- 珠寶設計</li> <li>- 飾帶設計</li> <li>- 鞋款設計</li> <li>- 布料設計</li> </ul>	<b>Fashion design services (incl. accessories)</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- costume designing</li> <li>- damask designing</li> <li>- fashion consultants</li> <li>- fashion designing</li> <li>- jewellery designing</li> <li>- lace designing</li> <li>- shoe pattern designing</li> <li>- textile designing</li> </ul>
<b>7514</b>	<b>工業設計服務</b> 主要從事新產品設計的機構單位，不論是否親自製造產品的樣辦，均劃入本行業小類。  主要從事製造新產品的機構單位，即使產品是自行設計，仍應劃入行業主類C(製造)。	<b>Industrial design services</b> Establishments mainly engaged in the design work with or without manufacturing of first mock-up are classified in this Industry Class.  An establishment primarily engaged in the manufacturing of a new product which is designed by the establishment itself is classified in Industry Section C (Manufacturing).
<b>751400</b>	<b>工業設計服務</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 工模設計</li> <li>- 印刷版設計</li> <li>- 產品設計</li> <li>- 玩具設計(不包括電子遊戲)</li> <li>- 鐘錶設計</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 工程設計(請參閱711及719000)</li> </ul>	<b>Industrial design services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mould designing</li> <li>- photo-engraving design</li> <li>- product designing</li> <li>- toy designing (excluding electronic games)</li> <li>- watches and clocks designing</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- engineering design (see 711 and 719000)</li> </ul>
<b>7519</b>	<b>其他專門設計活動</b> 請參閱行業小分類751900。	<b>Specialised design activities n.e.c.</b> See Industry Sub-class 751900.
<b>751900</b>	<b>其他專門設計活動</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 船艇設計</li> <li>- 品牌設計顧問</li> <li>- 包裝設計</li> <li>- 櫥窗設計</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 建築設計(請參閱711100)</li> <li>- 舞台設計師(請參閱901000)</li> </ul>	<b>Specialised design activities n.e.c.</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- boat designing</li> <li>- brand design consultancy</li> <li>- package designing</li> <li>- window display design</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- architectural design (see 711100)</li> <li>- stage designers (see 901000)</li> </ul>
<b>752</b>	<b>攝影活動</b> 本行業中類包括主要從事為一般大眾提供人像攝影服務，或及為廣告代理公司、出版商或其他工商業用戶提供攝影服務的機構單位，亦包括主要從事菲林顯影及相片沖印的機構單位。	<b>Photographic activities</b> This Industry Group consists of establishments mainly engaged in portrait photography for the general public or photography for advertising agencies, publishers or other commercial and industrial users. Also included are establishments mainly engaged in developing films and making

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
7521	<b>拍攝服務</b> 請參閱行業小分類752100。	<b>Photographic production services</b> See Industry Sub-class 752100.
752100	<b>拍攝服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 空中攝影</li> <li>- 商業攝影</li> <li>- 獨立新聞攝影工作者</li> <li>- 攝影室</li> <li>- 廣告攝影服務</li> <li>- 工業用攝影服務</li> <li>- 出版用攝影服務</li> <li>- 人像攝影</li> <li>- 結婚攝影</li> </ul>	<b>Photographic production services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- aerial photography</li> <li>- commercial photography</li> <li>- independent photojournalists</li> <li>- photographic studios</li> <li>- photography for advertising</li> <li>- photography for industrial users</li> <li>- photography for publishers</li> <li>- portrait photography</li> <li>- wedding photography</li> </ul>
7522	<b>相片沖印及修整服務</b> 請參閱行業小分類752200。	<b>Photo printing and photo finishing services</b> See Industry Sub-class 752200.
752200	<b>相片沖印及修整服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 相片修整服務</li> <li>- 相片沖印服務</li> <li>- 相片放大</li> <li>- 相片裝裱</li> </ul>	<b>Photo printing and photo finishing services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- photo finishing services</li> <li>- photo printing services</li> <li>- photograph enlarging</li> <li>- photograph mounting</li> </ul>
753	<b>翻譯及傳譯服務</b> 本行業中類包括主要從事翻譯及傳譯服務的機構單位。	<b>Translation and interpretation services</b> This Industry Group consists of establishments mainly engaged in providing translation and interpretation services.
7530	<b>翻譯及傳譯服務</b> 請參閱行業小分類753000。	<b>Translation and interpretation services</b> See Industry Sub-class 753000.
753000	<b>翻譯及傳譯服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 傳譯員</li> <li>- 翻譯服務</li> </ul>	<b>Translation and interpretation services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- interpreters</li> <li>- translation services</li> </ul>
759	<b>其他雜項專業、科學及技術活動</b> 本行業中類包括未能劃入其他類別的專業、科學及技術服務。	<b>Other miscellaneous professional, scientific and technical activities n.e.c.</b> This Industry Group includes other professional scientific and technical services n.e.c..
7590	<b>其他雜項專業、科學及技術活動</b> 請參閱行業小分類759000。	<b>Other miscellaneous professional, scientific and technical activities n.e.c.</b> See Industry Sub-class 759000.
759000	<b>其他雜項專業、科學及技術活動</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 農藝顧問</li> <li>- 商業買賣經紀活動(安排買賣商業機構)</li> <li>- 專利權買賣經紀活動(安排買賣專利權)</li> <li>- 不從屬於藝廊的藝術品估值及鑒定服務</li> <li>- 天氣預測活動</li> </ul>	<b>Other miscellaneous professional, scientific and technical activities n.e.c.</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- agronomy consulting</li> <li>- business brokerage activities (arranging for the purchase and sale of businesses)</li> <li>- patent brokerage activities (arranging for the purchase and sale of patents)</li> <li>- valuation and authentication services for artworks, independent of art gallery</li> <li>- weather forecasting activities</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 非地產及保險方面的估價活動(古董、珠寶首飾等)</li> <li>- 其他雜項技術活動</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 藝人、運動員、模特兒及其他公眾人物代理(請參閱829400)</li> <li>- 科技書籍作家(請參閱902000)</li> <li>- 環境顧問(請參閱711600)</li> <li>- 獨立新聞工作者兼撰稿人(請參閱902000)</li> <li>- 印務代理(請參閱829300)</li> <li>- 工料測量師(請參閱711200)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- appraisal activities other than for real estate and insurance (for antiques, jewellery, etc.)</li> <li>- miscellaneous technical activities n.e.c.</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- agents for artists, athletes, models and other public figures (see 829400)</li> <li>- authors of scientific and technical books (see 902000)</li> <li>- environmental consultants (see 711600)</li> <li>- independent journalists (see 902000)</li> <li>- printing agents (see 829300)</li> <li>- quantity surveyors (see 711200)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
N	<p><b>行政及支援服務活動</b></p> <p>本行業主類包括主要從事支援一般企業(小部分亦支援家庭)日常運作的各種活動的機構單位，如租賃(包含如專利權及商標等無形資產)、就業服務、旅遊安排、保安及私家偵探服務、樓宇及園藝服務、辦公室行政及支援服務、電話服務中心、會議及商展服務等。這些活動有別於行業主類M(專業、科學及技術活動)內的活動，因其服務基本上不涉及專門知識的轉移。</p>	<p><b>Administrative and support service activities</b></p> <p>This Industry Section includes establishments mainly engaged in performing various support activities for the day-to-day operations of other enterprises (some also supporting households), such as hiring (including intangible assets like patents and trademarks), employment services, arranging travel, security and investigation services, services to building and landscape, office administrative and support activities, activities of call centres, convention and trade show organising services, etc. These activities differ from those in Industry Section M (Professional, scientific and technical activities) since their primary purpose is not the transfer of specialised knowledge.</p>
77	<p><b>租賃活動</b></p> <p>本行業大類包括各類有形商品及非金融性無形資產的租賃，例如電腦、消費品及工業機械設備等，客人定期繳付租金。</p> <p>本行業大類不包括地產租賃(參閱行業主類L — 地產活動)、運輸設備租賃(參閱行業主類H — 運輸、倉庫、郵政及速遞服務)及附操作員的建築用機械租賃(參閱行業主類F — 建造)。</p>	<p><b>Rental and leasing activities</b></p> <p>This Industry Division includes the rental and leasing of tangible and non-financial intangible assets, including a wide array of tangible goods, such as computers, consumer goods, and industrial machinery and equipment, to customers in return for a periodic lease payment.</p> <p>Excluded are renting of real estate (see Industry Section L - Real estate activities), renting of transport equipment (see Industry Section H - Transportation, storage, postal and courier services) and renting of construction machinery with operator (see Industry Section F - Construction).</p>
771	<p><b>機械設備租賃</b></p> <p>本行業中類包括從事出租不配備操作員的現成機械及設備的機構單位。</p>	<p><b>Renting and leasing machinery and equipment</b></p> <p>This Industry Group consists of establishments renting out, without operator, readily available machinery and equipment to customers.</p>
7710	<p><b>機械設備租賃</b></p> <p>請參閱行業小分類771000。</p>	<p><b>Renting and leasing machinery and equipment</b></p> <p>See Industry Sub-class 771000.</p>
771000	<p><b>機械設備租賃</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 不配備操作員的農業機械租賃服務</li> <li>- 商業機器租賃服務</li> <li>- 影片放映設備出租</li> <li>- 投幣式遊戲機的租賃服務</li> <li>- 電腦租賃服務</li> <li>- 不配備操作員的建築用機械租賃服務</li> <li>- 製造業機械租賃服務</li> <li>- 辦公室用複印機租賃服務</li> <li>- 辦公室傢具租賃服務</li> <li>- 油田鑽探機械租賃服務</li> <li>- 專業攝影設備租賃服務</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 貨櫃租賃(請參閱522204)</li> <li>- 融資租賃(請參閱649100)</li> <li>- 提供附操作員的農業機械(請參閱016000)</li> </ul>	<p><b>Renting and leasing machinery and equipment</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- renting of agricultural machinery without operator</li> <li>- renting of business machine</li> <li>- renting of cinematographic equipment</li> <li>- renting of coin-operated amusement machine</li> <li>- renting of computer</li> <li>- renting of construction machinery without operator</li> <li>- renting of manufacturing machinery</li> <li>- renting of office duplicating machine</li> <li>- renting of office furniture</li> <li>- renting of oil well drilling machinery</li> <li>- renting of professional photographic equipment</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- container leasing (see 522204)</li> <li>- financial leasing (see 649100)</li> <li>- provision of agricultural machinery with operators and crew (see 016000)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 出租配備操作員的航空運輸設備(請參閱51)</li> <li>- 自行車的租賃(請參閱772100)</li> <li>- 作康樂用途的遊艇、獨木舟及帆船的租賃(請參閱772100)</li> <li>- 出租配備操作員的水上運輸設備(請參閱50)</li> <li>- 配備司機的載客車輛出租服務(請參閱4926)</li> <li>- 配備司機的貨車或拖頭出租服務(請參閱4927及4928)</li> <li>- 不配備司機的車輛或貨車出租服務(請參閱499000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- renting of air transport equipment with operator (see 51)</li> <li>- renting of bicycles (see 772100)</li> <li>- renting of pleasure boats, canoes and sailboats for recreational purposes (see 772100)</li> <li>- renting of water transport equipment with operator (see 50)</li> <li>- renting or leasing of passenger vehicles with driver (see 4926)</li> <li>- renting or leasing of trucks or tractors with driver (see 4927 and 4928)</li> <li>- vehicle or truck rental, without driver (see 499000)</li> </ul>
<b>772</b>	<b>個人及家庭用品租賃</b>	<b>Renting and leasing of personal and household goods</b>
	<p>本行業中類包括個人及家庭物品租賃，亦包括如康樂及運動器材和錄影帶及碟的出租。雖然在個別例子中物品租用期較長，但一般來說這些活動所包括的都是物品的短期租用。</p>	<p>This Industry Group includes the renting of personal and household goods as well as renting of recreational and sports equipment and video tapes and discs. Activities generally include short-term rental of goods although in some instances, the goods may be leased for longer periods of time.</p>
<b>7721</b>	<b>康樂及運動用品租賃</b>	<b>Renting and leasing of recreational and sports goods</b>
	請參閱行業小分類772100。	See Industry Sub-class 772100.
<b>772100</b>	<b>康樂及運動用品租賃</b>	<b>Renting and leasing of recreational and sports goods</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 供策騎用馬匹的出租</li> <li>- 沙灘椅及沙灘傘的租賃</li> <li>- 自行車的租賃</li> <li>- 作康樂用途的遊艇、獨木舟及帆船的租賃</li> <li>- 滑雪板的租賃</li> <li>- 其他運動用品的租賃</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 樂團練習室營運及租賃(以時租計)(請參閱939900)</li> <li>- 室內遊玩空間租賃(以時租計)(請參閱939900)</li> <li>- 室內閱讀空間租賃(以時租計)(請參閱939900)</li> <li>- 康樂場所內附帶的消閒及遊樂設備租賃(請參閱939900)</li> <li>- 錄影帶及碟的租賃(請參閱772200)</li> <li>- 其他個人及家庭用品租賃(請參閱772900)</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hire of saddle horse</li> <li>- renting of beach chairs and umbrellas on the beach</li> <li>- renting of bicycles</li> <li>- renting of pleasure boats, canoes and sailboats for recreational purposes</li> <li>- renting of skis</li> <li>- renting of other sports equipment</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- band room operation and rental (at hourly rate) (see 939900)</li> <li>- indoor play area rental (at hourly rate) (see 939900)</li> <li>- indoor reading area rental (at hourly rate) (see 939900)</li> <li>- renting of leisure and pleasure equipment as an integral part of recreational facilities (see 939900)</li> <li>- renting of video tapes and discs (see 772200)</li> <li>- rental of other personal and household goods n.e.c. (see 772900)</li> </ul>
<b>7722</b>	<b>錄影帶及光碟租賃</b>	<b>Renting of video tapes and discs</b>
	請參閱行業小分類772200。	See Industry Sub-class 772200.
<b>772200</b>	<b>錄影帶及光碟租賃</b>	<b>Renting of video tapes and discs</b>
	<p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 已錄載節目的數碼視訊光碟及光碟出租</li> <li>- 已錄載節目的錄影帶出租</li> </ul>	<p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hiring of recorded DVD and CD</li> <li>- hiring of recorded video tape</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
7729	其他個人及家庭用品租賃	<b>Renting and leasing of other personal and household goods</b>
	請參閱行業小分類772900。	See Industry Sub-class 772900.
772900	其他個人及家庭用品租賃	<b>Renting and leasing of other personal and household goods</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 書籍、期刊及雜誌的租賃</li> <li>- 住宅用電子儀器的租賃</li> <li>- 花卉及盆栽的租賃</li> <li>- 傢具、陶器及玻璃、廚具及餐具、電器及家庭用品的租賃</li> <li>- 珠寶首飾、樂器、布景及戲服的租賃</li> <li>- 紡織品、衣服及鞋類用品的租賃</li> <li>- 家居維修用工具的租賃</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- renting of books, journals and magazines</li> <li>- renting of electronic apparatus for household use</li> <li>- renting of flowers and plants</li> <li>- renting of furniture, pottery and glass, kitchen and tableware, electrical appliances and housewares</li> <li>- renting of jewellery, musical instruments, scenery and costumes</li> <li>- renting of textiles, wearing apparel and footwear</li> <li>- renting of tools for home repairs</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 沒有配備司機的汽車、貨車及拖車租賃(請參閱499000)</li> <li>- 辦公室傢具租賃服務(請參閱771000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- renting of cars, trucks and trailers without driver (see 499000)</li> <li>- renting of office furniture (see 771000)</li> </ul>
773	<b>知識產權及相類非金融無形資產的租賃(版權產品除外)</b>	<b>Leasing of intellectual property and similar non-financial intangible assets (except copyrighted works)</b>
	本行業中類包括授權他人使用知識產權及相類產品，並由產權擁有者收取權利費或許可費的活動。授權使用的形式包括允許複製、允許用於生產程序或產品、允許在特許經營下開展業務等。現時的產權擁有者可以是或不是產品的原創者。	This Industry Group includes the activities of allowing others to use intellectual property products and similar products for which a royalty payment or licensing fee is paid to the owner of the product. The leasing of these products can take various forms, such as permission for reproduction, use in subsequent processes or products, operating businesses under a franchise etc. The current owners may or may not have created these products.
7730	<b>知識產權及相類非金融無形資產的租賃(版權產品除外)</b>	<b>Leasing of intellectual property and similar non-financial intangible assets (except copyrighted works)</b>
	請參閱行業小分類773000。	See Industry Sub-class 773000.
773000	<b>知識產權及相類非金融無形資產的租賃(版權產品除外)</b>	<b>Leasing of intellectual property and similar non-financial intangible assets (except copyrighted works)</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 非金融無形資產的租賃(如書籍或軟件等含有版權的物品除外)</li> <li>- 收取權利費或許可費以允許使用品牌名稱</li> <li>- 收取權利費或許可費以允許履行特許經營協議</li> <li>- 收取權利費或許可費以允許使用礦物開採權</li> <li>- 收取權利費或許可費以允許使用專利實體</li> <li>- 收取權利費或許可費以允許使用商標</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- leasing of non-financial intangible assets (except copyrighted works, such as books or software)</li> <li>- receiving royalties or licensing fee for the use of brand names</li> <li>- receiving royalties or licensing fee for the use of franchise agreements</li> <li>- receiving royalties or licensing fee for the use of mineral exploration rights</li> <li>- receiving royalties or licensing fee for the use of patented entities</li> <li>- receiving royalties or licensing fee for the use of trademarks</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 收取權利費或許可費以允許使用其他非金融性無形資產</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 出版權及發行權的收購(請參閱58及59)</li> <li>- 有形物品的租賃(請參閱771及772)</li> <li>- 版權作品(例如書籍、電腦軟件、電影等)的製作、複製及發行(請參閱58及59)</li> <li>- 地產租賃(請參閱681200)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- receiving royalties or licensing fee for the use of other non-financial intangible assets</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- acquisition of publishing and distribution rights (see 58 and 59)</li> <li>- leasing of tangible goods (see 771 and 772)</li> <li>- producing, reproducing and distributing copyrighted works (e.g. books, computer software, motion picture, etc.) (see 58 and 59)</li> <li>- real estate leasing (see 681200)</li> </ul>
78	<p><b>就業活動</b></p> <p>本行業大類包括臚列僱傭空缺、轉介求職者就業的活動，當中所轉介的個別人員，並非僱傭代理的僱員。本行業大類亦包括供應工作人員予客戶的企業，在協定期限內補充客戶的工作人手。此外，還包括按收費或以合約形式提供人力資源及人力資源管理服務予其他公司。</p> <p>本行業大類不包括獨立演員代理活動(請參閱829400)。</p>	<p><b>Employment activities</b></p> <p>This Industry Division includes activities of listing employment vacancies and referring or placing applicants for employment, where the individuals referred or placed are not employees of the employment agencies, supplying workers to clients' businesses for limited periods of time to supplement the working force of the client, and the activities of providing human resources and human resource management services for others on a fee or contract basis.</p> <p>This Industry Division excludes activities of agents for individual artists (see 829400).</p>
781	<p><b>職業介紹代理活動</b></p> <p>本行業中類包括臚列僱傭空缺、轉介求職者就業，當中所轉介的個別人員，並非僱傭代理的僱員。</p>	<p><b>Activities of employment placement agencies</b></p> <p>This Industry Group includes listing employment vacancies and referring or placing applicants for employment, where the individuals referred or placed are not employees of the employment agencies.</p>
7810	<p><b>職業介紹代理活動</b></p> <p>請參閱行業小分類781000。</p>	<p><b>Activities of employment placement agencies</b></p> <p>See Industry Sub-class 781000.</p>
781000	<p><b>職業介紹代理活動</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 商業職業介紹代理</li> <li>- 家庭傭工介紹代理</li> <li>- 聯網職業介紹代理</li> <li>- 演員選角代理</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 空勤人員招募代理(請參閱522300)</li> <li>- 海員招募代理(請參閱501100)</li> <li>- 演藝人代理(請參閱829400)</li> </ul>	<p><b>Activities of employment placement agencies</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- commercial employment agency</li> <li>- household servant employment agency</li> <li>- online employment placement agencies</li> <li>- theatrical casting agency</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- air crew agents (see 522300)</li> <li>- crew agents (see 501100)</li> <li>- personal theatrical or artistic agents or agencies (see 829400)</li> </ul>
782	<p><b>臨時人力供應服務</b></p> <p>本行業中類包括從事供應工作人員予客戶企業的機構單位，所供應的工作人員在協定期限內臨時替補或補充客戶的工作人手。劃入本行業中類的機構單位並不在工作場所提供直接督導服務。</p> <p>本行業中類不包括建造業中只供應勞工的分判商(判頭)，這些分判商(判頭)通常在工作場所直接</p>	<p><b>Provision of temporary personnel</b></p> <p>This Industry Group includes establishments engaged in the supply of workers to clients' businesses for limited periods of time to temporarily replace or supplement the working force of the client. Establishments classified here do not provide direct supervision of their employees at the clients' work sites.</p> <p>Excluded are labour-only sub-contractors in construction sector. They usually supervise the</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	督導勞工，其分類則依所專門從事的工種而劃入行業大類43(專門建造活動)內。	labour at work sites. They are classified as sub-contractor under Industry Division 43 (Specialised construction activities) in the work they specialised.
	本行業中類也不包括供應連督導人員在內整體全部員工的機構單位，它們應按其所進行的活動而分類。	Also excluded are establishments providing the entire workforce, including the supervisory staff to others. They are classified according to the activity being undertaken.
	如一機構單位供應工作人員(同時供給或不供給督導人員)予有聯繫機構單位，兩者合作提供服務(前者供應工作人員，後者接單)的關係是長期性的，則兩間機構單位皆應各自按所提供的服務性質而分類，但不一定歸入同一行業。	If an establishment supplies workers, with or without supervisory staff, to related establishment and their co-operation (the former supplying labour and the latter receiving orders) in delivering services is on a long term basis, both establishments should be classified, but not necessarily under the same industry, based on the nature of their respective services delivered.
7820	<b>臨時人力供應服務</b>	<b>Provision of temporary personnel</b>
	請參閱行業小分類782000。	See Industry Sub-class 782000.
782000	<b>臨時人力供應服務</b>	<b>Provision of temporary personnel</b>
	<p data-bbox="284 911 344 938">包括:</p> <ul data-bbox="284 947 850 1115" style="list-style-type: none"> <li>- 勞工租賃服務</li> <li>- 提供人力資源以臨時替補或補充客戶的工作人手</li> <li>- 建築工人招募代理</li> <li>- 臨時幫工供應服務</li> </ul>	<p data-bbox="890 911 983 938">Include:</p> <ul data-bbox="890 947 1501 1115" style="list-style-type: none"> <li>- labour hire services</li> <li>- provision of human resources to temporarily replace or supplement the workforce of the client</li> <li>- recruitment agent of construction workers</li> <li>- temporary helper supply services</li> </ul>
783	<b>人力資源管理服務</b>	<b>Management of human resources functions</b>
	本行業中類包括提供人力資源管理服務給客戶企業，通常是長期或永久性質。劃入本行業中類的機構單位或在人力提供之餘亦同時擔當一整系列的人力資源及人事管理職責，它們代表僱主更新如薪金、稅項、財務及人力資源等僱員記錄，但它們不負責監督及給指示予僱員。	This Industry Group includes the provision of human resource management services for client businesses, which is typically done on a long-term or permanent basis. The establishments classified here may perform a wide range of human resource and personnel management duties associated with this provision. They represent the employer to update record for the employees on matters relating to payroll, taxes, fiscal issues and human resource issues, but they are not responsible for direction and supervision of employees.
	本行業中類不包括提供人力資源服務並監管或主理業務(請參閱有關業務的行業小類)，亦不包括提供人力資源以臨時替補或補充客戶的工作人手(請參閱行業中類782 — 臨時人力供應服務)。	This Industry Group excludes the provision of human resources functions together with supervision or running of the business (see the Industry Class for the respective economic activity of that business) and the provision of human resources to temporarily replace or supplement the workforce of the client (see Industry Group 782 - Provision of temporary personnel).
7830	<b>人力資源管理服務</b>	<b>Management of human resources functions</b>
	請參閱行業小分類783000。	See Industry Sub-class 783000.



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
783000	<b>人力資源管理服務</b> 包括： - 人力資源管理服務 不包括： - 提供人力資源以臨時替補或補充客戶的工作人手(請參閱782000)	<b>Management of human resources functions</b> <b>Include:</b> - management of human resources functions <b>Exclude:</b> - provision of human resources to temporarily replace or supplement the workforce of the client (see 782000)
79	<b>旅行代理、代訂服務及相關活動</b>  本行業大類包括向大眾及商業客戶銷售旅遊、旅程安排、交通及住宿服務，亦包括經由旅行社或旅遊經營者推銷的旅程安排及組合服務，以及其他如代訂等與旅遊相關的服務。導遊及旅遊推廣活動亦歸入本行業大類。	<b>Travel agency, reservation service and related activities</b> This Industry Division includes the activity of selling travel, tour, transportation and accommodation services to the general public and commercial clients and the activity of arranging and assembling tours that are sold through travel agencies or tour operators, as well as other travel-related services such as reservation services. The activities of tourist guides and tourism promotion activities are also included.
791	<b>旅行代理活動</b> 本行業中類包括主要為大眾及商業客戶安排旅遊、旅程、交通、住宿、膳食及參觀等的代理活動，亦包括經由旅行社或旅遊經營者推銷的旅程安排及組合服務。導遊活動亦歸入本行業中類。	<b>Travel agency activities</b> This Industry Group includes the activities of agencies primarily engaged in arranging for travel, tour, transportation, accommodation, food and visits etc. to the general public and commercial clients, and the activity of arranging and assembling tours that are sold through travel agencies or tour operators. The activities of tourist guides are also included.
7910	<b>旅行代理活動</b> 請參閱行業小分類791000。	<b>Travel agency activities</b> See Industry Sub-class 791000.
791000	<b>旅行代理活動</b> 包括： - 飛機票務代理 - 旅遊巴士及火車票代訂服務 - 郵輪及船票代訂服務 - 酒店代訂服務 - 旅遊領隊服務 - 旅遊代理 - 導遊服務 - 旅行社 - 旅遊安排服務 不包括： - 海外航空公司的駐港辦事處(請參閱5102)	<b>Travel agency activities</b> <b>Include:</b> - airline ticket agents - coach and train travel ticket booking services - cruise and ship travel ticket booking services - hotel booking services - tour escorting services - tourist agency - tourist guide services - travel agents - travel arrangement services <b>Exclude:</b> - local representative offices of overseas airline companies (see 5102)
799	<b>其他代訂服務及旅遊相關活動</b>  本行業中類包括其他與旅遊相關的代訂服務，亦包括戲劇、體育或其他遊樂及娛樂項目的售票活動，以及遊客支援服務和旅遊推廣活動，所有這些服務並不從屬於旅行社。	<b>Other reservation service and tourist-related activities</b> This Industry Group includes other travel-related reservation services, ticket sales activities for theatrical, sports and other amusement and entertainment events, provision of visitor assistance services and tourism promotion activities. All such services are independent of travel agent.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
7990	其他代訂服務及旅遊相關活動	Other reservation service and tourist-related activities
	請參閱行業小分類799000。	See Industry Sub-class 799000.
799000	其他代訂服務及旅遊相關活動	Other reservation service and tourist-related activities
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 提供旅遊資訊</li> <li>- 表演節目門票的聯網或非聯網訂售服務</li> <li>- 旅遊推廣活動</li> <li>- 代客申請旅遊簽證服務</li> <li>- 不從屬於旅行社的旅遊相關代訂服務</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- provision of travel information</li> <li>- reservation services for performances, online or offline</li> <li>- tourism promotion activities</li> <li>- travel VISA application services</li> <li>- travel-related reservation services, independent of travel agent</li> <li>- ticket sales activities for theatrical sports and other amusement and entertainment events</li> </ul>
80	保安及偵查活動	Security and investigation activities
	本行業大類包括與保安相關的服務，例如調查及偵探服務、守衛及巡邏服務、提取及押運現金或其他貴重物品(並派員及配備器材作沿途護送)。	This Industry Division includes security-related services such as investigation and detective services, guard and patrol services, picking up and delivering money or other valuable items (with personnel and equipment to protect such properties while in transit).
	本行業大類亦包括如防盜器及火警器等的電子安全警報系統的操控。這些活動集中於系統的遠端監控，但亦涉及系統銷售、安裝及維修服務。如後列服務項目是另行提供的(即沒有延續的系統操控服務)，則不劃入本行業大類，應歸類於零售業、建造業等。	Also included is the operation of electronic security alarm systems, such as burglar and fire alarms etc., where the activity focuses on remote monitoring these systems, but often involves also sale, installation and repair services. If the latter components are provided separately (i.e. without later system operation services), they are excluded from this Industry Division and classified in retail sale, construction etc.
801	人身財物護衛服務	Security guard services
	本行業中類包括守衛及巡邏服務、提取及押運現金或其他貴重物品(並派員及配備器材作沿途護送)。	This Industry Group includes guard and patrol services, picking up and delivering money or other valuable items (with personnel and equipment to protect such properties while in transit).
8010	人身財物護衛服務	Security guard services
	請參閱行業小分類801000。	See Industry Sub-class 801000.
801000	人身財物護衛服務	Security guard services
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 保鏢服務</li> <li>- 測謊服務</li> <li>- 保安顧問</li> <li>- 護衛員服務</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bodyguard services</li> <li>- polygraph services</li> <li>- security consultants</li> <li>- security guard services</li> </ul>
	不包括:	Exclude:
	- 公共秩序及安全活動(請參閱842000)	- public order and safety activities (see 842000)
802	保安系統操控服務	Security system operation services
	本行業中類包括如防盜器及火警器等的電子安全警報系統的監控或遠端監控兼保養，亦包括機械或電子鎖儀器、保險箱及保險庫的安裝、維修、重置及調校。進行這些活動的機構單位或同時售賣這些保安系統。	This Industry Group includes monitoring or remote monitoring of electronic security alarm systems, such as burglar and fire alarms etc., including their maintenance. Also included are the installing, repairing, rebuilding, and adjusting of mechanical or

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
8020	<b>保安系統操控服務</b>	electronic locking devices, safes and security vaults. The establishments carrying out these activities may also engage in selling such security systems.
	請參閱行業小分類802000。	<b>Security system operation services</b> See Industry Sub-class 802000.
802000	<b>保安系統操控服務</b>	<b>Security system operation services</b>
	<p data-bbox="284 367 347 394">包括:</p> <ul data-bbox="284 403 847 573" style="list-style-type: none"> <li>- 機械或電子鎖儀器、保險箱及保險庫的安裝、維修、重置及調校</li> <li>- 如防盜器及火警器等的電子安全警報系統的監控或遠端監控兼保養</li> </ul> <p data-bbox="284 618 373 645">不包括:</p> <ul data-bbox="284 654 847 815" style="list-style-type: none"> <li>- 保安系統的安裝但沒有延續的系統監控服務(請參閱432104)</li> <li>- 鑰匙複製服務(請參閱953500)</li> <li>- 公共秩序及安全活動(請參閱842000)</li> <li>- 保安顧問(請參閱801000)</li> </ul>	<p data-bbox="890 367 986 394">Include:</p> <ul data-bbox="890 403 1501 609" style="list-style-type: none"> <li>- installing, repairing, rebuilding, and adjusting mechanical or electronic locking devices and safes</li> <li>- monitoring or remote monitoring of electronic security alarm systems, such as burglar and fire alarms etc., including their maintenance</li> </ul> <p data-bbox="890 618 995 645">Exclude:</p> <ul data-bbox="890 654 1501 815" style="list-style-type: none"> <li>- installation of security systems without later monitoring (see 432104)</li> <li>- key duplication services (see 953500)</li> <li>- public order and safety activities (see 842000)</li> <li>- security consultants (see 801000)</li> </ul>
803	<b>私家偵探服務</b>	<b>Private detective services</b>
	本行業中類包括所有私家偵探及調查活動。	This Industry Group includes activities of all private detectives and investigators.
8030	<b>私家偵探服務</b>	<b>Private detective services</b>
	請參閱行業小分類803000。	See Industry Sub-class 803000.
803000	<b>私家偵探服務</b>	<b>Private detective services</b>
	<p data-bbox="284 1093 347 1120">包括:</p> <ul data-bbox="284 1128 469 1191" style="list-style-type: none"> <li>- 調查活動</li> <li>- 私家偵探社</li> </ul>	<p data-bbox="890 1093 986 1120">Include:</p> <ul data-bbox="890 1128 1219 1191" style="list-style-type: none"> <li>- investigation activities</li> <li>- private detective agency</li> </ul>
81	<b>建築物及園境護理服務活動</b>	<b>Services to buildings and landscape care activities</b>
	<p data-bbox="284 1281 852 1559">本行業大類包括為顧客的處提供的個別一般性支援服務，例如街道打掃及所有類別建築物內外、工業機械、火車、巴士、飛機等的清潔服務，又例如替建築物、船、火車等進行的消毒及根除病媒服務。本行業大類還包括園境護理及保養服務，以及提供這些服務時相關的景觀規劃設計兼如行人道、護土牆、平台、圍欄、池塘等相類結構的建造或安裝。</p>	<p data-bbox="890 1281 1513 1702">This Industry Division includes the provision of individual general support services to a client's facilities such as street sweeping, interior and exterior cleaning of buildings of all types, cleaning of industrial machinery, cleaning of trains, buses, planes, etc., disinfecting and exterminating activities for buildings, ships, trains, etc. Also included is the provision of landscape care and maintenance services and provision of these services along with the design of landscape plans and the construction or installation of walkways, retaining walls, decks, fences, ponds, and similar structures.</p>
	<p data-bbox="284 1756 852 1854">本行業大類不包括在顧客的處以物業管理公司或其代表身分提供的一籃子支援服務(包括維修、保安、清潔、園藝等)(請參閱682200)。</p>	<p data-bbox="890 1756 1513 1917">Excluded is the provision of a combination of support services (including repair, security, cleaning, gardening, etc) within a client's facilities, as or on behalf of a real estate management company (see 682200).</p>
811	<b>病媒防治服務</b>	<b>Pest control services</b>
	<p data-bbox="284 1989 852 2114">本行業中類包括主要從事提供商業及家用病媒防治服務的機構單位，這些服務包括消滅及控制蚊子、雀鳥、鼠類、白蟻及其他昆蟲和病媒。但不包括農林業用的病媒防治服務(請參閱016000)。</p>	<p data-bbox="890 1989 1513 2114">This Industry Group consists of establishments mainly engaged in providing commercial and domestic pest control services. Such services include exterminating and controlling mosquitoes,</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
8110	<b>病媒防治服務</b> 請參閱行業小分類811000。	birds, rodents, termites and other insects and pests. Excluded are agricultural or forestry pest control services (see 016000).
811000	<b>病媒防治服務</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 熏蒸消毒</li> <li>- 防治蟲鼠服務</li> <li>- 防治白蟻服務</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 農害控制(請參閱016000)</li> </ul>	<b>Pest control services</b> See Industry Sub-class 811000.  <b>Pest control services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- fumigating</li> <li>- insect and rat control services</li> <li>- termite control services</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- agriculture pest control (see 016000)</li> </ul>
812	<b>清潔活動</b> 本行業中類包括主要從事建築物內部及外部清潔(蒸汽清洗噴砂及其他沖刷服務除外)及火車、巴士、飛機等的清潔的機構單位，亦包括主要從事提供工業清潔服務及街道打掃的機構單位。	<b>Cleaning activities</b> This Industry Group includes establishments mainly engaged in the interior and exterior cleaning of buildings (except steam, sand and other abrasive blasting) and cleaning of trains, buses, planes, etc. Also included are those mainly engaged in providing industrial cleaning services and street sweeping.
8121	<b>一般樓房清潔服務</b> 請參閱行業小分類812100。	<b>General cleaning of buildings</b> See Industry Sub-class 812100.
812100	<b>一般樓房清潔服務</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 樓宇內部清潔</li> <li>- 地板打蠟</li> <li>- 辦公室清潔服務</li> <li>- 電話清潔</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 地毯和圍毯清洗(不論是否在顧客的處所進行)(請參閱960100)</li> </ul>	<b>General cleaning of buildings</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- building cleaning, interior</li> <li>- floor waxing</li> <li>- office cleaning services</li> <li>- telephone cleaning</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- carpet and rug shampooing (whether on clients' premises or not) (see 960100)</li> </ul>
8129	<b>其他樓房及工業清潔活動</b> 請參閱行業小分類812900。	<b>Other building and industrial cleaning activities</b> See Industry Sub-class 812900.
812900	<b>其他樓房及工業清潔活動</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 清洗瓶子服務</li> <li>- 工業用機械的清潔</li> <li>- 陸上及海上油槽內部的清潔</li> <li>- 火車、巴士、飛機等的清潔</li> <li>- 建築物的專門清潔活動，例如窗戶清潔、煙囪清潔及壁爐、爐灶、暖氣爐、焚化爐、鍋爐、通風管道及排氣位的清潔</li> <li>- 街道清理</li> <li>- 泳池清潔服務</li> <li>- 所有類型建築物外部的清潔，包括辦公室、工廠、商店、學校及其他商業及專業經營場所及多戶住宅單位建築物</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 洗車服務(請參閱951000)</li> <li>- 一籃子樓宇保養服務(包括維修、保安、清理、園藝等)(請參閱682200)</li> </ul>	<b>Other building and industrial cleaning activities</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bottle cleaning services</li> <li>- cleaning of industrial machinery</li> <li>- cleaning of the interior of road and sea tankers</li> <li>- cleaning of trains, buses, planes etc.</li> <li>- specialised cleaning activities for buildings such as window cleaning, chimney cleaning and cleaning of fireplaces, stoves, furnaces, incinerators, boilers, ventilation ducts and exhaust units</li> <li>- street sweeping</li> <li>- swimming pool cleaning services</li> <li>- exterior cleaning of buildings of all types, including offices, factories, shops, institutions and other business and professional premises and multiunit residential buildings</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- car washing services (see 951000)</li> <li>- combined building maintenance services (including repair, security, cleaning, gardening,</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
813	<b>園境護理及綠化服務</b> 本行業中類包括花草樹木的種植、公園和花園的護理與保養，以及綠化活動，還包括為保持良好生態條件所作的土地保養。	etc.) (see 682200) <b>Landscape care and greenery services</b> This Industry Group includes planting, care and maintenance of parks and gardens, and greenery activities. Also included is the maintenance of land in order to keep it in good ecological condition.
8130	<b>園境護理及綠化服務</b> 請參閱行業小分類813000。	<b>Landscape care and greenery services</b> See Industry Sub-class 813000.
813000	<b>園境護理及綠化服務</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 公路旁植物的護理</li> <li>- 花園保養服務</li> <li>- 園藝服務</li> <li>- 園境護理</li> <li>- 草地護理服務(例如施肥、播種、澆水)</li> <li>- 草地修剪服務</li> <li>- 建築物內植物及灌木的保養</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 一籃子樓宇保養服務(包括維修、保安、清理、園藝等)(請參閱682200)</li> <li>- 為求美化景觀的建造活動(請參閱行業主類F)</li> <li>- 景觀園藝設計(請參閱711900)</li> <li>- 樹苗圃的營運(不包括森林苗圃)(請參閱013000)</li> </ul>	<b>Landscape care and greenery services</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- care of highway greenery</li> <li>- garden maintenance services</li> <li>- gardening services</li> <li>- landscape care</li> <li>- lawn care services (e.g. fertilising, seeding, spraying)</li> <li>- lawn mowing services</li> <li>- maintenance of plants and shrubs in buildings</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- combined building maintenance services (including repair, security, cleaning, gardening, etc.) (see 682200)</li> <li>- construction activities for landscaping purposes (see Industry Section F)</li> <li>- landscape gardening design (see 711900)</li> <li>- operation of tree nurseries (except forest tree nurseries) (see 013000)</li> </ul>
82	<b>辦公室行政、辦公室支援及其他商業支援活動</b>  本行業大類包括按收費或以合約形式為其他單位提供的一系列日常辦公室行政及商業支援服務，亦包括所有未劃入其他類別的商業輔助服務活動。歸類於本行業大類的機構單位，並不提供職員為另一商業機構操作全盤業務。	<b>Office administrative, office support and other business support activities</b>  This Industry Division includes the provision of a range of day to day office administrative services, as well as ongoing routine business support functions for others, on a fee or contract basis. It also includes all support service activities typically provided to businesses not elsewhere classified. Establishments classified in this Industry Division do not provide operating staff to carry out the complete operations of a business.
821	<b>辦公室行政及支援活動</b> 本行業中類包括按收費或以合約形式為其他單位提供的一系列日常辦公室行政服務，例如財務規劃、單據及記錄保存、人事分配、物資流通及物流服務。歸類於本行業中類的機構單位，並不提供職員為另一商業機構操作全盤業務。只從事上述其中一種活動的機構單位則應按該特定的活動而分類。	<b>Office administrative and support activities</b> This Industry Group includes the provision of a range of day-to-day office administrative services, such as financial planning, billing and record keeping, personnel and physical distribution and logistics for others on a fee or contract basis. Establishments classified in this Industry Group do not provide staff to carry out the complete operations of a business. Establishments engaged in one particular aspect of the above activities are classified according to that particular activity.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>8211</b>	<b>綜合辦公室行政服務活動</b> 請參閱行業小分類821100。	<b>Combined office administrative service activities</b> See Industry Sub-class 821100.
<b>821100</b>	<b>綜合辦公室行政服務活動</b> 包括: - 綜合辦公室行政服務活動 不包括: - 人力資源管理服務(請參閱783000)	<b>Combined office administrative service activities</b> Include: - combined office administrative service activities Exclude: - management of human resources functions (see 783000)
<b>8219</b>	<b>影印、文件準備及其他專門辦公室支援活動</b>  請參閱行業小分類821900。	<b>Photocopying, document preparation and other specialised office support activities</b> See Industry Sub-class 821900.
<b>821900</b>	<b>影印、文件準備及其他專門辦公室支援活動</b> 包括: - 晒藍圖 - 文書服務 - 文件編輯或校對 - 文件擬備 - 複印服務 - 入信封服務 - 一般秘書及速記服務 - 信件或履歷寫作 - 影印服務 - 打字服務 - 文字處理服務 不包括: - 公司秘書服務(請參閱702200) - 法庭記錄及速記服務(請參閱829900)  - 郵遞廣告服務(請參閱741900) - 人力資源管理服務(請參閱783000)  - 文件印刷(柯式印刷、快速印刷等)(請參閱181100) - 貨物付運文件及單據的申領代辦(請參閱522999)	<b>Photocopying, document preparation and other specialised office support activities</b> Include: - blueprinting - clerical services - document editing or proofreading - document preparation - duplicating services - enveloping services - general secretarial and stenographic services - letter or resume writing - photocopying services - typing services - word processing services Exclude: - company secretary services (see 702200) - court reporting and stenotype recording services (see 829900) - mail advertising services (see 741900) - management of human resources functions (see 783000) - printing of documents (offset printing, quick printing, etc.) (see 181100) - procurement of transport documents and waybills (see 522999)
<b>822</b>	<b>電話服務中心活動</b> 本行業中類包括主要從事按收費或以合約形式為其他單位接答電話、傳達口訊給客戶及提供電話推銷服務的機構單位。那些從事提供電話推銷服務的機構單位，負責推廣客戶的產品或服務、接單、徵集捐獻及提供資訊，但它們不擁有所代為推介的產品，亦不提供所代表推介的服務。	<b>Activities of call centres</b> This Industry Group consists of establishments mainly engaged in answering telephone calls, relaying messages to clients and in providing telemarketing services on a fee or contract basis for others. Those engaged in providing telemarketing services promote clients' products or services, take orders, solicit contributions or donations, and provide information. However, they do not own the product or provide the service they represent.
<b>8220</b>	<b>電話服務中心活動</b> 請參閱行業小分類822000。	<b>Activities of call centres</b> See Industry Sub-class 822000.
<b>822000</b>	<b>電話服務中心活動</b> 包括: - 訊息傳遞服務 - 的士及貨車電台傳呼服務	<b>Activities of call centres</b> Include: - message delivery services - taxi and lorry call centre services

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電話傳銷服務</li> <li>- 電話答覆服務</li> <li>- 電話傳呼中心的營運</li> <li>- 電話查詢服務</li> <li>- 留言信箱服務</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- telemarketing services</li> <li>- telephone answering services</li> <li>- telephone call centre operation</li> <li>- telephone enquiry services</li> <li>- voice mailbox services</li> </ul>
823	<p><b>會議及商展籌組服務</b></p> <p>本行業中類包括商業和貿易展覽、大會、研討會及會議等項目的籌辦、推廣及(或)管理，不論其是否包括提供及督導員工以操作有關項目舉行場所內的設施。</p>	<p><b>Convention and trade show organising services</b></p> <p>This Industry Group includes organisation, promotion and/or management of events, such as business and trade shows, conventions, conferences and meetings, whether or not including the management and provision of the staff to operate the facilities in which these events take place.</p>
8230	<p><b>會議及商展籌組服務</b></p> <p>請參閱行業小分類823000。</p>	<p><b>Convention and trade show organising services</b></p> <p>See Industry Sub-class 823000.</p>
823000	<p><b>會議及商展籌組服務</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 籌辦展覽會服務(運動及藝術展覽除外)</li> <li>- 籌辦研討會服務</li> </ul>	<p><b>Convention and trade show organising services</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- exhibition organising services (except athletic and art)</li> <li>- seminar organising services</li> </ul>
829	<p><b>其他商業支援服務活動</b></p> <p>本行業中類包括代收帳款及信貸報告服務、包裝服務、印務代理、公眾人物代理及所有以支援商業單位為主而未劃入其他類別的服務。</p>	<p><b>Business support service activities n.e.c.</b></p> <p>This Industry Group includes the activities of debt collecting and credit reporting services, packaging activities, printing agents, agents for public figures and all support activities typically provided to businesses not elsewhere classified.</p>
8291	<p><b>代收帳款及信貸報告服務</b></p> <p>請參閱行業小分類829100。</p>	<p><b>Debt collecting and credit reporting services</b></p> <p>See Industry Sub-class 829100.</p>
829100	<p><b>代收帳款及信貸報告服務</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 票據追收及理算服務</li> <li>- 信貸報告公司</li> <li>- 債務追收</li> </ul>	<p><b>Debt collecting and credit reporting services</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bill collecting and adjusting services</li> <li>- credit reporting bureau</li> <li>- debt collecting</li> </ul>
8292	<p><b>包裝活動</b></p> <p>本行業小類包括提供按收費或以合約形式進行的包裝活動，不論有否涉及自動化過程。</p>	<p><b>Packaging activities</b></p> <p>This Industry Class includes the provision of packaging activities on a fee or contract basis, whether or not involving an automated process.</p>
829200	<p><b>包裝活動</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 液體入樽(包括飲料及食物)</li> <li>- 貼標記、加蓋及壓印記</li> <li>- 固體顆粒的包裝(氣珠薄膜包裝、箔片覆蓋等)</li> <li>- 包裹及禮品包裝</li> <li>- 藥劑的安全防偽包裝</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 包裝設計(請參閱751900)</li> <li>- 以便運輸的貨物包裝(請參閱522904)</li> <li>- 汽水及礦泉水的製造(請參閱110300)</li> </ul>	<p><b>Packaging activities</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bottling of liquids (including beverages and food)</li> <li>- labeling, stamping and imprinting</li> <li>- packaging of solids (blister packaging, foil covered etc.)</li> <li>- parcel packing and gift wrapping</li> <li>- security packaging of pharmaceutical preparations</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- package designing (see 751900)</li> <li>- packing goods for transportation (see 522904)</li> <li>- soft drinks and mineral water, manufacturing (see 110300)</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>8293</b>	<b>印務代理</b> 請參閱行業小分類829300。	<b>Printing agents</b> See Industry Sub-class 829300.
<b>829300</b>	<b>印務代理</b> 包括: - 印務代理 - 印務經紀	<b>Printing agents</b> Include: - printing agents - printing brokers
<b>8294</b>	<b>藝人、運動員、模特兒及其他公眾人物代理</b> 請參閱行業小分類829400。	<b>Agents for artists, athletes, models and other public figures</b> See Industry Sub-class 829400.
<b>829400</b>	<b>藝人、運動員、模特兒及其他公眾人物代理</b> 包括: - 獨立演員或獨立藝人代理  - 運動員代理 - 個別公眾人物代理 - 模特兒代理	<b>Agents for artists, athletes, models and other public figures</b> Include: - activities of personal theatrical or artistic agencies - agents for athletes - agents for individual public figures - agents for models
<b>8299</b>	<b>其他雜項業務支援服務活動</b> 請參閱行業小分類829900。	<b>Other miscellaneous business support service activities n.e.c.</b> See Industry Sub-class 829900.
<b>829900</b>	<b>其他雜項業務支援服務活動</b> 包括: - 地址條碼服務 - 移民及入籍顧問服務  - 估價師(保險及地產除外) - 條碼壓印服務 - 贈券印花兌換服務(以換取禮物) - 法庭記錄及速記服務 - 按收費或以合約形式提供的籌款服務  - 獨立拍賣會主持人 - 停車收費錶的收幣服務 - 於會議提供即時(同步)電視字幕  - 代理收回物品服務 - 其他通常提供予商業單位的支援活動  不包括: - 投幣式儲物箱的租賃服務(請參閱960900)	<b>Other miscellaneous business support service activities n.e.c.</b> Include: - address bar coding services - advisory services in immigration and naturalisation - appraisers except insurance and real estate - bar code imprinting services - coupon redemption service (in exchange of gifts) - court reporting and stenotype recording services - fundraising organisation services on a fee or contract basis - independent auctioneers - parking meter coin collection services - real time (i.e. simultaneous) closed captioning of live television performances of meetings, conferences - repossession services - other support activities typically provided to businesses, n.e.c.  Exclude: - renting of coin-operated lockers (see 960900)



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
O	<p><b>公共行政</b></p> <p>本行業主類包括政府行政機關、從事制定和推行經濟及社會政策的機構，以及維持公共秩序和安全的單位。</p>	<p><b>Public administration</b></p> <p>This Industry Section includes government administration, establishments engaged in formulating and implementing the economic and social policy, and units maintaining public order and safety.</p>
	<p>本行業主類不包括非一般行政及非調控性質的政府活動，例如運輸、通訊、教育及衛生，以及金融機構的營運，各按所從事的活動，分別劃入有關的行業組別。例如學校系統(即規條、審核、課程等)的管理屬於本行業主類，但教學活動本身卻並不歸類於此(參閱行業主類P — 教育)。劃入醫療保健業(參閱行業主類Q — 人類保健及社會工作活動)的監獄醫院是另一個例子。</p>	<p>This Industry Section does not include government activities other than general administration and regulation in respect of such fields as transport, communication, education and health, and the operation of financial institutions. Each of such activities is classified to an appropriate industry grouping in accordance with the given kind of activity. For example, administration of the school system (i.e. regulations, checks, curricula, etc.) falls under this Industry Section, but teaching itself does not (see Industry Section P - Education). Another example is prison hospital, which is classified to health sector (see Industry Section Q - Human health and social work activities).</p>
	<p>同樣地，一些本行業主類描述的活動，也可由非政府單位執行。</p>	<p>Similarly, some activities described in this Industry Section may be carried out by non-government units.</p>
84	<p><b>公共行政</b></p> <p>與行業主類O相同。</p>	<p><b>Public administration</b></p> <p>Same as Industry Section O.</p>
841	<p><b>政府行政；經濟及社會政策</b></p>	<p><b>Government administration; economic and social policy</b></p> <p>This Industry Group includes general administration (e.g. executive, legislative, financial administration etc. at all levels of government) and supervision in the field of social (e.g. regulation of the activities of providing health care, education, cultural services and other social services) and economic (e.g. regulation of and contribution to more efficient operation of businesses) life.</p>
8410	<p><b>政府行政；經濟及社會政策</b></p> <p>請參閱行業小分類841000。</p>	<p><b>Government administration; economic and social policy</b></p> <p>See Industry Sub-class 841000.</p>
841000	<p><b>政府行政；經濟及社會政策</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 整體經濟與社會規劃及統計服務的管理及運作</li> <li>- 財政事務的管理及監督</li> <li>- 一般勞工事務的管理</li> <li>- 地區組織的行政及立法管理</li> <li>- 公共行政及調控(包括在不同經濟範疇的資助分配)</li> <li>- 對旨在改善人民福祉的各方案的公共行政管理</li> </ul>	<p><b>Government administration; economic and social policy</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- administration and operation of overall economic and social planning and statistical services</li> <li>- administration and supervision of fiscal affairs</li> <li>- administration of general labour affairs</li> <li>- executive and legislative administration of district bodies</li> <li>- public administration and regulation (including subsidy allocation, for different economic sectors)</li> <li>- public administration of programmes aimed to increase personal well-being</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>842</b>	<b>公共秩序及安全活動</b> 本行業中類包括公共秩序及安全活動，例如警察、消防、司法及懲教服務。	<b>Public order and safety activities</b> This Industry Group includes public order and safety activities, e.g. police forces, fire services, judicial services and correctional services.
<b>8420</b>	<b>公共秩序及安全活動</b> 請參閱行業小分類842000。	<b>Public order and safety activities</b> See Industry Sub-class 842000.
<b>842000</b>	<b>公共秩序及安全活動</b> 包括： - 民事及刑事法院及司法系統的管理及運作  - 正規及輔助警隊的管理及運作  - 民事訴訟的仲裁 - 滅火及防火活動 - 監獄管理及懲教服務的提供  - 裁決的執行及法律的詮釋	<b>Public order and safety activities</b> <b>Include:</b> - administration and operation of administrative civil and criminal law courts, and the judicial system - administration and operation of regular and auxiliary police forces - arbitration of civil actions - firefighting and fire prevention - prison administration and provision of correctional services - rendering of judgements and interpretations of the law

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>P</b>	<b>教育</b> 本行業主類包括主要從事提供及支援教育及培訓的機構單位，但訓練動物除外。授課通常在學校或教室通過師生間面對面交流而進行，但亦可運用如廣播、電視、互聯網、函授等其他溝通方式。	<b>Education</b> This Industry Section includes establishments mainly engaged in the provision and support of education and training, except those engaged in the training of animals. Instruction is usually delivered through face-to-face interaction between teachers/instructors and students in school or classroom. However, other means of communication, such as by radio, television, internet or correspondence, may also be used.
<b>85</b>	<b>教育</b> 與行業主類P相同。	<b>Education</b> Same as Industry Section P.
<b>851</b>	<b>小學及學前教育</b> 本行業中類包括主要從事提供學前及小學教育的機構單位，並通常以小童為教育對象。	<b>Primary and pre-primary education</b> This Industry Group consists of establishments mainly engaged in providing pre-primary school and primary school education. Such education is generally targeted for children.
<b>8511</b>	<b>幼稚園</b> 請參閱行業小分類851100。	<b>Kindergartens</b> See Industry Sub-class 851100.
<b>851100</b>	<b>幼稚園</b> 包括： - 幼稚園 - 附設幼兒園的幼稚園 - 幼稚園暨幼兒中心 不包括： - 幼兒日間照顧活動(請參閱884000) - 幼兒園(請參閱884000)	<b>Kindergartens</b> Include: - kindergartens - kindergartens attached with nurseries - kindergartens-cum-child care centres Exclude: - child day-care activities (see 884000) - nurseries (see 884000)
<b>8512</b>	<b>小學</b> 請參閱行業小分類851200。	<b>Primary schools</b> See Industry Sub-class 851200.
<b>851200</b>	<b>小學</b> 包括： - 小學	<b>Primary schools</b> Include: - primary schools
<b>852</b>	<b>中學</b> 本行業中類包括夜校在內的一般中學教育，其目的一般在培育學生至合格水平，以準備進一步接受技能及職業教育，或進入高等教育院校。	<b>Secondary schools</b> This Industry Group consists of general secondary education including evening schools. Such education is generally designated to qualify students either for technical and vocational education or for entrance to higher education.
<b>8520</b>	<b>中學</b> 請參閱行業小分類852000。	<b>Secondary schools</b> See Industry Sub-class 852000.
<b>852000</b>	<b>中學</b> 包括： - 中學 - 工業中學	<b>Secondary schools</b> Include: - secondary schools - technical secondary schools
<b>853</b>	<b>大學及提供專上課程的院校</b> 本行業中類包括所有大學及提供專上課程的院校。劃入本行業中類的機構提供學術課程並頒授副學士、高級文憑、專業文憑、學士或更高的學位。	<b>Universities and colleges providing post-secondary courses</b> This Industry Group consists of all universities and colleges providing post-secondary courses. The institutions classified under this Industry Group furnish academic courses and grant associate degrees, higher diplomas, professional diplomas,

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
8530	大學及提供專上課程的院校 請參閱行業小分類853000。	<b>Universities and colleges providing post-secondary courses</b> See Industry Sub-class 853000.
853000	大學及提供專上課程的院校 包括: - 提供師資訓練的教育學院  - 公開大學 - 提供高等教育的演藝學校  - 大學 不包括: - 教育輔助服務(請參閱855000)	<b>Universities and colleges providing post-secondary courses</b> Include: - colleges of education providing training for teaching - open universities - performing arts schools providing higher education - universities Exclude: - educational support services (see 855000)
854	<b>其他教育</b> 本行業中類包括在行業中類851-853以外的教育服務，當中包括給團隊或個人的運動技巧訓練，亦包括藝術訓練、戲劇或音樂訓練、外語訓練，以及非學術性的職業訓練，特殊教育及學科補習服務也劃入本行業中類。	<b>Other education</b> This Industry Group includes education other than those outlined in Industry Groups 851-853. It includes sports skills instruction to groups or individuals; instruction in the arts, drama or music; foreign language instruction and other non-academic career training. Also included are special education and academic tutoring services.
8541	<b>運動技巧訓練(學術除外)</b> 本行業小類包括主要從事提供運動及體育康樂活動訓練的機構單位，這些訓練並不授予專業文憑或學位證書。	<b>Sports skills instruction (except academic)</b> This Industry Class consists of establishments mainly engaged in providing instruction in sporting and physical recreation activities. Such instruction does not lead to a professional diploma or graduate degree.
854101	<b>球類技巧訓練</b> 包括: - 羽毛球技巧訓練 - 棒球技巧訓練 - 籃球技巧訓練 - 保齡球技巧訓練 - 足球技巧訓練 - 高爾夫球技巧訓練 - 曲棍球技巧訓練 - 草地滾球技巧訓練 - 欖球技巧訓練 - 壁球技巧訓練 - 乒乓球技巧訓練 - 網球技巧訓練 - 排球技巧訓練 - 其他球類技巧訓練	<b>Ball games instruction</b> Include: - badminton instruction - baseball instruction - basketball instruction - bowling instruction - football instruction - golf instruction - hockey instruction - lawn bowls instruction - rugby instruction - squash instruction - table-tennis instruction - tennis instruction - volley ball instruction - ball game instruction n.e.c.
854102	<b>田徑技巧訓練</b> 包括: - 田徑教練	<b>Athletic instruction</b> Include: - athletic coaching
854103	<b>游泳拯溺訓練</b> 包括: - 潛泳訓練 - 拯溺訓練	<b>Swimming and lifeguard instruction</b> Include: - diving instruction - life saving instruction

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	- 游泳訓練	- swimming instruction
<b>854104</b>	<b>瑜伽及健身訓練</b> 包括: - 健身訓練 - 舉重訓練 - 瑜伽訓練	<b>Yoga and gymnastics instruction</b> Include: - gymnastics instruction - weightlifting instruction - yoga instruction
<b>854105</b>	<b>武術及太極訓練</b> 包括: - 泰拳訓練 - 西洋拳訓練 - 劍術訓練 - 柔道訓練 - 空手道訓練 - 武術學校 - 跆拳道訓練 - 太極拳訓練 - 詠春拳訓練	<b>Marital arts and taiji instruction</b> Include: - Thai boxing instruction - boxing instruction - fencing instruction - judo instruction - karate instruction - marital arts school - taekwondo instruction - taiji instruction - wing chun instruction
<b>854106</b>	<b>風帆、帆船及划艇技巧訓練</b> 包括: - 划艇技巧訓練 - 風帆技巧訓練 - 帆船技巧訓練	<b>Windsurfing, yachting and rowing instruction</b> Include: - rowing instruction - windsurfing instruction - yachting instruction
<b>854107</b>	<b>野外技巧及山藝訓練</b> 包括: - 攀登訓練 - 山藝訓練 - 野外定向訓練 - 野外技巧訓練	<b>Wilderness skills and mountaineering instruction</b> Include: - climbing instruction - mountaineering instruction - orienteering instruction - wilderness skills instruction
<b>854108</b>	<b>溜冰及滾軸溜冰訓練</b> 包括: - 滾軸溜冰訓練 - 溜冰訓練	<b>Skating and roller skating instruction</b> Include: - roller skating instruction - skating instruction
<b>854111</b>	<b>騎術訓練</b> 包括: - 騎術訓練 - 騎術學校	<b>Riding instruction</b> Include: - riding instruction - riding schools
<b>854112</b>	<b>綜合運動技巧訓練</b> 包括: - 提供多種運動技巧訓練的學校	<b>General sports skills training</b> Include: - schools providing training on multiple sports skills
<b>854199</b>	<b>其他運動技巧訓練</b> 包括: - 射箭技巧訓練 - 棋類技巧訓練 - 自行車技巧訓練 - 射擊訓練 - 橋牌及其他紙牌遊戲訓練	<b>Other sports skills instruction</b> Include: - archery instruction - chess instruction - cycling instruction - shooting instruction - bridge and other card games instruction
<b>8542</b>	<b>文化教育(學術除外)</b> 本行業小類包括主要從事提供藝術、舞蹈、戲劇及音樂訓練的機構單位，這些訓練並不授予專業文憑或學位證書。	<b>Cultural education (except academic)</b> This Industry Class includes instruction in the arts, dance, drama and music. Such instruction does not lead to a professional diploma or graduate degree.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>854201</b>	<b>戲劇訓練</b> 包括: - 粵劇表演訓練 - 戲劇學校	<b>Drama instruction</b> Include: - Cantonese opera teaching - drama schools
<b>854202</b>	<b>音樂訓練</b> 包括: - 音樂學校 - 歌唱訓練 - 鋼琴教師及其他音樂訓練	<b>Music instruction</b> Include: - music schools - singing instruction - piano teachers and other music instruction
<b>854203</b>	<b>舞蹈訓練</b> 包括: - 健身舞教學 - 芭蕾舞學校 - 舞蹈學校	<b>Dance instruction</b> Include: - aerobics instruction - ballet schools - dancing schools
<b>854204</b>	<b>繪畫教學</b> 包括: - 繪畫教學	<b>Painting instruction</b> Include: - painting instruction
<b>854205</b>	<b>雕塑教學</b> 包括: - 雕塑教學	<b>Sculpture instruction</b> Include: - sculpture instruction
<b>854206</b>	<b>書法教學</b> 包括: - 書法教學	<b>Calligraphy instruction</b> Include: - calligraphy instruction
<b>854207</b>	<b>攝影教學</b> 包括: - 攝影教學 - 攝影學校(商業用途除外) 不包括: - 商用攝影學校(請參閱854999)	<b>Photography instruction</b> Include: - photography instruction - photography schools (except commercial) Exclude: - commercial photography schools (see 854999)
<b>854208</b>	<b>綜合美術及表演藝術學校(學術除外)</b> 包括: - 綜合美術學校(即提供學術以外的多種文化項目訓練) - 綜合表演藝術學校(即提供學術以外的多種文化項目訓練)	<b>General fine arts and performing arts schools (except academic)</b> Include: - general fine arts schools (i.e. providing training on multiple cultural items except academic) - general performing arts schools (i.e. providing training on multiple cultural items except academic)
<b>854299</b>	<b>其他文化教育</b> 包括: - 插花技巧培訓 - 手工藝教學 - 陶藝教學 - 茶道教學	<b>Other cultural education</b> Include: - flower arrangement skill training - handicraft instruction - pottery art instruction - tea ceremony instruction
<b>8543</b>	<b>特殊教育</b> 本行業小類包括主要從事為肢體傷殘及智障人士提供中學、小學和幼稚園教育及職業訓練的機構單位。	<b>Special education</b> This Industry Class consists of institutions mainly engaged in providing secondary, primary, kindergarten and vocational education to the physical disability and intellectual disability.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>854300</b>	<b>特殊教育</b> 包括: - 聽障兒童學校 - 智障兒童學校 - 肢體傷殘兒童學校 - 視障兒童學校	<b>Special education</b> Include: - schools for children with hearing impairment - schools for children with intellectual disability - schools for children with physical disability - schools for children with visual impairment
<b>8544</b>	<b>學科補習服務</b> 請參閱行業小分類854400。	<b>Academic tutoring services</b> See Industry Sub-class 854400.
<b>854400</b>	<b>學科補習服務</b> 包括: - 補習學校 - 補習服務	<b>Academic tutoring services</b> Include: - tutorial schools - tutoring services
<b>8549</b>	<b>雜項教育(學術除外)</b> 本行業小類包括汽車駕駛教學、電腦應用訓練、語文教學、工商科職業先修訓練、烹飪教學及其他沒有另行分類的雜項訓練的提供，這些教學或訓練服務並不授予專業文憑或學位證書。	<b>Miscellaneous education (except academic)</b> This Industry Class includes the offering of automobile driving instruction, computer application training, linguistic instruction, industrial and commercial vocational training, cookery instruction and other miscellaneous education not elsewhere classified. Such instruction or training services do not lead to a professional diploma or graduate degree.
<b>854901</b>	<b>汽車駕駛訓練</b> 包括: - 教車師傅 - 駕駛學校	<b>Automobile driving instruction</b> Include: - driving instructors - driving schools
<b>854902</b>	<b>電腦應用訓練</b> 包括: - 電腦應用訓練	<b>Computer application training</b> Include: - computer application training
<b>854903</b>	<b>語文訓練</b> 包括: - 語言學校	<b>Linguistic instruction</b> Include: - language schools
<b>854904</b>	<b>工商科職業先修學校</b> 包括: - 就業訓練學校 - 商科學校 - 工業訓練學校	<b>Industrial and commercial vocational schools</b> Include: - career training schools - commercial schools - industrial training schools
<b>854905</b>	<b>烹飪訓練</b> 包括: - 烹飪學校	<b>Cookery instruction</b> Include: - cookery schools
<b>854999</b>	<b>其他雜項教育</b> 包括: - 珠算訓練 - 商用攝影學校 - 裁剪學校 - 飛行訓練學校 - 模特兒學校 - 宗教知識訓練 - 社交及人際技巧培訓 - 演講朗誦技巧訓練 - 速讀訓練 不包括: - 麻雀「學校」(請參閱939100)	<b>Other miscellaneous education n.e.c.</b> Include: - abacus instructions - commercial photography schools - dressmaking schools - flying schools - modelling schools - religious knowledge instruction - social and interpersonal skill training - speech skills instruction - speed reading instruction Exclude: - mahjong "schools" (see 939100)

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	- 私人補習教師(請參閱970000)	- private tutors (see 970000)
<b>855</b>	<b>教育輔助服務</b> 本行業中類包括不涉及教學活動的教育輔助服務，例如教育輔導、課程開發和設計、教育檢定與評估等服務。	<b>Educational support services</b> This Industry Group consists of educational support services but not involving teaching activities such as education counselling, curriculum development and design, and test and examination services, etc.
<b>8550</b>	<b>教育輔助服務</b> 請參閱行業小分類855000。	<b>Educational support services</b> See Industry Sub-class 855000.
<b>855000</b>	<b>教育輔助服務</b> 包括: - 境外教育機構中介人 - 補習服務中介人 - 遙距學習基礎設施提供者 - 教育輔導服務 - 教育顧問服務 - 教育課程開發 - 教育測試及評估服務 - 學生交流團的籌辦 - 海外院校升學服務	<b>Educational support services</b> Include: - agencies of foreign educational institutions - agents for tuition services - distance learning infrastructure providers - education counselling services - educational consultancy services - educational curriculum development - educational testing and evaluation services - organisation of student exchange programs - overseas education admission services



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
Q	<b>人類保健及社會工作活動</b> 本行業主類包括主要從事人類保健及社會工作的機構單位，不論其有否提供病床或住宿照顧設施。	<b>Human health and social work activities</b> This Industry Section includes establishments mainly engaged in providing human health care and social assistance, irrespective of whether hospital beds or residential care facilities are provided.
86	<b>人類保健活動</b> 本行業大類包括擁有住宿設施並提供診斷及醫療予住院病人的醫院及其他人類保健機構，亦包括普通科醫生、專科醫生及外科醫生的診症和治療活動。普通科牙醫、專科牙醫及牙齒矯正等牙科執業活動亦歸類於此。本行業大類還包括並非由醫院或執業醫生進行，但經合法認可治療病人的其他輔助醫療人員進行的人類保健活動。	<b>Human health activities</b> This Industry Division includes activities of hospitals and other human health institutions which have accommodation facilities and provide diagnostic and medical treatment to inpatients. It also includes medical consultation and treatment by general practitioners and medical specialists and surgeons. It includes dental practice activities of a general or specialised nature and orthodontic activities. Additionally, this Industry Division includes activities for human health not performed by hospitals or by practicing medical doctors but by paramedical practitioners legally recognised to treat patients.
861	<b>醫院活動</b> 本行業中類包括醫院及留產院，兩者皆提供留宿病床及完備的醫療服務，以分別治療病人及照顧孕婦。	<b>Hospital activities</b> This Industry Group consists of hospitals and maternity homes, both of which provide a comprehensive range of medical services with overnight beds for the treatment of patients and care of pregnant women respectively.
8611	<b>醫院</b> 請參閱行業小分類861100。	<b>Hospitals</b> See Industry Sub-class 861100.
861100	<b>醫院</b> <b>包括:</b> - 醫院 <b>不包括:</b> - 住院病人私家顧問服務(請參閱862)	<b>Hospitals</b> <b>Include:</b> - hospitals <b>Exclude:</b> - private consultants' services to inpatients (see 862)
8612	<b>留產院</b> 請參閱行業小分類861200。	<b>Maternity homes</b> See Industry Sub-class 861200.
861200	<b>留產院</b> <b>包括:</b> - 認可留產院	<b>Maternity homes</b> <b>Include:</b> - accredited maternity homes
862	<b>醫生及牙醫執業活動</b> 本行業中類包括主要從事普通科及專科醫療服務的獨立執業單位，專科牙科醫術亦歸類於此，但不包括病理測試及診斷成像服務。	<b>Medical and dental practice activities</b> This Industry Group consists of units mainly engaged in the independent practice of general and specialised medicine including specialised dentistry but excluding pathology testing and diagnostic imaging services.
8621	<b>診所</b> 診所的意思是指獲批准營運以主要提供門診服務的認可設施，並兼及多項醫療保健活動，但必以醫學診斷及(或)治療為其核心服務。常見附有的服務例子包括牙醫所給予的治療；藥劑師就藥物的配發；中藥材的配發；中醫所給予的治療；某一項輔助醫療專業人員(即醫務化驗師、職業治療師、物理治療師、視光師及放射治療師)執行該項專業療程；以按摩方式給予的治療；足病診	<b>Clinics</b> A clinic means an approved facility operated for the primary purpose of providing outpatient services. It refers to multi-healthcare activities but with medical diagnosis and/or treatment as the essential core. Examples of customary related services include treatment given by a dentist; dispensation of medicine by a pharmacist; dispensation of Chinese herbal medicines; treatment given by a Chinese

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	療法、脊骨療法或骨療法的治療；以及急救方式的治療。	medicine practitioner; practice of one of the supplementary medical professions (i.e. medical laboratory technologist, occupational therapist, physiotherapist, optometrist and radiographer); treatment by way of massage; treatment by way of chiropody, or chiropractic, or osteopathy; and treatment by way of first aid.
862100	<p><b>診所</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 豁免診療所</li> <li>- 註冊診療所</li> <li>- 私家診所</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 輔助醫療活動(例如助產士、護士及物理治療師)(請參閱869200)</li> <li>- 病人住院服務(請參閱861)</li> </ul>	<p><b>Clinics</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- exempted clinics</li> <li>- medical clinics</li> <li>- private clinics</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- allied health activities (e.g. midwives, nurses and physiotherapists) (see 869200)</li> <li>- inpatient hospital activities (see 861)</li> </ul>
8622	<p><b>執業醫生醫務所</b> 本行業小類包括註冊醫生以自僱形式執業時所專用的診症室，包括獨自執業用的辦事處及聯合執業用的辦事處。與行業小類8621相比較，行業小類8621兼及多項醫療保健活動，本行業小類則只涉及醫學診斷與治療活動。</p>	<p><b>Medical practitioners' offices</b> This Industry Class covers private consulting rooms used exclusively by registered medical practitioners in the course of their practice on their own account. It includes offices for solo practice and also offices for group practice. As compared with Industry Class 8621 which refers to multi-healthcare activities, this Industry Class refers to medical diagnosis or treatment activities only.</p>
862200	<p><b>執業醫生醫務所</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 私人或聯合形式執業醫生</li> <li>- 私人執業專科醫生</li> <li>- 私人執業內科醫生</li> <li>- 私人執業外科醫生</li> </ul>	<p><b>Medical practitioners' offices</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- doctors, private or group practice</li> <li>- medical specialists, private practice</li> <li>- physicians, private practice</li> <li>- surgeons, private practice</li> </ul>
8623	<p><b>牙醫執業活動</b> 請參閱行業小分類862300。</p>	<p><b>Dental practitioner activities</b> See Industry Sub-class 862300.</p>
862300	<p><b>牙醫執業活動</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 牙科診所</li> <li>- 私人執業牙科手術醫生</li> <li>- 私人執業牙醫</li> <li>- 由牙醫進行的矯齒活動</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 由牙科技術室提供的人造假牙及牙托的製造(請參閱325200)</li> </ul>	<p><b>Dental practitioner activities</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dental clinics</li> <li>- dental surgeons, private practice</li> <li>- dentists, private practice</li> <li>- orthodontic activities conducted by dentists</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- production of denture and dental prosthetic appliances by dental laboratories (see 325200)</li> </ul>
869	<p><b>其他人類保健活動</b> 本行業中類包括並非由醫院、執業醫生或牙醫進行的人類保健活動，這些活動不涉及西醫醫學治療。</p>	<p><b>Other human health activities</b> This Industry Group includes activities for human health not performed by hospitals or by medical doctors or dentists. These activities do not involve western medical treatment.</p>
8691	<p><b>醫療及X光化驗所</b> 請參閱行業小分類869100。</p>	<p><b>Medical and X-ray laboratories</b> See Industry Sub-class 869100.</p>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>869100</b>	<b>醫療及X光化驗所</b> 包括: - X光化驗所 - 醫療化驗所 不包括: - 牙科技術室(請參閱325200) - 非醫療實驗室測試(請參閱712000) - 食物衛生測試(包括食物生產監控)(請參閱712000)	<b>Medical and X-ray laboratories</b> Include: - X-ray laboratories - medical laboratory testing Exclude: - dental laboratories (see 325200) - non-medical laboratory testing (see 712000) - testing activities in the field of food hygiene (including control in relation to food production) (see 712000)
<b>8692</b>	<b>醫療輔助人員執業活動</b> 請參閱行業小分類869200。	<b>Allied health personnel practice activities</b> See Industry Sub-class 869200.
<b>869200</b>	<b>醫療輔助人員執業活動</b> 包括: - 私人執業聽力學家 - 私人執業脊醫 - 私人執業臨床或教育心理學家  - 私人執業牙齒衛生員 - 私人執業營養師 - 私人執業助產士 - 私人執業職業治療師 - 私人執業視光師 - 私人執業視覺矯正師 - 私人執業物理治療師 - 私人執業足病診療師 - 私人執業護士 - 私人執業義肢矯形師 - 私人執業語言治療師	<b>Allied health personnel practice activities</b> Include: - audiologists, private practice - chiropractors, private practice - clinical or educational psychologists, private practice - dental hygienists, private practice - dietitians, private practice - midwives, private practice - occupational therapists, private practice - optometrists, private practice - orthoptists, private practice - physiotherapists, private practice - podiatrist/chiropracist, private practice - private nurses - prosthetist-orthotists, private practice - speech therapists, private practice
<b>8693</b>	<b>執業中醫</b> 請參閱行業小分類869300。	<b>Chinese medicine practitioners</b> See Industry Sub-class 869300.
<b>869300</b>	<b>執業中醫</b> 包括: - 中草藥醫師 - 中醫師(全科) - 針灸醫師 - 骨傷科(跌打)醫師 不包括: - 受僱於藥物零售店或與該類店舖有聯繫的中草藥醫師(請參閱477201)	<b>Chinese medicine practitioners</b> Include: - Chinese herbalists - Chinese medicine practitioners (general practice) - acupuncturists - bone-setters Exclude: - Chinese herbalists who are employed by or associated with retail outlets selling medicines (see 477201)
<b>8699</b>	<b>其他雜項人類保健服務</b> 請參閱行業小分類869900。	<b>Miscellaneous human health services n.e.c.</b> See Industry Sub-class 869900.
<b>869900</b>	<b>其他雜項人類保健服務</b> 包括: - 代客人尋求醫學意見的中介服務(例如通過遙距醫學) - 人類保健服務的中介人 - 救護車服務 - 血液、精子或移植器官庫活動 - 診所管理服務(派駐操作人員)	<b>Miscellaneous human health services n.e.c.</b> Include: - agency in seeking medical opinions for clients (e.g. via telemedicine) - agents for human health services - ambulance services - blood, sperm or transplant organ bank activities - clinical management services (operating staff furnished)

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
87	<b>住宿護理活動</b> 本行業大類包括住宿照顧的提供，並附有住宿者所需的護理、監管或其他形式的照顧服務。其服務過程中主要是提供住所，照顧方面則健康與社工服務並重，而健康服務主要是指護理服務。	<b>Residential care activities</b> This Industry Division includes the provision of residential care combined with either nursing, supervisory or other types of care services as required by the residents. Facilities are a significant part of the production process and the care provided is a mix of health and social services with the health services being largely some level of nursing services.
871	<b>護養院</b> 正如醫院一樣，護養院指任何照顧病人、傷者、體弱者或需要治療人士的合法認可機構。但與醫院不同，護養院所提供的服務範圍較為狹窄。舉例來說，為長者而設的護養院、治療藥癮者的住宿中心，以及可供病人在全身麻醉或注入大量鎮靜劑下進行某些手術或治療(例如中止懷孕)的處所，都屬護養院。提供日間治療程序但並無註冊醫生在現場持續親自督導的處所，也列作護養院，例如洗腎中心。	<b>Nursing homes</b> Like hospital, nursing home also means any licensed establishment for the care of the sick, injured or infirmed or those who require medical treatment. Unlike hospital, it provides a relatively narrow scope of services. Examples are nursing homes for the elderly, residential centres for the medical treatment of drug dependent persons, institutions where certain types of surgery or treatment can be carried out under general anaesthesia or heavy sedation, e.g. termination of pregnancy. Institutions where the day care treatment procedures are being carried out but not under the continual direct personal supervision of a registered medical practitioner are also included as nursing homes. A renal dialysis centre is an example.
8711	<b>長者護養院</b> 請參閱行業小分類871100。	<b>Nursing homes for the elderly</b> See Industry Sub-class 871100.
871100	<b>長者護養院</b> 包括： - 認可長者護養院 不包括： - 僅提供極少量護理照顧的安老院(請參閱873000)	<b>Nursing homes for the elderly</b> Include: - accredited nursing homes for the elderly Exclude: - homes for the elderly with minimal nursing care (see 873000)
8719	<b>其他護養院</b> 請參閱行業小分類871900。	<b>Nursing homes n.e.c.</b> See Industry Sub-class 871900.
871900	<b>其他護養院</b> 包括： - 非只照顧長者的認可護養院 - 認可洗腎中心 - 提供醫療服務的認可戒毒者住宿中心 不包括： - 由醫護人員提供的在家照顧服務(請參閱862及869)	<b>Nursing homes n.e.c.</b> Include: - accredited nursing homes not solely for the elderly - accredited renal dialysis centres - accredited residential centres for the medical treatment of drug dependent persons Exclude: - in-home care services provided by health professionals (see 862 and 869)
872	<b>藥物濫用者住宿照顧活動</b> 本行業中類包括為藥物濫用者提供住宿照顧服務(但不是合法認可醫院或護養院)，備有住房、膳食、監護、輔導及極少量的護理服務。	<b>Residential care activities for substance abuse</b> This Industry Group includes the provision of residential care (but not licensed hospital or nursing home care) to people with substance abuse problems. Facilities include room, board, protective supervision and counselling, and very minimal nursing care.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>8720</b>	<b>藥物濫用者住宿照顧活動</b> 請參閱行業小分類872000。	<b>Residential care activities for substance abuse</b> See Industry Sub-class 872000.
<b>872000</b>	<b>藥物濫用者住宿照顧活動</b> 包括: - 僅提供極少量護理服務的戒酒中心 - 僅提供極少量護理服務的戒毒中心 - 僅提供極少量護理服務的戒煙中心	<b>Residential care activities for substance abuse</b> Include: - centres for alcoholism addicts with minimal nursing care - centres for drug addicts with minimal nursing care - centres for smoking addicts with minimal nursing care
<b>873</b>	<b>長者住宿照顧活動</b> 本行業中類包括對老人提供的住宿及個人照顧服務，通常包括住所、膳食、看管及日常生活協助。	<b>Residential care activities for the elderly</b> This Industry Group includes the provision of residential and personal care services for the elderly. The care typically includes room, board and supervision services as well as assistance in daily living.
<b>8730</b>	<b>長者住宿照顧活動</b> 請參閱行業小分類873000。	<b>Residential care activities for the elderly</b> See Industry Sub-class 873000.
<b>873000</b>	<b>長者住宿照顧活動</b> 包括: - 護理安老院 - 安老院 - 僅提供極少量護理照顧的安老院 - 長者宿舍 不包括: - 長者護養院(請參閱871100)	<b>Residential care activities for the elderly</b> Include: - care and attention homes for the elderly - homes for the aged - homes for the elderly with minimal nursing care - hostels for the elderly Exclude: - nursing homes for the elderly (see 871100)
<b>874</b>	<b>殘疾人士住宿照顧活動</b> 本行業中類包括對肢體傷殘人士、智障人士或精神病康復者提供的住宿及個人照顧服務，通常包括住所、膳食、照顧、社交康樂活動及日常生活協助。	<b>Residential care activities for persons with disabilities</b> This Industry Group includes the provision of residential and personal care services for the physically handicapped persons, mentally handicapped persons or ex-mentally ill persons. The care typically includes room, board, care and social and recreational activities as well as assistance in daily living.
<b>8740</b>	<b>殘疾人士住宿照顧活動</b> 請參閱行業小分類874000。	<b>Residential care activities for persons with disabilities</b> See Industry Sub-class 874000.
<b>874000</b>	<b>殘疾人士住宿照顧活動</b> 包括: - 嚴重殘疾人士護理院  - 盲人護理安老院 - 精神病康復者宿舍 - 弱智人士宿舍 - 肢體傷殘人士宿舍 - 住宿特殊幼兒中心 - 弱智兒童之家	<b>Residential care activities for persons with disabilities</b> Include: - care and attention homes for severely disabled persons - care and attention homes for the aged blind - homes for ex-mentally ill persons - homes for mentally handicapped persons - homes for physically handicapped persons - residential special child care centres - small group homes for mentally handicapped children

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
879	<p><b>其他住宿照顧活動</b></p> <p>本行業中類包括對欠缺自理能力人士(藥物濫用、身體傷殘、智障或長期病患者及老人除外)提供的住宿及個人照顧服務。</p>	<p><b>Other residential care activities</b></p> <p>This Industry Group includes the provision of residential and personal care services for persons (except people with substance abuse problems, physical disabilities, mental disabilities or chronic diseases, and the elderly) who are unable to fully care for themselves.</p>
8790	<p><b>其他住宿照顧活動</b></p> <p>請參閱行業小分類879000。</p>	<p><b>Other residential care activities</b></p> <p>See Industry Sub-class 879000.</p>
879000	<p><b>其他住宿照顧活動</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 兒童院</li> <li>- 照顧未婚媽媽及其子女的宿舍</li> <li>- 孤兒院</li> <li>- 留宿育嬰園</li> <li>- 露宿者庇護所</li> <li>- 無家可歸者的臨時庇護所</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 長者或傷殘人士住宿照顧活動(請參閱873000及874000)</li> </ul>	<p><b>Other residential care activities</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- children's homes</li> <li>- hostels taking care of unmarried mothers and their children</li> <li>- orphanages</li> <li>- residential creches</li> <li>- street sleepers' shelters</li> <li>- temporary homeless shelters</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- residential care activities for the elderly or disabled (see 873000 and 874000)</li> </ul>
88	<p><b>不提供住宿的社會工作活動</b></p> <p>本行業大類包括對服務對象提供的各式各樣社會援助服務，這些活動並不包括住宿服務。</p>	<p><b>Social work activities without accommodation</b></p> <p>This Industry Division includes the provision of a variety of social assistance services directly to clients. The activities do not include accommodation services.</p>
881	<p><b>不提供住宿的老人社會工作活動</b></p> <p>本行業中類包括社交、輔導、福利、轉介及相類的活動，以助長者在他們的家中或其他地方得到這些服務，例如探望老人及為老人提供的日間照顧活動。</p>	<p><b>Social work activities without accommodation for the elderly</b></p> <p>This Industry Group includes social, counselling, welfare, referral and similar services which are aimed at the elderly in their homes or elsewhere, such as visiting of the elderly and day-care activities for the elderly.</p>
8810	<p><b>不提供住宿的老人社會工作活動</b></p> <p>請參閱行業小分類881000。</p>	<p><b>Social work activities without accommodation for the elderly</b></p> <p>See Industry Sub-class 881000.</p>
881000	<p><b>不提供住宿的老人社會工作活動</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 護老者支援服務</li> <li>- 長者日間護理中心</li> <li>- 長者地區中心</li> <li>- 長者鄰舍中心</li> <li>- 長者活動中心</li> <li>- 長者支援服務隊</li> <li>- 其他不提供住宿的老人社會工作活動</li> </ul>	<p><b>Social work activities without accommodation for the elderly</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- carer support service</li> <li>- day care centres for the elderly</li> <li>- district elderly community centres</li> <li>- neighbourhood elderly centres</li> <li>- social centres for the elderly</li> <li>- support teams for the elderly</li> <li>- social work activities without accommodation for the elderly, n.e.c.</li> </ul>
882	<p><b>不提供住宿的殘疾人士社會工作活動</b></p> <p>本行業中類包括社交、輔導、福利、轉介及相類的活動，以助身體傷殘、智障或長期病患者在他們的家中或其他地方得到這些服務，例如探望殘疾人士、為成年傷殘人士提供的日間照顧活動，</p>	<p><b>Social work activities without accommodation for the disabled</b></p> <p>This Industry Group includes social, counselling, welfare, referral and similar services which are aimed at the physically disabled, persons with mental retardation or chronic diseases in their</p>

編碼 Code	行業名稱及說明 以及為殘疾人士提供的康復和重新就業輔助活動 (其中僅含有限的教育成分)。	Title and Explanatory Note homes or elsewhere such as visiting of the disabled, day-care activities for the handicapped adults and vocational rehabilitation and habilitation activities for disabled persons (where the education component is limited).
8820	不提供住宿的殘疾人士社會工作活動  請參閱行業小分類882000。	<b>Social work activities without accommodation for the disabled</b> See Industry Sub-class 882000.
882000	不提供住宿的殘疾人士社會工作活動  包括: - 不提供住宿的殘疾人士社會工作活動	<b>Social work activities without accommodation for the disabled</b> Include: - social work activities without accommodation for the disabled
883	<b>青少年服務中心</b> 本行業中類包括由政府、資助或私營機構營運，以推廣青少年的社會和文化活動為宗旨的青少年服務中心。	<b>Youth centres</b> This Industry Group consists of youth centres operated by government, subvented and private organisations aiming at promoting social and cultural activities for the youth.
8830	<b>青少年服務中心</b> 請參閱行業小分類883000。	<b>Youth centres</b> See Industry Sub-class 883000.
883000	<b>青少年服務中心</b> 包括: - 兒童及青少年中心 - 青少年中心	<b>Youth centres</b> Include: - children and youth centres - youth centres
884	<b>兒童日託中心</b> 本行業中類包括主要從事提供兒童日間託管服務的機構單位，包括兒童援助中心及幼兒活動中心。	<b>Child day-care centres</b> This Industry Group consists of establishments mainly engaged in providing day-care service to children. Children's aid centres and play groups are included.
8840	<b>兒童日託中心</b> 請參閱行業小分類884000。	<b>Child day-care centres</b> See Industry Sub-class 884000.
884000	<b>兒童日託中心</b> 包括: - 幼兒中心 - 日間託兒所 - 半日制兒童遊戲小組 不包括: - 附設幼兒園的幼稚園(請參閱851100) - 留宿育嬰園(請參閱879000)	<b>Child day-care centres</b> Include: - child care centres - day-time nurseries - half-day playgroups for children Exclude: - kindergartens attached with nurseries (see 851100) - residential creches (see 879000)
885	<b>福利基金及發展計劃服務</b> 本行業中類包括主要從事福利基金，以及慈善及社會福利發展計劃的行政管理的機構單位。	<b>Welfare foundations and development projects</b> This Industry Group consists of establishments mainly engaged in administering welfare funds, foundations and development projects for promoting charity and social welfare.
8850	<b>福利基金及發展計劃服務</b> 請參閱行業小分類885000。	<b>Welfare foundations and development projects</b> See Industry Sub-class 885000.
885000	<b>福利基金及發展計劃服務</b> 包括: - 福利基金及發展計劃的行政管理	<b>Welfare foundations and development projects</b> Include: - welfare funds, foundations and development projects administration

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
889	其他不提供住宿的社會工作活動	<b>Other social work activities without accommodation</b>
	本行業中類包括未能歸類於行業大類88(不提供住宿的社會工作活動)內其他組別的不提供住宿服務的福利機構。	This Industry Group consists of other welfare institutions without accommodation services not classified elsewhere under Industry Division 88 (Social work activities without accommodation).
8890	其他不提供住宿的社會工作活動	<b>Other social work activities without accommodation</b>
	請參閱行業小分類889000。	See Industry Sub-class 889000.
889000	其他不提供住宿的社會工作活動	<b>Other social work activities without accommodation</b>
	包括:	Include:
	- 照顧災民、難民、新移民等的活動	- activities for taking care of disaster victims, refugees, immigrants etc.
	- 輔導服務	- counselling services
	- 福利援助的申請資格審核	- eligibility determination in connection with welfare aid
	- 家庭福利機構	- family welfare agency
	- 婚姻諮詢服務	- marriage advisory services
	- 防止暴力虐待兒童或其他人士的活動	- prevention of cruelty to children and others
	- 社康中心	- social centres
	- 籌款或其他支援社會工作的慈善活動	- charitable activities like fund-raising or other supporting activities aimed at social work



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
R	<b>藝術、娛樂及康樂活動</b> 本行業主類包括創作及表演藝術活動、圖書館、檔案保存、博物館及其他文化活動、博彩活動、體育活動、遊樂及康樂活動，以及這些活動場地的經營管理。	<b>Arts, entertainment and recreation</b> This Industry Section includes creative and performing arts activities; libraries, archives, museums and other cultural activities; betting activities; sports, amusement and recreation activities; as well as the operation of facilities for such activities.
90	<b>創作及表演藝術活動</b> 本行業大類包括經營場地設施及提供服務，以滿足顧客的文化及娛樂喜好。這包括公開的現場表演、節目或展覽的製作與推廣；亦包括美術、創作及工藝技巧的提供，以助製作美術作品及現場表演。  本行業大類不包括博彩活動(請參閱939100)、電影及影像製作和發行(請參閱591100及591300)、以及電台及電視廣播(請參閱行業中類601及602)。	<b>Creative and performing arts activities</b> This Industry Division includes the operation of facilities and provision of services to meet the cultural and entertainment interests of their customers. This includes the production and promotion of live performances, events or exhibits intended for public viewing; the provision of artistic, creative or technical skills for the production of artistic products and live performances.  This Industry Division excludes betting activities (see 939100), motion picture and video production and distribution (see 591100 and 591300), and radio and television broadcasting (see Industry Groups 601 and 602).
901	<b>表演藝術活動</b> 本行業中類包括主要從事提供或製作戲劇或音樂現場演出或表演的單位。這些單位包括個別自僱表演者，通常不涉及藝術或文化作品的原始創作。	<b>Performing arts activities</b> This Industry Group consists of units mainly engaged in providing or producing live theatrical or musical presentations or performances. These units include individual performers on own account and are not usually involved in the creation of original artistic or cultural works.
9010	<b>表演藝術活動</b> 請參閱行業小分類901000。	<b>Performing arts activities</b> See Industry Sub-class 901000.
901000	<b>表演藝術活動</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自僱演員</li> <li>- 芭蕾舞表演團體</li> <li>- 音樂會表演團體</li> <li>- 時裝表演監製</li> <li>- 獨立導演</li> <li>- 管弦樂團</li> <li>- 為聯誼聚會籌辦如音樂、舞蹈、魔術、談話節目等現場娛樂表演</li> <li>- 自僱表演者</li> <li>- 製作現場演出的戲劇或音樂</li> <li>- 木偶表演團體</li> <li>- 自僱歌手</li> <li>- 代言服務(包括電台及電視的報幕)</li> <li>- 舞台設計師</li> <li>- 劇場監製</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 獨立演員或獨立藝人代理(請參閱829400)</li> </ul>	<b>Performing arts activities</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- actors on own account</li> <li>- ballet show group</li> <li>- concert show group</li> <li>- fashion show producer</li> <li>- independent director</li> <li>- orchestra</li> <li>- organising live entertainment presentations such as music, dance, magic show, talk show, etc. for social gathering</li> <li>- performers on own account</li> <li>- producing live theatrical or musical presentations</li> <li>- puppet show group</li> <li>- singers on own account</li> <li>- speaking service (including radio and television announcing)</li> <li>- stage designers</li> <li>- theatrical producer</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- activities of personal theatrical or artistic agencies (see 829400)</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 電影院營運(請參閱591400)</li> <li>- 電視節目製作(請參閱591100)</li> <li>- 演員選角代理(請參閱781000)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- movie theatre operation (see 591400)</li> <li>- television programme production (see 591100)</li> <li>- theatrical casting agency (see 781000)</li> </ul>
<b>902</b>	<p><b>藝術創作人、音樂人及作家</b></p> <p>本行業中類包括主要從事藝術或文化作品的原始創作的獨立(自由職業)個人或小組，他們可會參與或不參與製作及演繹自己的作品。</p>	<p><b>Creative artists, musicians and writers</b></p> <p>This Industry Group consists of independent (freelance) individuals or groups mainly engaged in the regular creation of original artistic or cultural works. They may or may not also produce and perform their own works.</p>
<b>9020</b>	<p><b>藝術創作人、音樂人及作家</b></p> <p>請參閱行業小分類902000。</p>	<p><b>Creative artists, musicians and writers</b></p> <p>See Industry Sub-class 902000.</p>
<b>902000</b>	<p><b>藝術創作人、音樂人及作家</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 科技書籍作家</li> <li>- 卡通繪製</li> <li>- 圖章及印章的雕刻</li> <li>- 作曲人</li> <li>- 繪畫</li> <li>- 獨立新聞工作者兼撰稿人</li> <li>- 個人寫作作家(包括小說及技術專文寫作等)</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 作詞人</li> <li>- 歌劇及樂曲創作</li> <li>- 舞台及電影劇本寫作</li> <li>- 藝術作品復修</li> <li>- 塑像雕製</li> <li>- 傢具修復(博物館內進行的修復工作除外)(請參閱953400)</li> <li>- 古樂器的修理(請參閱331900)</li> <li>- 非藝術性之雕像製造(請參閱239)</li> <li>- 歷史遺址及建築物的修復(請參閱4391)</li> </ul>	<p><b>Creative artists, musicians and writers</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- authors of scientific and technical books</li> <li>- cartooning</li> <li>- chop carving</li> <li>- composers</li> <li>- hand painting</li> <li>- independent journalists</li> <li>- individual writers (including fictional writing, technical writing etc.)</li> <li>- lyrics writers</li> <li>- opera and music, composition</li> <li>- playwriting or screenwriting</li> <li>- restoring of works of art</li> <li>- sculpting</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- furniture (except museum type restoration), restoring (see 953400)</li> <li>- historical musical instruments, restoring (see 331900)</li> <li>- manufacture of statues other than artistic originals (see 239)</li> <li>- restoring of historical sites and buildings (see 4391)</li> </ul>
<b>903</b>	<p><b>表演藝術場所經營</b></p> <p>本行業中類包括從事經營藝術表演場所的單位。</p>	<p><b>Performing arts venue operation</b></p> <p>This Industry Group consists of units mainly engaged in operating venues for the presentation of performing arts.</p>
<b>9030</b>	<p><b>表演藝術場所經營</b></p> <p>請參閱行業小分類903000。</p>	<p><b>Performing arts venue operation</b></p> <p>See Industry Sub-class 903000.</p>
<b>903000</b>	<p><b>表演藝術場所經營</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 音樂廳營運</li> <li>- 劇院管理公司(派駐操作人員)</li> <li>- 可作現場表演的劇院</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電影院營運(請參閱591400)</li> </ul>	<p><b>Performing arts venue operation</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- concert hall operation</li> <li>- theatre management offices (operating staff furnished)</li> <li>- theatres for live performance</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- movie theatre operation (see 591400)</li> </ul>
<b>91</b>	<p><b>圖書館、檔案保存、博物館及其他文化活動</b></p> <p>本行業大類包括圖書館及檔案保存活動、所有類型的博物館及動植物園的經營，以及歷史遺址的</p>	<p><b>Libraries, archives, museums and other cultural activities</b></p> <p>This Industry Division includes activities of libraries and archives; the operation of museums of all kinds,</p>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	營運管理及自然生態保護活動。其中還包括具歷史、文化價值或教育意義的文物、名勝及自然奇觀的保存及開放展覽。	botanical and zoological gardens; the operation of historical sites; and nature reserves activities. It also includes the preservation and exhibition of objects, sites and natural wonders of historical, cultural or educational interest.
910	圖書館、檔案保存、博物館及其他文化活動	<b>Libraries, archives, museums and other cultural activities</b>
	與行業大類91相同。	Same as Industry Division 91.
9101	圖書館及檔案保存活動	<b>Libraries and archives activities</b>
	請參閱行業小分類910100。	See Industry Sub-class 910100.
910100	圖書館及檔案保存活動	<b>Libraries and archives activities</b>
	包括： - 檔案保存活動 - 圖書館	Include: - archives activities - libraries
9102	博物館活動及歷史遺址經營管理	<b>Museums activities and operation of historical sites</b>
	請參閱行業小分類910200。	See Industry Sub-class 910200.
910200	博物館活動及歷史遺址經營管理	<b>Museums activities and operation of historical sites</b>
	包括： - 藝(畫)廊(不設零售) - 紀念館 - 博物館 - 歷史遺址經營管理 - 太空館 不包括： - 不從屬於藝廊的藝術品估值及鑒定服務(請參閱759000)	Include: - art galleries (except retail) - memorial halls - museums - operation of historical sites - space museums Exclude: - valuation and authentication services for artworks, independent of art gallery (see 759000)
9103	動植物園及自然生態保護活動	<b>Botanical and zoological gardens, nature reserves activities</b>
	請參閱行業小分類910300。	See Industry Sub-class 910300.
910300	動植物園及自然生態保護活動	<b>Botanical and zoological gardens, nature reserves activities</b>
	包括： - 動植物園 - 自然保護區的營運 - 濕地公園	Include: - botanical and zoological gardens - operation of nature reserves - wetland parks
92	遊樂園及主題樂園活動	<b>Activities of amusement parks and theme parks</b>
	本行業大類包括遊樂園及主題樂園活動，包含各種吸引遊人的設施及活動，例如騎坐式機動設施、騎坐式水上機動設施、遊戲、表演、主題展覽及野餐場地等。	This Industry Division includes activities of amusement parks or theme parks, including the operation of a variety of attractions, such as mechanical rides, water rides, games, shows, theme exhibits and picnic grounds etc.
920	遊樂園及主題樂園活動	<b>Activities of amusement parks and theme parks</b>
	與行業大類92相同。	Same as Industry Division 92.
9200	遊樂園及主題樂園活動	<b>Activities of amusement parks and theme parks</b>
	請參閱行業小分類920000。	See Industry Sub-class 920000.
920000	遊樂園及主題樂園活動	<b>Activities of amusement parks and theme parks</b>
	包括： - 戶外遊樂園	Include: - outdoor amusement parks

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 主題樂園</li> <li>- 水上樂園</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- theme parks</li> <li>- water parks</li> </ul>
93	<p><b>體育及其他娛樂活動</b></p> <p>本行業大類包括未能歸類於行業大類90、91及92內的康樂、遊樂及體育活動的提供。</p>	<p><b>Sports and other entertainment activities</b></p> <p>This Industry Division includes the provision of recreational, amusement and sports activities not classified under Industry Divisions 90, 91 and 92.</p>
931	<p><b>體育活動</b></p> <p>本行業中類包括運動設施的經營管理、供觀眾付費欣賞的運動，以及運動項目的籌辦、推廣或管理活動。</p>	<p><b>Sports activities</b></p> <p>This Industry Group includes the operation of sports facilities; activities of sports before a paying audience; and activities of organising, promoting or managing sports events.</p>
9311	<p><b>體育設施運作經營</b></p> <p>本行業小類包括室內或戶外運動項目用的設施的經營管理。</p>	<p><b>Operation of sports facilities</b></p> <p>This Industry Class includes operation of facilities for indoor or outdoor sports events.</p>
931101	<p><b>桌球中心</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 美式桌球中心</li> <li>- 英式桌球中心</li> </ul>	<p><b>Billiard centres</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- billiard centres</li> <li>- snooker centres</li> </ul>
931102	<p><b>保齡球中心</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 保齡球中心</li> </ul>	<p><b>Bowling centres</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bowling centres</li> </ul>
931103	<p><b>游泳池</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 游泳池</li> </ul>	<p><b>Swimming pools</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- swimming pools</li> </ul>
931104	<p><b>溜冰場</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 溜冰場</li> </ul>	<p><b>Skating centres</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- skating centres</li> </ul>
931105	<p><b>體操及健身中心</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 體操及健身中心</li> </ul>	<p><b>Gymnasium and fitness centres</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gymnasium and fitness centres</li> </ul>
931106	<p><b>高爾夫球場</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 高爾夫球場</li> </ul>	<p><b>Golf centres</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- golf centres</li> </ul>
931107	<p><b>網球場館</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 網球場館</li> </ul>	<p><b>Tennis courts</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tennis courts</li> </ul>
931108	<p><b>足球及田徑場</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 足球及田徑場</li> </ul>	<p><b>Football and athletics pitches</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- football and athletics pitches</li> </ul>
931111	<p><b>綜合運動場館</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 綜合運動場館</li> <li>- 多用途運動場館</li> </ul>	<p><b>General-purposes sports centres</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- general-purposes sports centres</li> <li>- multi-purposes sports centres</li> </ul>
931199	<p><b>其他體育設施運作經營</b></p> <p>包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 習武場營運</li> <li>- 騎術場地營運</li> <li>- 射擊場地營運</li> <li>- 其他體育設施營運者</li> </ul>	<p><b>Other sports facilities operators n.e.c.</b></p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- operation of martial arts training centre</li> <li>- operation of riding practice venue</li> <li>- operation of shooting venue</li> <li>- other sports facilities operators</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
9312	<b>體育俱樂部活動</b> 本行業小類包括為其會員提供機會參與體育活動的體育俱樂部，不論其是否職業、半職業或業餘性質。	<b>Activities of sports clubs</b> This Industry Class includes the activities of sports clubs, which, whether professional, semi-professional or amateur clubs, give their members the opportunity to engage in sporting activities.
931200	<b>體育俱樂部活動</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 田徑會</li> <li>- 划艇會</li> <li>- 橋牌會</li> <li>- 劍術會</li> <li>- 武術會館</li> <li>- 射擊會</li> <li>- 體育會</li> <li>- 網球會</li> <li>- 競步會</li> </ul>	<b>Activities of sports clubs</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- athletic clubs</li> <li>- boating clubs</li> <li>- bridge clubs</li> <li>- fencing clubs</li> <li>- martial arts institutes</li> <li>- shooting clubs</li> <li>- sports clubs</li> <li>- tennis clubs</li> <li>- trotting clubs</li> </ul>
9319	<b>其他體育活動</b> 請參閱行業小分類931900。	<b>Other sports activities</b> See Industry Sub-class 931900.
931900	<b>其他體育活動</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 運動聯賽組織活動及規管機構</li> <li>- 運動推廣</li> <li>- 獨立作業的運動員、公證人、裁判及計時員等</li> <li>- 其他體育活動</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 運動學校活動(請參閱8541)</li> <li>- 體育輔導員、老師及教練活動(請參閱8541)</li> <li>- 公園及海灘活動(請參閱939900)</li> <li>- 運動用品的租賃(請參閱772100)</li> </ul>	<b>Other sports activities</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- sports league activities and regulating bodies</li> <li>- sports promoting</li> <li>- sportsmen and athletes, referees, judges, timekeepers, etc., individual own account</li> <li>- sport activities n.e.c.</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- activities of sport schools (see 8541)</li> <li>- activities of sports instructors, teachers and coaches (see 8541)</li> <li>- park and beach activities (see 939900)</li> <li>- sports equipment, rental (see 772100)</li> </ul>
939	<b>其他娛樂活動</b> 本行業中類包括各式未歸類於別處，並從事經營設施或提供服務以滿足顧客的不同娛樂興趣要求的機構單位。當中包括博彩活動、夜總會及舞廳、卡拉OK、的士高及遊戲機中心等，但不包括遊樂園及主題樂園、體育活動、戲劇音樂及其他藝術活動。	<b>Other entertainment activities</b> This Industry Group includes a wide range of establishments that engage in operating facilities or providing services to meet the varied entertainment interests of their patrons, and that are not classified elsewhere. It includes betting activities, night clubs and dance halls, karaoke, discotheques and amusement game centres etc., but excludes amusement parks and theme parks, sports activities and dramatic arts, music and other arts activities.
9391	<b>博彩活動</b> 本行業小類包括經營附有各式賭博服務的場所，亦包括提供博彩服務，如獎券、賽馬及足球彩池等。	<b>Betting activities</b> This Industry Class includes the operation of facilities with a range of gambling services. Also included is the provision of betting services, such as lotteries, horse-racing and football pools etc.
939100	<b>博彩活動</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 足球彩池</li> <li>- 賽馬彩池</li> <li>- 麻雀中心</li> </ul>	<b>Betting activities</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- football pool</li> <li>- horse racing pool</li> <li>- mahjong centres</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 賭場營運(包括賭船)</li> <li>- 投幣式博奕機的營運</li> <li>- 賭博網站的營運</li> <li>- 獎券售賣</li> <li>- 天九中心</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- operation of casinos (including floating casinos)</li> <li>- operation of coin operated gambling machines</li> <li>- operation of gambling web sites</li> <li>- sale of lottery tickets</li> <li>- tin kau centres</li> </ul>
<b>9392</b>	<b>夜總會及舞廳</b> 請參閱行業小分類939200。	<b>Night clubs and dance halls</b> See Industry Sub-class 939200.
<b>939200</b>	<b>夜總會及舞廳</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 舞廳</li> <li>- 夜總會</li> </ul>	<b>Night clubs and dance halls</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dance halls</li> <li>- night clubs</li> </ul>
<b>9393</b>	<b>卡拉OK</b> 請參閱行業小分類939300。	<b>Karaoke</b> See Industry Sub-class 939300.
<b>939300</b>	<b>卡拉OK</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 卡拉OK</li> </ul>	<b>Karaoke</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- karaoke</li> </ul>
<b>9394</b>	<b>的士高</b> 請參閱行業小分類939400。	<b>Discotheques</b> See Industry Sub-class 939400.
<b>939400</b>	<b>的士高</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 的士高</li> </ul>	<b>Discotheques</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- discotheques</li> </ul>
<b>9395</b>	<b>遊戲機中心</b> 請參閱行業小分類939500。	<b>Amusement game centres</b> See Industry Sub-class 939500.
<b>939500</b>	<b>遊戲機中心</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 電子遊戲機中心</li> <li>- 家庭遊樂中心</li> <li>- 網上遊戲中心</li> </ul>	<b>Amusement game centres</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- electronic games centres</li> <li>- family entertainment centre</li> <li>- internet games centres</li> </ul>
<b>9399</b>	<b>其他雜項娛樂活動</b> 請參閱行業小分類939900。	<b>Other miscellaneous entertainment activities n.e.c.</b> See Industry Sub-class 939900.
<b>939900</b>	<b>其他雜項娛樂活動</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 樂團練習室營運及租賃(以時租計)</li> <li>- 室內遊玩空間租賃(以時租計)</li> <li>- 室內閱讀空間租賃(以時租計)</li> <li>- 集體遊戲顧問(包括兒童遊戲)</li> <li>- 康樂場所內附帶的消閒及遊樂設備租賃</li> <li>- 野戰遊戲主辦者</li> <li>- 其他雜項娛樂及康樂活動</li> </ul>	<b>Other miscellaneous entertainment activities n.e.c.</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- band room operation and rental (at hourly rate)</li> <li>- indoor play area rental (at hourly rate)</li> <li>- indoor reading area rental (at hourly rate)</li> <li>- mass games consultants (including child games)</li> <li>- renting of leisure and pleasure equipment as an integral part of recreational facilities</li> <li>- war games organisers</li> <li>- miscellaneous entertainment and recreation activities n.e.c.</li> </ul>

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
S	<b>其他服務活動</b> 本行業主類(作為分類的剩餘範疇)包括行業主類A至R以外的行業，如會員制組織活動、汽車及電單車修理、電腦修理、個人及家庭用品修理，以及其他個人服務活動。	<b>Other service activities</b> This Industry Section (as a residual category) includes those industries not classified in Industry Sections A to R, such as activities of membership organisations; repair of motor vehicles, motorcycles, computers and personal and household goods; and other personal services activities.
94	<b>會員制組織活動</b> 本行業大類包括代表特定群體的利益，或旨在向公眾推廣某些理念的組織活動。這些組織通常擁有一群會員，但它們的活動或同時涉及或惠及非會員。本行業大類的基本細分取決於這些組織的服務宗旨，即僱主及同業的利益(行業中類941)、僱員的利益(行業中類942)、宗教活動的宣揚(行業中類943)、政治活動的宣揚(行業中類944)，以及文化、教育或康樂理念與活動的推廣(行業中類949)。	<b>Activities of membership organisations</b> This Industry Division includes activities of organisations representing interests of special groups or promoting certain ideas to the general public. These organisations usually have a constituency of members, but their activities may involve and benefit non-members as well. The primary breakdown of this Industry Division is determined by the purpose that these organisations serve, namely interests of employers and the profession (Industry Group 941), interests of employees (Industry Group 942), promotion of religious activities (Industry Group 943), promotion of political activities (Industry Group 944), and promotion of cultural, educational or recreational ideas and activities (Industry Group 949).
941	<b>企業、僱主及專業會員制組織活動</b> 本行業中類包括促進企業及僱主組織會員利益的單位。就專業會員制組織而言，當中亦包括促進業界成員的專業利益。	<b>Activities of business, employers and professional membership organisations</b> This Industry Group includes units that promote the interests of the members of business and employers organisations. In the case of professional membership organisations, it also includes the activities of promoting the professional interests of members of the profession.
9411	<b>企業及僱主會員制組織活動</b> 請參閱行業小分類941100。	<b>Activities of business and employers membership organisations</b> See Industry Sub-class 941100.
941100	<b>企業及僱主會員制組織活動</b> 包括： - 貿易委員會 - 商業協會 - 商會 - 僱主協會 - 貨運業協商會 - 工業聯會 - 廠商會 - 生產力中心 - 貿易協會	<b>Activities of business and employers membership organisations</b> Include: - boards of trade - business associations - chambers of commerce - employers' associations - freight conferences - industrial federations - manufacturers' association - productivity centre - trade associations
9412	<b>專業會員制組織活動</b> 請參閱行業小分類941200。	<b>Activities of professional membership organisations</b> See Industry Sub-class 941200.
941200	<b>專業會員制組織活動</b> 包括：	<b>Activities of professional membership organisations</b> Include:

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 會計師公會</li> <li>- 工程師公會</li> <li>- 律師公會</li> <li>- 醫護人員公會</li> <li>- 其他專業團體</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- accountancy associations</li> <li>- engineering associations</li> <li>- legal associations</li> <li>- medical personnel associations</li> <li>- professional organisations n.e.c.</li> </ul>
942	<p><b>工會活動</b> 本行業中類包括職工會及代表僱員利益的同類勞工組織，但不包括這些組織提供的教育服務。</p>	<p><b>Activities of trade unions</b> This Industry Group consists of trade unions and similar labour organisations representing the interests of employees. It excludes education provided by such organisations.</p>
9420	<p><b>工會活動</b> 請參閱行業小分類942000。</p>	<p><b>Activities of trade unions</b> See Industry Sub-class 942000.</p>
942000	<p><b>工會活動</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 僱員協會</li> <li>- 勞工組織</li> <li>- 員工協會</li> <li>- 職工會</li> </ul>	<p><b>Activities of trade unions</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- employees' associations</li> <li>- labour organisations</li> <li>- staff associations</li> <li>- trade unions</li> </ul>
943	<p><b>宗教組織活動</b> 本行業中類包括為參拜信眾直接提供宗教服務的宗教團體或個人活動。本行業中類不包括這些組織提供的教育、醫療保健及社會工作服務。</p>	<p><b>Activities of religious organisations</b> This Industry Group includes activities of religious organisations or individuals providing religious services directly to worshippers. It excludes education, health and social work services provided by such organisations.</p>
9430	<p><b>宗教組織活動</b> 請參閱行業小分類943000。</p>	<p><b>Activities of religious organisations</b> See Industry Sub-class 943000.</p>
943000	<p><b>宗教組織活動</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 中式寺廟</li> <li>- 教堂</li> <li>- 清真寺</li> <li>- 宗教儀式(包括殯殮追悼儀式)服務</li> <li>- 其他宗教組織</li> </ul> <p>不包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 宗教組織提供的教育服務(請參閱85)</li> <li>- 運程卜算及靈異服務(請參閱960500)</li> <li>- 宗教組織的人類保健活動(請參閱86及87)</li> <li>- 宗教組織的社會工作活動(請參閱87及88)</li> </ul>	<p><b>Activities of religious organisations</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chinese temples</li> <li>- churches</li> <li>- mosques</li> <li>- religious ceremony (including funeral ceremony) services</li> <li>- religious organisations n.e.c.</li> </ul> <p>Exclude:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- education provided by religious organisations (see 85)</li> <li>- fortune telling and spiritualist services (see 960500)</li> <li>- human health activities by religious organisations (see 86 and 87)</li> <li>- social work activities by religious organisations (see 87 and 88)</li> </ul>
944	<p><b>政治組織活動</b> 本行業中類包括政治團體及其附屬組織的活動。</p>	<p><b>Activities of political organisations</b> This Industry Group includes activities of political organisations and auxiliary organisations.</p>
9440	<p><b>政治組織活動</b> 請參閱行業小分類944000。</p>	<p><b>Activities of political organisations</b> See Industry Sub-class 944000.</p>
944000	<p><b>政治組織活動</b> 包括:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 議員辦事處</li> </ul>	<p><b>Activities of political organisations</b> Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- councillors' offices</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
	- 政黨	- political parties
949	其他會員制組織活動	<b>Activities of other membership organisations n.e.c.</b>
	本行業中類包括旨在促進其會員利益的單位，但企業及僱主組織、專業團體、工會、宗教及政治組織除外。	This Industry Group includes the activities of units that promote the interests of their members, except business and employers organisations, professional organisations, trade unions, religious and political organisations.
9490	其他會員制組織活動	<b>Activities of other membership organisations n.e.c.</b>
	請參閱行業小分類949000。	See Industry Sub-class 949000.
949000	其他會員制組織活動	<b>Activities of other membership organisations n.e.c.</b>
	<p data-bbox="284 624 344 651">包括:</p> <ul data-bbox="284 658 576 1010" style="list-style-type: none"> <li>- 校友會</li> <li>- 童軍會</li> <li>- 宗親會</li> <li>- 消費者權益會</li> <li>- 影迷會</li> <li>- 同好人士互惠組織</li> <li>- 女童軍會</li> <li>- 業主及住客立案法團</li> <li>- 街坊福利會</li> <li>- 愛護動物協會</li> </ul>	<p data-bbox="890 624 983 651">Include:</p> <ul data-bbox="890 658 1501 1010" style="list-style-type: none"> <li>- alumni associations</li> <li>- boy scout associations</li> <li>- clansmen associations</li> <li>- consumers associations</li> <li>- fans clubs</li> <li>- fraternal societies</li> <li>- girl guide associations</li> <li>- incorporated owners/tenants committees</li> <li>- kaifong welfare associations</li> <li>- societies for the prevention of cruelty to animals</li> </ul>
95	汽車、電單車、電腦、個人及家庭用品修理	<b>Repair of motor vehicles, motorcycles, computers, personal and household goods</b>
	本行業大類包括汽車、電單車、電腦及周邊設備的修理和保養，亦包括通訊設備及消費電子產品、家用設備、鞋類及皮革用品、傢具及家居陳設、衣服及服飾配件、運動用品、樂器、嗜好物品及其他個人與家居用品的修理。	This Industry Division includes the repair and maintenance of motor vehicles, motorcycles, computers and peripheral equipment. It also includes the repair of communications equipment and consumer electronics, home equipment, footwear and leather goods, furniture and home furnishings, clothing and clothing accessories, sporting goods, musical instruments, hobby articles and other personal and household goods.
	本行業大類不包括機械及設備的維修及安裝，請參閱行業大類33(機械及設備的維修及安裝)。	Excluded from this Industry Division is the repair and installation of machinery and equipment, see Industry Division 33 (Repair and installation of machinery and equipment).
951	汽車及電單車維修服務	<b>Servicing and repairing of motor vehicles and motorcycles</b>
	本行業中類包括汽車(不論其用作載人、運貨或其他特殊用途)及電單車的保養、輪胎及內胎的修配或更換、防銹處理，以及不屬製造工序的零配件裝置。此外，還包括洗車、打蠟及其他汽車美容服務。	This Industry Group includes maintenance and repair of motor vehicles (irrespective of whether the motor vehicles are designed for transport of persons or goods, or other special purposes) and motorcycles; tyre and tube repair, fitting or replacement; anti-rust treatment and installation of parts and accessories not as part of the manufacturing process. Also included are car washing, car polishing and other car beauty services.

編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
9510	汽車及電單車維修服務	<b>Servicing and repairing of motor vehicles and motorcycles</b>
	請參閱行業小分類951000。	See Industry Sub-class 951000.
951000	汽車及電單車維修服務	<b>Servicing and repairing of motor vehicles and motorcycles</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 汽車空調機安裝及修理</li> <li>- 汽車電池服務</li> <li>- 洗車服務</li> <li>- 汽車電器修理</li> <li>- 汽車抹油</li> <li>- 汽車保養及改裝</li> <li>- 汽車噴漆及打蠟</li> <li>- 汽車維修</li> <li>- 汽車防銹服務</li> <li>- 電單車修理</li> <li>- 汽車無線電及電訊接收器安裝及修理</li> <li>- 輪胎及內胎的維修、裝配或更換</li> <li>- 汽車輪胎修理</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- air-conditioner of motor vehicles, installation and repair</li> <li>- battery service for motor vehicles</li> <li>- car washing services</li> <li>- electrical appliance for motor vehicles, repairing</li> <li>- motor vehicles, lubricating</li> <li>- motor vehicles, maintenance and alteration</li> <li>- motor vehicles, painting and polishing</li> <li>- motor vehicles, repairing</li> <li>- motor vehicles, rustproofing</li> <li>- motorcycles, repairing</li> <li>- radio/telecom receiver of motor vehicles, installation and repair</li> <li>- tyre and tube, repair, fitting or replacement</li> <li>- tyre repair service for motor vehicle</li> </ul>
952	<b>電腦及通訊設備修理</b>	<b>Repair of computers and communications equipment</b>
	本行業中類包括修理和保養電腦及周邊設備，例如桌上電腦、手提電腦、電腦終端機、貯存器及打印機等。當中亦包括修理和保養通訊設備，例如傳真機、數據機及電話等。	This Industry Group includes the repair and maintenance of computers and peripheral equipment such as desktops, laptops, computer terminals, storage devices and printers etc. It also includes the repair of communications equipment such as fax machines, modems and telephones etc.
9521	<b>電腦及週邊設備修理</b>	<b>Repair of computers and peripheral equipment</b>
	請參閱行業小分類952100。	See Industry Sub-class 952100.
952100	<b>電腦及週邊設備修理</b>	<b>Repair of computers and peripheral equipment</b>
	包括:	Include:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 手提電腦的修理及保養</li> <li>- 電腦投影機的修理及保養</li> <li>- 電腦伺服器的修理及保養</li> <li>- 電腦終端機的修理及保養</li> <li>- 桌上型電腦的修理及保養</li> <li>- 掌上電腦(個人數碼助理)的修理及保養</li> <li>- 鍵盤的修理及保養</li> <li>- 滑鼠、遊戲控制桿及電腦軌跡球的修理及保養</li> <li>- 顯示器的修理及保養</li> <li>- 光學磁碟機的修理及保養</li> <li>- 打印機的修理及保養</li> <li>- 掃描器(包括條碼掃描器)的修理及保養</li> <li>- 智能卡閱讀器的修理及保養</li> <li>- 其他電腦及周邊設備的修理及保養</li> <li>- 磁碟機、流動磁碟機及其他儲存裝置的修理及保養</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- computer notebook, repair and maintenance</li> <li>- computer projectors, repair and maintenance</li> <li>- computer servers, repair and maintenance</li> <li>- computer terminals, repair and maintenance</li> <li>- desktop computers, repair and maintenance</li> <li>- hand-held computers (PDA's), repair and maintenance</li> <li>- keyboards, repair and maintenance</li> <li>- mice, joysticks and trackballs, repair and maintenance</li> <li>- monitors, repair and maintenance</li> <li>- optical disc drives, repair and maintenance</li> <li>- printers, repair and maintenance</li> <li>- scanners (including bar code scanners), repair and maintenance</li> <li>- smart card readers, repair and maintenance</li> <li>- computers and peripheral equipment, n.e.c., repair and maintenance</li> <li>- magnetic disk drives, flash drives and other storage devices, repair and maintenance</li> </ul>

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>9522</b>	<b>通訊設備修理</b> 請參閱行業小分類952200。	<b>Repair of communications equipment</b> See Industry Sub-class 952200.
<b>952200</b>	<b>通訊設備修理</b> 包括: - 商用電視攝影機的維修及保養 - 傳真機的維修及保養 - 無線電傳呼機修理 - 電話的維修及保養 - 手提無線電通話機的維修及保養 - 其他通訊設備的維修 不包括: - 家庭式攝錄機修理(請參閱953100)	<b>Repair of communications equipment</b> Include: - commercial TV cameras, repair and maintenance - facsimile machines, repair and maintenance - radio paging receiver, repairing - telephone sets, repair and maintenance - walkie-talkie sets, repair and maintenance - communications equipment n.e.c., repairing Exclude: - household-type video cameras, repairing (see 953100)
<b>953</b>	<b>個人及家庭用品修理</b> 本行業中類包括消費電子產品(例如收音機及電視機)、家用設備、鞋類及皮革用品、傢具及家居陳設、衣服及服飾配件、運動用品、樂器、嗜好物品及其他個人與家居用品的修理。	<b>Repair of personal and household goods</b> This Industry Group includes repair and maintenance of consumer electronics (such as radios and TVs), home equipment, footwear and leather goods, furniture and home furnishings, clothing and clothing accessories, sporting goods, musical instruments, hobby articles and other personal and household goods.
<b>9531</b>	<b>視聽電子產品修理</b> 請參閱行業小分類953100。	<b>Repair of audio and visual electronic products</b> See Industry Sub-class 953100.
<b>953100</b>	<b>視聽電子產品修理</b> 包括: - 光碟及數碼視訊光碟播放機修理 - 唱機及錄音機修理 - 收音機及天線安裝及修理 - 電視機及天線安裝及修理  - 攝錄機修理 - 錄影機修理	<b>Repair of audio and visual electronic products</b> Include: - CD and DVD players, repairing - gramophone and tape recorder, repairing - radio receiver/antennae, installing and repairing - television receiver/antennae, installing and repairing - video cameras, repairing - video cassette recorders, repairing
<b>9532</b>	<b>家用器具及庭園設備修理</b> 請參閱行業小分類953200。	<b>Repair of household appliances, home and garden equipment</b> See Industry Sub-class 953200.
<b>953200</b>	<b>家用器具及庭園設備修理</b> 包括: - 相機修理 - 刀具(電剪刀除外)打磨及修理  - 氣體爐及焗爐安裝及保養 - 燃氣熱水爐安裝及保養 - 家居及園藝器具檢修  - 家用電器修理(影音電子產品只佔小部分)  - 家庭用五金器具修理 - 家居水電的零碎修理服務  - 家用雪櫃及洗衣機修理	<b>Repair of household appliances, home and garden equipment</b> Include: - camera, repairing - cutlery (except electric scissors), sharpening and repairing - gas stove and oven, fitting and maintenance - gas water heater, fitting and maintenance - home and garden equipment, repairing and servicing - household electric appliances (with audio and visual electronic products as minority), repairing - household hardware, repairing - household plumbing and electrical repair services on piecemeal basis - household refrigerator and washing machine, repairing

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 樂器修理</li> <li>- 樂器調校</li> <li>- 居室空調機修理</li> <li>- 家庭用衣車修理</li> </ul> 不包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 影音電子產品修理(請參閱953100)</li> <li>- 電動剪刀修理(請參閱331200)</li> <li>- 電器裝設兼水管鋪設(請參閱432102)</li> <li>- 電線鋪設及裝設(請參閱432101)</li> <li>- 手提操作電動工具修理(請參閱331200)</li> <li>- 鎖匠服務(請參閱953500)</li> <li>- 中央空調系統維修(請參閱432201)</li> <li>- 打字機修理(請參閱331200)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- musical instrument, repairing</li> <li>- musical instrument, tuning</li> <li>- room air conditioners, repairing</li> <li>- sewing machine for household, repairing</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- audio and visual electronic products, repairing (see 953100)</li> <li>- electric scissors, repairing (see 331200)</li> <li>- electrical fitting with water plumbing (see 432102)</li> <li>- electrical wiring and fitting (see 432101)</li> <li>- hand held power tools, repairing (see 331200)</li> <li>- locksmith services (see 953500)</li> <li>- repair of central air conditioning systems (see 432201)</li> <li>- typewriters, repairing (see 331200)</li> </ul>
<b>9533</b>	<b>鞋類及皮革製品修補</b> 請參閱行業小分類953300。	<b>Repair of footwear and leather goods</b> See Industry Sub-class 953300.
<b>953300</b>	<b>鞋類及皮革製品修補</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 木屐修補</li> <li>- 手袋修補</li> <li>- 皮革製品修補</li> <li>- 行李箱修補</li> <li>- 鞋類及靴類修補</li> </ul>	<b>Repair of footwear and leather goods</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- clogs, repairing</li> <li>- handbag, repairing</li> <li>- leather goods, repairing</li> <li>- luggage, repairing</li> <li>- shoes and boots, repairing</li> </ul>
<b>9534</b>	<b>傢具及室內陳設品修理</b> 請參閱行業小分類953400。	<b>Repair of furniture and home furnishings</b> See Industry Sub-class 953400.
<b>953400</b>	<b>傢具及室內陳設品修理</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 自立式傢具的裝配</li> <li>- 傢具(包括辦公室傢具)維修及復原</li> <li>- 金屬傢具及固定裝置的修理</li> <li>- 藤製傢具的修理</li> <li>- 木製傢具的修理</li> <li>- 其他傢具的修理</li> </ul>	<b>Repair of furniture and home furnishings</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- assembly of self-standing furniture</li> <li>- furniture (including office furniture), repair and restoration</li> <li>- furniture and fixtures primarily of metal, repairing</li> <li>- rattan furniture, repairing</li> <li>- wooden furniture, repairing</li> <li>- furniture n.e.c., repairing</li> </ul>
<b>9535</b>	<b>鎖匠服務</b> 請參閱行業小分類953500。	<b>Locksmith services</b> See Industry Sub-class 953500.
<b>953500</b>	<b>鎖匠服務</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鑰匙複製服務</li> <li>- 配匙</li> <li>- 鎖匠服務</li> </ul>	<b>Locksmith services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- key duplication services</li> <li>- key, duplicating</li> <li>- locksmith services</li> </ul>
<b>9536</b>	<b>鐘錶修理</b> 請參閱行業小分類953600。	<b>Repair of watches and clocks</b> See Industry Sub-class 953600.
<b>953600</b>	<b>鐘錶修理</b> 包括: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 鐘錶修理</li> </ul>	<b>Repair of watches and clocks</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- watches and clocks, repairing</li> </ul>
<b>9537</b>	<b>珠寶修理</b> 請參閱行業小分類953700。	<b>Repair of jewellery</b> See Industry Sub-class 953700.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>953700</b>	<b>珠寶修理</b> 包括: - 珠寶修理	<b>Repair of jewellery</b> Include: - jewellery, repairing
<b>9539</b>	<b>其他個人及家庭用品修理</b> 請參閱行業小分類953900。	<b>Repair of other personal and household goods</b> See Industry Sub-class 953900.
<b>953900</b>	<b>其他個人及家庭用品修理</b> 包括: - 自行車修理 - 書本修補 - 衣服修改 - 打火機修理 - 樂器修理 - 樂器調校 - 運動物品修理(運動用槍械除外) - 玩具及相類物品修理 - 其他個人及家庭用品修理  不包括: - 運動用槍械修理(請參閱331100)	<b>Repair of other personal and household goods</b> Include: - bicycles, repairing - books, repairing - clothing, repair and alteration - lighter, repairing - musical instrument, repairing - musical instrument, tuning - sporting goods (except sporting guns), repairing - toys and similar articles, repairing - other personal and household goods n.e.c., repairing  Exclude: - sporting guns, repairing (see 331100)
<b>96</b>	<b>其他個人服務活動</b> 本行業大類包括所有未另類列明的服務活動，包括紡織和毛皮製品的洗滌及乾洗服務、理髮及其他美容護理、殮葬及相關活動等。	<b>Other personal service activities</b> This Industry Division includes all service activities not mentioned elsewhere. It includes types of services such as washing and (dry-)cleaning of textiles and fur products, hairdressing and other beauty treatment, funeral and related activities, etc.
<b>960</b>	<b>其他個人服務活動</b> 與行業大類96相同。	<b>Other personal service activities</b> Same as Industry Division 96.
<b>9601</b>	<b>洗滌及乾洗服務</b> 凡從事以機械、手工或投幣式機器，來洗濯、乾洗和熨燙衣物、皮衣、毛巾、床單、枱布、地毯及其他紡織品的機構單位，不論客人是工商用家或一般大眾，均屬於本行業小類。	<b>Laundry and dry-cleaning services</b> This Industry Class includes establishments providing laundering, dry-cleaning and pressing services for clothing, fur, towel, bedsheet, tablecloth, carpet and other textiles, by mechanical equipment, by hand or by self-service coin-operated machines, whether for industrial/commercial users or for the general public.
<b>960100</b>	<b>洗滌及乾洗服務</b> 包括: - 地毯和圍毯清洗(不論是否在顧客的處所進行) - 帳幔及窗簾布清洗 - 洗衣及乾洗服務 - 酒樓用枱布清洗  不包括: - 衣服修改(請參閱953900)	<b>Laundry and dry-cleaning services</b> Include: - carpet and rug shampooing (whether on clients' premises or not) - drapery and curtain cleaning - laundry and dry-cleaning services - washing of tablecloth of restaurants  Exclude: - clothing, repair and alteration (see 953900)
<b>9602</b>	<b>美容及美體護理</b> 本行業小類包括主要從事提供理髮服務或美容服務(例如護甲、美顏及化妝服務)的機構單位，並包括僅涉及極少醫療程序的節食減肥及美體護理服務。	<b>Beauty and body prettifying treatment</b> This Industry Class consists of establishments mainly engaged in providing hairdressing services or beauty services (such as nail care services, facials or applying make-up). Also included are diet and weight reducing services and body prettifying treatment services involving minimal medical process.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>960201</b>	<b>理髮服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 理髮店</li> <li>- 護髮服務</li> <li>- 理髮</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 醫療或外科毛髮置換或移植服務(請參閱861及862)</li> </ul>	<b>Hairdressing treatment</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- barber shops</li> <li>- hair care services</li> <li>- hairdressing</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- medical or surgical hair replacement or transplant services (see 861 and 862)</li> </ul>
<b>960202</b>	<b>化妝、皮膚及面部護理服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 美容學校</li> <li>- 美容院</li> <li>- 面膜服務</li> <li>- 化妝服務</li> <li>- 皮膚及面部護理服務</li> <li>- 皮膚曬黑服務</li> <li>- 身體美白水療服務</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 整容外科及皮膚科服務(請參閱861及862)</li> </ul>	<b>Made-up, skin and facial care services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- beauty culture school</li> <li>- beauty parlours</li> <li>- face masking services</li> <li>- made-up services</li> <li>- skin and facial care services</li> <li>- tanning services</li> <li>- whitening body spa services</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cosmetic surgery and dermatology services (see 861 and 862)</li> </ul>
<b>960203</b>	<b>體重控制及纖體服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 纖體服務</li> <li>- 減肥及體重控制服務</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 健身設施的營運管理(請參閱931105)</li> </ul>	<b>Weight control and slimming services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- slimming services</li> <li>- weight reducing and control services</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- operation of physical fitness facilities (see 931105)</li> </ul>
<b>960299</b>	<b>其他美容及美體護理</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 美容顧問服務</li> <li>- 不涉及售賣飾物的身體穿孔服務</li> <li>- 頭髮復生服務(不涉及醫療程序)</li> <li>- 毛髮拔除服務</li> <li>- 指甲及趾甲修飾服務</li> <li>- 紋身(眉)服務</li> </ul>	<b>Other beauty and body prettifying treatment</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- beauty consultancy services</li> <li>- body piercing services, not involving selling of accessories</li> <li>- hair restoration services (involving no medical process)</li> <li>- hair root removal services</li> <li>- manicure and pedicure services</li> <li>- tattooing services</li> </ul>
<b>9603</b>	<b>浴室服務</b> 請參閱行業小分類960300。	<b>Bathhouse services</b> See Industry Sub-class 960300.
<b>960300</b>	<b>浴室服務</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 浴室</li> <li>- 桑拿室</li> <li>- 蒸汽浴服務</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 身體美白水療服務(請參閱960202)</li> </ul>	<b>Bathhouse services</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bathhouses</li> <li>- sauna rooms</li> <li>- steam bath services</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- whitening body spa services (see 960202)</li> </ul>
<b>9604</b>	<b>按摩服務</b> 本行業小類包括主要從事提供按摩及指壓服務的機構單位，這些服務可助人減壓，但與美容護理及認可醫療護理無關。	<b>Massage services</b> This Industry Class includes establishments mainly engaged in providing massage and acupressure services. The services help relax people but are related to neither beauty treatment nor accredited medical care.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>960401</b>	<b>身體按摩服務</b> 身體按摩是指為顧客提供膝部以上的身體部分的按摩服務。  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 中式推拿</li> <li>- 按摩服務</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 在髮型屋、美容院或浴室所進行的按摩(請參閱960201、960203及960300)</li> <li>- 認可醫生、物理治療師、脊醫或中醫進行而具治療作用的按摩(請參閱86)</li> </ul>	<b>Body massage services</b> Body massage means a massage service or treatment provided to a person covering that part of his body above the knees.  <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chinese tui-na</li> <li>- massage services</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- massage administered in hair salons, beauty parlours or bathhouses (see 960201, 960203 and 960300)</li> <li>- massage as therapy treatment operated by an accredited medical practitioner, physiotherapist, chiropractor or Chinese medicine practitioner (see 86)</li> </ul>
<b>960402</b>	<b>足底按摩</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 足底按摩服務</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 無按摩的足浴服務(請參閱960900)</li> </ul>	<b>Foot reflexology</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- foot reflexology services</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- foot bath service without massage (see 960900)</li> </ul>
<b>9605</b>	<b>堪輿、運程卜算及靈異服務</b>  請參閱行業小分類960500。	<b>Geomancy, fortune telling and spiritualist services</b> See Industry Sub-class 960500.
<b>960500</b>	<b>堪輿、運程卜算及靈異服務</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 運程卜算</li> <li>- 堪輿</li> <li>- 靈異服務</li> </ul>	<b>Geomancy, fortune telling and spiritualist services</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fortune telling</li> <li>- geomancy</li> <li>- spiritualist services</li> </ul>
<b>9606</b>	<b>徵友配對、月老及婚姻禮儀服務</b>  請參閱行業小分類960600。	<b>Match-making, matrimonial agency and marriage ceremony services</b> See Industry Sub-class 960600.
<b>960600</b>	<b>徵友配對、月老及婚姻禮儀服務</b>  <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 婚姻禮儀服務</li> <li>- 徵友配對服務</li> <li>- 月老服務</li> </ul>	<b>Match-making, matrimonial agency and marriage ceremony services</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- marriage ceremony services</li> <li>- match-making services</li> <li>- matrimonial agency</li> </ul>
<b>9607</b>	<b>寵物及動物的照顧及馴訓服務</b> 請參閱行業小分類960700。	<b>Care and training services for pets and animals</b> See Industry Sub-class 960700.
<b>960700</b>	<b>寵物及動物的照顧及馴訓服務</b> <b>包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 寵物及動物的照顧服務</li> <li>- 寵物及動物的馴訓服務</li> </ul> <b>不包括:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 寵物及動物殮葬服務(請參閱960800)</li> <li>- 獸醫服務(請參閱730000)</li> </ul>	<b>Care and training services for pets and animals</b> <b>Include:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- care services for pets and animals</li> <li>- training services for pets and animals</li> </ul> <b>Exclude:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pet and animal cemetery services (see 960800)</li> <li>- veterinary services (see 730000)</li> </ul>
<b>9608</b>	<b>殮葬及相關活動</b> 請參閱行業小分類960800。	<b>Funeral and related activities</b> See Industry Sub-class 960800.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>960800</b>	<b>殮葬及相關活動</b> 包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 墳場經營者</li> <li>- 火葬場經營者</li> <li>- 殯儀館</li> <li>- 寵物及動物殮葬服務</li> </ul> 不包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 宗教殮葬儀式服務(請參閱943000)</li> </ul>	<b>Funeral and related activities</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- cemetery operators</li> <li>- crematory operators</li> <li>- funeral parlours</li> <li>- pet and animal cemetery services</li> </ul> Exclude: <ul style="list-style-type: none"> <li>- religious funeral ceremony services (see 943000)</li> </ul>
<b>9609</b>	<b>其他雜項個人服務活動</b>  請參閱行業小分類960900。	<b>Other miscellaneous personal service activities n.e.c.</b> See Industry Sub-class 960900.
<b>960900</b>	<b>其他雜項個人服務活動</b>  包括： <ul style="list-style-type: none"> <li>- 無按摩的足浴服務</li> <li>- 提供個人服務之投幣式機器的營運(如照相亭、磅重機、置物箱等)</li> <li>- 陪侍服務</li> <li>- 代泊車輛服務</li> <li>- 其他雜項個人服務活動</li> </ul>	<b>Other miscellaneous personal service activities n.e.c.</b> Include: <ul style="list-style-type: none"> <li>- foot bath service without massage</li> <li>- operation of coin-operated personal service machines (photo booths, weighing machines, lockers etc.)</li> <li>- social escort services</li> <li>- valet car parking services</li> <li>- miscellaneous personal service activities n.e.c.</li> </ul>



編碼 Code	行業名稱及說明	Title and Explanatory Note
T	<b>家庭住戶內部工作活動</b> 本行業主類包括受聘於住戶的家居服務活動，亦包括用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動。	<b>Work activities within domestic households</b> This Industry Section includes activities of households as employers of domestic personnel. Also included are goods- and services-producing activities of private households for own use.
97	<b>受聘於住戶的家居活動</b>  本行業大類包括受聘於住戶的家居服務活動，例如女僕、廚師、園丁、管家、保姆、私人補習教師等，這類活動所生產的製品或提供的服務由作為僱主的住戶所享用。  本行業大類不包括由獨立服務提供者(公司或個人)所提供如烹調、園藝等服務。	<b>Activities of households as employers of domestic personnel</b> This Industry Division includes activities of households as employers of domestic personnel such as maids, cooks, gardeners, caretakers, babysitters, private tutors etc. The products produced or services provided by this activity are consumed by the employing household.  This Industry Division excludes provision of services such as cooking, gardening etc. by independent service providers (companies or individuals).
	在人口統計或住戶統計調查中，一些家居服務僱員或報稱同時受聘於兩個或以上的住戶，只要他們的就業狀況為「僱員」而非「自僱者」，他們也納入本行業大類。	In censuses or household surveys, some domestic personnel may state being employed by two or more households. They are classified in this Industry Division given that their employment status is "employee" rather than "self-employed".
970	<b>受聘於住戶的家居活動</b>  與行業大類97相同。	<b>Activities of households as employers of domestic personnel</b> Same as Industry Division 97.
9700	<b>受聘於住戶的家居活動</b>  請參閱行業小分類970000。	<b>Activities of households as employers of domestic personnel</b> See Industry Sub-class 970000.
970000	<b>受聘於住戶的家居活動</b>  <u>包括:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 保姆</li> <li>- 家庭司機</li> <li>- 家庭廚師</li> <li>- 家庭園丁</li> <li>- 私人補習教師</li> <li>- 看更服務</li> <li>- 其他家庭傭工</li> </ul>	<b>Activities of households as employers of domestic personnel</b> <u>Include:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- baby sitter</li> <li>- chauffeur, household service</li> <li>- cook, household service</li> <li>- gardener, household service</li> <li>- private tutor</li> <li>- watchman service</li> <li>- domestic help, n.e.c.</li> </ul>
98	<b>用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動</b>  本行業大類包括由住戶進行而作私人家庭自用的商品及勞務生產活動。這些活動包括狩獵、耕種、建屋及縫製衣服等，乃用以自給來維持家庭生計。如果住戶從事市場活動，則應按其所進行的原來市場活動而分類。	<b>Goods- and services-producing activities of private households for own use</b> This Industry Division contains the goods-producing and services-producing activities performed by households for private own use. Such activities including hunting, farming, production of shelter and clothing etc. are for own subsistence. If the household engages in market activities, it should be classified according to the primary market activity carried out.

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>980</b>	用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動  與行業大類98相同。	<b>Goods- and services-producing activities of private households for own use</b> Same as Industry Division 98.
<b>9800</b>	用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動  請參閱行業小分類980000。	<b>Goods- and services-producing activities of private households for own use</b> See Industry Sub-class 980000.
<b>980000</b>	用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動  包括: - 用以自給的私人家庭商品及勞務生產活動	<b>Goods- and services-producing activities of private households for own use</b> Include: - goods- and services-producing activities of private households for own use

<b>編碼 Code</b>	<b>行業名稱及說明</b>	<b>Title and Explanatory Note</b>
<b>U</b>	<b>享有治外法權的組織及團體活動</b>  本行業主類包括聯合國及其他國際團體屬下的機構單位，亦包括外國領使館及其他享有治外法權的單位。	<b>Activities of extraterritorial organisations and bodies</b>  This Industry Section consists of establishments of the United Nations and other international bodies. Also included are foreign embassies and other extra-territorial units.
<b>99</b>	<b>享有治外法權的組織及團體活動</b>  與行業主類U相同。	<b>Activities of extraterritorial organisations and bodies</b>  Same as Industry Section U.
<b>990</b>	<b>享有治外法權的組織及團體活動</b>  與行業大類99相同。	<b>Activities of extraterritorial organisations and bodies</b>  Same as Industry Division 99.
<b>9900</b>	<b>享有治外法權的組織及團體活動</b>  請參閱行業小分類990000。	<b>Activities of extraterritorial organisations and bodies</b>  See Industry Sub-class 990000.
<b>990000</b>	<b>享有治外法權的組織及團體活動</b>  <b>包括:</b> - 外國領使館 - 簽發外國旅遊證件服務 - 聯合國駐港辦事處 - 其他國際及享有治外法權的機構	<b>Activities of extraterritorial organisations and bodies</b> <b>Include:</b> - foreign embassies - issue of travel visa for foreign government - local offices of the United Nations - international and extraterritorial bodies n.e.c.



**獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法**  
Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products  
of the Census and Statistics Department

**網站**

用戶可以在政府統計處網站 ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/products/publications/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp)) 免費下載統計刊物。

政府統計處刊物的印刷版於政府新聞處的政府書店 ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)) 網站有售。

**郵購服務**

本處大部分的刊物均附有郵購表格，供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。請填妥郵購表格，連同所需費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格亦可在政府統計處網站下載 ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/other\\_services/provision\\_of\\_stat/mail\\_ordering\\_of\\_publications/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index_tc.jsp))。

**銷售中心**

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版和唯讀光碟產品，並即時提取。刊物出版組的地址是：

香港灣仔港灣道十二號  
灣仔政府大樓十九樓

電話：(852) 2582 3025  
圖文傳真：(852) 2827 1708

該組並設有閱讀區，讓使用者翻閱陳列的統計處各類的刊物。閱讀區也備有統計處編製的宣傳／教育單張和小冊子，歡迎索閱。

**Website**

Users may download statistical publications free of charge from the website of the Census and Statistics Department ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/products/publications/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp)).

Print versions of publications of the Census and Statistics Department are available for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)).

**Mail Order Service**

A mail order form for ordering or subscribing to print versions of publications is available in most of the Department's publications. Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading from the website of the Department ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/other\\_services/provision\\_of\\_stat/mail\\_ordering\\_of\\_publications/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index.jsp)).

**Sales Centre**

Print versions of publications and CD-ROM products are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of the Census and Statistics Department at the following address :

19/F Wanchai Tower  
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel. : (852) 2582 3025  
Fax : (852) 2827 1708

The Unit also provides a reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Publicity/educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.

# 郵購表格 (只適用於印刷版)

致：香港花園道 美利大廈4樓 政府新聞處 刊物銷售小組 電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845 圖文傳真：(852) 2598 7482	售價			訂閱 數目 (b)	總計 (港元) (a) x (b)
	每本 (港元)	本地 郵費 (1) 及 (2) (港元)	合計 (港元) (a)		
1. 香港標準行業分類2.0版 (J57420800B0)	164.0	28.0	192.0		
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

本人現付上支票 (編號：\_\_\_\_\_ ) 港幣 \_\_\_\_\_ 元，購買上述刊物。  
(註：支票應予劃線，並註明支付「香港特別行政區政府」。)

姓名：\_\_\_\_\_ 職銜：\_\_\_\_\_

機構名稱：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 圖文傳真：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

- 註： (1) 外地的訂戶暫時無須付上支票，所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。  
(2) 訂購超過一本相同名稱的年刊或特刊，請向政府新聞處查詢所需的本地郵費 (電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845，圖文傳真：(852) 2598 7482)。

你在表格上提供的資料，只會用作辦理書刊訂購事宜，不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。地址：香港花園道美利大廈4樓。



# Mail Order Form (Applicable to print versions only)

To : Publications Sales Unit Information Services Department 4/F Murray Building Garden Road Hong Kong Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845 Fax : (852) 2598 7482	Price			Total no. of issue(s) required (b)	Total amount (HK\$) (a) x (b)
	Per copy (HK\$)	Local postage (1) & (2) (HK\$)	Total (HK\$) (a)		
1 Hong Kong Standard Industrial Classification Version 2.0 (J57420800B0)	164.0	28.0	192.0		
2					
3					
4					
5					
6					
7.					
8.					
9.					
10.					

I enclose a cheque (No. \_\_\_\_\_) of HK\$ \_\_\_\_\_ for the payment of the above order. (Note : The cheque should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR".)

Name : \_\_\_\_\_ Title of post : \_\_\_\_\_

Name of organisation : \_\_\_\_\_ Address : \_\_\_\_\_

Tel. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

- Notes :
- (1) For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.
  - (2) For an order of multiple copies of an annual or ad hoc publication with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax : (852) 2598 7482).

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Publications Sales Unit, Information Services Department, 4/F Murray Building, Garden Road, Hong Kong .



